

DIEGO BARROS ALDUNATE

PRÁCTICA FORENSE CIVIL

Tomo II

Desde "CHEQUE" hasta "JUZGADOS DE LETRAS"

 Dislexia **Virtual**

N.º 351.- CHEQUE. NUEVA EXPLICACIÓN

El D. F. L. N.º 707, publicado en el Diario Oficial de 21 de julio de 1982, fijó el texto refundido y coordinado de la Ley sobre cuentas corrientes bancarias y cheques.

GENERALIDADES

1.- El cheque debe cumplir con los requisitos del art. 13 de la ley, que expresa que, ya sea que se gire a la orden, al portador o como nominativo, el cheque deberá expresar, además:

- El nombre del banco librado;
- El lugar y la fecha de la expedición;
- La cantidad girada, en letras y en números. El requisito consistente en expresar la cantidad girada en letras, puede cumplirse mediante el uso de números fraccionarios, siempre que se trate de submúltiplos de la unidad monetaria;
- La firma del librador (manuscrita o estampada mecánicamente, con autorización del banco librado).

Cualesquiera otras circunstancias o cláusulas que se agregaren al cheque, se tendrán por no escritas.

Si se tachare cualquiera mención impresa que contenga el cheque que no sean las cláusulas “a la orden” o “al portador”, dicha tacha no producirá efecto alguno.

Si el cheque no indica lugar de giro, se le presume extendido en la plaza en que funciona la Oficina contra la cual fue girado.

2.- El cheque dado en pago se sujeta a las reglas generales de la letra de cambio, salvo lo dispuesto en la Ley de Cheques. La letra de cambio está reglamentada por la Ley N.º 18.092, de 14 de enero de 1982, que derogó los arts. 623 a 781 bis del Código de Comercio.

3.- El cheque es siempre pagadero a la vista. Cualquiera mención contraria se tendrá por no escrita. El cheque presentado al cobro antes del día indicado como fecha de emisión, es pagadero al día de la presentación (art. 10).

No servirá, para eximirse de responsabilidad, la circunstancia de haberse girado el cheque sin fecha o con fecha posterior a la de su expedición (art. 22 inc. 5º).

4.- El protesto deberá reunir los requisitos del artículo 33 de la ley, y en el caso de los cheques protestados por causal distinta que la de falta de fondos, como, por ejemplo, por cuenta cerrada u orden de no pago.

5.- Si el girador de un cheque no dispone de fondos o créditos suficientes en el Banco, al momento en que el cheque es presentado al cobro, o gira sobre cuenta cerrada o inexistente, o revoca el cheque por causas distintas de las del art. 26 de la ley, y que no consigna, a la orden del Tribunal, fondos suficientes para el pago del cheque, de los intereses corrientes (que corren desde el día del protesto, conforme con el art. 80 inciso 2º de la ley 18.092, en relación al art. 11 inciso 3º de la Ley de Cheques) y de las costas judiciales, dentro del plazo de tres días hábiles, contado desde la fecha en que el protesto le sea notificado, comete el delito de “giro doloso de cheque”, sancionado en el art. 22 de la ley, con las penas del art. 467 del Código Penal, aunque se trate de cantidades inferiores a las allí indicadas. Véase la solicitud de “Certificado de no haberse consignado”.

Si el domicilio registrado en el banco es “falso” o inexistente, se ha entendido que se comete delito de “estafa”, del artículo 468 del Código Penal.

6.- El domicilio que el librador tenga registrado en el Banco, será lugar hábil para notificarlo del protesto del cheque.

La notificación del protesto al girador podrá hacerse personalmente o en la forma dispuesta en el artículo 44, inciso 2º, del Código de Procedimiento Civil. En este caso, no será necesario cumplir con los requisitos señalados en el inciso 1º de dicho artículo, ni se necesitará orden judicial para la entrega de las copias que, en él, se disponen (art. 41). O sea, no se precisan “búsquedas”, ni acreditar que aquél se encuentra en el lugar del juicio, ni su morada, ni sus domicilios y basta la ratificación del Ministro de Fe.

7.- Es competente para conocer de todos los delitos de la Ley de cheques, el Juez del domicilio, ya indicado (art. 22 inc. 7º).

8.- Sin perjuicio de las nulidades procesales que debe conocer el Juez Civil, cuando el girador del documento se encuentre ante un caso grave, que afecte la validez del cheque mismo o de su obligación, se recomienda iniciar, con urgencia, el juicio criminal correspondiente (por usura, por falsificación, por estafa, etc.); y pedir que los antecedentes civiles y el cheque se traigan a la vista ante el Tribunal que conoce de la querella criminal iniciada por el girador, todo, sin perjuicio de incidentar en la gestión de notificación del protesto y de pedir que, si se dan las copias, éstas contengan el incidente mismo.

9.- El Juez del Crimen que corresponda, previa querella procederá a encargar procesado al librador de los cheques a que se refiere el artículo 22 de la ley, con el solo mérito del cheque protestado y de la constancia de haberse practicado la notificación judicial del protesto y de no haberse consignado, los fondos, en el plazo indicado en ese mismo precepto.

Esta resolución no obsta que pueda establecerse, en el juicio mismo, que el cheque ha sido falsificado o adulterado, en el caso en que se haya opuesto tacha de falsedad en el momento del protesto, o dentro de los tres días siguientes a la notificación judicial del mismo (art. 42). Véase, en estos Tomos, “Giro Doloso de Cheque”.

10.- Tanto la acción penal como la acción ejecutiva (Ver “Notificación de Protesto de cheque” (varias) y “Demanda Ejecutiva” (varias)), prescriben en un año, desde la fecha del protesto (art. 34). Ello debe entenderse sin perjuicio de la prescripción de las acciones emanadas del contrato causal, en su caso.

11.- El portador de un cheque deberá presentarlo al cobro, al Banco librado, dentro del plazo de sesenta días, contados desde la fecha del giro, si el Banco estuviere en la misma plaza de su emisión; y dentro de noventa días, si estuviere en otra. Este plazo será de tres meses para los cheques girados desde el extranjero.

El portador de un cheque que no reclame su pago dentro de los plazos señalados, perderá su acción contra los endosantes y contra el avalista, en su caso. En el mismo caso, el portador perderá su acción contra el librador si el pago se hace imposible por hecho o culpa del banco, posteriores al vencimiento de dichos plazos.

Estos plazos se aumentarán con los días hábiles durante los cuales el banco librado hubiere suspendido, por cualquier motivo, sus operaciones y pagos (art. 23).

El portador de un cheque en moneda extranjera debe presentarlo al cobro dentro del plazo de 12 meses, contado desde su fecha (art. 48).

El banco librado no está obligado a pagar los cheques que se le presenten fuera de los plazos señalados; pero podrá pagarlos, con consentimiento escrito del girador (art. 24). Este consentimiento, generalmente, llamado “revalidación del cheque”, se hace al dorso del documento, y debe ser firmado por el girador: “Revalidado con fecha de ... de..... de 2....”, antes de la firma.

12.- El cheque se “cancela” ; esto es, se da por pagado, mediante la firma del tenedor, en el anverso del documento. La persona a quien se pague un cheque debe “cancelarlo”; esto es, firmarlo en el anverso, aunque el documento esté extendido al portador (art. 27).

13.- Cuando uno concurre a su banco para cobrar un cheque, la cajera le pide que “lo firme atravesado en el anverso”, sin saber si hay fondos para pagarlo. Si así se hace y el cheque no tiene fondos y es protestado, ya no se podrá iniciar acciones ni

civiles ni penales, porque tal “cancelación” es la constancia de su nulidad y que fue pagado el cheque.

14.- El “cheque mandato” es aquél que gira a la orden de una persona determinada con el agregado “para mí”. Si no hay fondos, se devuelve; pero no se puede protestar.

15.- El art. 39 de la Ley de cheques dice: “El cheque podrá ser devuelto al Banco que le dio en canje, aun cuando haya sido cancelado, siempre que el librado rehuse el pago.”

LIBERTAD BAJO FIANZA Y SOBRESEIMIENTO

“En cualquier momento” en que el procesado o condenado pague el cheque, los intereses corrientes y las costas judiciales, el juez sobreseerá -la causa- definitivamente, a menos que, de los antecedentes del proceso, aparezca -en forma clara- que el imputado ha girado el o los cheques con ánimo de defraudar. El trámite de la consulta, en los casos en que proceda, no obstará a libertad, la que deberá ser “decretada” de inmediato y sin fianza. La consulta será conocida en cuenta y no se requerirá dictamen del Fiscal. El juez regulará, prudencialmente, las costas, sin atenerse a los montos mínimos que resulten de la aplicación de la legislación vigente (art. 22 inc. 8).

Si, por considerar, el Juez, que ha habido ánimo de defraudar, no sobreseyere el proceso, podría pedirse -en su caso- al Juez Civil que conoció de la notificación del protesto, la nulidad de dicha gestión, en su caso, si existe causal.

Declarada tal nulidad, se pide, con la copia autorizada correspondiente, el sobreseimiento definitivo y la libertad sin fianza, o con fianza simple, según lo dispuesto en el art. 360 del Código de Procedimiento Penal, para los casos en que el delito imputado no merece pena aflictiva o para los casos en que la merece, respectivamente, mientras el auto de sobreseimiento es revisado por el tribunal superior.

En los demás casos, la libertad bajo fianza procedería de acuerdo con las reglas generales, aunque la caución no podía ser otra que el valor del cheque, intereses corrientes y costas, fijados, provisional y prudencialmente, por el tribunal (art. 44).

REGISTRO DE SOBRESEIMIENTO

Es útil recordar, en todo caso, que, sobreseída la causa por cualquiera de las vías señaladas, debe registrarse este sobreseimiento en el Gabinete de Identificación, para los efectos de eliminar las anotaciones correspondientes.

ORDEN DE NO PAGO DEL CHEQUE

A) Por parte del girador

La orden de no pagar el cheque puede ser dada por el girador solamente en los siguientes casos:

- Cuando la firma del librador hubiere sido falsificada;
- Cuando el cheque hubiere sido alterado con respecto a la suma o a la persona del beneficiario, con posterioridad a la emisión;
- Cuando el cheque hubiere sido perdido, hurtado o robado (art. 26).

El girador debe dar aviso, por escrito, al Banco, y publicar un aviso por tres días, en un diario de la localidad.

Cabe observar, sin embargo, que el mismo artículo 26 expresa que, si el girador avisa, por escrito, al Banco, para que no efectúe el pago de un cheque, éste se abstendrá de hacerlo, a menos que ya lo haya pagado.

Esta parte de la disposición está indicando que el Banco, como mandatario que es, del dueño de la cuenta, debe cumplir siempre y sin limitación alguna de las órdenes de no pago impartidas por éste.

Ello, en virtud de la relación de mandante a mandatario que existe entre el librador y el librado, que haría incurrir en responsabilidad, a este último, frente al primero, si desobedeciere sus instrucciones.

La cuestión es distinta en la relación existente entre el girador y el portador o beneficiario del cheque. En efecto, conforme con lo dispuesto en el art. 22 de la ley, el girador que revoca o que da una orden de no pago de un cheque, por causales distintas a la señaladas en el artículo 26 (falsificación, pérdida, hurto o robo del instrumento), y que no consigne fondos suficientes para atender el pago del documento y de las costas judiciales, dentro del plazo de tres días hábiles, de notificado el protesto, es sancionado como autor del delito de giro doloso de cheque, en dos formas: por girar sin fondos o por cuenta cerrada; y por hacer revocación ilegal.

Más aún, la revocación u orden de no pagar un cheque, aunque sea dada en los casos legales, no libera, al girador, de que pueda seguirse juicio criminal en su contra. El girador deberá oponerse, en la gestión civil de notificación, y comprobar la causal legal de la orden de no pagar el documento; también, el haber cumplido con los demás requisitos que señala el artículo 29 de la ley. Si, no obstante la oposición del librador, pasan los antecedentes al Juzgado del Crimen, deberán hacerse valer los antecedentes, en dicho procedimiento.

En resumen, si bien el Banco, frente a una orden de no pago de un cheque, dada por el girador, debe abstenerse de pagarlo, en todo caso y sin averiguar causales, dicho girador incurre en responsabilidad frente al portador o beneficiario del documento, si da una orden de no pago fuera de los casos, o sin las formalidades señaladas en el art. 26.

B) Por parte del portador o beneficiario

El art. 29 señala que, en caso de pérdida, hurto o robo de un cheque, el portador practicará las diligencias siguientes:

1º Dará aviso escrito del hecho, al banco, el que suspenderá el pago del cheque por diez días;

2º Publicará el aviso del hecho en un diario de la localidad, durante tres días;

3º Requerirá, del girador y de los endosantes, dentro del mismo plazo de diez días, la anulación del cheque extraviado y el otorgamiento de otro nuevo, en su favor;

4º En subsidio, acudirá al juez, para que prohíba, al librado, el pago del cheque extraviado. El Juez resolverá breve y sumariamente, previa caución, que garantice los resultados.

La caución subsistirá por el término de seis meses, si no se hubiera trabado litis ni hubiere mérito para cancelarla.

FALSIFICACIÓN DEL CHEQUE

El art. 16 expresa que, en caso de falsificación de un cheque, el Banco es responsable civil:

1º Si la firma del girador es visiblemente disconforme con la que fue dejada en poder del Banco (registrada), para cotejo;

2º Si el cheque tiene raspaduras, enmendaduras u otras alteraciones notorias; y

3º Si el cheque no es de la serie entregada al librador o girador.

Si la falsificación se limita al endoso, el Banco no es responsable sino que en el caso de haber pagado el cheque a persona desconocida, sin haber verificado su identidad.

El librador es responsable si su firma es falsificada en un cheque “de su propia serie” y no es visiblemente disconforme (art. 17).

En general, la pérdida del dinero pagado en razón de un cheque falsificado, corresponderá al librador o al librado, según la culpa o descuido que les sean imputables, sin perjuicio de la acción del caso, en contra del autor del delito (art. 18).

El art. 42 inc. 2º de la ley, especifica, no obstante, que la encargatoria de procesado del girador no obsta para que pueda establecerse, en el juicio criminal, que el cheque ha sido falsificado o adulterado, en el caso en que se haya opuesto tacha de falsedad en el momento del protesto o dentro de los tres días siguientes (hábiles) a la notificación del mismo. Creemos que el girador debe, además, interponer la correspondiente querrela criminal en contra del responsable, pidiendo que se tenga, a la vista el cheque, que constituirá la evidencia del delito.

Por otra parte, el art. 43 reglamenta la situación inversa; esto es, la de tachar como falsa una firma auténtica; y dispone que cualquiera persona que, en la gestión de notificación de un protesto de cheque, tache de falsa su firma y resultare, en definitiva, que dicha firma es auténtica, será sancionada con las penas que se contemplan en el artículo 467 del Código Penal (estafa), salvo que acredite justa causa, por error; o que el título en el cual se estampó la firma, es falso.

CHEQUE EN BLANCO

Cheque “en blanco” es aquél al que faltan todas o algunas de las menciones que debe contener.

Vimos que, si no se stampa el lugar del giro, se presume que fue extendido en la plaza en que funciona el Banco librado. Vimos, también, que no sirve, para eximirse de responsabilidad la circunstancia de haberse girado el cheque “sin fecha” o a una “fecha posterior” a la de la expedición.

Si -al cheque- se le han borrado las palabras “a la orden” y “al portador”, debe llevar el nombre del beneficiario. Este podrá llenarse, en cualquier momento, antes del cobro. El llenarlo falsamente, puede constituir delito. El cheque sin firma no es cheque.

Ha habido encontrada y muy variada jurisprudencia en relación a la validez de un documento cuya cantidad ha sido llenada con posterioridad a su emisión.

Creemos que debe distinguirse acerca de si el cheque, cuya cantidad ha sido llenada por un tercero, ha circulado legítimamente o no, una vez que la cantidad fue llenada por ese tercero.

En efecto, la seguridad de la circulación del cheque no sería tal si cada endosatario debiera verificar que la cantidad anotada fue efectivamente llenada por el girador. Además, es práctica normal el que los cheques sean llenados por un empleado de la empresa giradora y que sean firmados por el gerente, resultando, generalmente, imposible determinar cuál acto se llevó a cabo primero, aunque lo corriente es que el cheque sea firmado una vez que está completo.

Sin embargo, vimos que el art. 42 da siempre, al girador, la posibilidad de probar -en el juicio criminal- que el cheque ha sido falsificado o adulterado. De ahí que, podrá suceder, que el girador se libere de responsabilidad criminal, probando que el cheque fue adulterado (o fue llenado con posterioridad a su firma, en forma incorrecta o dolosa); al mismo tiempo, debe responder civilmente ante el portador de buena fe.

CHEQUE DADO EN GARANTÍA

Pueden presentarse distintas y muy complejas situaciones, especialmente cuando se ven afectados endosatarios ajenos al contrato causal, lo que es motivo de una explicación separada.

EXPLICACIÓN COMPLEMENTARIA DE LA LEY N.º 19.806

Esta ley miscelánea de fecha 31 de mayo del año 2002, modificó numerosos textos legales cuyo listado se encuentra en “Ley N.º 19.806. Explicación con el N.º 768. Bis”.

Dicha ley realizó varias modificaciones a la Ley de Cheques:

1.- En el Art. 1º, agregó el siguiente inciso final:

“Igual medida podrá disponer el Ministerio Público, con autorización del juez de garantía, en las investigaciones a su cargo”.

Esto quiere decir que la facultad de ordenar la exhibición de determinadas partidas de la cuenta corriente bancaria, en causas civiles, es también, facultad del Ministerio Público en las causas penales.

Asimismo, la ley reemplazó el inciso cuarto del mismo artículo, por el siguiente:

“Con todo, en las investigaciones criminales seguidas contra empleados públicos por delitos cometidos en el ejercicio de sus funciones, el Ministerio Público, con autorización del juez de garantía, podrá ordenar la exhibición del movimiento completo de sus cuentas corrientes y de los respectivos saldos”.

Como consecuencia de esta norma, la facultad dice relación privativamente por delitos cometidos por funcionarios, en el ejercicio de sus funciones.

El Ministerio Público precisa de autorización del juez de garantía para tal amplia exhibición.

Ejemplo de estos delitos son: malversación de fondos públicos, estafas al Fisco y a los organismos públicos, defraudación o fraude al Fisco y otros delitos del orden económico.

En cuanto al delito o infracción al Art. 22 de la Ley sobre Cuentas Corrientes, Bancarias y Cheques, la ley en estudio agregó el inciso séptimo:

“Para todos los efectos legales, los delitos que se penan en la presente ley se entienden cometidos en el domicilio que el librador del cheque tenga registrado en el Banco”.

Esta norma no precisa de explicación.

La misma ley, sustituyó el inciso octavo del Art. 22, por el siguiente:

“El pago del cheque, los intereses corrientes y las costas judiciales, si las hubiere, constituirá causal de sobreseimiento definitivo, a menos que de los antecedentes aparezca en forma clara que el imputado ha girado el o los cheques con ánimo de defraudar. El sobreseimiento definitivo que se decreta en estos casos no dará lugar a la condena en costas prevista en el Art. 48 del Código Procesal Penal”.

Esta última norma establece que, cuando el imputado fuere absuelto o sobreseído definitivamente, el Ministerio Público será condenado en costas, salvo que hubiere formulado la acusación en cumplimiento de la orden judicial a que se refiere el Art. 462 del mismo Código Adjetivo Penal (relativo al caso de un sujeto inimputable por enajenación mental).

Dicho de otra forma, en el caso de giro doloso de cheques, aunque se dicte sobreseimiento definitivo, no acarrea la obligación de pagar costas que, ordinariamente, sí le corresponden al Fiscal del Ministerio Público.

En el mismo Art. 22 de la Ley de Cheques, la ley en estudio reemplazó en el inciso noveno las palabras “tribunal respectivo” por “respectivo juez de garantía o tribunal de juicio oral en lo penal, en su caso”.

Esto dice relación con la obligación de comunicar, a la Superintendencia de Bancos, las circunstancias de encontrarse una persona en la situación recién aludida; o sea, de haberse pagado el cheque los intereses corrientes y las costas judiciales, si las hubiere y la dictación del sobreseimiento o de la negativa de dictarlo.

Por último la Ley N.º 19.806 reemplazó el Art. 42 de la Ley de Cheques:

“Los delitos previstos y sancionados en el Art. 22 que deriven del giro del cheque efectuado por un librador que no cuente de antemano con fondos o créditos disponibles suficientes en su cuenta corriente, que hubiere retirado los fondos

disponibles después de expedido el cheque, hubiere girado sobre cuenta corriente cerrada, conferirán acción penal privada al tenedor del cheque protestado por dichas causales.

Los restantes delitos establecidos en esta disposición y en el Art. 43, darán lugar a acción penal pública, pero los fiscales del Ministerio Público sólo iniciarán la investigación cuando se les presente el cheque protestado y la constancia de haberse practicado la notificación judicial del protesto y de no haberse consignado los fondos en el plazo indicado en el mismo Art. 22, sea que se haya opuesto o no tacha de falsedad en el momento del protesto o dentro de los tres días siguientes a la notificación judicial del mismo”.

1.- Esta norma es trascendental, dado que, en los casos de ordinaria ocurrencia, el delito de giro doloso de cheques o de infracción a la Ley de Cheques, era siempre de acción pública; o sea que, incluso un tercero ajeno al juicio podía ser querellante en contra de una persona a quien ni siquiera conocía.

2.- Al trasladar la acción del cheque a la órbita de lo privado, acarrea la consecuencia de que el procedimiento es el que determina los artículos 571 a 588, de los juicios en que se ejercita la acción privada que nace de crimen o simple delito (Título II del Libro III del Código de Procedimiento Penal, paralelo al Código Procesal Penal nuevo).

3.- Según el artículo 587 del Código de Procedimiento Penal de 31 de diciembre de 1894, actualizado varias veces, si el querellante o el querellado no practican las diligencias necesarias para dar curso progresivo al procedimiento de acción penal privada durante treinta días, el tribunal que esté conociendo de la causa en primera o en segunda instancia, de oficio o a petición de parte, formulada en cualquier estado del juicio, declarará abandonada la acción.

4.- Esta declaración producirá los efectos del sobreseimiento definitivo.

5.- El plazo es de 30 días y no es de un mes.

6.- Si la diligencia que se pide, ya está realizada, no es una petición “útil”, de modo que, el querellante debe preocuparse del estado preciso del proceso, para no caer en ese error.

7.- Asimismo, es útil pedir más de una diligencia, por el riesgo que acabamos de explicar.

8.- La circunstancia de que la causa del caso haya subido a la Corte de Apelaciones, la obligación de pedir diligencias, se mantiene a pesar de que se suponga que la próxima actuación debiera ser de oficio, como designar relator o poner la causa en tabla.

La norma que ha determinado que el delito de giro doloso de cheques es de acción privada, significa una verdadera revolución dado que muchos querellantes no pararán mientes en la norma, que significa que todos los giros dolosos de cheques en actual tramitación, sea con el procedimiento que ya rige en numerosas regiones, del nuevo Procedimiento Penal, sea en los lugares en que ese procedimiento no se aplica aún, acarrea el término de las respectivas causas, la libertad de los giradores y el sobreseimiento definitivo.

Esto dice relación con los siguientes casos:

a) Giro de un cheque efectuado por un librador que no cuenta de antemano con fondos o crédito disponibles suficientes en su cuenta corriente.

b) Que hubiere retirado los fondos disponibles después de expedido el cheque.

c) Que hubiere girado sobre cuenta corriente cerrada.

Sin embargo, hay casos en los cuales el delito sigue siendo de acción pública:

A.- Si el girador lo hizo con “ánimo de defraudar”.

B.- Si dio orden de no pago por causal distinta que la del art. 33 de la Ley de Cheques.

C.- Si el girador tacha de falsa su firma que es auténtica, caso en el cual tiene las penas de la estafa.

B.- El dar un domicilio falso o inexistente.

Antes de terminar, aclaro que algunos Jueces tienen dudas acerca de la aplicación de la norma que declaró que el giro doloso de cheques es de acción privada.

N.º 352.- CHEQUE. A FECHA O POSDATADO. EXPLICACIÓN

a) Concepto

Es aquel cheque en el que se coloca, como fecha de emisión, alguna posterior a la de su expedición.

b) Efectos

“El cheque es siempre pagadero a la vista (esto es, en el momento de su presentación). Cualquiera mención contraria se tendrá por no escrita. El cheque presentado al cobro antes del día indicado como fecha de emisión, es pagadero el día de la presentación” (Art. 10, inc. 2º, del D.F.L. N° 707, de 1982, intercalado por el artículo único, letra a), de la Ley N° 17.422, de 2-IV-71).

Si el girador del cheque carece de fondos disponibles, el documento será protestado.

El cheque es una orden de pago y no un instrumento de crédito, ni a corto, ni a largo plazo.

N.º 353.- CHEQUE. EN BLANCO. EXPLICACIÓN

a) Concepto

Es aquél al que le faltan todas o algunas de las menciones que el instrumento debe contener.

b) En general, no es válido

- La jurisprudencia ha dictaminado que los cheques dados en blanco, sin mencionar el lugar y fecha de la expedición y la cantidad girada, en letras y en números, no reúnen los requisitos que la ley exige para que tengan la calidad jurídica de tales y sólo pueden tener el valor de documentos privados (Ver “Repertorio de Legislación y Jurisprudencia Chilenas”, Código de Comercio, tomo II, pág. 259, N° 3, I, Editorial Jurídica de Chile. Stgo., 1955; Corte de Santiago, sentencia de 19-III-66, publicada en la Revista de Derecho y Jurisprudencia, que, en adelante, llamaremos “Rev”, en el tomo 63, sec. 4ª, pág. 111). Se ha entendido que puede convertirse en pagaré, doctrina a la que no adherimos.

- Documento llenado por un tercero

“No resta mérito al valor del cheque la circunstancia de que el documento haya sido llenado por un tercero y sólo firmado por el girador” (Corte de Santiago, sentencia de 30-V-52, Rev., tomo 50, sec. 4ª, pág. 1; Corte Suprema, sentencia de 5-X-62, rev., t. 59, sec 4ª, págs. 207 y sgtes.; sentencia de 18-VIII-64, Rev., tomo 61, sec. 4ª, pág. 262, y “Fallos del Mes”, N° 69, pág. 189). Así lo estima, también, la doctrina nacional.

- Lleno puesto después de la firma

Pero, como anota un autor, existe desacuerdo sobre la validez de un documento que es llenado con posterioridad al momento de ser firmado por el librador. Barahona y Vásquez opinan afirmativamente (Víctor Barahona Bustos, "Los elementos del delito de giro doloso de cheque y nulidades que pueden afectarlos", pág. 51. Edit. Jurídica de Chile. Stgo., 1962; y Guillermo Vásquez Mendez, "Tratado sobre el cheque", tomo I, págs. 85 a 87. Editorial Librotec Stgo., 1967), salvo que los datos hayan sido llenados con fraude, en forma dolosa, en contra del girador. Eyzaguirre estima lo contrario, y considera que el documento, en este caso, tendrá el valor de un instrumento privado, sin perjuicio de que el banco librado siempre paga estos cheques (Rafael Eyzaguirre Echeverría, "Derecho Comercial", págs. 124 y 125. Editorial Universitaria S.A. Santiago, 1963).

- No indicación del beneficiario.

"Si están borradas las palabras "o al portador" y no se nominó al beneficiario, el formulario no es cheque, pues nadie tiene derecho para cobrarlo, cederlo o hacerlo protestar" (Corte de Santiago, sentencia de 16-VIII-61, Rev., tomo 59, sec. 4ª, pág. 161).

- Documento que carece de fecha.

Algunas sentencias han fallado que éste no es un cheque y, consecuentemente, que -de él- no se deriva responsabilidad penal para el girador (Corte de Talca, sentencia de 2-I-52, Rev., tomo 49, sec. 4ª, pág. 7; Corte de Santiago, sentencia de 30-V-52, Rev., tomo 50, sec. 4ª, pág. 1; Corte Suprema, sentencia de 9-IV-52, Rev., tomo 49, sec. 4ª, pág. 83; sentencia de 3-VI-55, rec. de casación, "Jünemann y Slaughter con Naylor"; sentencia de 27-XII-60, Castaño P. José (rec. de amparo), rev., t. 57, sec. 4ª págs. 273 a 275; Corte de Talca, sentencia de 29-VIII-63, Lara Saldías, Sara Verónica, Rev., t. 60, sec. 4ª, págs. (395 a 397). Otras sentencias consideran que aquél no pierde su carácter de tal (Corte Suprema, sentencia de 9-IV-52, Rev., tomo 49, sec. 4ª, pág. 83).

La Superintendencia de Bancos ha instruido que el banco no debe pagar un cheque sin fecha (Circular N.º 91, de 23-III-29, reiterada por Circular N.º 313, publicada en la pág. 297 del tomo VI de sus circulares); o con fecha imposible (Consulta N.º 207, publicada en su tomo VI, pág. 637). Tal sería el caso de un cheque en que la fecha de giro es el día 29 de febrero, de un año no bisiesto.

- Documento que no menciona la cantidad girada.

Este no es cheque (Corte Suprema, fallo de 12-VII-35, Rev., tomo 28, sec. 1ª, pág. 177; sentencia de 26-XI-81, Angélica Maruri L. y otro, apelación recurso de amparo, Rol 22.590, Fallos del Mes N.º 276, pág. 533; fallo de 24-III-82, recurso de queja y reposición, contra Pablo Rosenthal, Rol 1.378, no publicado). Otro fallo considera que tal documento es cheque (Ver Corte Suprema, sentencia de 5-X-62, Rev., tomo 54, sec. 4ª, pág. 207).

N.º 354.- CHEQUE. EN GARANTÍA. EXPLICACIÓN

a) Concepto

Cheque dado en garantía es el cheque girado con la finalidad de garantizar el pago o cumplimiento de una obligación.

b) Efectos

La jurisprudencia de nuestros tribunales ha dictaminado -mayoritariamente- que este cheque no excluye la responsabilidad penal de su girador, es decir, "puede usarse como cheque-pago". El cheque sólo puede girarse en pago de obligaciones o en comisión de cobranza (Art. 11 inc. 1º de la Ley sobre Cuentas Corrientes Bancarias y

Cheques: D.F.L. N.º 707, de 1982, D. Of. de 7-X-82); y la ley niega eficacia a toda estipulación que se agregue en el cheque, que sea diferente de sus menciones legales (Art. 13 inc. 3º), aunque esté relacionada con los negocios u operaciones que pudieren servirle de antecedente, porque ello significaría desnaturalizarlo y restarle su fuerza obligatoria reconocida por el legislador. Aquella calidad intrínseca no puede alterarse por las cláusulas que se contengan en un contrato anterior, coetáneo o posterior a su giro (Corte Suprema, sentencia de 3-VI-55, Rev., tomo 52, sec. 4ª, págs. 71 y 80; sentencia de 28-VI-55, contra Víctor Gambi Miranda, Rev., t. 52, sec. 4ª, pág. 80; sentencia de 21-X-58, Rev., tomo 55, sec. 4ª) pág. 167; sentencia de 2-V-60, Rev., tomo 57, sec. 4ª, pág. 75; fallo de 8-VIII-63, “Pedro Ortega Sepúlveda”, apelación rec. de amparo, publicada en Fallos del Mes N.º 57, pág. 166; sentencia de 2-XI-66, Rev., tomo 53, sec. 4ª, pág. 166; fallo de 24-V-78, “Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas”, rec. de queja, Fallos del Mes N.º 234, págs. 96 y 97; sentencia de 16-I-80, contra Fernando Allegro, apelación rec. de amparo, Fallos del Mes N.º 254, pág. 522; sentencia de 26-XI-80, contra Eduardo Soto S., rec. de amparo, Fallos del Mes N.º 264, pág. 389; fallo de 1º-VI-81, contra Manuel Meza Hermosilla, apelación en recurso de amparo, Rol N.º 22.343, Fallos del Mes N.º 271, pág. 240; fallo de 16-X-81, Santiago Marín Cerda, apelación recurso de amparo, Rol 22.524, Fallos del Mes N.º 275, pág. 479; Corte de Valparaíso, sentencia de 20-VIII-63, Miranda Tapia, Humberto, Rev., t. 60, sec. 4ª, págs. 387 a 391).

En contra: ver fallos citados en el “Repertorio” del Código de Comercio, t. II, pág. 257, N.º 1, punto II; Corte de Santiago, sentencia de 2-IX-77, Rol 3.645-77, Gaceta Jurídica N.º 13, pág. 10; Corte Suprema, fallo de 5-III-81, Oscar N. Coya Maldonado, apelación rec. de amparo, Rol N.º 22.280, Fallos del Mes N.º 268, pág. 42; sentencia de 25-III-81, giro doloso de cheques, Ahorromet con Roberto Guzmán, Rol 21.431, Fallos del Mes N.º 268, pág. 50. Por lo general, en los casos resueltos, el cheque no había circulado legítimamente, vale decir, no había sido endosado en pago y cobrado por un portador posterior que no fuese parte en la relación causal que originó la entrega del documento.

Los autores se inclinan por la primera doctrina jurisprudencial citada (Ver citas en “Repertorio de Legislación y Jurisprudencia Chilenas”, Código de Comercio, tomo II, pág. 258 y nota 1 allí. Edit. Jurídica de Chile. Stgo., 1955; y en Alvaro Puelma Accorsi, “Estudio Jurídico sobre Operaciones Bancarias”, N.º 257, pág. 190, notas 448 a 450. Edit. Jurídica de Chile. Stgo., 1971; y ver Mario Verdugo Marincovic, “Ley sobre Cuentas Corrientes Bancarias y Cheques”, págs. 151 a 154, 126 a 131 y 39. Editorial Aiete. Stgo., 2a. edición, 1980).

La jurisprudencia ha agregado que el concepto de “pago” implica que el cheque tenga como causa una obligación previa y determinada, lo que no ocurre al garantizarse una obligación futura. También, ha dicho que la disposición del art. 22 inc. 5º de la ley, que permite girar cheques sin fecha o con fecha posterior, no se coloca en el caso de que pueda emitirse sin cantidad, no pudiendo admitirse que ésta sea llenada arbitrariamente por el beneficiario. Pero cabe que la cantidad, con voluntad del girador, pueda ser colocada por un tercero.

A pesar de que no es legal pedir en -un hospital, una clínica, u otro establecimiento de salud- en el hecho, se sigue con la exigencia de requerir un “cheque” con la sola firma, de uno distinto que el enfermo, sin cantidad alguna, lo que ha sido materia de amparos acogidos. Tales instituciones pueden pedir cheques y establecer la obligación de pagar, con ellos, llenados por un tercero, precisamente por el valor de la deuda efectiva.

Finalmente, ha establecido que la disposición del art. 43 de la ley, que ordena que el Juez de la causa encargue procesado al girador con el solo mérito del cheque protestado y de la notificación sin hacer la consignación oportuna, no lo excusa, para dejar de investigar sobre la efectividad o ineffectividad de que el cheque haya sido falsificado o adulterado; o que se haya cometido otro delito.

El cheque girado para garantizar negociaciones entre el girador y el beneficiario, que no fructificaron, pierde su razón de ser, no ha podido cobrarse ni dar lugar al procesamiento del girador (Corte de Santiago, sentencia de 25-I-68, publicada en la Revista de Derecho y Jurisprudencia, tomo 65, sec. 4ª, pág. 38; Corte Suprema, sentencia de 20-VII-78, "Luis Alfredo Alvear R.", apelación recurso de amparo, Rol N.º 21.070, Fallos del Mes N.º 236, págs. 186 y 187; fallo de 25-VI-79, "Víctor Valdés von Schonmakers", recurso de amparo, Rol 21.459, Fallos del Mes N.º 245, págs. 171 y 172; sentencia de 21-X-80, Bernardita Irrázaval, apelación amparo, Rol 22.072, Fallos del Mes N.º 263, pág. 354). Un ejemplo: se da un cheque de garantía de que la propiedad que se vende se entregará al tiempo de la venta misma; pero ésta no se firma nunca. Tal "cheque" no tiene causa.

N.º 355.- CHEQUE. SE GIRE. SOLICITUD

Se gire cheque

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del, don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados "..... con", Rol N.º, a US., respetuosamente, digo,

Esta causa se encuentra en estado de girarse cheque, a la orden de mi mandante, por la suma de \$....., correspondiente al pago de

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que se gire cheque, a la orden de mi parte, por la suma de \$....., con conocimiento.

NOTA: Si el mandatario tiene poder amplio, puede pedir que el cheque se gire a su orden, especialmente si él es Abogado.

N.º 356.- DACIÓN EN PAGO. EN JUICIO EJECUTIVO. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: de común acuerdo, ponen término al juicio en las condiciones que señalan; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** autorización para actuar personalmente en esta sola gestión; **EN EL SEGUNDO:** notificación al Conservador que indica; y **EN EL TERCERO:** se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., ejecutante, en autos ejecutivos caratulados "..... con", cuaderno principal, Rol N.º, asistido por su Abogado don, por una parte; y don, ejecutado, en estos autos, asistido por su Abogado don, de consuno, a US., respetuosamente, decimos:

1.- Se ha demandado, por el actor, ejecutivamente, en autos, por la suma de \$....., reajustes, intereses y costas y se ha embargado el bien raíz, inscrito, a nombre del demandado, a fs. N.º, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de del año 2... El embargo se inscribió a fs. N.º, del Registro correspondiente, del mismo Conservador y año ... Los deslindes del predio son los siguientes: Al Norte:; al Sur:; al Oriente:.....; y al Poniente:

2.- Hemos resuelto poner término a este juicio mediante la dación en pago de la especie embargada, en las siguientes condiciones:

a) Al capital adeudado se agrega la suma de \$....., por concepto de reajuste; y la suma de \$....., por concepto de intereses. Las costas procesales y las personales se regulan en la suma de \$....., que el ejecutante pagará, a su Abogado, directamente, dado que ya están comprendidas en el precio del bien que él recibe en pago.

b) El bien embargado e individualizado se tasa, de consuno en la suma de \$....., produciéndose un alcance de \$..... en favor de, que se paga de la siguiente manera: (O bien, se hacen coincidir ambos valores, y se otorga finiquito total, en su caso).

c) La especie embargada y que se da en pago, se transfiere, al acreedor, en el estado en que se encuentra, que es conocido del ejecutante, sin derecho a ningún reclamo posterior, libre de todo gravamen o prohibición pues los que había, a los que se ha hecho referencia, se alzan por medio de este acuerdo.

d) Por consiguiente, don, da en pago a don, quien acepta y adquiere para sí, en el precio y condiciones ya señaladas, el bien individualizado, dando por solucionada la obligación perseguida en autos, alzándose el embargo y debiendo inscribirse, su dominio, a nombre del adquirente, para todo lo cual se notificará al Sr. Conservador respectivo.

e) La entrega de la especie se ha efectuado a satisfacción de las partes (o se efectuará notificando al depositario, según corresponda).

f) En suma, con la dación en pago relacionada y los acuerdos complementarios referidos, las partes dan por totalmente extinguida la deuda de autos, otorgándose, recíprocamente, el más amplio y completo finiquito, salvo en cuanto a la obligación pactada en este mismo instrumento.

POR TANTO,

A US., DE CONSUNO, ROGAMOS: se sirva prestar su aprobación a este convenio, para proceder a darle cumplimiento mediante las inscripciones y las anotaciones correspondientes.

PRIMER OTROSÍ: Ruego, a US., al demandado don, otorgarle autorización para actuar personalmente, en este juicio, en estas solas gestiones.

SEGUNDO OTROSÍ: Rogamos a US. disponer que se notifique, por Receptor, al Sr. Conservador de Bienes Raíces de, a fin de que proceda a alzar el embargo y los gravámenes indicados; y a inscribir la transferencia de dominio del bien.

TERCER OTROSÍ: Rogamos a US. se sirva tener presente que este escrito ha sido firmado ante Notario para legalizar la transferencia.

NOTA: Se ha solicitado autorización para la comparecencia personal, del ejecutado, por ser la situación más frecuente. Si éste tiene apoderado en el juicio, comparecerán ambos.

Si se trata de un bien raíz, se mencionarán los deslindes y demás características, como en un contrato de compraventa. Por el contrario, si se trata de especies cuya transferencia no deba inscribirse, no se pondrán esas referencias.

Para nosotros, no es necesario extender, además, escritura pública; pero muchos tribunales y muchas instituciones y Abogados, consideran lo contrario.

N.º 357.- DEBERES DE LOS COPROPIETARIOS. CONDOMINIO. EXPLICACIÓN

De acuerdo con la Ley de Condominios, tanto los copropietarios como los arrendatarios y los ocupantes, a cualquier título, de las unidades del condominio, deben ejercer sus derechos sin restringir ni perturbar el legítimo ejercicio de los demás ocupantes del condominio.

Las unidades deben usarse en forma ordenada y tranquila y no pueden hacerse servir para otros objetos que los establecidos en el Reglamento de Copropiedad o -en el silencio de éste- a aquéllos que el condominio esté destinado, según los planos aprobados por la Dirección de Obras Municipales. Tampoco, se podrá ejecutar acto alguno que perturbe la tranquilidad de los copropietarios o que comprometa la seguridad, salubridad y habitabilidad del condominio o de sus unidades, ni provocar ruidos en las horas que, ordinariamente, se destinan al descanso, ni almacenar en las unidades materias que puedan dañar las otras unidades del condominio o los bienes comunes.

Las infracciones a esas obligaciones se sanciona con multa de una a tres unidades tributarias mensuales, pudiendo el tribunal elevar al doble su monto en caso de reincidencia. Se entenderá que hay reincidencia cuando se cometa la misma infracción, aun si ésta afectare a personas diversas, dentro de los seis meses siguientes a la fecha de la resolución del juez de policía local que condene al pago de la primera multa.

Podrán denunciar estas infracciones, el Comité de Administración, el Administrador o cualquier otra persona afectada, dentro de los tres meses siguientes a su ocurrencia. Lo anterior es sin perjuicio de las indemnizaciones que, en derecho, correspondan. La administración del condominio podrá, mediante circulares, avisos u otros medios, dar a conocer a la comunidad los reclamos correspondientes.

Del pago de las multas e indemnizaciones por infracción a las obligaciones reseñadas, serán responsables, solidariamente, el infractor y el propietario de la respectiva unidad, sin perjuicio del derecho de este último de repetir contra el infractor (art. 33 de la Ley N.º 19.537, de Condominios, de 16-XII-97, rectificada en D.O. de 7-III-98, y art. 7º de su reglamento: D.S. N.º 46, de 1998, de Vivienda y Urbanismo, D.O. de 17-VI-98, rectif. en D.O. de 15-VII-98).

Son de cargo del respectivo propietario las reparaciones y la manutención de la unidad de su dominio, de sus muros, vigas y de los muros exteriores (que no sean estructurales), en la parte que dan al interior de su unidad, pisos, ventanas, puertas y demás bienes que son exclusivos de su respectiva propiedad, como también las instalaciones respectivas de luz eléctrica, agua, gas, alcantarillado y ventilación, en lo que quede dentro de su unidad, a partir de los empalmes de entrada a la unidad y hasta la salida de la misma.

El Reglamento de Copropiedad podrá establecer que ciertas reparaciones y manutenciones no serán de cargo exclusivo de los copropietarios, tales como las que deriven de la sustitución de instalaciones generales del condominio o que sean consecuencia de desperfectos de la red central de ellas.

Los propietarios de unidades colindantes deberán contribuir, por partes iguales, a la conservación de los muros divisorios que no sean estructurales, existentes entre sus respectivas unidades.

Si un copropietario fuere remiso en efectuar las reparaciones de desperfectos que puedan producir daño en otras unidades o en bienes de dominio común, el Comité de Administración le fijará un plazo al efecto. Si las reparaciones no se ejecutaren transcurrido dicho plazo, el infractor será sancionado con multa de una a tres unidades tributarias mensuales, pudiendo el tribunal elevar al doble su monto en caso de reincidencia. Se entiende que hay reincidencia cuando se comete la misma infracción, aun si ésta afectare a personas diversas, dentro de los seis meses siguientes a la fecha de la resolución del juez de policía local que condene al pago de la primera multa.

Podrán denunciar estas infracciones, el Comité de Administración, el Administrador o cualquier persona afectada, dentro de los tres meses siguientes a su ocurrencia. Lo anterior es sin perjuicio de las indemnizaciones que, en derecho, corresponda.

La administración del condominio podrá, mediante circulares, avisos u otros medios, dar a conocer a la comunidad los reclamos correspondientes.

Serán solidariamente responsables del pago de las multas e indemnizaciones por infracción a esas obligaciones, el infractor y el propietario de la respectiva unidad, sin perjuicio del derecho de este último de repetir contra el infractor (art. 6º del citado reglamento, en relación con el art. 32, incisos 3º y 4º, de la mencionada ley).

Además, cada copropietario deberá pagar los gastos comunes con la periodicidad y en los plazos que se establezca en el Reglamento de Copropiedad (art. 5º, inciso 1º, de la referida ley) y contribuir a la formación de un fondo común de reserva para atender a reparaciones de los bienes de dominio común o a gastos comunes urgentes o imprevistos (art. 7º, inciso 1º, de la citada ley).

También los copropietarios deberán asegurar las unidades contra riesgos de incendio (art. 36, inciso 1º, de la mencionada ley).

N.º 358.- DECLARACIÓN DE EXTRANJEROS Y DE OTROS QUE NO HABLAN ESPAÑOL. EXPLICACIÓN

Se da el caso de extranjeros que no hablan el idioma español; y -también, por excepción- algunos pocos chilenos que tampoco lo hablan, por tratarse de minorías étnicas; o de nacionales que han vivido fuera y que olvidaron el idioma.

En asuntos penales, existe una norma especial (art. 214 del Código de Procedimiento Penal), que determina que el testigo que no supiere el idioma castellano, debe ser examinado por un intérprete mayor de dieciocho años, quien “prometerá o dirá, bajo juramento”, desempeñar bien y fielmente el cargo.

Por conducto del intérprete, se interrogará al testigo. Sus respuestas deben ser consignadas en su propia lengua, en caso que éste no entendiérase, ABSOLUTAMENTE, la española; y, en tal evento, se debe poner, al pie de la declaración escrita en el idioma extranjero, la traducción que -de ella- haga el intérprete. Si se trata de la lengua araucana, el difícil consignarlo, por los signos, que no tiene ningún otro idioma.

No siempre será fácil, encontrar un traductor que tenga título de traductor y que, además, figure en la lista de la Corte de Apelaciones respectiva.

A veces, además, especialmente en lugares apartados de los centros más poblados, y -particularmente- con idiomas no tan conocidos, como son el francés, el inglés, el alemán, el italiano y el portugués, no será posible conseguir, siquiera, personas sin título, a las que se refiere el art. 222 del Código de Procedimiento Penal.

Además, el perito, cuando se trata de delitos “contra la honestidad”, deberá ser persona del mismo sexo del imputado.

Estas normas se debe aplicar por analogía, en asuntos civiles.

N.º 359.- DECLARACIÓN DE TESTIGOS “POR OFICIO”. EXPLICACIÓN

1.- Los testigos de una causa civil, de menores, de policía local, penal, militar y laboral, deben concurrir cada vez que sean citados judicialmente.

2.- Es un error, el creer que un testigo citado no debe comparecer a la PRIMERA citación, bajo apercibimiento de arresto.

3.- Tanto en asuntos civiles (art. 361 del Código de Enjuiciamiento Civil), como en asuntos criminales (art. 191 del Código de Procedimiento Penal), determinadas dignidades declaran “por oficio”; otros, no pueden concurrir sin permiso de la Corte Suprema; y otros, deben ser examinados en su morada.

4.- En materia civil, no están obligadas a concurrir a declarar, las personas que, en orden alfabético, enumeramos:

a) Arzobispo. Como ahora hay más de uno, entendemos que no cabe dudas que lo son todos los que tienen tal cargo. Los Cardenales no están nombrados en la ley, pues no había ninguno, antes. Ellos tampoco está obligado a concurrir, no por ser Arzobispos, -que no lo son- sino porque son Obispos.

b) Diplomáticos con inmunidad. En una Embajada, puede haber numerosos funcionarios que son diplomáticos; pero no todos tienen inmunidad. No están comprendidos los Cónsules. Ellos declaran por informe, con juramento o promesa incluido. Los chilenos que ejercen funciones diplomáticas en Chile, declaran como cualquiera otro citado.

c) Diputados.

d) Enfermos que no pueden concurrir. Estos declaran en su casa.

e) Fiscales de la Corte Suprema y de las Cortes de Apelaciones.

f) Generales, de todas las armas. No se menciona a los Almirantes; pero creemos que ellos se deben considerar, por las equivalencias de grados.

g) Gobernadores, dentro del territorio de su jurisdicción.

h) Los impedidos de concurrir, por causal que califica el tribunal. Estos declaran en su morada.

i) Intendentes, dentro del territorio de su jurisdicción.

j) Jueces Letrados.

k) Ministros de Corte Suprema y de Cortes de Apelaciones. La ley no se refiere a los Ministros (Generales) de la Corte Marcial (los otros dos, comprendido el Presidente, están incluídos en la Corte de Apelaciones de Santiago); pero nosotros entendemos que aquéllos están incluidos porque dicho Tribunal ES de Apelaciones. Lo propio, los Coroneles, cuando integran, como Ministros, la Corte Marcial.

l) Ministros de Estado.

m) Mujeres. Estas declaran en su morada, siempre que por su estado o posición no puedan concurrir sin grave molestia.

n) Novicios.

ñ) Obispos.

o) Párrocos, dentro del territorio de su Parroquia.

p) Presidente de la República.

q) Pro-Vicarios Capitulares.

r) Provisores.

s) Religiosos. Entendemos que están incluidas, con mayor razón, las religiosas. Además, por ser mujeres y por su condición. Los religiosos declaran en su morada.

t) Senadores.

u) Vicarios Capitulares.

v) Vicarios Generales.

Antes de pasar a la explicación del caso, en el procedimiento penal, consignamos que, del texto, no parece estar incluido el Secretario de la Corte Suprema, que tiene el mismo rango de Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago; y no están incluidos los Relatores de la Corte Suprema, que tienen igual rango.

5.- En materia criminal, los que no están obligados a concurrir a declarar son los mismos que en materia civil, MENOS unos pocos; y MAS unos pocos:

6.- No están incluidos, según el art. 191 del Código Adjetivo Penal:

- los Novicios

- los Provicarios Capitulares y

- los Provisores

- los Religiosos varones

7.- Por la inversa, según esta norma, no están obligados a declarar algunos que no están incluidos, para asuntos civiles, en el art. 361 del Código Adjetivo Civil. No están obligados a concurrir, a los Tribunales del Crimen, los siguientes:

- Contralor General de la República.
- Ex Presidentes de la República; y
- Religiosas.

8.- Volviendo al caso de los que no están obligados a concurrir a la audiencia de prueba en asuntos civiles, TODOS ellos declaran por oficio (la ley dice “informes”) en el que deben dejar consignado que lo hacen “bajo la fe del juramento”; o bajo promesa. Ver Formulario siguiente.

9.- Además, en el caso de todos los que son altos Magistrados (Ministros y Fiscal de la Corte Suprema y de la Corte de Apelaciones), no podrán prestar declaración sin permiso de aquélla. En los demás casos, Ministros de cualquiera otra Corte, Fiscales de éstas y Jueces, deben requerir la autorización de SU Corte, permiso que se concederá SIEMPRE, salvo en el caso que parezca, al tribunal, que se trata de establecer, del Juez o del Fiscal presentado como testigo, una causal de recusación.

N.º 360.- DECLARACIÓN DE TESTIGOS “POR OFICIO”. FORMULARIO

Presta declaración “por oficio”.

S. J. L. en lo Civil del ...º Juzgado de la ciudad de

....., de profesión, Titular del cargo de, domiciliado en N.º, a US., respetuosamente, digo:

En respuesta a vuestro Oficio de fecha de de 2..., recaído en los autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con, Rol N.º, bajo la fe del juramento, presto declaración acerca de los hechos consignados en tal comunicación.

Acredito la efectividad y la verdad de los siguientes hechos:

1º

2º

Dios guarde a US.,

Nombre, cargo y firma

NOTA: Este instrumento no lleva fecha; y tendrá la del “cargo” (timbre) del Tribunal.

El declarante tiene el derecho de prestar juramento “bajo promesa de decir verdad”, en vez del juramento. Pero la responsabilidad suya es la misma que si jurara.

A esta declaración, se le puede dar “forma” de oficio, poniendo la individualización del tribunal, al pie del mismo; y sin la “suma” propuesta; y, al comienzo, la ciudad y la fecha.

N.º 361.- DECLARACIÓN DE TESTIGOS EN ASUNTOS CIVILES. EXPLICACIÓN

Fijada la audiencia del caso, el día y hora fijados y en el momento que procede, los testigos declaran en la forma dicha en “Comparendo”.

Ver, también, “Prueba, Audiencia de prueba”, “Prueba en segunda instancia”, “Lista de testigos y citación”, “Juicios”, varios, “Citación de Testigos”, “Comparendo”, “Días y Horas Hábiles e Inhábiles”, “Feriado de Tribunales”, “Horario”, “Información Sumaria”, y “Sábados, Funcionamiento de los Tribunales”.

En materia civil, la declaración de testigos está consignada en los arts. 356 al art. 384 del Código de Enjuiciamiento Civil. Las tachas, en los arts. 357 y 358 del mismo. Ver “Tachas en materia civil”.

ASUNTOS PENALES

La prueba se rinde de manera parecida a las probanzas civiles. Sin embargo, hay diferencias fundamentales en cuanto a que los plazos, en asuntos criminales, son de días corridos para presentar la lista de testigos y para rendir la prueba.

En estos asuntos, la testimonial se rinde según los arts. 189 a 220 del C. de P. Civil; y arts. 450 y 458 al 470 del Código de Procedimiento Penal.

N.º 362.- DEFENSORES PÚBLICOS. EXPLICACIÓN

Arts. 458 a 462 y 286 del Código Orgánico de Tribunales

Los Defensores Públicos son funcionarios auxiliares de la administración de justicia que pertenecen al Escalafón Primario, en la categoría que corresponda, según se trate de Defensores Públicos de Santiago y Valparaíso, de asiento de Corte, de capital de provincia y de comuna o agrupación de comunas (cuarta, sexta y séptima categorías, respectivamente).

Es obligatorio, oír al Defensor Público, en los siguientes casos:

1º En los juicios que se susciten entre un representante legal y su representado;

2º En los actos de los incapaces o de sus representantes legales; y de los curadores de bienes, cuando se exige, para la aprobación del acto, la autorización judicial; y

3º En los casos en que la ley prescriba la intervención del ministerio de los defensores públicos, o de los parientes de los interesados (artículo 366 del Código Orgánico de Tribunales).

También, ellos pueden representar -en asuntos judiciales- a los incapaces, a los ausentes, herencias yacentes, en el caso de los derechos de los que están por nacer, el de las personas jurídicas o el de las obras pías.

La ley señala que habrá, por lo menos, un defensor público en cada comuna o agrupación de comunas. Indica que, en Santiago, habrá dos defensores públicos, los cuales se turnarán, mensualmente, en el ejercicio de sus funciones. Para los efectos de determinar el turno, se atiende a la fecha de la primera providencia que se coloque en cada gestión. Los meses de enero y febrero se cuentan como uno solo.

Si el Defensor se hallare, accidentalmente, impedido para desempeñar sus funciones, será reemplazado por el otro defensor, si lo hubiere en la comuna. En caso contrario, es reemplazado por un Abogado que reúna los requisitos legales para desempeñar el cargo. En el evento que no hubiere otro defensor en la comuna, ni un Abogado con las condiciones requeridas, pasa a ser reemplazado por una persona entendida en la tramitación de los juicios y que no tenga incapacidad legal para desempeñar el encargo. El reemplazante será designado por el juez de la causa (art. 370 del Código Orgánico de Tribunales). Estas modalidades de reemplazo no son aplicables en el caso de licencias, de vacante de la plaza por muerte, de destitución o de renuncia.

Los Defensores Públicos son nombrados por el Presidente de la República, previa propuesta de la Corte Suprema o de la Corte de Apelaciones respectiva, aplicándose las disposiciones del Título X, párrafo III del Código Orgánico de Tribunales.

Pueden ser defensores públicos, los que puedan ser jueces de letras de la respectiva comuna o agrupación de comunas. Ver art. 252 del Código Orgánico de Tribunales.

El cargo de Defensor no puede permanecer vacante, ni aun en el caso de estar servido interinamente, por más de cuatro meses, desde que, vencido este término, el Presidente de la República procede a proveer la plaza en propiedad.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 479 del Código Orgánico de Tribunales, los Defensores Públicos que son letrados, pueden ejercer la Abogacía; pero no pueden actuar ante la Corte de Apelaciones del territorio en que desempeñan sus funciones.

Pueden ser recusados, los Defensores, en los casos y por las personas por los que pueden serlo los Oficiales del ministerio público (art. 486 del Código Orgánico de Tribunales).

N.º 363.- DEFINICIONES. LEY N.º 19.537 DE CONDOMINIOS. HABITACIONALES. TEXTO

« Artículo 2º.- Para los efectos de esta ley, se entenderá por:

1.- Condominios: las construcciones o los terrenos acogidos al régimen de copropiedad inmobiliaria regulado por la presente ley. Se distinguen dos tipos de condominios, los cuales no podrán estar emplazados en un mismo predio:

Tipo A, las construcciones, divididas en unidades, emplazadas en terreno de dominio común, y

Tipo B, los predios, con construcciones o con proyectos de construcción aprobados, en el interior de cuyos deslindes existan, simultáneamente, sitios que pertenezcan en dominio exclusivo a cada copropietario y terrenos de dominio común de todos ellos.

2.- Unidades: En esta ley se utilizará la expresión 'unidad' para referirse a los inmuebles que forman parte de un condominio y sobre los cuales es posible constituir dominio exclusivo.

3.- Bienes de dominio común:

a) Los que pertenezcan a todos los copropietarios por ser necesarios para la existencia, seguridad y conservación del condominio, tales como terrenos de dominio común, cimientos, fachadas, muros exteriores y soportantes, estructuras, techumbres, instalaciones generales y conductos de calefacción, de aire acondicionado, de energía eléctrica, de alcantarillado, de gas, de agua potable y de sistemas de comunicaciones, recintos de calderas y estanques;

b) Aquéllos que permitan a todos y a cada uno de los copropietarios el uso y goce de las unidades de su dominio exclusivo, tales como terrenos de dominio común diferentes a los indicados en la letra a) precedente, circulaciones horizontales y verticales, terrazas comunes y aquéllas que, en todo o en parte, sirvan de techo a la unidad del piso inferior, dependencias de servicios comunes, oficinas o dependencias destinadas al funcionamiento de la administración y a la habitación del personal;

c) Los terrenos y espacios de dominio común colindantes con una unidad del condominio, diferentes a los señalados en las letras a) y b) precedentes;

d) Los bienes muebles o inmuebles destinados permanentemente al servicio, la recreación y el esparcimiento comunes de los copropietarios, y

e) Aquellos a los que se les otorgue tal carácter en el Reglamento de Copropiedad o que los copropietarios determinen, siempre que no sean de aquellos a que se refieren las letras a), b), c) y d) precedentes.

4.- Gastos comunes ordinarios: se tendrán por tales los siguientes:

a) De administración: los correspondientes a remuneraciones del personal de servicio, conserje y administrador y los de previsión que procedan;

b) De mantención: los necesarios para el mantenimiento de los bienes de dominio común, tales como revisiones periódicas de orden técnico, aseo y lubricación de los servicios, maquinaria e instalaciones, reposición de luces, ampolletas, accesorios, equipos y útiles necesarios para la administración, mantención y aseo del condominio y otros análogos;

c) De reparación: los que demande el arreglo de desperfectos o deterioros de los bienes de dominio común o el reemplazo de artefactos, piezas o partes de éstos, y

d) De uso o consumo: los correspondientes a los servicios colectivos de calefacción, agua potable, gas, energía eléctrica, teléfonos u otros de similar naturaleza.

5.- Gastos comunes extraordinarios: los gastos adicionales o diferentes a los gastos comunes ordinarios y las sumas destinadas a nuevas obras comunes.

6.- Copropietarios hábiles: aquellos copropietarios que se encuentren al día en el pago de los gastos comunes (art. 2º, N.º 4, de la Ley de Condominios: N.º 19.537, de 16-XII-97, rectificadora el 7-III-98).

N.º 364.- DEFUNCIÓN. INSCRIPCIÓN Y TRÁMITES. EXPLICACIÓN

Artículos 1º, 2º y 5º y 44 a 50 de la Ley N° 4.808 sobre Registro Civil, de 21-09-95

La inscripción de una defunción se hará en virtud de comunicación verbal o escrita que, acerca de ella, deben dar los parientes del difunto o los habitantes de la casa en que ocurrió el fallecimiento; o, en su defecto, los vecinos. Están, primeramente, obligados, el cónyuge sobreviviente y los parientes más próximos.

Si el fallecimiento hubiere ocurrido en convento, hospital, lazareto, hospicio, cárcel, nave, cuartel u otro establecimiento público, el jefe del mismo estará obligado a solicitar la licencia o pase del entierro y a llenar los requisitos necesarios para la respectiva inscripción en el registro.

Igual obligación corresponde a la autoridad policial, en el caso de hallarse un cadáver que no sea reclamado por nadie; o el del fallecimiento de una persona desconocida.

Para requerir la inscripción de un fallecimiento, deberán justificarse, previamente, las causas del fallecimiento, mediante un certificado médico.

A falta de certificación médica, la verificación del deceso se establecerá mediante la declaración de dos o más testigos, rendida ante el Oficial del Registro Civil o ante cualquiera autoridad judicial del lugar en que haya ocurrido la muerte. Esta declaración deberá ser hecha, de preferencia, por las personas que hubieren estado presente en los momentos antes del deceso, de todo lo cual se dejará expresa constancia.

El Oficial del Registro Civil, con los antecedentes antes mencionados, hará, en el Registro correspondiente, la inscripción de la defunción y expedirá la licencia o pase de sepultación, señalando -en ella- la hora en la cual puede hacerse la inhumación, que no deberá ser pasadas las 24 horas después del fallecimiento.

Ningún cadáver podrá permanecer sin sepultura por más de 48 horas, a menos que el Servicio Nacional de Salud lo autorice, o cuando haya sido embalsamado o se requiera practicar una investigación de carácter científico o judicial.

Los encargados de los cementerios no permitirán que se dé sepultura a un cadáver sin la licencia o pase del Oficial del Registro Civil de la comuna en que haya ocurrido la defunción.

Los médicos que han asistido a la persona al tiempo del fallecimiento, deben dar el certificado correspondiente, gratuitamente, bajo sanción penal.

Ver las normas puestas en el epígrafe.

N.º 365.- DEMANDA. ACLARACION PREVIA. AUTO ACORDADO. CORTE SANTIAGO. EXPLICACIÓN

La I. Corte de Apelaciones de Santiago, dictó un Auto Acordado, según el cual se obliga, en cada demanda que va a distribución, la obligación de consignar diversos datos:

Procedimiento:

Materia:

Demandante:

Su Abogado patrocinante y Rut:

Demandado:

Su Rut, si se sabe.:

En realidad, no se trata sólo de demandas, sino que, además, numerosos asuntos que no lo son, que se consignan en un volante, a disposición de los letrados, en Secretaría de la Corte.

En “Auto Acordado. Código de materias. Demandas nuevas”, hemos transcrito el volante que distribuye la Corte y que detalla los siete procedimientos considerados, que son:

I.- PROCEDIMIENTOS ORDINARIOS

II.- PROCEDIMIENTOS SUMARIOS

III.- GESTIONES PREPARATORIAS

IV.- PROCEDIMIENTOS EJECUTIVOS

V.- PROCEDIMIENTO(S) DE QUIEBRA

VI.- PROCEDIMIENTOS PARTICULARES, Y

VII.- VOLUNTARIAS

En dicha transcripción, hemos agregado los números romanos a la enumeración de los procedimientos y hemos formulado algunas aclaraciones o informaciones.

Entre ellas, por ejemplo, hemos aclarado que el “desposeimiento” tiene, en su caso, tres procedimientos: uno voluntario, uno ordinario y uno ejecutivo.

Lo propio, el juicio de alimentos, que puede ser juicio ordinario; puede tramitarse en procedimiento sumario (entre cónyuges y otros) y puede tramitarse en el Juzgado de Menores, en favor de los hijos de tal clase o de ellos en conjunto con la madre, que se presenta directamente al Tribunal de la Especialidad, que corresponde a la letra del primer apellido del menor, entre cuatro tribunales (2º, 3º, 4º y 5º); el 1º y el 6º conocen de problemas de discernimiento y de imputaciones penales. Los dos de Menores de Pudahuel se distribuyen el trabajo general, entre ellos.

Existen, en el listado de la I. Corte, 29 procedimientos ordinarios clasificados; más un rubro final “Otros”, para los que, siendo ordinarios, no están determinados en aquél.

Hay, en tal Rol 38 procedimientos sumarios detallados; más un rubro final “Otros”.

Se detallan 11 gestiones preparatorias.

En dicho volante, se consignan 16 procedimientos ejecutivos ordenados, más un rubro “Otros”.

Los procedimientos de quiebra del mismo, son dos.

Se enumeran cuatro procedimientos particulares; y se agrega una mención final “Otros”.

Por último, en dicho Código de Materias para demandas nuevas, de la Corte de Apelaciones de Santiago, se detallan 28 actuaciones voluntarias, más una final “Otros”, para asuntos no clasificados, que deban ir a distribución de la I. Corte, que son no contenciosos.

En total, hay 133 rubros de clasificación.

En esta obra, están comprendidas 91 de tales materias, en 146 formularios.

Por primera vez, se publicó una Obra -ésta- en la que se incluyen, en cada formulario, los datos del procedimiento y de la materia.

Dicho en otras palabras, cada vez que una demanda (hay más de 60 demandas en ésta) y cada vez que un asunto que no es demanda (80 asuntos) que DEBEN llevar, previamente y en el mismo texto, los datos que ordena la Corte de Santiago, está indicado, tanto el procedimiento, como la materia; y las otras menciones del Auto Acordado, que se deben insertar.

Además, casi siempre, en el propio título del formulario, va indicado el procedimiento.

Así, hemos facilitado el trabajo de los letrados y el de la Oficina de Distribución de la Corte referida.

Aunque estas exigencias del Auto Acordado son privativas de la Corte de Alzada de Santiago, creemos que hay las mismas razones, para implantarlas, en las otras; y así se está cumpliendo, parcialmente.

Con algunas demandas, se deberá acompañar fotocopias, cuyo es el caso de notificación de protocolo de cheques, en el tribunal sorteado.

Además, se debe, en la Corte, acompañar fotocopia de la cédula de identidad del peticionario y/o de su Abogado.

N.º 366.- DEMANDA. ALIMENTOS. EN FAVOR DE MENORES. JUZGADO DE MENORES. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: demanda de alimentos; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentación; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. de Menores (.....º de)

....., labores, domiciliada en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta de los certificados de matrimonio y de nacimiento que acompaño, que soy casada con don, de profesión, domiciliado en N.º....., y que son nuestros hijos de filiación matrimonial, los siguientes menores:, estudiantes, de mi mismo domicilio.

El padre de los menores no provee lo necesario para la adecuada subsistencia de los hijos comunes, por lo que me veo en la necesidad de demandarlo, a fin de que cumpla con la obligación moral y legal de dar debida alimentación a sus hijos.

Las necesidades de alimentación, habitación, consumo, vestuario, educación, locomoción, médicos y otros, de mis hijos, no se satisfacen con una suma menor de \$...... mensuales, equivalente a ingresos mínimos, suma por la cual demando.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en los arts. 321 y siguientes del Código Civil, Leyes N.º 14.907 y N.º 14.908 y Arts. 254 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener presentada la demanda de alimentos congruos en contra de don, ya individualizado, en calidad de padre legítimo de los menores referidos y condenarlo al pago de la suma de \$......, fijarla en el equivalente a ingresos mínimos mensuales de trabajador; o la que US. se sirva fijar, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase tener por acompañada, con citación, la libreta de matrimonio, en la cual consta el mío con el demandado; y al nacimiento de los hijos comunes, que son los demandantes.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Ver explicaciones sobre “Juicio Alimentos” y “Juicio Menores”. El Juez de Menores tiene, también, competencia para conocer de los alimentos pedidos por la cónyuge, para sí, siempre que demande conjuntamente con los hijos menores.

Es conveniente demandar por el equivalente a sueldos mínimos mensuales de trabajador (I.M.M.); o pedir un porcentaje de las remuneraciones del alimentante, para evitar la desvalorización de la pensión.

N.º 367.- DEMANDA. ALIMENTOS. EN FAVOR DE OTROS ALIMENTARIOS MAYORES. JUZGADO CIVIL. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario
Materia: Alimentos (A 13)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de alimentos; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos, con citación; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L en lo Civil (.....º de)
....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Demando de alimentos a mi, don, domiciliado en N.º....., de profesión, en calidad de de él.

De los documentos que acompaño, consta la relación que me liga con el demandado.

Conforme con lo dispuesto en el art. 324 del Código Civil, el demandado me debe alimentos suficientes, a los que no provee en forma alguna, careciendo -el suscrito- de lo necesario para vivir.

La cuantía de estos perjuicios es la suma de \$ según el siguiente detalle:

- a)
- b)
- c)

POR TANTO, y de acuerdo con lo expuesto y lo que disponen, además, los artículos 1480, 1545, 1556 y 1558 y del Código Civil, y 253 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda ordinaria especial de alimentos en contra de don, ya individualizado y -en definitiva- condenarle al pago de la suma de \$..... por mes, por anticipado; o la suma que US. se sirva fijar, con más el reajuste de cada tres meses, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados, con citación contraria y bajo el apercibimiento del artículo 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil, las partidas que acreditan mi relación familiar con el demandado

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, oficina....., de esta ciudad.

N.º 368.- DEMANDA. ALIMENTOS. MARIDO CONTRA LA MUJER. NUEVO FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Alimentos de alimentarios mayores. Otros (O03)

Demandante y RUT:

Su Abogado Patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de alimentos a su mujer; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documento, con citación; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (...º de)

....., domiciliado en N.º, departamento N.º, a US., respetuosamente, digo:

Consta de la partida de matrimonio que acompañó en el primer otrosí, que soy casado con doña, de profesión, domiciliada en N.º, departamento N.º, de esta ciudad.

Demando, a mi mujer, en juicio sumario, a fin de que me provea de alimentos, que ella fácilmente puede satisfacer.

Mi cónyuge no me da los alimentos que, por ley, debe solucionar, según sus rentas y de acuerdo con nuestra posición social, por lo que me veo obligado a demandarle, para que cumpla con su obligación moral y legal al respecto.

Me encuentro pobre y enfermo por lo que, muy a mi pensar, debo demandar de alimentos.

Fundo esta demanda en el N° 1º del artículo 321 y siguientes del Código Civil y en los arts. 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda de alimentos que me habiliten para subsistir modestamente de un modo correspondiente a mi posición social, en procedimiento su-mario, en contra de mi mujer, doña, ya individualizada, a fin de que pague -por alimentos- la suma de \$ mensual, por anticipada, dentro de los primeros cinco días de cada mes; o por la cuantía y en la forma que US. se sirva determinar, con el reajuste de, cada tres meses; o con la periodicidad que US. se sirva fijar, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener por acompañado certificado de matrimonio celebrado con la demandada, de fecha de del año, inscripción N.º del Registro Civil de, de tal año, con citación.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, oficina N.º, de esta ciudad.

N.º 369.- DEMANDA. ALIMENTOS. MENORES CON LA CONYUGE. JUZGADO DE MENORES. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Especial de Menores

Materia: Alimentos (A 13)

Menores:

Domicilio de los menores: N.º, depto. N.º

Demandante y RUT:

Su domicilio:N.º, depto. N.º

Abogado patrocinante apoderado y RUT:

Domicilio del Abogado: N.º, Of. N.º

Demandado y RUT:

Domicilio del demandado: N.º, depto. N.º

EN LO PRINCIPAL: demanda de alimentos; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; **EN EL SEGUNDO:** alimentos provisionales, como medida de protección; **EN EL TERCERO:** diligencias; y **EN EL CUARTO:** patrocinio y poder.

S. J. L. de Menores (....º de)

....., labores, domiciliada en N.º....., departamento N.º, a US., respetuosamente, digo:

Consta de los certificados que acompaño, que estoy casada con don, de profesión, domiciliado en N.º....., departamento N.º; y que son nuestros hijos los menores:, todos de apellidos «.....» y todos del mismo domicilio.

El padre de los menores no provee lo necesario para la adecuada subsistencia de la suscrita y de los hijos comunes, por lo que me veo en la necesidad de demandarlo, a fin de que cumpla con la obligación moral y legal de dar alimentación adecuada a sus hijos y a la suscrita.

Las necesidades de alimentación, habitación, consumos, vestuario, educación, movilización, médicos y otros, de mis hijos y las mías propias, no se satisfacen con una suma menor de \$..... mensuales, equivalente, en la actualidad, a ingresos mínimos mensuales de trabajador (I.M.M.).

El demandado tiene suficientes facultades económicas para satisfacer esta cantidad, puesto que trabaja en, en calidad de y gana alrededor de \$ mensuales líquidos, a lo que hay que agregar

Además, él posee los siguientes bienes:

a)

b), y

c)

Estas pertenencias, le proporcionen o no una renta, determinan su posición social y económica, que debe compartir con su familia.

Finalmente, puedo agregar que el demandado lleva un nivel de vida muy superior al que, hasta la fecha, tienen sus hijos y la suscrita, lo que no concuerda con su obligación de darnos alimentos adecuados.

Este nivel de vida suyo se manifiesta en los siguientes hechos:

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, arts. 321 y siguientes del Código Civil, leyes Nros. 14.908 y 16.618 y arts. 254 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda de alimentos para mí y para mis hijos menores indicados, en contra de don, ya individualizado, y condenarle al pago de una suma mensual de \$, equivalente a remuneraciones mínimas mensuales de trabajador, y las correspondientes asignaciones familiares; o a la suma que US. se sirva fijar, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego US. tener por acompañados, con citación, los certificados, que prueban el vínculo de parentesco entre los demandantes y el demandado.

SEGUNDO OTROSÍ: Los menores necesitan, con urgencia, una suma no inferior a \$ para poder subsistir y educarse. Esta suma mínima, muy inferior a la sustentación a que ellos tienen derecho, puede ser decretada, por US., como medida de protección para ellos, en calidad de alimentos provisionales, llamados «provisorios».

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar, como medida de protección para los menores, que el demandante pague, a lo menos, la suma de \$, por mes; o la que US. se sirva fijar, en calidad de alimentos provisionales, antes de notificarse la demanda, oficiando, al efecto, a, domiciliado en, N.º....., departamento N.º, para que se me pague, mensualmente, la suma fijada.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. decretar las siguientes diligencias para determinar las facultades económicas del demandado y las necesidades de los alimentarios:

1.- Oficiar a, domiciliado en N.º, Oficina N.º, para que informe, a US., acerca de todos los emolumentos que por, cualquiera razón o causa, percibe el demandado, ya sean habituales o esporádicos.

2.- Oficiar a, domiciliado en, para que informe a US. acerca de las actividades y ganancias del demandado en el ramo de

3.- El informe social correspondiente.

CUARTO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTAS: Respecto de los datos del Auto Acordado:

Los procedimientos son los siguientes:

- ordinario
- sumario
- especial de menores
- otros

La materia puede ser:

- Aumento de pensión
- Demanda de pensión
- Rebaja de pensión
- Regulación de visitas
- Tuición temporal o definitiva
- Adopción
- Autorización de salida del país
- Patria potestad
- Separación judicial de bienes
- Citación a reconocer paternidad
- Aprobación de transacción de alimentos
- Disenso para contraer matrimonio.

Los alimentos provisionales (provisorios), habitualmente, se exige pedirlos en cuaderno separado. La pensión alimenticia puede fijarse tanto en pesos como en cualquiera unidad reajutable. Si se fija en pesos, se reajustará sólo una vez al año, en el mismo porcentaje en que lo es el ingreso mínimo.

Si el demandado es trabajador que gana sueldo o salario, se puede pedir la pensión en «ingresos mínimos mensuales» o en «un porcentaje de su remuneración», que no puede exceder del 50% de ella, sin perjuicio de las asignaciones familiares. Si el demandado es empresario o trabajador independiente, podrá pedirse la pensión, en Unidades de Fomento, etc. También, puede pedirse, como pensión o como parte de ella, un derecho de usufructo de uso o de habitación sobre ciertos bienes; por ejemplo, la casa de la sociedad conyugal. Asimismo, ésta se puede hacer declarar como «bien familiar».

El Código del Trabajo señala que, en el contrato de trabajo, puede establecerse la cantidad que el trabajador asigne para la mantención de la familia. Tanto el Juez de Menores como el de jurisdicción laboral, pueden declarar vicioso a un trabajador, a solicitud de su cónyuge. Se presume de derecho que el padre es vicioso, cuando ha sido condenado por ebriedad más una vez en el año. Declarado vicioso el marido, la mujer puede percibir, y es usual que así se decrete, el 50% de la remuneración de aquél. El empleador debe efectuar los descuentos respectivos de las planillas de remuneración y pagar las pensiones directamente a la cónyuge. Es difícil imaginar que la mujer sea declarada viciosa y que el marido tenga derecho a alimentos; pero si el marido es inválido.

La cónyuge podrá pedir expensas para la litis, por cuerda separada.

N.º 370.- DEMANDA. ALIMENTOS. MENORES. NUEVO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Voluntario

Materia: Alimentos de Menores

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, (si se sabe):

EN LO PRINCIPAL: demanda de alimentos; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentación; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. de Menores (....° de).

....., labores, domiciliada en N.º....., departamento N.º a US., respetuosamente, digo:

Consta del certificado de matrimonio que acompaño, que soy casada con don, de profesión, domiciliado en N.º....., departamento N.º y consta de los certificados de nacimiento respectivos, que son nuestros hijos comunes los siguientes menores:, todos de apellidos ".....", de mi mismo domicilio.

El padre de los menores no provee lo necesario para la adecuada subsistencia de los hijos comunes, por lo que me veo en la necesidad de demandarlo, a fin de que cumpla con la obligación moral y legal de dar adecuada alimentación a sus hijos.

Las necesidades de alimentación, habitación, consumo, vestuario, educación, locomoción, médicos y otros, de mis hijos, no se satisfacen con una suma menor de \$..... mensuales, equivalente a ingresos mínimos mensuales, suma por la cual demando.

POR TANTO y de acuerdo con lo dispuesto en los arts. 321 N° 2. y siguientes del Código Civil, Leyes Nos. 14.907, 19.585 y arts. 254 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener presentada la demanda de alimentos adecuados a la situación social nuestra, en contra de don, ya individualizado, en calidad de padre de los menores referidos y condenarlo al pago de la suma de \$....., fijarla en el equivalente a ingresos mínimos mensuales de trabajador; o la que US. se sirva fijar, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvasse tener por acompañados, con citación, los certificados del Registro Civil, en los cuales consta mi matrimonio con el demandado; y el nacimiento de los hijos comunes, que son los demandantes.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvasse US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Ver explicaciones sobre "Juicio Alimentos" y "Juicio Menores". El Juez de Menores tiene, también, competencia para conocer de los alimentos pedidos por la cónyuge, para sí, siempre que los demande conjuntamente con los de los hijos menores.

Es conveniente demandar por el equivalente a sueldos mínimos mensuales de trabajador (I.M.M.); o pedir un porcentaje de las remuneraciones del alimentante, para evitar la desvalorización de la pensión. También es posible pedir que la pensión se ajuste periódicamente con el I.P.C.

Actualmente los alimentos que se otorgan son los que, antes, se denominaban alimentos "congruos", de acuerdo a lo dispuesto en el art. 323 del Código Civil, según texto sustituido por el art. 1º, N.º 35, de la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998, sobre Filiación, vigente desde el 26 (otros opinan que a partir del día 27) de octubre de 1999, dejaron de llamarse congruos; pero la descripción es la misma; los necesarios para subsistir modestamente, de un modo correspondiente a su posición social.

El cambio sustancial efectuado al formulario anterior, consiste en que se refiere a “hijos” y no a “hijos legítimos”.

N.º 371.- DEMANDA. ALIMENTOS. MUJER CONTRA MARIDO. NUEVO. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: demanda de alimentos a su marido; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documento con citación y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., dueña de casa, domiciliada en N.º, departamento N.º, a US, respetuosamente, digo:

Consta de la partida de matrimonio que acompaño en el primer otrosí, que soy casada con don, de profesión, domiciliado en N.º, Oficina N.º, de esta ciudad.

Demando, a mi marido, en juicio sumario, a fin de que me provea de alimentos.

Mi marido no me da los alimentos que, por ley, debe solucionar, según sus rentas y de acuerdo con nuestra posición social, por lo que me veo obligada a demandarle, para que cumpla con su obligación moral y legal al respecto.

Fundo esta demanda en el artículo 321 N.º 1º y siguientes del Código Civil y en los arts. 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda de alimentos, correspondientes a nuestra posición social, en procedimiento sumario, en contra de mi marido, don, ya individualizado, a fin de que me pague -por alimentos- la suma de \$ mensual, por anticipado, dentro de los primeros cinco días de cada mes; o por la cuantía y en la forma que US. se sirva determinar, con el reajuste de, cada tres meses; o con la periodicidad que US. se sirva fijar, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener por acompañado certificado de matrimonio celebrado con el demandado, de fecha de, del año, inscripción N.º, del Registro Civil de, de tal año, con citación.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, oficina N.º, de esta ciudad.

NOTA: Ver actual artículo 321 del Código Civil.

N.º 372.- DEMANDA. ALIMENTOS. REBAJA. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: demanda la disminución de pensión alimenticia; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; **EN EL SEGUNDO:** diligencia; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. de Menores (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en autos sobre alimentos caratulados “Menores”, Rol N.º, a US., respetuosamente, digo:

Forzado por las circunstancias, me veo en la necesidad de interponer esta demanda de disminución de la pensión alimenticia fijada en favor de mis hijos menores, y, todos de apellidos “.....” representados por su madre doña, de profesión, domiciliada en N.º....., de esta ciudad.

La pensión decretada por este Tribunal por sentencia de fecha ... de de 2..., (O bien: por convenio suscrito con fecha ... de de 2..., que, en copia, acompaño), estableció que el monto de los alimentos ascendería al ...% de mis emolumentos, más el usufructo de la casa habitación ubicada en N.º.....

Sin embargo, desde entonces, la situación, tanto de los alimentarios como la mía, han variado, sustancialmente, tanto por haber mejorado aquélla, como por haberse deteriorado ésta.

En efecto, la madre de los alimentarios y actual demandada se mudó de domicilio, procediendo a dar en arrendamiento la casa cuyo usufructo le fue concedido. Este arriendo asciende a la suma aproximada de \$....., lo que, unido a la pensión propiamente tal, hacen la suma de \$.....

Por otra parte, los ingresos propios de la demandada, proveniente de ascienden, aproximadamente, a \$....., lo que totaliza la suma de \$....., para ella y para los menores, siendo, también, obligación suya, el dar alimentos a los hijos comunes.

Mi situación, en cambio, es absolutamente desproporcionada y diferente a la descrita. Mis remuneraciones han tenido aumentos iguales (o inferiores) al alza del costo de la vida, mientras el reajuste fijado a la aludida pensión ha sido superior. De la lectura de mi última liquidación de sueldo, que acompaño, US. verá que, de la remuneración bruta de \$....., sólo he recibido un total líquido de \$..... En efecto, los descuentos legales suman \$.....; la pensión alimenticia asciende a \$.....; el dividendo que debo pagar por la casa habitación, que debería ocupar la demandada con nuestros hijos, asciende a \$.....; y, finalmente, el dividendo por la casa que ocupó yo mismo, tiene un monto de \$.....

Con la exigua suma que me resta, de sólo \$..... mensuales, yo debo sostener a mi nueva familia, compuesta de cónyuge y hijos, según consta de los certificados de nacimiento y de matrimonio que acompaño.

Esta suma es completamente insuficiente para mantenerme con mi nueva familia, atendida mi posición socio-económica y mi obligación de dar, a toda mi familia, un debido sustento, de lo que -actualmente- estoy impedido, dada la desproporcionada situación descrita. Además, en la forma dicha, los alimentos totales que presto, son superiores al 50% de más rentas netas.

Creo que, tanto la demandada, como V.S., entenderán esta situación y el derecho que tiene mi nueva familia, a un bienestar, a lo menos, equiparable al que gozan ella y mis otros hijos.

Todo lo anterior me obliga a solicitar la reducción de la pensión alimenticia vigente, en los siguientes términos:; o en la suma que US. se sirva fijar.

POR TANTO, y de acuerdo a lo expuesto, arts. 321 y siguientes del Código Civil y 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta esta demanda de reducción de alimentos en contra de doña, en representación de los menores ya individualizados, y reducir dicha pensión a la suma de \$.....; o a la que US. se sirva determinar, según el mérito de autos, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados, con citación, los siguientes documentos:

- 1.- Certificado de mi matrimonio con doña, la demandada.
- 2.- Certificado de nacimiento de mis nuevos hijos:
- 3.- Liquidación de mi última remuneración, que consigna sus descuentos y su saldo líquido.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. decretar las siguientes diligencias, para determinar la actual situación económica de las partes:

- a) Oficiar a domiciliado en calle N.º....., para que informe, a US., acerca de todos los emolumentos que, por cualquiera causa, recibe doña, madre de mis hijos anteriores, sean habituales o esporádicos.
- b) Ordenar que se realice un informe social actualizado, tanto de la situación económica de los alimentarios como de la del suscrito y mi nueva familia.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: En el esquema anterior, se dice que la demandada trabaja y que se le ha proporcionado una casa, en usufructo, por ser un caso de cierta ocurrencia. De no ser así, se adaptará el formulario.

En general, por error, muchos Jueces de Menores no aceptan esta demanda en el expediente mismo de alimentos.

N.º 373.- DEMANDA. ARBITRAJE DE ARBITRADOR. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: demanda en juicio arbitral de arbitrador; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

Señor Juez Arbitro don
....., de profesión, domiciliado en N.º....., al
Señor Juez Arbitro, digo:

UD. fue nombrado árbitro arbitrador para resolver el conflicto de, entre don y don, por el Sr. Juez delº Jdo. Civil de ésta, habiendo aceptado el cargo y juró desempeñarlo fielmente, y en el menor tiempo posible, según acta de fecha..... de pasado.

Conforme con lo acordado (o lo resuelto), el procedimiento arbitral se sustanciará de acuerdo a las normas del juicio y los artículos 222 a 243 del Código Orgánico de Tribunales.

Presento demanda, en juicio arbitral de arbitrador, conforme a las normas ya indicadas, en contra de don, de profesión, domiciliado en N.º....., de esta ciudad.

La dificultad suscitada con mi contraparte, consiste en; y ella está comprendida entre las sometidas al conocimiento del Señor Arbitro.

Los hechos en que fundo mi demanda son los siguientes:

- 1º
- 2º
- 3º

Los fundamentos de derecho en que apoyo mi acción son, además, los siguientes:; y en la equidad.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, disposiciones invocadas, arts. y 628 y siguientes del Código de Procedimiento Civil y arts. 222 y siguientes del Código Orgánico de Tribunales,

RUEGO AL SR. ARBITRO ARBITRADOR: se sirva tener por presentada demanda arbitral en contra de don, ya individualizado, aceptarla, en todas sus partes, y declarar -en definitiva- que el demandado está obligado a:

- a)
- b)
- c), con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego al señor Juez Arbitro tener por presentados los siguientes documentos:, con citación: y, además, otros bajo el apercibimiento del artículo 346 N° 3° del C. de Procedimiento Civil, que son:

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego al Sr. Juez Arbitro tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Las normas de procedimiento serán las que las partes expresaron en el acto del nombramiento; o, en ausencia de pacto, las de los arts. 637 y siguientes del Código de Procedimiento Civil.

Si el árbitro de derecho no ha nombrado Actuario, lo hará al proveer la demanda. Muchas veces, no se le designa. Otras, sólo para autorizar el fallo.

Hacemos notar que, ni aun ante un árbitro arbitrador, se puede prescindir de pedir, concretamente, la prestación a que aspire el demandado. Si se trata de una suma de dinero, se pedirá derechamente una cantidad, agregando "o la que el Señor Arbitro se sirva determinar", puesto que, de otro modo, la contraparte podrá interponer la excepción dilatoria de falta de peticiones concretas; o el árbitro podía fallar "ultrapetita" siendo -su fallo- susceptible de casación.

Podrá agregar, a la demanda, peticiones adicionales, especialmente diligencias urgentes, que el árbitro puede aceptar de plano, o con citación, según los casos; o en el período de prueba.

Los documentos se presentarán con citación o bajo el apercibimiento del art. 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil, según su naturaleza.

N.º 374.- DEMANDA. ARBITRAJE DE DERECHO. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: demanda en juicio arbitral; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

Señor Juez Arbitro don

....., de profesión, domiciliado en N.º....., al Señor Juez Arbitro digo:

U.D. fue nombrado árbitro de derecho para resolver el conflicto que existe entre don..... y don, por instrumento de fecha de de 2...., ha aceptado el cargo y ha jurado desempeñarlo fielmente y en el menor tiempo posible, según acta de fecha.... de de 2....

Conforme con el instrumento, el procedimiento arbitral se sustanciará de acuerdo a las normas del Código Orgánico de Tribunales, artículos 222 a 243.

Presento demanda, conforme a las normas ya indicadas, en contra de don, de profesión, domiciliado en N.º....., de esta ciudad.

La dificultad suscitada con mi contraparte, consiste en; y está comprendida entre las sometidas al conocimiento del señor Arbitro.

Los hechos en que fundo mi demanda son los siguientes:

1º

2º

3º

Los fundamentos de derecho en que apoyo mi acción son los siguientes:; y la equidad.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, disposiciones invocada, arts. y 628 y siguientes del Código de Procedimiento Civil y arts. 222 y siguientes del Código Orgánico de Tribunales,

RUEGO AL SR. ARBITRO: se sirva tener por presentada demanda arbitral en contra de don, ya individualizado, aceptarla, en todas sus partes, y declarar -en definitiva- que el demandado está obligado a:

1º

2º

3º, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego al señor Juez Arbitro tener por presentados los siguientes documentos:, con citación.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego al Sr. Juez Arbitro tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Si el árbitro de derecho no ha nombrado Actuario, lo hará al proveer la demanda.

Hacemos notar que, ni aun ante un árbitro arbitrador, se puede prescindir de pedir, concretamente, la prestación a que aspire el demandado. Si se trata de una suma de dinero, se pedirá derechamente una cantidad, agregando "o la que el Señor Arbitro se sirva determinar", puesto que, de otro modo, la contraparte podrá interponer la excepción dilatoria de falta de peticiones concretas; o el árbitro podría fallar "ultra-petita" siendo -su fallo- susceptible de casación.

Podrá agregar, a la demanda, peticiones adicionales, especialmente diligencias urgentes, que el Arbitro puede aceptar de plano, o con citación, según los casos; o en el término probatorio.

Los documentos se presentarán con citación o bajo el apercibimiento del art. 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil, según su naturaleza.

N.º 375.- DEMANDA. ARRENDAMIENTO. DE BIENES MUEBLES. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Arrendamiento de bienes muebles C.P.C. (A 18)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: desahucio del contrato de arrendamiento; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documento y solicita su custodia; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (....° de)

..... de profesión, domiciliado en
N.º....., a US., respetuosamente, digo;

Tengo dada en arrendamiento a don, de profesión, domiciliado en N.º, por la renta mensual de \$....., los siguientes bienes muebles:

1.-

2.-

De acuerdo a los términos del contrato de fecha de de 2...., que acompaño, este se pactó por el plazo de, que se encuentra vencido.

Además, el demandado adeuda rentas por los meses de de 2.. a de 2..., con un total de \$....., a razón de \$..... por mes.

No deseo perseverar en el arrendamiento, por lo que solicito el pago de lo debido y la devolución de tales especies.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, art. 1916 y siguientes y arts. 1950 y ss. del Código Civil y arts. 680 y siguientes del Código del Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada, en juicio sumario, demanda de cobro de las rentas y de restitución de especies muebles, a don, individualizado, y disponer que me pague las rentas adeudadas por la suma de \$, con más el I.P.C. de todo el tiempo del atraso y las rentas que se devenguen durante el juicio, con el mismo ajuste hasta la devolución de tales especies; y restituya, en perfecto estado, tales especies muebles que le fueron dadas en arrendamiento, en el plazo de 3º día, desde la notificación de esta demanda; o en el plazo que US. se sirva fijar, de acuerdo al mérito de autos, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado el contrato mencionado, de acuerdo con el art. 346 del Código de Procedimiento Civil, bajo el apercibimiento de dicha disposición; y ordenar su custodia por el señor Secretario del Tribunal.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º..... ofic. N.º....., de esta ciudad.

N.º 376.- DEMANDA. ARRENDAMIENTO. DESAHUCIO. CODIGO CIVIL. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Desahucio contrato arrendamiento inmueble urbano (D07)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: desahucio y; **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Tengo dada en arrendamiento a don, de profesión, domiciliado en N.º....., depto N.º....., tal propiedad, por la renta mensual, anticipada, de \$

Esta casa se encuentra regida por las disposiciones del Código Civil.

Efectivamente,

Deseo poner término al contrato de arrendamiento mencionado, por lo que solicito que el arrendatario sea notificado del presente desahucio, con la anticipación legal, de un mes.

POR TANTO, y de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 1951 y siguientes y 1976 del Código Civil, y artículo 588 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que se ponga en conocimiento de don, ya individualizado, mi voluntad de poner término al contrato de arrendamiento mencionado y ordenar que el arrendatario me restituya la propiedad el día de próximo; o el que US. se sirva fijar, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Ver "Juicio Arrendamiento. Explicación".

N.º 377.- DEMANDA. ARRENDAMIENTO. DE INMUEBLE. DESAHUCIO. EXPLICACIÓN

Ley N° 18. 101, de 29 de enero de 1982 y artículos 1915 y ss. del Código Civil

Ámbito de aplicación de la ley

El artículo 1º de la Ley N° 18. 101 expresa que por él se rigen los contratos de arrendamiento de bienes raíces urbanos; esto es, los ubicados dentro del radio urbano de la comuna respectiva. También se rigen por dicha ley, los arrendamientos de viviendas ubicadas fuera de dicho radio, aunque incluyan terreno, siempre que su superficie no exceda de una hectárea.

El artículo 2º señala las excepciones. Ver, al respecto, la Explicación sobre Juicios de Arrendamiento.

Sistema de desahucio de la ley

El desahucio sólo se aplica al arrendamiento pactado mes a mes y al de duración indefinida; y en los de plazo fijo, únicamente cuando así lo convinieron las partes.

Plazo de desahucio

El artículo 4º señala que el plazo se cuenta desde la notificación de la demanda, y será de cuatro meses en los contratos de plazo fijo que no excedan de un año. En los contratos pactados mes a mes y los de duración indefinida, el plazo base es de cuatro meses con aumento de dos meses por cada año completo que el arrendatario hubiere ocupado el inmueble, con un máximo de doce meses.

Los subarrendatarios deben ser necesariamente emplazados, para que les afecte la sentencia. Al efecto, el Receptor debe requerir de juramento al demandado acerca de la existencia o no de subarrendatarios y de sus nombres, en caso afirmativo.

No se puede intentar la acción de desahucio si se ha declarado sin lugar una demanda, sino transcurrido un año desde que quedó ejecutoriada la sentencia de rechazo, salvo que el desahucio se funde en hechos acaecidos con posterioridad a la presentación de la demanda anterior.

N.º 378.- DEMANDA. ARRENDAMIENTO. LEY N.º 18. 101. DESAHUCIO. SUMARIO ESPECIAL. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Desahucio contrato arrendamiento inmueble urbano (D07)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: desahucio del contrato de arrendamiento; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documento y custodia; **EN EL SEGUNDO:** notificación a las empresas que indica; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º...., a US., respetuosamente, digo:

Tengo dada en arrendamiento la propiedad ubicada en N.º...., a don, de profesión, domiciliado allí y - además- en N.º...., Of. N.º...., por la renta mensual anticipada de \$.....

De acuerdo con los términos del contrato de fecha de de 2...., que acompaño, este pacto fue por plazo indefinido.

No deseo perseverar en el arrendamiento, por lo que desahucio dicho contrato.

El arrendatario ocupa la propiedad desde el día de de 2...

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, arts. 3º y siguientes de la Ley N.º 18. 101 y arts. 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que se notifique el desahucio del contrato de arrendamiento mencionado, a don, ya individualizado, y disponer que él me restituya la propiedad, enteramente desocupada, en el plazo de meses desde la notificación de esta demanda; o dentro del plazo que US. se sirva fijar de acuerdo al mérito de autos, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado el contrato mencionado de acuerdo con el art. 346 N.º 3º del Código de Procedimiento Civil, bajo el apercibimiento de dicha disposición; y ordenar su custodia por el Sr. Secretario del Tribunal.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. ordenar que se notifique, esta demanda, a la Compañía de Electricidad de; a la Compañía de Gas de; y a la Compañía de Agua Potable de, para los efectos del art. 14 de la Ley N.º 18. 101, a fin de que, desde la notificación respectiva, el suscrito deje de ser responsable por los consumos del arrendatario.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º..... oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Si el contrato es mes a mes, o si es de plazo fijo inferior a un año, se expresará así. En el segundo caso, se notificará el desahucio con el plazo mínimo de cuatro meses.

Si el contrato es verbal, se omitirá el primer otrosí pero, en tal caso, se presume que la renta es la que declare el arrendatario.

También, puede omitirse el segundo otrosí, a voluntad del demandante.

Habiendo subarrendatarios, el art. 11 de la Ley N.º 18. 101 dispone que, para que les sea oponible lo obrado y la sentencia recaída en los juicios de desahucio, de restitución o de terminación de arrendamiento por falta de pago de la renta, les deberá ser notificada la demanda, o deberán haberse apersonado al juicio. Con tal fin, en dichos juicios, el Receptor, al notificar personalmente la demanda, requerirá, bajo juramento, al demandado, acerca de la existencia o no de subarrendatarios; y, en caso afirmativo, de sus nombres, dejando constancia escrita en los autos. Si la demanda no ha sido notificada en persona, se hará el mismo requerimiento, por el Tribunal, en la audiencia, si concurre el demandado. En caso afirmativo, se suspenderá la audiencia, se ordenará notificar a los subarrendatarios y se citará a una nueva audiencia, la que tendrá lugar después de efectuadas las notificaciones pertinentes.

A pesar de que la ley dispone que el requerimiento al arrendatario, se haga de oficio, por el Receptor, es conveniente, si no se sabe si hay o no subarrendatarios, o si se ignora su nombre o número, agregar un otrosí del tenor siguiente: “Ruego a US. ordenar, al Sr. Receptor que, en el acto de notificar, requiera al demandado, bajo juramento, acerca de si hay o no subarrendatarios; y, en caso afirmativo, su nombre y señas, a fin de notificarles la demanda, conforme al art. 11 de la Ley N.º 18. 101”.

Véase la Explicación “Juicio Arrendamiento”.

#####

N.º 379.- DEMANDA. ARRENDAMIENTO. RESTITUCIÓN DE LA COSA ARRENDADA. EXPLICACIÓN

Veremos las normas sobre restitución de la cosa arrendada tanto por extinción del derecho de arrendador como por expiración del plazo estipulado para su duración.

En relación con los inmuebles, el artículo 8º de la Ley N.º 18.101, de 29 de enero de 1982, rige estos casos por el procedimiento sumario, con algunas modificaciones. Ver "Juicio Arrendamiento. General. Explicación".

Se aplican, además, los plazos de restitución de los artículos 3º y 4º de esa ley, salvo a los contratos con plazo fijo superior a un año, que no lo tienen (art. 5º de la ley).

En cuanto a los bienes muebles, se aplica el procedimiento establecido en el párrafo 1º del Título VI del libro Tercero del Código de Procedimiento Civil, por mandato de su art. 604. Dicho Título reglamenta los juicios especiales del contrato de arrendamiento. A su vez, aquella disposición establece, en su inciso 2º, que el plazo para oponerse a la restitución de la cosa arrendada o para hacer valer el derecho de retención, corre desde que aquel que pide la terminación del arriendo, hace saber, a la otra parte, su intención de exigirla.

N.º 380.- DEMANDA. ARRENDAMIENTO. RESTITUCIÓN INMUEBLE POR EXPIRACIÓN DEL PLAZO. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Restitución por expiración tiempo estipulado (R 16)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: restitución de la propiedad arrendada; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documento, bajo apercibimiento; **EN EL SEGUNDO:** notificación a las Empresas que indica; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Por contrato de fecha de de 2..., que acompaño, di en arrendamiento la propiedad raíz ubicada en N.º....., a don, de profesión, domiciliado allí y en N.º....., oficina N.º....., por la renta mensual anticipada de \$

El arrendamiento se pactó por un plazo fijo de, que venció con fecha de de 2..., por lo que el contrato terminó ese día. Sin embargo, el demandado no me ha restituido la propiedad, por lo que procede que lo haga forzosamente, de inmediato; o en el lapso que US. se sirva fijar.

POR TANTO, y de acuerdo con lo expuesto, arts. 7º y siguientes de la Ley N.º 18.101, y arts. 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda de restitución de la propiedad arrendada, en contra de don, ya individualizado, y disponer que me restituya dicha propiedad, totalmente desocupada, dentro de tercero día, desde que la sentencia cause ejecutoria, bajo apercibimiento de lanzamiento con el auxilio de la fuerza pública, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado el contrato mencionado en lo principal, de acuerdo con el art. 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil, bajo el apercibimiento señalado en esa disposición.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. ordenar se notifique esta demanda a la Compañía de Electricidad de, a la Compañía de Gas de y a la Compañía de Agua Potable de, de acuerdo con el art. 14 de Ley N.º 18.101, a fin de que, desde la respectiva notificación, el suscrito quede liberado de responsabilidad por los consumos del arrendatario.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Ver Explicación sobre Juicio Arrendamiento.

El art. 1961 del Código Civil expresa que, si se extingue el derecho del arrendador por hecho o culpa suyos, como cuando vende la cosa arrendada, estará obligado a indemnizar, al arrendatario, en los casos en que el nuevo propietario no esté obligado a respetar el arriendo.

El art. 1962 del mismo Código enumera los casos en que debe respetarse el arriendo. A éstos, cabe agregar el del art. 1964, en que el contrato de arrendamiento ha sido pactado por escritura pública, obligándose -el arrendador- a no enajenar el predio, mientras esté vigente el arriendo, e inscribiendo ambos pactos en el Conservador de Bienes Raíces correspondiente.

Es conveniente, aunque no indispensable, acompañar -también- con la demanda, el contrato de arrendamiento correspondiente. En tal caso, se acompañará bajo el apercibimiento del art. 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil, si se trata de un instrumento privado. Con citación, si es escritura pública, según nuestra opinión.

N.º 381.- DEMANDA. ARRENDAMIENTO. RESTITUCION PROPIEDAD. EXTINCION DERECHO ARRENDADOR. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Restitución por extinción derecho arrendador (R 17)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: Restitución de la propiedad arrendada; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** notificación a las empresas que indica; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Por contrato de fecha de 2...., mi antecesor en el dominio dio en arrendamiento la propiedad ubicada en N.º....., depto. N.º....., a don de profesión, domiciliado en ella y, también, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., por la renta mensual anticipada de \$.....

El derecho del arrendador se extinguió al venderme ese inmueble, por escritura pública de fecha de de 2...., inscrito a mi nombre a fs. N.º del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de la comuna de, del año 2....

El demandado no me ha restituido la propiedad, por lo que procede que lo haga de inmediato; o en el lapso que US. se sirva fijar, debido a que el derecho del arrendador se extinguió en la fecha en que venció el derecho sobre el bien raíz -del ex dueño- o desde la inscripción, que fue realizada con fecha de de 2.... Acompaño -con citación- tanto el contrato de compraventa, como la inscripción a mi nombre.

POR TANTO, y de acuerdo con lo expuesto, arts. 7º y siguientes de la Ley N.º 18.101 y arts. 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva, con los documentos acompañados, tener por interpuesta demanda de restitución de la propiedad arrendada, por término del derecho del arrendador, el ex propietario, en contra de don, ya individualizado, y disponer que me restituya dicha propiedad dentro de tercero día desde que la sentencia cause ejecutoria, bajo apercibimiento de lanzamiento de él y demás ocupantes, con el auxilio de la fuerza pública, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. ordenar que se notifique, esta demanda, a la Compañía de Electricidad de, a la Compañía de Gas de y a la Compañía de Agua Potable de, de acuerdo con el art. 14 de Ley N.º 18.101, a fin de que, desde la respectiva notificación, el suscrito quede liberado de responsabilidad, por los consumos del arrendatario.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., ofic. N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Ver "Juicio Arrendamiento".

N.º 382.- DEMANDA DE ARRENDAMIENTO. TERMINACION DEL CONTRATO POR NO PAGO DE LAS RENTAS. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Terminación inmediata por no pago rentas (T07)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: terminación del contrato de arrendamiento por no pago de las rentas; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos y custodia; **EN EL SEGUNDO:** notificación a las empresas que indica y; **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Tengo dada en arrendamiento la propiedad ubicada en, a don, de profesión, domiciliado en N.º depto. N.º, por la renta mensual anticipada de \$....., según consta del contrato de fecha de de 2....., que acompaño.

El demandado no ha pagado las rentas de los meses de de 2..... a de 2., por lo que me adeuda la suma de \$....., que debe ser reajustada en la misma proporción en que haya variado el valor de la Unidad de Fomento entre la fecha en que debió realizarse cada pago y aquella en que, efectivamente, se pague, conforme al art. 21 de la Ley N.º 18. 101.

Además, el demandado me adeuda los siguientes consumos y gastos comunes, correspondientes a los mismos meses, por las sumas de \$....., que acreditaré más el reajuste legal referido.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y lo que disponen los arts. 7º, 8º, 10 y siguientes y 21 de la ley N.º 18. 101, art. 1977 del Código Civil y arts. 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda en juicio sumario especial de terminación del contrato de arrendamiento, por no pago de las rentas, en contra de don, ya individualizado, ordenar que se practiquen las recon convenciones legales, por las sumas indicadas en el cuerpo de este escrito; la primera, al notificarle la demanda; y la segunda, en la audiencia de estilo; y en definitiva, acoger ésta y declarar:

a) terminado el contrato de arrendamiento mencionado;

b) que el demandado debe pagarme las rentas, gastos comunes y consumos ya señalados, y los que se devenguen durante la tramitación del juicio y hasta que se efectúe la restitución y el pago, con más del reajuste indicado en el art. 21 de la Ley 18. 101;

c) que debe restituirme la propiedad dada en arrendamiento, dentro de tercero día desde que el fallo cause ejecutoria, bajo apercibimiento de lanzamiento con la fuerza pública, todo ello con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado el contrato mencionado, de acuerdo con el art. 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil, bajo el apercibimiento de dicha disposición; y ordenar su custodia por el Secretario del Tribunal.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. ordenar que se notifique, esta demanda, a la Compañía de Electricidad, a la Compañía de Agua Potable y a la Compañía de Gas,

todas de esta ciudad, para los efectos del art. 14 de la Ley N.º 18. 101, a fin de que, desde la notificación respectiva, el suscrito deje de ser responsable por los consumos del arrendatario.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º ofic. N.º

NOTA: Ver la Explicación sobre Juicios del Contrato de Arrendamiento.

En cuanto de los gastos comunes y los consumos, se incluirán o no en la demanda, según el caso. Los reajustes demandados son los legales. Si, en el contrato, se hubiera pactado un interés moratorio, se agregará este cobro.

Puede intentarse, subsidiariamente, en la misma demanda, desahuciar el contrato. Véase el Esquema subsiguiente.

N.º 383.- DEMANDA. ARRENDAMIENTO. TERMINACION DEL CONTRATO. CASOS. EXPLICACIÓN

El arrendador tiene derecho de pedir la terminación inmediata del contrato de arrendamiento y la restitución de la propiedad, en los casos siguientes:

1º POR NO PAGO DE LAS RENTAS

Según los arts. 1977 del Código Civil y 10 de la Ley N.º 18. 101, de 29 de enero de 1982, si el arrendatario está en mora de pago de un período entero de las rentas, se reconvenirá, al deudor, por dos veces para que pague. Ver los Formularios siguientes.

La primera reconvenición se practica al notificarse, al deudor, la demanda. La segunda se efectúa en la audiencia de contestación de la demanda, que es la que indica el inc. 1º del art. 683 del Código Procesal Civil. Es por eso que este juicio se llama, comúnmente, de “reconvenciones de pago”.

Al ejercitar la acción referida, podrá deducirse, también, la de cobro de los consumos de luz, energía eléctrica u otros análogos que se adeuden. Demandadas estas prestaciones, se entenderán comprendidas, en la acción, las de igual naturaleza que se devenguen durante la tramitación del juicio, hasta la expiración del plazo que se haya fijado para la restitución o para el pago.

El arrendador puede pedir, en cuaderno separado, la retención de los muebles del arrendatario, para seguridad del pago, incidentalmente.

De acuerdo con lo dispuesto en el art. 125 del Código Orgánico de Tribunales, el valor de lo disputado se determina, en los juicios de reconvenciones, por el monto de las rentas insolutas.

Conocerán, en primera o en única instancia, los Jueces Letrados, según el art. 17 de la Ley N.º 18. 101.

El arrendatario moroso puede pagar lo adeudado en la audiencia del procedimiento sumario especial o asegurar el pago, conforme lo autoriza el art. 1977 del Código Civil. Si así no lo hace, el Juez citará a las partes para oír sentencia.

2º OTRAS CAUSALES

También son causales en que el arrendador puede poner término al arriendo las indicadas en los arts. 1938, 1939, 1966, 1968, 1972 y 1973, del Código Civil.

Estos casos, al igual que todos los juicios de arrendamiento de inmuebles urbanos regidos por la Ley N.º 18. 101, se tramitan conforme al procedimiento sumario, con modificaciones, según lo establece el art. 8º de esa ley.

NOTA: Ver "Juicio Arrendamiento. General. Explicación".

N.º 384.- DEMANDA. ARRENDAMIENTO. TERMINACION NO PAGO RENTAS, MAS DESAHUCIO. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Terminación inmediata por no pago rentas (T07) y desahucio contrato arrendamiento inmueble urbano (D07)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: terminación del contrato de arrendamiento por no pago de las rentas; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** en subsidio, desahucio del mismo contrato; **EN EL SEGUNDO:** acompaña documento; **EN EL TERCERO:** notificación a las Empresas que indica; y **EN EL CUARTO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Tengo dada en arrendamiento la propiedad ubicada en N.º....., a don, de profesión, domiciliado allí y en N.º....., por la renta mensual anticipada de \$....., según consta del contrato de fecha ... de..... de 2., que acompaño.

El demandado no ha pagado las rentas de arrendamiento de los meses de a, de este año, por lo que me adeuda la suma de \$....., que debe pagar reajustada en la misma proporción en que ha variado el valor de la Unidad de Fomento, entre la fecha en que debió realizarse cada pago, y aquélla en que efectivamente pague, conforme con el art. 21 de la ley N.º 18. 101; o -en subsidio- con el aumento del I.P.C.

Además, el demandado me adeuda los consumos y gastos comunes de, correspondientes a los meses de a del año, por la suma de \$....., más el reajuste legal referido.

POR TANTO, y de acuerdo con lo expuesto y lo que disponen los arts. 7, 8, 10 y siguientes y 21 de la Ley N.º 18. 101, art. 1977 del Código Civil y arts. 1680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda en juicio de terminación del contrato de arrendamiento, por no pago de las rentas, en contra de don, ya individualizado, ordenar que se practiquen las reconvenções legales por las sumas indicadas en el cuerpo de este escrito: la primera, al notificarle la demanda; y la segunda, en la audiencia de estilo; y en definitiva, acoger esta demanda y declarar: terminado el contrato de arrendamiento mencionado; que el demandado debe pagarme las rentas, gastos comunes y consumos insolutos ya señalados y los que se devenguen durante la tramitación del juicio hasta que se efectúe la restitución o el

pago, con más el reajuste indicado en el art. 21 de la Ley N.º 18. 101; que debe restituirme la propiedad arrendada dentro de tercero día totalmente desocupada, desde que el fallo cause ejecutoria, bajo el apercibimiento de lanzamiento con el auxilio de la fuerza pública, todo ello con costas.

PRIMER OTROSÍ: Para el caso de que el demandado enervara la acción de terminación del contrato, pagando, en la oportunidad legal, no deseo -tampoco- perseverar en dicho contrato de arrendamiento, que se pactó a plazo indefinido, por lo que le demando de desahucio. El arrendatario ocupa la propiedad desde el día de de 2...

POR TANTO, y de acuerdo con lo expuesto, arts. 3º y siguientes de la Ley N.º 18. 101 y 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva, en subsidio de la petición principal, ordenar que se notifique el desahucio del mismo contrato de arrendamiento, al demandado, y disponer, en el caso de que éste enervara la acción de terminación del contrato, mediante el pago de lo debido, que se me restituya la propiedad en el plazo de meses desde la notificación de esta demanda; o dentro del plazo que US. se sirva fijar, de acuerdo al mérito de autos.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado el contrato mencionado, de acuerdo con el art. 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil, bajo el apercibimiento de dicha disposición; y ordenar su custodia por el Sr. Secretario del Tribunal.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. ordenar que se notifique, esta demanda, a la Compañía de Electricidad; a la Compañía de Gas; y a la Compañía de Agua Potable, todas de esta ciudad, para los efectos del art. 14 de la Ley N.º 18. 101, a fin de que, desde la notificación respectiva, el suscrito deje de ser responsable de los consumos del arrendatario.

CUARTO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don , patente al día, domiciliado en N.º , oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Ver Juicio Arrendamiento.

N.º 385.- DEMANDA. ARRENDAMIENTO. TERMINACION POR OTRAS CAUSALES. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario
Materia: Otros (003)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: terminación de contrato de arrendamiento; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documento, bajo apercibimiento; **EN EL SEGUNDO:** notificación a las Empresas que indica; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., de profesión, domiciliado enN.º, a US., respetuosamente, digo:

Por contrato de fechade de 2...., que acompaño, di en arrendamiento la propiedad ubicada en N.º, a don, de profesión, domiciliado en la misma propiedad, por la renta mensual anticipada de \$.....

El arrendamiento se pactó por un plazo fijo de

El demandado ha violado, gravemente, las obligaciones del contrato.

Efectivamente,

Procede declarar, judicialmente, la terminación de tal contrato, por tal causal.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, arts. y siguientes del Código Civil y arts. 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda de terminación de contrato de arrendamiento, en contra de don, ya individualizado, y disponer que me restituya dicha propiedad, dentro de tercero día, desde que la sentencia cause ejecutoria, bajo apercibimiento de lanzamiento del demandado y de todos los ocupantes, con el auxilio de la fuerza pública, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado el contrato mencionado en lo principal, de acuerdo con el art. 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil, bajo el apercibimiento señalado en esta disposición.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. ordenar que se notifique esta demanda a la Compañía de Electricidad de, a la Compañía de Gas de y a la Compañía de Agua Potable de, a fin de que, desde la respectiva notificación, el suscrito quede liberado de responsabilidad por los consumos del arrendatario.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., ofic. N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Si el demandante es Abogado, en el tercer otrosí, en vez de designar patrocinante y apoderado, se dirá: "Sírvase US. tener presente que, en mi calidad de Abogado habilitado, actuaré personalmente en estos autos".

Es un gran error, el decir que se tenga presente que "asumiré mi propio patrocinio".

N.º 386.- DEMANDA. BIENES FAMILIARES. DECLARACIÓN JUDICIAL DE BIEN FAMILIAR. FORMULARIO

Procedimiento: Sumario
Materia: Otros (declaración de bien familiar) (003)
Demandante y Rut:
Abogado Patrocinante y Rut:
Demandado y Rut:

EN LO PRINCIPAL: demanda la declaración de “bien familiar”; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos, con citación; **EN EL SEGUNDO:** Patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., de profesión, domiciliado en calle N.º, de esta ciudad, a US., respetuosamente, digo:

Pido la declaración de “bien familiar”, del inmueble en que vivo, de propiedad de mi cónyuge don, según lo que paso a exponer:

Contraje matrimonio con don, de profesión, de mi mismo domicilio, con fecha de de 2....., ante el Oficial del Registro Civil de, según inscripción número del mismo año.

En la actualidad nos hallamos bajo el régimen de bienes de sociedad conyugal (separación de bienes o participación en los gananciales).

Nuestra familia -compuesta también- por nuestros hijos, y, de, y años de edad respectivamente-, vive, desde hace años en el inmueble de calle N.º, de esta ciudad, de propiedad de mi cónyuge, según consta en la inscripción que rola a fojas N.º en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de del año 2..... Esta casa, según lo dicho, constituye la residencia principal (o única) de nuestra familia.

Guarnecen nuestra vivienda los bienes muebles que señalo en el inventario simple que acompaño en un otrosí.

POR TANTO, y de acuerdo a lo expuesto y a lo dispuesto en el artículo 141 y siguientes del Código Civil,

SÍRVASE US.: tener por presentada demanda de declaración de bien familiar del inmueble ya individualizado, acogerla a tramitación y declarar, en definitiva, dicho inmueble y los muebles que lo guarnecen, como “familiares”, con citación de mi cónyuge; sin perjuicio de declarar, desde ya, provisionalmente, como familiares estos bienes, ordenando, en su primera resolución, que el Conservador de Bienes Raíces de esta ciudad anote al margen de la inscripción respectiva, dicha circunstancia.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. en tener por acompañados los siguientes documentos, todos con citación:

- 1.- Certificado de matrimonio, de fecha de de 2.....
- 2.- Copia autorizada de la inscripción de dominio del inmueble objeto de esta demanda.
- 3.- Inventario simple de los muebles que guarnecen nuestra casa.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvasse US. Tener presente que designo Abogado patrocinante y que confiero poder a don, patente al día, domiciliado en calle N.º, oficina N.º, de esta ciudad.

NOTA: Si quien demanda es el marido a la mujer, se adaptará el formulario.

N.º 387.- DEMANDA. BIENES FAMILIARES. DESAFECTACIÓN. POR INOFICIOSO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario
Materia: Otros (Desafectación bien familiar) (003)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demando y RUT:

EN LO PRINCIPAL: demanda de desafectación de bien familiar; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos y; **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, a US. respetuosamente digo:

Presento demanda de desafectación de bien familiar según lo que paso a exponer:

Soy casado con don(ña), de profesión, domiciliado(a) en

N.º, según consta del certificado que acompaño. Por resolución delº Juzgado Civil de, se declaró bien familiar el inmueble de mi propiedad de calle N.º, comuna de, de la ciudad de, inscrito a mi nombre a fojas N.º del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de esa ciudad, del año 2..... Junto con dicha casa, también se declararon como bienes familiares los muebles que la guarnecían.

Dicha propiedad ya no sirve de “residencia principal de la familia”, debido a lo que paso a exponer:

POR TANTO, de acuerdo a los antecedentes de hecho expuestos y artículos 145 y 141 del Código Civil y demás normas pertinentes,

RUEGO A US.: se sirva tener entablada demanda de desafectación de bien familiar, acogerla y decretar, en definitiva, que dicha propiedad y los muebles que la guarnecen dejen de tener la calidad de bienes familiares, con citación de don(ña), ya individualizado(a).

PRIMER OTROSÍ: Sírvasse US. tener por acompañados los siguientes documentos, con citación:

1.- Certificado de matrimonio en que consta mi matrimonio con don(ña)

2.- Copia autorizada de la inscripción de propiedad de la casa ya individualizada, en donde se halla subinscrita la calidad de bien familiar de dicho inmueble.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, oficina, de esta ciudad.

N.º 388.- DEMANDA. BIENES FAMILIARES. NULIDAD. FALTA DE AUTORIZACION VENTA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Nulidad de contrato

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado y RUT:

EN LO PRINCIPAL: demanda de nulidad relativa por falta de autorización para vender bien raíz familiar; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos y; **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., de profesión, domiciliada en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Encontrándome dentro de plazo, presento demanda de nulidad relativa, por falta de autorización en la venta de un bien raíz familiar, en contra de don, de profesión, domiciliado en N.º, según lo que paso a exponer. Dicho inmueble, que es social, estaba inscrito a nombre del mismo.

Soy casada con don Por resolución delº Juzgado Civil de, se declaró bien familiar la casa de propiedad de mi cónyuge de calle N.º, comuna de de la ciudad de

Con fecha de de 2..., mi cónyuge vendió dicha propiedad al demandado, según consta de la escritura que acompaño en el otrosí. Sin embargo, nunca di mi autorización para tal venta, como lo exige el art. 143 del Código Civil; ni tampoco se obtuvo la autorización subsidiaria del Juez.

POR TANTO, de acuerdo a los antecedentes de hecho expuestos, al art. 254 del C.P.C., siguientes y art. 143 del Código Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener entablada demanda de nulidad relativa por falta de autorización de la venta de un bien familiar en contra de don, ya individualizado, acogerla y declarar, en definitiva:

- 1.- la nulidad de tal venta;
- 2.- la restitución de la propiedad;

3.- la restitución de los frutos naturales y civiles que el demandado haya percibido, por ella, desde la fecha de la compraventa hasta el día de la restitución efectiva. Para ello, deberá, según el art. 143, ser tenido como poseedor de mala fe, por lo que deberá restituir no solamente los percibidos sino los que se hubiera podido percibir con mediana inteligencia y actividad teniendo la cosa en su poder. Si no existen estos frutos, deberá el valor que tenían o hubieran tenido al tiempo de la percepción; y

4.- la indemnización de los deterioros que, por su hecho o por su culpa, ha sufrido la propiedad.

5.- el pago de las costas de la causa.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener por acompañados los siguientes documentos, con citación:

1.- Certificado de matrimonio en que consta que contraje matrimonio con don

2.- Inscripción del bien raíz materia de autos, de fs. N.º del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de, del año 2..., en la que consta subinscrita la calidad de "bien familiar", de la propiedad raíz referida.

3.- Copia autorizada del contrato de compraventa del bien raíz familiar, cuya nulidad solicito, bajo el apercibimiento del art. 346 N.º 3 del C.P.C.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, oficina, de esta ciudad.

NOTA: Si la demanda de nulidad es por otra forma de enajenación, gravamen, o promesa de enajenar o gravar, se adaptará el formulario.

N.º 389.- DEMANDA. CITACIÓN DE EVICCIÓN. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: se cite de evicción a la persona que indica; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos, con citación; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en autos caratulados "..... con", Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

He sido demandado, en autos, por don, quien pretende obtener, en relación con el bien raíz ubicado en N.º....., de que soy dueño, por compra que hice a don, de profesión, domiciliado en N.º....., según escritura pública de fecha de de 2..., ante el Notario de, don, inscrita a fs....., N.º....., del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de, del año 2..., que -en copia autorizada- acompaño.

En virtud de la acción de autos, y para el caso de obtener, el actor, en el pleito, el suscrito sería privado de dicho bien raíz, por causas anteriores al tiempo de su adquisición.

Procede, de acuerdo con lo dispuesto en los arts. 1837 y siguientes del Código Civil, que se cite, de evicción, a mi vendedor, con el fin de que defienda mi derecho en estos autos y me ampare en la posesión que tengo; y me indemnice, en caso contrario.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en los arts. 584 y siguientes del Código de Procedimiento Civil y disposiciones invocadas,

RUEGO A US.: se sirva citar de evicción a don ya individualizado, a fin de que comparezca a defender mi dominio y posesión, bajo los apercibimientos de los arts. 1843 y siguientes del Código Civil; y suspender el procedimiento de autos por el término indicado en el art. 585 del Código de Procedimiento Civil, todo ello sin perjuicio de mi derecho de intervenir, en este juicio, para mejor defensa de mis intereses.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañada, con citación, copia autorizada de la escritura pública mencionada en lo principal, con certificado de inscripción.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, oficina N.º, de esta ciudad.

NOTA: Este formulario sirve, también, para el caso de privación parcial de la cosa y para el caso de bienes muebles, con las adaptaciones pertinentes.

Debe pedirse la citación de evicción antes de la contestación de la demanda.

El emplazamiento al vendedor se hace según las reglas generales de las primeras notificaciones de una gestión judicial, en los plazos del art. 585 del Código de Procedimiento Civil.

N.º 390.- DEMANDA. CLASES DE DEMANDAS. NUEVO LISTADO

1º Alimentos de alimentarios mayores. Procedimiento ordinario, sin los trámites de réplica ni de dúplica. Ver “Juicio. Alimentos. Otros alimentarios. Explicación”.

2º Alimentos de alimentarios menores. Ver “Juicio de alimentos de menores. Explicación”.

3º Arbitral de arbitrador. Procedimiento fijado en la ley. Ver “Juicio arbitral”.

4º Arbitral de derecho. Procedimiento que se fija en el juicio mismo. Ver ídem.

5º Arrendamiento. Existe un procedimiento común, para los casos de desahucio, de terminación del contrato de arrendamiento por no pago de las rentas (reconvenciones), terminación por otras causales y restitución. Hay una variable especial en caso de terminación del contrato por no pago de las partes “reconvenciones”, en que la primera se practica junto con el emplazamiento de la demanda; y la segunda, en el comparendo. Ver Explicación “Juicio Arrendamiento”. Ver Demandas, varias.

6º Citación de evicción. Ver “Demanda. Citación de evicción. Formulario”.

7º Comodato precario. Procedimiento sumario. Ver Demanda respectiva y Ver “Demanda Comodato”.

8º Cobro de pesos. Ordinario. Ver Demanda del caso.

9º Cumplimiento de contrato, con o sin indemnización de perjuicios. Ordinario. Ver Demanda respectiva.

10º Desposeimiento. El “trámite previo”, con apercibimiento de ser desposeído, si el demandado no consigna lo debido en el plazo fatal de 10 días. El “desposeimiento mismo”, en juicio ordinario o ejecutivo, según sea el caso, podría ser “jurídico”, en la inscripción del Conservador; o podría ser “físico”, mediante la fuerza pública. Ver las Demandas respectivas.

11º Disenso. Ver “Juicio Disenso”. Ver “Demanda Disenso”.

12º Divorcio perpetuo. Procedimiento especial, que incluye la consulta de la sentencia que lo concede. Ver “Demanda Divorcio perpetuo”.

13º Divorcio temporal. Procedimiento ordinario. Ver “Demanda Divorcio Temporal”.

14º Ejecutiva. Ver “Juicio Ejecutivo”. Hay varios procedimientos ejecutivos especiales:

a) cheque.

b) escritura pública, sobre saldo de precio.

c) gastos comunes.

d) imposiciones previsionales.

e) letra aceptada ante Notario.

f) letra con protesto notificado personalmente.

g) letra protestada personalmente.

h) obligación de hacer, incluyendo la de suscribir un documento.

i) pagaré. Igual que las demandas de letras.

j) prenda: compraventa con prenda de la Ley N.º 4.702

k) prenda agraria. Ley N.º 4.097

l) prenda en favor de los bancos. Ley N.º 4.287

ll) prenda industrial. Ley 5.687

m) prenda civil (con desplazamiento) D.L. N.º 776

n) prenda sin desplazamiento de la ley N.º 18.112 y

ñ) prenda warrant. Ley 18.690

o) sentencia. Ver distintas Demandas ejecutivas dichas y otras.

15º Expropiación. Procedimiento especial. Ver letra “E”.

16º Impugnación Maternidad.

17º Impugnación Paternidad.

18º Indemnización de perjuicios. Ordinaria. Le pide conjuntamente con el cumplimiento de un contrato o con la resolución del mismo.

19º Interdicción. Procedimiento ordinario.

20º Jactancia. Ver “Demanda jactancia. Sumario”.

21º Juicio sumario. Ver Juicio Sumario y Demanda.

22º Nulidad de contrato. Ordinaria.

23º Nulidad de matrimonio. Ordinaria, con variantes; además con dictamen de Ministerio Público y con consulta de la sentencia que hace lugar a ella.

24º Ordinaria. Es el procedimiento general, aplicable a todos los casos que no tengan fijado uno especial.

25º Precario. Distinta que comodato precario. Ver Demanda respectiva.

26º Reconocimiento de maternidad.

27º Reconocimiento de paternidad. Nuevo, según Ley N.º 19.585. Varios.

28º Reclamación de filiación. Maternidad.

29º Reclamación de filiación. No maternidad.

30º Reivindicación. Ordinario.

31º Rescisión por lesión enorme. Ordinario.

32º Resolución de contrato, con o sin indemnización de perjuicios. Ordinario.

33º Separación de bienes, judicial. Sumario.

34º Tercería de dominio. Ordinario, con variantes. Ver Demandas varias.

35º Tercería de pago. Incidental. Ver Demanda.

36º Tercería de posesión. Incidental. Ver Demanda.

37º Tercería de prelación. Incidental. Ver Demanda.

38º Tuición. Ver "Juicio Menores".

Además, ver otras Demandas con un total de 70, aproximadamente.

La Ley N.º 18.705, de 24 de mayo de 1988, agregó un inciso 2º, al art. 317 del Código de Procedimiento Civil, del tenor siguiente:

"Acogida una excepción dilatoria, el demandante reconvenional, deberá subsanar los defectos de que adolezca la reconvenición dentro de los diez días siguientes a la fecha de notificación de la resolución que haya acogido la excepción. Si así no lo hiciere, se tendrá por no presentada la reconvenición, para todos los efectos legales por el solo ministerio de la ley".

La misma ley sustituyó los artículos 518, 521 y 522 del Código de Enjuiciamiento Civil, en relación con las únicas demandas de tercería que se pueden interponer en el juicio ejecutivo, sobre la tramitación de las tercerías de dominio, de posesión, de prelación y de pago; sobre la prohibición de suspender el procedimiento y de "la suspensión del apremio", en su caso. No cabe la suspensión del procedimiento que, muchas veces se pide y demasiadas veces se concede. Ver "Tercerías del juicio ejecutivo y suspensión del apremio".

Respecto de las demandas de interdicción, la Ley N.º 18.766, de 18 de enero de 1989, modificó el art. 447 del Código Civil, en el sentido que los decretos de interdicción, además de inscribirse, deben, por medio de tres avisos, ser "publicados en un diario de la comuna, o de la capital de la provincia o de la capital de la región, si en aquélla no lo hubiere".

La demanda de reconocimiento de paternidad (no "natural" como era antes), sino que en favor del "hijo" cambió y se encuentra en "Demanda. Reconocimiento de paternidad. Formulario", con nueva explicación.

N.º 391.- DEMANDA COBRO DE PESOS. EN DINERO REAJUSTABLE. ORDINARIA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Cobro de pesos (C08)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ordinaria; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Don, de profesión, domiciliado en N.º, me adeuda la suma de \$....., como paso a expresarlo.

Los hechos en que fundamento esta demanda, son los siguientes:

1.-

2.-

3.-

Los fundamentos de derecho están contenidos en los artículos del Código; y mi derecho, según estas disposiciones, es claro, como paso a expresarlo:

Solicito que se declare -expresamente- que la obligación que se cobra sea pagada con el reajuste de

POR TANTO, y de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 254 y siguientes del Código de Procedimiento Civil y las disposiciones mencionadas,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda ordinaria de cobro de pesos en contra de don, ya individualizado, y, en definitiva, condenarle al pago de la suma de \$....., reajutable, más intereses; y al pago de las costas de esta causa.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados los siguientes documentos

1)

2)

3), con citación, salvo el signado con el N.º, que agrego bajo el apercibimiento del art. 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil.

En tales documentos, constan los hechos fundamentales expresados en lo principal.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, oficina N.º, de esta ciudad.

NOTA: Ahora no es necesario acompañar documento alguno “con” la demanda. Ver explicaciones sobre Reajuste de las Obligaciones.

N.º 392.- DEMANDA. COBRO DE PESOS. ORDINARIA. SIN REAJUSTE. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Cobro de pesos (C08)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ordinaria; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º...., a US., respetuosamente, digo:

Don, de profesión, domiciliado en N.º...., me adeuda la suma de \$....., como paso a expresarlo.

Los hechos en que fundamento esta demanda, son los siguientes:

1.-

2.-

3.-

Los fundamentos de derecho están contenidos en los artículos, del Código, y mi derecho, según estas disposiciones, es claro, como paso a señalarlo:

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto -también- en los artículos 254 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda ordinaria de cobro de pesos en contra de don, ya individualizado; y, en definitiva, condenarle al pago de la suma de \$....., más intereses; y al pago de las costas de esta causa.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados -con citación- los siguientes documentos

En ellos constan los hechos expresados en lo principal.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º...., oficina N.º...., de esta ciudad.

N.º 393.- DEMANDA. COBRO DE PESOS. TITULO EJECUTIVO QUE DEJO DE SERLO. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Cobro de pesos - art. 680 N.º 7 C.P.C. (C09)

Demandante:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda en juicio sumario de cobro de pesos; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** se tenga presente.

S. J. L. EN LO CIVIL (.....° DE)

....., de profesión, domiciliado en
N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Demando, en juicio sumario de cobro de pesos, a don, de profesión, domiciliado en N.º....., a fin de que se declare mi derecho a percibir el valor de \$....., por el cual él aceptó la letra que venció el día de de 2....., cuyo título ejecutivo dejó de serlo, debido a que operó la prescripción de la acción ejecutiva.

Los hechos que sirven de fundamento a mi demanda son los siguientes:

1º

2º

3º

El procedimiento debe ser sumario, en virtud de lo dispuesto en el artículo 680 N.º 7 del Código de Procedimiento Civil.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en la LeyN.º 18.092 y artículos 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda de cobro de pesos, en juicio sumario, en contra de don, ya individualizado, acogerla -en todas sus partes- y, en definitiva, declarar que debe pagarme la suma de \$....., más el I.P.C e intereses corrientes, desde el día del vencimiento, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañada la letra descrita en la parte expositiva de la petición principal, bajo el apercibimiento del art. 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil, de tenerse por reconocido, si no fuere objetado en el plazo fatal de sexto día.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., ofic. N.º....., de esta ciudad.

N.º 394.- DEMANDA. COMODATO DE UN BIEN RAIZ. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Comodato (C 14)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de comodato; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º..... , a US., respetuosamente, digo:

Soy dueño de la propiedad ubicada en esta ciudad, calle N.º, depto. N.º....., cuyo avalúo fiscal es de \$, según consta en el certificado de contribuciones que acompaño en el primer otrosí.

Por contrato escrito de fecha de de 2...., di -tal inmueble- en comodato, por el término de meses, que venció el día de de 2...., a don de profesión, domiciliado, también, en N.º....., ofic. N.º, de esta ciudad.

Deseo que dicho ocupante me restituya la mencionada propiedad, dentro de tercero día desde que el fallo cause ejecutoria, por lo que interpongo la presente demanda.

POR TANTO, y de acuerdo a lo dispuesto en los arts. 2174 y 2180 y siguientes del Código Civil y 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda de comodato en contra de don, ya individualizado; y, en definitiva, condenarle a la devolución del predio indicado, dentro de tercero día desde que la sentencia cause ejecutoria; o en el plazo que US. se sirva fijar, bajo apercibimiento de lanzarle -con todos los demás ocupantes- con el auxilio de la fuerza pública, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañada, con citación, copia autorizada de la inscripción, a mi nombre, del bien raíz cuya restitución solicito, como, asimismo, del ejemplar del contrato de comodato del inmueble referido; éste, bajo el apercibimiento del artículo 346 N° 3 del C. de P. Civil.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., ofic. N.º, de esta ciudad.

NOTA: Creemos que la cuantía de estos juicios se regula por el avalúo del inmueble ocupado o por el valor de la cosa objeto del comodato, si se trata de cosa mueble. Sin embargo, algunos jueces estiman que son de cuantía indeterminada.

La Ley de Arrendamiento de Inmuebles Urbanos autoriza -en su art. 13 inc. 2º- la suspensión del lanzamiento, que se pida con motivos fundados, también, en el caso de comodato.

Ver "Demanda. Comodato Precario".

N.º 395.- DEMANDA. COMODATO PRECARIO DE UN BIEN RAIZ. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario
Materia: Comodato precario (C 15)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de comodato precario; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Soy dueño de la propiedad ubicada en esta ciudad, calle N.º, cuyo avalúo fiscal es de \$, según consta en el certificado de contribuciones que acompaño en el otrosí.

Por mera tolerancia de mi parte, y sin que haya habido previo contrato de ninguna especie, ocupa -desde algún tiempo- dicho inmueble, don, de profesión, domiciliado en el mismo inmueble.

Deseo que dicho ocupante me restituya la mencionada propiedad, por lo que interpongo la presente demanda.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en los arts. 2195 del Código Civil y 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda de comodato precario en contra de don, ya individualizado y, en definitiva, condenarle a la devolución del predio indicado, dentro de tercero día de ejecutoriada la sentencia; o en el plazo que US. se sirva fijar, bajo apercibimiento de lanzarle con la fuerza pública, y lanzar así a todos los demás ocupantes, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañada, con citación, copia autorizada de la inscripción, a mi nombre, del bien raíz cuya restitución solicito; como -asimismo- el recibo de contribuciones al día, del inmueble; y ordenar que se me devuelva este último documento, dejándose constancia en autos.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: El mismo formulario, con la adaptación pertinente, sirve para el caso en que la "ocupación" sea "por ignorancia" del dueño.

Creemos que la cuantía de estos juicios se regula por el avalúo del inmueble ocupado o por el valor de la cosa objeto del comodato precario, en su caso. Sin embargo, algunos jueces estiman que son de cuantía indeterminada.

La misma demanda, con las adaptaciones de rigor, se presentará en los casos en que exista contrato de comodato en que el dueño se haya reservado la facultad de pedir la restitución de la cosa prestada en cualquier tiempo. Se citará también, entonces, la disposición del Art. 2194 del Código Civil. Se procederá de igual forma

cuando no se haya prestado la cosa para un servicio particular ni se haya fijado tiempo para su restitución.

La actual Ley de Arrendamiento de Predios Urbanos permite que el Juez suspenda el lanzamiento por un plazo no superior a seis meses, en casos graves y calificados, incluyendo los casos de comodato.

N.º 396.- DEMANDA COMODATO PRECARIO. CONDOMINIO. SUMARIO. FORMULARIO.

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Comodato precario (C 15)

Demandante y RUT.:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT.:

Demandado:

Su RUT., si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de comodato precario; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., don y don, respectivamente, de profesión; y, todos como el Comité de Administración del Edificio, todos domiciliados para los emplazamientos de autos, en el domicilio del patrocinante, a US., decimos:

La Comunidad es dueña de la propiedad ubicada en esta ciudad, calle N.º....., del º piso, cuyo avalúo fiscal es de \$....., según consta en el certificado de contribuciones que acompaño en el otrosí.

Por mera tolerancia de nuestra parte, ocupa -desde algún tiempo- dicho inmueble, don, de profesión, domiciliado en el mismo inmueble, en la calidad que tenía, de Administrador del Condominio referido, calidad que ahora no tiene.

Deseamos que dicho ocupante restituya la mencionada propiedad, por lo que interponemos la presente demanda.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en los arts. 2195 del Código Civil y 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

ROGAMOS A US.: se sirva tener por presentada demanda de comodato precario en contra de don, ya individualizado y, en definitiva, condenarle a la devolución del predio indicado, dentro de tercero día de dictada la sentencia; o en el plazo que US., se sirva fijar, bajo apercibimiento de lanzarle con la fuerza pública, y lanzar asimismo todos los demás ocupantes, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Rogamos a US. tener por acompañada, con citación, copia autorizada de la escritura y de la inscripción, a nombre de la Comunidad propietaria, del bien raíz cuya restitución pedimos; como nuestra personería y el recibo de

contribuciones al día, del inmueble, y ordenar que se nos devuelva este último documento, dejándose constancia en autos.

SEGUNDO OTROSÍ: Rogamos a US., tener presente que designamos Abogado patrocinante y conferimos poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., Oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTAS: El mismo formulario, con la adaptación pertinente, sirve para el caso en que la "ocupación" sea "por ignorancia" del dueño.

Creemos que la cuantía de estos juicios se regula por el avalúo del inmueble ocupado o por el valor de la cosa objeto del comodato precario, en su caso. Sin embargo, algunos jueces estiman que son de cuantía indeterminada.

N.º 397.- DEMANDA. CONTRA EL FISCO. HACIENDA. ORDINARIA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Procedimiento hacienda cuantía hasta la suma del art. 749 C.P.C. (P07); o procedimiento hacienda cuantía superior la suma del art. 749 C.P.C. (P08)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda en juicio de hacienda; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos, con citación; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Demando al Gobierno, al Fisco de Chile, representado por el Consejo de Defensa del Estado, Organismo Público, representado por el Señor Presidente del mismo, don, funcionario Abogado, ambos domiciliados en Agustinas N.º 1035, pisoº, de Santiago, en juicio ordinario civil.

Los hechos son los siguientes:

- 1.-
- 2.-
- 3.-

PERJUICIOS SUFRIDOS

Tales hechos me han causado los siguientes perjuicios:

1.- Daño patrimonial directo consistente en, por un monto de \$, según el siguiente detalle:

- a)
- b)

c)
2.- Lucro cesante consistente en que he dejado de percibir las siguientes cantidades con los siguientes ítemes:

a) \$.....

b) \$.....

c) \$.....

3.- Daño moral causado a mí, a mi cónyuge y a mis hijos derivados de dicha situación, la suma de \$....., con el siguiente detalle:

a)

b)

c)

Los fundamentos de derecho, además de la equidad, son los siguientes:

a)

b)

POR TANTO, de acuerdo a lo expuesto, preceptos invocados y arts. 253 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda en juicio ordinario, de hacienda, en contra del Fisco de Chile, representado por el Sr. Presidente del Consejo de Defensa del Estado, ambos ya individualizados, y condenar, a aquél a pagarme, por concepto de los perjuicios patrimoniales y morales que sufrí, la suma total de \$....., o la que US. se sirva determinar, según el mérito de autos, con más el reajuste del I.P.C. hasta el pago y con más intereses corrientes y costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados, los documentos; los emanados del Fisco, bajo apercibimiento del art. 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil; y los demás, con citación contraria.

1.-

2.-

3.-

a)

b)

c)

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva tenerlos por acompañados, en tales formas.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, Ofic. N.º, de esta ciudad.

NOTA: Este ejemplo de demanda se adaptará a los demás casos.

Si la demanda no se presenta en Santiago, se dirá que el representante del Fisco es el Abogado Procurador Fiscal correspondiente, con su dirección en el Consejo.

Véase la Explicación sobre "Juicio Hacienda".

Recordamos que, en los juicios sobre indemnización de perjuicios, el Consejo de Defensa del Estado, con el voto de los dos tercios de sus miembros en ejercicio, podrá acordar transacciones (art. 3º inc. 1º del D.L.N.º 2.573, de 1979).

N.º 398.- DEMANDA. CONTRA EL FISCO. HACIENDA. PROCESAMIENTO ERRONEO O ARBITRARIO. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario
Materia: Otros (O03)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda en juicio de hacienda; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos, con citación; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Por sentencia ejecutoriada de fecha de de 2....., de la Excma. Corte Suprema, recaída en los autos Rol N.º....., seguidos por el suscrito en contra del Fisco de Chile, en el procedimiento especial dispuesto por el art. 19 N.º7 letra i) de la Constitución Política y Auto Acordado de 3 de agosto de 1983, de la misma E. Corte, ésta declaró que la resolución de fecha de de 2....., emanada delº Juzgado del Crimen de, en los autos Rol, por la que se dispuso mi procesamiento y prisión, fue injustificadamente errónea o arbitraria.

Esta declaración previa de la Excma. Corte Suprema, me habilita para demandar, al Fisco de Chile, persona jurídica de derecho público, representada por el Sr. Presidente del Consejo de Defensa del Estado don, Abogado, ambos domiciliados en Agustinas N.º 1035, piso, a fin de que el Estado me indemnice de todos los perjuicios patrimoniales y morales que sufrí con motivo de dicho procesamiento y prisión injustos.

Los hechos fueron los siguientes:

.....

PERJUICIOS SUFRIDOS

El haber estado injustamente sometido a procesamiento durante; y a prisión preventiva durante, me causó los siguientes perjuicios:

1.- Daño patrimonial directo consistente en, la suma de \$.....

2.- Lucro cesante consistente en, la suma de \$.....

3.- Daño en mi prestigio profesional y comercial, debido a, la suma de \$.....

4.- El daño moral, tanto para mí como para mi cónyuge, como para mis hijos, derivados de dicha situación, la suma de \$..... El perjuicio moral consistió en

5.- Perjuicios colaterales (si los hay) consistentes en, la suma de \$.....

PROCEDIMIENTO

El precepto constitucional invocado dispone que la indemnización de los perjuicios se determinará, judicialmente, en el procedimiento breve y sumario, y que V.S. apreciará la prueba en conciencia.

Esto último es de singular importancia, puesto que denota la determinación del poder constituyente de que los errores e injusticias cometidos, sean pronto -y debidamente- reparados, en su integridad.

POR TANTO, de acuerdo a lo expuesto, preceptos invocados, arts. 680 y siguientes y 748 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda, en juicio sumario de hacienda, en contra del Fisco de Chile, representado por el Sr. Presidente del Consejo de Defensa del Estado, don, ambos ya individualizados, y condenarlo a pagarme, por concepto de los perjuicios patrimoniales y morales que sufrí, la suma de \$.....; o la suma que US. se sirva determinar, con reajuste del I.P.C. hasta el pago, con más intereses corrientes y costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados, con citación, los siguientes documentos:

1.- Copia autorizada de la sentencia de la Excm. Corte Suprema de fecha de de 2....., que declaró que la resolución que dispuso mi procesamiento y mi prisión fue injustificadamente errónea o arbitraria, con la constancia de encontrarse -ella- a firme o ejecutoriada.

2.- Copia autorizada de la resolución reprochada, de fecha de de 2....., emanada del ...º Juzgado del Crimen de, con certificado de que permanecí procesado desde el día de de 2....., hasta el día de, del año 2.....; y privado de libertad desde el día de de 2....., hasta el día de de 2....., con un total de años, meses y días.

3.-

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva tenerlos por acompañados, con citación.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Este ejemplo de demanda se adaptará a los demás casos. Si la demanda no se presenta en Santiago, se dirá que el representante del Fisco es el Abogado Procurador Fiscal correspondiente, con su nombre completo y dirección de la oficina.

Las demandas contra el Fisco son, normalmente, ordinarias.

Véase la Explicación sobre Juicio Hacienda.

Recordamos que en los juicios sobre indemnización de perjuicios, el Consejo de Defensa del Estado, con el voto de los tercios de sus miembros en ejercicio, podrá acordar transacciones (art. 3º del D.L.N.º2.573, de 1979).

N.º 399.- DEMANDA. CONTRIBUCION GASTOS FAMILIARES. REGULACION. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Otros (Regulación contribución económica a la familia) (003)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandada y RUT:

EN LO PRINCIPAL: demanda de regulación de contribución económica a la familia; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, a US. respetuosamente digo:

Presento demanda de regulación de contribución económica, en juicio sumario, en favor de la familia en contra de mi cónyuge doña, de profesión, domiciliada en N.º, según lo que paso a exponer:

Soy casado con doña, bajo el régimen de, según consta del certificado que acompaño. Nuestra familia consta de hijos menores, que son:

Me desempeño en, con un ingreso mensual de \$

Por su parte, mi cónyuge también trabaja como, y gana, mensualmente, la cantidad de \$

Es del caso que, actualmente, yo soy el único que enfrenta y solventa todos los gastos económicos de la familia; mientras, mi cónyuge, que nada aporta, los ingresos que obtiene, los destina, exclusivamente, para su uso personal.

Por esto, mis ingresos me resultan cada día más insuficientes para poder mantener a la familia. Nuestros gastos mensuales son los siguientes:

-

-

Los ingresos de mi cónyuge son suficientes como para destinar una parte de ellos a los gastos familiares. Corresponde, entonces que mi cónyuge contribuya junto conmigo al mantenimiento de nuestra familia, de acuerdo a lo dispuesto en el inc. 1º del art. 134 del Código Civil: "El marido y la mujer deben proveer a las necesidades de la familia común, atendiendo a sus facultades económicas y al régimen de bienes que entre ellos medie".

Dicha contribución debería ser de \$ mensuales, reajustables cada meses de acuerdo a la variación que experimente el I.P.C. en dicho período.

POR TANTO, de acuerdo a los antecedentes de hecho expuestos y al art. 680 inc. primero del Código de Procedimiento Civil y los arts. 321 N° 2 y 134 del Código Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener entablada demanda de regulación de contribución económica para la familia en contra, de doña, ya individualizada, acogerla y ordenar, en definitiva, que mi cónyuge debe proveer a los gastos familiares en la cantidad solicitada, o en la que US. se sirva fijar, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvasse US. tener por acompañados los siguientes documentos:

- 1.- Certificado de matrimonio en que consta nuestro matrimonio y el régimen de, con citación.
- 2.- Certificados de nacimiento de cada uno de nuestros hijos, con citación
- 3.- (recibos de pago y otros documentos que acrediten los gastos de la familia), bajo el apercibimiento del art. 346 N.º 3 del C.P.C.
- 4.- Liquidación de remuneraciones de los últimos meses que acreditan mi renta mensual, bajo el apercibimiento del art. 346 N.º 3 del C.P.C.
- 5.- Liquidación de remuneraciones de los últimos meses que acreditan la renta mensual de mi cónyuge, bajo el apercibimiento del art. 346 N.º 3 del C.P.C.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvasse US. tener presente que designo abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, oficina, de esta ciudad.

N.º 400.- DEMANDA. CUMPLIMIENTO DE CONTRATO CON INDEMNIZACION DE PERJUICIOS. ORDINARIA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario
Materia: Cumplimiento de contrato (C 16)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ordinaria; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos con citación y bajo apercibimiento; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Demando a don, de profesión, domiciliado en N.º....., a fin de que US. declare su obligación de cumplir el contrato de, que consta del instrumento privado que es un(a)..... de fecha de de 2....., con vencimiento al de de 2, en las condiciones dichas en dicho instrumento; esto es de cumplir; y, además, de resarcirme de los perjuicios ocasionados.

En efecto, mediante dicho contrato, las partes nos comprometimos a, sin que hasta la fecha, pese a estar -el suscrito- llano a cumplir lo pactado, y a pesar de los numerosos requerimientos hechos al demandado, éste haya cumplido, absolutamente, su obligación, que consiste en

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y con lo que disponen los artículos 1489, 1545, 1556 y del Código Civil, y 253 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda ordinaria en contra de don, ya individualizado; y, en definitiva, declarar su obligación de, en las siguientes condiciones:....., todo conforme con lo estipulado en el contrato referido; y de indemnizarme de los perjuicios ocasionados, perjuicios cuya determinación, en especie, monto y prueba, me reservo para el tiempo de la ejecución del fallo definitivo, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados, con citación, los siguientes documentos;

- 1)
- 2)
- 3); y bajo el apercibimiento del artículo 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil, los siguientes documentos:
 - a)
 - b)
 - c)

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Generalmente, se reserva la determinación de los perjuicios para la ejecución del fallo, a fin de circunscribir la litis a la obligación del demandado de cumplir el contrato. Si el demandante deseara que el Juez determine, en el mismo juicio, la especie y monto de los perjuicios ocasionados, hará una reseña y evaluación de ellos en el cuerpo del escrito, y en la parte peritoria solicitará “que se condene al demandado a pagarme, como indemnización de perjuicios, la suma total de \$....., con el reajuste del I.P.C.; o la que US. se sirva fijar, más intereses y costas”.

Véase también la “Demanda Resolución de Contrato, con indemnización de perjuicios”

Véase Explicación sobre “Reajuste”.

N.º 401.- DEMANDA. DESPOSEIMIENTO DE LA FINCA HIPOTECADA. EXPLICACIÓN

Es de ordinaria ocurrencia, que el acreedor persiga la finca gravada, que “posee” el propio deudor, hipotecada en favor del acreedor, en el juicio que corresponda, según el título.

Sin embargo, es posible que la finca esté detentada (la ley dice “se posea”) por otra persona (natural o jurídica) distinta que aquel deudor.

En este caso, según los arts. 758 y siguientes del Código de Procedimiento Civil, se sigue la gestión de “desposeimiento”, que consiste en emplazarlo, señalándole el plazo de quince días para que opte por pagar la deuda; o que abandone, ante el Juzgado, la finca hipotecada.

Si el poseedor no efectúa el pago y tampoco realiza el abandono del predio, se le puede desposeer de la propiedad raíz hipotecada, para hacer, con ella, “pago al

acreedor". Esto no es, propiamente, así, dado que, por excepción, el acreedor recibe la finca en pago.

En verdad, el desposeimiento no está descrito en la ley. Para algunos, es uno que se inscribe en el Registro del Conservador; y, para otros, es la desocupación física, con el auxilio de la fuerza pública, del predio.

El desposeimiento mismo se resuelve en un juicio distinto que la "gestión" de desposeimiento, que será ordinario, por regla general; y que será ejecutivo, si existe un título ejecutivo en contra del deudor, procediéndose, en contra del poseedor, de manera similar a la que procede en contra del deudor.

Efectuado el abandono o el desposeimiento de la finca perseguida, se sigue el procedimiento en la forma que el Código Civil determina, para las prendas, en el art. 2397 (art. 760 del Código de Procedimiento Civil), sin necesidad de citar al deudor personal, que, si comparece "a la incidencia", debe ser oído en los trámites de tasación y de subasta.

El art. 2424 del Código Civil determina que el acreedor hipotecario tiene, para hacerse pagar "sobre las cosas hipotecadas", los mismos derechos que el acreedor prendario sobre la prenda.

El trámite de tasación es obligatorio; y si el deudor no comparece, es necesario dar traslado, al Ministerio Público, el cual debe intervenir; y es preciso, además, que la diligencia se haga por peritos nombrados por el Juez. El deudor principal puede, además, objetar "el saldo"; o sea, la cuantía de la obligación demandada, si comprueba que se ha procedido con fraude de sus derechos, cuyo sería el caso de haberse actuado con una obligación prescrita. Lo propio, objetar el total, en vez de reclamar del "saldo".

Según el art. 762 del Código de Enjuiciamiento Civil, se aplica, al respecto, la norma del art. 492 del mismo, sobre "purga de la hipoteca". Ver "Citación de acreedor hipotecario; o purga de la hipoteca".

N.º 402.- DEMANDA. DESPOSEIMIENTO DE LA FINCA HIPOTECADA. ORDINARIA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario
Materia: Acción desposeimiento (A04)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT.
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de desposeimiento; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos y; **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Por escritura pública de fecha de de 2....., ante el Notario de..... don, el señor, se constituyó como deudor personal mío, por la suma de \$ e intereses.

Para garantizar la obligación anterior, se constituyó hipoteca sobre el bien raíz ubicado en N.º....., depto. N.º....., de esta ciudad.

La hipoteca consta de tal escritura, que se inscribió a fojas N.º del Registro de Hipotecas del Conservador de Bienes Raíces del año 2....., de la misma ciudad.

En la actualidad, la finca gravada es de propiedad de otra persona que el deudor mencionado.

El actual dueño es don, de profesión, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., quien adquirió el inmueble según escritura de fecha de de, ante el Notario de, don, inscrita a fojas N.º, del Registro de Propiedad del mismo Conservador del año 2.....

La obligación anteriormente mencionada no se pagó a su vencimiento, y es líquida, actualmente exigible, no prescrita y consta del título ejecutivo.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 434 y siguientes y 758 y siguientes del Código de Procedimiento Civil.

RUEGO A US.: se sirva ordenar, se notifique a don, ya individualizado, en su calidad de poseedor de la finca, a fin de que, en el plazo improrrogable de diez días, me pague la deuda indicada, los intereses y las costas; o abandone, ante el Tribunal, la propiedad hipotecada, bajo el apercibimiento de que, si así no lo hiciera, se le desposeerá de ella ejecutivamente, para hacerme, con la finca, pago de mi acreencia.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañadas, con citación, las escrituras públicas en que consta la deuda de autos y la garantía hipotecaria.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: El artículo 759 del Código de Procedimiento Civil, expresa que la acción de desposeimiento se someterá a las reglas del juicio ordinario o del ejecutivo, según el título en que se funde.

N.º 403.- DEMANDA. DISENSO. CONSENTIMIENTO PARA CONTRAER MATRIMONIO. NUEVA EXPLICACIÓN

1.- Los artículos 107 y siguientes del Código Civil, en sus textos modificados, en su caso, por la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998, sobre Filiación, vigente desde el 26 (algunos entienden que desde el día 27) de octubre de 1999, disponen, en líneas generales, que los menores de 18 años no pueden casarse sin el consentimiento expreso de sus padres, o el del otro padre o madre, ascendiente o ascendientes de grado más próximo, guardadores u Oficial del Registro Civil, en el orden de precedencia que las mismas disposiciones establecen.

2.- El artículo 112 expresa que, si la persona que debe prestar el consentimiento, lo niega, aunque sea sin expresar causa alguna, no podrá procederse al matrimonio del menor.

3.- El inciso 2 agrega, no obstante, que el Curador o el Oficial del Registro Civil que nieguen su consentimiento, estarán siempre obligados a expresar causa; y, en tal caso, el menor tendrá el derecho de pedir que el disenso sea calificado por el Juzgado competente.

4.- El art. 113 indica, taxativamente, las razones en que pueden fundarse, el curador o el Oficial del Registro Civil, para negar su consentimiento, para el matrimonio del menor.

5.- De ahí, que la demanda de disenso sólo puede interponerse, por el menor, cuando el consentimiento para contraer matrimonio deba prestarlo alguna de estas dos personas.

6.- Es competente para conocer de la demanda, el Juzgado de Letras de Menores del domicilio del menor. Ver "Demanda Disenso. Formulario".

La Ley N.º 18.776, de 18 de enero de 1989, modificó el art. 111 del Código Civil; aclaró que el Magistrado competente para dar el consentimiento para el matrimonio del menor, cuando el Oficial del Registro Civil se opone, será el "Juez de Letras de la comuna o agrupación de comunas" respectivo.

N.º 404.- DEMANDA. DISENSO. CONSENTIMIENTO PARA CONTRAER MATRIMONIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Voluntario

Materia: Otros (008)

Demandante:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de disenso; **EN EL PRIMER OTROSÍ,** acompaña documentos, con citación; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. DE MENORES (.....º DE)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Tengo años de edad, y deseo contraer matrimonio con doña, de profesión, domiciliada en N.º....., de años de edad.

Don, en su calidad de mío, me niega el consentimiento para hacerlo, por lo que obliga a entablar juicio de disenso en su contra.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y lo que disponen los arts. 107, 109, 110, 111, 112 y 113 del Código Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablado juicio de disenso en contra de don, ya individualizado, a fin de que US. califique las causas en que se funda su oposición para negarme su consentimiento para contraer matrimonio; y, en definitiva me autorice para ello u ordene se me preste el consentimiento competente, bajo apercibimiento de que US. lo otorgue, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados los certificados de nacimiento de los futuros contrayentes, con citación.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: No es exigencia legal, en este caso, el designar Abogado patrocinante y apoderado; pero es conveniente hacerlo.

N.º 405.- DEMANDA. DIVORCIO. CAUSALES. EXPLICACIÓN

Excede del objeto de esta obra, el explicar, detalladamente, en qué consiste el divorcio, sea temporal, sea perpetuo.

Ahora, interesa saber que esta institución especial, que no dice relación con la existencia ni la subsistencia del matrimonio civil, procede, privativamente, según las causales del art. 21 de la Ley de Matrimonio Civil, de 10 de enero de 1884, que se encuentra en el Apéndice del Código Civil.

El divorcio, dice la Ley, procederá solamente por las siguientes causas:

- 1º Adulterio de la mujer o del marido;
- 2º Malos tratamientos graves y repetidos, de obra o de palabra;
- 3º Ser uno de los cónyuges autor, instigador o cómplice de la perpetración o preparación de un delito contra los bienes, la honra o la vida del otro cónyuge;
- 4º Tentativa de uno de los cónyuges para prostituir al otro (modificado por la Ley N.º 19.335, del 23-09- 1994. El texto original se refería a la tentativa del marido de prostituir a la mujer);
- 5º Avaricia de cualquiera de los cónyuges, si llega hasta privar al otro de lo necesario para la vida, atendidas sus facultades. Modificado por la Ley N.º 19.335. Antes sólo se refería a la avaricia del marido respecto de la mujer;
- 6º Negarse cualquiera de los cónyuges, sin causa legal, a vivir en el hogar común (según modificación de la misma ley. La causal primitiva se refería a la negativa de la mujer de seguir al marido sin causa legal);
- 7º Abandono del hogar común, o resistencia a cumplir las obligaciones conyugales sin causa justificada ;
- 8º Ausencia, sin causa justa, por más de tres años;
- 9º Vicio arraigado de juego, embriaguez o disipación;
- 10º Derogada por la Ley N.º 19.335. Se trataba de la enfermedad grave, incurable y contagiosa;
- 11º Condenación de uno de los cónyuges por crimen o simple delito;
- 12º Malos tratamientos de obra inferidos a los hijos, si pusieren en peligro su vida;
- y
- 13º Tentativa para corromper a los hijos, o complicidad en su corrupción.

Las causales 5ª, 6ª, 7ª, 8ª y 12ª permiten solamente pedir el divorcio temporal. El resto habilitan para solicitar cualquiera de los dos, temporal o perpetuo.

La duración del divorcio temporal, es un plazo judicial, que el Magistrado determina según las causales “probadas” y el mérito del proceso. Sin embargo, no pasará de cinco años.

La acción de divorcio (perpetuo o temporal) se puede entablar sólo por uno de los cónyuges y no puede deducirse en contra del inocente. Tal acción es irrenunciable. Pero significa renuncia de la causal existente y conocida, si ha habido cohabitación posterior, lógicamente, consentida.

Lo propio sucede, en caso de cohabitación, existiendo ya un juicio pendiente de divorcio.

Desde que el cónyuge inocente tiene conocimiento del hecho que constituye la causal de divorcio, su acción prescribe en el plazo de un año.

Es obligatorio, el oír el dictamen del Ministerio Público, en todos los casos de divorcio; lógicamente, antes de dictar sentencia.

Todo divorcio cesa en caso que los cónyuges consienten en “volver a reunirse”. Pero esto no sucede en los casos de las causales 4ª y 13ª del artículo 21; vale decir, la tentativa de uno de los cónyuges para prostituir al otro y la tentativa de cualquiera de los dos de corromper a los hijos; o de complicidad en su corrupción.

En el último caso, el encubridor de la tentativa de corromper a los hijos, no cae en la causal.

N.º 406.- DEMANDA. DIVORCIO PERPETUO. ORDINARIA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Divorcio perpetuo (D 10)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de divorcio perpetuo y; **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliada en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Demando a mi cónyuge don, de profesión, domiciliado en N.º, a fin de que US. decrete nuestro divorcio perpetuo.

Nuestro matrimonio consta de la Inscripción N.º, de la Circunscripción del Registro Civil, del año que acompaño, con citación.

Los hechos en que se funda esta demanda, son los siguientes:

.....
Ellos constituyen la causal N.ºº del artículo 21 de la ley sobre Matrimonio Civil.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 19, 20, 21, 22, 24, 26 y 27 de la Ley de Matrimonio Civil, 254 y 753 y siguientes del Código del Procedimiento Civil, 170 y siguientes y 1764 N.º3 del Código Civil.

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda de divorcio perpetuo en contra de don, ya individualizado, y hacer lugar a él, con costas, ordenando que la sentencia que se dice en autos sea subinscrita al margen de la partida de matrimonio, con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, ofic. N.º....., de esta ciudad.

NOTA: La sentencia que da lugar al divorcio debe ser consultada, si ella no se apelare (Art. 753 del C. de Procedimiento Civil).

El divorcio perpetuo produce la disolución de la sociedad conyugal, la que procede liquidar, según las reglas generales. Asimismo, produce el término del régimen de participación en los gananciales, debiendo, en su caso, iniciarse los trámites para determinar los gananciales.

La fijación de la residencia de la mujer durante el juicio, cuantía y forma de los alimentos, expensas para la litis, los asuntos sobre tuición y las visitas a los hijos, las medidas precautorias y demás providencias que proceden para la seguridad de los intereses de la cónyuge, en su caso, se tramitarán incidentalmente, en ramo separado, sin paralizar el curso de la acción principal.

La acción de divorcio prescribe en un año desde que se tuvo conocimiento del hecho en que se funda.

Debe oírse al Defensor Público, en estos juicios.

Los documentos se acompañarán con citación o bajo apercibimiento del art. 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil, según los casos.

N.º 407.- DEMANDA. DIVORCIO TEMPORAL. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Divorcio temporal (D 11)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de divorcio temporal, en juicio sumario; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliada en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Demando a mi cónyuge don, de profesión, domiciliado en N.º....., a fin de que US. decrete nuestro divorcio temporal.

Nuestro matrimonio consta de la Inscripción N.º..... de la Circunscripción del Registro Civil, del año 2....., que acompaño, con citación contraria.

Los hechos en que se funda esta demanda, son los siguientes:

.....

Ello constituye la causal N.º° del art. 21 de la Ley sobre Matrimonio Civil.

Solicito que se decrete el divorcio temporal por cinco años, por las siguientes razones:

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto, además, en los artículos 19, 20, 22, 23, 24, 26 y 27 de la Ley de Matrimonio Civil, 170 y siguientes y 1764 N.º3 del Código Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda de divorcio temporal en contra de don, ya individualizado y dar lugar a ella, por el plazo de cinco años; o por el que US. se sirva fijar según el mérito de autos, ordenando que la sentencia que se dicte en autos sea subinscrita al margen de la partida de matrimonio, con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

N.º 408.- DEMANDA. EJECUTIVA. CONFESADA LA DEUDA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Otros (006)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo;
EN EL PRIMER OTROSÍ: señala bienes para la traba y depositario; **EN EL SEGUNDO:** se tenga a la vista el expediente que indica; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en relación con los autos sobre preparación de la vía ejecutiva caratulados “..... con”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta -de dichos autos- que don, de profesión, domiciliado en N.º....., me adeuda la suma de \$....., reajuste e intereses.

En efecto, citado -por V.S.- a fin de que reconociera adeudarme dicha suma, él no compareció, a la audiencia señalada, por lo que V.S. tuvo por confesada la deuda, en rebeldía del demandado, por resolución que está ejecutoriada.

Ha quedado, así, preparada la vía ejecutiva.

La deuda es líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 434, 435 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado, por la suma de \$....., reajustes e intereses; ordenar se despache mandamiento de ejecución y embargo, en su contra, por dichas sumas, y ordenar se siga adelante esta ejecución hasta hacerse entero y cumplido pago de estas cantidades, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. se sirva tener presente que señalo, para la traba del embargo, los siguientes bienes del deudor:

- a)
- b)
- c)

Estos bienes quedarán en su poder, en calidad de depositario, con las responsabilidades civiles y penales legales.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. se sirva tener a la vista el expediente sobre preparación de la vía ejecutiva caratulado “..... con”, de vuestro tribunal, en el que constan las circunstancias dichas en lo principal.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., Oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Si el citado ha comparecido a la audiencia y ha reconocido la deuda, o ha dado respuestas evasivas, queda -igualmente- preparada la ejecución. El formulario sirve en tal caso, con las modificaciones correspondientes.

La vía ejecutiva queda preparada una vez que queda “a firme” o ejecutoriada la resolución que tuvo por confesada la deuda, en rebeldía del deudor.

N.º 409.- DEMANDA. EJECUTIVA. CONTRATO DE COMPRAVENTA A PLAZO CON PRENDA. LEY N.º 4.702. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo
Materia: Realización prenda compraventa cosa mueble (R03)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo con las menciones que indica; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** señala bienes para la traba del embargo, depositario y oficio; **EN EL SEGUNDO:** acompaña documentos y custodia; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo.

Consta del contrato de compraventa a plazo con prenda, que acompaño, celebrado con fecha de de 2....., por instrumento privado, autorizado por el Notario de don, e inscrito en el Registro Especial de Prenda de la comuna de, a fs. N.º..... del año 2....., que vendí a don, de profesión....., domiciliado en N.º....., la(s) siguiente(s) especie(s):

- 1º
- 2º
- 3º

Consta del mismo documento, que el demandado se constituyó deudor por el saldo de precio de \$, en garantía de lo cual dio en prenda especial de la Ley N.º 4.702, las propias especies ya individualizadas.

El deudor se encuentra en mora de cumplir con el pago de las siguientes cuotas mensuales por los períodos de a del año y de a del año, inclusive, lo que totaliza la suma de \$

Se ha hecho exigible la deuda completa, incluyendo las cuotas que aún no vencen, en virtud del contrato, por lo que esta demanda es por el total de capital de \$, intereses y costas.

Esta deuda es líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en los arts. 2º, 4º, 7º, 20, 21 y siguientes de la Ley N.º 4.702 y 434 N.º 7º y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado, por la suma de \$....., reajuste e intereses; ordenar que se despache mandamiento de ejecución y embargo, en su contra, por dicha suma, mandamiento que contendrá la individualización de las especies dadas en prenda, y la orden de que el depositario se incaute de ellas con el auxilio de la fuerza pública, que será prestada por el jefe de policía más inmediato, de donde la especie se encuentre, a requerimiento del Receptor encargado, y con la sola exhibición de dicho mandamiento; y, ordenar que se siga adelante esta ejecución, hasta hacerse entero y completo pago de las sumas mencionadas, con intereses y costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que señalo, para la traba de embargo, las especies dadas en prenda, ya individualizadas, y los siguientes bienes del deudor: Las especies dadas en prenda quedarán en poder del señor

martillero que US. designe, en calidad de depositario legal; y las demás especies señaladas quedarán en poder del deudor, en calidad de depositario, bajo las responsabilidades penales legales; y ordenar a aquél que se le envíe oficio, a fin de que comparezca a desempeñar el cargo de depositario.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado, con citación, el contrato mencionado en lo principal y ordenar su custodia, por el señor Secretario.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: De acuerdo con lo dispuesto por el art. 2º de la Ley N.º 4.702, el contrato de compraventa y el de prenda que le acceda, deberán celebrarse, conjuntamente, por escritura pública o por instrumento privado autorizado por un Notario; o por el Oficial del Registro Civil, en la comuna en donde no tuviere asiento un Notario. Por vía ejemplar, y por ser lo más corriente, el Formulario anterior supone que el contrato se celebró por escritura privada autorizada por un Notario. En los demás casos, se expresará la circunstancia que corresponda, conservándose idéntico el resto del escrito.

El art. 20 de la Ley N.º 4.702, expresa que si -en el juicio- se señalaren, para el embargo, sólo las cosas gravadas con prenda, el mandamiento de ejecución contendrá su individualización y la orden de que el depositario se incaute de ellas con el auxilio de la fuerza pública. Creemos que la petición de lo principal y primer otrosí son procedentes, pues se designan dos depositarios, pudiendo sólo el martillero incautarse de la especie gravada. No obstante, el Abogado suprimirá, si lo cree conveniente, la mención de otras especies y el nombramiento de un segundo depositario.

La Ley N.º 17.482, de 7 de septiembre de 1971, modificó el art. 19 de la Ley N.º 4.702, mandando que cada período de pago no podrá ser inferior a un mes y que no podrá exigirse el pago total del precio insoluto antes del pago de dos parcialidades. Además, agregó un inciso al art. 20, sobre designación obligatoria de depositario, al propio deudor.

Ver Explicación sobre "Reajuste".

#####

N.º 410.- DEMANDA. EJECUTIVA. CONTRATO DE MUTUO CON PRENDA SIN DESPLAZAMIENTO. LEY N.º 18. 112. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Realización de prenda sin desplazamiento (R01)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva especial de prenda sin desplazamiento de la Ley N.º 18. 122; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** notificación especial; **EN EL SEGUNDO:** designación del martillero y retiro inmediato de las especies, con citación; **EN EL TERCERO:** acompaña documentos y custodia; y **EN EL CUARTO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta de la escritura pública de fecha de de 2....., ante el Notario de, don, y del respectivo extracto, publicado en el Diario Oficial de fecha de de 2....., que don, de profesión, domiciliado en N.º....., se constituyó en mi deudor por la suma de \$....., con intereses de%, mensual, otorgando, para garantizar el pago, prenda especial sin desplazamiento de la Ley N.º 18. 112, sobre las siguientes especies:

El deudor se comprometió a pagar esta obligación en la siguiente forma:

(O bien: para facilitar el pago de esta obligación, el deudor aceptó ante Notario las siguientes letras de cambio/pagarés: /O bien: un pagaré por la suma de \$....., dividido en cuotas, de \$....., etc.).

(O bien: En el contrato/en el pagaré se estipuló que el simple retardo en el pago de cuotas hacía exigible el total de la obligación como si fuese de plazo vencido. El demandado no ha pagado las cuotas correspondientes a, por lo que, conforme con la cláusula mencionada, se ha hecho exigible el total de lo adeudado, ascendente a \$..... e intereses de% anual, que es la suma que demando).

Las especies dadas en prenda se avaluaron, en el contrato, en la suma de \$.....

La deuda es líquida o liquidable, actualmente exigible, y la acción ejecutiva no se encuentra prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, arts. 20 y siguientes de la Ley N.º 18. 112; 434 N.º 2º y siguientes y 553 del Código de Procedimiento Civil; y 2.428 del Código Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda ejecutiva especial de prenda sin desplazamiento de la Ley N.º 18. 112, por la suma de \$....., reajuste e intereses de% anual, según lo expresado en el cuerpo de este escrito, en contra de don, ya individualizado; ordenar se despache en su contra mandamiento de ejecución y embargo por dichas sumas, ordenar el embargo y la incautación inmediata de las especies dadas en prenda, para proceder a su realización; y mandar que se siga adelante esta ejecución hasta hacerse entero pago de dichas cantidades, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Conforme con lo que dispone el art. 212 de la Ley N.º 18. 112, ruego a US. ordenar que la notificación de esta demanda y el requerimiento de pago se hagan de acuerdo con los arts. 553 y 44 inciso 2º del Código de Procedimiento Civil, aún cuando el demandado no se encuentre en el lugar del juicio, dejándole la respectiva copia íntegra en el domicilio indicado en el contrato, que es el que se indica en la demanda.

SEGUNDO OTROSÍ: Conforme con lo dispuesto en el art. 23 de la Ley N.º 18. 112, las especies dadas en prenda podrán ser realizadas de inmediato, como está pedido en lo principal.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva conceder, de inmediato, el auxilio de la fuerza pública, con facultad de allanar y descerrajar, si fuere necesario, para embargar y retirar las especies dadas en prenda y para ponerlas a disposición del martillero que V.S. designe, al efecto, con citación.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañada la escritura pública en que consta el contrato de prenda sin desplazamiento, y fotocopia de la página del Diario Oficial de fecha de de 2....., en que se publicó el extracto, (y las letras de cambio/pagarés indicados en el cuerpo de este escrito) y disponer su custodia por el Sr.Secretario del Tribunal.

CUARTO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTAS: Si la deuda se ha pactado en moneda extranjera, o en Unidades de Fomento, se adaptará la demanda.

Para proceder al retiro inmediato de las especies dadas en prenda; y -especialmente- si el deudor se opone a ello, en el plazo de la citación, el tribunal podrá exigir -al acreedor- que caucione, previamente, las resultas del juicio.

El avalúo de las especies dadas en prenda, no es indispensable, y sólo se mencionará, si se estima conveniente, para justificar el retiro de todas las especies prendadas, o de sólo una parte de ellas, sin perjuicio del derecho de embargarlas todas, según la cuantía de la deuda.

#####

N.º 411.- DEMANDA. EJECUTIVA. CUMPLIMIENTO DE CONTRATO DE COMPRAVENTA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Cumplimiento obligación de dar (C 17)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: cumplimiento de contrato de compraventa; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** señala bienes para la traba y depositario; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Con fecha de de 2....., celebré, con don, de profesión, domiciliado en N.º, un contrato de

compraventa cuyo cumplimiento forzado demando. Por eso, le vendí las siguientes especies:, el precio final fue de \$.....

El deudor no ha cumplido las obligaciones de las cláusulas, y de tal convención, con el detalle siguiente:

- a)
- b)
- c)

El título es ejecutivo; la obligación es líquida o liquidable con simples operaciones aritméticas, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 434 N.º2 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado, ordenar se despache mandamiento de ejecución y embargo en su contra para el cumplimiento de tales obligaciones, apreciables en la suma de \$.....; y mandar se siga adelante -esta ejecución- hasta hacerse entero cumplimiento de tales obligaciones, con costas. Reservo la facultad de cobrar perjuicios al tiempo del cumplimiento incidental del fallo definitivo.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que señalo para la traba del embargo, los siguientes bienes del deudor:

- 1º
- 2º
- 3º

Estos bienes solicito que queden en poder del deudor en calidad de depositario, con las responsabilidades civiles y penales del caso.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. se sirva tener presente que designo Abogado patrocinante y apoderado a don, patente al día, domiciliado en, N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

N.º 412.- DEMANDA. EJECUTIVA. CUMPLIMIENTO DE CONTRATO DE PROMESA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo
Materia: Cumplimiento obligación de hacer (C 18)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: cumplimiento de contrato de promesa; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** señala bienes para la traba y depositario; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Con fecha de de 2....., celebré, con don, de profesión, domiciliado en N.º, un contrato de promesa, de celebrar contrato de cuyo cumplimiento forzado demando. El precio fue de \$.....

El deudor no ha cumplido las obligaciones de las cláusulas, y de tal convención, con el detalle y valores siguientes:

a)

b)

c)

El título es ejecutivo; la obligación es líquida o liquidable con simples operaciones aritméticas, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 434 N.º2 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado, ordenar se despache mandamiento del contrato prometido de en el plazo que se le fije, en la Notaría, y -en caso de negativa- firmar US. tal contrato prometido con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que señalo para la traba del embargo, los siguientes bienes del deudor:

1º

2º

3º

Estos bienes solicito que queden en poder del deudor en calidad de depositario, con las responsabilidades civiles y penales del caso.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. se sirva tener presente que designo Abogado patrocinante y apoderado a don, patente al día, domiciliado en, N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

N.º 413.- DEMANDA. EJECUTIVA. CHEQUE. PROTESTO NOTIFICADO JUDICIALMENTE. CONTRA EL AVALISTA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: ejecutivo

Materia: cobro de cheque (C04)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** señala bienes para la traba de embargo y depositario; **EN EL SEGUNDO:** se tenga a la vista el expediente que indica; y **EN EL TERCERO:** se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado enN.º, of. N.º, en relación con los autos sobre notificación de protesto de cheque, preparación de la vía ejecutiva, caratulados “..... con”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta, de tales autos, que don, de profesión, domiciliado en N.º depto. N.º, me adeuda mediante el cheque Serie N.º....., girado contra el Banco, la suma de \$, e intereses corrientes, documento del cual el ejecutado es avalista y -en consecuencia- codeudor solidario.

En efecto, notificado del protesto del cheque, por dicha suma, no opuso tacha de falsedad en el acto, ni dentro del plazo fatal de tercero día, por lo que, de pleno derecho, ha quedado como reconocida la obligación.

Ha quedado, así, preparada la vía ejecutiva.

La deuda es líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto por los arts. 434 N.º 4 y siguientes del Código de Procedimiento Civil, y art. 34 de la Ley sobre Cuentas Corrientes Bancarias y Cheques,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado y despachar mandamiento por la suma de \$, más intereses corrientes, desde la fecha del protesto del documento, con expresa condenación en costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que señalo, para la traba de embargo, los siguientes bienes que quedarán en poder y a cargo del ejecutado, con las responsabilidades penales y civiles del caso:

- a)
- b)
- c)

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener a la vista el expediente referido al comienzo de la solicitud principal, de preparación de la vía ejecutiva, de emplazamiento del protesto de cheque, al deudor, en que consta lo dicho en lo principal.

TERCER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º..... of. N.º, de esta ciudad.

NOTA: Algunos tribunales exigen que, antes de la presentación de la demanda ejecutiva, se dicte una resolución mediante la cual se tenga por reconocida la obligación, lo que nosotros creemos que es inútil y es pérdida de tiempo, salvo en el caso de citación a reconocer firma y/o confesar deuda, en los que se dicta una resolución en la gestión.

N.º 414.- DEMANDA. EJECUTIVA. CHEQUE. PROTESTO NOTIFICADO JUDICIALMENTE. CONTRA EL ENDOSANTE. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: ejecutivo
Materia: cobro de cheque (C04)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** señala bienes para la traba de embargo y depositario; **EN EL SEGUNDO:** se tenga a la vista el expediente que indica; y **EN EL TERCERO:** se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado enN.º, of. N.º, en relación con los autos sobre preparación de la vía ejecutiva, notificación de protesto de cheque, caratulados “..... con”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta, de tales autos, que don, de profesión, domiciliado en N.º depto. N.º, me adeuda mediante el cheque Serie N.º....., girado contra el Banco, la suma de \$, e intereses corrientes, documento del cual el ejecutado es endosante y -en consecuencia- codeudor solidario.

En efecto, notificado del protesto del cheque, por dicha suma, no opuso tacha de falsedad en el acto, ni dentro del plazo fatal de tercero día, por lo que, de pleno derecho, ha quedado como reconocida la obligación.

Ha quedado, así, preparada la vía ejecutiva.

La deuda es líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto por los arts. 434 N.º 4 y siguientes del Código de Procedimiento Civil, y art. 34 de la Ley sobre Cuentas Corrientes Bancarias y Cheques,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado y despachar mandamiento por la suma de \$, más intereses corrientes, desde la fecha del protesto del documento, con expresa condenación en costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que señalo, para la traba de embargo, los siguientes bienes que quedarán en poder y a cargo del ejecutado, con las responsabilidades penales y civiles del caso:

- a)
- b)

c)

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener a la vista el expediente referido al comienzo de la solicitud principal, de preparación de la vía ejecutiva, de emplazamiento del protesto de cheque, al deudor, en que consta lo dicho en lo principal.

TERCER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º..... ofic. N.º, de esta ciudad.

NOTA: Algunos tribunales exigen que, antes de la presentación de la demanda ejecutiva, se dicte una resolución mediante la cual "se tenga por reconocida la obligación, lo que nosotros creemos que es inútil y es pérdida de tiempo, salvo en el caso de citación a reconocer firma y/o confesar deuda.

N.º 415.- DEMANDA. EJECUTIVA. CHEQUE. PROTESTO NOTIFICADO JUDICIALMENTE. CONTRA GIRADOR. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo
Materia: Cobro de cheque (C04)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo;
EN EL PRIMER OTROSÍ: señala bienes para la traba y depositario; **EN EL SEGUNDO:** se tenga a la vista el expediente que indica; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en relación con los autos sobre notificación de protesto de cheque, caratulados "..... con", Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta de dichos autos que don, de profesión, domiciliado en N.º....., giró el cheque serie, N.º....., contra el Banco, por la suma de \$, documento del que soy dueño. Este cheque no fue pagado por el librado, siendo -oportunamente- protestado.

Notificado, judicialmente, el deudor, del referido protesto, no consignó fondos para cubrir el valor del cheque, los intereses y las costas, ni opuso tacha de falsedad a su firma puesta en el documento, dentro del plazo legal, lo que se encuentra certificado en autos.

Ha quedado, en consecuencia, preparada la vía ejecutiva, siendo la obligación líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 22 de la Ley sobre Cuentas Corrientes Bancarias y Cheques y artículos 434 N.º4 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado, por la suma de \$..... e intereses; ordenar que se despache mandamiento de ejecución y embargo, en su contra, por dichas sumas; y ordenar que se siga adelante esta ejecución hasta hacerse entero y cumplido pago de dichas cantidades, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que señalo, para la traba del embargo, los siguientes bienes del deudor:

- a)
- b)
- c)

Ellos quedarán en su poder, en calidad de depositario, con las responsabilidades penales legales.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener a la vista el expediente sobre notificación de protesto de cheque caratulado “..... con", Rol N.º....., en que se acompañó el cheque y se estampó el certificado mencionado en lo principal.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Puede comparecer -directamente- el apoderado si, en la gestión preparatoria de la vía ejecutiva, se le ha conferido poder para dicha gestión y para entablar la demanda ejecutiva.

Ver Explicación sobre “Reajuste”.

N.º 416.- DEMANDA. EJECUTIVA. DESPOSEIMIENTO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Acción desposeimiento (A03)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de desposeimiento; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** se tenga a la vista el expediente que indica; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en relación con los autos sobre gestión de desposeimiento, caratulados “..... con”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta, de dichos autos, que don, de profesión, domiciliado en N.º....., fue notificado en gestión no contenciosa de desposeimiento.

Sin embargo, él no pagó lo que me está adeudado, según la escritura pública ya acompañada, de fecha de de 2....., ante el Notario don de esta ciudad, que es la suma de \$..... y anexos; ni tampoco abandonó la finca en tal plazo, lo que se encuentra certificado en autos.

Ha quedado, en consecuencia, preparada la vía ejecutiva, siendo tal obligación líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita, incluyendo reajustes de, e intereses corrientes.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en el artículos del Código Civil y artículos 434 N.º4 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado, por la suma de \$, reajustes e intereses, ordenar que se despache mandamiento de desposeimiento en su contra, a fin de seguir la ejecución contra el deudor, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener a la vista el expediente sobre notificación de desposeimiento, caratulado “..... con”, Rol N.º....., en el que se acompañó la escritura dicha y se estampó el certificado mencionado en lo principal.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., ofic. N.º, de esta ciudad.

NOTA: Puede comparecer directamente el apoderado si, en la gestión preparatoria previa, se le confirió poder, también, para demandar ejecutivamente.

N.º 417.- DEMANDA. EJECUTIVA. ESCRITURA PUBLICA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Cumplimiento obligación de dar (C 17) o de hacer (C 18)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo;
EN EL PRIMER OTROSÍ: señala bienes para la traba y depositario; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta de la copia autorizada de la escritura pública que acompaño, de fecha de de 2....., ante el Notario de don, de profesión, domiciliado en N.º....., se constituyó mi deudor por la suma de \$....., reajustes e intereses de% anual, en virtud del contrato de, celebrado con él.

Dicha obligación es líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 434 N.º2 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado, por la suma de \$..... e intereses del% anual; ordenar que se despache mandamiento de ejecución y embargo, en su contra, por dichas sumas y ordenar que se siga adelante esta ejecución hasta hacerseme entero y cumplido pago de estas cantidades, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que señalo, para la traba del embargo, los siguientes bienes del deudor:

- a)
- b)
- c)

Tales bienes quedarán en su poder, en calidad de depositario y bajo las responsabilidades penales legales.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Ver Explicación sobre "Reajuste".

N.º 418.- DEMANDA. EJECUTIVA. GASTOS COMUNES DE EDIFICIOS. LEY N.º 19.537. MINUTA DEL ADMINISTRADOR. FORMULARIO

MINUTA DE GASTOS COMUNES

Don, propietario del departamento, estacionamiento y bodega N.º....., delº piso, del Edificio ubicado en N.º....., de la comuna de, ciudad de, llamado " Condominio", debe sufragar el% de los gastos comunes de dicho edificio, según el Cuadro de Porcentajes

contenido en la cláusulaº del Reglamento de Copropiedad que consta de la escritura pública de fecha de de 2....., ante el Notario de ésta, don Dicho propietario adeuda actualmente las siguientes sumas por concepto de gastos comunes, por los meses que se indican:

Mes de:	Gasto Total	Porcentaje	Intereses y multas	Debe:
.....	\$%	\$
	\$			
.....	\$ %	\$
	\$			
.....	\$%	\$
	\$			

Total: \$

Son: pesos.

En, a de de 2.....

Por el Condominio ".....",

Administrador, Nombre, Firma y timbre, en su caso

#####

N.º 419.- DEMANDA. EJECUTIVA. GASTOS COMUNES. EDIFICIOS. LEY N.º 19.537. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Otros (006)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** bienes para el embargo y depositario; **EN EL SEGUNDO:** acompaña documento con citación; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en mi carácter de Administrador del Edificio ubicado en N.º....., de esta ciudad, a US., respetuosamente, digo:

Consta de la copia de la escritura pública de fecha de de 2....., ante el Notario de, don, mi carácter de Administrador del Edificio en referencia.

Don, de profesión, propietario del departamento de habitación N.º..... delº piso de dicho Edificio, domiciliado allí mismo, no ha pagado los gastos o servicios comunes correspondientes a su inmueble, adeudando, en la actualidad, los meses de, del año, hasta los meses de a de este año, que sonmeses en total.

El detalle de los gastos comunes de su cargo, es el siguiente, según consta de la minuta que acompaño; que es título ejecutivo.

Mes de \$
 Mes de \$
 Mes de \$

Total \$

De acuerdo con el artículo del Reglamento de Copropiedad del Edificio, que consta de la escritura pública de fecha de de 2...., ante el Notario de, don, inscrita a fs. N.º....., del Registro de Hipotecas del Conservador de Bienes Raíces de del año 2....., cada propietario está obligado a concurrir -mensualmente- por anticipado, dentro de los primeros días de cada mes, al pago de las expensas comunes correspondientes a su propiedad. Dicho reglamento dispone, además, que se devengará un interés de% anual, en caso de simple retardo; y de% anual, en caso de mora.

Siendo la deuda líquida, actualmente exigible y no estando el título prescrito, deduzco la demanda ejecutiva correspondiente.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y con lo que disponen los artículos 4º de la Ley N.º 19.537 y 434 N.º 7º y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta la presente demanda ejecutiva contra don, ya individualizado, ordenando se despache mandamiento de ejecución y embargo en su contra por la suma de \$..... e intereses conforme al Reglamento citado, y ordenando que se siga adelante esta ejecución hasta hacer a mi parte íntegro pago de estas sumas, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo para la traba del embargo los bienes con que el deudor tiene guarnecido el departamento que habita, los que solicito que queden en su poder en calidad de depositario.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados, con citación, los siguientes documentos:

1º Minuta de los gastos comunes adeudados, debidamente autorizada por el Administrador del Edificio.

2º Escritura pública de fecha de de 2...., ante el Notario don, en que se contiene el Reglamento de Copropiedad, y en el que se acordaron las expensas comunes.

3º Escritura pública de fecha de de 2...., ante el Notario don, en que consta el nombramiento de Administrador.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Conforme al art. 19 del D. S. N.º 695, de 1971, del Ministerio de la Vivienda, publicado en el D. O. de 22 de diciembre de 1971, el Administrador puede solicitar a las empresas que suministran electricidad, agua potable o gas, el corte de los servicios a los departamentos cuyos gastos comunes se encuentren impagos. De este modo, el Reglamento de la ley de pisos otorga, al Administrador, una forma expedita para obtener el pago de los gastos insolutos, sin necesidad de recurrir a la vía judicial.

#####

N.º 420.- DEMANDA. EJECUTIVA. LETRA. ACEPTADA ANTE NOTARIO. CONTRA ACEPTANTE. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo
Materia: Cobro de letra de cambio (C06)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo;
EN EL PRIMER OTROSÍ: señala bienes para la traba del embargo y depositario; **EN EL SEGUNDO:** custodia; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Soy dueño de la letra de cambio que acompaño, por la suma de \$....., aceptada por don, de profesión, domiciliado en N.º....., y vencida el día de de 2.....

Esta letra no fue pagada a su vencimiento.

La firma del aceptante fue autorizada por el Notario don, por lo que dicho instrumento tiene mérito ejecutivo.

La obligación es líquida, actualmente exigible y su acción no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 434 N.º4 inciso 2º del Código de Procedimiento Civil y artículos siguientes,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado, ordenar se despache mandamiento de ejecución y embargo en su contra, por la suma de \$....., reajustes e intereses, y ordenar se siga adelante esta ejecución hasta hacerseme entero y cumplido pago de estas sumas, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo los siguientes bienes del deudor para la traba del embargo:

- a)
- b)
- c)

Estos bienes solicito que queden en su poder, en calidad de depositario.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. ordenar que la letra de cambio acompañada sea guardada por el señor Secretario, en custodia.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Ver Explicación sobre "Reajuste".

N.º 421.- DEMANDA. EJECUTIVA. LETRA. PROTESTO NOTIFICADO JUDICIALMENTE. CONTRA ACEPTANTE. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Cobro de letra de cambio (C06)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** señala bienes para la traba y depositario; **EN EL SEGUNDO:** se tenga a la vista el expediente que indica; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. EN LO CIVIL (.....º DE)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en relación con los autos sobre preparación de la vía ejecutiva caratulados “..... con”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta, de dichos autos, que don, de profesión, domiciliado en N.º....., aceptó, en mi favor, una letra de cambio por \$....., con vencimiento al de de 2....., documento del que soy dueño. Esta letra no fue pagada a su vencimiento, siendo protestada oportunamente.

Notificado -judicialmente- al deudor, el referido protesto, él no opuso tacha falsedad a su firma puesta en la letra, dentro del plazo legal, circunstancia que se encuentra certificada en autos.

Ha quedado, en consecuencia, preparada la vía ejecutiva, siendo -la obligación- líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 434 N.º4 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado; ordenar que se despache mandamiento de ejecución y embargo en su contra por la suma de \$....., reajuste e intereses; y ordenar que se siga adelante esta ejecución hasta hacerseme entero y cumplido pago de estas sumas, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que señalo, para la traba del embargo, los siguientes bienes del deudor: Estos bienes solicito que queden en poder del deudor, en calidad de depositario.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener a la vista el expediente sobre preparación de la vía ejecutiva caratulado “..... con”, Rol N.º, en el cual se encuentra acompañada la letra de

cambio; y el certificado del hecho mencionado en lo principal.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. se sirva tener presente que designo Abogado patrocinante y apoderado a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Puede demandar directamente el apoderado si, en la gestión preparatoria de la vía ejecutiva, se le ha conferido poder para dicha gestión y para entablar la demanda ejecutiva correspondiente.

Ver Explicación sobre "Reajuste".

N.º 422.- DEMANDA. EJECUTIVA. LETRA. PROTESTO NOTIFICADO JUDICIALMENTE. CONTRA AVALISTA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Cobro de letra de cambio (C06)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** señala bienes para la traba de embargo y depositario; **EN EL SEGUNDO:** se tenga a la vista el expediente que indica; y **EN EL TERCERO:** se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado enN.º, of. N.º, en relación con los autos sobre preparación de la vía ejecutiva, notificación de protesto de letra, caratulados "..... con", Rol N.º, a US., respetuosamente, digo:

Consta, de tales autos, que don, de profesión, domiciliado en N.º depto. N.º, me adeuda, mediante la letra vencida el día de de 2....., la suma de \$, reajustes e intereses corrientes, documento del cual el ejecutado es avalista y -en consecuencia- codeudor solidario.

En efecto, notificado del protesto de la letra, por dicha suma, el deudor no opuso tacha de falsedad, en el acto ni dentro del plazo fatal de tercero día, por lo que, de pleno derecho, ha quedado como reconocida la obligación.

Ha quedado, así, preparada la vía ejecutiva.

La deuda es líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto por los arts. 434 N.º 4 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado y despachar mandamiento por la suma de

\$, más intereses corrientes, desde la fecha del protesto del documento, con expresa condenación en costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que señalo, para la traba de embargo, los siguientes bienes que quedarán en poder y a cargo del ejecutado, con las responsabilidades penales y civiles del caso:

- a)
- b)
- c)

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener a la vista el expediente referido al comienzo de la solicitud principal, de preparación de la vía ejecutiva, de emplazamiento del protesto de la letra, al deudor, en que consta lo dicho en lo principal.

TERCER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º..... ofic. N.º, de esta ciudad.

NOTA: Algunos tribunales exigen que, antes de la presentación de la demanda ejecutiva, se dicte una resolución mediante la cual “se tenga por reconocida la obligación”, lo que nosotros creemos que es inútil y es pérdida de tiempo, salvo en el caso de citación a reconocer firma y/o confesar deuda.

N.º 423.- DEMANDA. EJECUTIVA. LETRA. PROTESTO NOTIFICADO JUDICIALMENTE. CONTRA ENDOSANTE. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo
 Materia: Cobro de letra de cambio (C06)
 Demandante y RUT:
 Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
 Demandado:
 Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** señala bienes para la traba de embargo y depositario; **EN EL SEGUNDO:** se tenga a la vista el expediente que indica; y **EN EL TERCERO:** se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado enN.º, ofic. N.º, en relación con los autos sobre preparación de la vía ejecutiva, notificación de protesto de letra, caratulados “..... con”, Rol N.º, a US., respetuosamente, digo:

Consta, de tales autos, que don, de profesión, domiciliado en N.º depto. N.º, me adeuda, mediante la letra vencida el día de de 2....., la suma de \$, e intereses corrientes, documento del cual el ejecutado es endosante y -en consecuencia- codeudor solidario.

En efecto, notificado del protesto de la letra, por dicha suma, el deudor no opuso tacha de falsedad, en el acto ni dentro del plazo fatal de tercero día, por lo que, de pleno derecho, ha quedado como reconocida la obligación.

Ha quedado, así, preparada la vía ejecutiva.

La deuda es líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto por los arts. 434 N.º 4 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado y despachar mandamiento por la suma de \$, más intereses corrientes, desde la fecha del protesto del documento, con expresa condenación en costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que señalo, para la traba de embargo, los siguientes bienes que quedarán en poder y a cargo del ejecutado, con las responsabilidades penales y civiles del caso:

- a)
- b)
- c)

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener a la vista el expediente referido al comienzo de la solicitud principal, de preparación de la vía ejecutiva, de emplazamiento del protesto de la letra, al deudor, en que consta lo dicho en lo principal.

TERCER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º..... ofic. N.º, de esta ciudad.

NOTA: Algunos tribunales exigen que, antes de la presentación de la demanda ejecutiva, se dicte una resolución mediante la cual “se tenga por reconocida la obligación”, lo que nosotros creemos que es inútil y es pérdida de tiempo, salvo en el caso de citación a reconocer firma y/o confesar deuda.

N.º 424.- DEMANDA. EJECUTIVA. LETRA. PROTESTO NOTIFICADO JUDICIALMENTE. CONTRA GIRADOR. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Cobro de letra de cambio (C06)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** señala bienes para la traba de embargo y depositario; **EN EL SEGUNDO:** se tenga a la vista el expediente que indica; y **EN EL TERCERO:** se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado enN.º, ofic. N.º, en relación con los autos sobre preparación de la vía ejecutiva, notificación de protesto de letra, caratulados “..... con”, a US., respetuosamente, digo:

Consta, de tales autos, que don, de profesión, domiciliado en N.º depto. N.º, me adeuda, mediante la letra vencida el día de de 2....., la suma de \$, e intereses corrientes, de que da cuenta la letra aceptada por él y vencida el de de 2.....

En efecto, notificado del protesto de la letra, por dicha suma, el deudor no opuso tacha de falsedad, en el acto ni dentro del plazo fatal de tercero día, por lo que, de pleno derecho, ha quedado como reconocida la obligación.

Ha quedado, así, preparada la vía ejecutiva.

La deuda es líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto por los arts. 434 N.º 4 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado y despachar mandamiento por la suma de \$, más intereses corrientes, desde la fecha del protesto del documento, con expresa condenación en costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que señalo, para la traba de embargo, los siguientes bienes que quedarán en poder y a cargo del ejecutado, con las responsabilidades penales y civiles del caso:

- a)
- b)
- c)

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener a la vista el expediente referido al comienzo de la solicitud principal, de preparación de la vía ejecutiva, de emplazamiento del protesto de, al deudor, en que consta lo dicho en lo principal.

TERCER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º..... ofic. N.º, de esta ciudad.

NOTA: Algunos tribunales exigen que, antes de la presentación de la demanda ejecutiva, se dicte una resolución mediante la cual “se tenga por reconocida la obligación”, lo que nosotros creemos que es inútil y es pérdida de tiempo, salvo en el caso de citación a reconocer firma y/o confesar deuda.

N.º 425.- DEMANDA. EJECUTIVA. LETRA. PROTESTO PERSONAL. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo
Materia: Cobro de letra de cambio (C06)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo.
EN EL PRIMER OTROSÍ: señala bienes para la traba y depositario. **EN EL SEGUNDO:** custodia del documento; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en, a US., respetuosamente, digo:

Soy dueño de la letra de cambio que acompaño, por la suma de \$....., aceptada por don, de profesión, domiciliado en N.º....., y vencida el día de de 2.....

Esta letra no fue pagada a su vencimiento, siendo protestada oportunamente, como consta en acta de protesto que acompaño. Dicho protesto fue hecho personalmente, al aceptante, quien no opuso tacha de falsedad a su firma, en ese momento, por lo que el referido documento tiene mérito ejecutivo.

La obligación es líquida, actualmente exigible y su acción no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con los arts. 434 N.º4 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado, ordenar se despache mandamiento de ejecución y embargo en su contra, por la suma de \$ e intereses, y ordenar se siga adelante esta ejecución hasta hacerse entero pago de estas sumas, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo, para la traba del embargo, los siguientes bienes del deudor Estos bienes solicito que queden en su poder en calidad de depositario.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. ordenar la custodia , por el señor Secretario, de la letra de cambio referida que acompaño.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Ver "Reajuste de las obligaciones".

N.º 426.- DEMANDA. EJECUTIVA. OBLIGACION EN MONEDA EXTRANJERA. PAGO EN DIVISAS. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo
Materia: Cumplimiento obligación de dar (C 17)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo;
EN EL PRIMER OTROSÍ: señala bienes para la traba del embargo y depositario. **EN EL SEGUNDO:** acompaña documentos y custodia; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Soy dueño (O “mi representada es dueña”, o “me ha sido endosado en comisión de cobranza”, según el caso) del pagaré que acompaño, por la suma de US\$..... (..... dólares de los Estados Unidos de Norteamérica), con intereses de% anual, con vencimiento al de de 2.....

Este documento fue suscrito por don, cuya profesión ignoro, domiciliado en N.º....., (y está avalado por don, cuya profesión ignoro, domiciliado en N.º....., de esta ciudad).

Este documento no fue pagado a su vencimiento, siendo protestado por falta de pago. Las firmas de los obligados fueron autorizadas ante Notario.

La obligación debe pagarse en la moneda extranjera pactada, pues así fue autorizado por el Banco Central de Chile, según consta de la Resolución N.º....., de ... de de 2.....

Para los efectos de la cuantía del juicio y de la traba del embargo, acompaño, en un otrosí, un certificado otorgado por un Banco de esta ciudad, acerca del tipo de cambio vigente para la operación referida. De este certificado, resulta que un dólar equivale a \$....., y que el valor del documento adeudado asciende a \$....., más los intereses mencionados.

El título es ejecutivo, la obligación es líquida, o liquidable mediante simples operaciones aritméticas, es actualmente exigible y no se encuentra prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, arts. 20 y siguientes de la Ley N.º 18.010, de 27 de junio de 1981, y arts. 434 N.º4 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda ejecutiva en contra de don y de don, ya individualizados, en su calidad de aceptante y de avalista, respectivamente, del documento acompañado; y ordenar que se despache mandamiento de ejecución y embargo en su contra, por la suma de

dólares de los Estados Unidos de Norteamérica, equivalente, en la actualidad, a \$....., más intereses y costas; y disponer que se siga adelante esta ejecución hasta hacerse el completo pago de lo adeudado en esa moneda extranjera, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Señalo, para la traba del embargo, todos los bienes pertenecientes a los demandados, a quienes propongo como depositarios provisionales, en su caso, de los bienes que se embarguen a cada uno de ellos, bajo las responsabilidades legales correspondientes.

Este embargo es sin perjuicio de mi derecho de solicitar ampliación, si el tipo de cambio experimenta, ante del pago, un alza que lo justifique.

SEGUNDO OTROSÍ: Acompaño los siguientes documentos: bajo el apercibimiento del art. 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil, el pagaré suscrito y avalado ante Notario, en que consta la obligación demandada; la autorización del Banco Central de Chile para cobrar la cantidad debida en la moneda extranjera pactada; y un certificado acerca del tipo de cambio vendedor del dólar, emitido con fecha de de 2....., por el Banco, de esta ciudad. Ruego a US. tenerlos por acompañados así; y ordenar su custodia por el Sr. Secretario del Tribunal.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

N.º 427.- DEMANDA. EJECUTIVA. OBLIGACION EN MONEDA EXTRANJERA. PAGO EN PESOS. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Cumplimiento obligación de dar (C 17)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** señala bienes para la traba del embargo y depositario; **EN EL SEGUNDO:** acompaña documentos y custodia; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Soy dueño (o “mi representada es dueña” o “me ha sido endosado en comisión de cobranza”, según el caso) de la letra de cambio que acompaño, por la suma de US\$..... (tantos dólares de los Estados Unidos de Norteamérica) e intereses de% anual, con vencimiento al de de 2....

Este documento fue aceptado por don, cuya profesión ignoro, domiciliado en N.º.....; (y está avalado por don, cuya profesión desconozco, domiciliado en N.º....., de esta ciudad).

Este documento no fue pagado a su vencimiento.

Las firmas de los obligados fueron autorizadas ante Notario.

Conforme con los arts. 20 y siguientes de la Ley N.º 18.010, esta obligación debe ser pagada en moneda nacional, según el tipo de cambio vendedor del día de pago. Para este efecto, acompaño, en un otrosí, un certificado otorgado por el Banco, de esta ciudad, acerca del tipo de cambio vigente, del cual resulta que con un dólar a \$....., el valor del documento asciende a \$....., más los intereses mencionados.

El título es ejecutivo, la obligación es líquida o liquidable mediante simples operaciones aritméticas, es actualmente exigible y no se encuentra prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, arts. 20 y siguientes de la Ley N.º 18.010 y 434 N.º4 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda ejecutiva en contra de don y de don, ya individualizados, en su calidad de aceptante y de avalista, respectivamente, del documento acompañado y ordenar que se despache mandamiento de ejecución y embargo en su contra, por la suma en pesos de \$....., lo que equivale, en la actualidad, a la cantidad en moneda extranjera adeudada, más intereses y costas; y disponer que se siga esta ejecución hasta el completo pago de lo adeudado, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Señalo, para la traba del embargo, todos los bienes pertenecientes a los demandados, a quienes propongo como depositarios provisionales, en su caso, de los bienes que se embarguen a cada uno de ellos, bajo las responsabilidades legales correspondientes. Este embargo es sin perjuicio de mi derecho de solicitar ampliación, si la tasa de cambio experimenta, antes del pago, un alza que lo justifique.

SEGUNDO OTROSÍ: Acompaño los siguientes documentos: la letra de cambio aceptada ante Notario, en la que consta la obligación demandada; y un certificado acerca del tipo de cambio vendedor del dólar, emitido con fecha de de 2....., por el Banco de esta ciudad. Ruego a US. tener por acompañados estos documentos, el primero, bajo apercibimiento del art. 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil; y el segundo, con citación, y ordenar su custodia por el Sr. Secretario del Tribunal.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Si se trata de otra moneda extranjera, o de otro título ejecutivo; o si no ha habido protesto o avalista, se omitirán tales referencias y se adaptará la demanda.

En conformidad a los arts. 20 y siguientes de la Ley N.º 18.010, las obligaciones expresadas en moneda extranjera, serán solucionadas por su equivalente en moneda chilena, según el tipo de cambio vendedor del día de pago, salvo que -el día del vencimiento- el tipo de cambio haya sido mayor, en cuyo caso se aplicará este último. En estos juicios, hay que acompañar un certificado acerca del tipo de cambio vendedor vigente, otorgado por un Banco de la plaza, y referido al día de la demanda o a cualquiera de los diez días precedentes.

En los procedimientos ejecutivos, se indicará la equivalencia en moneda nacional, de acuerdo con el certificado referido, y el tribunal ordenará despachar el mandamiento por esa equivalencia, sin necesidad de valuación previa.

En las obligaciones expresadas en moneda extranjera, para pagarse en moneda nacional, no podrá pactarse otra forma de reajuste que la que llevan, implícita, en el pacto respectivo.

Tratándose de obligaciones cuyo pago se ha pactado en moneda extranjera, en virtud de autorización de ley o del Banco Central, el acreedor puede exigir el pago en la moneda estipulada, o ejercer los derechos que para el deudor se originen de la referida autorización; esto es, para comprar -por su cuenta- las divisas correspondientes.

N.º 428.- DEMANDA. EJECUTIVA. OBLIGACION DE HACER. OBRA MATERIAL POR UN TERCERO. AUTORIZACION. EXPLICACIÓN

Arts. 530 a 544 del Código de Procedimiento Civil

Entre las obligaciones de hacer, hay varias diversas, como la de construir obra material (un camino, un ferrocarril, un edificio, un estadio, un puente, un acueducto, una represa, un teatro, un parque, una clínica; o la de destruir una construcción o echar abajo un cerro) y la de suscribir un documento.

En este último caso, será el Juez quien, por la rebeldía del demandado y en su representación, procederá a suscribir el instrumento, con el mismo valor y eficiencia como si lo hubiera firmado el deudor remiso.

En cuanto a la obligación material de realizar una obra (o destruir una), no cabe, al Juez cumplirla directamente, sin perjuicio de su facultad de hacer uso de la fuerza pública, en casos de excepción; y de la facultad de arrestar, al renuente, según se dice en “Cumplimiento del fallo con citación”.

Es el propio deudor el que debe cumplir la sentencia o el mandato judicial que le obliga a realizar una obra material; y esto se debe cumplir según las especificaciones acordadas y el fallo respectivo.

Si el deudor, conminado, en tiempo, a realizar una obra material, no la realiza en el término que fue fijado para ello, la forma de llevar a cabo tal obra, consiste en que ella sea realizada por un tercero. La obligación ejecutiva, determinada y actualmente exigible, se exige con el mismo procedimiento ejecutivo general del art. 434 y siguientes, de la Ejecución de las obligaciones de dar, del Título I, las que se aplican, supletoriamente, en cada caso en que no haya norma especial en el Título II del Libro III del Código Adjetivo Civil.

El mandamiento respectivo, en el caso de una obligación de hacer, ha debido contener:

1º La orden de requerir al deudor para que cumpla la obligación; y

2º El señalamiento de un plazo prudente para que dé principio al trabajo.

Este es uno de los pocos “plazos judiciales” de nuestras leyes.

No opuestas una o más de las excepciones enumeradas en el art. 464, ni la excepción especial, de este caso, de imposibilidad absoluta para la ejecución actual de la obra debida (como sería el caso de construir un camino en un lugar en que existen cinco metros de nieve en el lugar y en la zona); o desechadas las excepciones, y no se da lugar a tal comienzo de las obras, se solicita, al Juez, que autorice que ella sea realizada por un tercero. Lo propio, cuando comenzada la obra, es abandonada, por el ejecutado (art. 536 del Código Procesal Civil).

N.º 429.- DEMANDA. EJECUTIVA. OBLIGACION DE HACER. OBRA MATERIAL. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Cumplimiento de obligación de hacer (C 18)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva de obligación de hacer, y mandamiento;
EN EL OTROSÍ: se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, a
US., respetuosamente, digo:

Consta del título ejecutivo que acompaño, consistente en la escritura pública de de de 2....., ante el Notario de....., don, que don, domiciliado en, se constituyó mi deudor de la obligación de hacer que paso a detallar:.....

El precio fue de \$, y el trabajo se debió cumplir en el plazo de y en las condiciones que constan del título ejecutivo acompañado, que -someramente-
detallo:.....

.....

Yo he cumplido, por mi parte, al pagar el precio de la siguiente manera:

El deudor se encuentra en mora de cumplir la obligación descrita, por lo que solicito que sea forzado a su cumplimiento.

La obligación es determinada, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 1553 del Código Civil y 434 N.º 2 y 530, 533, 536 y 564 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda ejecutiva de obligación de hacer, consistente en la obra detallada en el cuerpo de esta solicitud, en contra de don, ya individualizado, y ordenar se despache mandamiento de ejecución en su contra, que contendrá la orden de requerir, al deudor, para que cumpla tales obligaciones, individualizándolas, y para que dé comienzo a los trabajos, en el plazo de diez días; o en el que US. se sirva fijar, bajo los apercibimientos de los artículos 536 y 543 del Código de Procedimiento Civil, con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, ofic. N.º, de esta ciudad.

NOTA: El art. 1553 del Código Civil, autoriza -al acreedor- para pedir, conjuntamente, la indemnización de los perjuicios causados por la mora.

Ver también, en relación con esta materia, el Formulario sobre Aumento de Presupuesto.

N.º 430.- DEMANDA. EJECUTIVA. OBLIGACION DE HACER. SUSCRIBIR UN DOCUMENTO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo
Materia: Cumplimiento de obligación de hacer (C 18)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva de obligación de hacer y mandamiento; y
EN EL OTROSÍ: se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta del título ejecutivo que acompaño, escritura pública de fecha de de 2...., ante el Notario de ésta, don, que don, se comprometió a suscribir una escritura pública de, en mi favor, en las condiciones que paso a expresar:; y ello, dentro del plazo de

El deudor se encuentra en mora de cumplir la obligación antedicha, por lo que solicito que sea forzado a suscribir el mencionado documento.

La obligación es determinada y actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 434 N.º....., 530, 531, 532 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda ejecutiva de obligación de hacer, consistente en la suscripción de la escritura mencionada en el cuerpo de este escrito, en contra de don, ya individualizado, y ordenar se despache mandamiento de ejecución en su contra, mandamiento que contendrá la orden de requerir al deudor para que suscriba el documento, señalándole, para hacerlo, el plazo de diez días, o el que US. se sirva fijar, bajo apercibimiento de que, si así no lo hiciere, V.S. suscribirá la escritura del caso, en representación del deudor,

OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y mandatario a don, patente al día, domiciliado en N.º....., Oficina N.º, de ésta.

N.º 431.- DEMANDA. EJECUTIVA. OBLIGACION DE HACER. UNA OBRA MATERIAL POR UN TERCERO. AUTORIZACION. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: autorización para llevar a efecto la obra debida, por un tercero; y **EN EL OTROSÍ:** acompaña presupuesto.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por el ejecutante don, en lo autos ejecutivos sobre obligación de ejecutar una obra material, caratulados “..... con”, Rol N°, cuaderno de apremio, a US., respetuosamente, digo:

El deudor, don, ha dejado transcurrir el plazo fijado por US. para dar principio a los trabajos de la obra material de, que debía haberse ejecutado en, N.º....., de estos autos, sin iniciar obra alguna.

Procede que US. me autorice para hacer ejecutar, dichas obras, por medio de un tercero, a expensas del deudor.

Al efecto, acompaño, en el otrosí, un presupuesto de la ejecución de las obras, conforme con el artículo 537 del Código de Procedimiento Civil.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y lo que disponen los arts. 536 y siguientes de dicho Código;

RUEGO A US.: se sirva autorizarme para ejecutar las obras mencionadas, por medio de un tercero, a expensas del deudor don; y ordenar que, a éste, se notifique esta solicitud y el presupuesto que acompaño en el otrosí, para que dicho deudor lo examine, bajo apercibimiento de que, si nada objeta, dentro de tercero día fatal de días hábiles, se tendrá el presupuesto por aprobado.

OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado, con citación, el presupuesto por la suma global de \$....., mencionado en lo principal, para su examen, con citación.

NOTA: El art. 1553 del Código Civil autoriza, al acreedor, para pedir, conjuntamente, la indemnización de los perjuicios causados por la mora.

N.º 432.- DEMANDA. EJECUTIVA. OBLIGACION REAJUSTABLE. SEGUN INDICE DE PRECIOS AL CONSUMIDOR. I.P.C. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Cumplimiento de obligación de dar (C 17)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** señala bienes para la traba y depositario; **EN EL SEGUNDO:** acompaña documentos y custodia y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º..., a US., respetuosamente, digo:

Consta de la copia autorizada de la escritura pública que acompaño, de fecha ...de de 2....., ante el Notario de, don, que, en virtud del contrato de, de que da cuenta dicha escritura, don, de profesión, domiciliado en N.º....., se constituyó en mi deudor por la suma de \$....., reajustada en la misma proporción en que aumente el Índice de Precios al Consumidor (I.P.C.) entre el mes anterior al contrato; esto es, el mes de de 2....., y el mes anterior al del pago efectivo. Sobre la cantidad reajustada, se pactó un interés de% anual, agregándose que, en caso de mora o de simple retardo, este interés se elevará a% anual.

La suma adeudada se debía pagar en cuotas mensuales y sucesivas con vencimiento los días de cada mes, de \$....., cada una, más los reajustes e intereses, correspondientes a cada pago. El demandado sólo pagó las cuotas correspondientes a los meses de a, adeudándose, en consecuencia, las restantes, que ascienden a \$....., más reajuste y el interés moratorio pactado.

Se pactó que la mora o el simple retardo en el pago de cuotas haría exigible el total insoluto, como si fuera de plazo vencido. De ahí, que demande, por el presente libelo, el total adeudado con sus reajustes y con los intereses moratorios correspondientes, sobre la cantidad reajustada, ya dicha.

La obligación es líquida o liquidable, actualmente exigible y la acción ejecutiva no se encuentra prescrita.

POR TANTO, de acuerdo a lo expuesto, art. 25 de la Ley N.º 18.010 y arts. 434 N.º2 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado, por la suma de \$....., reajustada en la proporción que experimente el Índice de Precios al Consumidor conforme a lo dicho en el cuerpo de este escrito, e intereses de% anual, sobre la cantidad reajustada; mandar que se despache mandamiento de ejecución y embargo por dichas sumas; y mandar que se siga adelante, esta ejecución, hasta hacerseme entero pago de esas cantidades, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo, para la traba del embargo, los bienes que guarnece el domicilio del deudor, y, los que quedarán en poder del ejecutado, en calidad de depositario, con las responsabilidades civiles y penales correspondientes.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado el título ejecutivo referido; y ordenar su custodia por el Sr. Secretario.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: El mandamiento de ejecución y embargo debe despacharse sin necesidad de evaluación previa. El crédito se liquidará al momento del pago. En relación con la forma de liquidar la obligación, véase “Liquidación de Crédito”, en donde aparecen pautas para calcular el reajuste según el I.P.C., o según el sistema de Unidades de Fomento; y más los intereses.

N.º 433.- DEMANDA. EJECUTIVA. OBLIGACIÓN DE HACER. AUMENTO DE PRESUPUESTO. INCIDENTE. FORMULARIO

Aumento de presupuesto

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del ejecutante don, en autos ejecutivos caratulados “..... con”, Rol N°, cuaderno de apremio, a US., respetuosamente, digo:

Según el art. 1.553 del Código Civil, en el caso de una obligación de hacer, el acreedor puede solicitar, a su elección, que se apremie al deudor para la ejecución “del hecho” convenido; o que se autorice al actor para hacerlo ejecutar a expensas del deudor; o, por último, que el deudor le indemnice de los perjuicios resultantes de la infracción del contrato.

Mi parte optó por el derecho de hacer ejecutar la obra del caso, por medio de un tercero, a expensas del deudor, y éste depositó la suma que corresponde al presupuesto que se agregó a los autos, todo después de haberle fijado un plazo para la iniciación del trabajo.

Los fondos están agotados, según da cuenta el Profesional don, por lo que procede solicitar aumento de ellos.

Por una parte, hubo un error en el presupuesto, que es el siguiente:

.....
Esta equivocación aparece de manifiesto del informe de tal Profesional, y acarrea una diferencia de costo de \$-

Asimismo, han sobrevenido circunstancias imprevistas, que aumentan el costo de las obras, que son las siguientes, con sus correspondientes valores:

a) En cuanto al valor de los materiales, lo que significa la suma de

\$-

b) En relación con la mano de obra, lo que cuesta la cantidad de \$-

c) Las leyes sociales han significado una diferencia proveniente de, avaluable en \$-

d) El clima ha influido negativamente en cuanto a, con un costo de \$.....

e) Los impuestos han influido en el costo de la siguiente forma Esto significa un mayor costo de \$-

f) Por último, se ha producido un mayor precio en la ejecución de la obra con motivo de, con un mayor valor de \$-

Todo esto, según el informe señalado, que acompaño con citación contraria, significa tanto un error anterior, como un mayor costo en la ejecución de los trabajos a que estaba obligado el ejecutado, de \$

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar el aumento del presupuesto de autos, en la diferencia de \$- ; tener por acompañado con citación el informe y las probanzas anexas a él; y mandar que el ejecutado consigne tal diferencia, dentro de tercero día, bajo apercibimiento de arresto y/o de embargo y de remate de bienes, con costas de este incidente.

N.º 434.- DEMANDA. EJECUTIVA. PAGARE. EN UNIDADES DE FOMENTO (U.F.) Y CLÁUSULA DE ACELERACIÓN. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo
Materia: Cobro de pagaré (C07)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo;
EN EL PRIMER OTROSÍ: señala bienes y depositarios; **EN EL SEGUNDO:** acompaña documentos y custodia; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión Abogado, domiciliado en N.º....., en representación de la compañía, sociedad comercial del giro de su denominación, ambos domiciliados en N.º....., según consta del endoso especial en cobranza (fiduciario) que consta del documento que acompaño, a US., respetuosamente, digo:

Mi representada es dueña del pagaré que acompaño, cuyo valor inicial, de Unidades de Fomento, se dividió en cuotas de un valor equivalente a U.F., cada una. En ellas, no se encuentran incluidos los intereses pactados de% mensual, según consta del referido documento.

El pagaré fue suscrito por don....., cuya profesión ignoro, domiciliado en N.º....., y fue avalado por don, cuya profesión desconozco, domiciliado en N.º....., de esta ciudad.

Se encuentran impagas la cuotas que vencían con fechas, y; esto es, cuotas, por un total de Unidades de Fomento.

Ahora bien, según consta del mismo documento, en caso de mora o de simple retardo en el pago de cuotas, se considera vencido el plazo de todas las cuotas insolutas, pudiendo -el acreedor- exigir el pago inmediato de todas ellas. Haciendo uso de este derecho, demando ejecutivamente el pago del total de la deuda insoluta, que asciende a Unidades de Fomento, equivalentes, en la actualidad, a \$.....

Las firmas del suscriptor y del avalista se encuentran autorizadas ante Notario.

(Según consta en el mismo instrumento, tanto el deudor como el avalista, relevaron, al portador de la obligación, del protesto, por falta de pago).

La obligación es líquida, actualmente exigible, el título es ejecutivo y la acción ejecutiva no está prescrita, por lo que procede la ejecución en contra de los obligados al pago.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en la Ley N.º 18.092 y arts. 434 N.º4 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por deducida demanda ejecutiva en contra de don, y de don, ambos individualizados, por la cantidad de Unidades de Fomento, equivalen a \$..... (e intereses de% anual); ordenar que se despache mandamiento de ejecución y embargo, en su contra, por dichas sumas y ordenar que se siga adelante esta ejecución hasta hacer el entero y cumplido pago de dichas cantidades, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que señalo, para la traba del embargo, los bienes que guarnece los domicilios de los deudores y todos los que les fueren conocidos, los que quedarán en poder de los deudores, como depositarios, con las responsabilidades civiles y penales correspondientes.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado el pagaré referido y ordenar su custodia y la de este expediente.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Si no existe cláusula de vencimiento anticipado del plazo, se omitirá tal referencia, y se cobrarán las cuotas correspondientes. El art. 105 de la Ley N.º 18.092, dispone que para que el no pago de una de las cuotas del pagaré haga exigible el monto total insoluto, es necesario que así se exprese en el documento. Si nada se expresa allí, cada cuota morosa deberá protestarse separadamente.

N.º 435.- DEMANDA. EJECUTIVA. PAGARE. PROTESTO NOTIFICADO JUDICIALMENTE. CONTRA AVALISTA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Cobro de pagaré (C07)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** señala bienes para la traba de embargo y depositario; **EN EL SEGUNDO:** se tenga a la vista el expediente que indica; y **EN EL TERCERO:** se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado enN.º, of. N.º, en relación con los autos sobre preparación de la vía ejecutiva, notificación de protesto de pagaré, caratulados “..... con”, Rol N.º, a US., respetuosamente, digo:

Consta, de tales autos, que don, de profesión, domiciliado en N.º depto. N.º, me adeuda, mediante el pagaré vencido el día de de 2...., la suma de \$ e intereses corrientes, como avalista del mismo.

En efecto, notificado del protesto del pagaré por dicha suma, no opuso tacha de falsedad en el acto, ni dentro del plazo fatal de tercer día, por lo que, de pleno derecho, ha quedado como reconocida la obligación.

Ha quedado, así, preparada la vía ejecutiva.

La deuda es líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto por los arts. 434 N.º 4 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado y despachar mandamiento por la suma de \$, más reajustes e intereses corrientes, desde la fecha del protesto del documento, con expresa condenación en costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que señalo, para la traba de embargo, los siguientes bienes que quedarán en poder y a cargo del ejecutado, con las responsabilidades penales y civiles del caso:

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener a la vista el expediente referido al comienzo de la solicitud principal, de preparación de la vía ejecutiva, de emplazamiento del protesto de, al deudor, en que consta lo dicho en lo principal.

TERCER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º..... of. N.º, de esta ciudad.

NOTA: Algunos tribunales exigen que, antes de la presentación de la demanda ejecutiva, se dicte una resolución mediante la cual se tenga por reconocida la obligación, lo que nosotros creemos que es inútil y es pérdida de tiempo, salvo en el caso de citación a reconocer firma y/o confesar deuda.

N.º 436.- DEMANDA. EJECUTIVA. PAGARE. PROTESTO NOTIFICADO JUDICIALMENTE. CONTRA ENDOSANTE. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo
 Materia: Cobro de pagaré (C07)
 Demandante y RUT:
 Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
 Demandado:
 Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** señala bienes para la traba de embargo y depositario; **EN EL SEGUNDO:** se tenga a la vista el expediente que indica; y **EN EL TERCERO:** se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado enN.º, ofic. N.º, en relación con los autos sobre preparación de la vía ejecutiva notificación de protesto de pagaré, caratulados “..... con”, Rol N.º, a US., respetuosamente, digo:

Consta, de tales autos, que don, de profesión, domiciliado en N.º depto. N.º, me adeuda, mediante el pagaré vencido el día de de 2....., la suma de \$, e intereses corrientes, como endosante del mismo. El aceptante fue don, domiciliado en N.º

Notificado el protesto del pagaré por dicha suma, el demandado no opuso tacha de falsedad en el acto, ni dentro del plazo fatal de tercero día, por lo que, de pleno derecho, ha quedado como reconocida la obligación.

Ha quedado, así, preparada la vía ejecutiva.

La deuda es líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto por los arts. 434 N.º 4 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado y despachar mandamiento de ejecución y embargo, por la suma de \$, más intereses corrientes, desde la fecha del protesto del documento, con expresa condenación en costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que señalo, para la traba de embargo, los siguientes bienes, que quedarán en poder y a cargo del ejecutado, con las responsabilidades penales y civiles del caso:

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener a la vista el expediente referido al comienzo de la solicitud principal, de preparación de la vía ejecutiva, de emplazamiento del protesto de, al endosante, en que consta lo dicho en lo principal.

TERCER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º..... ofic. N.º, de esta ciudad.

NOTA: Algunos tribunales exigen que, antes de la presentación de la demanda ejecutiva, se dicte una resolución mediante la cual se tenga por reconocida la obligación, lo que nosotros creemos que es inútil y es pérdida de tiempo, salvo en el caso de citación a reconocer firma y/o confesar deuda.

N.º 437.- DEMANDA. EJECUTIVA. PAGARE. PROTESTO NOTIFICADO JUDICIALMENTE. CONTRA SUScriptor Y AVALISTA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo
Materia: Cobro de pagaré (C07)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo;
EN EL PRIMER OTROSÍ: señala bienes y depositarios; **EN EL SEGUNDO:** acompaña documento y custodia; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión Abogado, domiciliado en N.º....., en representación, según consta del endoso especial en cobranza, que aparece en el documento acompañado, de la sociedad, compañía comercial, del mismo domicilio, a US., respetuosamente, digo:

Mi representada es dueña del pagaré, a su orden, que acompaño, cuyo valor inicial de \$..... se dividió en cuotas de un valor de \$..... cada una de ellas, en las que no se encuentran incluidos los intereses pactados, de% mensual, según consta del referido instrumento.

Se encuentran impagas y en mora de pago, las cuotas desde el día de de 2....., habiéndose hecho exigibles cuotas de \$..... cada una, lo que suma un total adeudado de \$..... por concepto de capital.

El referido pagaré fue suscrito por don, cuya profesión ignoro, con domicilio en N.º.....

En el mismo instrumento, y sin limitación de ninguna especie, se constituyó en fiador y codeudor solidario, don, cuya profesión ignoro, domiciliado en N.º..... Las firmas del suscriptor y del codeudor solidario, se encuentran autorizadas por Notario Público.

(Según consta, en el propio pagaré referido, tanto el deudor como el avalista relevaron, al portador, de la obligación de protesto, por falta de pago).

La obligación es líquida, actualmente exigible, el título es ejecutivo y la acción ejecutiva no se encuentra prescrita, por lo que procede la ejecución en contra de los obligados al pago.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley N.º 18.092 y arts. 434 N.º4 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por deducida demanda ejecutiva en contra de don y de don, solidariamente, ambos ya individualizados, por la suma de \$......, e intereses; ordenar que se despache mandamiento de ejecución y embargo, en su contra, por dichas sumas; y disponer que se siga adelante esta ejecución hasta hacerseme entero y cumplido pago de dichas cantidades, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que señalo, para la traba del embargo, todos los bienes que guarnece el domicilio de los deudores y cualesquiera otros que les fueren conocidos, bienes que quedarán en poder de los deudores en calidad de depositarios provisionales, sujetos a las responsabilidades civiles y penales correspondientes.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado el pagaré referido en lo principal; y ordenar su custodia.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: El pagaré no se perjudica por falta de protesto respecto del suscriptor y de su avalista. Por ello, no es estrictamente necesario que se haya relevado al portador de la obligación de protestarlo, para cobrar a estos obligados.

Si el pagaré no está avalado, se omitirá la referencia correspondiente.

En relación con los intereses, se pedirán los pactados o los corrientes desde la fecha del vencimiento, a falta de pacto (art. 80 de la Ley N.º 18.092).

Si el pagaré no constituyera título ejecutivo, se preparará la vía ejecutiva.

N.º 438.- DEMANDA. EJECUTIVA. PAGARE. PROTESTO NOTIFICADO JUDICIALMENTE. CONTRA SUScriptor. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Cobro de pagaré (C07)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** señala bienes para la traba de embargo y depositario; **EN EL SEGUNDO:** se tenga a la vista el expediente que indica; y **EN EL TERCERO:** se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado enN.º,
ofic. N.º, en relación con los autos sobre preparación de la vía ejecutiva notificación
de protesto de pagaré, caratulados “..... con”, Rol N.º, a US.,
respetuosamente, digo:

Consta, de tales autos, que don, de profesión,
domiciliado en N.º depto. N.º, me adeuda, mediante el pagaré
vencido el día de de 2....., la suma de \$, reajustes e intereses
corrientes, como suscriptor del mismo.

En efecto, notificado del protesto del pagaré por dicha suma, no opuso tacha de
falsedad en el acto, ni dentro del plazo fatal de tercero día, por lo que, de pleno
derecho, ha quedado como reconocida la obligación.

Ha quedado, así, preparada la vía ejecutiva.

La deuda es líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto por los arts. 434 N.º 4 y siguientes del
Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda ejecutiva en contra de
don, ya individualizado y despachar mandamiento por la suma de
\$, más intereses corrientes, desde la fecha del protesto del documento, con
expresa condenación en costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que señalo, para la traba de
embargo, los siguientes bienes que quedarán en poder y a cargo del ejecutado, con las
responsabilidades penales y civiles del caso:

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener a la vista el expediente referido al
comienzo de la solicitud principal, de preparación de la vía ejecutiva, de
emplazamiento del protesto de pagaré, al ejecutado, en el que consta lo dicho en lo
principal.

TERCER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y
confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º..... ofic.
N.º, de esta ciudad.

NOTA: Algunos tribunales exigen que, antes de la presentación de la demanda
ejecutiva, se dicte una resolución mediante la cual se tenga por reconocida la
obligación, lo que nosotros creemos que es inútil y es pérdida de tiempo, salvo en el
caso de citación a reconocer firma y/o confesar deuda.

N.º 439.- DEMANDA. EJECUTIVA. PARA FORZAR ENTREGA DE PROPIEDAD VENDIDA EN REMATE JUDICIAL. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Otros (006)

Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda en juicio ejecutivo y solicita que se despache mandamiento de ejecución y entrega; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** solicita que, en conformidad con el art. 443 N.º3, del Código de Procedimiento Civil, que no se designe depositario; **EN EL SEGUNDO:** acompaña documento y custodia; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente digo:

Consta de los autos ejecutivos Rol N.º delº Juzgado en lo Civil de, caratulados “.....con”, Rol N.º, que , con fecha de de de 2...., “me adjudiqué”, en remate judicial, el predio, ubicado en la comuna de, calle N.º....., cuyos deslindes y dimensiones constan de los antecedentes que acompaño en el otrosí.

Esta compraventa, por medio de remate judicial, se redujo a escritura pública con fecha de de 2...., ante el Notario de, don, inscrita, a mi nombre, a fs..... N.º....., del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de, del año 2....

Sin embargo, el antiguo dueño del inmueble, don, de profesión, domiciliado en N.º....., se ha negado a entregarme tal propiedad vendida, no obstante que, por medio de la compraventa referida, me fue enajenada, no existiendo plazo pendiente para efectuar la entrega.

Por consiguiente, dicho vendedor se encuentra en mora de la obligación de entregarme, materialmente, dicha propiedad, desocupándola.

Se trata, en la especie, de una obligación de dar, la entrega material de la propiedad vendida, determinada y actualmente exigible, puesto que la entrega debió hacerse el día del contrato, al no estipularse un plazo especial; o, a más tardar, el día de la inscripción del dominio a mi nombre.

La obligación consta de un título ejecutivo no prescrito, que es la copia de la escritura pública que acompaño.

Por consiguiente, se dan todos los presupuestos de la ejecución forzada, que se inicia con esta demanda ejecutiva.

Además, formulo reserva para cobrar los perjuicios que se me han ocasionado.

POR TANTO, de conformidad con los arts. 1545, 1546, 1548, 1551 N.º 1, 1793, 1824, 1826 y siguientes del Código Civil y 434 N.º2 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda ejecutiva, por obligación de dar, en contra de don, ya individualizado; despachar, en su contra, mandamiento de ejecución y de entrega inmediata del bien raíz, también individualizado, bajo apercibimiento de ser lanzado, a su costa, con la fuerza pública, junto con los demás ocupantes del predio; y acoger esta demanda en todas sus partes, ordenando que se siga adelante esta ejecución hasta hacérseme entrega del bien raíz referido; todo ello, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US., en conformidad con el art. 443 N.º3 del Código de Procedimiento Civil, disponer que no se designe depositario, atendida la naturaleza de esta ejecución, en que no es procedente el embargo, porque el bien de cuya entrega se trata, no es de propiedad del deudor, sino del dominio del acreedor.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener por acompañada copia autorizada de la escritura pública a que se redujo el acta de remate, extendida con fecha de de 2....., ante el Notario de don, debidamente inscrita a mi nombre, bajo el apercibimiento del art. 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, Oficina N.º....., de esta ciudad.

N.º 440.- DEMANDA. EJECUTIVA. PARA FORZAR ENTREGA DE PROPIEDAD VENDIDA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo
Materia: Otros (006)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda en juicio ejecutivo y solicita que se despache mandamiento de ejecución y entrega; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** solicita que, en conformidad con el art. 443 N.º3, del Código de Procedimiento Civil, no se designe depositario; **EN EL SEGUNDO:** acompaña documento y custodia; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Consta de la copia de escritura pública de compraventa que acompaño, de fecha de de 2...., ante el Notario de, don, inscrita a fojas N.º....., del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de, correspondiente al año 2....., y de la inscripción del caso, que soy dueño y poseedor, de la propiedad situada en la comuna de, calle N.º....., departamento N.º....., según deslindes y demás especificaciones que, en dicho instrumento público, se consignan.

Mi vendedor, don, de profesión, domiciliado en N.º....., se ha negado a entregarme la propiedad vendida, no obstante que, por medio de la compraventa referida, se me vendió el inmueble individualizado, no existiendo

plazo pendiente para efectuar la entrega. Por consiguiente, dicho vendedor se encuentra en mora de la obligación de entregarme, materialmente, dicha propiedad, desocupándola totalmente.

Se trata, en la especie, de una obligación de dar, la entrega material de la propiedad vendida, determinada y actualmente exigible, puesto que la entrega debió hacerse el día del contrato, al no estipularse un plazo especial. (O bien: la entrega debió hacerse con fecha de de 2....., según se pactó en el contrato). La obligación consta de un título ejecutivo, no prescrito, que es la copia de la escritura pública auténtica que acompaño.

Por consiguiente, se dan todos los presupuestos de la ejecución forzada, que se inicia con esta demanda ejecutiva.

POR TANTO, de conformidad con los arts. 1545, 1546, 1548, 1551 N.º 1, 1793, 1824, 1826 y siguientes del Código Civil y 434 N.º2 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda ejecutiva, por obligación de hacer, en contra de don, ya individualizado; despachar, en su contra, mandamiento de ejecución y entrega inmediata del bien raíz, también individualizado, bajo apercibimiento de ser lanzado, a su costa, con la fuerza pública, junto con los demás ocupantes del predio; y acoger esta demanda, en todas sus partes, ordenando que se siga adelante esta ejecución hasta hacerse completa y debida entrega del bien raíz referido, todo ello con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. de conformidad con el art. 433 N.º3 del Código de Procedimiento Civil, disponer que, atendida la naturaleza de esta ejecución, en la que no es procedente el embargo, porque el bien de cuya restitución o entrega se trata, no es de propiedad del deudor, sino del dominio del acreedor, no procede designar depositario.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener por acompañada copia autorizada de la escritura pública de venta, extendida con fecha de de 2, ante el Notario de, don, debidamente inscrita, a mi nombre, con citación.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º, de esta ciudad.

NOTA: En caso de que sea un tercero, ajeno a la compraventa, quien ocupa la propiedad, no corresponde esta acción ejecutiva, sino la que proceda, según los casos; como, por ejemplo, la de restitución por término del derecho del arrendador ; la de comodato precario; o la de reivindicación; todo ello sin perjuicio que, en caso de delito, como el de usurpación, se intente la acción criminal respectiva.

N.º 441.- DEMANDA. EJECUTIVA. PARA FORZAR ENTREGA DE PROPIEDAD VENDIDA. MANDAMIENTO. FORMULARIO

MANDAMIENTO DE ENTREGA

“Un Ministro de Fe requerirá a don, para que, en el acto de la intimación, entregue, desocupado, a don, el inmueble ubicado en, N.º, depto. N.º....., bajo apercibimiento de ser lanzado, con todos los ocupantes, con el auxilio de la fuerza pública, a su costa”.

Así esta resuelto a fojas, en autos ejecutivos caratulados “..... con, Rol N.º, en los cuales el subastador don ha adquirido, en pública subasta, esa propiedad

Santiago, de de dos mil

Nombre, apellidos y firma. Nombre, apellidos y firma

Secretario TitularJuez Titular

N.º 442.- DEMANDA. EJECUTIVA. PRENDA AGRARIA LEY N.º 4.097. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Realización prenda agraria (R02)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva especial de prenda agraria; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos y custodia; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta de la escritura privada de fecha de de 2....., ante el Notario de don, que don, de profesión, domiciliado en N.º....., se constituyó en mi deudor por la suma de \$....., con reajustes e intereses de% anual, otorgando, para garantizar el pago, prenda agraria de la Ley N.º 4.097, sobre las siguientes especies:

a)

b)

c)

La escritura se inscribió en el Registro Especial de Prenda Agraria, del Conservador de Bienes Raíces de esta ciudad.

El deudor se comprometió a pagar esta obligación en la siguiente forma:

En el contrato, se estipuló que el simple retardo en el pago de cuotas hacía exigible el total de la obligación, como si fuese de plazo vencido.

El demandado no ha pagado las cuotas correspondientes a los meses de, por lo que, conforme con la cláusula mencionada, se ha hecho exigible el total de lo adeudado, ascendente a \$....., reajustes e intereses de% anual, con un total de \$....., que es la suma por la cual demando.

Las especies dadas en prenda se avaluaron, en el contrato, en \$.....

La deuda es líquida o liquidable, actualmente exigible, y la acción ejecutiva no se encuentra prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, arts. de la Ley N.º 4.097, 434 N.º 2º y siguientes y 553 del Código de Procedimiento Civil; y 2.428 del Código de Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda ejecutiva especial de prenda agraria sin desplazamiento, de la Ley N.º 4.097 por la suma de \$....., reajustes e intereses de% anual, según lo expresado en el cuerpo de este escrito, en contra de don, ya individualizado, ordenar se despache, en su contra, mandamiento de ejecución y embargo por dichas sumas, ordenar el embargo y la incautación inmediata de las especies dadas en prenda, para proceder a su realización, y ordenar que se siga adelante esta ejecución hasta hacerse entero pago de dichas cantidades, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañada la escritura en que consta el contrato de prenda agraria, sin desplazamiento y disponer su custodia por el Sr. Secretario del Tribunal.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad, patente al día.

NOTA: Si la deuda se ha pactado en moneda extranjera, o ver Demandas respectivas.

#####

N.º 443.- DEMANDA. EJECUTIVA. PRENDA CIVIL. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Otros (O06)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva de prenda civil; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos y custodia; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta de la escritura pública de fecha de dede 2...., ante el Notario de, don, que don, de profesión, domiciliado en N.º....., se constituyó en mi deudor por la suma de \$....., reajustes e intereses de% anual, otorgando, para garantizar el pago, prenda civil sobre las siguientes especies que tengo en mi poder:

a)

b)

c)

El deudor se comprometió a pagar esta obligación en la siguiente forma:.....

.....

Tengo derecho a preferencia legal, según el art. 2474 del Código Civil.

En el contrato dicho, se estipuló que el simple retardo en el pago de cuotas, hacía exigible el total de la obligación, como si fuese de plazo vencido.

El demandado no ha pagado las cuotas correspondientes a los meses de a de 2...., por lo que, conforme con la cláusula mencionada, se ha hecho exigible el total de lo adeudado, ascendente a \$....., más reajustes e intereses de \$....., con un total de \$....., que es la suma que demando.

Las especies dadas en prenda se avaluaron, en el contrato, en \$.....

La deuda es líquida o liquidable, actualmente exigible, y la acción ejecutiva no se encuentra prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y artículos 434 N.º2 y siguientes y 553 del Código de Procedimiento Civil; 2384 a 2406 y 2428 del Código Civil.

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda ejecutiva especial de prenda civil, por la suma de \$....., reajustes de, más intereses de anual, según lo expuesto en el cuerpo de este escrito, en contra de don, ya individualizado; ordenar que se despache, en su contra, mandamiento de ejecución y embargo por dichas sumas, ordenar el embargo y la incautación de las especies que están en mi poder, que fueron dadas en prenda, para proceder a su realización; y ordenar que se siga adelante esta ejecución, hasta hacerse entero pago de dichas cantidades con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañada la escritura pública en que consta el contrato de prenda y disponer su custodia por el Sr. Secretario del Tribunal.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., Oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Si la deuda se ha pactado en moneda extranjera, o en Unidades de Fomento, se adaptará la demanda.

N.º 444.- DEMANDA. EJECUTIVA. PRENDA INDUSTRIAL. LEY N.º 5.687. EXPLICACIÓN

Es interesante recordar que el contrato accesorio de constitución de prenda industrial sin desplazamiento, tiene -como requisito esencial- que él caucione obligaciones contraídas en el giro de negocios industriales, debiendo recaer la prenda sobre alguno de los bienes muebles indicados en el art. 24 de la Ley N.º 5.687, de 17 de septiembre de 1935.

El contrato se perfecciona por escritura pública o privada, debiendo, en este último caso, ser autorizadas -las firmas- por un Notario, con expresión de la fecha. El contrato debe, además, inscribirse en el Registro Especial de Prenda Industrial de la comuna en que se encuentran los bienes dados en garantía.

Siendo el de mayor ocurrencia, el caso en que el contrato principal sea de mutuo, y la prenda se constituye para garantizar la devolución del dinero, el Formulario que sigue está redactado, por vía ejemplar, partiendo de dichos supuestos. Para los demás casos, bastará introducirle las modificaciones pertinentes.

N.º 444.- DEMANDA. EJECUTIVA. PRENDA INDUSTRIAL. LEY N.º 5.687. EXPLICACIÓN

Es interesante recordar que el contrato accesorio de constitución de prenda industrial sin desplazamiento, tiene -como requisito esencial- que él caucione obligaciones contraídas en el giro de negocios industriales, debiendo recaer la prenda sobre alguno de los bienes muebles indicados en el art. 24 de la Ley N.º 5.687, de 17 de septiembre de 1935.

El contrato se perfecciona por escritura pública o privada, debiendo, en este último caso, ser autorizadas -las firmas- por un Notario, con expresión de la fecha. El contrato debe, además, inscribirse en el Registro Especial de Prenda Industrial de la comuna en que se encuentran los bienes dados en garantía.

Siendo el de mayor ocurrencia, el caso en que el contrato principal sea de mutuo, y la prenda se constituye para garantizar la devolución del dinero, el Formulario que sigue está redactado, por vía ejemplar, partiendo de dichos supuestos. Para los demás casos, bastará introducirle las modificaciones pertinentes.

N.º 445.- DEMANDA. EJECUTIVA. PRENDA INDUSTRIAL. LEY N.º 5.687. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Realización prenda industrial (R04)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** designa bienes para la traba y depositario; **EN EL SEGUNDO:** acompaña documentos y custodia; **EN EL TERCERO:** secuestro de las especies dadas en prenda; y **EN EL CUARTO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta de la escritura privada de fecha de de 2...., ante el Notario de, don, el contrato de mutuo que celebré, como acreedor, con don, de profesión, domiciliado en N.º.....

Junto con el contrato principal, se celebró uno accesorio de prenda industrial de la Ley N.º 5.687.

La obligación principal fue contraída en el giro del negocio industrial del demandado, y la prenda recayó sobre las siguientes especies:

- a)
- b)
- c)

El contrato se inscribió en el Registro Especial de Prenda Industrial, del Conservador, de esta ciudad, a fs. N.º..... del año 2.....

El deudor se comprometió a pagar la obligación principal, ascendente a \$....., con más el reajuste de e intereses de% anual, en cuotas, por las sumas que, a continuación, se indican:

- 1.-
- 2.-
- 3.-
- 4.-

Para facilitar el pago de dichas cuotas, el demandado aceptó, ante Notario, sendas letras de cambio.

(O bien: un pagaré por la suma de \$....., dividido en cuotas de \$..... c/u, etc.).

En el contrato, se estipuló que el simple retardo en el pago de, cuotas hacía exigible el total de la obligación.

El demandado no ha pagado las cuotas correspondientes a los meses desde el mes dede 2.... hasta el mes de de 2...., por lo que, conforme con la cláusula mencionada, se ha hecho exigible el total adeudado, ascendente a \$....., más reajustes de \$..... e intereses de \$....., con un total de \$....., que es la suma por la cual demando.

La deuda es líquida o liquidable, actualmente exigible y la acción ejecutiva no se encuentra prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y lo que disponen los arts. 27 y siguientes de la Ley N.º 5.687, y 434 N.º 4º y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US: se sirva tener por interpuesta demanda ejecutiva especial de prenda industrial, en contra de don, ya individualizado, por la suma de \$....., reajustes e intereses, según lo expresado en el cuerpo de la petición principal, ordenar que se despache, en su contra, mandamiento de ejecución y embargo, por dichas sumas, y que se siga adelante esta ejecución hasta hacérseme entero pago de dichas cantidades, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US: tener presente que designo para la traba del embargo, todos los bienes que se encuentren en el domicilio del deudor, y todos los

demás que se le conozcan y, en especial, la(s) especie(s) dada(s) en prenda, individualizada(s) en el cuerpo de esta presentación.

Propongo, como depositario de todos los bienes muebles que se embarguen en el domicilio del ejecutado, al propio deudor; y como depositario provisional de la especie prendada, a don, a fin de que la ponga a disposición del depositario definitivo, que US. designe, en su oportunidad.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado el contrato de mutuo, con prenda industrial, referido en el cuerpo de este escrito, y las letras de cambio (O bien: el o los pagarés) mencionados, y disponer su custodia por el Sr. Secretario del Tribunal.

TERCER OTROSÍ: Los documentos impagos que acompaño, constituyen presunción grave del derecho que reclamo, y comprueban la mala situación económica del demandado. La especie dada en prenda sufre el peligro de, debido a que

En consecuencia, de acuerdo a lo expuesto y a lo que dispone el art. 47 de la Ley 5.687, en relación con los arts. 290, 291 y 302 del Código de Procedimiento Civil, solicito, de V.S., el secuestro de la especie prendada, ya individualizada, poniéndola a disposición de don, mencionado en el primer otrosí, en su calidad de depositario provisional, a fin de que éste la entregue al depositario definitivo que US. designe, decretando dicha medida sin previa audiencia o notificación al deudor.

La medida de secuestro solicitada, podrá ser cumplida con el auxilio de la fuerza pública, la que deberá ser requerida al Jefe de Carabineros de la Unidad que corresponda al lugar en que se encuentra la especie dada en prenda, a requerimiento del Sr. Receptor encargado de la diligencia, con la sola exhibición de la resolución que US. dicte, para tales efectos.

POR TANTO, ruego a US. acceder a la medida de secuestro de la especie dada en prenda, en la forma solicitada.

CUARTO OTROSÍ: Pido a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Si no se ha pactado el vencimiento anticipado del plazo por mora o retardo de una o más cuotas, se cobrarán sólo las cuotas vencidas, adaptándose el formulario.

Se podrá, también, pedir exhorto para ser cumplido por el juez del lugar en donde se encuentre la especie dada en prenda; y también otra y otras de las medidas precautorias indicadas en el art. 290 del Código de Procedimiento Civil.

Recordamos que, conforme al art. 302 del mismo Código, sólo se dará lugar a las medidas precautorias solicitadas, sin previa notificación de la persona contra quien se dictan, si existen razones graves para ello. Transcurridos cinco días hábiles, sin que la notificación se efectúe, quedarán sin valor las diligencias practicadas. El tribunal puede ampliar el plazo y/u ordenar que la notificación se haga por cédula.

####

N.º 446.- DEMANDA. EJECUTIVA. PRENDA SIN DESPLAZAMIENTO. LEY N.º 18. 112. INCAUTACIÓN INMEDIATA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo
Materia: Realización de prenda sin desplazamiento (R01)
Demandante:
Su Abogado patrocinante y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva especial de prenda sin desplazamiento de la Ley N.º 18. 112; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** notificación especial; **EN EL SEGUNDO:** designación del martillero y retiro inmediato de las especies, con citación; **EN EL TERCERO:** acompaña documentos y custodia; y **EN EL CUARTO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado enN.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta de la escritura pública de fecha de de 2....., ante el Notario de, don, y del respectivo extracto, publicado en el Diario Oficial de fecha de de 2....., que don, de profesión, domiciliado en N.º....., se constituyó en mi deudor por la suma de \$....., con intereses de% anual, otorgando, para garantizar el pago, prenda especial sin desplazamiento de la Ley N.º 18. 112, de 16 de abril de 1982, sobre las siguientes especies:

1º

2º

3º

El deudor se comprometió a pagar esta obligación en la siguiente forma:

a)

b)

c)

d)

(O bien: para facilitar el pago de esta obligación, el deudor aceptó, ante Notario, las siguientes letras de cambio/pagarés: O bien: un pagaré por la suma de \$..... dividido en cuotas de \$....., etc.).

En el contrato, se estipuló que el simple retardo en el pago de cuotas hacía exigible el total de la obligación como si fuese de plazo vencido.

El demandado no ha pagado las cuotas correspondientes a, por lo que, conforme con la cláusula mencionada, se ha hecho exigible el total de lo adeudado, ascendente a \$....., reajustes e intereses de \$.....

Las especies dadas en prenda se avaluaron, en el contrato, en la suma de \$.....

La deuda de \$ es líquida o liquidable, actualmente exigible, y la acción ejecutiva no se encuentra prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, arts. 20 y siguientes de la Ley N.º 18. 112; 434 N.º 2º y siguientes y 553 del Código de Procedimiento Civil; y 2.428 del Código Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda ejecutiva especial de prenda sin desplazamiento de la Ley N.º 18. 112, por la suma de \$....., reajustes e intereses de% anual, según lo expresado en el cuerpo de este escrito, en contra de don, ya individualizado, ordenar se despache, en su contra, mandamiento de ejecución y embargo por dichas sumas, ordenar el embargo y la incautación inmediata de las especies dadas en prenda, para proceder a su realización, y mandar que se siga adelante esta ejecución hasta hacerse entero pago de dichas cantidades, más los intereses futuros, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Conforme con lo que dispone el art. 212 de la Ley N.º 18. 112, ruego a US. ordenar que la notificación de esta demanda y el requerimiento de pago se hagan de acuerdo a los arts. 553 y 44, inciso 2º, del Código de Procedimiento Civil, aun cuando el demandado no se encuentre en el lugar del juicio, dejándole la respectiva notificación, en el domicilio indicado en el contrato, que es el que se indica en la demanda.

SEGUNDO OTROSÍ: Conforme con lo dispuesto en el art. 23 de la Ley N.º 18. 112, las especies dadas en prenda podrán ser realizadas de inmediato, como está pedido en lo principal, por lo que solicito conceder, de inmediato, el auxilio de la fuerza pública, con facultad de allanar y descerrajar, si fuere necesario, para embargar y para retirar las especies dadas en prenda y para ponerlas a disposición del martillero que US. designe, al efecto, con citación.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva conceder -de inmediato- el auxilio de la fuerza pública, con facultad de allanar y de descerrajar, si fuere necesario, para embargar y para retirar las especies dadas en prenda y para ponerlas a disposición del martillero que V. S. designe, al efecto, con citación.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañada la escritura pública en que consta el contrato de prenda sin desplazamiento, y fotocopia de la página del Diario Oficial de fecha de de 2...., en el que se publicó el extracto (y las letras de cambio indicados en el cuerpo de este escrito); y disponer su custodia por el Sr. Secretario del Tribunal.

CUARTO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, inscripción N.º....., patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Si la deuda se ha pactado en moneda extranjera, o en Unidades de Fomento, se adaptará la demanda, según el caso.

Para proceder al retiro inmediato de las especies dadas en prenda; y, especialmente, si el deudor se opone, en el plazo de la citación, el tribunal podrá exigir -al acreedor- que caucione previamente las resultas del juicio.

El avalúo de las especies dadas en prenda, no es indispensable, y sólo se mencionará, si se estima conveniente, para justificar el retiro de todas las especies prendadas, o de sólo una parte de ellas, sin perjuicio del derecho de embargarlas todas, según la cuantía de la deuda.

#####

N.º 447.- DEMANDA. EJECUTIVA. PRENDA VALORES MOBILIARIOS EN FAVOR DE LOS BANCOS LEY N.º 4.287. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo
Materia: Otros (006)
Demandante:
Su Abogado patrocinante y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva de prenda de valores mobiliarios; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documento; **EN EL SEGUNDO:** embargo; **EN EL TERCERO:** depositario definitivo y **EN EL CUARTO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., Factor de Comercio, en representación del Banco, Sociedad Anónima Bancaria, ambos domiciliados en N.º, a US., respetuosamente, digo:

En la representación que invisto, presento demanda ejecutiva de una obligación caucionada con valores mobiliarios en favor de mi representado, el banco referido, por las sumas y en mérito de los antecedentes siguientes:

Mi representada concedió un mutuo (o un préstamo), al demandado, don, domiciliado en N.º, Oficina N.º, por suma de \$.....

Este préstamo debía pagarse en cuotas de \$..... cada una, con vencimiento los días de cada mes, desde el mes de de 2....., al mes de de 2....., ambos inclusive.

La suma dada en préstamo debía reajustarse en

Además, se pactó un interés de% anual, sobre el capital reajustado en caso de mora.

Para garantizar estas obligaciones, el deudor constituyó prenda especial de valores mobiliarios, en favor del Banco, que represento, sobre los siguientes títulos y acreencias, mediante el endoso especial de la Ley N.º 4.287:

- 1.-
- 2.-
- 3.-

De la suma dada en préstamo, la demandada adeuda el saldo de \$, más reajustes e intereses sobre la suma reajustada.

En la cláusulaª del contrato, se estableció que la falta de pago de cuotas de capital o intereses, hará exigible toda la obligación, como si fuera de plazo vencido. Ahora bien, las cuotas vencidas en los meses de de de 2....., se encuentran impagas, por lo que ha operado la causal de exigibilidad inmediata recién indicada.

Por otra parte, siendo ésta una operación de crédito en dinero, le es aplicable la capitalización de intereses señalada en el art. 9º de la Ley N.º 18.010, dado que, en la escritura referida, no hay estipulación en contrario.

Las deudas cuyo cobro se persigue en esta demanda provienen de operaciones de crédito en dinero garantizados con la prenda especial referida; son actualmente exigibles, líquidas o liquidables; y no están prescritas.

POR TANTO, de acuerdo con los arts. 6º y siguientes de la Ley N.º 4.287, de 23 y 29 de febrero de 1928, sobre prenda de valores mobiliarios en favor de los bancos, arts. 2384 y siguientes del Código Civil, y arts. 434 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda ejecutiva especial, de cobro de pesos en contra de don, ya individualizado, a fin de que pague, a mi representado, la suma de \$, debidamente reajustada con el aumento de, con más los intereses ya indicados, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañada, con citación, copia autorizada de la escritura ya indicada, y ordenar su custodia por el Sr. Secretario del Tribunal.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. ordenar el embargo de los bienes muebles prendados, los que se encuentran en nuestro poder, como acreedores prendarios.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. se sirva designar, a mi mandante, depositario definitivo de los bienes, que son los instrumentos embargados al demandado.

CUARTO OTROSÍ: Ruego a US. se sirva tener presente que mi personería para representar al Banco ejecutante, consta de la escritura pública de fecha de de 2....., ante el Notario de ésta, don, y que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, Ofic. N.º, de esta ciudad.

#####

N.º 448.- DEMANDA. EJECUTIVA. RECONOCIDA LA FIRMA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Demandante: Cumplimiento de obligación de dar (C 17)

Su Abogado patrocinante y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo;
EN EL PRIMER OTROSÍ: señala bienes para la traba y depositario; **EN EL SEGUNDO:** se tenga a la vista el expediente que indica; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en relación con los autos sobre preparación de la vía ejecutiva caratulados “..... con”, Rol N°, a US. digo:

Don, de profesión, domiciliado en N.º....., me adeuda la suma de \$....., e intereses, de que da cuenta el instrumento consistente en, acompañado en los autos mencionados.

Citado por V.S. a fin de que reconociera su firma puesta en dicho documento, y reconociera la deuda, el deudor no compareció, de modo que el Tribunal tuvo por reconocida su firma, por resolución que se encuentra ejecutoriada.

La deuda es líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 434, 435, 436 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado, por la suma de \$..... e intereses, ordenar se despache mandamiento de ejecución y embargo en su contra por dichas cantidades, y ordenar se siga adelante esta ejecución hasta hacérseme entero y cumplido pago de dichas sumas, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que señalo, para la traba de embargo, los siguientes bienes del deudor:

Estos bienes quedarán en su poder, en calidad de depositario, con las responsabilidades civiles y penales legales.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener a la vista el expediente sobre preparación de la vía ejecutiva caratulado “..... con”, Rol N°, en que está acompañado el documento mencionado.

TERCER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º, de esta ciudad.

N.º 449.- DEMANDA EJECUTIVA. REQUERIMIENTO ESPECIAL EN FAVOR DE BANCOS Y OTROS. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Acción hipotecaria según Ley de Bancos (A08)

Demandante:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: requerimiento de pago; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documento; **EN EL SEGUNDO:** embargo; **EN EL TERCERO:** depositario definitivo; y **EN EL CUARTO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, en representación del Banco, Sociedad Anónima Bancaria, ambos domiciliados en N.º....., oficina N.º....., a US., respetuosamente, digo:

En la representación que invisto, solicito que se requiera de pago a don, de profesión, domiciliado en N.º....., por las sumas y en mérito de los antecedentes siguientes:

Por escritura pública de fecha de de 2....., ante el Notario don, mi representada concedió un préstamo, al demandado, por la suma de \$.....

Este préstamo debía pagarse en cuotas de \$....., con vencimiento los días de los meses de

La suma dada en préstamo debía reajustarse en la siguiente forma:

Además, se pactó un interés de% anual, y de%, también anual, en caso de mora.

Para garantizar estas obligaciones, en la misma escritura, se constituyó hipoteca sobre el inmueble ubicado en, inscrita a fs..... N.º....., del Registro de Hipotecas del Conservador de Bienes Raíces de, del año 2..... Además, el préstamo se concedió con letras de crédito, sistema de fomento de la construcción.

De la suma dada en préstamo, la demandada adeuda.....

En la cláusulaª del contrato, se estableció que la falta de pago de cuotas de capital o intereses, hará exigible toda la obligación, como si fuera de plazo vencido. Ahora bien, las cuotas vencidas, se encuentran impagas, por lo que ha operado la causal de exigibilidad inmediata recién indicada. Tales costas corresponden a las N.º..... a N.º..... de los meses de de 2..... hasta de 2.....

Por otra parte, siendo ésta una operación de crédito en dinero, le es aplicable la capitalización de intereses señalada en el art. 9º de la Ley N.º 18.010 dado que, en la escritura referida no hay estipulación en contrario.

Las deudas cuyo cobro se persigue en esta demanda, provienen de operaciones de crédito en dinero garantizados con hipoteca, con letras de crédito y son actualmente exigibles, líquidas o liquidables y no están prescritas.

POR TANTO, de acuerdo con los arts. 98 y siguientes del D.F.L. N.º252, de 1960 (Ley General de Bancos); art. 22 del D.F.L. N.º211, del mismo año; art. 6º del D.L. N.º 1.533, de 1976 y arts. 2407 y siguientes del Código Civil.

RUEGO A US.: se sirva ordenar se requiera de pago a don ya individualizado, a fin de que pague, a mi representado, dentro de diez días de efectuado el requerimiento, la suma de \$....., debidamente reajustada, con los intereses ya indicados y las costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañada copia autorizada de la escritura ya señalada y ordenar su custodia por el Sr. Secretario del Tribunal.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. ordenar el embargo del bien raíz hipotecado, el que se encuentra inscrito a fs..... N.º..., del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de, del año 2.....

TERCER OTROSÍ: Conforme con el art. 103 de la Ley General de Bancos, designo depositario definitivo del bien raíz embargado, a don, de profesión, domiciliado en N.º....., de esta ciudad.

CUARTO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que mi personería para representar al Banco demandante, consta de la escritura de de..... de 2....., ante; que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en, N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Este procedimiento puede utilizarse por otras instituciones, como por ejemplo, la Corporación de Fomento de la Producción, por disposición de sus leyes orgánicas o leyes especiales.

La demandante puede pedir, en lugar del remate del inmueble hipotecado, su entrega en prenda pretoria, percibiendo las rentas o productos del mismo, que aplicará al pago del crédito, una vez cubiertas las contribuciones, los gastos de administración y los gravámenes preferentes, si los hubiere. En tal caso, cobra especial importancia que el depositario designado tome posesión real del inmueble. Se abrirá ramo separado.

La demanda podrá expresarse en U.F. o en su equivalente, si así se hubiere pactado.

Las inscripciones, en este procedimiento, ni son a la demanda ni el requerimiento. Sólo proceden los enumerados en el art. 103, al remate.

N.º 450.- DEMANDA. EJECUTIVA. SENTENCIA FIRME. EXPLICACIÓN

El artículo 434 N.º 1 del Código de Procedimiento Civil, expresa que es título ejecutivo la sentencia firme, bien sea definitiva o interlocutoria.

Es sentencia firme o ejecutoriada la que cumple con los requisitos del artículo 174 del mismo Código.

No obstante, en virtud del N.º7 del artículo 434 citado, hay sentencias que, a pesar de no estar firmes, pueden cumplirse ejecutivamente: son las que causan ejecutoria; o sea, aquéllas cuyo cumplimiento la ley autoriza, no obstante estar atacadas o ser atacables por algún recurso judicial.

Ejemplos de estas sentencias que causan ejecutoria son: a) aquélla respecto de la cual se ha concedido apelación en el solo efecto devolutivo (artículo 192 del Código de Procedimiento Civil como es el caso de las acciones de arrendamiento); b) aquélla contra la cual se ha entablado un recurso de casación que no suspenda el cumplimiento de la sentencia (artículo 774), etc.

El formulario que viene a continuación, por vía ejemplar, supone que el título sea una sentencia firme o ejecutoriada. En el caso de que el título sea una sentencia que causa ejecutoria, se usará el mismo formulario, expresando tal circunstancia y acreditándola por medio del certificado correspondiente; y -en la parte petitoria- se invocará, en lugar del artículo 434 N.º 1, el artículo correspondiente que dé fuerza ejecutiva a la sentencia que se trata de cumplir, en relación con el artículo 434 N.º7 del Código de Procedimiento Civil.

Todo lo expuesto es sin perjuicio del derecho, del demandante, de pedir el cumplimiento incidental de la sentencia, de acuerdo al artículo 233 del Código de Procedimiento Civil. Véase “Cumplimiento de la sentencia, con citación” y la “Demanda de cumplimiento”.

N.º 451.- DEMANDA. EJECUTIVA. SENTENCIA FIRME. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Cumplimiento obligación de dar (C 17) o de hacer (C 18) o de no hacer (C 19)

Demandante:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo;
EN EL PRIMER OTROSÍ: señala bienes para la traba y depositario; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Por sentencia de de de 2....., dictada por el señor Juez delº Juzgado de Letras en lo Civil, de esta ciudad, se declaró que don, de profesión, domiciliado en N.º, está obligado a pagarme la suma de \$, intereses y costas.

La sentencia mencionada está ejecutoriada, según consta del certificado inserto en la copia autorizada que acompaño.

La obligación es líquida, actualmente exigible y la acción ejecutiva no está prescrita.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los arts. 434 N.º 1 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda ejecutiva en contra de don, ya individualizado, por la suma de \$ e intereses; ordenar se despache mandamiento de ejecución y embargo, en su contra, por dichas sumas; y ordenar que se siga adelante, esta ejecución, hasta hacerse entero pago de estas cantidades, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que señalo, para la traba del embargo, los siguientes bienes del deudor: Estos quedarán, en su poder, en calidad de depositario, con las responsabilidades civiles y penales legales.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., Of.

N.º, de esta ciudad.

NOTA: En los casos de obligación de hacer u obligación de no hacer, se adaptará el formulario.

N.º 452.- DEMANDA. EXPROPIACION. RECLAMO JUDICIAL DEL MONTO DE LA INDEMNIZACION. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Reclamación indemnización expropiación art. 12 D.L. N.º2. 186 (R07)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: reclama del monto fijado como indemnización de la expropiación que indica; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** designa perito; **EN EL SEGUNDO:** acompaña documentos; **EN EL TERCERO:** lista de testigos; y **EN EL CUARTO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en
N.º, en autos sobre consignación por expropiación, caratulados ".....
con", Rol N.º, a US., respetuosamente, digo:

Soy dueño del inmueble ubicado en N.º, de la ciudad de
de la ...ª Región, inscrito a fs. N.º, del Registro de Propiedad del Conservador
de Bienes Raíces de, del año 2....., Rol de Avalúos N.º, de la
Comuna de

En tal calidad, interpongo reclamo en relación con el monto provisional fijado como
indemnización por la expropiación, del total (O bien: de parte) de dicho inmueble, que
tiene una superficie de metros cuadrados; y las siguientes
edificaciones:

La Comisión Tasadora fijó, como indemnización provisional del inmueble referido,
la suma de \$, habiéndose consignado en autos la suma de \$

Pues bien, dicha tasación no dice relación alguna con el valor comercial real del
terreno, por las siguientes razones:

Además, para fijar el valor comercial de los terrenos, es necesario considerar

a)

b)

El destino que la entidad expropiante dará a los terrenos es otro factor que permite
valorarlos adecuadamente, puesto que

De ahí que estimo que el valor mínimo del terreno expropiado, asciende a la suma
de

\$

En relación al valor de las construcciones existentes, ellas consisten
en.....

..... y tienen los siguientes valores mínimos: \$

Finalmente, deben considerarse los siguientes daños patrimoniales efectivos que
me causa la expropiación:

Estos daños ascienden a la suma de \$, si se considera
que

De este modo, el monto definitivo de la indemnización que me debe pagar la
entidad expropiante por la expropiación referida asciende, como mínimo, a la suma de

\$ Esta cantidad debe pagarse de contado, de acuerdo con el art. 19 N.º 24 de la Constitución Política de Chile.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y lo que disponen los arts. 12 y siguientes del D.L. N.º 2.186, de 9 de junio de 1978,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesto el presente reclamo en relación con el monto provisional fijado como indemnización por la expropiación del bien raíz ya individualizado, en los autos sobre consignación Rol N.º y declarar que se fija, como monto definitivo de la indemnización, la suma de \$, que se me pagará de contado; o la suma que US. determine según el mérito de autos, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo perito, por mi parte, a don, de profesión, domiciliado en, oficina N.º

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados, con citación, los siguientes documentos:

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que me valdré de los siguientes testigos:

- 1.- Don, de profesión, domiciliado en
- 2.- Don, de profesión, domiciliado en
- 3.- Don, de profesión, domiciliado en

Sírvase US. fijar día y hora para la testimonial y ordenar citar a los testigos, judicialmente, bajo apercibimiento legal.

CUARTO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, ofic. N.º, de esta ciudad

NOTA: Lo más corriente es que este reclamo se interponga en el expediente de consignación iniciado por la entidad expropiante. Pero, también puede interponerse, antes de dicha consignación, en el Tribunal indicado en "Expropiación. Sistema general. Explicación". En tal caso, deberá individualizarse perfectamente a la contraparte y notificarse a su representante, conforme a las normas generales. Deberá también individualizarse el decreto o resolución expropiatoria y la fecha de las publicaciones correspondientes.

Podrán solicitarse oficios a Servicios, como Impuestos Internos, y agregarse los demás antecedentes que se estimen convenientes para la adecuada valoración del bien expropiado.

N.º 453.- DEMANDA. GASTOS COMUNES. CONDOMINIO. EJECUTIVA. EXPLICACIÓN

Juicio de cobro de los gastos comunes. La copia del acta de la Asamblea de Copropietarios, válidamente celebrada, autorizada indistintamente por el Comité de Administración o por el Administrador, en que se acuerden gastos comunes, tendrá mérito ejecutivo para el cobro de los mismos. Igual mérito tendrán los avisos de cobro

de dichos gastos comunes, extendidos de conformidad al acta, siempre que se encuentren firmados por el Administrador.

Demandadas estas prestaciones, se entenderán comprendidas en la acción iniciada las de igual naturaleza a las reclamadas, que se devenguen durante la tramitación del juicio.

Del cobro judicial de los gastos comunes conocerá el juez de letras respectivo, conforme al procedimiento del juicio ejecutivo en las obligaciones de dar (Título I del Libro III del Código de Procedimiento Civil) (art. ALDIA)

N.º 454.- DEMANDA. GASTOS COMUNES. CONDOMINIO. EJECUTIVA. FORMULARIO

Procedimiento: Ejecutivo

Materia: Otros (006)

Demandante:

Rut:

Abogado patrocinante:

Rut:

Apoderado:

Rut:

Demandado:

Rut, si se sabe

EN LO PRINCIPAL: demanda ejecutiva de gastos comunes y mandamiento de ejecución y embargo; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** bienes para el embargo y depositario; **EN EL SEGUNDO:** acompaña documento con citación; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (...º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en mi carácter de Administrador del Edificio “.....”, ubicado en N.º....., de esta ciudad, a US., respetuosamente, digo:

Consta de la copia de la escritura pública de fecha de de 2....., ante el Notario de, don, mi carácter de Administrador del Edificio en referencia.

Don, de profesión, propietario del la unidad que es el departamento de habitación N.º..... delº piso de dicho Edificio, más estacionamiento y bodega, domiciliado allí mismo, no ha pagado los gastos o servicios comunes correspondientes a su inmueble, adeudando, en la actualidad, los meses de, del año, hasta el mes de, de este año; o sea, meses, en total.

El detalle de los gastos comunes de su cargo, es el siguiente, según consta de la minuta que acompaño:

Mes de \$

Mes de \$

Mes de \$

Total \$

De acuerdo con el artículo del Reglamento de Copropiedad del Edificio, que consta de la escritura pública de fecha de de, ante el Notario de, don, inscrita a fojas. N.º....., del Registro de Hipotecas del Conservador de Bienes Raíces de del año, cada propietario está obligado a concurrir -mensualmente- por anticipado, dentro de los primeros días de cada mes, al pago de las expensas comunes correspondientes a su propiedad.

Dicho reglamento dispone, además, que se devengará un interés de% anual, en caso de simple retardo; y de% anual, en caso de mora. Lo propio, la Ley N.º 19.537.

La liquidación que acompaño constituye mérito ejecutivo.

Siendo la deuda líquida, actualmente exigible y no estando el título prescrito, deduzco la demanda ejecutiva correspondiente.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y con lo que disponen los artículos 4º de la Ley N.º 19.537, de 16-XII-97, sobre Copropiedad Inmobiliaria, y 434 N.º 7º y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta la presente demanda ejecutiva contra don, ya individualizado, ordenando se despache mandamiento de ejecución y embargo en su contra por la suma de \$..... e intereses conforme al Reglamento citado, y order que se siga adelante esta ejecución hasta hacer, a mi representada, íntegro pago de estas sumas, con más reajustes, intereses, multas y costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo para la traba del embargo los bienes con que el deudor tiene guarnecido el departamento que habita, los que solicito que queden en su poder en calidad de depositario.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados, con citación, los siguientes documentos:

1º Minuta de los gastos comunes adeudados, debidamente autorizada por el Administrador suscrito.

2º Escritura pública de fecha de de, ante el Notario don, en que se contiene el Reglamento de Copropiedad y en el que se acordaron las expensas comunes.

3º Escritura pública de fecha de de, ante el Notario don, en que consta mi nombramiento de Administrador.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTAS: 1.- Pueden cobrarse los gastos comunes sectoriales o diferenciados. Así lo dispone el art. 4º, inc. 3º, de la Ley N.º 19.537: «Si un condominio consta de diferentes sectores y comprende bienes o servicios destinados a servir únicamente a uno de esos sectores, el reglamento de copropiedad podrá establecer que los gastos comunes correspondientes a esos bienes o servicios, serán sólo de cargo de los copropietarios de las unidades del respectivo sector ...».

2.- Conforme a los incisos 3º y final del art. 5º de la Ley N.º 19.537, el Reglamento de Copropiedad puede autorizar al Administrador para que, con acuerdo del Comité de Administración, suspenda o requiera la suspensión del servicio eléctrico que se suministra a aquellas unidades cuyos propietarios se encuentren morosos en el pago de tres o más cuotas, continuas o discontinuas, de los gastos comunes.

3.- Si el condominio no dispusiere de sistemas propios de control para suspender dicho servicio, las empresas que lo suministren, a requerimiento escrito del Administrador y previa autorización del Comité de Administración, deberán suspender el servicio que proporcionen a aquellas unidades cuyos propietarios se encuentren en la misma situación antes descrita. De este modo, la ley otorga, al Administrador, una forma expedita para obtener el pago de los gastos insolutos, sin necesidad de recurrir a la vía judicial.

4° Se puede embargar el departamento mismo, en caso de deudores renuentes o de aquéllos que adeudan sumas de importancia. En este caso, el ideal es de aceptar que el deudor se ponga al día, sin cerrar el juicio, de modo que éste se pueda continuar, con el bien embargado y pedir remate, por las cuotas que se devengan después y que estén impagas.

#####

N.º 455.- DEMANDA. GASTOS COMUNES. CONDOMINIO. MINUTA ADMINISTRADOR. FORMULARIO

MINUTA DE GASTOS COMUNES

Don, propietario del departamento N.º....., y estacionamiento y bodega, delº piso, del Edificio ubicado en N.º....., del condominio ".....", de la comuna de, ciudad de, debe sufragar el % de los gastos comunes de dicho edificio, según el Cuadro de Porcentajes contenido en la cláusulaº del Reglamento de Copropiedad que consta de la escritura pública de fecha de de ante el Notario de ésta, don Dicho propietario adeuda, actualmente, las siguientes sumas por concepto de gastos comunes, por los meses que se indican:

Mes de:	Gasto Total	Porcentaje	Intereses y multas	Debe:
.....	\$%	\$	\$	
.....	\$%	\$	\$	
.....	\$%	\$	\$	
			Total: \$	

Son: pesos.

En, a de de 2.....

Administrador, Nombre, Firma y timbre, en su caso

N.º 456.- DEMANDA. HONORARIOS PROFESIONALES. PRESTADOS EN JUICIO. INCIDENTAL. ABOGADO. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: cobra incidentalmente el pago de honorarios profesionales; y
EN EL OTROSÍ: se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión Abogado, patente al día, domiciliado en N.º....., Oficina N.º....., en los autos caratulados "..... con", Rol N.º a US., respetuosamente, digo:

Consta en autos, mi actuación profesional, en la especialidad de Derecho , consistente en

Estos servicios debieron ser pagados por la parte demandante(dado) don, de profesión, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de ésta, en razón de que

Los honorarios por estos servicios profesionales, alcanzan a un valor de \$....., de acuerdo con el contrato que, en este acto, acompaño (o según el N°..... de Cuadro de Aranceles del Colegio de Abogados).

Como el deudor se ha negado a pagarme dicha suma, me veo obligado a interponer esta demanda incidental de cobro de honorarios.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto -también- en el artículo 697 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por formulado cobro incidental de honorarios profesionales de Abogado, en contra de don, ya individualizado, y condenarle a pagarme la suma \$....., desde la fecha de los servicios hasta la del pago efectivo; con más el I.P.C.; o la suma que US. determine, más intereses corrientes de acuerdo al mérito de autos, con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que, en mi calidad de Abogado habilitado, actuaré personalmente en autos y que designo apoderado a don, Egresado de Derecho, de mi domicilio.

NOTA: El Abogado recibirá los honorarios adeudados y los honorarios de esta demanda incidental y el Procurador el 10% de éstos.

N.º 457.- DEMANDA. HONORARIOS PROFESIONALES. PRESTADOS EN JUICIO. INCIDENTAL. OTRO PROFESIONAL. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: cobra incidentalmente el pago de honorarios profesionales; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión (Ingeniero, Arquitecto u otra), domiciliado en N.º....., en autos caratulados "..... con", Rol N°, a US., respetuosamente, digo:

Consta de autos, mi actuación profesional consistente en

Estos servicios debieron ser pagados por la parte de don, de profesión, domiciliado en N.º....., en razón de

Los honorarios por esos servicios profesionales alcanzan a un valor de \$ de acuerdo a los arts. del Arancel de Honorarios de

Como don se ha negado a pagarme dicha suma, me veo obligado a interponer este incidente de cobro de honorarios de mi profesión.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 697 del Código de Procedimiento Civil y en los Arts. del Arancel de Honorarios de,

RUEGO A US.: se sirva tener por formulado cobro incidental de honorarios en contra de don, ya individualizado, y condenarlo a pagarme la suma de \$ más intereses corrientes y reajustes según el alza que experimente el I.P.C. desde la fecha de los servicios hasta la del pago efectivo, según liquidación que practicará el Sr. Secretario; o la que US. determine, con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, de la I. Municipalidad de, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

N.º 458.- DEMANDA. HONORARIOS PROFESIONALES. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario
Materia: Cobro de honorarios (C05)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda honorarios en juicio sumario; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, ofic. N.º, a US., respetuosamente, digo:

Demando, en juicio sumario, a don, domiciliado en N.º, ofic.

N.º, a fin de que se declare mi derecho de recibir honorarios profesionales por los servicios que le presté.

Los hechos que sirven de fundamento a mi demanda son los siguientes:

La cuantía de aquellos honorarios es de \$

El procedimiento debe ser sumario, en virtud de lo dispuesto en el art. 680 N.º.... y siguientes del Código de Procedimiento Civil.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos y artículo 680 inciso 1º y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda, en juicio sumario, en contra de don, ya individualizado, acogerla en todas sus partes y, en definitiva, declarar que se me debe pagar la suma de \$ o la que US. se sirva fijar, con más reajuste del I.P.C., intereses y costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados los siguientes documentos, todos con citación; y los emanados de la contraria bajo el apercibimiento del art. 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil:

- 1.-
- 2.-
- 3.-

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, ofic. N.º....., de esta ciudad.

N.º 459.- DEMANDA. HONORARIOS CONDOMINIO. DEL ADMINISTRADOR. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario
Materia: Cobro de honorarios (C05)
Demandante y RUT.:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT.:
Demandado: Su RUT. si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda honorarios en juicio sumario, **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en
N.º..... Oficina N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Demandado en juicio sumario al CONDOMINIO “.....”, representado por el Comité de Administración, los señores don, de profesión, don, de profesióny don, de profesión, todos domiciliados en tal Condominio, calle N.º....., Oficina N.º....., a fin de que se declare mi derecho de recibir honorarios profesionales por los servicios que le presté, desde el día de del año hasta el día de de este año.

Los hechos que sirven de fundamento a mi demanda son los siguientes:

Firmé contrato de Administración con el Condominio, el día de de cuya copia acompaño. Los servicios terminaron de la siguiente manera:

La cuantía de aquellos honorarios es de \$.....

El procedimiento debe ser sumario, en virtud de lo dispuesto en el art. 680 inciso 1º y siguientes del Código de Procedimiento Civil.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto, también en los artículos y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda en juicio sumario en contra de la Comunidad “.....”, representada por los miembros del Comité de Administración, ya individualizados, acogerla en todas sus partes y, en definitiva, declarar que la demandada me debe pagar la suma de \$.....; o la que US., se sirva fijar, con más el I.P.C., intereses y costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados los siguientes documentos, todos con citación; y los emanados de la contraria bajo el apercibimiento del art. 346 N.º 3º del Código de Procedimiento Civil:

- 1.-
- 2.-
- 3.-

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º..... Oficina N.º....., de esta ciudad.

####

N.º 460.- DEMANDA. HONORARIOS. NO PROFESIONALES. INCIDENTAL. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: cobra, incidentalmente, el pago de honorarios profesionales; y **EN EL OTROSÍ:** se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión (perito, receptor, tasador u otro), domiciliado en N.º....., en los autos caratulados "..... con, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta de autos, mi actuación, consistente en

Estos servicios debieron ser pagados por la parte de don, de profesión, domiciliado en N.º....., en razón de que

Los honorarios por estos servicios, alcanzan a un valor de \$....., de acuerdo con

Como tal deudor, se ha negado a pagarme dicha suma, me veo obligado a interponer esta demanda incidental de cobro de honorarios.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 697 del Código de Procedimiento Civil y artículos de,

RUEGO A US.: se sirva tener por formulado cobro incidental de honorarios en contra de don, ya individualizado, y condenarlo a pagarme la suma \$....., más intereses corrientes y reajustes, según el I.P.C., desde la fecha de los servicios hasta la del pago efectivo; o la suma que US. se sirva determinar de acuerdo al mérito de autos, con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. se sirva tener presente que designo Abogado patrocinante y que confiero poder a don, domiciliado en N.º....., Oficina N.º....., de ésta.

N.º 461.- DEMANDA. HONORARIOS. PROFESIONALES. CONDOMINIO. INCIDENTAL. FORMULARIO.

EN LO PRINCIPAL: cobra, incidentalmente, el pago de honorarios profesionales; y
EN EL OTROSÍ: se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (o de Policía Local)

....., Abogado, domiciliado en N.º....., Oficina N.º....., en los autos caratulados “..... con”, sobre en procedimiento, a US., respetuosamente, digo:

Consta de autos, mi actuación profesional, consistente en

Estos servicios debieron ser pagados por la parte de don, de profesión, domiciliado en N.º....., en razón de que

Los honorarios por estos servicios profesionales, alcanzan a un valor de \$....., de acuerdo con

Como tal deudor, se ha negado a pagarme dicha suma, me veo obligado a interponer esta demanda incidental de cobro de honorarios, en el mismo juicio.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 697 del Código de Procedimiento Civil y artículos, del Arancel de Honorarios de Abogado.

RUEGO A US.: se sirva tener por formulado cobro incidental de honorarios profesionales en contra de don, ya individualizado, y condenarlo a pagarme la suma de \$....., más intereses corrientes y reajustes, según el I.P.C., desde la fecha de los servicios hasta la del pago efectivo; o la suma que US. se sirva determinar de acuerdo al mérito de autos, con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que, en mi calidad de Abogado habilitado, actuaré personalmente en estas gestiones.

NOTA: Esta demanda sirve para cobrar los honorarios a la Comunidad; o a la parte contraria perdidosa.

Si el demandante no es Abogado, deberá designar uno; o pedir autorización, al Juez, para comparecer personalmente en esa sola gestión.

A veces, esta solicitud será para una causa civil. Otras, para uno de Policía Local.

#####

N.º 462.- DEMANDA. IMPUGNACION DEL HIJO. MATERNIDAD. NUEVO FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Impugnación de maternidad (I 14)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandados: Doña y don

Sus RUTs, si se saben:

EN LO PRINCIPAL: demanda ordinaria de impugnación de maternidad; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º departamento N.º, a US., respetuosamente, digo:

Dentro de plazo, presento demanda de impugnación de la maternidad de supuesto hijo don en contra de doña, de profesión, domiciliado en N.º, departamento N.º

Ella, por acta extendida ante el Oficial del Registro Civil de, con fecha de de, inscripción N.º, de tal circunscripción me reconoció, como hijo.

La impugnación del reconocimiento se basa en que la demandada no es la verdadera madre del supuesto reconocido, puesto que se produjo un caso de suplantación del pretendido hijo, el reconocido, al verdadero.

Los hechos fueron los siguientes:

Tengo un interés actual en este reconocimiento, puesto queOportunamente, se acreditará, pericialmente, que la demandada no es mi madre.

POR TANTO, de acuerdo a lo expuesto y a los arts. 217 a 221 del Código Civil, según textos sustituidos por el art. 1º, N.º 24, de la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998, y art. 254 y siguientes del Código de Procedimiento Civil.

RUEGO A US.: se sirva tener entablada demanda ordinaria de impugnación de maternidad del supuesto en contra de doña , ya individualizadas; acogerla y declarar, en definitiva, sin efecto el reconocimiento referido, con costas. Oportunamente, se acreditará, parcialmente, que la demandada no es mi madre.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener por acompañados los siguientes documentos, con citación:

- 1.- Copia extendida por el Oficial del Registro Civil de del acta de reconocimiento de don extendida con fecha de de 2.....
- 2.- Certificado de nacimiento del reconocido don

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, oficina, de esta ciudad.

NOTAS: 1.- En esta Demanda, se contienen las modificaciones introducidas por la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998, vigente a partir del día 26 (algunos entienden que lo es desde el día 27) de octubre de 1999.

2.- Hemos conservado los datos del Auto Acordado. Sin embargo, es posible que cambien, en virtud de las modificaciones introducidas por la recién aludida Ley N.º 19.585.

3.- Los titulares de esta acción son el marido de la supuesta madre (contra el hijo y ésta) y la misma madre supuesta (contra el hijo y el pretendido padre), los verdaderos padre o madre del hijo, el verdadero hijo o el que pasa por tal hijo (contra los inscritos como sus progenitores) y toda otra persona a quien la maternidad aparente perjudique, actualmente, en sus derechos sobre la sucesión testamentaria o abintestato o para exigirle alimentos o para suceder en sus bienes por causa de

muerte (se dirige en contra del hijo y de ambos supuestos progenitores o sus herederos) Arts. 217 y 218 del Código Civil, según las reformas de la mencionada Ley N.º 19.585. Este formulario se adaptará, según los casos.

#####

N.º 463.- DEMANDA. IMPUGNACION DEL HIJO. DE PATERNIDAD. NUEVO FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Especial de filiación

Materia: Impugnación de paternidad (I02)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda especial de impugnación de paternidad; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; **EN EL SEGUNDO:** citación a la persona que indica y; **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, departamento N.º, a US., respetuosamente, digo:

Estando dentro de plazo, presento demanda de impugnación de paternidad en contra de don, de profesión, domiciliado en N.º, departamento N.º

Por acta extendida ante el Oficial del Registro Civil de, con fecha de de, fue inscrito, bajo el N.º, mi nacimiento, como hijo del demandado, con mi madre.

Nací el día dicho, según consta del certificado de nacimiento referido, que acompaño. En consideración a esta fecha, el demandado don, quien dice ser mi padre, no puede ser mi progenitor. En efecto, según lo dispuesto en el art. 76 del Código Civil, "la concepción ha precedido al nacimiento no menos que ciento ochenta días cabales, y no más que trescientos, contados hacia atrás, desde la medianoche en que principie el día del nacimiento".

Mi madre es doña, labores, domiciliada en N.º, departamento N.º, quien, como solicito más adelante, debe ser citada para declarar acerca de que yo no soy hijo de su marido referido.

De acuerdo a esta norma y a la fecha de nacimiento, la concepción del reconocido debió haberse verificado entre el día de de y el de de El demandado tuvo absoluta imposibilidad física de tener acceso a su cónyuge, mi madre, dentro dicho período dado que Por lo cual, existe la certeza de que no soy hijo de este supuesto padre.

Oportunamente, se acreditará, en autos en forma parcial, que el demandado no ha podido ser mi padre.

Tengo un interés actual en esta impugnación, puesto que

POR TANTO, de acuerdo a lo expuesto y a los arts. 76, nuevos 211 y 216 del Código Civil y art. 254 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener entablada demanda de impugnación de paternidad en contra de don, ya individualizado, acogerla y declarar, en definitiva, sin efecto la citada filiación paterna, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener por acompañados los siguientes documentos, con citación:

1.- Copia extendida por el Oficial del Registro Civil de del acta de inscripción del suscrito, como supuesto hijo de don, extendida con fecha de de 2.....

2.- Certificado de nacimiento del suscrito.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. citar, a mi madre, doña, ya individualizada, a fin de que corrobore los hechos expuestos en la presente demanda y, particularmente, la circunstancia de la imposibilidad física del demandado de tener acceso a ella, en la presunta época de la concepción y, si así ella lo estima pertinente, sea citada a una audiencia; y -en ella- interrogarla, bajo juramento, acerca de la efectividad de que el demandado no es, no ha podido ser mi padre.

TERCER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, oficina, de esta ciudad.

NOTAS: 1.- En este formulario se contienen las modificaciones introducidas por la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998, vigente a partir del día 26 (algunos entienden que lo es desde el día 27) de octubre de 1999.

2.- Hemos conservado los datos del Auto Acordado vigente al salir al mercado esta edición. Sin embargo, es posible que cambien, en virtud de las modificaciones introducidas por tal ley.

3.- Ahora, se habla del “hijo” y no del “hijo legítimo”, en virtud de la modificación de la Ley N.º 19.585.

N.º 464.- DEMANDA. INDEMNIZACION DE PERJUICIOS. ACCIDENTE DEL TRANSITO. POLICIA LOCAL. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: demanda en juicio de indemnización de perjuicios por daños sufridos en accidente del tránsito; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** lista de testigos y citación; **EN EL SEGUNDO:** solicita peritaje; **EN EL TERCERO:** acompaña documentos y; **EN EL CUARTO:** patrocinio y poder.

S. J. L. de Policía Local (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en el proceso por accidente del tránsito, Rol N.º, a US., respetuosamente, digo:

Demando en juicio por indemnización de perjuicios por daños, causados en accidente del tránsito, a don, de profesión, domiciliado en..... N.º....., depto.

N.º

Los hechos son los siguientes:

Con fecha de de 2....., yo conducía el vehículo marca, modelo, placa patente N.º, de la I. Municipalidad de, por calle, en sentido a y fue chocado, en tales circunstancias, por el vehículo marca, modelo, patente, de la comuna de, de propiedad de don y que era conducido por en la siguiente forma:

Además,

US. apreciará, por los hechos, que el Sr. infringió los arts., y de la Ordenanza del Tránsito, lo que lo hace responsable del accidente producido y de los daños, que en él, se ocasionaron al vehículo de mi propiedad, y que ascienden a la suma de \$, más reajuste, de acuerdo con el siguiente detalle:

- 1) Por daño emergente, demando la suma de \$
 - 2) Por lucro cesante, demando la suma de \$
 - 3) Por desvalorización, demando la suma de \$, y
 - 4) Por daño moral, demando la suma de \$
- Acreditaré, oportunamente, los daños causados.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, disposiciones invocadas y Ley N.º 15.231,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda en juicio de indemnización de perjuicios por daños causados en accidente de tránsito, en contra de don, ya individualizado, fijar día y hora para el comparendo de estilo y, en definitiva, condenarlo a pagarme la suma de \$, más el reajuste del alza del costo de la vida (I.P.C.), desde el accidente hasta el pago; o la que US. estime ajustada al mérito de autos, más intereses y costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañada la siguiente lista de testigos, que solicito sean citados, judicialmente, por el Tribunal, bajo apercibimiento legal, para que depongan acerca de la efectividad de los hechos expuestos, la naturaleza y el monto de los daños producidos:

- 1º, de profesión, domiciliado en N.º....., depto. N.º....., de esta ciudad.
- 2º, de profesión, domiciliado en N.º....., depto. N.º....., de esta ciudad.
- 3º, de profesión, domiciliado en N.º....., depto. N.º....., de esta ciudad.

SEGUNDO OTROSÍ: A V.S. ruego se sirva designar un perito para que inspeccione el vehículo de mi propiedad e informe acerca de los daños que él sufrió en el accidente de autos; el monto de su reparación; y la desvalorización del mismo.

TERCER OTROSÍ: Ruego a V.S. tener por acompañados, con citación contraria, los siguientes documentos:

- a) Fotografías del vehículo, debidamente autorizadas por el Notario Público don, y en las que se pueden observar los cuantiosos daños que aquél sufriera y la violencia del impacto recibido.
- b) Presupuesto del monto de la reparación otorgado por la firma, que ha sido hecho por mecánicos peritos en la materia.
- c) Fotocopia del padrón de mi vehículo, otorgado por la Ilustre Municipalidad de, que acredita la inscripción, que presume mi dominio sobre el vehículo chocado.

CUARTO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Es conveniente otorgar, al Abogado, la facultad especial de transigir; y, en su caso, también, la de percibir.

La lista de testigos debe presentarse antes de las 12 horas del día anterior a la audiencia. Los documentos y demás medios probatorios pueden llevarse a la misma audiencia.

Por su parte, la Ley 18.287, de 7 de febrero de 1984, sobre Juzgados de Policía Local, dispuso:

“Artículo 9º. El Juez será competente para conocer de la acción civil, siempre que se interponga, oportunamente, dentro del procedimiento contravencional.

En los casos de accidentes del tránsito, la demanda civil deberá notificarse con tres días de anticipación al comparendo de contestación y prueba que se celebre. Si la notificación no se efectuare antes de dicho plazo, el actor civil podrá solicitar en dicha audiencia que se fije nuevo día y hora para el comparendo. En todo caso, el Juez podrá, de oficio, fijar nuevo día y hora para el comparendo.

Si la demanda civil se presentare durante el transcurso del plazo de tres días que señala el inciso anterior, en el comparendo de contestación y prueba o con posterioridad a éste, el Juez no dará curso a dicha demanda.

Si no se hubiere deducido demanda civil o ésta hubiere sido extemporánea, podrá interponerse ante el Juez ordinario que corresponda, después que se encuentre ejecutoriada la sentencia que condena al infractor, suspendiéndose la prescripción de la acción civil de indemnización durante el tiempo de sustanciación del proceso infraccional”.

En este caso; o sea, cuando no se ha deducido demanda civil (o cuando ésta ha sido extemporánea) ante el Tribunal de Policía Local, y solamente después que esté “a firme” la sentencia recaída en el proceso infraccional, se podrá demandar, ante la Justicia Ordinaria, los perjuicios, sin que haya corrido mientras, la prescripción de la acción civil.

En este caso, el asunto va a distribución y se tramita en juicio sumario. Antes de la suma de la demanda, van los datos del auto acordado, si el asunto es de la jurisdicción de la Corte de Santiago.

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Indemnización de perjuicio civil (tránsito) art. 9º Ley N.º 18.287 (106)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

El Formulario anterior sirve, con las adaptaciones correspondientes, para demandar la responsabilidad de la Municipalidad “respectiva” o del Fisco de Chile, según el art. 177 de la Ley N.º 18.290 (Ley del tránsito), de 7 de febrero de 1984, los daños que se causaren con ocasión de un accidente que sea consecuencia del mal estado de las vías públicas o de su señalización.

En estos casos, de competencia del Juez Civil, es necesario poner, antes de la suma de la demanda, los datos del Auto Acordado de la I. Corte, si el asunto es de Santiago.

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Indemnización de perjuicios art. 177 Ley Tránsito (I05)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

N.º 465.- DEMANDA. INDEMNIZACION DE PERJUICIOS. ORDINARIA. EXPLICACIÓN

No se trata de dar, aquí, una clase acerca de la indemnización de los daños, que es propia de un tratado de Derecho Civil, diferente del objeto de esta obra.

Para ésta, interesa aclarar que los perjuicios provenientes del incumplimiento de un contrato, se deben demandar, necesariamente, en un mismo acto y como consecuencia de solicitar, sea el cumplimiento de tal convención, sea la resolución de ella, con más la indemnización de perjuicios. En caso de un contrato, según la E. Corte Suprema se debe optar y no se puede demandar, directamente, la indemnización de perjuicios.

O sea, no cabe formular demanda directa de perjuicios, como única petición principal.

Sin embargo, en los casos en que la acción se interpone como consecuencia de la responsabilidad extracontractual, procede demandar, directamente, el pago del daño emergente, del lucro cesante y del daño moral que haya causado la acción ilegítima del demandado, debiendo acreditarse los hechos fundantes de la indemnización que se reclama.

El Abogado debe ser muy cuidadoso acerca de todas las disposiciones legales en que debe fundamentar su demanda, debido a que la acción de perjuicios es de las más veleidosas que existen.

Existen sendos formularios, para demandar, respectivamente, contractual y la extracontractual, a cuyos textos nos remitimos.

N.º 466.- DEMANDA. INDEMNIZACION DE PERJUICIOS. ORDINARIA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Indemnización de perjuicios (I03)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de indemnización de perjuicios, por responsabilidad extracontractual, en juicio ordinario; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos bajo apercibimiento; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en, N.º, a US., respetuosamente, digo:

Demando a don, de profesión, domiciliado en N.º, para que me indemnice de los perjuicios que me causó con motivo de las siguientes acciones realizadas en mi perjuicio:

a)

b)

Los perjuicios se derivan de los siguientes hechos: Con fecha,

La cuantía de los perjuicios es la suma de \$....., según el siguiente detalle:

a) Daño emergente de por \$

b) Lucro cesante de por \$

c) Daño moral, consistente en por \$

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos y 1556, 1557, 1558 y 1559 del Código Civil, y 254 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda de indemnización de perjuicios, por responsabilidad extracontractual, en juicio ordinario, en contra de don, ya individualizado, acogerla, en todas sus partes y, en definitiva, declarar que me adeuda la suma de \$ (..... pesos), más los reajustes, según el alza que experimente el I.P.C., desde la fecha de los hechos, hasta la del pago efectivo, mediante liquidación que practicará el Sr. Secretario del Tribunal; o la que US. se sirva fijar, más intereses y costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados los siguientes documentos:, con citación; y los siguientes documentos:, bajo el apercibimiento de que se tendrán por reconocidos si no se alega su falsedad o falta de integridad dentro de los seis días siguientes a la fecha en que sean puestos en conocimiento del demandado, al emplazarlo por el estado; los siguientes:

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, Ofic.

N.º, de esta ciudad.

NOTA: Es útil recordar que una jurisprudencia dictamina que no se puede demandar de perjuicios en relación con un contrato, si no se demanda, en el mismo libelo, sea el cumplimiento, sea el incumplimiento de esa convención.

N.º 467.- DEMANDA. INTERDICCION POR DEMENCIA. ORDINARIA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario
Materia: Interdicción por demencia (109)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ordinaria de interdicción; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** interdicción provisional; **EN EL SEGUNDO:** información; **EN EL TERCERO:** informe médico; y **EN EL CUARTO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Me liga con don, de profesión, domiciliado en N.º....., la siguiente relación de familia:

Dicha persona no se encuentra en su sano juicio, según paso a explicar. En efecto, desde hace meses, su conducta ha sido anormal, como paso a detallar:

Se trata de una demencia senil (o Alzheimer o sicosis depresiva u otra).

Esta grave anormalidad mental, produce perjuicios de orden patrimonial, debido a que

A fin de evitar futuros daños, y de solicitar la nulidad de los actos anteriores que don ejecutó en estado de demencia, y de pedir, oportunamente, el nombramiento de un curador que vele por su persona y por sus bienes, procede que se le declare en interdicción.

POR TANTO, de acuerdo con los arts. 338, 342, 343, 353 y 373 y siguientes del Código Civil y 253 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda de interdicción de administrar sus bienes, por causa de demencia, en contra de don, ya individualizado, acogerla; y -en definitiva- declarar que el demandado queda privado de la administración de sus bienes, disponiendo la inscripción y las publicaciones determinadas por la ley, con costas.

PRIMER OTROSÍ: De acuerdo con lo que dispone el art. 461 en relación con el art. 446 del Código Civil, ruego a US., mientras se decida esta causa, en virtud de las informaciones que ofrezco en el segundo otrosí, y previa citación del demandado a la audiencia próxima que V.S. se sirva fijar, decretar su interdicción provisional, disponiendo la inscripción y las publicaciones legales.

SEGUNDO OTROSÍ: De acuerdo con lo dispuesto en los artículos recién mencionados y art. 460 del Código Civil, ofrezco información sumaria de parientes y de

personas allegadas al demandado, a fin de acreditar su anormalidad psíquica, que le hace totalmente incapaz.

TERCER OTROSÍ: De acuerdo con lo dispuesto en el mismo art. 460 de tal Código, ruego, a US., disponer que dos facultativos, de la confianza de V.S., informen al tribunal, acerca de la enfermedad mental del demandado.

CUARTO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Decretada la interdicción provisional o definitiva, se solicitará el nombramiento de un curador del interdicto, según las reglas generales.

N.º 468.- DEMANDA. INTERDICCION POR DISIPACION. ORDINARIA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario
Materia: Interdicción por disipación (I 15)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ordinaria de interdicción por disipación; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** interdicción provisional; **EN EL SEGUNDO:** información; **EN EL TERCERO:** informe médico; y **EN EL CUARTO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliada en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Me liga con don, de profesión , domiciliado en N.º....., la siguiente relación de familia:

Dicha persona es, hoy día, un peligroso dilapidador, un pródigo, según paso a explicar.

En efecto, desde hace meses, su conducta económica ha sido muy anormal, como paso a describir:

- 1.-
- 2.-

Esta anormalidad produce perjuicios de orden patrimonial, a diversas la suscrita y a otras personas:

- 1.-
- 2.-

Así, el demandado ha perdido parte importante de su patrimonio:
Es necesario salvar el resto de sus bienes.

A fin de evitar futuros daños, para solicitar la nulidad de los actos anteriores que don ejecutó en estado anormal de dilapidación, y de pedir, oportunamente, el nombramiento de un curador que vele por su persona y por sus bienes, procede que se le declare en interdicción.

POR TANTO, de acuerdo con los arts. 442, 443 y siguientes del Código Civil y 253 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda de interdicción de administrar sus bienes, por causa de dilapidación, en contra de don, ya individualizado; acogerla; y, en definitiva, declarar que el demandado queda privado completamente de la administración de sus bienes, disponiendo la inscripción y publicaciones determinadas por la ley, con costas.

PRIMER OTROSÍ: De acuerdo con lo que dispone el art. 461 en relación con el art. 446, ambos del Código Civil, ruego a US., mientras se decida esta causa, en virtud de las informaciones que ofrezco en el segundo otrosí, y previa citación del demandado a la audiencia próxima que V.S. se sirva fijar, decretar su interdicción provisional, llamada comúnmente “provisoria”, disponiendo la inscripción y las publicaciones legales.

SEGUNDO OTROSÍ: De acuerdo con lo dispuesto en los artículos recién mencionados y el art. 460 del Código Civil, ofrezco información sumaria de parientes y de persona allegadas al demandado, a fin de acreditar su anormalidad psíquica y económica de dilapidación.

TERCER OTROSÍ: De acuerdo con lo dispuesto en el mismo art. 460 del Código Civil, ruego a US. disponer que dos facultativos, de la confianza de V.S., informen, al tribunal, acerca de la enfermedad o anormalidad mental del demandado, que le ha convertido en dilapidador.

CUARTO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., of. N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Decretada la interdicción “provisoria” o definitiva, se solicitará el nombramiento de un curador del interdicto, según las reglas generales.

No es indispensable solicitar el informe de facultativos, lo que será necesario, útil o improcedente, según los casos.

N.º 469.- DEMANDA. JACTANCIA. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario
Materia: Jactancia (J01)
Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de jactancia; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º...., a US., respetuosamente, digo:

Demando de jactancia, en juicio sumario, a don, de profesión, domiciliado en N.º....., por haber manifestado que tiene derecho a, de lo que no está gozando y de lo que, según él, es acreedor en mi contra.

Los hechos son los siguientes:

1º

2º

3º

Como yo no soy deudor de la obligación referida, demando, al jactancioso, a fin de aclarar esta situación y evitar la injusta ofensa de hacerme aparecer como incumplidor, lo que me causa, también, perjuicios, que cobraré, oportunamente.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto por los artículos 269 y siguientes y 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por deducida demanda de jactancia en contra de don, ya individualizado, para que deduzca demanda en mi contra, dentro del plazo de diez días, desde que cause ejecutoria la sentencia definitiva que se dicte en autos, bajo apercibimiento de que, si así no lo hiciera, no será oído, después, sobre aquel derecho, con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: El demandado puede pedir ampliación del plazo, hasta 30 días, con motivo fundado.

La jactancia debe constar por escrito; o haberse proferido, de viva voz, a lo menos, ante dos testigos, hábiles para deponer en causa civil. Asimismo, hay lugar a ella en contra del querellante, pues -del proceso criminal- pueden emanar acciones civiles, para el ejercicio de éstas.

Si se da lugar a la demanda, y el jactancioso no inicia su acción dentro de plazo, el actor debe pedir, incidentalmente, que se declare, al jactancioso, incurso en el apercibimiento de no ser oído sobre el derecho que decía tener, después.

N.º 470.- DEMANDA. JUICIO SUMARIO. GENERAL. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario
 Materia: Otros (003)
 Demandante y RUT:
 Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
 Demandado:
 Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda en juicio sumario; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Demando, en juicio sumario, a don, de profesión, domiciliado en N.º....., a fin de que se declare mi derecho a

Los hechos que sirven de fundamento a mi demanda son los siguientes:

Las acciones que entablo son:

El procedimiento debe ser sumario, en virtud de lo dispuesto en el artículo 680 N.º del Código de Procedimiento Civil.

Fundo esta demanda en la equidad y -también- en las normas siguientes:

- 1)
- 2)
- 3)

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos y artículos 680 N.º y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda en juicio sumario en contra de don, ya individualizado, acogerla en todas sus partes; y, en definitiva, declarar, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados los siguientes documentos, en la forma y de acuerdo con las disposiciones que se indican:

A.- Bajo apercibimiento del art. 346 N.º3 del Código de Procedimiento Civil, los siguientes.

- a)
 - b)
 - c)
- B.- Con citación, los siguientes:
- 1º
 - 2º
 - 3º

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina

NOTA: El procedimiento sumario se aplica a los juicios especiales del contrato de arrendamiento, con algunas variantes. Ver “Juicio Arrendamiento. Explicación”.

N.º 471.- DEMANDA. NULIDAD DE CONTRATO DE COMPRAVENTA. LESION ENORME. EXPLICACIÓN

Es propio de un tratado de Derecho Civil, el detallar el caso de rescisión de un contrato de compraventa cuando el adquirente ha pagado más del doble del precio venal de plaza del inmueble del caso; o cuando el vendedor ha vendido en un precio que es inferior a la mitad de tal precio real del inmueble.

La ley prohíbe realizar una convención según la cual la venta afectada de nulidad relativa, por causa de la lesión enorme, pueda sanearse, por la voluntad de las partes, dado que, si así fuera, la letra de la ley sería muerta y todas las ventas en las que exista dudas acerca del justo precio (más del doble o menos de la mitad, en su caso), llevarían una cláusula en virtud de la cual las partes convienen en llevar a cabo el contrato, renunciando a la acción de nulidad relativa en cuestión.

Sin embargo, es asunto distinto, el que, una vez que se celebró el acto anulable por lesión enorme, cuando una parte cree que el precio es más del doble del que debió solucionar; o la otra considera que recibió menos de la mitad del justo precio, en fecha posterior, se puede solucionar el asunto jurídico, mediante cualquiera convención, en virtud de la autonomía de la voluntad, como es el caso de una transacción de la acción.

No existen, en nuestro derecho, acciones pecuniarias que no sean susceptibles de avenimiento, de transacción o de otra convención.

Sin embargo, en tal evento, no recomendamos la “donación” de los derechos de una o de otra parte, en su caso, de reclamar del precio; ni renunciar sin precio alguno, que equivale a una donación, con consecuencias eventuales insospechadas.

El precio de una transacción entre vendedor y comprador, que pague aquél o éste, en su caso, no es necesario que tenga relación con el precio de tal compraventa, ni con la diferencia que se cobró demás; o la que se pagó de menos.

Por ejemplo, si se vendió un inmueble de valor comercial de \$ 10.000.000.- en \$ 4.000.000.- el precio de la transacción puede ser de \$ 50.000.- Lo propio, por la inversa, si un inmueble de valor real de \$ 10.000.000.- se vende en \$25.000.000.-, el precio de la transacción puede ser el mismo.

N.º 472.- DEMANDA. NULIDAD DE CONTRATO DE COMPRAVENTA. LESION ENORME. ORDINARIA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Nulidad de contrato (N08)

Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda en juicio ordinario de rescisión por lesión enorme;
EN EL PRIMER OTROSÍ: acompaña documentos y; **EN EL SEGUNDO:** se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Por escritura pública de fecha de de 2....., ante el Notario de, don, vendí, a don, de profesión, domiciliado en N.º....., el bien raíz ubicado enN.º....., de la ciudad de, Comuna de, Provincia de, de laª Región, inscrito, a nombre del comprador, a fs.... N.º....., del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de, del año 2.....

Sus deslindes son los siguientes:

AL NORTE:.....;

AL SUR:.....;

AL ORIENTE:.....; y

AL PONIENTE:

El precio de venta fue la suma de \$, que fue pagado

Pues bien, a la fecha de la venta, el justo precio de la propiedad vendida, era uno no inferior a \$; esto es, una cantidad muy superior al doble del precio del contrato.

El vendedor sufre lesión enorme cuando el precio que recibe es inferior a la mitad del justo precio de la cosa vendida, debiendo rescindirse, por ello, el contrato.

Como consecuencia de la nulidad relativa reclamada, las cosas deben ser restituidas al mismo estado en que se hallarían si no hubiese existido el acto nulo, conforme con lo dispuesto en el artículo 1687 del Código Civil.

De ahí, que es procedente que se me restablezca en la posesión material e inscrita del inmueble vendido, obligándose, al demandado, a restituírmelo; y cancelándose las inscripciones hechas en el Conservador de Bienes Raíces detallada más arriba, quedando yo de deudor de la cantidad percibida.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y lo que disponen los artículos 1888, 1889, 1890, 1687, 889 y siguientes del Código Civil y 253 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda ordinaria de nulidad relativa, en contra de don, ya individualizado, y declarar:

1º Que se rescinde, por lesión enorme, el contrato de compraventa sobre el inmueble ubicado en N.º....., de la ciudad de, Comuna de, Provincia de, de laª Región, que deslinda;

2º Que, en consecuencia, queda sin efecto alguno la inscripción aludida en el cuerpo de esta solicitud principal, la que deberá ser cancelada por el Sr. Conservador de Bienes Raíces correspondiente; y que se mantiene la inscripción de dominio anterior, a mi nombre; o que se debe realizar una a mi favor.

3º Que el demandado debe restituirme el inmueble referido dentro de tres días de ejecutoriada la sentencia definitiva de autos, bajo apercibimiento de lanzamiento con fuerza pública.

4º Que el demandado debe pagar las costas de la causa.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañada copia de la escritura referida bajo el apercibimiento del art. 346 N.º3 del Código de Pr. Civil; y copia de la inscripción de dominio referida, con citación contraria.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Esta acción es de cuantía indeterminada, por lo que se reputa de mayor cuantía.

Es una acción personal contra el comprador, de modo que, para los efectos de la competencia territorial del Tribunal, se estará al domicilio actual del demandado, o al domicilio convencional fijado en el contrato de compraventa.

El artículo 1893 del Código Civil, expresa que, perdida la cosa en poder del comprador, no habrá derecho para pedir la rescisión del contrato. Lo mismo será si el comprador enajena la cosa; salvo que la haya vendido por más de lo que había pagado por ella, pues -en tal caso- podrá, el primer vendedor, reclamar, el exceso; pero sólo hasta la concurrencia del justo valor de la cosa, con deducción de una décima parte.

Por esta razón, y porque la cosa vendida se convierte en un objeto litigioso respecto del cual el juez debe decretar prohibición de gravar y enajenar, es necesario pedir que se conceda esta medida, en escrito separado.

La acción rescisoria expira en cuatro años, desde la fecha del contrato.

El comprador demandado puede consentir en la rescisión; o puede completar el justo precio, con deducción de una décima parte.

Si -a la fecha de la demanda- el comprador ha constituido derechos reales sobre el bien raíz, en el cuerpo de la demanda, y conforme lo autoriza el artículo 1895, se pedirá que el demandado purifique el inmueble de dichos gravámenes, agregando, en la parte petitoria, lo siguiente: "3º Que debe purificar -el bien raíz- de los gravámenes constituidos por escritura de fecha de de 2....., ante el Notario de, don, inscrita a fs. N.º, del Registro de Hipotecas, del mismo Conservador, del año".

Lo propio, si existen prohibiciones; o si se ha pactado hipoteca y -también- prohibición.

N.º 473.- DEMANDA. NULIDAD DE CONTRATO Y REIVINDICACION. ORDINARIA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Nulidad de contrato (N08) y reivindicación (R 12)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ordinaria de nulidad de contrato y reivindicación; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos con citación; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Por escritura pública de fecha de de 2....., ante el Notario de don, inscrita a fs. N.º....., del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de, del año 2....., vendí, a don, de profesión, domiciliado en N.º....., el bien raíz ubicado en N.º....., de la ciudad de, comuna de, provincia de, que deslinda:

AL NORTE:.....;

AL SUR:.....;

AL ORIENTE:.....; y

AL PONIENTE:;.

Sin embargo, dicho contrato es nulo por cuanto todo ello, conforme con lo que disponen los artículos del Código Civil, por lo que solicito que US. declare, en definitiva, dicha nulidad.

Específicamente,

Como consecuencia de la nulidad reclamada, las cosas deben ser restituidas al mismo estado en que se hallarían si no hubiese existido el acto nulo, conforme con lo dispuesto en el artículo 1687 del mismo Código.

De ahí, que es procedente que se me restablezca en la posesión material e inscrita del inmueble vendido, obligándose, al demandado, a restituírmelo, y cancelándose las inscripciones hechas en el Conservador de Bienes Raíces de, a su nombre.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y lo que disponen los artículos 1681, 1682 y siguientes, 1687, 880 y siguientes del Código Civil y 253 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda ordinaria en contra de don, ya individualizado, y declarar:

1º Nulo el contrato de compraventa sobre el inmueble ubicado en N.º....., de la Ciudad de, Comuna de, Provincia de, que deslinda:

AL NORTE:

AL SUR:

AL ORIENTE:; y

AL PONIENTE:

Dicho contrato se otorgó por escritura de fecha, ante el Notario de, don, inscrita a fs. N.º, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de del año 2.....

2º Que, en consecuencia, queda sin efecto alguno la inscripción recién aludida, la que deberá ser cancelada por el señor Conservador de Bienes Raíces correspondiente.

3º Que el demandado debe restituirme el inmueble referido, dentro de tres días de ejecutoriada la sentencia definitiva de autos, bajo apercibimiento de lanzamiento con fuerza pública, de él y de todos los ocupantes del inmueble.

4º Que el demandado debe pagar las costas de la causa.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañada copia de la escritura y de la inscripción de dominio referidos en lo principal, con citación.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Tratándose de otros contratos, se adaptará el formulario.

Esta acción es de cuantía indeterminada.

Es una acción personal contra el comprador, de modo que, para los efectos de la competencia territorial del Tribunal, se estará al domicilio actual del demandado; o al domicilio convencional fijado en el contrato.

Como la cosa vendida se convierte en objeto litigioso respecto del cual el Juez debe decretar prohibición de gravar y enajenar, es necesario pedir que se conceda en esta medida cautelar, en escrito separado, lo que se pide anotar en el Conservador de Bienes Raíces.

Conforme con el artículo 1689 del Código Civil, la nulidad, judicialmente declarada, da acción reivindicatoria contra terceros poseedores, salvo las excepciones legales. De este modo, habiéndose transferido la cosa a un tercero, se dirigirá -también- en contra de éste, la demanda.

Si existen gravámenes reales constituidos a favor de terceros, se dirigirá -también- la demanda en contra de éstos, pidiendo que, también, queden sin efecto y que se cancelen, las inscripciones respectivas, conforme con la regla general del artículo 1687 del Código Civil.

Las causales de nulidad pueden ser variadas: falta de personería, minoría de edad, falta de autorización de la cónyuge, etc.

N.º 474.- DEMANDA. NULIDAD DE MATRIMONIO CIVIL. BIGAMIA. ORDINARIA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Nulidad de matrimonio (N 10)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda nulidad de matrimonio; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos, con citación y; **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliada en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta del certificado que acompaño que con fecha de de 2..... contraje matrimonio con don, de profesión, domiciliado en N.º....., ante el Oficial Civil de la Circunscripción, de la ciudad de Este matrimonio se inscribió bajo el N.º del mismo año.

Dicho matrimonio es nulo, absolutamente, porque, a la fecha de su celebración, el demandado don, se encontraba ya casado con doña

En efecto, consta del certificado que acompaño, que dichas personas contrajeron matrimonio con fecha de 2....., ante el Oficial del Registro Civil de la Circunscripción, de la ciudad de, inscrito bajo el N.º del mismo año sin que a la fecha de nuestro matrimonio se encontrara disuelto aquél anterior.

De acuerdo con el artículo 29, 30 y 31 de la Ley de Matrimonio Civil (D.F.L. N° 2-95) es nulo el matrimonio celebrado con cualquiera de los impedimentos designados en los artículos 4º, 5º, 6º y 7º de la misma ley.

Y el artículo 4º citado expresa que no podrán contraer matrimonio los que se hallaren ligados por vínculo matrimonial no disuelto.

En consecuencia, mi matrimonio con el demandado es nulo; y procede que US. así lo declare.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, citas legales expresadas y arts. 254 y siguientes y 753 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda de nulidad de matrimonio en contra de don, ya individualizado, acogerla y declarar nulo el matrimonio que, con él, contraje ante el Oficial de Registro Civil de la Circunscripción de la ciudad de, con fecha de..... de 2....., inscrito bajo el N.º del Registro de Matrimonios de dicho año; y ordenar que se cancele esta inscripción, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados, en parte de prueba y con citación contraria, los certificados de matrimonio aludidos en lo principal.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., ofic. N.º..... de esta ciudad.

N.º 475.- DEMANDA. NULIDAD DE MATRIMONIO CIVIL. EXPLICACIÓN

Es nulo el matrimonio celebrado con cualquier impedimento dirimente; o sea, de los enumerados en los artículos 4º, 5º, 6º y 7º de la Ley de Matrimonio Civil.

Es, igualmente, nulo el matrimonio que no se celebre ante el Oficial de Registro Civil correspondiente, y ante el número de testigos hábiles determinados por la ley.

También lo es el matrimonio para cuya celebración no ha habido, por parte de alguno de los contrayentes, libre y espontáneo consentimiento (error, fuerza y rapto).

Ordinariamente, se pide la declaración de nulidad del matrimonio por incompetencia del Oficial del Registro Civil que intervino en el acto; a veces, sin verdadero fundamento.

Creemos que un procedimiento en que se debe recurrir a testigos falsos, es vicioso. En el caso de que exista una causal verdadera de nulidad del vínculo civil, los Abogados pueden, legítimamente, patrocinar la demanda; sin perjuicio de solicitar y de obtener la nulidad del matrimonio religioso, en caso de que ella exista.

El juicio de nulidad de matrimonio está reglamentado en los artículos 753 y siguientes del Código de Procedimiento Civil, substanciándose como juicio ordinario.

Conforme con el artículo 368 del Código Orgánico de Tribunales, procede oír al Defensor Público en los juicios que interesen a personas incapaces, como por ejemplo, si alguna de las partes, o de los descendientes de los presuntos cónyuges, es menor.

El artículo 753, mencionado anteriormente, dispone que, si la sentencia que da lugar a la nulidad del matrimonio no es apelada, deberá ser elevada en consulta a la Corte de Apelaciones respectiva.

Por disposición del mismo artículo y del artículo 34 de la Ley de Matrimonio Civil, debe oírse al Ministerio Público; esto es, al Fiscal de la Corte.

Los artículos 29 y siguientes de esta ley, reglamentan -también- este juicio, señalando a quién corresponde la acción de nulidad; y algunos casos de prescripción especial de dicha acción.

La sentencia ejecutoriada debe anotarse al margen de la inscripción del matrimonio anulado, en el Registro Civil.

N.º 476.- DEMANDA. NULIDAD DE MATRIMONIO CIVIL. INCOMPETENCIA DEL OFICIAL CIVIL. ORDINARIA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Nulidad de matrimonio (N 10)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de nulidad de matrimonio; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos, con citación; **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta de la copia autorizada del Acta de Matrimonio, que acompaño, que, con fecha de..... de 2...., contraí matrimonio con doña, de profesión, domiciliada en N.º..... de esta ciudad.

Dicho matrimonio se celebró ante el Oficial del Registro Civil de la Circunscripción de, de la ciudad de, y se inscribió bajo el N.º del año ..., en la misma Oficina.

A pesar de que, al momento de su celebración, tanto la demandada como yo actuamos de buena fe, tal matrimonio es nulo, absolutamente, pues se celebró ante un Oficial del Registro Civil incompetente.

En efecto, al momento de la celebración, y desde hacía varios años antes, yo tenía -mi único domicilio y residencia- en calle N.º....., de la comuna de; y

doña, tenía su único domicilio y residencia en calle N.º....., de la comuna de Ambas residencias estaban y están fuera de la jurisdicción del Registro Civil referido.

Además, nuestro matrimonio ha sido un total fracaso y vivimos separados de hecho desde el mes de..... de 2..... Afortunadamente, este vínculo jurídico, inexistente en la práctica, lo es también ante la ley, como paso a explicar.

Por circunstancias ocasionales, concurrimos a celebrar el matrimonio a, sin percatarnos del vicio de nulidad de que adolecería.

El art. 31 de la Ley de Matrimonio Civil, expresa que es nulo el matrimonio que no se celebre ante el Oficial de Registro Civil correspondiente. En consecuencia, mi matrimonio con doña, es nulo, y procede que V.S. así lo declare.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto, disposición legal citada, artículos 30 y 31 de la Ley de Matrimonio Civil (D.F.L. N° 2-95) y arts. 253 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda de nulidad de matrimonio en contra de doña, ya individualizada, acogerla y declarar que el aparente matrimonio que celebramos con fecha.... de de 2....., ante el Oficial del Registro Civil de la Circunscripción de, de la ciudad de, inscrito bajo el N.º..... de tal año, es nulo, y que debe cancelarse dicha inscripción, y anotarse al -margen- la sentencia correspondiente.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañada, con citación, copia autorizada del Acta de Matrimonio referida, y certificado de matrimonio.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina

N.º, de esta ciudad.

NOTA: Es recomendable no seguir el juicio en rebeldía del demandado; y, en todo caso, cerciorarse de que ha sido bien notificado, anotando, el Receptor, la cédula de identidad de aquél, al momento de notificar la demanda.

Además, es costumbre que sea el Juez de la causa, quien, personalmente, interroga a los testigos que se presentan.

Véase, también, la Explicación siguiente sobre Demanda de Nulidad de Matrimonio Religioso.

N.º 477.- DEMANDA. NULIDAD DE MATRIMONIO CIVIL. LISTA DE TESTIGOS Y MINUTA DE PUNTOS DE PRUEBA. FORMULARIO

Presenta lista de testigos, minuta de puntos de prueba y citación.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por el demandante don, en autos sobre nulidad de matrimonio, en procedimiento ordinario, caratulados “..... con”, Rol N°, a US., respetuosamente, digo:

Dentro del plazo, presento la siguiente lista de testigos:

-
- 1.- Don, de profesión, domiciliado en N.º....., depto. N.º.... de ésta.
 - 2.- Don, de profesión, domiciliado en N.º....., depto. N.º.... de ésta.
 - 3.- Don, de profesión, domiciliado en N.º....., depto. N.º.... de ésta.
 - 4.- Don, de profesión, domiciliado en N.º....., depto. N.º.... de ésta.
 - 5.- Don, de profesión, domiciliado en N.º....., depto. N.º.... de ésta.
 - 6.- Don, de profesión, domiciliado en N.º....., depto. N.º.... de ésta.

Los testigos individualizados depondrán al tenor de la siguiente minuta de puntos de prueba.

Diga el testigo :

- 1.- Si conoce al demandante de autos don y a la demandada doña
- 2.- Si las personas antes mencionadas contrajeron matrimonio con fecha.... de de 2...., ante el Oficial de Registro Civil de la Circunscripción de de la ciudad de Dé razón de sus dichos.
- 3.- Si sabe, si a la fecha de matrimonio, y desde hacía más de meses, don, tenía su único domicilio y residencia en N.º..... de la ciudad de, en donde vivía con don Dé razón de sus dichos.
- 4.- Si sabe, a la misma fecha, y desde hacía más de meses, doña, tenía su único domicilio y residencia en, de la ciudad de, en donde vivía con don Dé razón de sus dichos.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada la lista de testigos y la minuta de puntos de prueba que anteceden: aprobar ésta; fijar día y hora para la recepción de la testimonial; y mandar que se cite, judicialmente, a los testigos.

N.º 478.- DEMANDA. NULIDAD DE MATRIMONIO RELIGIOSO. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO. EXPLICACIÓN

A continuación, damos una explicación esquemática de la organización de los Tribunales Eclesiásticos en Chile; del procedimiento judicial de “nulidad” matrimonial, y de las causales de nulidad del matrimonio religioso. Estas últimas están enumeradas de acuerdo al nuevo Código de Derecho Canónico, promulgado por S. S. el Papa Juan Pablo II, en enero de 1983.

I. Organización de los Tribunales Eclesiásticos en Chile

Existen cinco tribunales regionales de primera instancia, con sedes en Antofagasta, La Serena, Valparaíso, Santiago y Concepción. Además, existe un Tribunal Nacional de Apelación, con sede en Santiago.

En cada causa, y en ambas instancias, participan Jueces, el Defensor del Vínculo, el Fiscal (o Promotor de la justicia) y el Notario (o Ministro de Fe).

II. Procedimiento

El procedimiento es siempre escrito, y se desarrolla normalmente de la siguiente manera:

- Demanda de nulidad.
- Concreción del capítulo de nulidad.
- Período probatorio.
- Publicaciones.
- Discusión: alegato del Abogado del actor y observaciones del Defensor del vínculo.
- Sentencia.

III. Causales de nulidad de matrimonio

Pueden agruparse en tres clases:

1.- Defecto de forma canónica esencial; esto es, no celebrarse el matrimonio ante Párroco, dentro de su jurisdicción territorial (u otro Ministro debidamente autorizado) y dos testigos.

2.- Impedimentos, algunos de los cuales pueden haber sido dispensados con anterioridad al matrimonio, en cuyo caso, no son causales de nulidad:

- Edad (menor de 14 o de 16 años, para la mujer y para el hombre, respectivamente).
- Impotencia coeundi perpetua y anterior al matrimonio.
- Disparidad de cultos: un contrayente bautizado en la Iglesia y el otro no.
- Matrimonio religioso anterior, no anulado.
- Voto público de castidad perpetua en instituto religioso.
- Orden sagrado, recibido con anterioridad.
- Rapto.
- Crimen.
- Consanguinidad en todos los grados en línea recta y hasta el cuarto grado en línea colateral.
- Afinidad en todos los grados en línea recta.
- Pública honestidad, (esto es, el hecho de haber relación de concubinato) en primer grado en línea recta.
- Parentesco legal derivado de adopción, en línea recta y en segundo grado en línea colateral.

3.- Vicios del Consentimiento, al momento de celebrar el matrimonio:

- Carencia de uso de razón.
- Defecto grave de discreción de juicio o de discernimiento sobre los derechos y obligaciones esenciales del matrimonio.
- Incapacidad para asumir dichas obligaciones esenciales, por causa de naturaleza psíquica.
- Ignorancia sobre la naturaleza del matrimonio.
- Error sustancial respecto de la otra persona.
- Error derivado de engaño doloso sobre alguna cualidad de la otra persona que, por su naturaleza, pueda perturbar -gravemente- el consorcio de la vida conyugal.
- Simulación.
- Exclusión, por un acto positivo, de la voluntad de uno de los contrayentes, de alguna propiedad esencial o de algún elemento esencial del matrimonio.
- Condición, ya sea futura; o bien, pasada o presente, no cumplida.
- Violencia física.
- Violencia moral grave, que produzca, en uno de los contrayentes, miedo grave y externo.

N.º 479.- DEMANDA. ORDINARIA. GENERAL. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario
Materia: Otros (001)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda en juicio ordinario; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Don, de profesión, domiciliado en N.º....., está obligado a cumplir....., como paso a expresarlo.

El demandado no ha cumplido tales obligaciones y se niega hacerlo.

Los hechos en que fundo mi demanda son los siguientes:

Los fundamentos de derecho están contenidos en los artículos del Código, y mi derecho, según estas disposiciones y lo expresado, es indiscutible, dado que

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos, 1556, 1558 y 1559 del Código Civil, y 254 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda, en juicio ordinario en contra de don, ya individualizado, acogerla en todas sus partes y, en definitiva, declarar que él debe cumplir con la obligación, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados, con citación, los siguientes documentos:

a)

b)

c) y tener por acompañados los siguientes documentos:....., bajo el apercibimiento de que se tendrán por reconocidos si no se alega su falsedad o falta de integridad dentro de los seis días siguientes a la fecha en que sean puestos en conocimiento del demandado, según el art. 346 N.º 3 del Código Adjetivo Civil.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º..... de esta ciudad.

NOTA: - Ahora no es necesario acompañar documentos junto con la demanda.
- Ver "Juicio Ordinario. Explicación".

- Alguna jurisprudencia no acepta que se demanda de perjuicios directamente sin solicitar sea el cumplimiento o el incumplimiento sea la resolución del contrato del caso.

N.º 480.- DEMANDA. PARTICIPACION EN LOS GANANCIALES. LIQUIDACION GANANCIALES. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Otros (Liquidación de gananciales) (003)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado y RUT:

EN LO PRINCIPAL: demanda de liquidación de gananciales; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documento y; **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliada en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Dentro de plazo, presento demanda de liquidación de gananciales en contra de don, de profesión, domiciliado en N.º, según paso a exponer:

Fui casada bajo el régimen de participación en los gananciales con el demandado, régimen que terminó con fecha de de 2....., puesto que

Corresponde, entonces, efectuar los trámites para la liquidación de los gananciales. Con este fin, he tratado de comunicarme con el demandado; para que confeccionemos los respectivos inventarios de patrimonios finales. Sin embargo, no he obtenido ningún resultado puesto que él se ha mostrado, en todo momento, reacio a mis propuestas.

POR TANTO, de acuerdo a los antecedentes de hecho expuestos, al art. 680 del C.P.C., siguientes y art. 26 y demás normas pertinentes de la Ley N.º 19.335, sobre participación en los gananciales,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda de liquidación de gananciales en contra de don, ya individualizado, acogerla y ordenar se efectúen los trámites pertinentes, comenzando por la facción de inventario de patrimonio final, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener por acompañado, con citación, el certificado de matrimonio en que consta que contraje matrimonio con el demandado bajo el régimen de participación en los gananciales, con la respectiva subinscripción que da cuenta de su terminación.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvese US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, oficina, de esta ciudad.

N.º 481.- DEMANDA. PARTICIPACION EN LOS GANANCIALES. NUEVO CREDITO GANANCIALES CASO EVICCIÓN. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Otros (Renacimiento crédito participac. en los gananciales por evicción)
(001)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado y RUT:

EN LO PRINCIPAL: demanda de renacimiento del crédito de participación en los gananciales por evicción de la cosa dada en pago; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; **EN EL SEGUNDO:** se traigan autos a la vista; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliada en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Presento demanda en contra de mi marido don, de profesión, domiciliado en N.º, por el “renacimiento” del crédito de participación en los gananciales en contra de don, de profesión, domiciliado en N.º, en procedimiento ordinario.

Fui casada bajo el régimen de “participación en los gananciales” con el demandado.

Con fecha de de 2....., se puso término a dicho régimen debido a

Efectuamos los trámites para determinar los gananciales, lo que arrojó un crédito a mi favor de \$

Por mutuo acuerdo y con el objeto de facilitar el pago, accedí a recibir en dación en pago por dicho crédito el bien raíz de calle N.º, de la ciudad de, según consta de la escritura de fecha de de 2....., otorgada en la Notaría de la ciudad de, de don, inscrita a fs. N.º, del Registro de propiedad del Conservador de Bienes Raíces de

Sin embargo, tiempo después, se inició, en mi contra, un juicio de, seguido ante elº Juzgado Civil de, en el que el demandante, don reclamaba la propiedad de tal bien puesto que

Dicha demanda tenía, por fundamento, un hecho anterior a la dación en pago.

En cumplimiento de la ley, cité de evicción a mi cónyuge, por lo que el juicio se siguió en su contra. Finalmente, por sentencia definitiva de fecha de

de 2...., confirmada por la Corte de Apelaciones de, sufrí la evicción de la propiedad.

Corresponde, entonces según el art. 22 inc. 2º de la Ley N.º 19.335 sobre participación en los gananciales, que renazca mi crédito de participación en los gananciales por una suma igual al valor real del bien evicto, o sea, por \$ más reajustes del I.P.C. e intereses;

POR TANTO, de acuerdo a los antecedentes de hecho expuestos, al art. 254 del C.P.C., siguientes y art. 22 inc. 2º de la Ley N.º 19.335, sobre participación en los gananciales.

RUEGO A US.: se sirva tener entablada demanda de “renacimiento” del crédito de participación en los gananciales en contra de mi marido don, ya individualizado, acogerla y declarar, en definitiva, que el demandado debe pagarme la cantidad de \$, por concepto de dicho crédito, debidamente reajustada y con intereses corrientes, por el período que corre entre la fecha de la terminación del régimen de participación en los gananciales y la del pago efectivo, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener por acompañados los siguientes documentos, con citación:

1.- Certificado de matrimonio en que consta que contraje matrimonio con el demandado bajo el régimen de participación en los gananciales; con la respectiva subinscripción en que consta la terminación del mismo.

2.- Copia autorizada de la escritura pública de dación en pago del crédito de participación en los gananciales.

3.- Copia autorizada de la inscripción de fs. N.º del Registro de Propiedad de, del año 2....., en la que consta la inscripción de la propiedad a mi nombre y la evicción posterior (ésta en la anotación al margen).

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. ordenar que se traigan a la vista los autos sobre partición, caratulados “.....”, sobre liquidación de participación en los gananciales, seguidos ante elº Juzgado Civil de, Rol N.º en los que consta que la propiedad fue evicta.

TERCER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, oficina, de esta ciudad.

N.º 482.- DEMANDA. PARTICIPACION EN LOS GANANCIALES. NULIDAD. FALTA AUTORIZACION CONSTITUIR CAUCION PERSONAL. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Nulidad de contrato (N08)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado y RUT:

EN LO PRINCIPAL: demanda de nulidad relativa por falta de autorización para constituir fianza; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliada en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Dentro de plazo, presento demanda de nulidad relativa de contrato de fianza, a favor de terceros, por falta de autorización mía en la constitución de dicha fianza, en contra de mi cónyuge don, de profesión, domiciliado en N.º, según lo que paso a exponer:

Soy casada bajo el régimen de participación en los gananciales con el demandado.

Con fecha de de 2...., mi cónyuge se constituyó en fiador de por concepto de, según consta del documento que acompaño en el otrosí. Sin embargo, nunca di mi autorización para constituir tal fianza, como lo exige el art. 3º de la Ley N.º 19.335, en relación con el art. 143 del Código Civil; ni tampoco se obtuvo una autorización subsidiaria del Juez.

Esto me causa un perjuicio enorme, que demandaré y acreditaré al tiempo del cumplimiento incidental del fallo de autos.

POR TANTO, de acuerdo a los antecedentes de hecho expuestos, el art. 254 del C.P.C., siguientes y art. 4º de la Ley N.º 19.335, sobre participación en los gananciales.

RUEGO A US.: se sirva tener entablada demanda de nulidad relativa por falta de autorización de la suscrita, de constitución de fianza rendida a favor de don, en contra de don, ya individualizado, acogerla y declarar, en definitiva, la nulidad de tal fianza, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvasse US. tener por acompañados los siguientes documentos, con citación:

1.- Certificado en que consta que contraje matrimonio con el demandado bajo el régimen de participación en los gananciales.

2.- Copia autorizada del contrato en que consta la fianza cuya nulidad solicito, bajo el apercibimiento del art. 346 N.º 3 del C.P.C.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvasse US. tener presente que designo abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, oficina, de esta ciudad.

NOTA: Dictada sentencia, se emplaza al deudor beneficiado con la fianza, incidentalmente, por cédula.

N.º 483.- DEMANDA. PARTICIPACION EN LOS GANANCIALES. OBJETA INVENTARIO DEL PATRIMONIO FINAL. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Otros (objeto inventario de patrimonio final) (O01)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandada y RUT:

EN LO PRINCIPAL: demanda de objeción de inventario de patrimonio final; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliada en N.º, a US. respetuosamente digo:

Presento demanda de objeción de inventario de patrimonio final del régimen de participación en los gananciales, en contra de mi cónyuge don, de profesión, domiciliada en N.º, según lo que paso a exponer:

Contraje matrimonio con el demandado bajo el régimen de participación en los gananciales. Dicho régimen ha terminado legalmente, por las siguientes razones:

Con el fin de proceder a la determinación del crédito de gananciales, confeccionamos sendos inventarios de nuestros patrimonios finales. Sin embargo, el inventario de él no se ajusta a la realidad. En efecto, mi cónyuge omitió incluir, en dicho inventario, los siguientes bienes:

1.-

2.-

3.-

Por su parte, los valores que él asignó a ciertos bienes no se ajustan a la realidad. Efectivamente, veamos caso a caso:

1.-

2.-

3.-

Por último, el pasivo registrado es mayor que el real puesto que

Esta ocultación de bienes y simulación de obligaciones lo ha hecho a sabiendas, con el fin de disminuir los gananciales. Esta alteración me causa grave perjuicio, que deberé cobrar, el tiempo de cumplimiento de la sentencia de autos.

POR TANTO, de acuerdo a lo expuesto y a lo dispuesto en el art. 16 inc. 2º y 18 de la Ley

N.º 19.335, sobre participación en los gananciales,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda de objeción de inventario de patrimonio final en contra de don, ya individualizado, acogerla y modificar el inventario de acuerdo a lo expuesto, sumando, a su patrimonio final, el doble del valor de los bienes ocultados y de las obligaciones simuladas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener por acompañados los siguientes documentos, con citación:

1.- Certificado de matrimonio en que consta la subinscripción de que pone fin al régimen de participación en los gananciales.

2.- Inventario simple del patrimonio final confeccionado por mi cónyuge, bajo el apercibimiento del art. 346 N.º 3 del C.P.C..

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, oficina, de esta ciudad.

N.º 484.- DEMANDA PARTICIPACIÓN EN LOS GANANCIALES. PATRIMONIO FINAL. INVENTARIO SIMPLE. FORMULARIO

En, a de de 2....., dentro del plazo establecido en el artículo 16 de la Ley N.º 19.335, de Participación en los Gananciales, don, de profesión, domiciliado en calle N.º, de la ciudad de, cédula nacional de identidad N.º, otorga inventario simple de su patrimonio final existente a esta fecha.

ACTIVO

Declaro que, en la actualidad, soy dueño de:

- 1.- Automóvil marca, año 2....., modelo,
N.º de motor, N.º de chasis, de puertas,
color, inscrito a mi nombre en el Registro de
Vehículos Motorizados del Registro Civil (patente),
con el N.º de fecha de de 2.....
\$-
- 2.- Inmueble, casa y sitio ubicados en calle
N.º de la comuna de, de la ciudad
de, de laº Región, inscrito a mi
nombre a fojas N.º del Registro de
Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de,
del año 2.....
\$-
- 3.- Socio en un% en la sociedad “..... Ltda.”,
constituida por escritura pública de fecha de
..... de 2....., ante el Notario de,
don, e inscrita en el Registro de Comercio
de a fojas N.º del año 2.....,
cuyo valor de libros, al día de hoy, es de
\$-
- 4.- La cantidad de acciones de la compañía
“..... S.A.”, registro de accionistas N.º
\$-
- 5.- Depósito de en Unidades de Fomento a días en el Banco
\$-
- 6.- Dinero en cuenta corriente N.º del
Banco de, Sucursal, de esta ciudad
\$-
- 7.- El siguiente menaje:
\$-

TOTAL \$-

PASIVO

Declaro que, en la actualidad, tengo las siguientes deudas:

- 1.- Crédito del Banco, del cual restan por pagar cuotas
\$-
- 2.- Línea de Crédito en cuenta corriente en el Activo, con intereses y reajustes
\$-

3.- Deuda en la casa Comercial "....." por

\$-

4.- Factura N.º- de la empresa "....." de
fecha de de 2....., por la compra
de

\$-

5.- Deuda por la tarjeta de crédito "....." del Banco por

\$-

TOTAL DEL PASIVO \$-

TOTAL DE GANANCIALES OBTENIDOS POR EL SUSCRITO

\$-

Firma del cónyuge

NOTAS. 1.- Al término del régimen de participación en los gananciales, se presume que pertenecen a ambos cónyuges, de común acuerdo, los bienes muebles adquiridos durante él, salvo los de uso personal de los cónyuges. La prueba en contrario deberá fundarse en antecedentes escritos.

2.- Aunque la ley no lo exige, conviene que la firma del cónyuge en este inventario sea autorizada por un Notario y/o se protocolice.

3.- El patrimonio final puede constar por medio de inventario solemne.

N.º 485.- DEMANDA. PRECARIO. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Precario (P 17)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de precario; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documento; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Soy dueño de la propiedad ubicada en esta ciudad, calle N.º, departamento N.º.....

Celebré contrato escrito de precario, con fecha de de 2....., sobre dicho inmueble, con don, de profesión, domiciliado en tal inmueble, quien lo ocupa, desde entonces, sin que se fijara fecha de restitución.

Deseo que dicho ocupante me restituya, totalmente desocupada, la referida propiedad, por lo que interpongo la presente demanda.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en los arts. 2195 del Código Civil y 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda de “precario”, en procedimiento sumario, en contra de don, ya individualizado; y, en definitiva, condenarle a la devolución del predio indicado, dentro de tercero día de ejecutoriada la sentencia; o en el plazo que US. se sirva fijar, bajo apercibimiento de lanzarlo, con todos los demás ocupantes, con la fuerza pública, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado el contrato de “precario” individualizado, bajo el apercibimiento del art. 346 N.º 3 del Código de Procedimiento Civil, de tenerse por reconocido, si no fuere objetado dentro del plazo fatal de sexto día.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., ofic. N.º, de esta ciudad.

NOTA: Creemos que la cuantía de estos juicios se regula por el avalúo del inmueble ocupado o por el valor de la cosa objeto del precario, en su caso. Sin embargo, algunos jueces estiman que son de cuantía indeterminada, en aquel caso.

En la primera hipótesis, vale la pena agregar un recibo de contribuciones o un certificado de avalúo del predio.

N.º 486.- DEMANDA. RECLAMACION FILIACION NO MATRIMONIAL. CONTRA EL PADRE. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Investigación paternidad (I 13)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de reclamación de filiación no matrimonial; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documento y custodia; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (...º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., departamento N.º, a US., respetuosamente, digo:

Soy hijo de don, de profesión, domiciliado en N.º....., departamento N.º, según consta del documento que acompaño, del

cual se desprende una confesión manifiesta de paternidad. Al respecto, consigo los siguientes antecedentes: Mis padres no eran casados entre sí.

Tengo interés en que se reconozca mi calidad de hijo de dicho padre, por razones morales, sin perjuicio de los demás derechos inherentes a tal calidad.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 204 y siguientes del Código Civil, según textos sustituidos por el art. 1º, N.º 24, de la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998, sobre Filiación y 254 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda ordinaria de reconocimiento de paternidad no matrimonial, en contra de mi padre don, ya individualizado; y, en definitiva, declarar mi calidad de hijo suyo, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado el siguiente documento, emanado de mi padre y del cual se desprende una confesión manifiesta de su paternidad, bajo apercibimiento de que, si no se alega su falsedad o falta de integridad dentro de sexto día, se tendrá por reconocido; y ordenar su custodia por el Sr. Secretario del Tribunal.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTAS: Lo dicho respecto del padre se entiende -también- respecto de la madre, según formulario adjunto. Sin embargo, si se reclama pedir la filiación contra ambos padres, deberá entablarse conjuntamente en contra de los dos. También, esta acción de filiación le corresponde a cualquiera de los padres cuando el hijo tenga determinada una filiación diferente.

El primer otrosí está redactado en el supuesto de que el documento fuera privado. Si se trata de documento público, se acompañará con citación, redactándose como sigue:

« **PRIMER OTROSÍ:** Ruego a US. tener por acompañado el documento detallado en lo principal, con citación».

Es juez competente, ordinariamente, el de Letras, salvo el caso que el demandante sea un menor, caso el cual corresponde conocer al Juez de Menores, representado, por el progenitor o por la madre, en su caso; o por su guardador, en su caso.

Sólo se «dará curso a la demanda si con ella se presentan antecedentes suficientes que hagan plausibles los hechos en que se funda» (art. 196, inc. 1º, del Código Civil, según texto sustituido por el art. 1º, N.º 24, de la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998, sobre Filiación, vigente desde el día 26 (algunos entienden que lo es desde el día 27) de octubre de 1999.

«Reclamada judicialmente la filiación, el juez podrá decretar alimentos provisionales ...» (art. 209, del Código Civil, en su texto sustituido por el art. 1º, N.º 24, de la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998). En este caso, el respectivo otrosí será el siguiente:

«..... **OTROSÍ:** El demandado de autos no provee, en forma alguna (o en forma ineficiente) a la alimentación del actor de estos autos, a pesar de su obligación legal y moral.

El legislador ha previsto esta situación y ha facultado, al Juez de la causa, para fijar alimentos, provisionalmente, mientras se ventila la obligación de prestarlos en definitiva.

Son suficiente fundamento plausible para esta petición, los antecedentes acompañados en el primer otrosí de esta presentación.

Las necesidades mínimas de mi representado se cubren escasamente con la suma de \$, con reajustes, que se desglosan de la siguiente manera:».

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en el art. 209, en su texto sustituido por el art. 1º, N.º 24, de la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998, en relación con el art. 327, ambos del Código Civil,

RUEGO A US.: se sirva fijar, en forma incidental, una pensión provisional mensual de \$, con el reajuste que US. determine; o la suma que US. estime de justicia, para que sea pagada desde la fecha de la notificación de la demanda y mientras dure la secuela del juicio, hasta la fijación de alimentos definitivos».

NOTA: Esto se puede pedir en escrito separado

En lo tocante a las pruebas en los juicios de filiación (matrimonial o no matromonial), se reconocen todas las pruebas legales, incluso las biológicas); por ejemplo, estudio del ADN o DNA, análisis de antígenos de histocompatibilidad, estudio de grupos y subgrupos sanguíneos.

La ley señala que «las pruebas periciales de carácter biológico se practicarán por el Servicio Médico Legal o por laboratorios idóneos para ello, designados por el juez. Las partes siempre, por una sola vez, tendrán el derecho de solicitar un nuevo informe pericial biológico.

La negativa injustificada, de una de las partes, de someterse a peritaje biológico, configura una presunción grave en su contra, que el juez apreciará en los términos del artículo 426 del Código de Procedimiento Civil (art. 199 de la Ley N.º 19.585).

En el formulario y en las notas anteriores, se contienen las modificaciones introducidas por la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998, vigente a partir del día 26 (algunos entienden que lo es desde el día 27) de octubre de 1999.

NOTA: Ver nota del formulario anterior.

#####

N.º 487.- DEMANDA. RECLAMACION FILIACION NO MATRIMONIAL. CONTRA LA MADRE. DOS FORMULARIOS

I.- DEMANDA EL PADRE A LA MADRE EN FAVOR DEL HIJO(A)

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Reclamación de filiación de maternidad no matrimonial.

Demandante:

RUT N.º:

Domiciliado: calle N.º, Comuna

Abogado patrocinante y apoderado:

RUT N.º:

Domicilio: calle N.º, Of.

Demandado:

RUT: Se ignora

Domicilio: calle N.º, Depto.

EN LO PRINCIPAL: con los documentos que acompaña, demanda de reclamación de filiación de maternidad no matrimonial; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** se decreten las pruebas periciales de carácter biológico que se indica; **EN EL SEGUNDO:** medios de prueba; **EN EL TERCERO:** Acompaña documentos; y **EN EL CUARTO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., departamento N.º, a US., respetuosamente, digo:

Que, en la unión extramatrimonial que tuve con doña, de profesión, domiciliada en esta ciudad calle N.º....., departamento N.º, comuna de, nació nuestra hija el día de de

Procedí, en el acto, a reconocerla como hija, inscribiéndola en el Registro de Nacimientos de la Circunscripción, bajo el N.º

En atención a que la demandada, madre de la menor, no demostró ningún interés ni actitud positiva para reconocerla como hija suya, por razones morales y para los efectos de que la menor tuviera sus derechos inherentes a tal calidad, debo presentar demanda.

Ante esta lamentable e inexplicable posición y actitud de la demandada, en mi calidad de padre de la menor,, interpongo, en juicio sumario, acción de reclamación de filiación de maternidad no matrimonial, en contra de la madre de la menor, ya individualizado, a fin de que el tribunal establezca el reconocimiento de su maternidad con respecto a nuestra hija anteriormente individualizada y, así, ella pueda disponer de todos los derechos que le corresponden a un hijo con respecto a su madre,

y

Acompaño los siguientes documentos:

- a)
- b)
- c)

POR TANTO, de acuerdo, con los antecedentes hechos valer y las pruebas que se acreditarán en el proceso y lo dispuesto en los arts. 179, inciso 3º, de los arts. 180, 181, 186, 195, 197, inciso 2º del art. 183 e inciso 2º del art. 195, todos del Código Civil, las normas establecidas en la Ley 18.585, y arts. 254 y sgtes e inciso primero del art. 680 del Código de Procedimiento Civil,

Solicito a US: se sirva tener por entablada demanda de reconocimiento de filiación de maternidad no matrimonial, en contra de doña, ya individualizado, y en definitiva, declarar que la mencionada persona es madre de nuestra hija, referida con costas.

PRIMER OTROSÍ: Con el objeto que se acredite fehacientemente y sin discusión alguna que la demanda, es la madre de menor ya individualizada, solicitado a US. que, de acuerdo con el art. 199 del Código Civil, se practiquen las pruebas periciales de carácter biológico del caso, en especial la referente al A.D.N. por el Servicio Médico Legal, o por Laboratorio idóneos para ello, que US. se sirva designar.

SEGUNDO OTROSÍ: Sin perjuicio de lo solicitado precedentemente, mi parte, de acuerdo con el art. 198 del código Civil, pide que se tenga presente que se valdrá de todos los medios de prueba que le franquea la ley, en especial la pericial, la testimonial y la confesional.

TERCER OTROSÍ: Sírvase US. tener por acompañado, con citación, certificado de nacimiento de la menor expedido en la Circunscripción, signado con el N.º, extendido el día de de 2....

CUARTO OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en, oficina, de esta ciudad, extendido el poder a todas las facultades contenidas en ambos incisos del art. 7º del Código.

II.- DEMANDA HIJO(A) CONTRA LA MADRE

DEMANDA. RECLAMACIÓN DE FILIACIÓN NO MATRIMONIAL. MATERNIDAD DEL HIJO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Reclamación de filiación de maternidad no matrimonial.

Demandante: Doña

RUT N.º:

Domiciliado: calle N.º, Comuna

Abogado patrocinante y apoderado:

RUT N.º: Se ignora

Domicilio: calle N.º, Of.

Demandado:

RUT: Se ignora

Domicilio: calle N.º, Depto.

EN LO PRINCIPAL: con los documentos que acompaña, demanda de reclamación de filiación de maternidad no matrimonial; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** se decreten las

pruebas periciales de carácter biológico que se indica; **EN EL SEGUNDO:** medios de prueba; **EN EL TERCERO:** Acompaña documentos; y **EN EL CUARTO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (...º de)

....., de profesión, domiciliado en
N.º....., departamento N.º, a US., respetuosamente, digo:

Que, de la unión que hubo entre mi padre don y
doña, de profesión, domiciliada en esta ciudad
calle N.º....., departamento N.º, comuna de, nació
el día de de Mi padre procedió, en el acto, a reconocermelo como su hija,
inscribiéndola en el Registro de Nacimientos de la Circunscripción,
bajo el N.º

En atención a que la demandada, mi madre, no demostró ningún interés ni actitud
positiva para reconocermelo como hija suya, por razones morales y para los efectos de
que yo tenga los derechos inherentes a tal calidad, debo presentar demanda en contra
de mi verdadera madre para que se declare que soy su hija.

Ante esta lamentable e inexplicable posición y actitud de la demandada, en su
calidad de madre mía, interpongo, en juicio sumario, acción de reclamación de filiación
de maternidad no matrimonial, en contra de ella, ya individualizada, a fin de que el
tribunal establezca el reconocimiento de la maternidad con respecto a la suscrita.

Acompaño los siguientes documentos:

- a)
- b)
- c)

POR TANTO, de acuerdo, con los antecedentes hechos valer y las pruebas que se
acreditarán en el proceso y lo dispuesto en los arts. 179, inciso 3º, de los arts. 180,
181, 186, 195, 197, inciso 2º del art. 183 e inciso 2º del art. 195, todos del Código Civil,
las normas establecidas en la Ley 18.585, y arts. 254 y sgtes e inciso 1º del art. 680
del Código de Procedimiento Civil,

Solicito a US: se sirva tener por entablada demanda de reconocimiento de filiación
de maternidad no matrimonial, en contra de doña, ya individualizada,
y en definitiva, declarar que la mencionada persona es mi madre.

PRIMER OTROSÍ: Con el objeto que se acredite fehacientemente y sin discusión
alguna que la demanda, es mi madre, solicitado a US. que, de acuerdo con el art. 199
del Código Civil, se practiquen las pruebas periciales de carácter biológico del caso, en
especial la referente al A.D.N. por el Servicio Médico Legal, o por Laboratorio idóneos
para ello, que US: se sirva designar.

SEGUNDO OTROSÍ: Sin perjuicio de lo solicitado precedentemente, mi parte, de
acuerdo con el art. 198 del código Civil, pide que se tenga presente que se valdrá de
todos los medios de prueba que le franquea la ley, en especial la espericial, la
testimonial y la confesional.

TERCER OTROSÍ: Sírvase US. tener por acompañado, con citación, certificado de
mi nacimiento en la Circunscripción, signado con el N.º, extendido
el

CUARTO OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante
y confiero poder a don, patente al día, domiciliado

en, oficina, de esta ciudad, extendido el poder a todas las facultades contenidas en ambos incisos del art. 7º del Código.

NOTAS: Algunos tribunales no tramitan esta demanda si no se acompañan los documentos, pues ésta es la interpretación que le dan al vocablo «antecedentes» que emplea la ley.

Nosotros pensamos que unas explicaciones claras son suficiente antecedente.

A continuación, transcribimos el informe evacuado por la Profesora doña Inés Pardo de Carvallo, que aclara el asunto.

«En relación con la materia puedo expresar a Ud. que, en mi opinión, la norma debe ser interpretada en sentido amplio por cuanto no es necesario que se acompañen a la demanda pruebas escritas de las que se infiera la paternidad o maternidad. Pero si estimo, que no basta la sola aseveración formulada por la parte demandante de ser el demandado su padre o madre y que deben exponerse, fundamentos sólidos que permitan al juez dar inicio al proceso de reclamación.

Por consiguiente, comparto el criterio de algunos jueces de rechazar una demanda en que como antecedente suficiente que haga plausible el hecho, sólo se presentó un certificado de nacimiento del hijo.

En cuanto a recabar antecedentes sobre el criterio de algunos jueces de rechazar una demanda en que Ud. dirija al colega el Señor Secretario de la Comisión de Constitución, Legislación, Justicia y Reglamento del Senado Don José Luis Alliende Leiva, que con su gentileza acostumbrada, si le es posible podrá indicarle la vía de obtener dichos antecedentes.»

N.º 488.- DEMANDA. RECONOCIMIENTO PATERNIDAD. CITACIÓN A LA MADRE. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Voluntario

Materia: Reconocimiento Maternidad (003)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT. (si se sabe):

EN LO PRINCIPAL: citación para confesión de maternidad; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. de Menores (....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., depto. N.º a US., respetuosamente, digo:

Soy hijo de doña, de profesión, domiciliado en N.º....., de esta ciudad.

Mi calidad era, antes de la vigencia de la Ley N.º 19.585, que rige desde el 26 de octubre de 1999, de «hijo ilegítimo», calidad que ahora no existe.

Tengo interés en que se reconozca mi calidad de hijo de dicho madre, por razones morales y también para que me preste alimentos, sin perjuicio de los demás

derechos inherentes a tal calidad, incluyendo el derecho de adecuados al nivel social suyo y mío.

Solicito, de acuerdo con lo dispuesto en el inciso 2º del art. 188 actual del Código Civil, que se cite, a mi madre, a la presencia de US., a fin de que confiese, bajo juramento, su maternidad.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva citar a mi madre doña, ya individualizada, a una audiencia; y -en ella- interrogarle, bajo juramento, acerca de la efectividad de que ella es mi madre, para los efectos mencionados, con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Es Juez competente el de Letras, salvo en el caso en que el demandante sea un menor, en que corresponde al Juez de Menores, representado por su curador o por quin lo tenga bajo su cuidado.

Los incisos 2º y 3º del art. 188, en su nuevo texto, prescriben:

«También lo es (agregamos, «suficiente reconocimiento de filiación») la confesión de paternidad o maternidad, prestada bajo juramento por el supuesto padre o madre que sea citado a la presencia judicial con tal objeto por el hijo o, si éste es incapaz, por su representante legal o quien lo tenga bajo su cuidado. En la citación, que no podrá ejercerse más de una vez con relación a la misma persona en caso de que concurra, se expresará el objeto de la misma y se requerirá la presencia personal del supuesto padre o madre. El acta en que conste la confesión de paternidad o maternidad se subinscribirá al margen de la inscripción de nacimiento del hijo, para lo cual el tribunal remitirá al Registro Civil copia auténtica.

Si el citado no compareciere personalmente a la audiencia fijada por el tribunal, podrá solicitar una segunda citación dentro de los tres meses siguientes».

La redacción de estas nomas es muy poco feliz. Se supone que el padre o la madre que no quiere asistir a la primera audiencia ni a la segunda, ni tendría sanción, ni queda reconocido como progenitor. En tal caso, el hijo puede presentar una "Demanda. Reclamación de filiación no matrimonial. Formulario", a la cual nos remitimos.

N.º 489.- DEMANDA. RECONOCIMIENTO PATERNIDAD O MATERNIDAD. EXPLICACIÓN

Esta materia ha sido modificada por la Ley N.º 19.585, de 26 de agosto de 1998, vigente desde el 26 (algunos opinan que desde el día 27) de octubre de 1999:

« La filiación no matrimonial queda determinada legalmente por el reconocimiento del padre, la madre o ambos, o por sentencia firme en juicio de filiación». Art. 186 del Código Civil, según texto sustituido por el art. 1º, N.º 24, de dicha ley.

Luego, se consagra el llamado reconocimiento voluntario, por instrumento, de carácter expreso, así:

« El reconocimiento del hijo tendrá lugar mediante una declaración formulada con ese determinado objeto por el padre, la madre o ambos, según los casos:

1º. Ante el Oficial del Registro Civil, al momento de inscribirse el nacimiento del hijo o en el acto del matrimonio de los padres;

2º. En acta extendida en cualquier tiempo, ante oficial del Registro Civil;

3º. En escritura pública, o

4º. En acto testamentario.

Si es uno solo de los padres el que reconoce, no será obligado a expresar la persona en quien o de quien tuvo al hijo.

El reconocimiento que no conste en la inscripción de nacimiento del hijo, será subinscrito a su margen» (Art. 187).

El reconocimiento voluntario provocado está consagrado en el inc.2º del art. 188. de la ley:

« También lo es la confesión de paternidad o maternidad, prestada bajo juramento por el supuesto padre o madre que sea citado a la presencia judicial con tal objeto por el hijo o, si éste es incapaz, por su representante legal o quien lo tenga bajo su cuidado. En la citación, que no podrá ejercerse más de una vez con relación a la misma persona en caso de que concurra, se expresará el objeto de la misma y se requerirá la presencia personal del supuesto padre o madre. El acta en que conste la confesión de paternidad o maternidad se subinscribirá al margen de la inscripción de nacimiento del hijo, para lo cual el tribunal remitirá al Registro Civil copia auténtica.

Si el citado no compareciere personalmente a la audiencia fijada por el tribunal, se podrá solicitar una segunda citación dentro de los tres meses siguientes» (art. 188, incs. 2º y 3º).

Se consagran, en tal ley, acciones de reclamación de la filiación matrimonial y no matrimonial (arts. 204 y siguientes), a las cuales se aplican las normas del juicio ordinario (art. 3º del C. de Procedimiento Civil).

#####

N.º 490.- DEMANDA. RECONOCIMIENTO PATERNIDAD. CITACION AL PADRE. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Voluntario

Materia: Reconocimiento paternidad de hijo menor (O03)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT. (si se sabe):

EN LO PRINCIPAL: citación para confesión de paternidad; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., depto. N.º, a US., respetuosamente, digo:

Soy hijo de don, de profesión, domiciliado en N.º....., de esta ciudad.

Mi calidad era, antes de la vigencia de la Ley N.º 19.585, que rige desde el 26 de octubre de 1999, de “hijo natural”, calidad que ahora no existe.

Tengo interés en que se reconozca mi calidad de hijo de dicho padre, por razones morales y también para que me preste alimentos, sin perjuicio de los demás derechos inherentes a tal calidad, incluyendo el derecho de vivir de modo adecuado al nivel social suyo y mío.

Solicito, de acuerdo con lo dispuesto en el inciso 2º del art. 188 actual del Código Civil, que se cite, a mi padre, a la presencia de US., a fin de que confiese, bajo juramento, su paternidad.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva citar a mi padre don, ya individualizado, a una audiencia; y -en ella- interrogarle, bajo juramento, acerca de la efectividad de que él es mi padre, para los efectos mencionados, con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Es Juez competente el de Letras, salvo en el caso en que el demandante sea un menor, en que corresponde al Juez de Menores, representado por su progenitora o por su curador.

Los incisos 2º y 3º del art. 188, en su nuevo texto, prescriben:

“También lo es (agregamos, “suficiente reconocimiento de filiación”) la confesión de paternidad o maternidad, prestada bajo juramento por el supuesto padre o madre que sea citado a la presencia judicial con tal objeto por el hijo o, si éste es incapaz, por su representante legal o quien lo tenga bajo su cuidado. En la citación, que no podrá ejercerse más de una vez con relación a la misma persona en caso de que concurra, se expresará el objeto de la misma y se requerirá la presencia personal del supuesto padre o madre. El acta en que conste la confesión de paternidad o maternidad se subinscribirá al margen de la inscripción de nacimiento del hijo, para lo cual el tribunal remitirá al Registro Civil copia auténtica.

Si el citado no compareciere personalmente a la audiencia fijada por el tribunal, podrá solicitar una segunda citación dentro de los tres meses siguientes”.

La redacción de estas nomas es muy poco feliz. Se supone que el padre que no quiere asistir a la primera audiencia ni a la segunda, ni tendría sanción, ni quedaría reconocido como padre. En tal caso, el hijo puede presentar una “Demanda. Reclamación de filiación no matrimonial. Formulario”, a la cual nos remitimos.

Si se trata de un hijo menor, comparecerá la madre o el curador, en su caso y la solicitud, en tal caso, se formula al Juez de Menores.

N.º 491.- DEMANDA. REGULACION DE VISITAS. HIJO MENOR. JUZGADO MENORES. NUEVA SOLICITUD

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Voluntario
Materia: Regulación de visitas
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: solicita regulación de visitas; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documento, con citación; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. de Menores (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., departamento N.º, a US., respetuosamente, digo:

De mi matrimonio con doña, de profesión, domiciliada en N.º....., departamento N.º, nacieron nuestros hijos menores, todos de apellidos, que se encuentran al cuidado de su madre.

Solicito que, previo traslado, se fijen las visitas para mí, a mis hijos menores referidos, los días, de a horas, en casa de, pudiendo -el suscrito- llevarlos conmigo y devolverlos, en el mismo lugar.

Fundo mi petición en las siguientes razones y antecedentes:

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y lo que dispone la Ley N.º 14.907 y el art. 229 del Código Civil, en su texto sustituido por el art. 1º N.º 24 de la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998, vigente desde el 26 de octubre de 1999,

RUEGO A US.: se sirva regular las visitas en la forma propuesta; o en la que US. estime más adecuada, según el mérito de autos.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañadas, con citación, las partidas que me acreditan como padre de los menores; y el matrimonio con la madre de ellos.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Esta solicitud puede ser formulada en el respectivo expediente de tuición; o como demanda separada.

Si ya están acompañados los documentos que acrediten el parentesco, se eliminará el primer otrosí, haciéndose la referencia correspondiente y, como primer otrosí, se pone el indicado como segundo, en la suma y en el texto.

Si esta petición la formula la madre, que es el caso de excepción se adaptará el formulario.

Ahora, el formulario se refiere a “hijos” y no a “hijos legítimos”, en virtud de las modificaciones de la Ley N° 19.585 referida.

N.º 492.- DEMANDA. REIVINDICACION DE UN BIEN RAIZ. ORDINARIA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario

Materia: Reivindicación (R 12)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de reivindicación; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos, con citación y; **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Soy dueño del bien raíz ubicado en N.º....., de la Comuna de

Lo adquirí por compra, según escritura pública de fecha de de 2, ante el Notario de don, inscrita a fs. N.º, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de, del año 2...., inmueble que tiene los siguientes deslindes y dimensiones:

AL NORTE:.....;

AL SUR:.....;

AL ORIENTE:; y

AL PONIENTE:

Me he impuesto que don, de profesión, domiciliado en N.º....., pretendiéndose dueño y poseedor del inmueble, ha ejercido actos que importan desconocimiento de mi derecho de dominio y que me han privado de la posesión material de dicho bien raíz, según paso a explicar:

Además, el demandado ha inscrito su pretendido derecho de dominio sobre la propiedad a fs. N.º, del Registro de Propiedad del mismo Conservador, del año 2....

El demandado debe considerarse poseedor de mala fe, debido a

Deduzco, en su contra, la presente acción reivindicatoria, a fin de que él sea condenado a las prestaciones que, concretamente, señalo en la conclusión.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y lo que disponen los artículos 889 y siguientes y, del Código Civil y 253 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por deducida acción reivindicatoria, en juicio ordinario, en contra de don, ya individualizado; acogerla y, en definitiva, declarar:

1º Que el inmueble individualizado es de mi dominio exclusivo y, por consiguiente, que el demandado no tiene derecho alguno de dominio sobre él, debiendo ordenarse la cancelación de la inscripción a su nombre, de fs. N.º, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de del año 2.... y que se mantiene la inscripción anterior, a mi nombre, de fs. N.º.... del año 2...; del mismo Registro y Conservador.

2º Que el demandado debe restituirme dicho inmueble dentro de tercero día desde que quede ejecutoriada la sentencia definitiva, bajo apercibimiento de lanzamiento, incluyendo todos los demás ocupantes.

3º Que el demandado debe restituirme todos los frutos naturales y civiles de la cosa, y todos los que el suscrito habría podido obtener con mediana inteligencia y actividad, si hubiera tenido el bien raíz en su poder, desde el día en que entró en posesión de la propiedad, debiéndosele considerar poseedor de mala fe para todos los efectos legales.

4º Que el demandado debe indemnizarme por todos los deterioros que, por su hecho o culpa, ha sufrido la cosa.

Me reservo el derecho de pedir la determinación de los frutos y deterioros indicados en los dos números anteriores, en la época del cumplimiento del fallo.

5º Que el demandado debe pagarme las costas de la causa.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañadas, con citación, copias autorizadas de la escritura pública individualizada en lo principal y de la inscripción de dominio en mi favor.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: La petición N.º4 y la reserva de derechos se formularán sólo si es conveniente.

Ver “Demanda Nulidad”.

Ver “Prohibiciones”

N.º 493.- DEMANDA. REQUISITOS. EXPLICACIÓN

Primeramente, es necesario aclarar que la I. Corte de Apelaciones de Santiago dictó un Auto Acordado atinente al requisito previo, de los datos que DEBE contener toda demanda que va a distribución de causas; y de toda gestión que “debe” distribuirse por la Corte.

Antes de indicar cuales son tales datos o informaciones, debemos explicar que, durante algún breve tiempo, se aceptó que ello se pusiera en un “papel” aparte, “corcheteado” a la demanda; pero que, ahora, se exige que vaya en el texto; y como asunto previo; o sea, en la misma hoja de la demanda y antes del texto de ella.

Asimismo, tal obligación se debe cumplir en gestiones que no son, propiamente, demandas, como en solicitudes de notificación de protesto de cheques o de letras; de medidas prejudiciales, de medidas precautorias. Pero no procede en asuntos en los que

no hay distribución de causas; y menos, en consecuencia, asuntos de menores ni del crimen, en su caso.

Procedimiento

Materia:

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su Rut, si se sabe:

EJEMPLO:

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: sumario especial de arrendamiento

Materia: desahucio del contrato

Demandante: don RUT N.º

Abogado patrocinante y RUT: don Rut. N.º

Apoderado: don Rut. N.º

Demandado: don.....; se ignora su RUT.

EN LO PRINCIPAL: demanda el desahucio del contrato de arrendamiento; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos y; **EN EL SEGUNDO:** se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil, etc.

(Luego, viene la demanda, empezando por nombre, apellidos, profesión u oficio y domicilio del actor).

Continúa la explicación de los requisitos de una demanda.

Toda demanda debe contener los requisitos que debe tener todo escrito. Nos remitimos a la Explicación de ESCRITOS.

Los requisitos de TODA demanda, están enumerados por el art. 254 del Código de Enjuiciamiento Civil, a cuyo texto nos remitimos.

Lo que se debe tener muy en cuenta, al redactar una demanda, es la elección de la o de las acciones que se entablan; referir bien TODOS los artículos adjetivos y de fondo, de códigos y de leyes especiales; y la equidad; y tener cuidado de no formular peticiones incompatibles entre sí, salvo que se soliciten subsidiariamente, las unas en pos de las otras.

Es interesante recordar que, en el caso de demandas de perjuicios, es -también- necesario demandar, sea el cumplimiento del respectivo contrato, sea la resolución del mismo.

La demanda civil que se incoa, conjuntamente con la acusación (o el adherimiento), en el plenario del juicio criminal, debe contener TODOS los requisitos del art. 254 del Código de Enjuiciamiento Civil.

Es de ordinaria ocurrencia, que se rechacen las demandas civiles incoadas en el juicio contradictorio penal (plenario), por faltar una o más de tales exigencias.

En la Explicación "Documentos. Acompañar documentos. Formas legales e impugnación", aclaramos cuál es la oportunidad en la cual se DEBE rendir la prueba documental, a la que nos remitimos.

Allí, también ha quedado aclarado que no se mantiene la obligación de tener que presentar los documentos en que se funda la demanda, con ésta; y lo propio, con la obligación que tenía el demandado de presentar, con la contestación, los documentos de su defensa.

Es necesario, por último, aclarar que, antes, era discutible si los documentos acompañados junto con la demanda, se debían impugnar dentro de tercero día, el caso de los agregados “con citación” y en el plazo fatal de 6° día, los emanados del demandado; o si había un plazo único, para impugnarlos; y éste era el de emplazamiento. Ahora ha quedado establecido taxativamente, que TODOS los documentos que el actor presenta con la demanda, tienen el plazo fatal, para impugnarse, el de emplazamiento.

NOTA: Ver “Documentos. Acompañar documentos. Formas legales e impugnación”. Ver “Documentos, varias explicaciones y formularios”.

N.º 494.- DEMANDA. RESOLUCION DE CONTRATO CON INDEMNIZACION DE PERJUICIOS. ORDINARIA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Ordinario
Materia: Resolución de contrato (R 15)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda ordinaria; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos, con citación y apercibimiento; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Demando a don, de profesión, domiciliado en N.º....., a fin de que US. declare -en definitiva- resuelto, con indemnización de perjuicios, el contrato de celebrado con el demandado, por escritura de fecha de de 2..., ante el Notario de, don, de esta ciudad.

En efecto, mediante dicho contrato, las partes nos comprometimos a, sin que, hasta la fecha, y pese a los requerimientos hechos al demandado para que cumpla lo pactado, éste haya solucionado Por mi parte, cumplí mis obligaciones según paso a expresar:

En los contratos bilaterales, va envuelta la condición resolutoria de no cumplirse -por uno de los contratantes- lo pactado, pudiendo, el otro, pedir, a su arbitrio, el cumplimiento o la resolución del contrato, con indemnización de perjuicios.

Opto por la resolución de tal convención.

En el caso de autos, el incumplimiento del contrato -por parte del demandado- me ha ocasionado los siguientes perjuicios:

La cuantía de estos perjuicios es la suma de \$, según el siguiente detalle:

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y lo que disponen los artículos 1489, 1545, 1556 y 1558 y del Código Civil, y 253 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda ordinaria de incumplimiento de contrato, en contra de don, ya individualizado y -en definitiva- declarar resuelto el contrato de, que consta de la escritura referida en lo principal y condenar al demandado a devolverme lo recibido y -además- pagarme la suma de \$, como indemnización de perjuicios; o la suma que US. se sirva fijar, más intereses y costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados, con citación y bajo el apercibimiento del artículo 346 N.º3 del Código de Procedimiento Civil, los siguientes documentos:

- 1.-
- 2.-

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Generalmente, se reserva la determinación de los perjuicios para la ejecución del fallo, a fin de circunscribir la litis a la resolución del contrato, lo que se debe expresar en la demanda.

En tal caso, se eliminará la petición concreta de avalúo de los perjuicios en una suma determinada, y se reservará esa determinación, tal como está pedido en la "Demanda Cumplimiento del Contrato, con Indemnización de Perjuicios".

Ver Explicación sobre "Reajuste".

N.º 495.- DEMANDA. SEPARACION DE BIENES. ADMINISTRACION FRAUDULENTA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Separación de bienes (S01)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de separación de bienes por administración fraudulenta; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos, con citación; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliada en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Demando a mi marido don, de profesión, domiciliado en

N.º, Oficina N.º, a fin de que US. se sirva decretar nuestra separación judicial total de bienes, en procedimiento sumario.

Contraje matrimonio con el demandado bajo el régimen de sociedad conyugal, con fecha de de 2..., ante el Oficial del Registro Civil de, inscribiéndose nuestro matrimonio bajo el N.º del mismo año

Como jefe de la sociedad conyugal, mi marido administra los bienes comunes y los míos propios. Sin embargo, y según paso a exponer, en el ejercicio de dicha administración, el demandado ha cometido una serie de graves irregularidades lo que denota una administración fraudulenta de su parte.

En efecto, ...

Los hechos expuestos me han irrogado grave perjuicio, puesto que ...

En consecuencia, y con el objeto que no se produzcan mayores perjuicios, resulta indispensable que se decrete la separación de bienes de modo que yo pueda tomar la libre administración de los bienes que, por derecho, me pertenecen y corresponden; tanto los personales, como los de la sociedad conyugal; éstos, en 50%.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y lo que dispone el art. 155 inc. 1º del Código Civil y 680 N.º 5. y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda en contra de don, ya individualizado, y resolver, en definitiva, nuestra separación total de bienes, ordenando que la sentencia sea subinscrita al margen de la inscripción de nuestro matrimonio, que rola bajo el N.º del año de la Oficina de Registro Civil de, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados, con citación, certificado de mi matrimonio con el demandado.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, oficina N.º, de esta ciudad.

NOTA: En el primer otrosí, convendrá acompañar, además, los documentos que acrediten el fraude en la administración del marido y los perjuicios provocados a la mujer.

El Abogado deberá tener especial preocupación para conseguir, lo más luego posible, las medidas cautelares que procedan, a fin de evitar que siga la fuga de bienes.

N.º 496.- DEMANDA. SEPARACION DE BIENES. AUSENCIA DEL MARIDO POR UN AÑO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Separación de bienes (S01)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de separación de bienes por ausencia del marido;
EN EL PRIMER OTROSÍ: acompaña documentos, con citación; **EN EL SEGUNDO:** solicita notificación por avisos; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliada en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Demando a mi marido don, de profesión, cuyo domicilio actual ignoro, a fin de que US. se sirva decretar nuestra separación judicial total de bienes.

Contraje matrimonio con el demandado bajo el régimen de sociedad conyugal, con fecha de de 2..., ante el Oficial del Registro Civil de, inscribiéndose nuestro matrimonio bajo el N.º, del mismo año.

Sin embargo, desde el mes de de 2..., él dejó la casa sin decir a dónde iba y nunca más volvió. Desde esa fecha, no ha tenido ninguna comunicación con nuestra familia ni sus conocidos; por lo que nadie sabe su paradero. En estas circunstancias, ignoro su domicilio actual.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y lo que disponen los artículos 152 y 155 inc. 3º del Código Civil, art. 21 N.º 8 de la Ley de Matrimonio Civil y 680 N.º 5. y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda en contra de don, ya individualizado, y resolver, en definitiva, nuestra separación judicial total de bienes, ordenando que la sentencia sea subinscrita al margen de la inscripción de nuestro matrimonio, que rola según ya dijimos, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado, con citación, certificado de mi matrimonio con el demandado.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. ordenar que se notifique, al demandado, esta demanda y sus proveídos y demás actuaciones, por avisos, por ser difícil, según lo expuesto y la naturaleza misma de la acción deducida, determinar su lugar de residencia y/o su domicilio.

Pido que las publicaciones se realicen en extracto, redactado por el señor Secretario, por ser dispendiosa la publicación íntegra; todo, previo despacho, que pido, de oficios a la Policía de Investigaciones, Dirección General de Carabineros, Servicio de Registro Civil e Identificación, Registro Electoral y Empresa de Correos de Chile, a fin de que informen a US., con urgencia, acerca del eventual actual domicilio o residencia

del demandado, todo de acuerdo con lo dispuesto en el art. 54 del Código de Procedimiento Civil.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Desde la modificación introducida por la Ley N.º 19.335, de 23-09- 1994, al artículo 155 del Código Civil, la mujer podrá pedir la separación de bienes transcurrido un año de la separación de hecho de los cónyuges o desde que se produjo la ausencia del marido en el caso del art. 21 N.º 8 de la Ley de Matrimonio Civil.

Conforme lo dispuesto en el artículo 156 del mismo Código, la mujer podrá impetrar las providencias cautelares que estime conducentes para la seguridad de sus intereses, mientras dure el juicio. Así, podrá pedir, en solicitud separada, el nombramiento de un interventor, o retenciones o prohibiciones sobre determinados bienes.

También podrá pedir expensas para la litis.

N.º 497.- DEMANDA. SEPARACION DE BIENES. INSOLVENCIA DEL MARIDO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Separación de bienes (S01)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de separación judicial de bienes por insolvencia del marido; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos, con citación; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliada en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Demando a mi marido don, de profesión, domiciliado en N.º, a fin de que US. se sirva decretar nuestra separación judicial total de bienes.

Contraje matrimonio con el demandado bajo el régimen de sociedad conyugal, con fecha de de 2..., ante el Oficial del Registro Civil de, inscribiéndose nuestro matrimonio bajo el N.º del mismo año.

Como jefe de la sociedad conyugal, mi marido administra los bienes comunes y los míos propios. Sin embargo, y producto de una serie de malas operaciones, mi marido

se encuentra en una muy difícil situación económica que lo ha llevado a ser incapaz de cumplir con sus compromisos patrimoniales.

En efecto, la insolvencia en que se manifiesta en que

Como jefe de la sociedad conyugal, esta situación de insolvencia que lo afecta provoca grave perjuicio a nuestros bienes comunes y a los míos propios, los que pueden verse expuestos a perderse por tener que responder de sus obligaciones económicas propias, contraídas en forma irresponsable.

Tales perjuicios, hasta ahora, son:

En consecuencia, y con el objeto que no se produzcan mayores perjuicios, resulta indispensable que se decrete la separación de bienes de modo que yo pueda tomar la libre administración de los bienes que, por derecho, me pertenecen y corresponden.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y lo que dispone el art. 155 inc. 1º del Código Civil y 680 N.º 5. y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda en contra de don, ya individualizado y decretar, en definitiva, nuestra separación judicial total de bienes, ordenando que la sentencia sea subinscrita al margen de la inscripción de nuestro matrimonio, que rola bajo el N.º del año de la Oficina de Registro Civil de, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados, con citación, certificado de mi matrimonio con el demandado y los siguientes documentos que acrediten tal insolvencia:

1.-

2.-

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: La ley establece que, si los negocios del marido se hallan en mal estado, por consecuencia de especulaciones aventuradas o de una administración errónea o descuidada o hay riesgo inminente de ello, podrá oponerse a la separación prestando fianza o hipoteca que asegure, suficientemente, los intereses de la mujer.

El Abogado pedirá, lo antes posible, las medidas cautelares del caso, a fin de que no se pierdan todos los bienes.

N.º 498.- DEMANDA. SEPARACION DE BIENES. NO PAGO PENSION ALIMENTICIA. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Separación de bienes (S01)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de separación de bienes; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos, con citación; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliada en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Demando a mi marido don, de profesión, domiciliado en

N.º, a fin de que US. decrete nuestra separación total de bienes.

Me casé con el demandado bajo el régimen de sociedad conyugal, con fecha de de 2..., ante el Oficial del Registro Civil de, inscribiéndose nuestro matrimonio bajo el N.º, del mismo año.

Por sentencia delº Juzgado de Letras de esta ciudad, el demandado fue condenado a pagar, a la suscrita y a los hijos comunes, una pensión alimenticia mensual, que actualmente asciende a la cantidad de \$

El demandado no pagó, oportunamente dicha pensión, por lo que el Tribunal referido ha debido dictar apremio, con arresto, en dos oportunidades, como consta del certificado que acompaño, lo que hace procedente que US. decrete la separación judicial de bienes, que solicito, a fin de proceder, en seguida, a la liquidación de la sociedad conyugal.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y lo que disponen los artículos 152 del Código Civil, 19 de la Ley N.º 14.908 sobre pago de pensiones alimentarias y 680 N.º 5. y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda de separación de bienes, en juicio sumario, en contra de don, ya individualizado, y decretar, en definitiva, nuestra separación total de bienes, ordenando que la sentencia sea subinscrita al margen de la inscripción de nuestro matrimonio, que rola bajo el N.º del año de la Oficina de Registro Civil de, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados, con citación, certificado de mi matrimonio con el demandado, y certificado emanado delº Juzgado de Letras (de Menores) de esta ciudad, en el que consta la dictación de los apremios referidos en lo principal.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Ver demandas de separación de bienes por insolvencia y por administración fraudulenta del marido, conforme lo autoriza el artículo 155 del Código Civil, se adaptará el formulario.

Conforme lo dispuesto en el artículo 156 del mismo Código, la mujer podrá impetrar las providencias que estime conducentes para la seguridad de sus intereses, mientras dure el juicio. Así, podrá pedir, en solicitud separada, el nombramiento de un interventor, o retenciones o prohibiciones sobre determinados bienes.

También podrá pedir expensas para la litis.

Después de la modificación introducida por la Ley N.º 19.335 al art. 19 de la Ley sobre abandono de familia y pago de pensiones alimenticias, ahora cualquiera de los cónyuges, no solamente la mujer, podrá solicitar la separación de bienes por causa de apremio en el pago de las pensiones alimenticias.

N.º 499.- DEMANDA. SEPARACION DE BIENES. POR SEPARACION DE HECHO. DURANTE UN AÑO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario

Materia: Separación de bienes (S01)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: demanda de separación judicial de bienes; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos, con citación; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliada en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Demando a mi marido don, de profesión, domiciliado en

N.º, a fin de que US. se sirva decretar nuestra separación judicial total de bienes, en procedimiento sumario.

Me casé con el demandado bajo el régimen de sociedad conyugal, con fecha de de 2..., ante el Oficial del Registro Civil de, inscribiéndose nuestro matrimonio bajo el N.º, del mismo año.

Sin embargo, desde el mes de de 2..., hasta la fecha, estamos separados de hecho.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y lo que disponen los artículos 152 y 155 inciso 3º del Código Civil y 680 N.º 5. y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda en contra de mi marido don, ya individualizado, y resolver, en definitiva, nuestra separación judicial total de bienes, ordenando que la sentencia sea subinscrita al margen de la inscripción de nuestro matrimonio, que rola bajo el N.º del año, de la Oficina de Registro Civil de, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados, con citación, el certificado de mi matrimonio con el demandado, ya individualizado.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Desde la modificación introducida por la Ley N.º 19.335, de 23-09- 1994, al artículo 155 del Código Civil, la mujer podrá pedir la separación de bienes, transcurrido un año de la separación de hecho de los cónyuges; o desde que se produjo la ausencia del marido, en el caso del art. 21 N.º 8 de la Ley de Matrimonio Civil (divorcio).

Conforme lo dispuesto en el artículo 156 del mismo Código, la mujer podrá impetrar las providencias que estime conducentes para la seguridad de sus intereses, mientras dure el juicio. Así, podrá pedir, en solicitud separada, el nombramiento de un interventor; o retenciones o prohibiciones sobre determinados bienes.

También, podrá pedir expensas para la litis.

N.º 500.- DEMANDA. TERCERÍA “DE CUOTA”. INCIDENTAL. EXPLICACIÓN

Además de las tercerías “clásicas”, de dominio, de pago, de prelación y de la que la ley (ahora), la doctrina y la jurisprudencia han considerado como “tercería incidental de posesión”, fundada en el art. 700 del Código Civil y en los arts. 518 y ss del C. de P. C., propios del juicio ejecutivo, hay otras dos tercerías: la una, la que trata el Profesor don Sergio Rodríguez Garcés como la “tercería de posesión preventiva”; y una más, agregada por nosotros, la “tercería de cuota”, que no se pueden interponer en el juicio ejecutivo.

Habitualmente, el deudor es el marido y, como consecuencia, lo es la sociedad conyugal, según la norma del art. 1.749 del Código Civil.

Al incumplirse la obligación, por el marido, el acreedor le demanda y le emplaza. Sin embargo, si -entretanto- los cónyuges han pactado separación total de bienes, según el art. 1.723 del Código Civil, el régimen de sociedad conyugal se ha transformado en una “comunidad” de bienes diferente; que es similar que la que tienen dos personas ajenas, que adquieren un bien en común; o la que tienen dos herederos; o aquélla en la cual uno adquirió “derechos” de dominio, de un propietario singular.

Se produce, entonces, un doble vicio: por una parte, el emplazamiento hecho al marido, no es eficiente para tenerla, a ella, como “parte” (ahora, plenamente capaz de contratar y de parecer en juicio); y, por la otra, ella es copropietaria de todos los bienes que fueron, antes, de la sociedad conyugal. Si ella hubiera sido debidamente emplazada, podría plantear y reclamar sus derechos, sin perjuicio de su eventual responsabilidad de contribuir al pago de las deudas de la sociedad conyugal; pero, también, ella tiene facultad de reclamar sus propios derechos, para lo cual tiene un privilegio de cuarta clase.

De este modo, además de reclamar de la falta de emplazamiento y de ser inoponible, a ella, todo lo actuado por el marido, que ya no la representa, ella puede reclamar pleno dominio “de su cuota” en la comunidad.

Si no se acepta ni lo uno ni lo otro, la mujer puede quedar enteramente burlada en sus derechos, especialmente si se trata de bienes muebles. El derecho de prenda general del acreedor, que es indiscutible sobre los bienes del marido, no es tan claro, en relación con los bienes de la mujer, que es tanto, o mejor, acreedora; todo, sin perjuicio de la eventual responsabilidad de ella, en una cuota de las deudas.

Lo propio, sucede en todos los casos en los cuales existe una comunidad; y el deudor es un comunero, caso en el cual es más claro. Aquél que no es deudor, no puede perder sus derechos en los bienes comunes, si se emplazó sólo al deudor; pero se persiguieron bienes que no le pertenecen, salvo "en su cuota". La tercería incidental de posesión preventiva y la tercería de cuota, no caben en el juicio ejecutivo (art. 517 del C. de P. Civil).

N.º 501.- DEMANDA. TERCERIA "DE CUOTA". INCIDENTAL. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: demanda de tercería de cuota; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliada en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Presento demanda, en juicio ordinario, en contra de las dos partes de este juicio ejecutivo, el actor, don, de profesión, domiciliado en N.º, oficina N.º; y en contra de mi marido, el demandado don, de profesión, domiciliado en N.º, oficina N.º, representados, respectivamente, por don y por don, Abogados, domiciliados en N.º, ofic. N.º....., y N.º, ofic. N.º....., de esta ciudad.

Como el juicio de autos no es uno ejecutivo, en el cual sólo se pueden interponer las tercerías expresamente permitidas, según el artículo 518 del Código de Procedimiento Civil, que son las de dominio de los bienes embargados, de posesión de los mismos, de prelación y de pago, puedo -en autos- entablar la tercería que formulo en este acto; todo sin perjuicio que esta acción, en contra de las dos partes, se pueden considerar, tanto como de dominio, como de posesión de los bienes embargados.

El actor ha pedido y ha obtenido el embargo (o prohibición de gravar y enajenar) sobre los siguientes bienes:

- 1.-
- 2.-

En relación con tales bienes, tengo claros derechos, como comunero, como paso a expresar y a demostrar:

a) La Sociedad conyugal, por la separación de bienes, pasó a ser una comunidad ordinaria.

b) Tengo privilegios de 4ta. clase en relación con mis derechos.

Además, en autos, se emplazó sólo a mi marido, el demandado de autos, en circunstancias que existe separación total de bienes, según el art. 1.723 del C. Civil.

Según lo dicho, tengo pleno dominio de mi cuota de un 50% de tales bienes; y procede declarar tal derecho y la limitación del embargo, a la cuota del demandado, en ellos; y declarar también la nulidad de emplazamiento, debido a que no se me ha notificado, absolutamente, de nada.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto por los artículos 582 y ss. del Código Civil y artículos 253, 38 y 84 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda en contra del actor, don y en contra del demandado don, ambos ya individualizados y, en definitiva, declarar mi propiedad exclusiva sobre la cuota de un% de tales bienes; y declarar, asimismo, que la ejecución de autos sólo se puede

proseguir, en su caso, sobre la cuota del deudor, en aquellos bienes y declarar todo nulo, porque no se me ha emplazado de nada, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados los siguientes documentos: con citación; y los siguientes documentos:, bajo el apercibimiento de que se tendrán por reconocidos si no se alega su falsedad o falta de integridad dentro de los seis días siguientes a la fecha en que sean puestos en conocimiento del demandado, según el artículo 346 N.º 3.º del C. P. Civil.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º, Ofic. N.º, de esta ciudad.

N.º 502.- DEMANDA. TERCERIA DE DOMINIO. CON INSTRUMENTO PRIVADO. EXPLICACIÓN

Hemos visto que una demanda de dominio basada en un instrumento público, en su caso, suspende el apremio (no el procedimiento). Hemos visto, asimismo que una tercería de posesión, que cumpla con los requisitos del caso, produce la misma suspensión.

Pero, si el tercerista interpone una tercería de dominio fundado en un instrumento “privado”, no es posible suspender tal apremio.

En consecuencia, se procede, después del embargo, al retiro de las especies y al remate subsiguiente, a pesar de tal tercería.

Sin embargo, en este caso, el remate se lleva a cabo, no sobre el dominio del ejecutado en tales bienes, sino que sobre los “eventuales derechos del ejecutado”, lo que acarrea, como consecuencia, casi siempre, que las posturas bajen; o que no haya interesados en “comprar un pleito”.

El Abogado del tercerista deberá preocuparse que el Martillero sea emplazado acerca de que el remate se hará sobre esos eventuales derechos del ejecutado, por medio de Receptor; o por medio de un oficio, que llegue, efectiva y oportunamente, a dicho funcionario.

N.º 503.- DEMANDA. TERCERIA DE DOMINIO. CON INSTRUMENTO PRIVADO. ORDINARIA. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: interpone demanda de tercería de dominio; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documento; **EN EL SEGUNDO:** notificación al martillero, con el fin que indica; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en
N.º, en autos ejecutivos caratulados “..... con”, Rol N.º, a
US., respetuosamente, digo:

En estos autos, se han embargado los siguientes bienes:

- a)
- b)
- c)
- d)

Dichos bienes son de mi propiedad, pues los adquirí por compra, de don, (o en el establecimiento) según consta del instrumento privado que acompaño (factura, boleta u otro), de fecha de de 2....

Por este motivo, interpongo demanda de tercería de dominio, en contra del ejecutante don, de profesión, domiciliado en
N.º; y en contra del ejecutado don, de profesión, domiciliado en

N.º, a fin de que se declare el dominio exclusivo que tengo sobre los bienes embargados.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 518 N.º 1 y siguientes del Código de Procedimiento Civil y 254 y siguientes del mismo Código,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda de tercería de dominio en contra de don y de don, ya individualizados, representados por los Abogados don y don, domiciliados, respectivamente, en

N.º ofic. N.º y en N.º ofic. N.º; y, en definitiva declarar que las especies embargadas en autos son de mi exclusivo dominio; ordenar que se alce el embargo recaído sobre ellas; y mandar que las especies me sean restituidas, todo con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados con citación, los instrumentos privados individualizados, en los que apoyo esta demanda de tercería.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US., en virtud de lo expuesto y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 523 inciso 2º del Código de Procedimiento Civil, ordenar que se notifique al Sr. Martillero designado en autos, de que se debe proceder, no al remate de las especies embargadas, sino que al remate de los derechos que el ejecutado tenga sobre dichas especies, o que pretende tener sobre ellas.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en
N.º, ofic.

N.º, de esta ciudad.

NOTA: En vez de notificar judicialmente al Martillero -o además de ello- es posible oficiar a dicho funcionario. En este caso, además de dejar constancia del recibo del oficio antes de comenzar la subasta, se debe constatar con él de que cumplirá la orden judicial y que no hará entrega de las especies, al subastador, sino cuando se falle la tercería en contra del demandante.

Si no se tiene ningún documento, se adapta el formulario, eliminando el primer otrosí de la suma y del texto, “corriendo” los otrosies 2º y 3º, a primero y segundo.

N.º 504.- DEMANDA. TERCERIA DE DOMINIO. JUICIO EJECUTIVO. EXPLICACIÓN

La tercería de dominio de los artículos 518 y ss. del C. P. Civil, es la reclamación que hace un tercero, en un juicio ejecutivo, alegando propiedad sobre los bienes embargados y pidiendo que se alce el embargo y que se le devuelvan dichos bienes, en el caso que hayan sido retirados por el depositario o por el Martillero.

Su interposición debe notificarse por cédula, al ejecutante y al ejecutado, por medio de sus apoderados en el juicio.

El artículo 523 del Código de Procedimiento Civil, expresa que no se dará curso a la tercería si no contiene las enunciaciones del artículo 254; es decir, las de toda demanda.

El mismo artículo agrega que, si la tercería planteada se apoya en instrumento público, otorgado con anterioridad a la fecha de la presentación de la demanda ejecutiva, se suspenderá el procedimiento de apremio. En los demás casos, el remate se llevará a efecto, entendiéndose que la subasta recaerá sobre los derechos que el deudor tenga o que pretenda tener sobre la cosa embargada. Luego, el subastador de tales derechos puede perder el precio pagado; o puede, por la inversa, haber adquirido “la especie” por precio vil, si el ejecutado obtiene en la tercería.

Por modificación de la Ley N.º 19.411, de 20 de septiembre de 1995, ahora, el tercerista tiene el mismo derecho que el deudor principal, en cualquier estado del juicio, de substituir el embargo, consignando una cantidad suficiente para el pago de la deuda y las costas. Ello, siempre que el embargo no recaiga en la especie o cuerpo cierto a que se refiere la ejecución (art. 522 y 427 del Código de Procedimiento Civil).

N.º 505.- DEMANDA. TERCERIA DE DOMINIO. Y SUSPENSION DEL APREMIO CON INSTRUMENTO PUBLICO. ORDINARIA. EXPLICACIÓN

La tercería de dominio es la reclamación -como demanda- que hace un tercero, generalmente en el juicio ejecutivo, alegando propiedad sobre los bienes embargados, y pide que se alce el embargo y que se le devuelvan dichos bienes, en caso de haber sido retirados por el depositario o por el Martillero.

Su interposición debe notificarse por cédula, al ejecutante y al ejecutado, por medio de sus apoderados en el juicio.

A.- CON INSTRUMENTO PUBLICO

El artículo 523 del Código de Procedimiento Civil, expresa que “no se dará curso a la tercería” si no contiene las enunciaciones del artículo 254; es decir, las de toda demanda.

El mismo artículo agrega que, si la tercería planteada se apoya en instrumento público, otorgado con anterioridad a la fecha “de la presentación” de la demanda ejecutiva, “se suspenderá el procedimiento de apremio”.

B.- CON INSTRUMENTO PRIVADO

Si la tercería no se apoya en instrumento público, otorgado con anterioridad a la fecha de la presentación de la demanda ejecutiva, sino que en otro instrumento, el

tercero expresará -convenientemente- los fundamentos de la tercería. Se agrega, a la demanda de tercería este:

“OTROSÍ: En virtud de lo expuesto y de acuerdo al art. 523 inciso 2º del Código de Procedimiento Civil, ruego a US. se sirva ordenar que se notifique al Sr. Martillero designado en autos, que debe proceder, no a la subasta de las especies embargadas, sino al remate de los derechos que el ejecutado tenga sobre dichas especies; o que pretenda tener sobre ellas”.

Como la tercería de dominio apoyada en instrumento privado no suspende el apremio, el remate, después del retiro de las especies, se lleva a cabo.

Sin embargo, la subasta no recaerá sobre los bienes embargados, sino que sobre los derechos que tenga el ejecutado, de dominio sobre ellos.

Al efecto, se envía oficio al martillero, en su caso, o se le emplaza, por medio de Receptor, para que así se realice la subasta pública.

NOTA: Ver “Tercerías del juicio ejecutivo y suspensión del apremio”.

#####

N.º 506.- DEMANDA. TERCERIA DE DOMINIO. Y SUSPENSION DEL APREMIO CON INSTRUMENTO PUBLICO. ORDINARIA. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: interpone demanda de tercería de dominio; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documento; **EN EL SEGUNDO:** suspensión del apremio; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en autos ejecutivos caratulados “..... con”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

En estos autos, se han embargado los siguientes bienes:

Tales bienes han quedado en poder del Martillero nombrado en autos, don

Dichos bienes son de mi propiedad, pues los adquirí por compra, de don, según consta del instrumento público que acompaño, de fecha de de 2..., ante el Notario de don

Por este motivo, interpongo demanda de tercería de dominio en contra del ejecutante don N.º....., de profesión, domiciliado en, y en contra del ejecutado don, de profesión, domiciliado en N.º....., a fin de que se declare el dominio exclusivo que tengo sobre los bienes embargados. Estos están representados en autos por don y por don, respectivamente.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 518 N.º 1º y siguientes del Código de Procedimiento Civil y 254 y siguientes del mismo Código,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda ordinaria de tercería de dominio en contra de don y de don, ya individualizados, representados por los Abogados don y don, de sus domicilios, respectivamente; y, en definitiva, declarar que las especies embargadas en autos son de mi exclusivo dominio; ordenar que se alce el embargo recaído sobre ellas; y ordenar que las especies me sean restituidas, todo con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado, con citación, el instrumento público individualizado, en el que apoyo esta demanda de tercería.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US., en mérito del instrumento acompañado y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 523 del Código de Procedimiento Civil, ordenar la suspensión del apremio, y por consiguiente, del remate, notificándose, por cédula, al efecto, al Martillero don; o mediante oficio.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Esta demanda no lleva los datos que el Auto Acordado de la Corte exige, debido a que no va a distribución y se presenta directamente al proceso en que incide.

#####

N.º 507.- DEMANDA. TERCERIA DE PAGO. INCIDENTAL. EXPLICACIÓN

Para interponer esta tercería, se requiere que el tercero funde su crédito en un título ejecutivo; que el ejecutado del juicio no tenga otros bienes que los embargados y que el tercerista no tenga derecho preferente.

De acuerdo con las normas generales, la solicitud de tercería deberá cumplir con los requisitos de toda demanda, y se notificará por cédula, al ejecutante y al ejecutado.

El tercero tiene dos procedimientos para concurrir con el ejecutante, en el pago de su crédito:

a) Interponiendo la tercería de pago, cuyo formulario viene a continuación, y que se tramitará como incidente, en el juicio ejecutivo, contra ejecutante y ejecutado, según las reglas generales (artículo 521 del Código de Procedimiento Civil).

b) El procedimiento del artículo 528 del mismo Código, que expresa que, cuando la acción del segundo acreedor se deduzca ante otro Tribunal distinto, que aquél que está conociendo de la ejecución, podrá pedirse que se dirija oficio, a este último, para que retenga, del producto de los bienes realizados, la cuota que -proporcionalmente- corresponda a dicho acreedor.

N.º 508.- DEMANDA. TERCERIA DE PAGO. INCIDENTAL. SE OFICIE AL OTRO TRIBUNAL. SOLICITUD

Oficio, con el objeto de retener bienes en tercería de pago

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por el ejecutante don....., en autos sobre en procedimiento, caratulados “..... con”, Rol N°....., a US., respetuosamente, digo:

El ejecutado de autos, don, ha sido embargado en sus bienes, en los autos ejecutivos caratulados “..... con”, Rol N°....., que se siguen en elº Juzgado de Letras en lo Civil de

Los bienes que fueron embargados en dicho Tribunal, son los únicos embargables que el ejecutado tiene; o que se le conocen.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 528 del Código de Procedimiento Civil, procede que US. se sirva dirigir oficio al Tribunal mencionado, a fin de que éste retenga, del producido de los bienes que se realicen, la cuota que -proporcionalmente- corresponda a mi parte, don, en relación con su crédito de \$, intereses y costas.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva oficiar al señor Juez delº Juzgado de Letras en lo Civil de, a fin de que retenga, del producido de los bienes de la subasta, la suma que, proporcionalmente, corresponda a mi parte, a prorrata de su crédito con el crédito del ejecutante que acciona en el Tribunal exhortado, hasta que recaiga sentencia definitiva en la presente ejecución, haciendo presente que el crédito de mi parte es la suma de \$, más intereses y costas.

N.º 509.- DEMANDA. TERCERIA DE PAGO. INCIDENTAL. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: interpone demanda incidental de tercería de pago. **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña título ejecutivo; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en autos ejecutivos caratulados “..... con”, Rol N.º....., en cuaderno incidental de tercería, a US., respetuosamente, digo:

Consta del título ejecutivo que acompaño, consistente en, que soy acreedor del ejecutado de autos, don, de profesión, domiciliado en N.º....., por la suma de \$, e intereses.

Dicha obligación es líquida, actualmente, exigible y el título no está prescrito.

En este juicio, se han embargado, al deudor, diversas especies, que son las únicas embargables que se conocen como de su dominio.

Pretendo concurrir, al pago de mi crédito, con el producido del remate, a fin de que se me pague, a prorrata, con el ejecutante de autos, don, de profesión, domiciliado en N.º.....

Como el crédito total de ambos es de \$....., solicito que se me pague un% de lo que se obtenga del remate.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en los arts. 518 N.º3, 521 y 527 y 82 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada demanda incidental de tercería de pago, en contra del ejecutante y del ejecutado de autos, don, y don, representados por don y don, Abogados, domiciliados en N.º..... y en N.º....., respectivamente, y, en definitiva, decretar que tengo derecho a concurrir al pago de mi crédito, ascendente a \$, a prorrata con el del ejecutante, según dije, sobre los bienes embargados en autos, y seguir esa ejecución hasta hacérseme pago, en la forma dicha, del capital adeudado e intereses, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado, con citación, el instrumento de fecha de de 2..., que constituye mi título ejecutivo.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

N.º 510.- DEMANDA. TERCERÍA DE POSESION “PREVENTIVA”. INCIDENTAL. EXPLICACIÓN

En “Tercería de posesión (incidental)”, vimos que alguien a quien se le han embargado bienes que posee y que se presume su dominio, según el art. 700 del Código Civil, puede, mediante la interposición de un “artículo”, reclamar este dominio, a fin de no ser perjudicado con la ejecución, que debe dirigirse sólo en contra del deudor, en cuya contra existe el derecho de prenda general. Esta doctrina fue llevada a la jurisprudencia y, ahora, tiene respaldo de ley, en los nuevos artículos 518, 521 y 522 del Código de Procedimiento Civil, según la Ley N.º 18.705.

Sin embargo, puede suceder que no haya habido embargo en contra del tercero. Pero éste tiene derecho de evitar que se le dañe.

Según el Profesor don Sergio Rodríguez Garcés, en su celebrada obra “Tratado de las Tercerías”, edición 1987, tomo III, pág. 759, una persona que tiene conocimiento que existe una ejecución, que no está dirigida en su contra; pero que se pretenda embargar bienes de que ella está en posesión, por esta amenaza, por este amago de su derecho, quizás, se la podría autorizar para intervenir “antes de la traba de embargo” que se dicte en su contra; y para impedir que esta arbitrariedad se consume, planteando un incidente al respecto.

La petición fundamental es que se respete el derecho de posesión y la presunción de dominio, de uno que no es parte en el juicio; que hay riesgo de embargo, para que, ANTES DE LA TRABA, se le oiga y se evite el embargo y se anule todo lo hecho “en su perjuicio”, con costas.

Esta oposición incidental no ha sido -expresamente- reconocida en la ley; y la jurisprudencia, a veces, la ha aceptado, en el procedimiento incidental. Algunos niegan este procedimiento al exigir la tramitación de la tercería de dominio, reclamando que se trata de derechos litigiosos, caso en el cual se puede pedir que “no se retiren los bienes de poder del tercero ajeno”.

El Profesor Rodríguez cree que esta es la buena doctrina y que el perjudicado puede obtener que se le reconozca su derecho mediante el recurso de protección, que permite reclamar en contra del Receptor que ha procedido arbitrariamente; y dejar sin efecto lo actuado por él, con violación de las normas que regulan la diligencia.

Así fue declarado por un fallo que él cita. Sin embargo, las Cortes, en los casos en que existe un juicio, generalmente consideran que ello se contrapone con el recurso de protección.

Nos remitimos a tal Obra.

El Formulario de tercería de posesión, se puede adaptar a la tercería de posesión preventiva, que procedería “en otros juicios que el ejecutivo”.

N.º 511.- DEMANDA. TERCERIA DE POSESION “PREVENTIVA”. INCIDENTAL. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: interpone demanda incidental de tercería de posesión preventiva; y **EN EL OTROSÍ:** se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, en autos ejecutivos caratulados “..... con”, Rol N.º....., cuaderno de apremio, a US., respetuosamente, digo:

En autos, don, de profesión, domiciliado en, ha promovido ejecución en contra de don, de profesión, domiciliado en N.º, tendiente a que se le pague su acreencia de \$......, intereses y costas.

Oportunamente, se despachó mandamiento de embargo y se planea practicar éste sobre los bienes propuestos en la demanda.

Ahora bien, a pesar de que el derecho de prenda general que tiene el acreedor puede ejercerse sólo sobre los bienes del deudor, se pretende embargar especies de mi propiedad, de las que estoy en posesión, y que están amparadas por la presunción del artículo 700 del Código Civil.

Esta situación anormal ha podido producirse por las siguientes circunstancias: se ha emplazado, al deudor, en mi domicilio, debido a

Los bienes por embargar no se encuentran, en este momento, en poder del deudor, sino que en mi poder, por lo que se presume mi dominio, y tengo derecho a que no se practique, tal embargo, sobre ellos, lo que sería muy perjudicial para mis derechos.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 700, 719 y 582 del Código Civil, y 82, 87 y 89 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda incidental de tercería de posesión preventiva, en contra del ejecutante y del ejecutado de autos, don, representado, en autos, por don....., Abogado, domiciliado enN.º....., oficina N.º....., de esta ciudad y de don, representado, en autos, por donAbogado, domiciliado enN.º, oficina N.º....., de esta ciudad, respectivamente, y suspender cualquier embargo que se pretenda trabar en los bienes de mi posesión y propiedad, con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., Oficina N.º....., de esta ciudad.

N.º 512.- DEMANDA. TERCERIA DE POSESION. INCIDENTAL. EXPLICACIÓN

Es la intervención de un tercero en el juicio ejecutivo, pidiendo que se alce el embargo y que se respete su posesión porque, al momento de dicho embargo, los bienes en que recayó esta traba, se encontraban en su poder, y debía presumirse su dominio. Su objetivo es obtener el alzamiento del embargo, y la restitución de los bienes embargados, al poseedor y presunto dueño de ellos.

Esta tercería tiene su origen en la jurisprudencia, pues no había texto expreso de la ley que la consagrara. Los tribunales se basaron, para aceptarla, en el artículo 700 del Código Civil, que reputa dueño al poseedor, y en diversas disposiciones del Código de Procedimiento Civil que, en general, establecen que sólo pueden embargarse “bienes del deudor”. Ahora, la institución tiene respaldo legal expreso, en el nuevo artículo 518, sustituido por la Ley N.º 18.705 y en los nuevos artículos 521 y 522 del Código Adjetivo Civil.

Son requisitos de esta tercería: que se haya trabado el embargo y que los bienes embargados se encuentren, al momento del embargo, en poder del ejecutado, por lo que se presumen de su dominio.

Esta tercería se tramita como incidente, de acuerdo con las reglas generales. Deberá contener los requisitos de toda demanda, y se notificará por el estado diario al ejecutante y el ejecutado, por medio de sus apoderados, salvo que el Juez ordene emplazar personalmente o por cédula.

N.º 513.- DEMANDA. TERCERIA DE POSESION. INCIDENTAL. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: interpone demanda incidental de tercería de posesión; y **EN EL PRIMER OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en autos ejecutivos caratulados “..... con”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

En estos autos, don, de profesión, domiciliado en N.º....., ha promovido ejecución en contra de don, de profesión, domiciliado en, N.º..... tendiente a que se le pague su acreencia de \$, más intereses y costas.

Oportunamente, se despachó mandamiento de ejecución y embargo y se practicó éste sobre los bienes indicados en la actuación del Receptor.

Ahora bien, a pesar de que el derecho de prenda general que tiene el acreedor puede ejercerse sólo sobre los bienes del deudor, se han embargado especies de mi exclusiva propiedad, de las que estoy en posesión; y que están amparadas por la presunción del artículo 700 del Código Civil.

Esta situación anormal ha podido producirse por las siguientes circunstancias:.....

.....

Los bienes embargados no se encontraban, al momento del embargo, en poder del deudor, sino que en mi poder, por lo que se presume mi dominio; y tengo derecho a que se alce el embargo practicado.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 700 y 719 y 582 del Código Civil, y 82, 87 y 89 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada demanda incidental de tercería de posesión en contra del ejecutante y del ejecutado de autos, don y don, representados por don y don, respectivamente, ya individualizados en sus seudos escritos de demanda y de oposición, y decretar el alzamiento del embargo que traba los bienes de mi posesión y propiedad, con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Si los bienes fueron retirados, se expresará esta circunstancia, en el cuerpo del escrito: y -en la parte petitoria- se solicitará su restitución, como consecuencia del alzamiento del embargo, y se pedirá que se notifique, por cédula, al Martillero, a tal efecto; o que se oficie con urgencia.

Procede la suspensión del procedimiento de apremio en mérito de esta tercería. Deben acompañarse, con la solicitud, los documentos que acrediten la posesión, claramente. Ejemplos: escritura de compra del inmueble, certificado de inscripción de dominio, estados de cuentas bancarias, avisos de vencimiento, letras pagadas, certificado de Correos, boletas y facturas de compra de bienes, etc.

N.º 514.- DEMANDA. TERCERIA DE PRELACION. INCIDENTAL. EXPLICACIÓN

Esta tercería tiene por objeto permitir la concurrencia de un acreedor hipotecario o con privilegio, en el juicio ejecutivo, para pagarse -preferentemente- con el producido de la venta forzada de los bienes embargados.

Para interponer esta tercería, es necesario hacer valer un crédito que dé cuenta de una obligación cuyo pago goce de preferencia legal.

La solicitud debe reunir los requisitos de toda demanda. Debía -según nuestro parecer- notificarse por cédula, al ejecutante y al ejecutado, por medio de sus apoderados; y se tramitaba como incidente.

La Ley N.º 18.705, publicada en el D. O. 24-05-88, sustituyó los artículos 518, 521 y 522 del Código de Procedimiento Civil.

EL artículo 518, mantuvo, en la enumeración de las tercerías, la de prelación; y agregó una que no tenía consagración legal: la de posesión.

El artículo 521 confirma que esta tercería de prelación se tramita como incidente, de modo que sería posible que se emplazara a los dos demandados de la tercería (el ejecutante y el ejecutado) por el estado diario; pero esto nos parece un “cazabobos”.

El artículo 522 confirma que la interpretación de una tercería “en ningún caso” suspenderá “el procedimiento ejecutivo”; y que el “apremio” se suspende sólo en los casos de tercería de dominio fundada en instrumento público, otorgado con anterioridad “a la presentación de la demanda” y en el caso, que describe, de la tercería de posesión.

N.º 515.- DEMANDA. TERCERIA DE PRELACION. INCIDENTAL. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: interpone demanda incidental de tercería de prelación; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña título ejecutivo; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en autos caratulados “..... con”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta del título ejecutivo que acompaño, consistente en, que soy acreedor del ejecutado de autos, don, de profesión, domiciliado en N.º....., por la suma de \$....., e intereses.

Dicha obligación es líquida, actualmente exigible y el título no está prescrito.

Del mismo documento, aparece que mi crédito está revestido de preferencia legal para el pago, en virtud de los hechos y disposiciones legales siguientes:

1º

2º

3º

El ejecutante de autos, don, de profesión, domiciliado en N.º....., ha trabado embargo sobre bienes del ejecutado, afectando mi derecho de ser pagado preferentemente.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos, de la Ley N.º....., 518 N.º2, 521 y 527 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda incidental de tercería de prelación en contra del ejecutante y del ejecutado de autos, don y don, representados por don y don....., respectivamente, ya individualizados, en los escritos de demanda y de oposición; declarar mi derecho preferente al pago, y ordenar que mi crédito, ascendente a \$....., sea solucionado con el producido de los bienes embargados, con preferencia al del ejecutante de autos, siguiéndose -esta ejecución- hasta hacerseme entero pago de dicha suma, intereses y costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañado, con citación, el instrumento individualizado, en que consta mi crédito preferente, que constituye mi título ejecutivo.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Si no se tiene la completa seguridad de ganar la incidencia de tercería de prelación, conviene interponer, subsidiariamente, tercería de pago. En tal caso, se agregará un Otrosí del tenor siguiente: “**PRIMER OTROSÍ:** En subsidio de lo principal y para el caso de que dicha solicitud no fuera acogida, sírvase US. tener por presentada demanda incidental de tercería de pago en contra de las mismas personas; y, en definitiva, decretar que tengo derecho de concurrir al pago de mi crédito, ascendente a \$....., a prorrata con el ejecutante, sobre los bienes embargados en autos; y seguir esta ejecución hasta hacerseme pago, en la forma dicha, de la cuota del capital adeudado e intereses, con costas”.

En tal caso, “se corren” las peticiones y el primer otrosí de la solicitud anterior, pasa a ser segundo; y el segundo pasa a ser tercero.

N.º 516.- DEMANDA. TERCERIA(S). EXPLICACIÓN

La intervención de un tercero, en un juicio, se llama “tercería”.

Un “tercero” puede ser excluyente, en cuyo caso pasa a ser “parte” en el juicio, reemplazando a una de las del proceso; o coadyuvante, agregándose a las partes existentes. Además de las “tercerías” nominadas y definidas en la ley, que enumeraremos; agregamos dos formas de tercerías: la tercería “de cuota” y la tercería “de posesión preventiva”. La primera, “acuñada” por nosotros; y la segunda, estudiada por el Profesor Sergio Rodríguez, en su célebre tratado sobre el tema. Pero, estas dos tercerías no se pueden incoar, en forma alguna, en el juicio ejecutivo, debido a que la ley enumera las tercerías que, taxativamente, se pueden interponer en dicho procedimiento.

Tercero, en un juicio puede ser uno que esté solicitando cualquiera cosa, por mínima que parezca.

Así, por ejemplo, lo es uno que no ha sido demandado; pero que está en la misma situación de otro que sí fue emplazado de la demanda; lo es, también, quien desea demandar o quien desea defenderse de una demanda existente y precisa de las probanzas que hay en un juicio en el que no es parte, propiamente, ni lo es como tercero excluyente.

Asimismo, es “tercero”, en un proceso, por ejemplo, quien quiera solicitar cualquiera cosa, como demandar un honorario de perito, de tasador, de receptor, etc. Vienen, a continuación, sendas explicaciones de cada tercería y sendos esquemas de cada una de ellas; y, al final, una explicación especial de las tercerías del juicio ejecutivo y la “suspensión del apremio” en el juicio ejecutivo. Además, existe “suspensión del procedimiento” de consuno las partes, por una sola vez y por tiempo limitado. Ver “Suspensión”.

N.º 517.- DEMANDA. TERCERIAS DEL JUICIO EJECUTIVO Y SUSPENSION DEL APREMIO. EXPLICACIÓN

Según el nuevo artículo 518 del Código de Procedimiento Civil, modificado por la Ley N.º 18.705, en el juicio ejecutivo, sólo son admisibles las tercería de dominio de los bienes embargados, “de posesión” de los bienes embargados (que antes no tenían consagración legal; y sólo de autores y de la jurisprudencia); de prelación y de pago.

La tercería de dominio, según el nuevo art. 521, igual que antes, “se seguirá en ramo separado con el ejecutante y el ejecutado, por los trámites del juicio ordinario, pero sin escrito(s) de replica y dúplica”.

Las tercería de prelación y de pago, igual que antes, es obligatorio al tramitarlas “como incidente”.

La tercería de posesión, según la misma norma, se debe tramitar “como incidente”.

Según el nuevo artículo 522, se mantiene la norma que el juicio ejecutivo no se suspende “en caso alguno” (antes, la ley decía en ningún caso).

El “apremio” se suspende, únicamente, igual que antes, por la interposición de una tercería de dominio apoyada en instrumento público, otorgado con anterioridad a la fecha de la “presentación” de la demanda (art. 523 del mismo cuerpo legal).

Y -esto es nuevo- la ley consagra la suspensión del apremio, en caso de tercería de posesión, sólo si se acompañan “a ella” antecedentes que constituyen, a lo menos, presunción grave de la posesión que se invoca.

N.º 518.- DEMANDA. TUICION DE CONSUNO. NUEVA SOLICITUD

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Voluntario
Materia: Demanda tuición
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: se decrete la tuición del menor que indica, por solicitarlo, de consuno sus padres; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** copia autorizada; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. de Menores (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., departamento N.º; y doña, de profesión, domiciliada en N.º....., departamento N.º, a US., de consuno, decimos:

Consta de la libreta de matrimonio que acompañamos, que estuvimos casados; que durante nuestro matrimonio nació el niño llamado, ahora deaños de edad; y que nuestro matrimonio fue declarado nulo, por sentencia ejecutoriada.

Solicitamos, de consuno, que la tuición de dicho menor se otorgue a la compareciente doña, en su calidad de madre del hijo común.

El régimen de visitas será el siguiente:

- a)
- b)
- c)

POR TANTO, conforme a lo expuesto y a lo que disponen los art. 224 y siguientes del Código Civil, en sus textos sustituidos por el art. 1º, N.º 24, de la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998,

ROGAMOS A US.: se sirva conceder la tuición del menor a su madre, doña; y aprobar el régimen de visitas convenido.

PRIMER OTROSÍ: Rogamos a US. ordenar que se dé copia autorizada de ésta, de la resolución que recaerá en esta solicitud y de la notificación a las partes, a la que lo requiera de Secretaría.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que patrocina, a ambos comparecientes, en esta solicitud, el Abogado don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., a quien también conferimos poder.

NOTAS: Esta solicitud se adaptará según los casos. Se puede pedir, en un otrosí, autorización para sacar al menor fuera del país, concedida al padre o a la madre.

No es necesario; pero sí, recomendable, designar un Abogado patrocinante; o uno por cada compareciente.

Esta solicitud contiene las modificaciones introducidas por la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998, vigente desde el día 26 (algunos entienden que lo es desde el día 27) de octubre de 1999.

La ley refiere al “hijo”, pues, ahora, en nuestro entender, todos los hijos son legítimos, aunque la ley no lo explicita.

N.º 519.- DEMANDA. TUICION. NUEVA EXPLICACIÓN

Corresponde el cuidado personal, la crianza y la educación de los hijos: a los padres de consuno o al padre o madre sobreviviente (art. 225, inc. 1º, del Código Civil).

Dice el artículo 225:

“Si los padres viven separados, a la madre toca el cuidado personal de los hijos.

No obstante, mediante escritura pública, o acta extendida ante cualquier oficial del Registro Civil, subinscrita al margen de la inscripción de nacimiento del hijo dentro de los treinta días siguientes a su otorgamiento, ambos padres, actuando de común acuerdo, podrán determinar que el cuidado personal de uno o más hijos corresponda al padre. Este acuerdo podrá revocarse, cumpliendo las mismas solemnidades.

En todo caso, cuando el interés del hijo lo haga indispensable, sea por maltrato, descuido u otra causa calificada, el juez podrá entregar su cuidado personal al otro de los padres. Pero no podrá confiar el cuidado personal al padre o madre que no hubiese contribuido a la mantención del hijo mientras estuvo bajo el cuidado del otro padre, pudiendo hacerlo” (art. 225, incs. 1º a 3º).

Mientras una subinscripción relativa al cuidado personal, no sea cancelada por otra posterior, todo nuevo acuerdo o resolución será inoponible a terceros.

“El cuidado personal del hijo no concebido ni nacido durante el matrimonio, reconocido por uno de los padres, corresponde al padre o madre que lo haya reconocido. Si no ha sido reconocido por ninguno de sus padres, la persona que tendrá su cuidado será determinada por el juez” (art. 224, inc. 2º).

Los artículos 21 a 24 de la Ley N.º 14.907, sobre Protección de Menores, complementan dichas disposiciones.

El artículo 13 de la misma ley, expresa que compete a los Juzgados de Menores determinar a quién corresponde la tuición de los menores. Las causales de inhabilidad del artículo 42, deben acreditarse.

El procedimiento en los Juzgados de Menores es sin forma de juicio; y es habitual que se presenten las demandas en formularios que proporcionan los mismos Tribunales. Es muy importante el informe social. La prueba se aprecia en conciencia.

Véase, también, la Explicación sobre Juicio Menores.

NOTA: En la explicación anterior, se contienen las modificaciones introducidas por la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998, vigente a desde el día 26 (algunos entienden que lo es desde el día 27) de octubre de 1999.

Como se ve, la ley se refiere al “hijo”, pues terminó la distinción de “hijo legítimo”. Se podría decir que, ahora, todos tienen esta calidad, aunque la ley no explicita.

N.º 520.- DEMANDA. TUICION. JUZGADO DE MENORES. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: demanda la tuición que indica. **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. de Menores (.....º de)

....., de profesión, domiciliada en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta de los documentos que acompaño, que soy pariente, en calidad de madre del menor “.....”, Rol N.º....., de años de edad.

Mi cónyuge don, de profesión, domiciliado en N.º....., tiene -consigo- a mi hijo recién nombrado, a pesar de que ello no es conveniente para el menor en cuanto a su alimentación, cuidado material y educación, por las razones siguientes:

1º

2º

3º

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo del Código Civil, me corresponde la tuición del menor.

POR TANTO, conforme con la disposición mencionada y artículo 13º de la Ley N.º 14.907,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta demanda de tuición en contra de don, ya individualizado, y concederme la tuición del hijo menor, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañada las partidas de matrimonio y de nacimiento, en las que consta mi parentesco con el menor nombrado; y su edad.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

N.º 521.- DEMANDA. VIOLENCIA INTRAFAMILIAR. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: demanda de violencia intrafamiliar; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** las medidas que indica y; **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. de Letras de Turno (..... º Civil de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, departamento N.º del Conjunto Habitacional “.....”, de la Comuna de, a US., digo:

En mi calidad de (madre, cónyuge, tía, abuela, conviviente, apoderada, profesora, funcionaria policial) de la menor, de ... años de edad, domiciliada en N.º del Conjunto Habitacional “.....”, de la misma comuna,

demando la violencia intrafamiliar de que ésta está siendo víctima, desde hace tiempo, en forma que hace peligrar su seguridad, su integridad física y, eventualmente, quedar lisiada e -incluso- llegar a perder la vida.

Los graves hechos son los siguientes:

El demandado, llamado, sin profesión, del mismo domicilio (habitualmente en estado de ebriedad), sin que exista motivo alguno, insulta, en forma soez a la menor, que es su hija y, además, la golpea en forma inhumana causándole daño moral y físico ilegítimo y desproporcionado.

Efectivamente, como consecuencia de estos golpes, la víctima queda con hematomas y otras lesiones, que demoran en sanar; y ella debe decir, en el colegio, que "se cayó".

Debo agregar los siguientes hechos complementarios:

...
...
...

Me veo obligada a demandar, por estos hechos, que se han agravado en una verdadera escalada, a fin de impedir que se repitan y, en definitiva, para que se tomen todas las medidas necesarias para evitar que se impongan sanciones criminales en contra del abusador y que US. cuide el evitar males mayores.

Fundo esta demanda en la Ley N° 19.325, de 27 de agosto de 1994, que reguló el procedimiento del caso y estableció las medidas de protección pertinentes.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto por el artículo de dicha ley y en procedimiento especial de violencia familiar,

RUEGO A US.: se sirva tener por formulada esta demanda en contra de, ya individualizado, citar al comparendo de estilo y, en definitiva, dictar todas las medidas que tienen por objeto hacer cesar tales violencias, definitivamente, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. ordenar que, apenas se emplace al denunciado, se decreten las siguientes medidas precautorias:

1° prohibir la presencia del ofensor, en el hogar común familiar, por ahora, durante un período de sesenta días, bajo apercibimiento del delito de desacato.

2° ordenar que la víctima sea reintegrada al hogar, con el auxilio de la fuerza pública, en caso necesario; y

3° prohibir, al ofensor, que concurra al lugar de trabajo de la ofendida, bajo apercibimiento de arresto hasta por quince días.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N°, Oficina N° de esta ciudad.

N.º 522.- DENUNCIA. VIOLENCIA INTRAFAMILIAR. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: denuncia violencia intrafamiliar; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** las medidas que indica y; **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. de Letras de Turno (.....° Civil de)

....., de profesión, domiciliado en N°, departamento

N° del Conjunto Habitacional “.....”, de la Comuna de, a US., digo:

En mi calidad de (madre, cónyuge, tía, abuela, conviviente, apoderada, profesora, funcionaria policial...) de la menor, de ... años de edad, domiciliada en N° del Conjunto Habitacional “.....”, de la misma comuna, denuncio la violencia intrafamiliar de que ésta está siendo víctima, desde hace tiempo, en forma que hace peligrar su seguridad, su integridad física y, eventualmente, quedar lisiada e -incluso- llegar a perder la vida.

Los graves hechos son los siguientes:

El denunciado (habitualmente en estado de ebriedad), sin que exista motivo alguno, insulta, en forma soez a la menor, que es su hija y, además, la golpea en forma inhumana causándole daño moral y físico ilegítimo y desproporcionado.

Efectivamente, como consecuencia de estos golpes, la víctima queda con hematomas y otras lesiones, que demoran en sanar; y ella debe decir, en el colegio, que “se cayó”.

Debo agregar los siguientes hechos complementarios:

...
...
...

Me veo obligada a denunciar estos hechos, que se han agravado en una verdadera escalada, a fin de impedir que se repitan y, en definitiva, para que se tomen todas las medidas necesarias para evitar tales abusos y que se impongan sanciones criminales en contra del abusador y que US. cuide evitar males mayores.

Fundo esta denuncia en la Ley N° 19.325, de 27 de agosto de 1994, que reguló el procedimiento del caso y estableció las medidas de protección pertinentes.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto por el artículo de dicha ley y en procedimiento especial de violencia familiar,

RUEGO A US.: se sirva tener por formulada esta denuncia en contra de, ya individualizado, citar al comparendo de estilo y, en definitiva, dictar todas las medidas que tienen por objeto hacer cesar tales violencias, definitivamente, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. ordenar que, apenas se emplace al denunciado, se decreten las siguientes medidas precautorias:

1° prohibir la presencia del ofensor, en el hogar común familiar, por ahora, durante un período de sesenta días, bajo apercibimiento del delito desacato.

2° ordenar que la víctima sea reintegrada al hogar, con el auxilio de la fuerza pública, en caso necesario; y

3° prohibir, al ofensor, que concurra al lugar de trabajo de la ofendida, bajo apercibimiento de arresto hasta por quince días.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N°, Oficina

N° de esta ciudad.

N.º 523.- DENUNCIA DE OBRA NUEVA. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario
 Materia: Denuncia de obra nueva (D03)
 Demandante y RUT:
 Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
 Demandado:
 Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: denuncia de obra nueva; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** medios de prueba y lista de testigos; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Don, de profesión, domiciliado en N.º....., vecino mío, está construyendo un, en forma tal que produce el siguiente perjuicio:

Presento esta demanda para obtener la suspensión inmediata de esta obra, apercibiéndose, al que la ejecuta, con la demolición, a su costa, de lo que -en adelante- se construya y, en definitiva, para obtener la demolición total de la obra, con más el pago de los perjuicios, con costas.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los arts. 930 y 931 de Código Civil y 565 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por entablada denuncia de obra nueva, en contra de don, ya individualizado; decretar, provisionalmente, la suspensión inmediata de la construcción de la obra, mandando que se tome razón del estado y de las circunstancias de dicha obra y que se aperciba, al que la está ejecutando, con la demolición, a su costa, de lo que -en adelante- se haga, bastando, para llevar a efecto la suspensión que se decrete, que se notifique la resolución a quien esté dirigiendo o ejecutando la construcción; citar a las partes a la audiencia de estilo; y, en definitiva, ordenar la demolición de la obra, a costa del denunciado; o, en subsidio, ratificar la suspensión provisional que se decrete; y el pago de los perjuicios que reservo para el cumplimiento del fallo definitivo, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que me valdré de los siguientes medios probatorios: testigos, documentos, inspección personal del tribunal, informe de peritos, presenciones y demás legales.

Los testigos que depondrán a esta causa serán los siguientes:

1º Don, de profesión, domiciliado en N.º....., depto. N.º.....

2º Don, de profesión, domiciliado en N.º....., depto. N.º.....

3º Don, de profesión, domiciliado en N.º....., depto. N.º.....

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º, de esta ciudad.

N.º 524.- DENUNCIA DE OBRA RUINOSA. SUMARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Sumario
Materia: Denuncia de obra ruinosa (D04)
Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: denuncia de obra ruinosa; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

La propiedad ubicada en N.º....., de que es dueño don, amenaza ruina, en la forma que paso a expresar:

Dicha obra ruinosa amenaza la seguridad de las personas y, también, la propiedad ajena debido a

Al tiempo del cumplimiento del fallo, demandaré incidentalmente al pago de los perjuicios que acreditaré.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los arts. 932 a 935 del Código Civil y 571 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada denuncia de obra ruinosa en contra de don, ya individualizado, y ordenar una urgente inspección personal del Tribunal, asesorado de un perito, a la construcción ruinosa a fin de verificar la efectividad de lo expuesto en lo principal; y, de hecho, dictar sentencia ordenando la demolición de la obra, dentro de tercero día, apercibiendo al denunciado de que, así no lo hace, se llevará a efecto la demolición a su costa, todo ello con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Esta querella sirve, también, para la extracción de árboles mal arraigados y para pedir la enmienda o el afianzamiento de las construcciones peligrosas.

N.º 525.- DENUNCIA. POR INFRACCIONES. CONDOMINIO. EXPLICACIÓN

Puede ser denunciado cualquier copropietario, arrendatario u ocupante, a cualquier título, de una unidad de un condominio que no la use, en forma ordenada y tranquila o que la haga servir para otros objetos que los establecidos en el Reglamento de Copropiedad o, en el silencio de éste, a aquellos que el condominio esté destinado según los planos aprobados por la Dirección de Obras Municipales.

Lo propio ocurre si se ejecuta algún acto que perturbe la tranquilidad del condominio o de sus unidades o si se provocan ruidos en las horas que, ordinariamente, se destinan al descanso, o si se almacenan materias que puedan dañar las otras unidades del condominio o los bienes comunes.

Estas infracciones podrán ser denunciadas por el Comité de Administración, por el Administrador o por cualquier otra persona afectada, dentro de los tres meses siguientes a su ocurrencia. Lo anterior es sin perjuicio de las indemnizaciones que, en derecho, correspondan. La administración del condominio podrá, mediante circulares, avisos u otros medios, dar a conocer a la comunidad los reclamos correspondientes.

Estas infracciones serán sancionadas con multa de una a tres unidades tributarias mensuales, pudiendo el tribunal elevar al doble su monto en caso de reincidencia. Se entiende que hay reincidencia cuando se comete la misma infracción, aun si ésta afectare a personas diversas, dentro de los seis meses siguientes a la fecha de la resolución del juez de policía local que condene al pago de la primera multa.

Serán solidariamente responsables del pago de las multas e indemnizaciones por las infracciones referidas, el infractor y el propietario de la respectiva unidad, sin perjuicio del derecho de este último de repetir contra el infractor (art. 32º de la Ley de Condominios: N.º 19.537, de 16-XII-97, rectificada en D.O. de 7-III-98).

El administrador debe denunciar los hechos graves que constituyen delito y que se cometen contra los propietarios, ocupantes, funcionarios o terceros, dentro del Condominio.

NOTA: Ver Juzgado Policía Local. Competencia propiedad horizontal. Explicación Multas. Explicación.

N.º 526.- DEPOSITARIO DEFINITIVO. DESIGNACION. SOLICITUD

Designación de depositario definitivo

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por el ejecutante don, en autos ejecutivos caratulados "..... con", Rol N.º....., cuaderno de apremio, a US., respetuosamente, digo:

Solicito que se designe depositario definitivo de los bienes embargados en autos.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 451 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva citar, a las partes, a una audiencia a fin de designar el depositario definitivo, fijando día y hora al efecto; o designar, V. S., dicho depositario, en caso de desacuerdo o de inasistencia de alguna de las partes, con costas.

N.º 527.- DEPOSITARIO DEFINITIVO. EXPLICACIÓN

El artículo 450 del Código de Procedimiento Civil, fue modificado por la Ley N.º 18.804, de 10 de junio de 1989.

Esta norma determina, en la parte primera del inciso 1º, que el embargo se entiende hecho por la entrega -real o simbólica- de los bienes al depositario que se designe.

La parte final de inciso 1º de esa disposición, señala que, a falta de depositario designado por el Juez, “hará las veces de tal el propio deudor hasta tanto se designe un depositario distinto”.

El inciso 4º exige que el acta del embargo deberá ser suscrita por el Ministro de Fe (Receptor) y por el depositario; y que podrá ser suscrita por el acreedor o por el deudor, si quisieran.

Los bienes se deben poner a disposición del depositario provisional; y éste, a su vez, los debe entregar al depositario definitivo.

Este deberá ser designado, por la partes, en una audiencia verbal; o por el tribunal, en caso de desacuerdo. Nosotros agregamos que esto procede, asimismo, en caso de inasistencia de una de las partes (art. 451).

Si los bienes están en distintas comunas, se puede designar más de un depositario. Pero, el depositario obligado de dinero, alhajas, piedras preciosas o efectos públicos, debe ser un Banco, o una Caja Nacional de Ahorro, a la orden. Creemos que las Financieras lo son. La ley dice que ello debe hacerse a la orden del Juez, lo que es un error, debido a que debe hacerse a la orden del Tribunal. Es necesario agregar, a los autos, el “certificado del depósito”; o sea, la boleta o recibo o comprobante.

En caso que el deudor no concurre al embargo y, también, si se niega a hacer entrega de los bienes embargados al depositario, el Receptor debe hacerla.

El art. 454 del mismo cuerpo legal, se pone en el caso en que los bienes embargados se hallen en poder de un tercero, que reclama un derecho distinto que el de dominio.

N.º 528.- DEPOSITARIO PROVISIONAL. DESIGNACIÓN. SOLICITUD

Designación de depositario provisional

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por el ejecutante, don, en autos ejecutivos caratulados “..... con,”, Rol N.º, a US., respetuosamente, digo:

Solicito que se designe depositario provisional de los bienes embargados en autos, a don, de profesión, domiciliado en N.º, de ésta.

No es conveniente que se mantenga, como depositario, el propio deudor, por la siguiente razón:

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 451 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva designar, como depositario provisional de los bienes embargados, al propuesto, con costas.

N.º 529.- DERECHOS DE LOS COPROPIETARIOS. CONDOMINIO. EXPLICACIÓN

El régimen especial de propiedad inmobiliaria, instaurado por la Ley de Condominios (N.º 19.537, de 16-XII-97, rectificada en D.O. de 7-III-98), tiene por objeto establecer condominios, integrados por inmuebles divididos en unidades sobre las cuales se pueda constituir dominio exclusivo a favor de distintos propietarios, manteniendo uno o más bienes en el dominio común de todos ellos.

Cada propietario será dueño exclusivo de su unidad y comunero en los bienes de dominio común.

El derecho que corresponda a cada unidad sobre los bienes de dominio común se determinará en el Reglamento de Copropiedad, atendiéndose, para fijarlo, al avalúo fiscal de la respectiva unidad. Los avalúos fiscales de las diversas unidades de un condominio deberán determinarse separadamente, por el Servicio de Impuestos Internos (arts. 1º, inc. 1º, y 3º, de la Ley de Condominios).

El régimen administrativo interno del condominio se regulará por el respectivo Reglamento de Copropiedad y, en el silencio de éste, por la disposiciones de la Ley de Condominios y su Reglamento (art. 5º, inc. 1º, del Reglamento de esa ley: D.S. N.º 46, de 1998, de Vivienda y Urbanismo, D.O. de 17-VI-98, rectif. en D.O. de 15-VII-98).

En todo condominio deben contemplarse la cantidad mínima obligatoria de estacionamientos que señale el plan regulador y, en caso de enajenación, ésta sólo podrá hacerse en favor de personas que adquieran o que hayan adquirido una o más unidades en el condominio.

En cada uno de los sitios de un condominio, que pertenezcan en dominio exclusivo a cada copropietario, sólo podrán levantarse construcciones de una altura que no exceda la máxima permitida por el plan regulador o -en el silencio de éste- la que resulte de aplicar otras normas de dicho instrumento de planificación y la de la Ordenanza General de Urbanismo y Construcciones.

Cada copropietario podrá servirse de los bienes de dominio común en la forma que indique el Reglamento de Copropiedad o, en su defecto, según su destino y sin perjuicio del uso legítimo de los demás copropietarios (art. 13º, inc. 1º, de la citada ley).

Los derechos de cada copropietario en los bienes de dominio común son inseparables del dominio exclusivo de su respectiva unidad y, por tanto, esos derechos se entienden comprendidos en la transferencia del dominio, en el gravamen o en el embargo de la respectiva unidad (art. 14º, inc. 1º, 1ª parte, de la ley).

Las unidades de un condominio podrán hipotecarse o gravarse libremente (art. 16º, inc. 1º, 1ª parte, de la ley).

Los copropietarios (y los arrendatarios u ocupantes) deberán ejercer sus derechos sin restringir ni perturbar el legítimo ejercicio de los que corresponden a los demás ocupantes del condominio (art. 7º, inc. 1º, del reglamento citado).

NOTA: Ver Areas verdes y equipamiento en condominios. Explicación".

"Bienes de dominio común. Explicación".

"Bienes inmuebles de un condominio. Explicación".

"Deberes de los copropietarios en condominios. Explicación".

"Comunidad de bienes en condominio. Explicación".

“Escrituras públicas e inscripciones. Explicación”.
“Estacionamientos en condominios. Explicación”.
“Hipotecas y gravámenes de unidades en condominio. Explicación”.
“Locales comerciales en condominios. Explicación”.
“Propiedad de las unidades en condominio. Explicación”.
“Recintos industriales en condominios. Explicación”.
“Régimen de copropiedad inmobiliaria. Requisitos. Explicación. Sitios y terrenos en condominios. Explicación”.
“Unidad de condominio y cambio de destino. Explicación”.
“Viviendas en condominio. Explicación”.

N.º 529. BIS.- DESACUMULACIÓN DE AUTOS. CIVIL. EXPLICACIÓN

1.- En “Acumulación de autos. Civil”, dijimos todos los casos en los que procede la acumulación de procesos civiles.

2.- Ello cabe una vez que se ha “decretado” la acumulación (a pedido de parte o “de oficio”, por el Juez, si los dos o más procesos, entre las mismas partes, se incoan todos en el mismo tribunal). Lo normal es que no se vuelva atrás, la acumulación ya cursada.

3.- Pero, se puede dar el caso que se produzca la desacumulación;

a) Si se ha interpuesto un recurso de apelación en contra de la resolución que ordenó la acumulación y el recurrente “obtiene” en el artículo, en alzada, se debe proceder a desacumular, de modo que los distintos expedientes vuelvan a sus tribunales; y si son de uno solo, se siguen tramitando por separado. Lo propio, si se acoge un recurso de queja.

b) La parte que no está de acuerdo con la acumulación, puede solicitar reposición de la resolución respectiva, ante el mismo Juez que la acogió o que la “decretó” mediante un “auto” fundado. El plazo es de cinco días, salvo que haga valer nuevos antecedentes.

c) Si, de hecho, se ha producido acumulación, en el tribunal, sin dictarse tal auto, se puede pedir la desacumulación, formulando un incidente, al respecto, que se tramita como cualquier incidente regular, con traslado.

d) Creemos que, en todos los casos en que la acumulación no debe proceder, se puede pedir la desacumulación que se ha dictado:

- si no son, propiamente, las mismas partes;
- si no se trata de las mismas acciones;
- si tampoco ellas emanan, directa e inmediatamente, de los mismos hechos;
- si el objeto o materia de los juicios no es idéntico;
- si tampoco los dos juicios deben terminar con un solo fallo;
- si los juicios no están sometidos al mismo procedimiento; y
- si no están en instancias análogas.

4.- La desacumulación se produce separando, físicamente, los procesos si no están -prácticamente- ya separados, “desarticulándolos”, a fin de llevar a cada uno, su demanda, su contestación, su prueba, sus documentos, etc.

N.º 530.- DESARCHIVO. SOLICITUD

Desarchivo

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., en relación con los autos sobre, caratulados “..... con”, Rol N°, a US., respetuosamente, digo:

Solicito el desarchivo de la causa, que se encuentra registrada con el número del ingreso (o en el Legajo) N° de la letra “.....”.

El objeto del desarchivo que solicito, es continuar con la tramitación de la causa.

POR TANTO,

RUEGO A US.: ordenar el desarchivo de los autos.

N.º 531.- DESARCHIVO DE CAUSAS. EXPLICACIÓN

1º Las causas cuya tramitación se ha afinado, se envían “al Archivo”.

2º Los Juzgados civiles, habitualmente, no tienen archivo de sus propias causas. Antes de enviarlas al Archivo Judicial (o al Archivo Nacional, de la Biblioteca Nacional), se acostumbra tenerlas, por ejemplo, detrás del mesón, en lo que se ha dado en llamar “pre-archivo”, a donde se envían los procesos cuya tramitación se ha suspendido por un tiempo considerable; por ejemplo, seis meses. Esto, para evitar la complicación que significa, a veces, el desarchivo. Ver “Abandono del Procedimiento. Ex abandono de la instancia”.

3º El Archivo Judicial guarda las causas y confecciona un INDICE, que se imprime, para facilitar su consulta. Es de esperar que ello esté pronto computarizado completamente y que se mantenga la información oportuna.

4º Las causas civiles y penales que tienen antigüedad de mucho tiempo, son enviadas, por el Archivo Judicial o por los propios Tribunales (incluyendo las Cortes), al Archivo Nacional. Las causas militares van a su propio Archivo, a cargo del Juez Militar.

5º En los Juzgados del Crimen, el Archivo se mantiene en el mismo local del tribunal, sin perjuicio de lo que acabamos de decir.

6º Aparte del caso en que el desarchivo se produce de hecho o “de oficio”, para cursarlo, es necesario, especialmente en asuntos civiles, pedirlo por escrito.

7º Salvo el caso en que hay un funcionario especialmente encargado del archivo, cuando ha sido proveída -favorablemente- la solicitud de desarchivo, el Oficial de Sala procede a desarchivar la causa, lo que es más complicado, a veces, de lo que parece. Creemos que es legítimo hacer un pago prudente, por el trabajo extraordinario que ello significa.

8º Las causas penales, en algunos tribunales, se archivan según la letra del primer imputado, por lo que, en algunas oportunidades, se hace complicadísimo el desarchivarlas.

9º Es nuestra opinión, que la Corte Suprema haría bien en dar instrucciones acerca de la mejor forma de archivar las causas, especialmente las criminales. Parece que la mejor forma es archivarlas con el mismo número del ingreso, anotando, en el Índice respectivo, la causa, por todos los nombres de los procesados e inculpados,

querellantes, actores civiles y demandados, como el de los terceros civilmente responsables, lo que es simple, en computación.

N.º 532.- DESGLOSE DE PIEZA DE UN EXPEDIENTE. CONSTANCIA. FORMULARIO

DEVOLUCIÓN DE DOCUMENTOS

El Secretario que suscribe certifica que esta foja remplace a los documentos, que fueron acompañados por la parte del, y que rolaban de fs a fs de autos y que consisten en

Estos instrumentos se ordenó devolverlos según resolución de fecha de del año en curso, corriente a fs. de autos.

Firma y timbre del Secretario.

A continuación, se acredita con la firma del mandatario de dicha parte, que recibe, devueltos, esos documentos.

N.º 533.- DESGLOSE DE PIEZA DE UN EXPEDIENTE. EXPLICACIÓN

En algunas oportunidades, es necesario retirar, de un expediente, un documento que está “cosido” o “pegado” en el proceso; o varios.

Por ejemplo, se trata de un instrumento de prueba que es necesario agregar a otro proceso.

La ley (art. 29 del Código de Procedimiento Civil), determina que el proceso se forma con los escritos, documentos y actuaciones de toda especie que se presenten o se verifiquen en el juicio; y que ninguna pieza del proceso podrá retirarse sin que previamente lo decrete el tribunal que conoce de la causa.

Por su parte, el art. 35 del mismo cuerpo legal, ordena que siempre que se desglosen una o más fojas del proceso, deberá colocarse, en su lugar, “una nueva foja” con la indicación del decreto que ordenó el desglose y del número y naturaleza de las piezas desglosadas; pero no se debe alterar la numeración de las piezas que queden en el proceso. Además, se debe conservar la numeración que tenían en el proceso del cual se desglosan, sin perjuicio que, además, llevarán el número que les corresponda en el proceso del cual pasen a formar parte.

Aclaremos que una sola hoja puede reemplazar numerosos documentos que se desglosan: “Esta foja reemplaza los documentos (o actuaciones) que rolaban de fs..... a fs....., ambas inclusive, que consisten en, según decreto del Sr. Juez Titular don, de fecha de de 2...., que rola a fs. de autos”.

Firma el Secretario, indicando si es el titular, si es el subrogante o si es el suplente.

NOTA: Ver “Devolución de documentos”.

N.º 534.- DESGLOSE DE PIEZA DE UN EXPEDIENTE. SOLICITUD

Desglose

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del, don en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con”, Rol Nº....., a US., respetuosamente, digo:

Es necesario desglosar la pieza, corriente a fs., que consiste en, con el fin de

POR TANTO, y de acuerdo con lo expuesto y lo que disponen los artículos 29 y 35 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva ordenar el desglose de la pieza indicada, colocándose -en su lugar- una nueva foja, con indicación del decreto que lo ordenó y la naturaleza de la pieza desglosada.

NOTA: A veces, es útil pedir que se deje fotocopia del instrumento que se retira; y otras, que se efectúe “Cotejo”. Ver Explicación del caso.

N.º 535.- DESISTIMIENTO DE LA ACCION CIVIL. EXPLICACIÓN

En explicación separada, hemos expresado cómo se hace el retiro de una demanda y el desistimiento de una demanda que ya ha sido entablada.

El tenedor de una acción legal, en contra de otro, puede desistirse de ella o puede renunciar a entablarla, lo que significa que ella ya no se podrá entablar por aquél.

Sin embargo, para que ello produzca un amplio efecto, será necesario renunciar a todas las acciones relacionadas con determinados hechos; o con determinadas convenciones celebradas entre las partes.

Habitualmente, la contraria del desistente; o sea el eventual demandado, acepta el desistimiento o la renuncia y ambos firman un finiquito del contrato, del mandato, de otra convención; o de la situación que se ha producido entre las partes y que haría nacer esa acción.

Hay acciones que no son susceptibles de desistimiento y/o de renuncia, como es el caso de ciertas acciones laborales y/o previsionales; incluso, en el caso en que haya habido un aparente finiquito, salvo que éste se produzca ante el Inspector del Trabajo, el Jefe del Personal o Notario.

#####

N.º 536.- DESISTIMIENTO DE LA ACCION CIVIL. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: desistimiento, aceptación y renuncia; **EN EL OTROSÍ:** copias autorizadas.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., demandante, asistido por su Abogado don;
y demandado, asistido por su Abogado don, en autos
sobre, en procedimiento, caratulados “..... con.....”, Rol
N°....., a US., de común acuerdo, decimos:

El actor se desiste de su acción y de su demanda debido a

El demandado acepta este desistimiento.

Las partes se otorgan total y recíproco finiquito, en relación a las acciones
señaladas, debiendo pagar, cada cual, sus costas.

POR TANTO,

ROGAMOS A US.: se sirva tener presente lo expuesto y mandar archivar los
antecedentes.

OTROSÍ: Rogamos a US. ordenar se otorgue, a cada parte, copia autorizada de
este escrito, proveído y notificaciones por el estado.

N.º 537.- DESISTIMIENTO DE LA DEMANDA CIVIL. EXPLICACIÓN

Artículo 48 del Código de Procedimiento Civil

1.- Antes de notificarse la demanda, el actor puede “retirla”, sin ningún otro
trámite, teniéndose como no presentada. Al respecto, firma el Libro respectivo (el de
ingreso); y, además, un recibo de los documentos, en su caso, en el expediente.

2.- Después, en cualquier estado del juicio, el actor puede desistirse de su
demanda, sometiéndose a los trámites de los incidentes ordinarios, conforme al
artículo 148 del Código de Procedimiento Civil. Ver Explicación de “Incidentes”.

3.- Si se hace oposición, por el demandado; o se ha aceptado la demanda,
condicionalmente, el tribunal debe resolver si continúa o no el juicio; o la forma cómo
debe tenerse por desistido al actor.

4.- Contra la sentencia interlocutoria que falla el incidente, proceden todos los
recursos legales normales; y el de queja, en su caso.

5.- Por el desistimiento, se extinguen las acciones y el juicio queda terminado una
vez esté a firme o ejecutoriada la resolución que lo acepta.

6.- Si el actor reinicia su acción, una vez desistida la demanda, la contraria puede
oponer la excepción de cosa juzgada.

7.- El desistimiento de la reconvención se rige por la norma del artículo 151 del
mismo Código.

N.º 538.- DESISTIMIENTO DE LA DEMANDA CIVIL. OPOSICION. SOLICITUD

Formula incidente al desistimiento de la demanda

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del demandado don, quien también firma, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con”, Rol N.º, a US., respetuosamente, digo:

El demandante se ha desistido de la demanda entablada, a lo cual US. ha ordenado tenerlo por desistido con citación contraria (o con traslado otorgado a mi parte).

Formulo artículo, al respecto.

Me opongo a dicho desistimiento, por las siguientes razones:

1º

2º

Además, interesa, a mi parte, que la contraria sea condenada en costas, las que son de consideración, debido a la entidad del asunto y la complejidad de sus acciones, que obligó, a mi mandante, a contratar los servicios del suscrito, como Abogado y, también, como mandatario.

POR TANTO, según el art. 48 del C. de P. Civil.

RUEGO A US.: se sirva tener por formulado incidente (o por evacuado el traslado) y negar lugar al desistimiento de la demanda, formulado de contrario; y ordenar que siga adelante esta causa, hasta la dictación de la sentencia definitiva, a fin de que se resuelva que se hace lugar a mis excepciones, con expresa condenación en costas.

N.º 539.- DESISTIMIENTO DE LA DEMANDA CIVIL Y ACEPTACION DEL DEMANDADO. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: desistimiento y aceptación; y **EN EL OTROSÍ:** copias autorizadas.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., demandante, asistido por su Abogado don; y, demandado, asistido por su Abogado don, en autos sobre, en procedimiento, seguidos por el primero en contra del segundo, Rol N.º, a US., de consuno, decimos:

El demandante se desiste de la demanda de autos, debido a

El demandado acepta dicho desistimiento.

Las partes se otorgan total y recíproco finiquito, en relación con la demanda de autos, pagando cada cual sus costas.

POR TANTO, según el artículo 48 del C. de P. Civil,

A US. ROGAMOS: se sirva tener, a la parte demandante, por desistida de la acción de autos, y por aceptado el desistimiento, por parte del demandado; y ordenar el archivo de los antecedentes.

OTROSÍ: Rogamos a US. ordenar que se otorgue, a cada parte, copia autorizada de esta presentación, proveído y notificaciones.

NOTA: Las partes pedirán, en escrito separado, o en un otrosí, según sea del caso, el alzamiento de los embargos o de las medidas precautorias correspondientes; y la devolución de los documentos, en su caso.

Además, si es conveniente, renunciarán a la interposición de recursos, pidiendo que se certifique de inmediato que la resolución que recaiga en la solicitud, ha quedado ejecutoriada. Se solicitará -también- copia del certificado, si conviene, según la cuestión de que se trate.

N.º 540.- DESPOSEIMIENTO DE LA FINCA HIPOTECADA. GESTION PREPARATORIA. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: gestión de desposeimiento; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documento; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en
N.º, oficina

N.º, a US., respetuosamente, digo:

Por escritura pública de fecha de de 2...., ante el Notario don, de la comuna de, don se constituyó, como deudor personal en mi favor, por la suma de \$..... e intereses.

Para caucionar la obligación anterior, el deudor constituyó hipoteca sobre el bien raíz ubicado en calle N.º....., de esta ciudad.

Dicha hipoteca se inscribió a fs. N.º....., del Registro de Hipotecas del Conservador de Bienes Raíces de, del año 2....

En la actualidad, la finca se encuentra en poder de otro distinto que el deudor referido.

La obligación detallada, no fue pagada a su vencimiento.

Ella es líquida o liquidable por simples operaciones aritméticas; no está prescrita y consta del título ejecutivo que, más adelante, acompaño.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los arts. 434 y siguientes y 758 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que se notifique a don, ya individualizado, en su calidad de poseedor de la finca hipotecaria, a fin de que, en el plazo -hoy día- fatal de diez días, me pague el total de la deuda dicha, con más intereses máximos, y con costas; o abandone, ante el Tribunal, la propiedad hipotecada, bajo apercibimiento de que, si así no lo hiciera, se le desposeerá, con el auxilio de la fuerza pública, para hacérsele pago de la acreencia, con la finca o con su producido, en el juicio posterior respectivo.

PRIMER OTROSÍ: Sírvasse US. tener por acompañada, con citación contraria, la escritura pública en la que consta la obligación del caso y la constitución de hipoteca, con la constancia del Conservador de su inscripción.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvasse US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina

N.º, de esta ciudad.

NOTA: Muchas veces, el “poseedor” lo es realmente, cuyo es el caso en que, a pesar de la existencia de la hipoteca, en virtud de lo dispuesto por el art. 2415 del Código Civil, se ha enajenado la finca y se dirige la acción especial de desposeimiento en contra del actual propietario, quien está obligado a pagar lo adeudado “realmente” con hipoteca, que él conoce.

Otras veces, el “demandado” de la gestión de desposeimiento, es un arrendatario, un ocupante, un tenedor, un cuidador, que, en estricto derecho, ninguno es “poseedor”.

No hemos creído necesario redactar dos formularios al efecto, dado que sólo basta una pequeña oración, para adaptar uno u otro caso.

En esta obra, se encuentran las dos que son, propiamente, demandas de desposeimiento; la una ejecutiva y la otra ordinaria, que se incoan después de la “gestión” de desposeimiento, según se tenga un título corriente o uno ejecutivo no prescrito, en su caso.

N.º 541.- DEVOLUCION DE CONSIGNACIÓN. SOLICITUD

Solicita devolución de la consignación que indica

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del demandante(dado) don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

En autos, mi parte realizó, en la cuenta corriente del Tribunal, en el Banco del Estado, una consignación de la suma de \$, con el objeto de

Tal consignación es improcedente, por las siguientes razones:

1º

2º

Procede, en consecuencia, devolver, a mi mandante, ese valor.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar tal devolución y mandar que se extienda cheque, directamente a favor de mi patrocinado, con conocimiento.

NOTA: Alguno de los casos en los que procede devolver la suma consignada:

- consignación realizada, por error, en un tribunal distinto;
- consignación realizada dos veces; etc.

N.º 542.- DEVOLUCIÓN DE EXCEDENTE DE CONSIGNACION. DE UN RECURSO. SOLICITUD

Solicita la devolución del excedente de una consignación

I. Corte

....., por la parte del demandante (dado) don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

- En autos, mi parte presentó un recurso de
- Al efecto, realizamos una consignación de \$.....
- La verdadera cuantía de la consignación, según la norma del caso, es de \$.....
- La consignación ingresada en la cuenta corriente de US. I., en el Banco del Estado -como consecuencia- lo fue por un exceso de \$....., que procede devolver.

POR TANTO,

RUEGO A US. I.: se sirva ordenar que se gire cheque, a mi orden, por esta suma, con conocimiento.

N.º 543.- DEVOLUCION DE EXCEDENTE DE CONSIGNACION. DE UN REMATE. SOLICITUD

Se gire cheque.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del ejecutado don en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

El Sr. Martillero que subastó las especies de mi mandante, ha consignado, en la cuenta corriente del Tribunal, la suma de \$.....

Como el capital, intereses y cosas adeudados, ascienden a la suma total de \$....., según consta de autos, queda un excedente de \$....., que pertenece a mi representado.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar se gire cheque a la orden de mi parte, por la suma de \$....., con conocimiento.

#####

N.º 544.- DEVOLUCION DE EXCEDENTE DE CONSIGNACIÓN. OTROS CASOS. SOLICITUD

Devolución de una consignación

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del demandado(dante), don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con”, Rol Nº....., a

US., respetuosamente, digo:

Según consta de la boleta N.º, que fue agregada con el escrito de fs., deposité, en la cuenta corriente del tribunal, la suma de \$....., con el fin de

Asimismo, aparece de autos, que dicha consignación ya no tiene objeto, por las siguientes razones:

1.-

2.-

Procede devolver, a mi patrocinado, el valor respectivo.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que se gire cheque, a la orden de mi mandante, por la suma de \$....., con conocimiento.

N.º 545.- DIA Y HORA. PARA LA PRUEBA TESTIMONIAL. SOLICITUD

Día y hora para recibir la prueba testimonial

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del demandante(dado) don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con”, Rol Nº....., a US., respetuosamente, digo:

Por resolución de fecha de ppdo., V.S. ha recibido a prueba la causa, sin fijar la o las audiencias en las cuales se recibirán las declaraciones de los testigos.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva fijar día y hora para dichas actuaciones.

N.º 546.- DIA Y HORA. PARA LA SUBASTA. SOLICITUD

Día y hora para la subasta

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por el ejecutante don, en autos ejecutivos caratulados "..... con", Rol Nº....., cuaderno de apremio, a US., respetuosamente, digo:

Se han cumplido todos los requisitos para proceder al remate de los bienes embargados.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva fijar día y hora para la subasta, para la cual propongo el día de de próximo, de este año, a las horas, en el Oficio del Tribunal; y determinar el periódico en el cual se harán las publicaciones legales.

NOTA: Ver "Bases de Remate".

N.º 547.- DIA Y HORA. PARA OTRA ACTUACION. SOLICITUD

Día y hora para la actuación que indica

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del, en autos sobre, en procedimiento, caratulados "..... con", Rol Nº....., a US., respetuosamente, digo:

Solicito que US. tenga a bien fijar día y hora para realizar la siguiente actuación:

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva fijar día y hora para tal diligencia, con citación contraria.

NOTA: La actuación del caso, puede ser, por ejemplo:

- inspección personal del tribunal;
- informe de peritos, conjuntamente con una inspección personal del tribunal.
- prueba de testigos que se deba realizar fuera del tribunal; como es el caso de una dama; o de un enfermo, interrogados en su casa o en el hospital.
- cotejo de documentos, etc.

Respecto de la confesión, ver POSICIONES, Explicación y Formularios.

N.º 548.- DIAS Y HORAS HABLES E INHABLES. EXPLICACIÓN

Arts. 59 y 60 del Código de Procedimiento Civil

- 1.-Son días hábiles, los que no son días feriados.
- 2.-Son feriados los domingos y los otros días festivos:
 - 1 de enero, feriado de Año Nuevo.
 - ... de , Viernes Santo. Fiesta movable.
 - ... de , Sábado Santo. Fiesta movable.
 - 1 de mayo, día del Trabajo.
 - 21 de mayo, día de las "Glorias Navales".
 - ... de , Corpus Christi. Fiesta movable.
 - 29 de junio, día de San Pedro y San Pablo
 - 15 de agosto, Asunción de la Virgen.
 - 18 de septiembre, Aniversario de la 1ra. Junta, inicio de la Independencia Nacional.
 - 19 de septiembre, Día de las Fuerzas Armadas.
 - 12 de octubre, Aniversario del descubrimiento de América.
 - 1 de noviembre, Día de todos los Santos.
 - 8 de diciembre, Día de la Inmaculada Concepción de la Virgen.
 - 25 de diciembre, celebración de Navidad; o Natividad de Cristo.
- 3.-Antes, eran horas hábiles, las que median entre las ocho y las veinte horas, de los días hábiles.
- 4.-Son inhábiles, todos los días del feriado anual de los Tribunales, que va desde el día 1 de febrero hasta el día 1 de marzo de cada año, ambos días inclusive. Ver "Habilitación".
- 5.-Los tribunales pueden habilitar días y horas inhábiles, para la práctica de actuaciones judiciales, cuando haya causa urgente que lo exija. Se deben estimar urgentes, para este caso, las actuaciones cuya dilación pueda causar grave perjuicio a los interesados o a la buena administración de justicia; o hacer ilusoria una providencia judicial, lo cual el Juez resuelve privativamente y sin ulterior recurso. En asuntos criminales, no hay ni días ni horas inhábiles.
- 6.-Los tribunales, también, pueden habilitar el feriado judicial anual.
- 7.-Con la modificación de la Ley N.º 19.382, del 24-5- 1995, al art. 41, se facilitó de manera importante, el sistema de las notificaciones. En efecto, en los lugares de libre acceso público, la notificación personal puede efectuarse en cualquier día y a cualquier hora. Además, la notificación podrá hacerse en cualquier día, entre las seis y las veintidós horas en la morada o lugar donde pernocta el notificado o en el lugar donde ordinariamente trabaja, o en cualquier recinto privado en que éste se encuentre y al cual se permita el acceso al ministro de fe.
- 8.- El feriado anual de tribunales no dice relación con asuntos criminales, laborales, de menores, militares y de policía local, que siguen funcionando, ininterrumpidamente, durante el mes de febrero y el primer día de marzo. Ver, además, "Funcionamiento de los tribunales en días sábados".

NOTA: Ver explicaciones sobre Notificaciones.

N.º 549.- DISCERNIMIENTO DE CURADOR. EXENCION DE FIANZA Y/O DE INVENTARIO. SOLICITUD

Exención de fianza y de inventario solemne.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, oficina N.º, en autos sobre designación de curador del incapaz, en razón de, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

El otorgar caución del resultado de mi gestión como representante legal del pupilo don, y el realizar un inventario solemne y su protocolización, significan gestiones demás y gastos desproporcionados en relación con el caudal de mi representado.

Efectivamente, el capital total se aprecia en la suma de \$..... y está constituido por

La renta que tales bienes producen, por mes, es la suma de \$....., que es exigua para subvenir las necesidades más primordiales de él.

POR TANTO, de acuerdo por lo dispuesto por los arts. 373, 374, 375, 380 y 381 y siguientes del Código Civil, y previa información sumaria de testigos que, al efecto, ofrezco,

RUEGO A US.: se sirva eximirme de las obligaciones de otorgar fianza y realizar inventario solemne y de protocolizarlo, de modo que vuestra resolución recaída en esta solicitud, después de la información ofrecida, sirva de suficiente discernimiento.

#####

N.º 550.- DISCERNIMIENTO DE GUARDA Y FIANZA. ESCRITURA. FORMULARIO

En, a de 2, comparece en la Sala de su Despacho el Señor Juez Letrado delº Juzgado Civil de esta ciudad, y expone:

PRIMERO: Que, de acuerdo lo que dispone los artículos 373y 381 del C. Civil y con lo resuelto en los autos Rol N.º, sobre nombramiento de curador....., de la persona y bienes de don, por el presente instrumento, discierne a don, el indicado cargo, para el cual ha sido nombrado, según los antecedentes que, al final, se insertan:

SEGUNDO: Presente a este acto, don, de nacionalidad, de estado civil, de profesión, domiciliado en N.º....., para garantizar el fiel cumplimiento del cargo para el que ha sido nombrado, según lo expuesto en el número anterior, se declara fiador.

Insertar:

- 1.- Resolución por la que se nombra el guardador, y notificación.
- 2.- Aceptación del cargo por el guardador.
- 3.- Resolución que acepta o que aprueba al fiador ofrecido.

En comprobante, firman

NOTA: Se eliminará la cláusula de fianza y la referencia a la aprobación de la misma, cuando no sea necesario rendir caución.

Aunque la ley no lo exige, generalmente los Defensores Públicos solicitan que el fiador se constituya en codeudor solidario, para no hacer ilusoria la garantía.

N.º 551.- DISCERNIMIENTO DE TUTOR. EXENCION DE FIANZA Y/O DE INVENTARIO. SOLICITUD

Exención de fianza y de inventario solemne.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, oficina N.º, en autos sobre designación de tutor del incapaz menor, en razón de su minoría de edad, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

El otorgar caución del resultado de mi gestión, como representante legal del referido pupilo, y el realizar un inventario solemne y su protocolización, significan gestiones demás y gastos desproporcionados en relación con el caudal de mi representado.

Efectivamente, el capital total se aprecia en la suma de \$..... y está constituido por

La renta que tales bienes producen, por mes, la suma de \$....., es exigua para subvenir las necesidades más primordiales de él.

POR TANTO, de acuerdo por lo dispuesto por los arts. 373 y 381 del Código Civil, y previa información sumaria de testigos que, al efecto, ofrezco,

RUEGO A US.: se sirva eximirme de las obligaciones de otorgar fianza y realizar inventario solemne y de protocolizarlo, de modo que vuestra resolución recaída en esta solicitud, después de la información ofrecida, sirva de suficiente discernimiento.

#####

N.º 552.- DISTRIBUCION. CAUSAS CIVILES. EXPLICACIÓN

Cuando existe, en un lugar determinado, un solo Juez de Letras en lo Civil, no se plantea el problema de saber a qué tribunal corresponde un asunto, como sí ocurre en el caso en que existen dos o más jueces de igual jerarquía. Si, en Santiago, hay 30 jueces civiles, interesa saber cuál debe conocer de un determinado asunto, si todos son competentes, relativamente.

En estos casos, se aplican las reglas de DISTRIBUCION DE CAUSAS en los lugares de asiento de Corte de Apelaciones. Consiste en que el Presidente de la Corte de Apelaciones, señala el tribunal específico que debe conocer del asunto, por sorteo.

En consecuencia, las reglas de distribución de causas son aquellas que tienen por objeto determinar el tribunal competente, cuando -en un mismo territorio- existen dos o más tribunales para conocer del asunto. Estas reglas son normas de competencia interna o de distribución de trabajo. La inobservancia de estas reglas no produce la

nulidad procesal; y tampoco podrá alegarse incompetencia. Las reglas de distribución de causas en las Cortes, se encuentran en los artículos 176 y siguientes del Código Orgánico de Tribunales.

En la práctica, se presenta, en la Secretaría de la Corte, toda demanda o gestión que deba conocer alguno de los jueces, que son competentes y que son de igual jerarquía. La designación la hace el Presidente de la Corte y, a cada ingreso, se le da un número. En materia criminal, de igual forma, se distribuyen los juicios criminales que se inicien por querrela en los lugares de asiento de Corte en que hubiere más de un juzgado criminal.

Esta regla no rige respecto de los Juzgados del Crimen de Santiago, en los cuales el trabajo se distribuye por territorio jurisdiccional; y cada tribunal tiene su radio de competencia.

Lo propio en el territorio de San Miguel, La Cisterna y aledaños.

Tiene importancia, el determinar el tribunal que conoce de un asunto porque se aplican las reglas generales de competencia y que son:

- La “radicación”. La competencia del juez no se altera por causa sobreviniente;
- “El grado”: Un asunto conocido en primera, por un juzgado civil de la capital, por ejemplo, es competente -en alzada- la Corte de Apelaciones de Santiago;
- La “extensión”: El Juez que conoce del asunto principal, conoce, también, de todos los incidentes; y
- La “prevención”: Radicado el asunto en un juzgado determinado, el resto de los jueces de igual jerarquía se excluyen de dicho conocimiento y de la ejecución: si es sentencia declarativa, la jurisdicción se agota en el fallo; pero, no ocurre siempre igual en el caso en que haya de cumplirse la obligación, forzosamente, con ejecución.

De conformidad a lo dispuesto en el artículo 192 del Código de Procedimiento Civil, al cual, con la modificación de la Ley 18.705, se le agregaron los incisos 2º y 3º, en las apelaciones en las que se solicite orden de no innovar, estas apelaciones serán distribuidas, por el Presidente de la Corte, mediante sorteo, entre las Salas en que ésta esté dividida; y se resolverán “en cuenta”.

Decretada una “orden de no innovar”, en una apelación concedida en el solo efecto devolutivo, quedará radicado el conocimiento de la apelación respectiva, en la Sala que la concedió; y el recurso gozará de preferencia para figurar en tabla, para su vista y para su fallo.

La Ley N.º 18.776, de 18 de enero de 1989, modificó los artículos 175, 179 y 180 del Código Orgánico de Tribunales, en cuanto a cambiar “departamento” por “comuna o agrupación de comunas” ; o por “territorio jurisdiccional”; y “del departamento de Santiago”, por “de la Región Metropolitana de Santiago, a los cuales se les asigne un territorio jurisdiccional determinado”.

Respecto de la distribución de causas en Santiago, ésta se realiza por medio de un sistema computacional que, automáticamente, designa el tribunal competente y el número de rol asignado. Para facilitar el trabajo de ingreso de las causas al sistema computacional, todos los escritos que se presenten para distribución, deben ir encabezados por una “presuma” con los siguientes antecedentes: PROCEDIMIENTO, MATERIA, DEMANDANTE O SOLICITANTE Y RUT, ABOGADO PATROCINANTE Y APODERADOS Y RUT, DEMANDADO Y RUT, si se sabe.

Las distintas MATERIAS fueron enumeradas en un Auto Acordado de la Corte de Apelaciones, con su nombre y códigos particulares. Ver “AUTO ACORDADO. DISTRIBUCION DE CAUSAS”.

Por su parte, en el Auto Acordado de 5 de diciembre de 1994, publicado en el Diario Oficial de 6 de julio de 1995, la I. Corte de Apelaciones de Santiago realizó, a proposición de la Corporación Administrativa del Poder Judicial, modificaciones al sistema de distribución de causas civiles y otras (no incluye las criminales ni las de Policía Local; pero se aplica a las causas de menores y laborales), que se había fijado

por Auto Acordado de la misma Corte, de 19 de diciembre de 1988. Así, desde el día 1º de enero de 1995, rigen las siguientes normas:

Exigir, a las personas que concurren a la Oficina de Distribución de Demandas y Partes de tal Corte, la presentación de la “cédula de identidad o RUT” del “demandante, solicitante o recurrente”, al momento de presentar la demanda, la gestión judicial o el recurso.

Lo propio, la cédula de identidad o RUT del Abogado patrocinante de la demanda, en los mismos casos ya dichos.

El Auto Acordado exige “acompañar o exhibir” cédula nacional de identidad o Rut, “en original o en fotocopia”, al momento de entregar los antecedentes a distribución.

En la realidad, el sistema está funcionando, habitualmente, con el sistema de “acompañar fotocopia simple de las respectivas cédulas”.

N.º 553.- DISTRIBUCION EXHORTOS. MENORES. CORTE SAN MIGUEL. AUTO ACORDADO. EXPLICACIÓN

El Auto Acordado sobre distribución de exhortos en San Miguel -de fecha 10-6-1996- dice relación, exclusivamente, con los asuntos de menores, y opera de una forma similar a los tribunales de menores de Santiago, según la letra inicial del apellido del respectivo menor interesado en alimentos, tuición, visitas, patria potestad u otros de su competencia.

Lógicamente, el Auto Acordado no dice relación con los exhortos despachados en asuntos civiles, penales, comerciales, laborales, administrativos y demás, de que conocen los tribunales de letras; y sólo los exhortos “de menores”; tampoco, con las causas mismas de menores de la jurisdicción.

Como lo indica su texto, los exhortos relacionados con causas de protección de menores, se siguen tramitando por el Primer Juzgado de Menores de San Miguel y los exhortos que tramitaba el Segundo Juzgado de Menores de San Miguel, antes de la fecha de publicación del Auto Acordado, se siguieron y se siguen tramitando en el mismo tribunal.

La letra C) del Auto Acordado significa que los exhortos despachados por los juzgados de capital de provincia, los cursados por los tribunales de comunas o de agrupación de comunas, deben ser tramitados por el Tribunal de Menores respectivo o el Juzgado de jurisdicción mixta que tenga competencia en esta materia, distintos que los de la capital San Miguel, se tramitan en el Juzgado del caso del lugar del tribunal exhortado. Ejemplos: un exhorto despachado desde cualquier juzgado de letras del país (Ejemplo, el Juzgado de Menores de Rancagua) a un Tribunal de Menores de la Corte de San Miguel (Ejemplo, el Juzgado de Menores de San Bernardo), se tramita por y en el Juzgado respectivo de Menores de San Bernardo y no en uno de San Miguel. Del mismo modo, un exhorto de menores despachado por un tribunal de letras, con competencia amplia (ejemplo, Río Bueno) enviado a un tribunal de letras que no tiene competencia exclusiva de asuntos de menores (Ejemplo, Buin-Maipo), se tramita por el Juzgado del turno de letras de Buin-Maipo.

En cuanto a los exhortos recibidos desde el extranjero, siguen la misma regla: despachados a San Miguel, se distribuyen, según la letra, al tribunal de Menores del lugar; y los enviados a los tribunales de especializados de menores, al que corresponda; y, en caso contrario, al tribunal de letras que conozca de asuntos de menores.

#####

N.º 554.- DOCUMENTO. ACOMPAÑA INSTRUMENTO PRIVADO EMANADO DE UN TERCERO. FORMULARIO

Acompaña documento, con citación

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del demandante(dado) don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... don, Rol Nº....., a US., respetuosamente, digo:

Acompaño un instrumento privado, de fecha de de 2...., emanado de don, que consiste en, y en el que consta

POR TANTO,

RUEGO A US: se sirva tener por acompañado dicho instrumento, con citación.

NOTA: Véase Documentos y la forma de acompañarlos en juicio.

N.º 555.- DOCUMENTO. ACOMPAÑA INSTRUMENTO PRIVADO. FORMULARIO

Acompaña documento bajo apercibimiento

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del demandante (ddo) don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con, Rol Nº....., a US., respetuosamente, digo:

Acompaño un instrumento privado, emanado de la contraria, consistente en, en el que consta que

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en el art. 346 N.º3º del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por acompañado dicho documento, bajo el apercibimiento de tenerse por reconocido, si no fuere objetado dentro de sexto día.

N.º 556.- DOCUMENTO. ACOMPAÑA INSTRUMENTO PÚBLICO, CON CITACIÓN. FORMULARIO

Acompaña documento, con citación

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del, don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Acompaño el instrumento público consistente en, de fecha de de 2...., emanado de don, en el que consta

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 342 N.º3.º del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por acompañado dicho instrumento público, con citación contraria.

N.º 557.- DOCUMENTO. DEVOLUCION DE DOCUMENTOS. CONSTANCIA. FORMULARIO

Devolución de documentos

Dejo constancia que, con esta fecha, he procedido a devolver, al Abogado de la parte demandante(dada), el letrado don, los documentos que habían sido presentados por la misma parte, a fs. y de estos autos, sobre, en procedimiento, caratulados “..... con, Rol N.º....., cuaderno principal, según resolución de autos de fecha de en curso, escrita a fs. de autos.

Firma -también- el Abogado que recibe los instrumentos.

En, a de de 2....

Firma del Abogado. Nombre, firma y timbre del Secretario

NOTA: Preferimos esta forma de recibo en la que aparece el Ministro de Fe que entrega los documentos, el que podría redactarse sólo como recibo otorgado por el Abogado o por la parte, en su caso, a fin de que la actuación no se haga sin conocimiento cabal del Secretario (titular, suplente o subrogante); y se cumpla, debidamente, la orden de devolver, emanada del tribunal. En caso contrario, una actuación tan seria podría quedar entregada a un funcionario subalterno; pero, respondiendo, el Secretario, si se realiza con error.

N.º 558.- DOCUMENTO. DEVOLUCION DE DOCUMENTOS. EXPLICACIÓN

Las partes, por medio de sus Abogados o de sus mandatarios, precisan, muchas veces, la devolución de documentos que han sido agregados, a un expediente.

Así, por ejemplo, las partes de un juicio, o los interesados en una gestión judicial, necesitan que se les devuelva un mandato, una escritura, una o más partidas del Registro Civil, una libreta de matrimonio; u otro instrumento público o privado.

Al respecto, es útil tener presente que, en lo posible, no vale la pena acompañar -al juicio- las libretas de matrimonio; y sí es recomendable agregar copias originales de las partidas de matrimonio, de nacimiento y de defunción, dado que, muchas veces, no es fácil o no es expedito, retirar -de un expediente- la libreta, especialmente cuando es urgente contar con ellas.

Lo propio, en relación con las escrituras públicas y con los títulos de dominio, respecto de los cuales, si no se acompañan copias autorizadas, duplicadas, es bueno guardar fotocopias autorizadas o por autorizar, según se dijo en la Explicación "Copias de escrituras".

La forma de obtener la devolución de un documento, consiste en pedirlo en escrito simple; a veces, será necesario fundar la petición.

El tribunal, ordinariamente, provee: "Devuélvase, dejándose constancia en autos"; pero, otras veces, resuelve: "Devuélvase, dejándose copia (o fotocopia), en autos". Y si es necesario, agregará "...cotejada por el Sr. Secretario".

Los documentos que han sido agregados, por una de las partes, o por un tercero, al juicio, pueden devolverse, a su propietario, previo decreto judicial.

Lógicamente, si el instrumento se retira del expediente, se pierde su valor probatorio en éste.

Ver DESGLOSE Y DEVOLUCION DE PIEZA DE UN EXPEDIENTE, Explicación y formularios.

Sin embargo, antes de retirar el original, en su caso, cabe solicitar el cotejo, por el Sr. Secretario del Tribunal, entre el original y la copia (fotocopia, en su caso), que se acompañe. En todas formas, la copia cotejada no tiene, siempre, el valor probatorio del original.

El o los documentos que se retiran del expediente, deben ser cambiados por una hoja de papel en la que se consigna cuáles documentos se sacaron de los autos y en qué consisten, con certificado del Secretario.

La parte que retira los documentos (o su mandatario; o el Abogado, asumiendo su representación), debe firmar un recibo de tales instrumentos en los autos y -a veces- también, en el libro del caso.

N.º 559.- DOCUMENTO. DEVOLUCION DE DOCUMENTOS. SOLICITUD

Devolución de documentos

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., por la parte del, don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados "..... con", Rol N°.....", a US., respetuosamente, digo:

Solicito la devolución del instrumento que acompañé a fs., consistente en, debido a que

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que se me devuelva, dicho documento, dejándose constancia en autos.

NOTA: Se puede pedir que se deje fotocopia del instrumento en el expediente; y -también- pedir cotejo, antes de la devolución.

N.º 560.- DOCUMENTO. EXHIBICION DE DOCUMENTO. SOLICITUD

Se decrete la exhibición del documento que indica

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., por la parte del demandante(dado) don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con”, Rol Nº, a US., respetuosamente, digo:

Obra, en poder de la parte contraria, en su domicilio, un instrumento privado que versa sobre, de fechade de 2...., el que dice relación directa con el negocio de autos, porque

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en los arts. 349, 273, 274 y 277 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que don, ya individualizado, exhiba, ante V.S., el referido documento, fijando día y hora al efecto y se ordene realizar una copia o fotocopia autenticada por el Sr. Secretario (o debidamente cotejada) y mandar que se agregue a los autos, bajo apercibimiento de arrestos reiterados, sin perjuicio de cumplirse la diligencia, en todo caso.

N.º 561.- DOCUMENTO. EXTENDIDO EN IDIOMA EXTRANJERO. EXPLICACIÓN

El artículo 347 del Código de Procedimiento Civil, se refiere a la presentación, en juicio, de documentos extendidos en idioma extranjero; y da -a las partes- dos vías para presentarlos:

1.-Acompañarlos y pedir que el Tribunal designe un perito para su traducción. En tal caso, el Juez citará, a las partes, a un comparendo para la designación de perito, procediéndose según las normas generales dadas para estos nombramientos. Art. 414 del C. de Procedimiento Civil.

2.-Acompañar el documento, agregando su traducción hecha por cualquiera persona, bajo el apercibimiento de que, si la otra parte no la objeta dentro de seis días (o de tres días), valdrá la traducción acompañada. Si la contraparte la objeta y pide que sea revisada por un perito, se procederá como se ha dicho en el número anterior.

3.-Sin embargo, también puede presentarse el documento con la traducción hecha por el Traductor Oficial del Ministerio de Relaciones. En tal caso, la traducción tiene carácter público, de modo que se acompañará con citación contraria.

En todo caso, si el documento ha sido extendido en el extranjero, deberá presentarse debidamente legalizado, según lo manda el artículo 345 del mismo Código.

Las autoridades civiles y administrativas, exigen, siempre, que los documentos en estudio les sean presentados legalizados y traducidos por el Traductor Oficial mencionado.

####

N.º 562.- DOCUMENTO(S). ACOMPAÑARLOS EN JUICIO E IMPUGNACION. EXPLICACIÓN

Arts. 342 a 355 del Código de Procedimiento Civil

Los documentos se acompañan en juicio de las siguientes formas:

1º Los instrumentos privados emanados de la parte en contra de quien se presentan, se acompañan bajo apercibimiento de tenerse por reconocidos, si el otorgante no alega su falsedad o falta de integridad dentro de los seis días hábiles siguientes a su presentación, conforme al artículo 346 N.º 3º del Código de Procedimiento Civil.

Si fuesen objetados, el Tribunal resolverá incidentalmente, a petición del interesado, sobre su autenticidad.

2º Los instrumentos públicos se acompañan con citación de la parte contraria (art. 342 N.º 3º).

Objetado el instrumento, procede cotejarlo con el original o con otras copias auténticas indiscutidas (art. 342 N.º 4º). Ver “COTEJO”.

El tribunal puede mandar agregar instrumentos públicos, autorizados por su Secretario u otro funcionario competente, sacados de los originales o de las copias auténticas mencionadas, los que -también- tienen el valor de instrumentos públicos (art. 342 N.º 5º).

3º Los documentos privados emanados de terceros, se agregan, al juicio, con citación; y su autenticidad, acerca de su otorgamiento y de los hechos en él consignados, deberá acreditarse por todos los medios probatorios, especialmente la prueba de testigos; y, entre éstos, el propio otorgante. De este modo, dicho instrumento no vale por sí, sino que es un antecedente del juicio, que debe confirmarse con los demás medios de prueba.

En relación con la obligación que existía de acompañar documentos “con la demanda” y “con la contestación”, según los arts. 255 y 309 del Código de Procedimiento Civil, ella se derogó.

Los instrumentos pueden presentarse en cualquier estado del pleito, hasta el vencimiento del término probatorio en primera instancia; y hasta la vista de la causa, en segunda. En este último caso, la presentación del documento no suspende la vista de la causa; pero la Corte no puede fallarla sino que después de vencido el término de la citación, cuando haya lugar a ella.

La Ley N.º 18.705, de 24 de mayo de 1988, realizó varias modificaciones, en lo relativo a DOCUMENTOS:

1º Eliminó -como dijimos- la obligación que tenía el demandante (art. 255 del Código de Procedimiento Civil), de presentarlos, CON SU DEMANDA (en las condiciones que se dirán). Ya no procede ni tal obligación, ni tampoco el apercibimiento que existía, de agregarlo, a requerimiento o exigencia del demandado, de modo que los que no se

presentaban oportunamente, “no se tomarán en consideración” si el demandado no los hiciese valer en su defensa; o si no se justificaba o apareciera de manifiesto que no se pudieron presentar antes; o que ellos se refirieran a hechos nuevos, alegados con posterioridad. Lo propio, respecto del demandado, que tenía antes, similar obligación, de acompañar los documentos con su contestación (art. 359 inc. final, que fue derogado).

2º Los documentos acompañados, ahora, a la demanda, de cualquiera manera que se agreguen (con conocimiento, con citación o bajo apercibimiento del art. 346 N.º 3º del Código de Procedimiento Civil), pueden impugnarse, por el demandado, SIEMPRE, en el plazo fatal del término de emplazamiento. O sea, en el juicio ordinario, el demandado tendrá el término de quince días, más el aumento de la tabla de emplazamiento, que es el mismo término fatal para oponer excepciones dilatorias y el mismo término para contestar la demanda, para impugnar tales instrumentos.

3º Ahora, según el nuevo texto del inciso 1º del art. 348 del Código Adjetivo Civil, las partes tiene el derecho de presentar instrumentos de cualquiera especie “en cualquier estado del juicio hasta el vencimiento del término probatorio en primera instancia, y hasta el vista de la causa en segunda instancia”.

4º En consecuencia, si se hubiere pedido el envío o la agregación de un documento y éste no hubiere llegado, al proceso, al vencimiento del término probatorio, se agregará, después, al proceso. Mientras, el proceso ha debido seguir su curso, desde que no es lícito ESPERAR la prueba, para dictar sentencia.

5º Si el tribunal, por resolución fundada, estima estrictamente necesaria cualquiera prueba (entre ella, la documental), la reiterará como “medida para mejor resolver”. Ver la Explicación del caso, con nuevas normas al respecto.

6º Si se cita para oír sentencia, dictada ésta, el documento del caso se agrega, físicamente, al expediente; pero será considerado sólo en segunda instancia, “si hubiere lugar a ello”.

7º Pero, en relación con los documentos que se hubieren acompañado en alguna de las formas referidas en los art. 342 N.º 3º, 346 N.º 3º y 347 del Código de Procedimiento Civil, en que los respectivos plazos hubieren comenzado a correr “al tiempo de la citación para oír sentencia”, se podrán impugnar en el plazo fatal completo respectivo. En este caso, ello se tramitará en cuaderno separado y se falla en la sentencia definitiva de primer grado.

8º En lo relativo a los documentos agregados como medida para mejor resolver, se rigen por el nuevo art. 159, en su N.º 1º, cuya redacción se mantuvo. Ver “Medidas para mejor resolver”.

9º En cuanto a los trámites o diligencias esenciales en primera (o en única) instancia, en los juicios ordinarios y especiales, la Ley N.º 18.705, cambió la redacción del N.º 4º del art. 795 del Código referido y la Ley N.º 19.426 la volvió a cambiar:

“La agregación de los instrumentos presentados oportunamente por las partes con citación o bajo el apercibimiento legal que corresponda respecto de aquélla contra la cual se presentan”.

10º Lo propio, en relación con el artículo 800, N.º 2, del mismo cuerpo legal, en lo relativo a los trámites o diligencias esenciales de segunda instancia, en los mismos juicios.

El nuevo artículo 159, N.º 1.º, sobre medidas para mejor resolver, mantuvo la de agregación de documentos que estimen necesarios para esclarecer el derecho de los litigantes, de oficio.

N.º 563.- DOCUMENTOS. “A LA VISTA”. EXPLICACIÓN

1.-La Corte Suprema, por Auto Acordado de fecha 12 de agosto de 1963, acordó impartir instrucciones acerca de los documentos (y también de los expedientes) que se deben tener en consideración por las Cortes de Apelaciones, cuyo texto se encuentra en el Apéndice del Código Orgánico de Tribunales y -también- en esta obra.

2.-En lo tocante a los documentos, se impone, a los Secretarios de los Juzgados, la obligación de elevar, con los autos, todos los documentos que han acompañado las partes en primera instancia, que se hallaren “sin agregar”, al proceso, que estén bajo la custodia de tales Ministros de Fe. Recordamos que, muchas veces, se solicita y se decreta la custodia de los documentos, que se llevan a la caja de fondos del tribunal, a cargo de dicho funcionario.

3.-Se impone, a las Cortes de Apelaciones, el cuidado de ordenar, previamente, que se traigan “a la vista” los documentos (y los expedientes) que sea necesario traer “para resolver la apelación pendiente”. Este “previamente”, se puede entender “antes de la vista de la causa”; pero, asimismo, se puede considerar que es “antes que nada”. Nos parece prudente que este examen del proceso sea anterior a la entrega -del mismo- al Relator. Esta labor está entregada, en Santiago, a la Oficina llamada de LA CUENTA, en donde dos funcionarios, a cargo de un Relator de la Cuenta, se dividen el trabajo: en Civil y otros; y en Criminal. En todas las Cortes, hay una Sala de Cuentas que, ahora, según la ley, debe ser la Primera. Todo esto, sin perjuicio del trabajo que se hace, en Santiago, en la Secretaría Especial.

4.-Sin perjuicio de lo dicho antes, aclaramos que el Auto Acordado impone al Relator, esa obligación de dar cuenta de la falta de documentos (y de expedientes) que sea NECESARIO traer, para resolver la apelación pendiente. Nos parece que ello debe cumplirse igual, en el caso de otros recursos, distintos que el de apelación.

5.-Si el documento de que se trata, se encuentra en la propia Corte, no se “saca” la causa “en trámite”, sino que se trae el instrumento; y “se ve” la causa, cuando corresponda, de inmediato.

6.-La Corte Suprema, en dicho Auto Acordado, además de instruir, a las Cortes, genéricamente, que eviten trámites que no sean MANIFIESTAMENTE necesarios (y de evitar medidas para mejor resolver que no sean indispensables), específicamente, en relación con documentos (y con los expedientes), en el caso recién dicho, de instrumentos que están en el propio Tribunal Juzgador de alzada, ha ordenado que no retarde, por ello, la vista de la causa.

N.º 564.- DOCUMENTOS. “A LA VISTA”. SE TRAIGAN. SOLICITUD

Solicita que se traigan a la vista los documentos que indica.

I. Corte

....., Procurador del Número, por la parte del, don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con,”, Rol N.º....., Rol de alzada N.º....., a US.I., respetuosamente, digo:

Para la debida resolución del recurso de apelación pendiente, es necesario que US. tenga a la vista los documentos, de la misma causa, que se encuentran en custodia en el tribunal a quo, elº Juzgado en lo Civil, de esta ciudad, Ingreso N.º....., de primera instancia, exhortando u oficiando, al respecto para que se envíen por el tiempo necesario para la resolución de dicho recurso.

POR TANTO,

RUEGO A US. I.: se sirva ordenar que se traigan a la vista tales documentos, en la forma dicha en el cuerpo de esta solicitud.

NOTA: Es posible pedir, en vez de oficio o de exhorto, que los documentos se pidan en forma telefónica.

N.º 565.- DOCUMENTOS. IMPUGNACIÓN. FORMULARIO

Impugna documentos

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., por la parte del demandado don, en autos sobre, en procedimiento, cuaderno, caratulados “..... con,” Rol N.º, a US., respetuosamente, digo:

La contraria ha agregado varios documentos, como pruebas, en autos.

Antes de entrar, propiamente, a la impugnación de diversos instrumentos, debo formular algunas observaciones:

a) Los documentos signados con los Nros. y no han sido agregados en ninguna forma legal; no se han acompañado con citación, ni bajo el apercibimiento del art. 346 N.º3º del Código de Procedimiento Civil; y, ni siquiera, “con conocimiento”.

b) Reconozco, como auténticos, los siguientes documentos que fueron agregados con citación:

1.-

2.-

c) Reconozco, asimismo, como legítimos, los siguientes instrumentos, que fueron acompañados bajo apercibimiento de tenerse por reconocidos, si no fueren objetados dentro de sexto día:

1.-

2.-

Pero, discrepo del alcance que la contraria quiere dar a tales documentos, por las siguientes razones:

Paso a formular, detalladamente, mis objeciones o impugnaciones a los otros instrumentos traídos al proceso por la parte contraria.

1º Los documentos signados con los números y, los objeto por no emanar de mi parte y por no constarme su autenticidad; por la inversa, parece que son espurios.

2º Impugno los documentos numerados, y, porque se trata de fotocopias y no de originales; y no están autenticados. La circunstancia que un Notario exprese que tales copias son iguales a los originales tenidos a la vista, no significa prueba de autenticidad, debido a que el Notario no ha actuado con un encargo encomendado por un Magistrado (en cuyo caso, su atestado produciría “plena prueba”); o tal documento valdría, eventualmente, sólo en caso que tal Ministro de Fe, sea testigo en esta causa.

3º Los documentos signados con los numerandos, y, no se objetan en su integridad; pero sí en cuanto a lo que la contraria pretende que ellos acreditan. Efectivamente, tales documentos no prueban lo que la contraria expresa, sino que

Efectivamente,

4º Asimismo, la escritura pública N.º..... de fecha de de 2....., ante el Notario don, da fe de que fue otorgada por las partes; pero no de la efectividad de sus dichos, que hacen fe sólo entre ellas.

5º Los documentos que llevan los números y, emanan de la propia parte contraria, de modo que no significan prueba alguna, de nada, debido a que nadie puede “fabricarse su propia prueba”.

6º Por último, el documento agregado con el número, es ostensiblemente falso, dado que no corresponde a su original. Además de que esto quedará aclarado, pericialmente, en autos, formulo reserva de acciones criminales por la falsedad documentaria dicha; y por agregar, al juicio, pruebas falsas.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva tener por impugnados y objetados los documentos referidos, en la forma dicha en la parte expositiva de esta solicitud, con costas.

N.º 566.- DOMICILIO DE LOS SECRETARIOS Y PRESENTACION DE ESCRITOS. EXPLICACIÓN

Cada Secretario de tribunal, de la Corte Suprema, de cada Corte de Apelaciones, de la Corte Marcial, de la Corte Naval, de cada Juzgado de Letras (civil, del crimen, del trabajo, de menores o propiamente “de letras”) cada Juzgado y cada Fiscalía Militar, de Aviación o Naval, cada Director Regional de Impuestos Internos, como Juez, el Juez de Tesorería, que puede ser el Tesorero Regional o el Abogado Provincial respectivo, el del Tribunal Constitucional, los Tribunales Electorales, etc.), debe tener registrado su domicilio particular, para los efectos de presentar, los Abogados o los mandatarios, sus escritos, dentro de plazo que, normalmente, vence a las CERO HORAS (DOCE DE LA NOCHE), del último día del plazo.

Es recomendable, tratar de presentar los escritos en el respectivo tribunal, dentro de la hora de la audiencia; o sea, en el horario de funcionamiento normal del tribunal. Sin embargo, a veces, por la complicación del asunto, por la demora en tomar conocimiento del emplazamiento respectivo, por existir varios feriados seguidos y tratarse de un plazo de días corridos o de un término breve, o por otra razón, será necesario presentar un escrito al Secretario del tribunal del caso, en su casa.

En esta situación, es necesario confirmar, en tiempo, si el titular está en funciones; quién le reemplaza (habitualmente el Oficial Primero del Tribunal); y preguntar, además, cómo se llega al domicilio del uno o del otro.

La forma de presentar el escrito consiste en entregar el original, al Secretario, quien le pone cargo: “Presentado en mi domicilio, a las veinti..... horas, del día del mes de, de 2....”, con su firma. Una copia (o más de una), con el mismo cargo, lleva el interesado.

Si el(la) Secretario(a) no está en su residencia, el Abogado, el mandatario, el Procurador del Número o el que presenta el escrito, entrega, a quien esté en la casa, el escrito y una copia.

Y si no hay nadie, echa el escrito por debajo de la puerta, con indicación del día y de la hora en la cual se presentó. En estos últimos casos, el día siguiente hábil, se requiere, en el Oficio del Secretario(a), la entrega de la copia con cargo y la entrada del escrito al despacho, a primera hora.

Los plazos fijados para la actuación de los tribunales, de leyes y decretos, se entiende que han de ser completos; y correrán hasta la medianoche del último día del término.

Para presentar escritos, especialmente evacuar traslados, presentar listas de testigos e interponer recursos procesales, cuando no ha sido posible hacerlo en el “Mesón” del tribunal, dentro de la hora de la audiencia (Ver “Horario”), desde el cierre del Tribunal, hasta las doce de la noche (en punto), ello se cumple en la casa habitación del Secretario (a) del Juzgado (civil, del crimen, de menores, del trabajo, de policía local o de la Fiscalía o del Juzgado Militar, o de la Corte Marcial, o de la respectiva Corte de Apelaciones, o de la Corte Suprema).

Ver: Citación, Comparecencia, Confesión, Contestación, Cumplimiento, Demandas, Excepciones, Fianza de rato, Habilitación, Horario, Incidentes, Informe, Juicios, Lista de testigos, Nombramiento, Notificación, Nulidad, Observaciones a la prueba, Observaciones al fallo, Oposición, Pago, Plazos, Prescripción, Prueba, Recursos, Sentencias, Tabla de emplazamiento, Tachas, Demandas, Tercerías y Testigos.

N.º 567.- DOMICILIO DE LOS TRIBUNALES DE SANTIAGO Y DEL PAÍS. LISTADO

CORTE SUPREMA Plaza Montt Varas - Santiago

I.- CORTE DE APELACIONES DE ARICA (CON IQUIQUE, FORMAN LA 1ª REGIÓN)
Dirección: Blanco Encalada 945

- 1.- Arica 1º Letras Blanco Encalada 945, piso 2º
- 2.- Arica 2º Letras Blanco Encalada 945, piso 3º
- 3.- Arica 3º Letras Blanco Encalada 945, piso 4º
- 4.- Arica 4º Letras Blanco Encalada 945, piso 1º
- 5.- Arica — Menores Lastarria Psje. Ex . Estado

II.- CORTE DE APELACIONES DE IQUIQUE (CON ARICA, FORMAN LA 1ª REGIÓN)
Dirección: Bellavista esq. Izaza s/n

- 1.- Iquique 1º Letras Sotomayor s/n
- 2.- Iquique 2º Letras Sotomayor s/n
- 3.- Iquique 3º Letras Sotomayor s/n
- 4.- Iquique 4º Letras Sotomayor s/n
- 5.- Iquique — Menores Sotomayor s/n
- 6.- Iquique — Trabajo Baquedano 908
- 7.- Pozo Almonte — Letras Calle Libertad s/n

III.- CORTE DE APELACIONES DE ANTOFAGASTA

Dirección: Washington N.º 2623, piso 2º

- 1.- Antofagasta 1º Civil Arturo Prat N.º 273, piso 3º
- 2.- Antofagasta 2º Civil
- 3.- Antofagasta 3º Civil

-
- 4.- Antofagasta 1° Crimen Arturo Prat N° 273, Piso 2
 - 5.- Antofagasta 2° Crimen Arturo Prat N° 273, Piso 2
 - 6.- Antofagasta 3° Crimen Arturo Prat N° 273, Piso 2
 - 7.- Antofagasta 1° Menores Arturo Prat N.º 273, piso 3º
 - 8.- Antofagasta 2° Menores Washington N° 2438
 - 9.- Antofagasta — Trabajo Copiapó N° 596, Piso 1
 - 10.- Calama 1º Letras Granaderos s/n Piso 1
 - 11.- Calama 2º Letras Granaderos s/n Piso 1
 - 12.- Calama 3º Letras Carlos Cisternas esq. Madame Curie
 - 13.- Calama — Menores Abaroa N.º 1693, Calama
 - 14.- Tocopilla — Letras 21 de mayo N° 1645, Piso 2
 - 15.- María Elena — Letras Prat s/n, Piso 1
 - 16.- Taltal — Letras Ramírez 229

IV.- CORTE DE APELACIONES DE COPIAPÓ Dirección: Av. Copayapu N.º 1144

- 1.- Copiapó 1º Letras Av. Copayapu s/n, piso 1º
- 2.- Copiapó 2º Letras Av. Copayapu s/n, piso 2º
- 3.- Copiapó 3º Letras Los Carreras N.º 431
- 4.- Copiapó 4º Letras Av. Copayapu s/n
- 5.- Copiapó — Menores Vallejos N° 780
- 6.- Chañaral — Letras Av. La Paz s/n
- 7.- Vallenar 1º Letras 14 de Julio s/n
- 8.- Vallenar 2º Letras 14 de Julio s/n
- 9.- Vallenar — Menores 14 de Julio s/n
- 10.- Caldera — Letras Tocalma N° 317
- 11.- Diego de Almagro — Letras Avda. El Tofo s/n, El Salvador
- 12.- Freirina — Letras Arturo Prat N.º 527

V.- CORTE DE APELACIONES DE LA SERENA Dirección: Los Carrera N.º 420

- 1.- La Serena 1º Letras Los Carrera N.º 420
- 2.- La Serena 2º Letras Los Carrera N.º 420
- 3.- La Serena 3º Letras Los Carrera N.º 420
- 4.- La Serena — Menores Balmaceda N.º 584
- 5.- La Serena — Trabajo Los Carrera N.º 420
- 6.- Andacollo — Letras Urmeneta N.º 473
- 7.- Coquimbo 1º Letras Melgarejo N.º 1512
- 8.- Coquimbo 2º Letras Melgarejo N.º 1512
- 9.- Coquimbo 3º Letras Aldunate N.º 1745
- 10.- Ovalle 1º Letras Antonio Tirado N.º 140
- 11.- Ovalle 2º Letras Antonio Tirado N.º 140
- 12.- Ovalle 3º Letras D. Perry N.º 140
- 13.- Combarbalá — Letras Plaza de Armas s/n
- 14.- Illapel — Letras Independencia N.º 0111
- 15.- Vicuña — Letras Chacabuco s/n

VI.- CORTE DE APELACIONES DE VALPARAÍSO Dirección: Plaza de Justicia s/n

- 1.- Valparaíso 1º Civil Prat N.º 779, piso 4º
- 2.- Valparaíso 2º Civil Prat N.º 779, piso 5º
- 3.- Valparaíso 3º Civil Prat N.º 779, piso 6º
- 4.- Valparaíso 6º Civil Prat N° 779, piso 7º
- 5.- Valparaíso 7º Civil Prat N° 779, piso 8º
- 6.- Viña del Mar 1º Civil Paseo Cousiño N° 3, piso 2º
- 7.- Viña del Mar 2º Civil Paseo Cousiño N° 3, piso 2º
- 8.- Viña del Mar 3º Civil Quillota N° 72, Viña del Mar

- 9.- Valparaíso 1º Crimen José Tomás Ramos N.º 122, piso 2º
- 10.- Valparaíso 2º Crimen José Tomás Ramos N.º 93, piso 3º
- 11.- Valparaíso 3º Crimen José Tomás Ramos N.º 122, piso 4º
- 12.- Valparaíso 6º Crimen José Tomás Ramos N.º 122,
- 13.- Valparaíso 7º Crimen José Tomás Ramos N.º 122,
- 14.- Viña del Mar 1º Crimen Quillota N° 198, piso 1
- 15.- Viña del Mar 2º Crimen Quillota N° 198, piso 2
- 16.- Viña del Mar 2º Crimen Quillota N° 65
- 17.- Valparaíso 1º Menores Pasaje Ross N.º 149, piso 2º
- 18.- Valparaíso 2º Menores Prat N.º 772, piso 4º
- 19.- Valparaíso 3º Menores Santa María N.º 183, Playa Ancha
- 20.- Valparaíso 1º Trabajo Prat N.º 779, piso 2º
- 21.- Valparaíso 2º Trabajo Prat N.º 779
- 22.- Viña del Mar 1º Menores Libertad N.º 1325, piso 1º
- 23.- Viña del Mar 2º Menores Libertad N.º 1323

OTROS

- 24.- Isla de Pascua — Letras Tuu Maheke s/n
- 25.- La Ligua — Letras Portales N° 367
- 26.- Los Andes 1º Letras Carlos Díaz N.º 46, piso 2
- 27.- Los Andes 1º Letras Carlos Díaz N.º 46, piso 2
- 28.- Quillota 1º Letras Maipú N.º 370
- 29.- Quillota 2º Letras Maipú N.º 370
- 30.- Quillota — Menores Maipú N.º 370
- 31.- San Felipe 1º Letras Pedro Molina N.º 2
- 32.- San Felipe 2º Letras Riquelme N.º 54
- 33.- San Felipe — Menores Psje. Juana Ross N.º 260
- 34.- La Calera — Menores Carrera c/ Zenteno N° 499
- 35.- Casablanca — Letras Portales N.º 60
- 36.- Limache — Letras Av. República N° 1028
- 37.- Petorca — Letras Silva N.º 100
- 38.- Putaendo — Letras San Martín s/n
- 39.- Quilpué 1º Letras Freire N.º 989
- 40.- Quilpué 2º Letras Freire N° 989
- 41.- Quintero — Letras Arturo Prat s/n
- 42.- Villa Alemana — Letras Buenos Aires N° 521

VII.- CORTE DE APELACIONES DE SANTIAGO Dirección: Plaza Montt-Varas CIVILES

- 1.- 1º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 1º
- 2.- 2º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 1º
- 3.- 3º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 1º
- 4.- 4º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 2º
- 5.- 5º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 2º
- 6.- 6º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 2º
- 7.- 7º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 2º
- 8.- 8º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 3º
- 9.- 9º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 3º
- 10.- 10º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 3º
- 11.- 11º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 3º
- 12.- 12º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 4º
- 13.- 13º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 4º
- 14.- 14º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 4º

-
- 15.- 15º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 4º
 - 16.- 16º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 4º
 - 17.- 17º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 5º
 - 18.- 18º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 5º
 - 19.- 19º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 5º
 - 20.- 20º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 5º
 - 21.- 21º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 5º
 - 22.- 22º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 6º
 - 23.- 23º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 7º
 - 24.- 24º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 8º
 - 25.- 25º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 9º
 - 26.- 26º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 10º
 - 27.- 27º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 11º
 - 28.- 28º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 12º
 - 29.- 29º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 13º
 - 30.- 30º Juzgado Civil Huérfanos N.º 1419 piso 14º

CRIMEN

- 31.- 1º Juzgado Crimen Compañía N.º 1213 piso 3º
- 32.- 2º Juzgado Crimen Compañía N.º 1213 piso 4º
- 33.- 3º Juzgado Crimen Compañía N.º 1213 piso 2º
- 34.- 4º Juzgado Crimen Compañía N.º 1213 piso 2º
- 35.- 5º Juzgado Crimen Compañía N.º 1213 piso 2º
- 36.- 6º Juzgado Crimen Avda. España N.º 24 piso 3º
- 37.- 7º Juzgado Crimen Avda. España N.º 24 piso 4º
- 38.- 8º Juzgado Crimen Avda. Pedro Montt N.º 1853 piso 1º
- 39.- 9º Juzgado Crimen Avda. Pedro Montt N.º 1853 piso 2º
- 40.- 10º Juzgado Crimen Avda. España N.º 24 piso 2º
- 41.- 11º Juzgado Crimen Avda. España N.º 24 piso 5º
- 42.- 12º Juzgado Crimen Compañía N.º 1213 piso 1º
- 43.- 13º Juzgado Crimen Compañía N.º 1225 piso 1º
- 44.- 14º Juzgado Crimen Avda. Pedro Montt N.º 1853 piso 2º
- 45.- 15º Juzgado Crimen Avda. Pedro Montt N.º 1853 piso 3º
- 46.- 16º Juzgado Crimen Avda. Pedro Montt N.º 1853 piso 3º
- 47.- 17º Juzgado Crimen Compañía N.º 1213 piso 2º
- 48.- 18º Juzgado Crimen Av. España N.º 503 piso 2º
- 49.- 19º Juzgado Crimen Av. España N.º 503 piso 2º
- 50.- 20º Juzgado Crimen Av. España N.º 503 piso 3º
- 51.- 21º Juzgado Crimen Av. España N.º 503 piso 3º
- 52.- 22º Juzgado Crimen Av. España N.º 503 piso 4º
- 53.- 23º Juzgado Crimen Av. España N.º 503 piso 4º
- 54.- 24º Juzgado Crimen El Salitre N.º 748 piso 1º
- 55.- 25º Juzgado Crimen El Salitre N.º 748 piso 2º
- 56.- 26º Juzgado Crimen El Salitre N.º 748 piso 3º
- 57.- 27º Juzgado Crimen Av. Américo Vespucio Sur N.º 6886 piso 1º
- 58.- 28º Juzgado Crimen Av. Américo Vespucio Sur N.º 6886 piso 2º
- 59.- 29º Juzgado Crimen Av. Américo Vespucio Sur N.º 6886 piso 3º
- 60.- 30º Juzgado Crimen Av. Américo Vespucio Sur N.º 6886 piso 4º
- 61.- 31º Juzgado Crimen Av. España N.º 503 piso 5º
- 62.- 32º Juzgado Crimen Av. España N.º 503
- 63.- 33º Juzgado Crimen Av. España N.º 503
- 64.- 34º Juzgado Crimen Av. España N.º 503
- 65.- 35º Juzgado Crimen Av. España N.º 503
- 66.- 36º Juzgado Crimen Av. España N.º 503 piso 7º

MENORES

- 67.- 1º Juzgado Menores San Francisco N.º 1178 piso 1º
- 68.- 2º Juzgado Menores Compañía N.º 1467 piso 2º
- 69.- 3º Juzgado Menores Compañía N.º 1467 piso 2º
- 70.- 4º Juzgado Menores Compañía N.º 1467 piso 1º
- 71.- 5º Juzgado Menores Compañía N.º 1467 piso 3º
- 72.- 6º Juzgado Menores Compañía N.º 1325
- 73.- 7º Juzgado Menores Compañía N.º 1325
- 74.- 8º Juzgado Menores Compañía N.º 1325
- 75.- 1º Juzgado Men. Pudahuel El Salitre N.º 748 piso 1º
- 76.- 2º Juzgado Men. Pudahuel El Salitre N.º 748 piso 2º
- 77.- Colina Letras Chacabuco N.º 91

DEL TRABAJO (O LABORALES)

- 77.- 1º Juzgado Trabajo Compañía N.º 1288 piso 1º
- 78.- 2º Juzgado Trabajo Compañía N.º 1288 piso 2º
- 79.- 3º Juzgado Trabajo Compañía N.º 1288 piso 3º
- 80.- 4º Juzgado Trabajo Compañía N.º 1288 piso 4º
- 81.- 5º Juzgado Trabajo Compañía N.º 1288 piso 4º
- 82.- 6º Juzgado Trabajo San Antonio N.º 658, piso 1º
- 83.- 7º Juzgado Trabajo San Antonio N.º 658, piso 2º
- 84.- 8º Juzgado Trabajo San Antonio N.º 658, piso 3º
- 85.- 9º Juzgado Trabajo San Antonio N.º 658, piso 4º

POLICIA LOCAL

- 86.- 1º Juzgado Policía Local Santiago Amunátegui N.º 980
- 87.- 2º Juzgado Policía Local Santiago Amunátegui N.º 980
- 88.- 3º Juzgado Policía Local Santiago Amunátegui N.º 980
- 89.- 4º Juzgado Policía Local Santiago Amunátegui N.º 980
- 90.- Juzgado Policía Local Pudahuel Teniente Cruz N.º 762
- 91.- Juzgado Policía Local Quilicura J. Francisco Vergara N.º 289
- 92.- 1º Juzgado Policía Local Maipú Av. Ramón Freire esq. 5 de Abril
- 93.- 2º Juzgado Policía Local Maipú Av. Ramón Freire esq. 5 de Abril
- 94.- Juzgado Policía Local Pirque Concha y Toro s/n
- 95.- Juzgado Policía Local Conchalí Av. Fermín Vivaceta N.º 3450
- 96.- Juzgado Policía Local Providencia Av. P. de Valdivia N.º 706
- 97.- 1º Juzgado Policía Local Las Condes Isidora Goyenechea N.º 3372
- 98.- 2º Juzgado Policía Local Las Condes Isidora Goyenechea N.º 3372
- 99.- 1º Juzgado Policía Local Ñuñoa Jorge Washington N.º 50
- 100.- 2º Juzgado Policía Local Ñuñoa Av. Irrazábal N.º 3550
- 101.- Juzgado Policía L. La Reina Av. Echenique N.º 6300
- 102.- Juzgado Policía L. Renca Pza. Blanco Encalada N.º 33
- 103.- Juzgado Policía L. La Granja Santa Rosa N.º 8767
- 104.- Juzgado Policía L. Qta. Normal Carrascal N.º 4447
- 105.- Juzgado Policía L. La Cisterna Pedro Aguirre Cerda N.º 098
- 106.- Juzgado Policía L. La Florida Bellavista N.º 7215
- 107.- Juzgado Policía L. San Miguel Llano Subercaseaux N.º 3003

VIII.- CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL Dirección: Alvarez de Toledo N.º 1020. Estación "San Miguel", del "Metro", hacia el lado oriente, unos 80 metros, a la derecha.

JUZGADOS

CIVILES

- 1.- San Miguel 1º Civil Salesianos N.º 1180 piso 3º
- 2.- San Miguel 2º Civil Salesianos N.º 1180 piso 3º
- 3.- San Miguel 3º Civil Gran Av. J. M. Carrera N.º 5811
- 4.- San Miguel 4º Civil Salesianos N.º 1180 piso 1º

DEL CRIMEN. Estación “Lo Vial”, del “Metro”, tres cuadras hacia el oriente.

- 5.- San Miguel 1º Crimen Ureta Cox N.º 855
- 6.- San Miguel 2º Crimen Ureta Cox N.º 855
- 7.- San Miguel 3º Crimen Ureta Cox N.º 855
- 8.- San Miguel 4º Crimen Ureta Cox N.º 855
- 9.- San Miguel 5º Crimen Ureta Cox N.º 855
- 10.- San Miguel 6º Crimen Ureta Cox N.º 855
- 11.- San Miguel 7º Crimen Ureta Cox N.º 855
- 12.- San Miguel 8º Crimen Ureta Cox N.º 855
- 13.- San Miguel 9º Crimen Ureta Cox N.º 855
- 14.- San Miguel 10º Crimen Ureta Cox N.º 855
- 15.- San Miguel 11º Crimen Ureta Cox N.º 855

DE MENORES

- 16.- San Miguel 1º Menores Llico y Canadá
- 17.- San Miguel 2º Menores Salesianos N.º 1180 p. 2º
- 18.- San Miguel 3º Menores Llico y Canadá
- 19.- San Miguel 4º Menores Salesianos N.º 1180 p. 2º

DEL TRABAJO

- 20.- San Miguel 1º Trabajo Magdalena Vicuña N.º 1377
- 21.- San Miguel 2º Trabajo Gaspar Banda 4070

OTROS

- 22.- Puente Alto 1º Letras Irarrázaval N.º 0941 piso 1º
- 23.- Puente Alto 2º Letras Irarrázaval N.º 094, piso 2º
- 24.- Puente Alto 3º Letras Av. Balmaceda N.º 463
- 25.- Puente Alto — Menores
- 26.- San Bernardo 1º Letras Urmeneta N.º 467, piso 1
- 27.- San Bernardo 2º Letras Urmeneta N.º 467, piso 2
- 28.- San Bernardo 3º Letras Urmeneta N.º 467, piso 3
- 29.- San Bernardo — Menores Victoria N.º 648
- 30.- Talagante — Letras 21 de mayo N.º 1275, piso 1
- 31.- Talagante — Letras 21 de mayo N.º 1275, piso 2
- 32.- Melipilla 1º Letras Correa N.º 490
- 33.- Melipilla 2º Letras Valdés N.º 727
- 34.- Melipilla 3º Letras (no instalado)
- 35.- San Antonio — Letras Avda. La Marina N.º 1890
- 36.- San Antonio — Letras Barros Luco 6, piso 1º
- 37.- San Antonio — Menores Sanfuentes N.º 1850
- 38.- Buin 1º Letras Arturo Prat N.º 573
- 39.- Buin 2º Letras Arturo Prat N.º 573
- 40.- Peñaflor — Letras Tongoy N.º 667

IX.- CORTE DE APELACIONES DE RANCAGUA Dirección: Brasil 922

- 1.- Rancagua 1° Civil Av. Brasil N.º 922, piso 4
- 2.- Rancagua 2° Civil (no instalado)
- 3.- Rancagua 1° Crimen Av. Brasil N.º 922, piso 1
- 4.- Rancagua 2° Crimen Av. Brasil N.º 922, piso 2
- 5.- Rancagua 3° Crimen Av. Brasil N.º 922, piso 3
- 6.- Rancagua 1° Menores Av. Brasil N.º 922, piso 1
- 7.- Rancagua 2° Menores Rubio N° 289, piso 2
- 8.- Rancagua — Trabajo Av. Brasil N.º 922
- 9.- San Fernando 1° Letras España N.º 450
- 10.- San Fernando 2° Letras Chacabuco N.º 764
- 11.- San Fernando — Menores España N.º 470
- 12.- San Javier — Letras Tacna N.º 1157
- 13.- Peumo — Letras León 13 c/ Walter Martínez
- 14.- San Vicente — Letras Arturo Prat 815
- 15.- Santa Cruz 1° Letras Arturo Prat N.º 51
- 16.- Santa Cruz 2° Letras Arturo Prat N.º 45
- 17.- Rengo 1° Letras José Bisquert N.º 209
- 18.- Rengo 2° Letras José Bisquert N.º 209
- 19.- Pichilemu — Letras Dionisio Acevedo N° 490

X.- CORTE DE APELACIONES DE TALCA Dirección: 1 Oriente N.º 1150, piso 3º

- 1.- Talca 1° Letras Av. Libertador B. O'Higgins s/n
- 2.- Talca 2° Letras Av. Libertador B. O'Higgins s/n
- 3.- Talca 3° Letras 1 Oriente s/n, piso 3
- 4.- Talca 4° Letras Av. Libertador B. O'Higgins N° 1086
- 5.- Talca 1° Menores O'Higgins 1070
- 6.- Talca 2° Menores 4 Norte N° 1089
- 7.- Cauquenes — Letras Maipú N° 840
- 8.- Curicó 1° Letras Av. Camilo Henríquez s/n
- 9.- Curicó 2° Letras Estado s/n
- 10.- Curicó 3° Letras Manso de Velasco N.º 769
- 11.- Curicó — Menores Manso de Velasco N.º 751
- 12.- Linares 1° Letras Freire N° 341
- 13.- Linares 2° Letras Kurt Moller N° 432
- 14.- Linares 3° Letras Kurt Moller N° 432
- 15.- Linares — Menores Valentín Letelier N° 533
- 16.- Chanco — Letras Errázuriz s/n
- 17.- Curepto — Letras Manuel Rodríguez N.º 10
- 18.- Licantén — Letras Ciro Boeto s/n
- 19.- Molina — Letras Av. Luis Cruz Martínez N.º 1626
- 20.- Parral — Letras Delicias Norte N° s/n
- 21.- San Javier — Letras Tacna N.º 1157

XI.- CORTE DE APELACIONES DE CHILLAN Dirección: Edificios Públicos s/n

- 1.- Chillán 1° Civil Bulnes N° 544
- 2.- Chillán 2° Civil Bulnes N° 544
- 3.- Chillán 1° Crimen Isabel Riquelme s/n
- 4.- Chillán 2° Crimen Isabel Riquelme s/n
- 5.- Chillán — Menores 18 de Septiembre N.º 461

-
- 6.- Coelemu — Letras Manuel Antonio Matta N° 501
 - 7.- Quirihue — Letras Independencia N° 121
 - 8.- San Carlos 1° Letras Vicuña Mackenna 556
 - 9.- San Carlos 2° Letras Maipú esq. Vicuña Mackenna
 - 10.- Bulnes — Letras Serrano esq. Bulnes
 - 11.- Yungay — Letras Chorrillos N° 61

XII.- CORTE DE APELACIONES DE CONCEPCIÓN Dirección: Edificio Tribunales, 4º piso

- 1.- Concepción 1° Civil Edificio Tribunales, piso 2º
- 2.- Concepción 2° Civil Edificio Tribunales, piso 2º
- 3.- Concepción 3° Civil Edificio Tribunales, piso 2º
- 4.- Concepción 1° Crimen Edificio Tribunales, piso 3º
- 5.- Concepción 2° Crimen Edificio Tribunales, piso 3º
- 6.- Concepción 3° Crimen Edificio Tribunales, piso 3º
- 7.- Concepción 4° Crimen Edificio Tribunales, piso 3º
- 8.- Concepción 1° Menores Edificio Tribunales, piso 2º
- 9.- Concepción 2° Menores Edificio Tribunales, piso 2º
- 10.- Concepción 1° Trabajo Edificio Tribunales, piso 1º
- 11.- Concepción 2° Trabajo Edificio Tribunales, piso 1º
- 12.- Tomé — Letras Maipú N.º 1038
- 13.- Talcahuano 1° Civil Av. Colón N.º 1115, piso 4º
- 14.- Talcahuano 2° Civil Av. Colón N.º 1115, piso 5º
- 15.- Talcahuano 1° Crimen Av. Colón N.º 1115, piso 2º
- 16.- Talcahuano 2° Crimen Av. Colón N.º 1115, piso 3º
- 17.- Talcahuano — Menores Av. Colón N.º 1115, piso 1º
- 18.- Coronel 1° Letras Manuel Montt N.º 921
- 19.- Coronel 2° Letras Manuel Montt N.º 935
- 20.- Coronel — Menores Manuel Montt 798, piso 3º
- 21.- Florida — Letras Ignacio Serrano N.º 50.-D
- 22.- Arauco — Letras Los Carrera s/n
- 23.- Cañete — Letras Saavedra N.º 974
- 24.- Lebu — Letras Pérez s/n
- 25.- Los Angeles 1° Letras Avda. Vicuña Mackenna s/n
- 26.- Los Angeles 2° Letras Avda. Vicuña Mackenna s/n
- 27.- Los Angeles 3° Letras Avda. Vicuña Mackenna s/n
- 28.- Los Angeles — Menores Avda. Vicuña Mackenna s/n
- 29.- Nacimiento — Letras Prieto N.º 475
- 30.- Mulchén — Letras Villagrán s/n
- 31.- Yumbel — Letras General Cruz s/n
- 32.- Lota — Letras Galvarino s/n
- 33.- Curanilahue — Letras Almirante Latorre N.º 77
- 34.- Santa Juana — Letras Yungay s/n
- 35.- Coelemu — Letras Manuel Antonio Matta N.º 501
- 36.- Laja — Letras Libertador O'Higgins 194
- 37.- Santa Bárbara — Letras Salamanca s/n

XIII.- CORTE DE APELACIONES DE TEMUCO Dirección: Arturo Prat 535

- 1.- Temuco 1° Crimen Av. Balmaceda N.º 490, piso 3º
- 2.- Temuco 2° Crimen Av. Balmaceda N.º 450

- 3.- Temuco 3° Crimen Av. Balmaceda N.º 450
- 4.- Temuco 1° Civil Aldunate N.º 555, piso 2º
- 5.- Temuco 2° Civil Manuel Montt N.º 1070
- 6.- Temuco 3° Civil (no instalado)
- 7.- Temuco 1° Menores Aldunate N.º 107
- 8.- Temuco 2° Menores Aldunate N.º 139
- 9.- Traiguén 1° Letras Av. Coronel Urrutia s/n
- 10.- Victoria 2° Letras Condell N.º 801
- 11.- Lautaro 3° Letras V. Mackenna s/n
- 12.- Nva. Imperial — Letras Gral. P. Lagos N.º 454
- 13.- Loncoche — Letras Buenos Aires N.º 254
- 14.- Villarrica — Letras Pedro de Valdivia N.º 0305
- 15.- Pucón — Letras Miguel Ansorena N.º 260
- 16.- Pitrufquén — Letras Francisco Bilbao N.º 398
- 17.- Angol — Letras Dieciocho N.º 529
- 18.- Collipulli — Letras Alcázar N.º 1146
- 19.- Carahue — Letras Villagrán N.º 451
- 20.- Curacautín — Letras O'Higgins N.º 800

XIV.- CORTE DE APELACIONES DE VALDIVIA (Con Puerto Montt forma la X Región)

Dirección: O'Higgins 543

- 1.- Valdivia 1° Letras Maipú N.º 201, piso 3º
- 2.- Valdivia 2° Letras Maipú N.º 201, piso 2º
- 3.- Valdivia 1° Crimen Maipú N.º 201, piso 3º
- 4.- Valdivia 2° Crimen Maipú N.º 175
- 5.- Valdivia — Menores Carlos Anwandter N.º 610
- 6.- Osorno 1° Letras Amthauer N.º 1391
- 7.- Osorno 2° Letras Amthauer N.º 1391, piso 1º
- 8.- Osorno 3° Letras Plazuela Yungay N.º 581, piso 2º
- 9.- Osorno 4° Letras Plazuela Yungay N.º 581, piso 1º
- 10.- Osorno — Menores Amthauer N.º 874
- 11.- La Unión — Letras Philippi s/n
- 12.- Río Negro — Letras Pedro Aguirre Cerda s/n
- 13.- Río Bueno — Letras Ejército Libertador N.º 995
- 14.- Mariquina — Letras Mariquina N.º 56 interior
- 15.- Los Lagos — Letras Patricio Lynch s/n
- 16.- Panguipulli — Letras Los Carrera N.º 738
- 17.- Paillaco — Letras Bernardo O'Higgins N.º 516

XV.- CORTE DE APELACIONES DE PUERTO MONTT (Con Valdivia, forma la X Región)

Dirección: Libertador Bernardo O'Higgins N.º 144

- 1.- Puerto Montt 1° Civil Urmeneta N.º 263, piso 1º
- 2.- Puerto Montt 2° Civil (no instalado)
- 3.- Puerto Montt 1° Crimen Urmeneta N.º 263, piso 2º
- 4.- Puerto Montt 2° Crimen Urmeneta N.º 433, piso 3º
- 5.- Puerto Montt — Menores San Felipe N.º 183
- 6.- Calbuco — Letras Ernesto Riquelme N.º 18
- 7.- Puerto Varas 1° Letras San José N.º 242, piso 3
- 8.- Puerto Varas 2° Letras San José c/ Santa Rosa
- 9.- Maullín — Letras Almeyda s/n

-
- 10.- Castro — Letras Monjitas s/n
 - 11.- Ancud — Letras Almirante Latorre s/n
 - 12.- Quinchao — Letras Serrano N.º 066
 - 13.- Palena — Letras Lib. B. O'Higgins N.º 206
 - 14.- Castro — Menores Sargento Aldea N.º 461
 - 15.- Los Muermos — Letras Antonio Varas c/ San Martín

XVI.- CORTE DE APELACIONES DE COYHAIQUE Dirección: Baquedano N.º 1599

- 1.- Coyhaique 1º Letras Baquedano N.º 1599
- 2.- Coyhaique 2º Letras Baquedano N.º 1599
- 3.- Aysén — Letras Circunvalación s/n
- 4.- Ch.Chico — Letras Manuel Rodríguez N.º 101
- 5.- Cochrane — Letras Av. Lib.B. O'Higgins N.º 324

XVII.- CORTE DE APELACIONES DE PUNTA ARENAS Dirección: José Nogueira N.º 1430

- 1.- Punta Arenas 1º Letras Av. Independencia N.º 617
- 2.- Punta Arenas 2º Letras Av. Independencia N.º 617
- 3.- Punta Arenas 3º Letras Av. Independencia N.º 617
- 4.- Punta Arenas 4º Letras Av. Independencia N.º 617, piso 3
- 5.- Punta Arenas — Menores Av. Independencia N.º 617
- 6.- Punta Arenas — Trabajo Av. Independencia N.º 617, piso 3º
- 7.- Puerto Natales — Letras Tomás Rogers s/n
- 8.- Porvenir — Letras Bernardo Phillips N.º 362

N.º 568.- DUPLICA DEL DEMANDADO. FORMULARIO

Duplica

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., por el demandado, don, en los autos ordinarios sobre, caratulados “..... con, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

El actor, en su escrito de réplica, ha planteado asuntos que ya estaban contenidos en la demanda, y otros nuevos, que son los siguientes:

- 1º
- 2º
- 3º

Al respecto, me remito a lo expresado en la contestación de la demanda, y paso a contestar los argumentos de la réplica, en el mismo orden en que fueron planteados:

- Al 1º
- Al 2º
- Al 3º

Asimismo, hago valer las siguientes consideraciones, de hecho y de derecho, en abono de las excepciones opuestas por mi parte en la contestación:

- a)
- b)

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en el art. 312 del Código de Procedimiento Civil y disposiciones citadas,

RUEGO A US.: tener por evacuado el trámite de la duplica, y dar curso progresivo a los autos, recibiendo la causa a prueba.

N.º 569.- EDAD. MAYORIA DE EDAD. EXPLICACIÓN

El artículo 1º de la Ley N.º 19.221, del 1-6- 1993, establece que “es mayor de edad la persona que ha cumplido dieciocho años”; cambiando, así, la edad, de los 21 a 18 años.

La mayoría de edad es uno de los requisitos necesarios para adquirir la capacidad plena.

Sin embargo, hay que tener presente que esta modificación de la ley a la mayoría de edad no significa que, automáticamente, toda referencia de la ley a los 21 años deba entenderse hecha, ahora, a los dieciocho años. Sólo cambia a los 18 años cuando la ley se refiere a los 21 años como mayoría de edad en cuanto requisito para la capacidad plena.

En cambio, en otras ocasiones, la referencia que efectúa la ley a los 21 es por motivos distintos a la capacidad de las personas, los cuales pueden ser diversos.

Por esto, cuando la ley alude a los veintiún años como requisito para acceder a algún derecho, mantener un privilegio o por otra razón diversa, debe entenderse que la referencia a los 21 años se mantiene y no cambia por los 18 años, como es el caso de un candidato a diputado. Por ejemplo, el inc. 2º del art. 332 del Código Civil establece que “ningún varón de aquellos a quienes sólo se deben alimentos necesarios, podrá pedirlos después que haya cumplido veintiún años, salvo que por algún impedimento corporal o mental se halle inhabilitado para subsistir de su trabajo ...”. Este es un caso en que la edad de 21 años se mantiene puesto que no fue establecida en razón de la mayoría de edad como requisito para la capacidad plena. Además, en caso que el alimentario sea estudiante, los alimentos se pueden hasta los 20 años.

Por otra parte, cabe analizar el sentido de lo dispuesto en el art. 22 de la ley, en cuanto se expresa que ella “no afectará la vigencia de las normas que reconozcan derechos y otorguen beneficios establecidos por la legislación social en razón de la edad”.

En primer término, debe entenderse que la ley no afecta los derechos adquiridos antes de la entrada en vigencia de la ley 19.221 y que se otorgaron en razón de la edad. Del mismo modo, los beneficios establecidos por las leyes sociales a los menores de edad se mantienen hasta que cumplan los 21 años; y no, los 18.

Se entienden por leyes sociales, por ejemplo, las de carácter asistencial y previsional.

N.º 570.- EDAD. PRUEBA JUDICIAL DE LA EDAD. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: calificación de edad; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** dictamen médico; **EN EL SEGUNDO:** información sumaria de testigos; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US.
-respetuosamente- digo:

Con fecha de de 2...., nací en la ciudad de, por lo que tengo, en la actualidad, años de edad, cumplidos.

Desgraciadamente, no me es posible acreditar mi edad con partidas auténticas, por las siguientes razones:

1.-

2.-

Necesito comprobar mi edad para los efectos de

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 314 del Código Civil y 824 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentada solicitud de calificación de mi edad y, en definitiva, acogerla declarando que mi edad es de años; o fijar la edad media -entre la mayor y la menor- que parezcan compatibles con mi desarrollo y mi aspecto físico.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. oír el dictamen de facultativos que informen acerca de mi edad; y designarlos; o autorizarme para presentar, directamente, el informe de aquellos que yo consulte personalmente.

SEGUNDO OTROSÍ: A mayor abundamiento, ofrezco rendir información sumaria de testigos que ilustren, al Tribunal, acerca del punto que interesa establecer.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., ofic. N.º....., de esta ciudad.

N.º 571.- EDAD. RELACION DE ELLA CON LOS ACTOS JURIDICOS. NUEVA EXPLICACIÓN

Nota previa. Hemos puesto, a continuación, la edad referida tanto a asuntos civiles como a penales, laborales y otros.

1.- Antes de que llegue al mundo, la ley protege “los derechos del que está por nacer” (arts 75 y siguientes del Código Civil y art. 342 del Código Penal, que castiga el aborto).

2.- El nacimiento de una “persona” consiste en la separación completa de su madre. Es necesario que haya sobrevivido “un momento siquiera”, completamente separada de la madre. De otro modo, se reputa no haber existido jamás (art. 74 del Código Civil).

3.- Cometan “infanticidio” el padre, la madre o los demás ascendientes que, dentro de las 48 horas después del parto, matan al hijo o descendiente. Este es un delito “privilegiado” pues está penado con presidio mayor en sus grados mínimo a medio (art. 394 del Código Penal). En cambio, el homicidio de un hijo, cometido después de las 48 horas desde su nacimiento, es penado como parricidio, con presidio mayor en su grado máximo a muerte (art. 390 del mismo Código). Esta última pena sólo se mantiene para determinados exámenes y -en lo general- se cambió por presidio efectivo, sin posibilidad de libertad, sino que al cumplir 40 años reales de presidio.

4.- La mujer puede contraer, válidamente, matrimonio desde los 12 años; y el hombre, desde los 14. Ambos si no han cumplido 18 años, necesitan autorización; la falta de éste no acarrea la nulidad del matrimonio. Ver “Asenso para contraer matrimonio”.

5.- La tuición de los hijos menores está reglamentada en los art. 224 y siguientes del Código Civil.

6.- Hasta los 16 años, los menores están exentos de responsabilidad propiamente penal (art. 10, N.º2º, del Código Penal) pudiendo solamente ser sujetos a medidas de prevención, contempladas en el art. 29 de la Ley N.º 16.618, Ley de Menores.

7.- Entre los 16 y los 18 años de edad, el menor -también- está exento de responsabilidad, a menos que el Juez de Menores respectivo declare que obró “con discernimiento” (art. 10º, N.º3º, del Código Penal y 26º, N.º8º, de la Ley N.º 16.618. Cuando obra con discernimiento, se le aplicará una pena disminuida, según el art. 72 del Código Penal. Si aparecen responsables de un delito, individuos mayores de 18 años, junto con menores de esa edad, se aplicará, a los mayores, la pena respectiva aumentada en un grado, si éstos se hubieren valido de los menores, para la perpetración del delito.

8.- La capacidad laboral de los menores está reglamentada en el Código del Trabajo, ajeno a esta obra. En todo caso, para el hombre y la mujer, para contratar y para recibir remuneración, son capaces a los 18 años. Los menores adultos, pueden trabajar debidamente autorizados, en determinadas labores, en determinado tiempo, sin horas extraordinarias.

9.- Para conducir vehículos motorizados de dos ruedas es necesario tener 17 años; y 18 años, para los de cuatro ruedas, de clases A y B. Se puede obtener carné de conducir automóviles a los 17 años; pero es necesario conducir acompañado de otro mayor de 18 años, que tenga carné.

10.- Desde la modificación de la Ley N.º 19.221, del 1º-VI- 1993, a los 18 años se adquiere la capacidad plena -civil, penal y laboral- y el derecho de votar en elecciones de representación popular.

11.- Para ser diputado o para un cargo concejil, se precisa tener 18 años.

12.- Para el caso de que una persona no pueda acreditar su edad, por falta de documentación auténtica, puede pedir, judicialmente, esta determinación. Ver la Solicitud del caso, en edad.

NOTA: Ver “Emancipación”.

Ahora, la ley refiere a los “hijos”, pues ya no existe sino una clase de estos descendientes, según la Ley N° 19.585.

N.º 572.- EJERCICIO ILEGAL DE LA PROFESION DE ABOGADO. EXPLICACIÓN

Se comete el delito de la Ley N.º 18. 120, de 30 de abril de 1982, en los siguientes casos:

1º Patrocinar una causa o un asunto judicial, ante cualquier tribunal de la República, sea ordinario, sea arbitral, sea especial, uno que no sea Abogado.

Al respecto, están incluidos los tribunales militares, como la Corte Marcial, los Juzgados Militares, las Fiscalías Militares y de Carabineros, las Fiscalías de Aviación, la Corte Naval, el Juzgado Naval y la Fiscalía Naval; y Tesorerías, cuando actúa como tribunal; y los Juzgados de Policía Local. Lo cometen los que sin tener el título de Abogado; o habiéndose cancelado tal título; o durante el tiempo de la suspensión del ejercicio profesional, decretada por los tribunales ordinarios, ejerzan, como letrados, con patrocinio.

La ley no establece sanción para el caso en que uno que no sea letrado suscriba un informe en derecho, que es privativo de tal profesión. Creemos que éste es un vacío de la ley, que se debe corregir; aunque el hecho sea grave, hoy no es delito, por la forma como está redactado el art. 3º de la ley. No sucede lo mismo, en el caso no mencionado expresamente en tal texto, que uno que no sea Abogado, proceda a alegar una causa, en la Corte, caso en el cual, a pesar de la redacción poco feliz de la ley, se comete el delito, debido a que la ley se refiere, precisamente, al patrocinio y al poder; y la alegación en un Tribunal de Alzada, es consecuencia directa de una o de otra actuación judicial.

2º Hacerse designar mandatario judicial, como supuesto Abogado, uno que no tiene tal profesión, en cualquiera causa o asunto judicial, ante cualquier tribunal. Queda la duda acerca de si es necesario que el poder haya sido “autorizado” por el Secretario del respectivo tribunal. Nosotros creemos que se comete delito desde que se pretende “comparecer” por otro, como mandatario Abogado.

3º Hacerse dar, como apoderado judicial, un mandato para actuar en juicio o en un asunto judicial, cuando no se tiene ninguna de las calidades que se precisan al respecto: estudiante regular de Derecho inscrito en 3º, 4º o 5º año de Derecho, Egresado de Derecho, hasta tres años, o Procurador del Número. Ver, al respecto, la Explicación Comparecencia en juicio, incluyendo las excepciones a la obligación de designar patrocinante y de nombrar un mandatario judicial.

Es obligación de los letrados, de los Magistrados, de los Secretarios de Tribunales y de los habilitados, el impedir la acción de “rábulas” en los tribunales. Los “tinterillos” realizan una competencia desleal; y, además, causan daño a sus “clientes”, que habitualmente, resultan estafados con su acción.

El castigo asignado en la ley, al delito en cuestión, en cualquiera de sus formas, es de reclusión menor en sus grados mínimo a medio; o sea, 61 días a tres años.

N.º 573.- EMANCIPACION DEL HIJO ADULTO. EXPLICACIÓN

Las disposiciones legales sobre esta materia han sido sustituidas por el art. 1º, N.º 24, de la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998, sobre Filiación y otras reformas, vigente desde el 26 (algunos entienden que lo es desde el día 27) de octubre de 1999.

La emancipación es un hecho que pone fin a la patria potestad del padre, de la madre o de ambos, conforme con lo dispuesto en el artículo 269 del Código Civil.

La emancipación puede ser legal o judicial. Se ha suprimido la emancipación voluntaria.

1º Emancipación legal es la que se efectúa por el ministerio de la ley, en los casos señalados por el artículo 270 del Código Civil.

3º Emancipación judicial es la que se efectúa por decreto de Juez, por las causas señaladas en el artículo 271 del Código Civil.

Toda emancipación, una vez efectuada, es irrevocable, salvo excepciones, conforme con el artículo 272 del Código Civil.

N.º 574.- EMBARGO DE BIENES. CONDOMINIO. EXPLICACIÓN

Los derechos de cada copropietario en los bienes de dominio común son inseparables del dominio exclusivo de su respectiva unidad y, por tanto, esos derechos se entienden comprendidos en el embargo de la respectiva unidad (art. 14º, inc. 1º, de la Ley de Condominios).

La obligación del propietario de una unidad por los gastos comunes seguirá siempre al dominio de su unidad, aun respecto de los devengados antes de su adquisición (art. 4º, inc. 4º, de la Ley de Condominios).

El cobro de los gastos comunes se sujetará al procedimiento del juicio ejecutivo del Título I del Libro Tercero del Código de Procedimiento Civil (del juicio ejecutivo en las obligaciones de dar) y su conocimiento corresponderá al juez de letras respectivo (art. 33º, inc. final, de la citada ley).

En los juicios de cobro de gastos comunes, la notificación del requerimiento de pago al deudor, conjuntamente con la orden de embargo, se notificarán personalmente o por cédula dejada en el domicilio que hubiere registrado en la administración del condominio o, a falta de éste, en la respectiva unidad que ha generado la demanda ejecutiva de cobro de gastos comunes (art. 6º, inc. final, de la citada ley).

NOTA: Ver Cobranza de gastos comunes. Explicación.
Remate judicial del inmueble en condominio. Explicación.
Ver Demanda.

N.º 575.- EMBARGO. ALZAMIENTO. SOLICITUD

Se alce el embargo

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., por la parte del, don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con,” Rol Nº, a US., respetuosamente, digo:

Acompaño boleta de consignación efectuada en la cuenta corriente del tribunal, para pagar el valor de lo adeudado y de las costas, según el siguiente detalle:

1.- Capital	\$.....
2.- Reajustes	\$.....
3.- Intereses	\$.....
4.- Costas procesales \$	\$.....
5.- Costas personales	\$.....
TOTAL \$.....	

Procede, en consecuencia, alzar el embargo que afecta al bien raíz de mi representado, ubicado en N.º, de la comuna de, inscrito a fs. N.º, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de esta ciudad, del año 2.....

El embargo fue inscrito a fs. N.º, del Registro de Prohibiciones e Interdicciones de dicho Conservador, del año 2.....

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva tener por efectuada la consignación, mandar que se gire cheque al acreedor; ordenar que se alce el embargo que fue trabado sobre el bien raíz individualizado y que se notifique al señor Conservador de Bienes Raíces de esta ciudad, a fin de que proceda a cancelar las inscripciones y las subinscripciones correspondientes, todo con citación contraria.

NOTA: Si el embargo ha recaído sobre vehículos, se hará la referencia al Registro de Vehículos Motorizados del Registro Civil.

Si se trata de embargos de bienes muebles y éstos se encuentran en manos de un depositario o de un martillero, para su subasta, se pedirá que se notifique, por cédula, a estas personas, para que procedan a la devolución de las especies; o que se les envíe oficio, al respecto, cuidando que no se efectúe el remate, por error del martillero o de la tramitación, en su caso.

N.º 576.- EMBARGO. AMPLIACION DE EMBARGO. SOLICITUD

Solicita ampliación de embargo

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., por el ejecutante, don, en autos ejecutivos caratulados, "..... con", Rol Nº....., cuaderno de apremio, a US., respetuosamente, digo:

Solicito ampliación del embargo de autos, por las siguientes razones:

1º

2º

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 456 del Código de Procedimiento Civil.

RUEGO A US.: se sirva ordenar la ampliación del embargo de autos a los siguientes bienes:

a)

b)

NOTAS: Son causales de ampliación de embargo:

1.- Justo temor que los bienes embargados no basten para cubrir la deuda (los reajustes, los intereses) y las costas;

2.- Que el embargo haya recaído sobre bienes difíciles de realizar, caso en el cual el Juez está obligado a conceder la ampliación; o ya se hayan subastado y el producido sea insuficiente.

3.- El que se haya interpuesto cualquiera tercería. Entendemos que ello dice relación con alguna de las cuatro que, exclusivamente, se pueden incoar en el juicio ejecutivo, que son la de dominio, la de posesión, la de prelación y la de pago, según el actual artículo 518 del Código de Procedimiento Civil, sustituido por la Ley N.º 18.705 (D. O. de 24-5-88).

4.- El inciso último del artículo 456 del mismo Código, se refiere a la ampliación pedida después de dictada la sentencia (de primer grado), la que se resuelve sin nuevo fallo.

N.º 577.- EMBARGO. DE FONDOS EN CUENTA CORRIENTE BANCARIA. SOLICITUD

Embargo de fondos en cuenta corriente bancaria

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., por la parte del ejecutante don en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con, Rol N.º....., a US. -respetuosamente- digo:

El ejecutado mantiene una cuenta corriente bancaria (o de depósito) N.º....., en el Banco, Oficina, ubicada en calle N.º, de esta ciudad.

El monto del mandamiento de embargo de autos, es por la suma de \$, intereses y costas, por lo que pido embargo de fondos por la suma de \$

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que un Receptor embargue fondos en dicha cuenta corriente; o en las demás cuentas que, el deudor, en cualquiera forma, tenga en ésta, o en otras instituciones bancarias, hasta por la suma pedida, más reajustes, intereses y costas.

Si no se sabe el número de la cuenta del caso, se omite tal referencia.

N.º 578.- EMBARGO. EXCLUSION DEL EMBARGO. EXPLICACIÓN

La exclusión de embargo procede en el caso de que se haya trabado, esta medida, sobre bienes declarados inembargables por la ley (art. 445 del Código de Procedimiento Civil y leyes especiales).

Esta solicitud se tramitará como incidente.

Algunas personas llaman, impropriamente, “exclusión de embargo” a la demanda incidental denominada “tercería de posesión”. Ver “Demandas. Tercerías”.

Ver “Embargo. Procedimiento y lista de bienes inembargables. Explicación”.

Ver “Tercerías”, diversas explicaciones y formularios.

N.º 579.- EMBARGO. EXCLUSION DEL EMBARGO. SOLICITUD

Se excluyan del embargo los bienes que indica

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., por el ejecutado don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con,”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

En autos, se ha trabado embargo sobre bienes entre los cuales se encuentran los siguientes que, por ley, tienen el carácter de inembargables:

1)

2)

En efecto, el artículo 445 N.º....º del Código de Procedimiento Civil, determina que no son embargables los siguientes bienes:

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto, también, en el artículo 519 inciso 2º del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por formulada incidencia de exclusión de embargo y ordenar que se alcen las medidas cautelares que afectan a los bienes enumerados, con costas.

N.º 580.- EMBARGO. PROCEDIMIENTO Y BIENES INEMBARGABLES. EXPLICACIÓN

1.- Por el embargo se sacan determinados bienes, ya sean muebles, inmuebles o derechos inmateriales, fuera del comercio humano, de modo que su dueño no puede enajenarlos ni gravarlos, a menos que el Juez lo autorice o que el acreedor consienta en ello.

2.- El embargo tiene por objeto llegar a realizar aquellos bienes, para pagar, con su producido, o con ellos en su caso, al acreedor. Se pide ampliación, cuando el embargo es insuficiente. Se pide exclusión del embargo, en caso contrario.

3.- La palabra “embargo”, en su sentido genérico, comprende también diversas medidas cautelares, como las prejudiciales y las precautorias.

4.- La regla general es que todos los bienes del deudor son embargables. No obstante, la ley ha dispuesto que determinados bienes no puedan embargarse en caso alguno; y que otros bienes sólo puedan embargarse por determinadas personas. Son inembargables los bienes indicados en el artículo 445 del Código de Procedimiento Civil y los señalados en leyes especiales.

5.- El embargo se practica por un Receptor, y consiste -generalmente- en la entrega real o simbólica del bien embargado, al depositario que es el propio deudor; o al que se designe; o al Martillero, en su caso. La diligencia se extenderá conforme lo determina el nuevo artículo 450 del Código de Procedimiento Civil.

6.- Generalmente, se designa, como depositario provisional, al propio deudor; y es obligatorio hacerlo así si el embargo recae en el simple menaje de su casa habitación, conforme con el artículo 444 inciso 2º del Código de Procedimiento Civil. El depositario definitivo se nombra, por las partes, en audiencia verbal; o por el Tribunal, en caso de desacuerdo. Es corriente que se omita el nombramiento del depositario definitivo y que

los bienes sean retirados directamente de manos del depositario provisional, para ser entregados al Martillero, para su subasta, en su caso.

7.- Los depositarios tienen las responsabilidades civiles indicadas en el Código Civil y pueden incurrir en las penas que el artículo 470 N.º 1º del Código Penal asigna a los “depositarios alzados”.

8.- Si el embargo recae sobre bienes raíces o sobre derechos reales constituidos sobre ellos, no producirá efecto alguno respecto de terceros, sino desde la fecha en que aquél se inscriba en el Conservador de la comuna en que esté situado el inmueble.

9.- Para este efecto, al solicitar el embargo, se indicará la inscripción del inmueble en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces respectivo.

10.- La designación de los bienes para la traba del embargo y el nombramiento de depositario provisional, se hacen, habitualmente, en un otrosí de la demanda ejecutiva.

11.- En asuntos penales debe decretarse embargo desde que se somete a proceso al “inculcado”; y puede -también- cursarse respecto de éste (art. 380 del Código de Procedimiento Penal).

La Ley N.º 18.804, de 10 de junio de 1989, en su art. 1º N.º 4º, sustituyó el art. 450 del Código de Procedimiento Civil. Por su parte, la Ley N.º 19.411, del 20 de septiembre de 1995, modificó el inciso segundo.

El nuevo texto, de aquella norma, es del tenor del siguiente:

Art. 450. El embargo se entenderá hecho por la entrega real o simbólica de los bienes al depositario que se designe, aunque éste deje la especie en poder del mismo deudor. A falta de depositario designado por el juez, hará las veces de tal el propio deudor hasta tanto se designe un depositario distinto.

El ministro de fe que practique el embargo deberá levantar un acta de la diligencia, la que señalará el lugar y hora en que éste se trabó, contendrá la expresión individual y detallada de los bienes embargados e indicará si fue necesario o no el auxilio de la fuerza pública para efectuarlo y de haberlo sido, la identificación del o de los funcionarios que intervinieron en la diligencia. Asimismo, dejará constancia de toda alegación que haga un tercero invocando la calidad de dueño o poseedor del bien embargado.

Tratándose del embargo de bienes muebles, el acta deberá indicar su especie, calidad y estado de conservación y todo otro antecedente o especificación necesarios para su debida singularización, tales como, marca, número de fábrica y de serie, colores y dimensiones aproximadas, según ello sea posible. En el embargo de bienes inmuebles, éstos se individualizarán por su ubicación y los datos de la respectiva inscripción de dominio.

El acta deberá ser suscrita por el ministro de fe que practicó la diligencia y por el depositario, acreedor o deudor que concurra al acto y que desee firmar.

Sin que ello afecte la validez del embargo, el ministro de fe deberá enviar carta certificada al ejecutado comunicándole el hecho del embargo, dentro de los dos días siguientes de la fecha de la diligencia o del día en que se reabran las oficinas de correo, si ésta se hubiere efectuado en domingo o festivo. El ministro de fe deberá dejar constancia en el proceso del cumplimiento de esta obligación, en los términos del artículo 46.

Toda infracción a las normas de este artículo hará responsable al ministro de fe de los daños y perjuicios que se originen y el tribunal, previa audiencia del afectado, deberá imponerle alguna de las medidas que se señalan en los números 2, 3 y 4 del artículo 532 del Código Orgánico de Tribunales.

Las diferencias entre el texto anterior y el nuevo, son:

a) Ahora, a falta de depositario designado por el juez, la ley “obliga” a que haga las veces de depositario el propio deudor, mientras no se designa un depositario definitivo.

De esta manera, esto significa que, automáticamente, queda el deudor como depositario “provisional”, con las responsabilidades civiles y penales pertinentes.

b) En el acta respectiva, el Ministro de Fe debe, ahora, indicar el “lugar” y la “hora” en que se trabó el embargo.

c) Además de detallar los bienes embargados, se debe indicar si fue necesario o no lo fue, el auxilio de la fuerza pública. Asimismo, en caso afirmativo, debe consignarse la identificación del o de los funcionarios que intervinieron en la diligencia de embargo. Asimismo, en dicha acta debe dejar constancia de toda alegación que haga un tercero invocando la calidad de dueño o poseedor del bien embargado.

d) En el caso de embargo de bienes muebles, además de la expresión individual y detallada de los bienes del embargado, se debe indicar, en el acta, “su especie, la calidad y el estado de conservación”. Además, “todo otro antecedente o especificación que sean necesarios para su debida singularización, tales como marca, número de fábrica y de serie, colores y dimensiones aproximadas, según ello sea posible”.

Los ejemplos aclaran el concepto:

1º “... procedí a embargar las siguientes especies: un amoblado de living fabricado por Undurraga, de estilo español moderno, compuesto por un sofá de un metro veinte de largo y dos silloncitos de ochenta centímetros de largo; todos de un alto de respaldo de 85 centímetros aproximadamente, a rayas anchas de diez centímetros, blancas y grises, en sentido vertical, en perfecto estado, limpios...”.

2º “... procedí a embargar un automóvil marca Mazda, placa patente, station wagon, modelo 929, año 1982, de cuatro puertas, color gris acero,, motor N.º, chasis N.º, en regular estado, con un “topón” en el tapabarros del lado contrario al del conductor y con un choque en la parte trasera, que afectó seriamente el parachoques, al chasis, faroles y tapabarros del lado del conductor...” Si se tiene la inscripción, se anota.

3º “... procedí a embargar un cuadro de pintura al óleo de un metro de ancho por 70 centímetros de alto, con un marco de 12 centímetros, dorado oro viejo, en estilo francés, que representa un paisaje rural, con una vaca de color rojo, Hereford, con un ternero del mismo color, en campo abierto de pasto verde, con montañas nevadas y un volcán al fondo. El cuadro está firmado por Sommerscales, en buen estado y sucio...”

Los bienes raíces de deben individualizar por su ubicación y los datos de la respectiva inscripción de dominio:

“... procedí a embargar el departamento B, del segundo piso, del edificio de Avda. Blanco Encalada N.º 1928, de esta ciudad, vivienda que se encuentra en mal estado, con problemas de pinturas de muros, de puertas y de cielo; con el piso de madera dañado, roto el “W.C” principal y el lavatorio de servicio. El inmueble se encuentra inscrito a fs. N.º, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, del año 2..... Requerí al Conservador la inscripción del embargo, lo que éste cumplió...”.

El Ministro de Fe debe enviar carta certificada, al embargado, dando cuenta de la actuación, en la misma forma que el art. 46 del Código de Procedimiento Civil estableció para la notificación personal especial.

O sea, el Receptor que procedió a un embargo de bienes muebles y/o de bienes raíces, debe dar aviso, por correo, al embargado, mediante carta certificada, el mismo día o dentro de los dos días siguientes de la diligencia (o dentro de dos días, desde que se reabran las oficinas, si la notificación se hubiere realizado en domingo o festivo, nosotros agregamos “en huelga”), por carta cerrada o abierta, que llevará impreso el nombre y el domicilio del Receptor; el tribunal, el número de ingreso (Rol) y el nombre de las partes, dejando constancia, en el expediente, de las siguientes circunstancias: que realizó la notificación; el hecho de haber enviado la carta o tarjeta; la fecha (no la

hora) en que se despachó la comunicación; la Oficina de Correos en la cual se despachó el certificado y el número del comprobante de Correos.

Este comprobante debe “pegarse” al expediente, a continuación del testimonio del emplazamiento.

Nosotros entendemos que “pegado”, es con alguna clase de pegamento; y no corcheteado.

Si no se envía la carta certificada, ello no invalida la notificación.

Toda infracción a este artículo (o sea, no tan sólo lo relativo a la carta certificada y a la constancia del envío), hará responsable, al Receptor, de los daños y de los perjuicios que se originen. El Tribunal, previa audiencia del afectado, debe imponerle censura por escrito; o multa que no exceda de 15 sueldos vitales mensuales de Santiago; o suspensión de funciones, “hasta por un mes”. El Juez no puede imponer amonestación, lo que parece adecuado, en caso que el incumplimiento pareciera ser de poca importancia.

Verificado el embargo, el receptor devolverá inmediatamente el expediente con la diligencia en la Secretaría, debiendo, el Secretario, poner testimonio del día en que la recibe. En caso que el embargo recaiga sobre bienes raíces, la entrega se verificará inmediatamente después de practicada la inscripción del embargo en el Conservador respectivo.

El retiro de las especies no podrá decretarse sino hasta transcurridos que sean diez días desde la fecha de la traba de embargo, a menos que el juez, por resolución fundada, ordene otra cosa.

N.º 581.- EMBARGO. SEÑALA BIENES PARA LA TRABA. FORMULARIO

Señala bienes para la traba del embargo

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., por el ejecutante, don, en autos sobre, caratulados, “..... con”, Rol Nº....., en procedimiento ejecutivo, cuaderno de apremio, a US., respetuosamente, digo:

US. ha ordenado despachar mandamiento de ejecución y embargo en contra del ejecutado, por la suma de \$, más intereses y costas.

Señalo para la traba del embargo, los siguientes bienes:

- a)
- b)
- c)

Estos bienes quedarán en poder del propio deudor en calidad de depositario provisional, bajo su responsabilidades civiles y penales del caso.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva tenerlo presente.

N.º 582.- ENAJENACIÓN BIENES COMUNES COPROPIEDAD INMOBILIARIA. CONDOMINIO. FORMULARIO

Según el artículo 14 de la Ley N.º 19.537, sobre Copropiedad Inmobiliaria, es posible enajenar o dar en arrendamiento o gravar bienes de dominio común, previo acuesambla de Copropietarios.

Lógicamente, no son susceptibles de tales contratos los bienes comunes signados con las letras a), b) y c) del N.º 3 del artículo 2º; sino en los casos de excepción dichos en aquella norma. Ver Ley inserta en esta Obra.

Es posible enajenar los bienes comunes signados con las letras d) y e) de esta última disposición; vale decir, los bienes muebles o inmuebles destinados permanentemente al servicio, la recreación y el esparcimiento comunes de los propietarios (letra e); y aquéllos a los que se les otorgue tal carácter en el Reglamento de Copropiedad o que los propietarios determinen, siempre que no sean de aquéllos a que se refieren las letras a), b), c) y la letra e) recién referida (letra d).

Tales serían, por ejemplo, una plaza de juegos interior del condominio; una sección de sauna, una piscina, una sala de espectáculos, una sala de billa o de billar, una cancha de patinaje, determinados estacionamientos u otro bien inmueble, que no sea de los especialmente excluidos, una Sala de Conferencias, etc.

Igualmente, los bienes muebles con que estuvieren alhajados tales espacios y otros bienes muebles.

Para la enajenación de parte del inmueble, por una parte, debe existir un quórum especial y, por otra, se debe solicitar la autorización municipal para subdividir el inmueble.

Al efecto, se usa el formulario de Compraventa de Unidad. Formulario, con la aclaración de que se trata de los bienes descritos como posibles de enajenación, según la ley.

Sin embargo, las plazas incorporadas como bienes nacionales de uso público, no son susceptibles de ningún contrato, de particulares.

Pero, las superficies que se deben ceder para áreas verdes que resulten de una cabida inferior a 500 metros cuadrados, pueden ubicarse en otros terrenos de la misma comuna; o pagar el valor comercial que sea proporcional, para que la Municipalidad del caso adquiera otros terrenos e instale las áreas verdes del caso.

Para todo lo dicho, debe comparecer el Administrador (si lo hubiere) y, además, el Presidente del Comité de Administración, en representación de la Asamblea de Copropietarios.

N.º 583.- ENDOSO DE DOCUMENTOS. EXPLICACIÓN

El endoso de documentos, generalmente, es puro y simple y transfiere el dominio del crédito.

El endoso en comisión de cobranza (fiduciario), a un Abogado, es motivo de la otra Explicación.

El endoso hace solidariamente responsable al endosante. Pero, cesa, tal responsabilidad, si así se expresa en el mismo endoso:

“Páguese a la orden de don, sin responsabilidad para mí”, antes de la firma.

Los documentos nominativos no son susceptibles de endoso, salvo en el caso de un mandatario designado por escritura pública, que tenga facultad para hacerlo.

A los bancos, se les endosan los documentos de varias formas:

EN DOMINIO.

EN GARANTIA. En este caso, se transfiere -también- el dominio del crédito.

EN COMISION DE COBRANZA, para el efecto de obtener créditos.

Para depositar un cheque, en una cuenta corriente bancaria, existen varias formas.

La primera, mediante la sola firma, sin indicar nada más.

La segunda, colocando sólo el número de la cuenta corriente, antes de la firma.

La tercera, indicando el número de la cuenta corriente y el Banco en el cual se hará el depósito, antes de la firma.

Una cuarta, mediante una leyenda, que recomendamos:

“Para depositar en cuenta corriente de don , N.º del Banco , Oficina , antes de la firma.

Una quinta, que sirve para los cheques nominativos, que es la misma anterior, con el agregado “valor en cobro”, al final, después de una coma.

Es posible depositar un cheque sin endoso, cancelándolo; o sea, firmándolo atravesado en el anverso. No recomendamos esto, debido a que, en caso de dudas, no hay constancia, en el documento mismo, de su “historia”; y la “cancelación” (firma) del cheque es presunción de que ése fue pagado.

En lo atinente al endoso de las prendas de valores mobiliarios, se realiza con un endoso puro y simple; pero que lleva agregado el lugar y la fecha, antes de la firma.

N.º 584.- ENDOSO EN COMISION DE COBRANZA. FIDUCIARIO. A UN ABOGADO. EXPLICACIÓN

El endoso de un documento (letra, cheque, pagaré u otro), para su cobranza (endoso fiduciario), hecho a un Abogado, le habilita para cobrar, en su propio nombre, el documento; pero debe indicarse, en el endoso mismo, que se lo hace para su cobranza judicial. Ejemplo: “Páguese a la orden del Abogado don , para su cobranza judicial”.

En esta forma, el letrado actuará por sí, con facultad de percibir; pero está obligado a indicar, en la demanda o gestión judicial, su calidad de endosario de tal clase. Ejemplo: “Soy dueño por endoso fiduciario efectuado por don ”; o “Soy endosatario en comisión de cobranza, de mi mandante don ”.

El Abogado endosatario tendrá derecho a percibir, por el endosante, el valor del capital, reajustes, intereses y costas y, en nuestro concepto, como propietario fiduciario, puede, también, presentar querrela criminal, en contra del girador doloso de un cheque, en su caso. Esto ha sido discutido, por lo que recomendamos que accione el propietario, otorgando patrocinio y poder.

No es lícito que un Abogado se haga endosar, en dominio pleno, los documentos que se le entregan para su cobranza, pues impide que el deudor pueda oponer las excepciones personales que tiene en contra del endosante.

N.º 585.- ENTORPECIMIENTO. INCIDENTE. EXPLICACIÓN

La ley no tiene una definición de entorpecimiento; y tampoco tiene un párrafo relacionado con él.

El artículo 339 del Código de Procedimiento Civil, que está en el Título X, del TERMINO PROBATORIO, en su inciso 2º, refiere que los “entorpecimientos” que

imposibilitan la recepción de la prueba, sea absolutamente, sea territorialmente, permiten, al Juez fijar un nuevo término especial, por el número de días que haya durado tal inconveniente y para rendir las probanzas (generalmente, testigos); y sólo en el lugar en donde hubo un entorpecimiento.

Casos de entorpecimiento, enumeramos los siguientes:

- falta de tribunal; o sea, la falta de Juez y del Secretario letrado que le subrogue; sea por inasistencia, por enfermedad, por inhabilidad legal;
- un terremoto u otro cataclismo (inundación, nevada, corte de comunicaciones, etc.), de particular entidad;
- falta de un Ministro de Fe y la imposibilidad o la negativa de designar un Receptor adhoc; etc.

El entorpecimiento procede reclamarlo, también, en el caso de probanzas en segunda instancia, en su caso. Ver "PRUEBA EN SEGUNDA INSTANCIA".

La oportunidad para reclamar entorpecimiento es "en el momento de presentarse o dentro de los tres días siguientes" (art. 339 inc. 3º del C. de Pr. Civil).

En nuestro criterio, el entorpecimiento no es sólo posible de reclamarse durante el término probatorio (o hasta tres días después), sino que cabe durante todo el juicio, para cualquiera actuación, como sería el caso de contestar una demanda, de evacuar otro trámite, un alegato, etc.

Pero, en cuanto a los plazos para entablar recursos, que son siempre fatales, se debe tener cuidado de no confiarse del planteamiento de un eventual entorpecimiento.

N.º 586.- ENTORPECIMIENTO. INCIDENTE. FORMULARIO

Alega entorpecimiento y solicita término probatorio especial, en cuaderno separado

S. J. L. en lo Civil (....º de)

..... por la parte del, don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados "..... con", Rol Nº, a US., respetuosamente, digo:

Alego la existencia de un entorpecimiento que ha imposibilitado la recepción de la prueba de, impedimento que ha durado días, y que ha consistido en

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 339 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva otorgar un nuevo término especial, de días, para rendir la prueba mencionada, previa certificación del Sr. Secretario; y fijar día y hora para recibir la testimonial.

NOTA: Ejemplos de entorpecimiento de ocurrencia frecuente son el extravío de expedientes o de piezas del mismo, la ausencia del Sr. Juez, la retención de expediente por un Receptor, el envío del expediente a otro Tribunal, casos de fuerza mayor como terremotos o calamidades que imposibiliten la recepción de la prueba, etc.

N.º 587.- ESCRITO. FORMA Y REQUISITOS. EXPLICACIÓN

Un escrito contiene las siguientes partes:

I. SUMA

1º Como su nombre lo indica, es una síntesis; es una “breve” indicación de lo que contiene la respectiva solicitud.

2º En consecuencia, no corresponde dar razones en la “suma”; no procede referir normas legales ni dar explicaciones latas en ésta.

Ejemplo de sumas: “Patrocinio y poder”. “Se tenga presente”. “Solicita copias autorizadas”. “Delega poder”. “Libertad provisional”. “Fija nuevo domicilio”. “Incompetencia por declinatoria”. “Acompaña documentos, con citación”. “Acompaña documentos, con conocimiento”. “Evacua un traslado”. “Certificado”. “Certificación al pie y devolución en original”. “Acusa rebeldía”. “Certificado de extravío”. “Nulidad de la actuación que indica”. “Con el documento que acompaña, solicita se le tenga como parte”.

3º Aunque la explicación está redactada para el caso de una solicitud única, si hay varias peticiones, se agregarán, a la solicitud principal, las demás peticiones, llamados “otrosíes” (otrosí, en idioma español, quiere decir “además”). Así, por ejemplo, una suma de una demanda, podría ser:

“EN LO PRINCIPAL: demanda, en juicio ordinario, la resolución de contrato y perjuicios; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos, con citación; **EN EL SEGUNDO:** exhorto y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder”.

II.- TRIBUNAL AL CUAL SE DIRIGE LA PETICIÓN

Veamos algunos ejemplos de individualización del tribunal:

-“Señor Juez de Letras de Policía Local”; o “S. J. L. de P. L.”

-“Señor Juez Letrado en lo Civil”; o “S. J. L. en lo Civil”.

-“Señor Juez Letrado del Crimen”; o “S. J. L. del C.”

-“Señor Juez Letrado de Menores”, o “S. J. L. de Menores”.

-“Señor Juez Letrado del Trabajo”, o “Señor Juez Letrado en lo Laboral”; o “S.J.L. del Trabajo”, o “S. J. L. del Tr.”.

-“Ilustrísima Corte de Apelaciones”; o “Ilustrísima Corte”; o “Ilma. Corte”: o “I. Corte”. Creemos que es inadecuado: “I. C.”

-“Excelentísima Corte Suprema”: o “Excma. Corte Suprema”; o “Excma. Corte”; “Vuestra Excelencia”; o “V. E.”, “E. Corte” es adecuado. Es también, inadecuado: “E.C.”.

“Señor Fiscal Militar”; o “S. F. M.”.

“Señor Juez Militar”; o “S. J. M.”.

-“Ilustrísima Corte Marcial”; o “I. Corte Marcial”;

“I. Corte”. Es inadecuado: “I. C.”.

2º El dirigirse a un tribunal, simplemente como “S. J. L.”, no cumple con la obligación de indicar, determinadamente, el juzgado, dado que ello es genérico y sirve para muy diferentes tribunales, que son todos jueces letrados: el Juez en lo Civil, el del Crimen, el Juez y el Fiscal Militar, el Juez Laboral, el Juez de Policía Local, el Juez de Menores.

III.- PETICIONARIO, SU INDIVIDUALIZACIÓN Y SU REPRESENTACIÓN

1º El solicitante se individualiza con su nombre y sus dos apellidos, si tiene dos.

2º Si es la parte, se agrega su profesión y su domicilio.

3º Si es su Abogado (o su mandatario), deberá expresar en qué carácter comparece, si se trata del demandante, querellante, denunciante, demandado, querellado, procesado, inculcado, tercero o solicitante, indicando el nombre de su representado o patrocinado; y agregar la escritura pública de mandato, en su caso.

IV.- INDIVIDUALIZACIÓN DE LA CAUSA, SI EL ESCRITO SE PRESENTA EN UN PROCESO

1º Tal indicación dice relación con la clase de acción entablada y con el procedimiento con que se sigue el asunto; y, también, con la indicación de las partes del juicio. Ejemplo. "Fulano, por el actor don, en autos ordinarios de cumplimiento de contrato y de cobro de pesos, caratulados ".....con" Rol #, a"US, respetuosamente, digo:

2º Asimismo, con indicación del cuaderno en el cual se presenta la solicitud: "cuaderno principal"; cuaderno de "litis expensas", "cuaderno de apremio", "cuaderno de tercería", etc.

3º En esta parte, el escrito debe individualizar el proceso, en relación con el número del Rol de Ingreso, lo que es "necesario" en las causas. La falta de este dato, como la falta del apellido (o el N° de orden) del Actuario, datos útiles en las causas penales, no invalida el escrito; pero dificulta su tramitación.

Veamos ejemplos de comparencia en juicio:

A. Civiles

a) "Juan....., de profesión....., domiciliado en.....N°....., de la ciudad de, demandante en autos ordinarios sobre cumplimiento de contrato e indemnización de perjuicios, caratulados "..... con", Rol N°....., cuaderno principal, a US., respetuosamente, digo":

b) "Pedro....., Abogado, por su mandante, el ejecutado don....., en autos ejecutivos caratulados" con.....", Rol N°.....",cuaderno principal o ejecutivo, Rol N.º, a US., respetuosamente, digo":

c) "Diego....., Egresado de Derecho, por su mandante, el actor don....., en autos sobre comodato precario, en procedimiento sumario, caratulados "..... con", Rol N°....., cuaderno de tercería, a US., respetuosamente, digo:

B. Penales

d) "Fulano de tal, Abogado, por el querellante don, en autos caratulados "contra", Rol N°.....",por el delito de, en procedimiento por delito ordinario, Rol N°....., Actuario Sr., a US., respetuosamente, digo:

e) "Mengano....., por el reo preso, en autos seguidos en contra de éste, por supuesto delito de....., en procedimiento por delito ordinario, Rol N°....., Actuario Sr., a US., respetuosamente, digo:"

f) "Perengano....., Procurador del Número, por el tercerista don....., en autos seguidos en contra de....., en procedimiento por delito ordinario, por el delito de, Rol N°....., del tribunal de primera instancia, el.....Juzgado del Crimen de esta ciudad, Ingreso N°.....de alzada, cuaderno de tercería, a US.I., respetuosamente, digo:

5.- Sin perjuicio de los datos que debe contener el escrito, en su texto, es útil, en su caso, anotar, arriba o al costado izquierdo, ciertas informaciones:

Tribunal al cual se presenta y si es Civil, Penal, Fiscalía, Laboral, de Menores; el número de ingreso de la causa, el apellido del Actuario, si el proceso penal está en sumario y en las Cortes, la Sala en la cual está radicado el conocimiento del asunto, en la I. Corte de Apelaciones.

En las causas de la I. Corte en las cuales está designado el Relator, indicar el apellido (o el nombre completo del Relator o Relatora) y la Sala que conoce del asunto; todo ello, para facilitar el conocimiento por el tribunal; y el ordenamiento de datos en la Oficina del letrado. Además, hoy, en la Corte de Apelaciones de Santiago, es necesario consignar, al comienzo del escrito, los datos dichos, en Demanda. Requisitos.

IV.- EXPOSICIÓN (O PARTE EXPOSITIVA)

1.- En esta sección de un escrito, se consignan hechos, razones, normas legales, jurisprudencia, etc., que lleve, al Sr. Magistrado o a la Corte del caso, a la conclusión lógica de que procede acceder a lo que se solicita.

2.- En asuntos de alguna complejidad, se recomienda -previamente- hacer un esquema, en el que se ordenen tales hechos, razones, normas, jurisprudencia, a fin de evitar el repetirlos. Sin embargo, en un escrito que DEBA SER extenso, muchas veces, es útil hacer -antes de la parte petitoria- una síntesis final.

3.- Como anécdota útil, recordamos el caso de un estudiante que sumó un larguísimo escrito "Solicita lo que expresa" (según hemos visto, tal "suma" es inadecuada, porque no dice, sintéticamente, lo que contiene la solicitud); y el Sr. Magistrado, con sentido irónico y pedagógico, proveyó: "Expresa lo que solicita". La longitud del escrito estará acorde con la necesidad del texto y con la trascendencia del asunto. Deberán evitarse frases y razones absurdas. Además del estudio del caso, es útil hacer trabajar la imaginación y el ingenio.

4.- Esta parte de un escrito es tan importante, como que la providencia del caso estará acorde con el convencimiento que se forme el Juez (o los Jueces, en un tribunal colegiado) acerca de la justicia (moral y legal) de la solicitud.

5.- En cuanto a la forma, además del trato respetuoso que se debe tener con el Juez (que es, además, un colega), se debe cuidar, en el escrito, de la limpieza (evitar borrones, manchones, correcciones ostensibles encima del texto, blancos innecesarios, escribir encima o entremedio de lo normal). Se escribe la primera línea y la última, en caso de papel proceso, que casi no se usa; y se recomienda encuadrar el escrito entre los márgenes izquierdo y derecho, cuando el papel los tiene; se debe escribir sin faltas de ortografía, de sintaxis, de redacción, sin olvidar que todo ello predispone al Magistrado a leer íntegro el escrito y a calificar, debidamente, el razonamiento. Ver "Papel competente"

V.- EL "POR TANTO"

1.- Es buena costumbre, el separar la parte expositiva de la parte petitoria (que se dirá a continuación), con un "POR TANTO", que equivale al "ERGO" latino, que significa que lo que se va a solicitar, a continuación, es la consecuencia del razonamiento.

2.- En vez de "Por tanto", algunos consignan: "En consecuencia"; otros: "Por lo dicho"; u otra forma similar.

3.- Es costumbre, a continuación de "Por tanto", agregar "y de acuerdo con las normas referidas y con los artículosdel Código..... y arts..... del Código de Procedimiento del ramo". Sin embargo, ello no es necesario si, del texto, aparece que es claro que procede aplicar las normas que ya se indicaron. Pero ello es necesario si, en la parte expositiva, no se indicó la norma en virtud de la cual procede acceder a la solicitud.

4.- En las demandas complejas, es útil agregar, además de los artículos de la ley positiva y de los procesales, "la equidad".

VI.- PARTE PETITORIA

1.- Ha quedado en claro que la conclusión natural del razonamiento, debe ser la parte petitoria, que es su corolario.

2.- Esta debe ser clara, de modo que no se pueda entender de dos o más maneras diferentes.

3.- Debe tener todo lo que se solicita; nada demás; y no debe contener ni explicaciones, ni textos, ni jurisprudencia, ni razonamiento, ni frases inútiles.

4.- En su caso, debe agregarse la frase “con costas”; o la frase “con expresa condenación en costas”.

5.- A tal punto de vista, la solicitud final debe ser clarísima, que no será necesario, para llegar al fin pedido, ni que se presente un nuevo escrito, ni que se hagan gestiones previas, sino en los casos en que ello, naturalmente, procede. No debe quedar duda acerca de que un “como se pide” corresponde, precisamente a lo que desea el solicitante en la parte petitoria.

6.- La solicitud final, que se comienza pegada a la línea izquierda y se dice : “RUEGO A US.”; o “a US. SOLICITO”; u otra frase similar.

Las peticiones subsidiarias se pueden formular, después de haberlas fundado en el cuerpo del escrito, a continuación de la petición final de lo principal; o ponerlas como un otros. El solicitante puede elegir ponerlas “EN SUBSIDIO”, a continuación de la solicitud principal; o ponerlas como un otrosí del escrito. En nuestro entender, el Abogado, según las distintas situaciones, elegirá la forma que más parezca conveniente al caso.

Ejemplos:

a) **RUEGO A US.:** se sirva tener por entablada demanda de terminación del contrato de arrendamiento por el no pago de las rentas en contra de don, ya individualizado y, previas dos reconvenções, la una, en el momento de emplazarlo y la segunda, en el comparendo de estilo, declarar terminado el contrato; condenar, al demandado, al pago de la suma de \$....., por rentas ya devengadas y las que se devenguen durante el juicio; con reajustes e intereses corrientes y ordenar el lanzamiento del demandado, incluyendo a todos los ocupantes del inmueble y condenarle al pago de las costas.

b) **RUEGO A US.:** se sirva ordenar que se certifiquen los hechos consignados en el cuerpo de esta solicitud, al pie de este escrito; y hecho, se me devuelva en original.

c) **RUEGO A US.:** se sirva tener por acusada la rebeldía del traslado conferido a la contraria, de mi escrito de fecha de pasado y acceder a lo pedido, con costas.

d) **RUEGO A US.:** se sirva conceder, a mi patrocinado....., su libertad incondicional y -en subsidio- su libertad provisional bajo fianza simple: y fijar la cuantía en una suma baja, en virtud de la situación paupérrima de mi patrocinado y lo dispuesto por el art. 368 del Código de Procedimiento Penal.

e) **RUEGO A US.:** se sirva conceder, a mi defendido....., su libertad provisional bajo fianza calificada, con consulta a la I. Corte: y fijar la cuantía de la caución de acuerdo con las facultades económicas de mi defendido, según el art. 368 del Código de Enjuiciamiento Penal.

f) **RUEGO A US.:** se sirva dejar sin efecto la sentencia de procesamiento dictada en contra de mi patrocinado y ordenar, como consecuencia, su inmediata libertad incondicional, por falta de méritos; y -en subsidio- modificar dicha sentencia de procesamiento, llamada comúnmente “auto de reo”; y declarar que mi patrocinado queda sometido a prisión como autor (u otro grado de participación: cómplice o encubridor), del delito consumado (u otro grado de ejecución, frustrado o tentativa) de

la figura del artículo.....del Código Penal; y -como consecuencia- otorgarle su libertad obligatoria, con fianza simple.

Antes de terminar esta explicación, diremos cómo comparecen las personas jurídicas; y cómo se individualiza al demandado y al imputado.

1.- Si quien demanda es una compañía, una cooperativa, una corporación, un ente jurídico, se debe individualizar a ésta y -además- a quien comparece por la persona jurídica:

a) Fulano de Tal y Cual, de profesión....., domiciliado en calle.....Nº....., oficina Nº....., por la Sociedad....., compañía industrial, del mismo domicilio, en autos...

b) Zutano, Abogado, Presidente del Consejo de Defensa del Estado, Institución de Derecho Público, ambos domiciliados en Agustinas N.º 1035, piso 4º, en autos...”.

2.- Lo propio, para individualizar a la contraria; sea como demandante, sea como demandada.

VII.- FIRMA

El peticionario no debe olvidar de firmar el escrito. Algunos sostienen que este no es requisito indispensable, salvo en los casos en que la ley lo obliga, expresamente.

N.º 588.- ESCRITOS. PRESENTACION. EXPLICACIÓN

Es previo recordar, que se terminó la obligación de usar papel sellado, que no se imprime, siquiera. Artículo 9º N.º 1º del Decreto Ley N.º3.454, publicado el día 25 de julio de 1980.

No es obligación, tampoco, de presentar escritos en papel proceso; o sea, en papel con líneas y márgenes; o en papel con líneas y sin márgenes. De este modo, se puede usar tales papeles impresos; pero, asimismo, en toda clase de asuntos judiciales, ante cualquier tribunal de la República, se puede usar “papel simple”; o sea, papel en blanco, sin líneas y sin márgenes; lo propio, en asuntos administrativos.

En la explicación “COPIAS DE ESCRITOS. EXPLICACIÓN”, ha quedado aclarado lo relativo a la obligación de acompañar, con los escritos, el número de copias, en su caso.

Es recomendable que los escritos sean presentados a la hora de funcionamiento normal de los tribunales. Si se sabe que no será posible hacerlo, dentro de tal hora, se debe preguntar, a tiempo, en el propio tribunal, si está en funciones el Secretario Titular y su dirección exacta y la forma de llegar a su domicilio; o si hay otro Secretario designado; Subrogante, Suplente o Interino; o si está el Oficial Primero, subrogando la Secretaría; y -en este caso- los mismos datos anteriores, para llegar al domicilio.

NOTA: Ver “SECRETARIOS”. Ver “ESCRITO. FORMA Y REQUISITOS”.
Ver “PAPEL COMPETENTE”.

N.º 589.- ESCRITURA. ACUERDO CORTE DE APELACIONES PARA AUTORIZARLA. EXPLICACIÓN

El art. 413 inciso final del Código Orgánico de Tribunales, modificado por la Ley N° 18.181, de 1982, expresa que el Notario autorizará las escrituras una vez que estén completas y que hayan sido firmadas por todos los comparecientes.

A su vez, el art. 423 del mismo Código, con la modificación introducida por la misma ley, agrega que los Notarios no podrán otorgar copia de una escritura pública o de un documento protocolizado, mientras no se hayan pagado los impuestos correspondientes. Finalmente, el art. 430 (429 inciso final) del Código citado dispone que, transcurridos dos meses desde la fecha de la última escritura extendida en el protocolo, el Notario dejará sin efecto las que no hubiesen sido suscritas por todos los otorgantes, y pondrá un certificado al final del protocolo en tal sentido.

Por Acuerdo del Pleno de 22 de mayo de 1978, la I. Corte de Apelaciones de Santiago, instruyó a los Notarios de su jurisdicción sobre los casos en que le correspondía intervenir para prestar su asentimiento, a fin de que esos funcionarios procedieran a autorizar las escrituras que quedaron sin que se cumpliera dicho trámite, por algún motivo que no fuera la falta de firma de todos los otorgantes. Después de observar que, con frecuencia se recababa su asentimiento en casos en que éste era innecesario, el Acuerdo del Pleno expresa:

“ 1º Las escrituras públicas que no hubieren sido suscritas por todos los otorgantes, y que por este motivo hayan sido dejadas sin efecto de conformidad con lo dispuesto en el artículo 430 del Código Orgánico de Tribunales no podrán en caso alguno ser autorizadas con posterioridad”;

“2º Las escrituras totalmente extendidas y, por consiguiente, suscritas por los otorgantes y testigos, que permanezcan sin autorizar solamente por no haber exhibido o comprobado el pago de algún impuesto, comprobación que la ley imponga como requisito para que la escritura sea autorizada, y que no estén afectas a la disposición del citado artículo 430, se mantendrán en ese estado, y llegado al momento de clausurar el protocolo correspondiente, el Notario se limitará a estampar y firmar una nota marginal en que se deja constancia de que la escritura se encuentra sin autorizar sólo por no haberse comprobado el pago del impuesto, y de ello se dejará testimonio también en el certificado de clausura. Verificado el pago con posterioridad, se procederá a autorizar el acto sin más trámite por el propio funcionario ante quien aparece otorgándose, dejándose constancia al estampar la autorización, que así se hace por haberse comprobado el pago. Si el protocolo respectivo se encontrare en el Archivo, el Notario deberá trasladarse a esa repartición a efectuar la autorización. El antecedente con que se acredite el pago en cuestión se agregará al final del protocolo correspondiente, dejándose también constancia de su agregación en la matriz al margen de la correspondiente escritura;

“3º En los casos en que el Notario propietario, interino o suplente ante quien se otorgaron las escrituras aludidas en el número anterior, haya perdido su condición de Notario o su competencia territorial, se encuentre suspendido o inhabilitado en forma legal, o bien imposibilitado físicamente por cualquier motivo para proceder a la autorización una vez subsanadas las omisiones, la Corte de Apelaciones podrá prestar su acuerdo para que lo haga en su reemplazo, su sucesor o el funcionario que, en cualquier calidad, esté actuando en el oficio al momento de obviarse los defectos;

“4º Igual asentimiento judicial será siempre necesario, si, además de la falta de tributos, se ha omitido la firma de alguno de los testigos del acto. En el evento de ser posible la corrección de esas fallas, la Corte de Apelaciones acogerá o rechazará la

respectiva solicitud, según sean las circunstancias de cada caso” (Recordemos que -ahora- la solemnidad de los testigos ya no existe); salvo en el caso de los testamentos.

Actualmente, y en virtud de las nuevas disposiciones de los arts. 413 y 423 del Código Orgánico de Tribunales, dichas al comienzo de esta Explicación, los Notarios autorizan las escrituras que estén completas; pero no dan copia de ella sino al momento en que se pagan los impuestos. De ahí que, estando una escritura completa; esto es, sin más trámite, por el Notario o por el Archivero, según el caso, al momento en que se exhiba y se incorpore al protocolo el comprobante del pago del impuesto, se cursa.

Si el Notario no hubiere autorizado una escritura suscrita por todos los otorgantes, por faltar un antecedente no sustancial, como, por ejemplo, por faltar un certificado de estado civil, o un poder o un dato cualquiera, y si el protocolo estuviere aún en su poder, procederá a llenar el blanco y autorizar la escritura una vez presentado el antecedente que faltaba. Si el protocolo ya está en el Archivo, se trasladará allí e igualmente procederá por sí mismo y sin necesidad de acuerdo de la Corte, a llenar el blanco y a autorizar el documento. La copia la dará el Notario o el Archivero.

Por consiguiente, sólo se requiere el acuerdo de la Corte para autorizar una escritura firmada por todos los otorgantes, pero incompleta en algún aspecto no sustancial, como la falta de pago del impuesto, o algún blanco que no sea fundamental, si, al momento de subsanarse el defecto, o de presentarse los antecedentes que faltaban, el Notario que estaba en funciones en la fecha de la escritura, ya no puede autorizarla, por haber dejado de ser Notario, por haber fallecido, etc.

Sin embargo, si, de hecho, el Notario que intervino en el acto y no autorizó la escritura, se niega a autorizarla, por el tiempo transcurrido o por cualquiera otra circunstancia, el interesado podrá ocurrir a la Corte, a fin de que ésta preste su acuerdo y, de este modo, resuelva la situación, que no está legislada ni reglamentada de un modo general. En efecto, a pesar de que el Auto Acordado transcrito se refiere sólo a los Notarios de Santiago, se aplica un criterio parecido en todo el país, por falta de otra norma.

Hacemos notar que no hay plazo para solicitar la autorización de la escritura ni el acuerdo de la Corte, pudiendo hacerse -la gestión- en cualquier tiempo, siempre que dicha escritura esté firmada por las partes contratantes.

En el escrito, del que conocerá la Corte en pleno, se expondrá la situación y se solicitará que el Tribunal preste su acuerdo para que el sucesor o el suplente del Notario impedido, autoricen la escritura en cuestión. De la resolución de la Corte creemos que puede recurrirse de queja, en su caso.

N.º 590.- ESCRITURA. PETICION A LA CORTE DE APELACIONES PARA AUTORIZARLA. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: se faculte, al Notario, para autorizar la escritura pública que indica; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

I. Corte de Apelaciones de Santiago

....., de profesión, domiciliado en N°, a US. I., respetuosamente, digo:

Con fecha de de 2...., suscribí la escritura pública, cuya fotocopia no autorizada acompaño, con don, ante el Notario don, instrumento que da cuenta de un contrato de, relacionado con la propiedad

La escritura fue firmada por todos los otorgantes; pero no fue autorizada por el Notario mencionado, porque

Posteriormente, se subsanaron los defectos referidos; pero ya el Notario que intervino en el otorgamiento de la escritura, perdió su condición de tal (O bien: falleció, o se traslado a otra ciudad, etc.).

Corresponde que V.S.I. se sirva autorizar, al sucesor del funcionario referido; esto es, a don, para que proceda a autorizar la mencionada escritura, cuyo protocolo original se encuentra en esa Notaría (o en el Archivo Judicial de)

POR TANTO, y de acuerdo con lo expuesto e instrucciones impartidas por V.S.I., y el Auto Acordado de 22-05- 1978, de la I. Corte,

RUEGO A US. I: se sirva autorizar al Notario don (o al Archivero don), o a quien lo suceda en el cargo en el momento en que se le notifique la resolución de esta solicitud, para que proceda a autorizar la escritura pública ya referida; y otorgue copias autorizadas de ella.

OTROSÍ: Sírvase US. I., tener presente que designo Abogado patrocinante a don, patente al día, domiciliado en N.º, ofic. N.º, de esta ciudad.

#####

N.º 591.- ESCRITURAS PUBLICAS E INSCRIPCIONES. EN CONDOMINIO. EXPLICACIÓN

Las escrituras públicas mediante las cuales se transfiera el dominio o se constituyan derechos reales sobre alguna "unidad" de condominio, deberán hacer referencia al plano del condominio.

En la escritura en que, por primera vez, se transfiera el dominio o se constituyan derechos reales sobre algunas de las unidades del condominio, además, deberá insertarse el certificado del Director de Obras Municipales que declara acogido al condominio al régimen de copropiedad inmobiliaria.

La inscripción del título de propiedad y de otros derechos reales sobre una unidad, contendrá las siguientes menciones:

- 1) La fecha de la inscripción;
- 2) La naturaleza, fecha del título y la notaría en que se extendió;
- 3) El número y la ubicación que corresponda a la unidad en el plano del condominio, y
- 4) La firma del Conservador (art. 12º, en relación con los arts. 10º y 11º, todos de la Ley de Condominios: N.º 19.537, de 16-XII-97, rectif. en D.O. de 7-III-98).

NOTA: Ver Hipotecas y gravámenes de unidades de condominio. Explicación.

Locales comerciales en condominio. Explicación.

Planos del condominio inmobiliario. Explicación.

Propiedad de las unidades en condominio. Explicación.

Sitios y terrenos en condominio. Explicación.
Viviendas en condominio. Explicación.

#####

N.º 592.- ESTACIONAMIENTOS. CODOMINIO. EXPLICACIÓN

En todo condominio debe contemplarse la cantidad mínima obligatoria de estacionamientos que señale el plano regulador.

Los estacionamientos que correspondan a la cuota mínima obligatoria deberán singularizarse en el plano del condominio y, en caso de enajenación, ésta sólo podrá hacerse en favor de personas que adquieran o hayan adquirido una o más unidades en el condominio.

Los estacionamientos que excedan la cuota mínima obligatoria son de libre enajenación.

En caso de contemplarse estacionamientos de visitas, éstos tendrán el carácter de bienes comunes del condominio. Sobre estos estacionamientos -a diferencia de los demás estacionamientos- no se puede constituir derecho de uso y goce exclusivo (art. 8º, inc. 1º, de la Ley de Condominios: N.º 19.537, de 16-XII-97, rectif. D.O. 7-III-98, y art. 11º, inc. 2º, de su Reglamento: D.S. N.º 46, de 1998, de Vivienda y Urbanismo: D.O. de 17-VI-98, rectif. en D.O. de 15-VII-98).

#####

N.º 593.- ESTUDIO DE TÍTULOS. EXPLICACIÓN

Los títulos de dominio de una propiedad raíz se forman con todas las escrituras públicas que dan cuenta de los contratos sobre el dominio y los gravámenes constituidos sobre ella; con todos los documentos en que constan diversos actos jurídicos relacionados con el inmueble, como las sentencias (“autos”) de posesión efectiva, adjudicaciones, aportes, etc.; con todas las copias de las inscripciones correspondientes, en los diversos Registros de Propiedad, Hipotecas, Gravámenes, Comercio, etc., que digan relación con esos actos jurídicos; con las escrituras que dan cuenta de recibos, alzamientos, renunciaciones y demás que afecten el dominio o los gravámenes; con los Certificados de Prohibiciones y Gravámenes de 30 años (ó de 15) y Certificado de no existir litigio sobre el inmueble; y, en general, con todos los documentos públicos o privados que digan relación con la historia de la propiedad en los últimos diez años; o más.

La relación escrita y calificada de todos estos actos jurídicos, inscripciones y anotaciones correspondientes, constituye el estudio de títulos.

Este estudio requiere de vastos conocimientos jurídicos, especialmente de Derecho Civil, Comercial y de Procedimiento. Su complejidad, extensión y variedad escapa a los límites de este libro, por lo que proponemos, al lector, consultar, además, el “Prontuario Jurídico Bancario”, de don Neftalí Cruz o “El Estudio de los Títulos de Dominio”, de don Ignacio Vidal.

En esta obra nuestra, se incluye un esquema de estudio de títulos imaginario, de ordinaria ocurrencia y el listado de los antecedentes necesarios para realizarlo.

Al estudiar los títulos de un inmueble, es necesario considerar que cambiaron, en forma sustancial, tanto la capacidad civil de la mujer casada, como los regímenes económicos de ella.

En consecuencia, para realizar un trabajo exhaustivo, es preciso revisar, entre otros textos y formularios, los relativos a:

Capitulaciones

Mujer Casada. Capacidad,

Herencia y, dentro de ella, Cuarta de Mejoras y otros

Separación convencional y Separación judicial de bienes,

Sociedad conyugal, etc.

NOTA: Ahora, no existe la institución de la porción conyugal y el cónyuge (varón o mujer) es heredero del otro.

N.º 594.- ESTUDIO DE TÍTULOS. FORMULARIO

Informe de los títulos del inmueble ubicado en calle N.º, oficina/departamento/local N.º, de la Comuna de, Provincia de, de laª Región, Rol de Avalúos N.º

I. DUEÑO(S) ACTUAL(ES)

Lo es don, según inscripción que rola a fs. N.º, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de, del año 2.....

Lo adquirió por compra (o donación u otra) de don, según escritura de fecha de de 2....., otorgada ante el Notario de, don

El precio de la venta fue la suma de \$- (..... pesos) que se pagó de la siguiente forma:

con, al contado, en dinero efectivo; y \$- en cuotas, a meses plazo, con más el interés de% anual. En garantía del saldo de precio, la propiedad quedó hipotecada y la inscripción se practicó a fs. N.º del Registro de Hipotecas del mismo Conservador y año.

La venta se hizo ad corpus (o según la cabida).

A la escritura de venta, concurrió la cónyuge del vendedor, doña, autorizando, a su marido, para enajenar.

Don pagó el saldo de precio adeudado, según consta de la escritura de fecha de de 2....., ante el Notario de don Se otorgó carta de pago y se alzó la referida hipoteca.

En la escritura se dejó constancia que

En dicho instrumento se insertaron los siguientes documentos:

II. ANTECESORES DEL DOMINIO

a) Lo fue don, según inscripción que rola a fs. N.º, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de, del año 2.....

Lo adquirió por compra (o donación u otra) a don, según escritura de fecha de de 2....., otorgada ante el Notario de, don

El precio de la venta fue la suma de \$- (..... pesos), que se pagó de la siguiente forma:

con, al contado, en dinero efectivo; y \$- en cuotas, a meses plazo, con más el interés de% anual. En garantía del saldo de precio, la propiedad quedó hipotecada, y la inscripción se practicó a fs. N.º, del Registro de Hipotecas del mismo Conservador y año.

La venta se hizo ad corpus (o según la cabida).

A la escritura de venta, concurrió la cónyuge del vendedor, doña, autorizando a su marido para enajenar.

Don pagó el saldo de precio adeudado, según consta de la escritura de fecha de de 2..., ante el Notario de don; se dio carta de pago y se alzó la referida hipoteca.

En la escritura se dejó constancia de

En dicho instrumento se insertaron los siguientes documentos:

b) Antes, lo fue don, según inscripción que rola a fs. N.º, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de, del año 2.....

Lo adquirió por compra (o donación u otra) a don, según escritura de fecha de de 2..., otorgada ante el Notario de don

El precio de la venta fue la suma de \$- (..... pesos), que se pagó de la siguiente forma:

con, al contado, en dinero efectivo; y \$- en cuotas, a meses plazo, con más el interés de% anual. En garantía del saldo de precio, la propiedad quedó hipotecada, y la inscripción se practicó a fs. N.º, del Registro de Hipotecas del mismo Conservador y año.

La venta se hizo ad corpus (o según la cabida).

A la escritura de venta, concurrió la cónyuge del vendedor, doña, autorizando a su marido para enajenar.

Don pagó el saldo de precio adeudado, según consta de la escritura de fecha de de, ante el Notario de don; se dio carta de pago y se alzó la referida hipoteca.

En la escritura se dejó constancia de

En dicho instrumento se insertaron los siguientes documentos:

III. DESLINDES

Los deslindes del inmueble son, según sus títulos y el plano N.º inscrito en el Conservador de Bienes Raíces, los siguientes:

AL NORTE:.....;

AL SUR:.....;

AL ORIENTE:.....; y

AL PONIENTE:

IV. HIPOTECAS Y GRAVÁMENES

De acuerdo al certificado de hipotecas y gravámenes y de interdicciones y prohibiciones de enajenar a 30 años, de fecha de de, extendido por el Conservador de Bienes Raíces de, la propiedad (NO) tiene, en dicho período, inscripción(es) vigente(s), que es (son) la(s) siguiente(s):

-

-

V. INTERDICCIONES Y PROHIBICIONES DE ENAJENAR

La propiedad (NO) tiene en dicho período inscripción(es) vigente(s) que es (son) la(s) siguiente(s):

-
-

VI. CERTIFICADO DE LITIGIOS

Durante el mismo período de 30 años, hay constancia que el inmueble sea objeto de litigio.

VII. ANTECEDENTES DEL EDIFICIO

(Si se trata de un departamento u oficina):

A. UBICACIÓN DEL PREDIO

- 1.- Calle N.º, (oficina/departamento N.º), manzana
- 2.- Sitio:
- 3.- Loteo:
- 4.- Rol:

B. CONSTRUCTORA.

Sociedad “.....”

C. ARQUITECTOS.

El edificio se construyó según los planos y especificaciones técnicas elaborados por los arquitectos don y don

D. PERMISO DE EDIFICACIÓN.

Aprobado por resolución número de fecha de de 2..... de la I. Municipalidad de

E. RECEPCIÓN FINAL.

La correspondiente a la etapa del edificio se concedió por resolución de fecha de de 2...., de la Dirección de Obras de la misma Municipalidad.

F. REGLAMENTO DE COPROPIEDAD.

Se otorgó por escritura pública de fecha de de 2...., ante el Notario de, don, e inscrito a fojas N.º, en el Registro de Hipotecas del Conservador de Bienes Raíces de, correspondiente al año 2....

VIII. OTROS ANTECEDENTES

A. CERTIFICADO DE NUMERACIÓN.

La Dirección de Obras certifica, con fecha de de 2...., que a la propiedad de sitio N.º, Manzana, Loteo, Plano N.º, ubicada en calle, le corresponde el Número

B. CERTIFICADO DE INFORMACIÓN SOBRE AFECTACIÓN A UTILIDAD PÚBLICA

N.º Emitido por la Dirección de Obras de la Municipalidad de con fecha de de 2.... Se certifica que el predio indicado (NO) está afecto a expropiación por causa de utilidad pública. Por su parte, el SERVIU, en informe N.º emitido con fecha de de 2...., informó que los programas de adquisición o expropiación de ese servicio no incluyen la propiedad en cuestión. O “SI” está afecto a expropiación de una franja del terreno de metros de frente por metros de fondo.

C. CERTIFICADO DE URBANIZACIÓN

N.º Emitido por la Dirección de Obras de la Municipalidad de con fecha de de 2.... Se certificó que el predio referido

D. CERTIFICADO DE PAVIMENTACIÓN

N.º El Ministro de Fe del SERVIU, don, con fecha de de 2...., certificó que, frente a la propiedad, el estado de los pavimentos que se indican es el siguiente:

- Aceras:
- Entrada de Vehículos:
- Solera:

El certificado tiene validez hasta el día de de 2....

E. IMPUESTO TERRITORIAL.

Las contribuciones se encuentran al día, cuota del año 2.... Certificado de deuda:

F. DEUDAS POR SERVICIOS.

1.- Gastos comunes pagados hasta el mes de de 2.... (\$-). Estos incluyen el agua potable. No registra deuda pendiente.

2.- Cuenta al día con Chilectra pagada el de del año 2.... (\$-). No registra deuda pendiente.

3.- Cuenta de Teléfono N.º, Cuenta al día Compañía de Teléfonos, pagada el de de 2....

OBSERVACIONES:

- 1.-
- 2.-
- 3.-

CONCLUSIÓN:

Del examen de todos y cada uno de los antecedentes, puede concluirse que los títulos de la propiedad referida se encuentran, aparentemente, conformes a derecho, por lo que puede llevarse a cabo la operación proyectada.

Lugar, fecha y firma

NOTAS: 1.- Si, entre los dueños, se encuentra una sociedad, ésta se identifica como sigue:

La Sociedad “.....” se constituyó por escritura de fecha de de 2...., ante el Notario de, don, y el extracto se inscribió a fs. N.º del Registro de Comercio de la ciudad de, y se publicó en el Diario Oficial de fecha de de 2....

Por la sociedad referida, concurrió, a la escritura, su representante legal don, quien tenía poder suficiente para enajenar bienes raíces, según los estatutos sociales (o bien, según escritura de fecha de de 2...., otorgada ante el Notario de, don

2.- Si, entre los dueños, hubo una comunidad hereditaria, se individualiza como sigue:

(Son dueños o lo fueron):

Don, don y doña, según inscripción especial de herencia que rola a fojas N.º del Registro de Propiedad de 2...., en el Conservador de Bienes Raíces de

El auto de posesión efectiva se concedió con fecha de de 2....., por elº Juzgado de Letras Civil de, inscrito a fojas N.º en el mismo Registro y año.

Por resolución del citado Tribunal, de fecha de de 2...., se aprobó el pago del Impuesto de Herencia (o se declaró exenta a la sucesión del pago del Impuesto de Herencia), de lo que se tomó nota al margen de la inscripción de posesión efectiva del causante.

El inmueble perteneció a la herencia quedada al fallecimiento de don, quien murió en la ciudad de, con fecha de de 2...., bajo el imperio de su testamento abierto (o cerrado o bien: murió sin dejar testamento). El testamento se inscribió a fojas

N.º en el Registro de Propiedad de 2.... del Conservador de Bienes Raíces de

El inventario simple (o solemne) se protocolizó con fecha de de 2....., en la Notaría de, de don

3.- Si, en los títulos, se advierten determinados defectos o vicios, se hará constar dicha circunstancia en la Conclusión y Observaciones, indicando la forma de sanearlos, si esto es posible, antes de llevarse a cabo la operación del caso.

4.- Cuando se haya vendido un departamento de habitación con estacionamiento y/o bodega, se tendrá cuidado que, en una enajenación, se haya olvidado de uno de ellos o de ambos.

N.º 595.- ETICA PROFESIONAL DE ABOGADO. EXPLICACIÓN

El Decreto Ley N.º 3621, publicado en el Diario Oficial de 7 de febrero de 1981, que fijó normas sobre Colegios Profesionales, derogó todas las disposiciones legales que facultaban a los Colegios Profesionales para conocer y resolver los conflictos que se promuevan, entre profesionales, o entre éstos y sus clientes, como consecuencia del ejercicio de la profesión; asimismo, derogó todas las disposiciones que permitían, a esos Colegios, conocer y sancionar las infracciones a la Etica Profesional.

El art. 4º determinó que toda persona que fuere afectada por un acto desdoroso, abusivo o contrario a la ética, “cometido por un profesional en el ejercicio de su profesión”, podrá recurrir a los tribunales de justicia en demanda de la aplicación de las sanciones que, al momento de la dictación de tal decreto ley, contemplaba, para tales actos, la Ley Orgánica del Colegio respectivo “o las normas de Etica vigentes”.

En el caso de los Abogados, el Código de Etica vigente es el ya transcrito, que se mantiene en vigor, salvo en cuanto a la competencia y al procedimiento. Ver en esta Obra, letra “C”, “Código”.

Las reclamaciones o reclamos en contra de la conducta de un Abogado, se consideran como de naturaleza contenciosa-civil y su tramitación se ajustará al procedimiento sumario (art. 4º).

El Juez deberá solicitar informe de peritos cada vez que la naturaleza del asunto lo requiera. El fallo del asunto no será susceptible de recurso alguno; y produce cosa juzgada en el juicio civil que se iniciare para cobrar los perjuicios causados.

Durante el procedimiento, o al dictar fallo, si el Juez estimare que hay “mérito suficiente para instruir proceso por crimen o simple delito de acción pública”, pasará los antecedentes al juez del crimen competente; o instruirá él mismo, el proceso penal respectivo, si tuviera competencia para ello. No dice -la ley- qué sucede si existen faltas a la ética y, además, delito. Creemos que el Juez civil retiene el conocimiento del proceso sumario; y oficia al Juzgado del crimen competente. Sin embargo, no hay inconveniente en que se compulsen las piezas respectivas de la infracción a la ética,

para seguir conociendo; y se envíe el expediente original, al Juzgado que es competente en lo penal. Pero una única infracción no puede tener castigo penal y -además- otra sanción.

Es interesante consignar que el Colegio de Abogados, hoy Asociación Gremial, conoce de los reclamos a la Etica y que los Abogados aceptan su competencia.

N.º 596.- EXCEPCIONES. DILATORIAS Y PLAZO FATAL PARA OPONERLAS. EXPLICACIÓN

1.-Son excepciones dilatorias las indicadas en los artículos 303 y 304 del Código de Procedimiento Civil. Este último fue sustituido por la LeyN.º 18.680, de 11 de enero de 1988.

2.-La oportunidad para oponerlas es diferente según sea el procedimiento que se está siguiendo.

3.-La regla general es que deben oponerse todas las excepciones dilatorias en un mismo escrito y dentro del término de emplazamiento. De no hacerse así, se estará a lo dispuesto en el inciso 2º del artículo 305 de dicho Código; o sea, sólo cabra oponerlas como excepciones o defensas, en su oportunidad. En segunda instancia, podrán interponerse, sólo las de incompetencia y la de litispendencia, en forma incidental.

4.-En el juicio ejecutivo, las excepciones, que sólo pueden ser de las enumeradas en el artículo 464 del Código de Procedimiento Civil, se formularán todas en el escrito de oposición.

5.-En los juicios de arrendamiento, se plantean en el comparendo del 5º día. Se pueden presentar antes, en escrito, y pedir que éste se tenga como parte integrante del comparendo; ello, con patrocinio y poder.

6.-En el juicio sumario, en el comparendo del 5º día.

7.-En el juicio del trabajo, todas las excepciones se oponen, ahora, por escrito, en el plazo fatal de 10 días hábiles.

8.-En el juicio ordinario, desechadas las excepciones dilatorias, o subsanados, por el actor, los defectos de la demanda, el demandado tendrá diez días para contestar, derechamente, la demanda. El plazo se cuenta desde la notificación, por el estado diario, de la resolución que confiere el traslado correspondiente.

La Ley N.º 18.705, de 24 de mayo de 1988, agregó un inciso 2º y último, al art. 317 del Código de Procedimiento Civil, del tenor siguiente:

“Acogida una excepción dilatoria, el demandante reconvenional deberá subsanar los defectos de que adolezca la reconvenición dentro de los diez días siguientes a la fecha de notificación de la resolución que haya acogida la excepción. Si así no lo hiciere, se tendrá por presentada la reconvenición, para todos los efectos legales, por el solo ministerio de la ley”.

####

N.º 597.- EXCEPCIONES. DILATORIAS. GENERAL. EJEMPLO. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: opone la excepción dilatoria que indica; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., de profesión, domiciliado en
N.º....., demandado en los autos ordinarios caratulados “..... con”, Rol
Nº....., a US., respetuosamente, digo:

He sido notificado de la demanda de autos, interpuesta por
don, de profesión, domiciliado en
N.º....., de esta ciudad.

El demandante carece de capacidad para comparecer en juicio, de acuerdo con lo
dispuesto en el Art. 1447 del del Código Civil, puesto que; y debe
comparecer representado por su guardador don

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 303 N.º 2º del Código de
Procedimiento Civil y disposición invocada.

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta la excepción dilatoria de falta de
capacidad del demandante, para comparecer en juicio; y acogerla declarando que no
me corre plazo para contestar la demanda, mientras no se subsane el defecto indicado,
con costas.

OTROSÍ: Ruego a US tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero
poder a don, patente al día, domiciliado en N.º.....,
ofic. N.º....., de esta ciudad.

NOTA: La excepción dilatoria más frecuente es que no cumplen todas y cada uno
de los requisitos de la demanda, del artículo 254 del C. de Procedimiento Civil.

N.º 598.- EXCEPCIONES. EN JUICIO EJECUTIVO. OPOSICION. EXPLICACIÓN

En la explicación del “Juicio Ejecutivo” hemos dicho cómo se tramita un juicio de
tal clase, de los arts. 434 y siguientes del Código de Procedimiento Civil; en Demanda,
el procedimiento ejecutivo en el caso de cobro de gastos comunes de los edificios
acogidos a la Ley de Pisos (Nº 6071) y en “Demanda. Obligación de hacer”, incluyendo
la petición de aumento de presupuesto, en la letra “D”.

Además, existen numerosos procedimientos ejecutivos, como el cobro de
imposiciones de previsión, el cobro de impuestos, el cobro de multas, etc.

Por otro lado, existe un procedimiento que no es, propiamente, ejecutivo, que es
aquél llamado de “requerimiento” especial en favor de los bancos y de otras
instituciones y que es más drástico que éste. Como siempre se le ha llamado
“ejecutivo”, el esquema del caso lo hemos puesto en “DEMANDA EJECUTIVA.
Requerimiento”. En este caso, no cabe oponer excepciones a la demanda, sino que se
oponen determinadas excepciones, “a la solicitud de remate”, según los arts. 98 y
siguientes de la Ley de Bancos, que está inserta en el apéndice del Código de
Comercio.

En esta explicación, haremos referencia a las excepciones del art. 464 del Código
de Procedimiento Civil.

Transcribimos completo el artículo referido:

“Art. 464. La oposición del ejecutado sólo será admisible cuando se funde en
alguna de las excepciones siguientes:

1ª La incompetencia del tribunal ante quien se haya presentado la demanda;

2ª La falta de capacidad del demandante o de personería o representación legal del que comparezca en su nombre;

3ª La litis pendencia ante tribunal competente, siempre que el juicio que le da origen haya sido promovido por el acreedor, sea por vía de demanda o de reconvención;

4ª La ineptitud del libelo por falta de algún requisito legal en el modo de formular la demanda, en conformidad a lo dispuesto el artículo 254;

5ª El beneficio de excusión o la caducidad de la fianza;

6ª La falsedad del título;

7ª La falta de alguno de los requisitos o condiciones establecidos por las leyes para que dicho título tenga fuerza ejecutiva, sea absolutamente, sea con relación al demandado;

8ª El exceso de avalúo en los casos de los incisos 2.º y 3.º del artículo 438;

9ª El pago de la deuda;

10ª La remisión de la misma;

11ª La concesión de esperas o la prórroga del plazo;

12ª La novación;

13ª La compensación;

14ª La nulidad de la obligación;

15ª La pérdida de la cosa debida, en conformidad a lo dispuesto en el Título XIX, Libro IV del Código Civil;

16ª La transacción;

17ª La prescripción de la deuda o sólo de la acción ejecutiva; y

18ª La cosa juzgada;

Estas excepciones pueden referirse a toda la deuda o una parte de ella solamente.”.

El plazo para oponer excepción, en un juicio ejecutivo, es de cuatro días hábiles, término fatal, contado desde el día del requerimiento.

Con la modificación de la Ley N.º 18776 (y de la Ley N.º 18.804), que ajustó las normas legales a la regionalización, dicho plazo, que se aumentaba con otros cuatro días, si el requerimiento se hacía “dentro del departamento en que se ha promovido el juicio, pero fuera del asiento del tribunal”, ahora, dicho aumento se produce cuando el requerimiento se efectúa “dentro del territorio jurisdiccional en que se ha promovido el juicio; pero fuera de la comuna asiento del tribunal” (art. 459 actual del Código de Procedimiento Civil).

La misma ley modificó el art. 460 de la misma recopilación, en el sentido que “si el requerimiento se hace en el territorio jurisdiccional de otro tribunal de la República (en vez de otro departamento), se puede presentar la oposición ante el tribunal exhortado; o formularla ante el exhortante, que es el que conoce del juicio.

Si el requerimiento se verifica fuera del territorio de la República, se aumenta el plazo con el de la tabla de emplazamiento del art. 259 del mismo cuerpo legal que, ahí, se indica como “para contestar una demanda”.

Si el emplazamiento se hace dentro de la República, el Receptor debe cumplir con la solemnidad de hacer saber, al demandado (la ley dice “al deudor”), el plazo que éste tiene (cuatro días u ocho días), para deducir la oposición; o sea, para oponer excepciones.

Aunque el artículo transcrito declara admisible la oposición cuando se funda en “alguna” de las excepciones....., no cabe duda que se pueden formular dos o más de tales defensas, aunque parezcan incompatibles; pero es discutible que se puedan oponer una en subsidio de otra; o de otras.

Todas las excepciones se deben oponer en un solo escrito, aunque siga habiendo plazo pendiente para oponer excepciones, lo que obliga a hacer un cuidadoso estudio de tales defensas. Ejemplo, si se oponen las excepciones al segundo día, en el escrito

se deben oponer “todas” las defensas y no cabe oponer otra u otras en el término de los otros dos días, plazo que estaría “dentro de los cuatro”.

Aunque el demandado hubiera intervenido en las gestiones no contenciosas de preparación de la vía ejecutiva, puede, también, en el plazo par oponer excepciones, plantear la de incompetencia, la que el tribunal puede resolver “desde luego”; o fallarla en la sentencia definitiva, a su elección.

Si el ejecutado no cumple con la obligación de expresar “con claridad y precisión” los medios de prueba de que intenta valerse para acreditar sus excepciones, no podrá allegar probanzas. Esto sucede aun en el caso que el ejecutante estuviera de acuerdo, con el ejecutado, a nuestro parecer.

No se cumple, absolutamente, con esta obligación, de expresar los medios de prueba, con decir que el ejecutado hará uso de “los medios de prueba legales”; o de “todos los medios de prueba de la ley”.

Recomendamos, así y todo, que, después de enumerar los medios de prueba, del modo más exacto, se agregue la frase “y demás medios de prueba legales”.

En la oposición, la ley ordena que se expresen los hechos, “con claridad y precisión”, de modo que no basta con enumerar las excepciones; y es probable que éstas se rechacen por defecto de forma, de que no se relataren bien los hechos. Esa claridad y precisión no significan longitud; pero será necesario consignar, por lo menos, los hechos atinentes a las defensas, las que, a su vez, se deben fundar en el número preciso, del art. 464; o de otra norma legal, en su caso, y mostrar de cómo procede, lógicamente, acogerlas.

N.º 599.- EXCEPCIONES. EN JUICIO EJECUTIVO. OPOSICION. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: opone excepciones. **EN EL PRIMER OTROSÍ:** medios de prueba; y **EN EL SEGUNDO:** se tenga presente.

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, en autos ejecutivos caratulados “..... con”, Rol N.º....., cuaderno principal, a US., respetuosamente, digo:

He sido demandado, ejecutivamente, por don, para que pague la suma de \$, más intereses y costas.

Opongo las siguientes excepciones:

1.- La del N.º.....º del artículo 464 del Código de Procedimiento Civil; o sea, la de

Fundo esta defensa en los siguientes hechos y razonamientos:

2.- La del N.º.....º del artículo 464 del Código de Procedimiento Civil; o sea, la de

Fundo esta defensa en los siguientes hechos y razonamientos:

POR TANTO, de acuerdo con las disposiciones referidas y lo estatuido por los artículos 459 y siguientes y 465 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por formuladas excepciones a la ejecución, declararlas admisibles; y, en definitiva, negar lugar la ejecución de autos, en todas sus partes, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que me valdré de los siguientes medios de prueba: documentos, testigos, confesión, inspección personal del tribunal, informe de peritos, presunciones, libros de los comerciantes y demás legales.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º, de esta ciudad.

NOTAS: 1.- El plazo fatal es de 4 días hábiles. Ese se aumenta conforme a los arts. 459, 460 y 461 del Código de Procedimiento Civil.

2.- Con las modificaciones de la Ley N.º 18.776 (D. O. de 18- 1-89) tal plazo se debe ampliar con cuatro días (ocho días fatales hábiles en total), si el requerimiento se hace dentro del “territorio jurisdiccional” en que se ha promovido el juicio; pero fuera de la “comuna” del asiento del tribunal (art. 459).

3.- La misma ley determinó que, si el requerimiento se hace en el territorio jurisdiccional de otro tribunal de Chile, el ejecutado tiene la facultad y la elección de presentar su oposición ante el tribunal exhortado; o ante el exhortante (el del juicio);

4.- En cuanto al plazo, si esa oposición se presenta ante el tribunal de la causa, rige el plazo y el aumento dicho más arriba (art. 460);

5.- Pero, si se presenta ante el tribunal exhortado, siempre el plazo es de ocho días, con más el aumento del término de emplazamiento del art. 259 del Código de Procedimiento Civil. El tribunal exhortado no provee, absolutamente, la solicitud de oposición y se debe limitar a remitir el escrito al exhortante, con copia si así se presentó, para que éste resuelva lo que sea de derecho; y anotar que hubo oposición, en sus libros.

6.- Similar es la situación en el caso en que el requerimiento se haga fuera de Chile (art. 461).

N.º 600.- EXCEPCIONES. O DEFENSAS. EXPLICACIÓN

Doctrinariamente, se ha discutido si “excepciones” y “defensas” son sinónimos.

Para unos, excepciones son las llamadas así por la ley, como en el caso de las excepciones del art. 464 del Código del Procedimiento Civil (juicio ejecutivo general); o las del art. 232 del mismo cuerpo legal (cumplimiento incidental del fallo); y “defensas”, serían todas las formas de oposición, en un juicio, menos tales “excepciones”.

Las excepciones y las defensas, si se consideran distintas, son todas las enumeradas en la ley; y -además- todas la que la imaginación y el conocimiento de la ley, permitan.

Las excepciones y las defensas, en ciertos casos, como el de desahucio, toman el nombre de “oposición”.

N.º 601.- EXEQUÁTUR. EXPLICACIÓN

Los artículos 242 a 251 del Código de Procedimiento Civil

Exequátur es, la autorización previa que debe dar la Corte Suprema de Justicia para el cumplimiento, en Chile, de una resolución librada por un tribunal extranjero.

Los artículos 242 a 244 expresan que las resoluciones libradas en país extranjero tendrán la fuerza que les concedan los tratados respectivos ;y, para su ejecución, se seguirán los procedimientos establecidos por la ley chilena, en cuanto no aparezcan modificados por dichos tratados.

La regla general es que, a falta de tratados, se dé, a las resoluciones procedentes de un país extranjero, la misma fuerza que, en él, se da a los fallos pronunciados en Chile, de tal modo que, si la resolución procede de una nación en la que no se da cumplimiento a los fallos de tribunales chilenos, la de ese país no tendrá fuerza en Chile.

En los demás casos, las resoluciones extranjeras tendrán, en Chile, la misma fuerza que si hubieran sido dictadas por tribunales chilenos, siempre que reúnan las condiciones siguientes:

1º Que no contengan nada contrario a las leyes de la República. Pero, no se tomarán en consideración las leyes de procedimiento a que haya debido sujetarse, en Chile, la substanciación del juicio.

2º Que tampoco se opongan a la jurisdicción nacional. Al respecto, se ha fallado, en forma unánime, que las resoluciones que mandan embargar bienes situados en Chile, se oponen a la jurisdicción nacional.

3º Que no hayan sido dictadas en rebeldía; y

4º Que estén ejecutoriadas en conformidad a las leyes de la nación en que hayan sido pronunciadas. (Artículo 245).

El artículo 246 señala que las normas precedentes son aplicables a las resoluciones dictadas por árbitros, siempre que se haga constar su autenticidad y eficacia por el visto bueno u otro signo de aprobación emanado de un tribunal superior ordinario del país donde se haya dictado el fallo.

PROCEDIMIENTO

a) En casos de jurisdicción contenciosa:

1º Se presenta la resolución que se trate de ejecutar, en copia legalizada y traducida, por el Traductor Oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores, a la Corte Suprema, según el Formulario del caso. Deberá presentarse, el interesado, o un apoderado con poder suficiente.

2º La Corte dará traslado, de la solicitud, a la parte en contra de quien se pide la ejecución, la que tendrá un término igual al de emplazamiento para contestar demandas, para exponer lo conveniente a su derecho.

3º Con la contestación, o en rebeldía, la Corte dará vista al Fiscal.

4º Si la Corte lo estima procedente, abrirá un término de prueba, antes de resolver. Este término será en la forma y por el tiempo establecido para los incidentes.

5º La Corte mandará traer los autos en relación; se pondrá la causa en tabla; y la Sala que corresponda resolverá si procede o no mandar cumplir la resolución extranjera.

6º Si la Corte resuelve que es procedente el cumplimiento, se expedirá copia de dicha resolución y devolución del documento en que consta el fallo extranjero.

7º El interesado se presenta al Juzgado de turno al cual le habría correspondido conocer del negocio en primera o en única instancia, si el juicio se hubiera promovido en Chile.

8º El Juzgado ordenará cumplir el fallo sin más trámite.

b) En casos de jurisdicción no contenciosa:

La Corte resolverá en forma similar; pero sin dar traslado, sino que sólo con el informe del Fiscal.

N.º 602.- EXEQUATUR. PETICION A LA CORTE SUPREMA. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: exequátur; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documento, con citación; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

Excma. Corte Suprema

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a V. E., respetuosamente, digo:

Solicito, a US. EXCMA., que se sirva conceder el exequátur y declarar que puede cumplirse, en todas sus partes, la sentencia que, en juicio ordinario, dispuso que, fallo que, en copia autorizada y debidamente legalizada (y traducida), acompaño.

Esa fue dictada con fecha de de 2....., por elº Juzgado en lo Civil de la ciudad de la República de, en juicio seguido por el suscrito en contra de don, de profesión, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

Conforme con el artículo 242 del Código de Procedimiento Civil, las resoluciones pronunciadas en país extranjero tendrán, en Chile, la fuerza que les concedan los tratados respectivos.

El artículo 243 agrega que, si no existe tratados, relativos a esa materia, con la nación de donde procedan las resoluciones, se les dará la misma fuerza que, en ella, se dé a los fallos pronunciados en Chile.

Finalmente, el artículo 245 expresa que, en los casos en que no sea posible aplicar los artículos precedentes, las resoluciones de tribunales extranjeros tendrán en Chile la misma fuerza que si se hubieren dictado por tribunales chilenos, con tal que no contengan nada contrario a las leyes de la República, no se opongan a la jurisdicción nacional, no hayan sido dictadas en rebeldía y se encuentren ejecutoriadas conforme a las leyes del país en que fueron dictadas.

Entre nuestro país y la República de, no existen tratados que reglen la fuerza que debe darse, en Chile, a las sentencias pronunciadas por Tribunales de esa nación.

La sentencia cuyo cumplimiento en Chile solicito, observa todas las exigencias enumeradas en el artículo 245. En efecto,

POR TANTO,

RUEGO A V. E.: se sirva conceder el exequátur solicitado y ordenar que se cumpla, en Chile, la sentencia referida, en todas sus partes, con costas.

PRIMER OTROSÍ: Acompaño la sentencia indicada, con constancia de no haberse tramitado el juicio correspondiente en rebeldía y con certificado de ejecutoria, en copia autorizada, debidamente legalizada (y traducida), con citación.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a V. E. tener presente que designo Abogado patrocinante a don, patente al día, domiciliado en

N.º....., ofic. N.º...., de esta ciudad y que confiero poder a don, Procurador del Número, domiciliado en el Palacio de los tribunales.

NOTA: Existiendo tratado con la nación de donde procede la sentencia, se expresará su fecha, vigencia y contenido y se conformará -la solicitud- a lo estipulado en tal tratado.

N.º 603.- EXEQUATUR. PETICION AL JUZGADO PARA EL CUMPLIMIENTO DEL FALLO. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: con los documentos que acompaña, pide el cumplimiento del fallo que indica; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., ofic. N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Acompaño copia autorizada de la resolución de fecha de de 2..., librada por la Excm. Corte Suprema de Justicia, que ordena el cumplimiento de la sentencia extranjera que resolvió:

Ella fue dictada con fecha de de 2.... por elº Juzgado en lo Civil de la ciudad de, de la República Asimismo, acompaño copia autorizada y legalizada de este último fallo.

La Excm. Corte Suprema concedió el exequátur respectivo, que acompaño.

POR TANTO, y de acuerdo con lo expuesto y lo que dispone el artículo 251 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva ordenar el cumplimiento de la sentencia aludida, mandando que, con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Esta demanda se debe presentar al tribunal al que le habría correspondido conocer, si el juicio se hubiese promovido en Chile (en primera o en única instancia).

Habitualmente, será el de turno y, por excepción, mediante distribución por la Corte respectiva, para cuyo efecto se deben consignar, al comienzo de la demanda, las menciones del Auto Acordado que mandó individualizar procedimiento, materia, nombre y Rut del actor y de su mandatario y nombre del demandado (y Rut, si se sabe), si el asunto es de la Corte de Santiago.

N.º 604.- EXHORTO. DE TRIBUNAL EXTRANJERO PARA DILIGENCIA EN CHILE. EXPLICACIÓN

Artículo 76 del Código de Procedimiento Civil.

Esta norma indica la forma de proceder cuando hayan de practicarse, en el extranjero actuaciones ordenadas por un tribunal chileno.

El inciso final expresa que, en la misma forma, se recibirán las comunicaciones o los exhortos de los tribunales extranjeros para practicar diligencias en Chile.

Generalmente, estas diligencias consisten en notificaciones o requerimientos de pago; y en gestiones de alimentos.

Es conveniente que el exhorto exprese, también, el nombre de la persona apoderada para diligenciarlo, o que se indique que puede hacerlo la persona que lo presente; o cualquiera otra, a fin de evitar problemas de posible falta de personería.

El exhorto se presentará al Ministerio de Relaciones Exteriores, a fin de que lo legalice y lo traduzca, si es necesario. También puede acompañarse una traducción del mismo, informal, de relativo o nulo valor probatorio.

Generalmente, el exhorto se acompañará con una comunicación del Agente diplomático o consular de la nación respectiva, dirigida al Ministro Canciller, solicitándole que se sirva enviar dicho exhorto, a la Corte Suprema, a fin de que ésta ordene su cumplimiento, conforme con el artículo 76 del Código de Procedimiento Civil.

La intervención del Agente diplomático o consular no es indispensable, dado que cualquier interesado puede, también, pedir al Ministro de Relaciones Exteriores, que se sirva hacer llegar los antecedentes a la Corte Suprema, para los fines ya indicados.

El Ministerio enviará -a la Corte Suprema- un oficio, acompañándole el exhorto, legalizado y traducido, si es necesario.

Recibido el oficio -con el exhorto- por la Corte, ésta dará vista al Fiscal; y -con su informe- ordenará el cumplimiento del exhorto, si es procedente.

Ordenado el cumplimiento, por la Excm. Corte, ésta enviará -directamente- los antecedentes completos al Juzgado de Turno correspondiente, el que ordenará el cumplimiento de la resolución, sin más trámite.

El exhorto será diligenciado en la forma ordinaria, sin necesidad de ninguna otra solicitud o presentación, por el apoderado, o por quien se presente, al efecto, según sea del caso.

Tratándose de cumplimiento en Chile, de sentencias libradas en país extranjero, véase la Explicación sobre "Exequátur".

N.º 605.- EXHORTO. DIRIGIDO A TRIBUNAL EXTRANJERO. EXPLICACIÓN

El artículo 76 del Código de Procedimiento Civil expresa que cuando hayan de practicarse actuaciones en país extranjero, se dirigirá, la comunicación respectiva, al funcionario que deba intervenir, por conducto de la Corte Suprema, la cual la enviará al Ministerio de Relaciones Exteriores, para que éste, a su vez, le dé curso en la forma que esté determinada por los tratados vigentes; o por las reglas generales adoptadas por el Gobierno.

Se solicitará, pues, al tribunal que está conociendo de la causa, que oficie a la Corte Suprema para los fines indicados, expresando, claramente, el Tribunal o la autoridad judicial a la cual va dirigido el exhorto, la finalidad del mismo, las facultades de que estará premunido el tribunal exhortado, y la persona a quien el solicitante

apodere para diligenciar el exhorto; o se indicará que puede hacerlo la persona que lo presente, o lo requiera del tribunal exhortado; o cualquiera otra.

Recibido el oficio, la Corte Suprema dará vista al Fiscal, y, con su informe, hará lugar a lo solicitado, siempre que cumpla con los requisitos legales.

En tal caso, remitirá los antecedentes al Ministerio de Relaciones Exteriores, para que éste, por medio de nuestras representaciones diplomáticas o consulares acreditadas en el extranjero, los haga llegar a la autoridad judicial a quien van dirigidos, mediante el conducto que cada país haya dispuesto; o en la forma prevista en los tratados o en las convenciones internacionales, según los casos.

Antes de que el exhorto sea despachado al extranjero, es necesario concurrir, al Ministerio de Relaciones Exteriores, para pagar los impuestos y derechos de legalización y de traducción del exhorto y de los documentos anexos.

La traducción debe ser hecha por el Traductor Oficial de dicho Ministerio.

Una vez cumplido el exhorto, debe ser devuelto al Tribunal de origen, por idéntica vía; es decir, del Ministerio de Relaciones Exteriores y de la Corte Suprema de Chile.

N.º 606.- EXHORTO. DIRIGIDO A TRIBUNAL EXTRANJERO. PARA NOTIFICACION. SOLICITUD

Exhorto en la forma que indica

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., por la parte del demandante don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con, Rol N.º....., a US. -respetuosamente- digo:

Es necesario notificar la demanda de autos, a don, de profesión, domiciliado en N.º....., de la ciudad de, de la República de

Procede que US. se sirva exhortar, a la autoridad judicial que corresponde, de dicha ciudad, por conducto de la Excm. Corte Suprema de Justicia y por medio del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, para que éste, a su vez, dé curso a esta solicitud en la forma que está determinada por los tratados vigentes y por las reglas generales adoptadas por el Gobierno, a fin de que se proceda a la notificación de la citada demanda y demás piezas y providencias a don, ya individualizado.

El Tribunal exhortado estará facultado para practicar y ordenar que se practiquen todas las diligencias y actuaciones tendientes a notificar, legalmente, dicha demanda.

El exhorto podrá ser diligenciado por la persona que lo presente o la que lo requiera del tribunal exhortado; y deberá contener copia de esta solicitud, documentos, providencias y notificaciones; y copia de la demanda de autos, su providencia y notificaciones, y los decretos correspondientes de la Excm. Corte Suprema de Justicia y del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile.

Junto con el original, se enviarán, asimismo, dos copias, a fin de que el Tribunal exhortado pueda realizar y ordenar las notificaciones, citaciones y actuaciones correspondientes, y devolver, los originales o las copias, con las constancias del caso.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en el art. 76 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva oficiar, a la Excma. Corte Suprema, para el cumplimiento de la notificación de la demanda, en la forma dicha en el cuerpo de esta solicitud.

NOTA: Se ha elegido, como ejemplo, la notificación de una demanda, que es un caso de común ocurrencia. Si se trata de cualquiera otra actuación o diligencia que haya de practicarse en país extranjero, se adoptará -el formulario- al caso.

La solicitud precedente puede formularse como un otrosí del escrito de demanda, o del que corresponda, haciéndole las adaptaciones indispensables.

N.º 607.- EXHORTO. GENERAL. FORMULARIO

Exhorto, con el fin que indica

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., por la parte del demandante(do) don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con,”, Rol N°, a US., respetuosamente, digo:

Es necesario cumplir la diligencia de, en la ciudad de, dado que

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva exhortar al Sr. Juez de Turno de Letras, de dicha ciudad, a fin de que ordene llevar a cabo la diligencia mencionada, pudiendo tramitar dicho exhorto la persona que lo presente o la que lo requiera, ante el tribunal exhortado. Para el cumplimiento del exhorto, el Tribunal exhortado tendrá las más amplias facultades; y, especialmente, las de

N.º 608.- EXHORTO. O “CARTA ROGATORIA”. EXPLICACIÓN

Arts. 70 y 71 del Código de Procedimiento Civil y 7º del Código Orgánico de Tribunales

Las actuaciones judiciales a que da lugar un proceso, se practican, por regla general, por el tribunal que conoce del asunto, si dichas actuaciones han de realizarse en su territorio jurisdiccional.

Si estas actuaciones deben practicarse fuera de dicho territorio, el Tribunal deberá dirigir un exhorto al del lugar en que las diligencias deban practicarse, solicitando que ellas se lleven a efecto. En el exhorto, se insertarán los escritos, decretos y explicaciones necesarias.

En general, toda comunicación por la cual un Tribunal solicita algo a otro, de igual o distinta jerarquía, toma el nombre de exhorto. También, existe la costumbre de despachar oficios.

El Tribunal exhortado debe dar cumplimiento a la solicitud, en la forma que ella indique, sin más facultades que las necesarias para cumplir lo pedido y las que se mencionen expresamente en la comunicación. Así, por ejemplo, nos parece que, si se exhorta, a un Tribunal, para que ordene la notificación “personal” de un individuo, el exhortado no podrá ordenar la notificación especial del artículo 44 del Código de Procedimiento Civil, que es, también, “personal” especial. Es conveniente, al solicitar el envío de un exhorto, pedir que se invista, al tribunal exhortado, de todas las facultades especiales que se estimen necesarias, y se dé amplias facultades generales para el mejor cumplimiento de su cometido. Además, facultar, para su tramitación, al que lo requiera o al que lo presente, en el tribunal exhortado.

El exhorto puede pedirse como solicitud principal de un escrito, o por medio de un otrosí.

Si en la ciudad que sirve de asiento al Juez exhortado, hay varios Tribunales de igual jerarquía o competencia, se enviará el exhorto al Juez de Turno, a menos que, por razones especiales, deba conocer -de él- un tribunal determinado.

En Santiago se ha distribuido la tramitación de los exhortos provenientes de Juzgados del Crimen, según la Corte de Apelaciones que corresponda al Tribunal de origen.

ESQUEMA DE LA TRAMITACION

Si el exhorto faculta para pedir el cumplimiento de la diligencia a una determinada persona o a quien lo presente o requiera al Tribunal exhortado, esta persona podrá tramitarlo. En caso contrario, puede hacerlo el apoderado, o el patrocinante, asumiendo la representación de su cliente, según su facultad que le otorga la Ley N.º 18.120, de asumir el mandato.

El exhorto entrará a despacho. Habitualmente, la resolución será: “Cúmplase, y diligenciado, devuélvase”. Se notificará -personalmente- esta resolución al encargado de tramitarlo. Es conveniente que ésta y las demás resoluciones recaídas en el exhorto, especialmente las que ordenan diligencias probatorias, sean notificadas por el estado diario del tribunal exhortado. Se procederá a cumplir lo pedido en el exhorto y se devolverá, al Tribunal de origen, por mano o por carta certificada, en su caso.

NOTA: Muchas veces se despachan “oficios”, en vez de exhortos, a otros tribunales.

Para nosotros, si el oficio despachado a otro tribunal, es claro, en verdad, es un exhorto. Los oficios proceden para exigir o para pedir información o documentos a otros organismos o personas, naturales y jurídicas ajenas a la administración de justicia; o que no son oficinas administrativas, sino que particulares.

N.º 609.- EXHORTO. PARA CUMPLIMIENTO DEL FALLO. SOLICITUD

Exhorto

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., por la parte del, don, en autos sobre en procedimiento, caratulados “..... con”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

La sentencia de autos se encuentra ejecutoriada, por lo que procede su cumplimiento.

Este se debe llevar a cabo en la localidad de, de la Comuna de, de la Provincia de, de laª Región.

Solicito que US. tenga a bien ordenar que se exhorte al Señor Juez de Letras Civil, de turno de la ciudad de, a fin de que proceda al cumplimiento de la sentencia referida, cuya copia ejecutoriada se agregará o se insertará en el exhorto.

Al respecto, pido que se den, al Sr. Juez exhortado todas las facultades necesarias para tal cometido, incluyendo las de fijar base de remate, el uso de la fuerza pública y toda otra actuación necesaria para hacer, a mi parte, entero y cumplido pago de todo lo adeudado, reajuste, intereses y costas.

Asimismo, ruego a US. facultar, a quien presente o requiera el exhorto, del tribunal exhortado, para tramitarlo y para ser emplazado.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que se despache tal exhorto, en las condiciones dichas en el cuerpo de esta solicitud.

N.º 610.- EXHORTO. PARA EMBARGAR BIENES. EXPLICACIÓN

Notificada la demanda ejecutiva, si el ejecutado posee bienes embargables en un lugar distinto al que se sigue el juicio, el ejecutante podrá pedir, ante tribunal que conoce de la causa, que exhorte al tribunal que corresponda, a fin de que trabé embargo sobre dichos bienes, que proceda a todas las diligencias tendientes a la realización de los bienes embargados y a la remisión de los fondos obtenidos, al tribunal que conoce del negocio.

Se faculta, al Juez exhortado, para que cumpla la diligencia, con auxilio de la fuerza pública, con facultades de allanamiento y descerrajamiento, si fuere necesario; para que designe depositario; para que proceda al retiro de las especies, incluso con auxilio de la fuerza pública; para que nombre martillero; para recibir consignaciones de lo adeudado, sea total o parcial y para que remita dichos fondos, sean provenientes de consignaciones o de la realización de los bienes, al tribunal exhortante.

Este exhorto puede ser diligenciado por la persona que lo presente o que lo requiera, debiendo contener copia del mandamiento de ejecución y embargo, de la solicitud de exhorto, de sus providencias y notificaciones, enviándose con el original, las copias que sean necesarias.

Si la demanda no estuviera notificada, se realizará primero la notificación de ésta, facultando, al Juez exhortado, para que notifique el mandamiento de ejecución y requiera de pago al deudor, acompañándose, con el exhorto, copia de la demanda, de su providencia y notificaciones respectivas.

N.º 611.- EXHORTO. PARA EMBARGAR BIENES. SOLICITUD

Exhorto con el fin que indica

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., por el ejecutante don, en los autos sobre, en procedimiento, Rol N°....., caratulados “..... con”, Rol N°....., cuaderno de apremio, a US., respetuosamente, digo:

El ejecutado don posee bienes embargables en la ciudad de, por lo que procede que US. se sirva ordenar que se exhorto al Sr. Juez correspondiente, para que se traben embargo sobre esos bienes y para proceder a todas las diligencias tendientes a la realización de los bienes embargados y a la remisión de los fondos a vuestro Tribunal. Tales bienes se encuentran en calle N.º....., de dicha ciudad.

Tales bienes son:

- a)
- b)

El mandamiento de ejecución y embargo de autos es por la suma de \$....., intereses y costas.

El Sr. Juez exhortado tendrá las más amplias facultades para cumplir dichos fines; y, especialmente, podrá ordenar que se traben embargo con el auxilio de la fuerza pública y/o con facultad de allanar y de descerrajar, en caso necesario; para designar depositarios provisionales y definitivos, en su caso; para ordenar el retiro de los bienes embargados, con el auxilio de la fuerza pública, si fuere necesario; para nombrar martilleros, síndicos u otros funcionarios; para recibir los fondos resultantes de la liquidación de los bienes o para recibir consignación total o parcial de dineros, para el pago de la deuda; para enviar el producto de la realización de los bienes o de los fondos consignados, según el caso, al tribunal de US., y en general, para realizar todas las demás actuaciones necesarias o útiles para cumplir estos fines.

El exhorto podrá ser diligenciado por la persona que lo presente o que lo requiera allí; y contendrá copia del mandamiento de ejecución y embargo de autos y de esta solicitud, providencias y notificaciones. Junto con el original, se enviarán las copias necesarias para que el tribunal exhortado pueda realizar los bienes y ordenar las diligencias pertinentes.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los arts. 70 y 74 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva exhortar al Sr. Juez Letrado en lo Civil de turno de la ciudad de, a fin de que proceda a ordenar el embargo de todos los bienes embargables de don, existentes en su jurisdicción, hasta por la suma de \$, intereses y costas, y a su remate, en la forma solicitada.

NOTA: Si no se ha notificado la demanda ejecutiva, se pedirá, en primer lugar, esa diligencia, facultando, al Juez exhortado, para notificar el mandamiento de ejecución y embargo y para requerir de pago al deudor. Se acompañará, con el exhorto, copia de la demanda, proveído y notificaciones.

Si se trata de un bien raíz, se lo individualizará en la misma forma que se describe en contrato de compraventa de inmueble.

N.º 612.- EXHORTO. PARA NOTIFICAR DEMANDA. EXPLICACIÓN

De conformidad con el artículo 70 del Código de Procedimiento Civil, todas las actuaciones necesarias para la formación del proceso, se practicarán por el tribunal que conozca de la causa, estableciéndose entre las excepciones, las actuaciones que hayan de practicarse fuera del lugar del juicio. En consecuencia, todo tribunal es obligado a practicar o a dar orden para que se practiquen en su territorio, las actuaciones que en él deban ejecutarse; y que otro tribunal le encomiende.

El tribunal que conozca de la causa, dirigirá al tribunal del lugar en donde haya de practicarse la diligencia, la correspondiente comunicación, insertando los escritos, decretos y explicaciones necesarias (art. 71 del C. de P.C.). El tribunal a quien se dirija la comunicación ordenará su cumplimiento en la forma que ella indique, y no podrá decretar otras gestiones que las necesarias a fin de darle curso y habilitar, al juez de la causa, para que resuelva lo conveniente.

Las comunicaciones serán firmadas por el juez, en todo caso, y si el tribunal es colegiado, por su Presidente (art. 72 C. de P.C.).

En el exhorto, se puede indicar la persona encargada de diligenciarlo ante el tribunal correspondiente, o que puede diligenciarlo el que lo presente o cualquiera otra persona (art. 73 C. de P.C.).

Un exhorto puede ser dirigido a diferentes tribunales, para que se practiquen actuaciones en diversos lugares, sucesivamente; y las primeras actuaciones que se practiquen, junto con el respectivo exhorto, se remitirán por el tribunal que haya intervenido en ellas, al que deba continuarlas en otro territorio (art. 74 C. de P.C.).

Los exhortos que se deben cumplir por distintos tribunales, sucesivamente, se llaman “exhortos ambulantes”.

La solicitud de exhortar se presenta por escrito y por regla general, la petición se efectúa en la misma demanda, solicitando que se exhorto al juez de turno, si hubiera más de uno, con el objeto de que notifique al demandado, pudiendo ordenar la notificación establecida en el artículo 44 del Código de Procedimiento Civil, previas las constancias e informaciones de testigos del caso. Se solicita además, que podrá ser diligenciado por la persona que lo presente o requiera, debiendo -el exhorto- contener copia de la demanda, providencias y notificaciones, enviándose, asimismo, las copias que sean necesarias para la práctica de la diligencia.

N.º 613.- EXHORTO. PARA NOTIFICAR DEMANDA. SOLICITUD

Exhorto con el fin que indica.

S. J. L. en lo Civil (....º de)

....., por la parte del demandante don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con,”, Rol N.º, a US. -respetuosamente- digo:

Es necesario notificar la demanda de autos a don, de profesión, domiciliado en N.º, de la ciudad de

Procede a US. se sirva ordenar que se exhorto, al efecto, al Sr. Juez correspondiente, para dichos fines.

El Tribunal exhortado estará facultado para practicar y ordenar que se practiquen todas las diligencias tendientes a notificar, legalmente, la demanda, pudiendo

-especialmente- ordenar la notificación personal especial del art. 44 del Código de Procedimiento Civil, previas las constancias y las informaciones de testigos del caso.

El exhorto podrá ser diligenciado por la persona que lo presente o la que lo requiera del tribunal exhortado; y deberá contener copia de esta solicitud, providencia y notificaciones; y copia de la demanda, providencia y notificaciones. Ese deberá contener los escritos, los decretos, las demás resoluciones y las explicaciones necesarias.

Junto con el original, se enviarán, asimismo, las copias necesarias para el Tribunal exhortado pueda realizar y ordenar las actuaciones, las notificaciones y las citaciones pertinentes.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en los arts. 70 a 74 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que se exhorto al Sr. Juez de Letras en lo Civil de turno, de la ciudad de, a fin de que proceda a ordenar la notificación de a don, ya individualizado, en la forma expuesta.

NOTA: La solicitud puede formularse como un otrosí del escrito de demanda o del que corresponda, haciéndole las modificaciones indispensables.

Muchas veces, el tribunal exhortado será “de letras”; otras, directamente “civil”.

#####

N.º 614.- EXHORTO. TRIBUNALES DE SANTIAGO QUE DEBEN TRAMITAR EXHORTOS DEL EXTRANJERO Y DEL PAÍS. LISTADO

Nota: Hemos cambiado la expresión “departamento” por “comuna”.

Por Acuerdo de 4 de octubre de 1982, la Excma. Corte Suprema resolvió dejar sin efecto lo dispuesto el 31 de marzo de 1975 sobre la materia y disponer, en su lugar, lo siguiente:

A. EXHORTOS PROVENIENTES DEL EXTRANJERO:

1.- Los exhortos civiles serán tramitados por el Primer Juzgado Civil en la comuna de Santiago.

2.- Los exhortos en materia criminal serán tramitados por el Primer Juzgado del Crimen, en la comuna de Santiago.

3.- Los exhortos en materia de menores se tramitarán por el Segundo Juzgado de Menores, en la comuna de Santiago.

B. EXHORTOS PROVENIENTES DE JUZGADOS DEL CRIMEN CHILENOS:

CORTE O JUZGADO DE ORIGEN JUZGADO QUE TRAMITA

- Corte de Apelaciones de Arica, Iquique y tribunales de la Jurisdicción de estas Cortes Al 1º Juzgado Cr. Santiago

- Corte de Apelaciones de Antofagasta, 1º y 2º Juzgado de esta ciudad 2º Juzgado Cr. Santiago

- 3er y 4º Juzgado de Antofagasta, y restantes Juzgados de la jurisdicción de esta Corte Al 3º Juzgado Cr. Santiago

- Corte de Apelaciones de Copiapó y tribunales de esa Jurisdicción de la Corte de Apelaciones de La Serena y 1º, 2º y 3er Juzgado de Letras de La Serena Al 4º Juzgado Cr. Santiago
- Juzgado de Andacollo, 1º y 2º de Coquimbo, Elqui (Vicuña); 1º, 2º y 3º de Ovalle, Combarbalá e Illapel y 1º del Crimen de Valparaíso Al 5º Juzgado Cr. Santiago
- Corte de Apelaciones de Valparaíso y 2º Juzgado del Crimen de esta ciudad Al 6º Juzgado Cr. Santiago
- 3er y 4º Juzgado del Crimen de Valparaíso (Viña del Mar) Al 7º Juzgado Cr. Santiago
- 5º del Crimen de Valparaíso (Viña del Mar); Juzgados de Villa Alemana y de San Felipe Al 8º Juzgado Cr. Santiago
- 1º y 2º Juzgado de Los Andes; 1º y 2º de Quillota, y Juzgados de Limache y Casablanca Al 9º Juzgado Cr. Santiago
- Juzgados de Petorca, La Ligua, Putaendo, La Calera, Quilpué, Isla de Pascua; Corte de Apelaciones de San Miguel, y 1er, 2º, 3er, 4º y 5º Juzgado de esta Corte y Juzgados del Crimen, por instalarse en dicha Corte (ya están instalados) Al 10º Juzgado Cr. Santiago
- 1º y 2º Juzgado de Puente Alto y 1º y 2º Juzgado de San Bernardo Al 11º Juzgado Cr. Santiago
- Juzgados de Talagante, Melipilla, Maipo (Buin) y 1º y 2º de San Antonio Al 12º Juzgado Cr. Santiago
- Corte de Apelaciones de Rancagua y 1º y 2º, 3º y 4º Juzgado de esta ciudad y Juzgados de San Fernando Al 13º Juzgado Cr. Santiago
- Juzgados de Cachapoal (Peumo, San Vicente, 1º y 2º de Santa Cruz, Caupolicán (Rengo); Corte de Apelaciones de Talca y 1º, 2º y 3er Juzgado de esta ciudad Al 14º Juzgado Cr. Santiago
- 1er y 2º Juzgado de Curicó, Juzgados de: Mataquito (Licantén), Lontué (Molina), Curepto, Loncomilla (San Javier), 1er, 2º y 3er Juzgados de Linares y Juzgados de Constitución Al 15º Juzgado Cr. Santiago
- Corte de Apelaciones de Chillán y Tribunales de la jurisdicción de esta Corte Al 16º Juzgado Cr. Santiago
- Corte de Apelaciones de Concepción y 1º, 2º y 3er. Juzgado de esta ciudad Al 17º Juzgado Cr. Santiago
- 4º, 5º y 6º Juzgado de Concepción, Juzgado de Tomé y 1º y 2º de Talcahuano Al 18º Juzgado Cr. Santiago
- Coronel, Florida, Arauco, Cañete, Lebu, 1º, 2º y 3er. Juzgado de Letras de Laja (Los Angeles), Nacimiento, Mulchén, Yumbel, Lota, Curanilahue, Santa Juana, Coelemu y Laja Al 19º Juzgado Cr. Santiago
- Corte Apelaciones Temuco, 1º, 2º y 3º Juzgados de esta ciudad Al 20º Juzgado Cr. Santiago
- 4º Juzgado de Temuco y Juzgados de Traiguén, Victoria, Lautaro e Imperial (Nueva Imperial) Al 21º Juzgado Cr. Santiago
- Juzgado de Loncoche, Villarrica Pitrufquén, Angol, Collipulli, Carahue, Curacautín, Corte de Apelaciones de Valdivia y 1º y 2º Juzgados de esta última ciudad Al 22º Juzgado Cr. Santiago
- 3er y 4º Juzgados de Valdivia y Juzgados de Río Bueno, San José de Mariquina, Los Lagos y Panguipulli Al 23º Juzgado Cr. Santiago
- 1º, 2º y 3º de Osorno y Juzgado de La Unión y Río Negro Al 24º Juzgado Cr. Santiago
- Corte de Apelaciones de Puerto Montt y Tribunales de la jurisdicción de esta Corte y Corte de Coyhaique y Tribunales de la jurisdicción de ésta Al 25º Juzgado Cr. Santiago
- Corte de Apelaciones de Punta Arenas y Tribunales de la jurisdicción de esta Corte Al 26º Juzgado Cr. Santiago

N.º 615.- EXPEDIENTES A LA VISTA. EXPLICACIÓN

1.- En la Explicación Documentos “a la vista”, hicimos presente lo que dispone el Auto Acordado de 12 de agosto de 1963.

2.- Ahora, diremos lo atinente a lo que dispone dicho Auto Acordado, en lo referente a la agregación de expedientes “a la vista”.

3.- Es obligación de los Secretarios de los Tribunales Ordinarios (y también de los del Trabajo y los de Policía Local, en nuestro parecer, por la redacción amplia de dicha instrucción), enviar todos los expedientes de la misma causa y los demás que sea necesario traer a la vista para resolver una apelación (y los demás recursos, lógicamente), que estén pendientes.

Es de ordinaria ocurrencia, que una causa no se pueda conocer, por la Corte, porque se ha enviado un expediente; pero no se han elevado uno o más tomos del mismo expediente, que sean NECESARIOS para resolver en alzada. Sin embargo, sucede, también, que un expediente criminal se está tramitando, con el mismo número de Rol de Ingreso de primera instancia, en varios tomos, signados “Raya A”, “Raya B”, “Raya C”, etc; o “Raya 1”, “Raya 2”, “Raya 3”, etc, caso en el cual, habitualmente no será necesario enviar, a la Corte, más que un tomo, aunque la causa tenga varios, seguidos en contra del mismo o de diversos procesados, por delitos conexos o conectados.

4.- Cuando sea necesario, como medida para mejor resolver, traer un expediente que se encuentra en tramitación (como el original de una causa cuyas compulsas está conociendo la Corte; como otro juicio entre las mismas partes; como otra causa criminal en contra de un mismo imputado), no se debe paralizar la marcha de los juicios, sin perjuicio de la acumulación que procede en el caso que un individuo hubiere cometido, en distintas comunas delitos de distinta gravedad, caso en el que la causa debe quedar radicada en el lugar en que el procesado cometió el último crimen; y , en subsidio, el lugar en que cometió el último delito; y -si hay varios jueces del crimen- el que conoce del proceso más antiguo.

5.- La Corte Suprema, en tales instrucciones, mandó que las Cortes evitarán decretar “trámites” que no sean MANIFIESTAMENTE necesarios; y la Corte Suprema ordenó que, cuando se decreten tales trámites, las causas deben figurar en el mismo número de orden que tenían en la tabla, antes de ordenarse el trámite. Nosotros agregamos que ello se hará, si es posible; y si las causas anteriores de la tabla se hubieran “visto” todas, la del trámite se debe poner en primer lugar.

6.- Asimismo, el más alto Tribunal determinó, en el mismo instrumento, que no se dispondrá de la práctica de medidas para mejor resolver que no sean INDISPENSABLES.

7.- Determinadamente, en relación con los expedientes (al igual que los documentos), si éstos se encuentran en Secretaría, en la Corte, no se puede “sacar” la causa “en trámite” y se debe proceder a su vista en la misma audiencia.

N.º 616.- EXPEDIENTES A LA VISTA. SE TRAIGAN. SOLICITUD

Se traigan a la vista los expedientes que individualiza

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del demandante(dado) don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con”, Rol Nº....., a US., respetuosamente, digo:

Solicito que US. tenga a bien ordenar que se traigan a la vista los siguientes expedientes:

1º La causa del ...º Juzgado en lo Civil de esta ciudad, caratulada “..... con”, Rol Nº....., sobre, en procedimiento, causa en la cual se discute, necesaria para resolver el asunto de estos autos.

2º El proceso del ...º Juzgado en lo, de esta ciudad, caratulado “..... con”, Rol Nº....., sobre, en procedimiento, autos en los cuales se discute, cuya vista es útil para fallar el proceso de autos.

Los expedientes referidos son efectivamente, necesarios para la resolución del asunto de autos, por las siguientes calificadas razones:

- a)
- b)

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que se traigan a la vista tales procesos, por el plazo de días; y exhortar, a tales tribunales; u oficiar, a fin de que se les envíe, a US.; y hecho, dejar constancia en autos, en sendas inspecciones del Tribunal, dejando copias o fotocopias de las piezas que US. considere necesarias, con costas.

N.º 617.- EXPRESION DE AGRAVIOS. TRAMITE DEROGADO. EXPLICACIÓN

SITUACIÓN ACTUAL

La Ley N.º 18.705, de 24 de mayo de 1988, vigente desde el 23-7- 1988, derogó los dos incisos del art. 214 y derogó los artículos 215, 218 y 219 del Código de Procedimiento Civil.

En esta forma, los juicios actuales, las apelaciones no tienen más el trámite de la expresión de agravios, ni el de la contestación a dicho escrito, que se tenían, antes, como una especie de “demanda de segunda instancia” y de respuesta, respectivamente.

Por otro lado, al ordenar, la ley, que las apelaciones deben ser fundadas (en hechos y en derecho) y que deben tener peticiones concretas, se ha simplificado la tramitación del recurso de apelación.

Ver “Recurso apelación civil. Fundada”.

N.º 618.- EXPROPIACION. SISTEMA GENERAL. EXPLICACIÓN

Las expropiaciones están reglamentadas por la llamada Ley Orgánica de Procedimiento de Expropiaciones, contenida en el D. L. N.º 2. 186, publicado en el Diario Oficial de 9 de junio de 1978, que derogó las leyes preexistentes sobre la materia.

TRAMITACION DE LA EXPROPIACION

La expropiación puede iniciarse con trámites y resolución de estudio interno, por la entidad expropiante, que puede publicarse en extracto en el Diario Oficial. También, puede anotarse al margen de la inscripción de dominio del bien que se va a expropiar; e inscribirse en el Registro de Prohibiciones e Interdicciones del Conservador de Bienes Raíces. Estos pasos no son indispensables, por lo que en general, se comienza con el decreto o la resolución de expropiación y el nombramiento de la Comisión de Peritos, de tres miembros, que determinará el monto provisional de la indemnización.

El acto expropiatorio mismo es un Decreto Supremo del Presidente de la República, o una resolución de la entidad expropiante, que expresará la individualización del bien expropiado, su rol de avalúo y la disposición legal que la autoriza. En caso de que la expropiación haya sido autorizada por una ley general, se indicará su causa, el nombre de los propietarios, los roles de avalúos, el monto provisional de la indemnización y la Comisión de Peritos que la fijó.

- Publicación

El decreto o la resolución expropiatoria debe publicarse en el Diario Oficial, dentro de 90 días, en los días 1 ó 15 de cada mes; o al siguiente, si fuere feriado; y, por una vez, en un diario o periódico de la provincia en donde esté situado el bien por expropiar.

- Notificación

La notificación se entiende perfecta por las publicaciones antedichas. No obstante, también se notifica el decreto o resolución expropiatoria por Carabineros, a la persona que ocupe o que detente el bien expropiado.

- Consignación

La entidad expropiante consignará el monto de la indemnización provisional, en el Juzgado de turno del lugar en que se encuentre el bien expropiado, solicitando que se notifique, a los aparentes propietarios, o a quienes acrediten dominio sobre el inmueble expropiado, para que hagan valer sus derechos sobre la indemnización. Esta consignación puede notificarse según las normas generales; o por medio de avisos que se publicarán, en extracto, por una sola vez, en un diario de la localidad y en el Diario Oficial, el día 1 ó el día 15 del mes; o al día siguiente hábil (art. 23).

Esta consignación se efectuará cuando la entidad expropiante no haya llegado a acuerdo extrajudicial con el dueño o dueños del inmueble. En este último caso, se pactará -con ellos- el monto y forma de pago de la expropiación.

A falta de acuerdo, la indemnización debe pagarse al contado, conforme con lo dispuesto en el art. 19 N.º 24.º de la Constitución Política que, en este punto, modifica, orgánicamente, las disposiciones del D. L. N.º 2. 186, que hablan de "formas de pago diferido".

RECLAMACIONES

Existen dos tipos de reclamaciones.

Un tipo, muy infrecuente, se refiere al acto mismo expropiatorio, y debe fundarse en la inexpropiabilidad del bien, falta de ley que autorice la expropiación, no

conurrencia de la causal invocada, o no conformidad, entre la ley de expropiación y la resolución correspondiente.

También, puede solicitarse que se expropie todo un bien y no una parte de él; o que se expropie una porción que es distinta que la expropiada. Estas reclamaciones deben hacerse dentro del plazo de 30 días hábiles desde la publicación del Decreto o la resolución expropiatoria, en el Diario Oficial, ante el Juez de Turno en lo Civil del lugar en que se encuentre el bien expropiado.

La reclamación se tramita como juicio sumario, que no interrumpe el procedimiento expropiatorio, salvo resolución judicial, la que procede en casos calificados y previa caución.

El plazo para esta forma de reclamo, es fatal; y la no presentación, dentro del término, de reclamación, extingue el derecho a reclamo. Se tendrá por desistido al interesado cuyo reclamo no es notificado dentro de los 30 días hábiles, a contar de su presentación. El Tribunal puede ampliar el plazo, por razones fundadas, por otros 30 días hábiles (art. 9º inciso final).

En caso de que el expropiante sea el Fisco, se notificará al Consejo de Defensa del Estado, lo que se hace con cuatro copias de la reclamación.

RECLAMACIÓN POR MONTO DE LA EXPROPIACIÓN

Es la más frecuente, y a ella se refiere el Formulario que viene a continuación. Se reclama del monto de la indemnización provisional fijada por la Comisión de Peritos. El plazo para formularla es mucho más amplio, pues comprende, desde la publicación del acto expropiatorio en el Diario Oficial, hasta 30 días hábiles después de la toma de posesión material del bien expropiado (art. 12). Puede hacerse antes de la consignación; o en el expediente de dicha consignación, que es lo más frecuente.

En caso de que el propietario se allane a la expropiación y a la entrega material del bien expropiado, reservándose el derecho de reclamar del monto de la indemnización, se extenderá escritura pública en tal sentido; y se entenderá, como toma de posesión material, la fecha de dicha escritura, empezando a correr -entonces- el plazo de 30 días, para reclamar del monto.

Se tendrá como definitiva la indemnización provisional no reclamada dentro del plazo.

El reclamante debe indicar el monto que reclama y designar un perito para que avalúe la indemnización. La contraparte debe contestar, en el plazo fatal de 15 días desde la notificación; y designar, a su vez, un perito.

Las partes deben acompañar los antecedentes en que fundan sus peticiones; e indicar los nombres, profesiones y domicilios de testigos, en su caso. Se abrirá un término probatorio de ocho días. Los peritos deben evacuar su informe en el plazo que el Tribunal señale. Son aplicables los arts. 417 y siguientes del Código de Procedimiento Civil, a los que nos remitimos. El Juez puede dictar medidas para mejor resolver. La apelación se regirá por las normas relativas a los incidentes (art. 14).

La indemnización debe comprender tanto el valor del bien expropiado, como el resarcimiento del daño patrimonial causado, incluso a terceros, cuyos derechos se extinguen; o que se ven afectados con la expropiación (art. 38).

DERECHOS DE TERCEROS

Los titulares de derechos reales sobre el bien expropiado, constituidos antes del acto expropiatorio, y los acreedores que, antes de dicho acto, hayan obtenido resoluciones judiciales que embaracen o que limiten el dominio del expropiado o el ejercicio de sus facultades de dueño, pueden presentarse en el Tribunal que esté conociendo del monto definitivo de la indemnización.

Para este efecto, el Juez ordenará la publicación de dos avisos, a fin de que se presenten, dentro del plazo de 20 días hábiles, a contar del último aviso, a hacer valer

sus derechos sobre el monto de la indemnización. Los avisos se publicarán del mismo modo que el expresado anteriormente, para el acto o resolución expropiatoria.

ARRENDATARIOS Y OTROS

El art. 20 expresa que el daño patrimonial efectivamente causado a los arrendatarios, a los comodatarios o a otros terceros cuyos derechos se extingan por la expropiación y que, por no ser de cargo del expropiado, no puedan hacerse valer sobre la indemnización, será de cargo exclusivo de la entidad expropiante, siempre que dichos derechos consten en sentencia judicial ejecutoriada o en escritura pública, pronunciada u otorgada con anterioridad a la fecha de la resolución a que se refiere el inciso segundo del artículo 2º; o de la del decreto supremo o resolución que señala el inciso primero del artículo 6º, en su caso. La acción que, para el resarcimiento de ese daño, ejerciten tales terceros, se sujetará al procedimiento incidental; pero la primera gestión deberá notificarse personalmente; o, si el Juez lo autoriza, por cédula, a la entidad expropiante. En ningún caso, esta acción impedirá la toma de posesión material del bien expropiado.

PAGO DE LA CONSIGNACION

Vencido el plazo, sin que se presenten terceros interesados, el Juez, previa certificación del Secretario, ordenará pagar, íntegramente, al expropiado, el valor, siempre que el dueño acredite su derecho de dominio y pruebe estar al día en el pago de las contribuciones, que afectan al bien raíz.

N.º 619.- FACULTADES DISCIPLINARIAS. EXPLICACIÓN

Los Jueces están autorizados para reprimir o castigar los abusos que se cometieren dentro de la sala de su despacho mediante amonestación verbal, multa que no exceda de cuatro U.T.M. y arresto de hasta cuatro días (art. 530 C.O.T.). De los dos últimos, harán uso cuando el primero sea insuficiente e ineficaz.

Pueden, también, reprimir las faltas de respeto que se cometieren en los escritos que se les presenten, devolviendo el escrito y no admitiéndolo, hasta que no se supriman las palabras o pasajes abusivos, haciendo tarjar -por el Secretario- esas mismas palabras o pasajes abusivos, dejando copia en un libro privado; exigir firma de Abogado para ese escrito y para los demás que, en adelante, presente la misma parte, cuando ésta no esté patrocinada por un Abogado, en conformidad a la ley; apercibir a la parte o al Abogado que hubiere redactado el escrito, o a uno y al otro a la vez, con una multa o con la suspensión del ejercicio de la profesión de Abogado, por un período que no exceda de un mes; y aplicar amonestaciones, multas y arrestos (art. 531 del C.O.T.). En relación al Abogado que redactó el escrito o el que lo firmó -o ambos- se puede imponer multa que no exceda de cinco unidades tributarias mensuales o suspensión del ejercicio profesional hasta por un mes, extensiva a todo el territorio de la República.

También, se le puede aplicar -lo propio, a la parte, en su caso- amonestación y/o multa y/o arresto.

A los jueces de letras, les corresponde mantener la disciplina judicial en toda la extensión del territorio sujeto a su autoridad, haciendo observar las leyes relativas a la administración de justicia y los deberes de los empleados de secretaría y demás personas que ejercen funciones concernientes a ella.

Para tal efecto, pueden imponer amonestación privada; censura por escrito, multas y suspensión de las funciones hasta por un mes, gozando -el sancionado- del cincuenta

por ciento de las remuneraciones, cuando procediere. Las providencias que tomaren los jueces en el ejercicio de sus facultades disciplinarias, se entenderán sin perjuicio de formarse el proceso correspondiente, al empleado que hubiere faltado gravemente a sus deberes o cuya conducta diere lugar a presumir que ha habido, en ella, dolo o malicia (art. 532 C.O.T.).

Corresponde, a los Jueces de Letras, dar cuenta -a la Corte de Apelaciones respectiva- de las faltas, amonestación privada, censura por escrito, pago de costas, multas y suspensión hasta por cuatro meses, con derecho a goce de la mitad de sueldo, impuestos a su personal. Estas facultades, las Cortes las pueden ejercer de oficio.

En cuanto a las quejas disciplinarias o administrativas (no los recursos “de queja”) interpuestas en las Cortes de Apelaciones, en contra de los Jueces de Letras, según el artículo 536 del Código Orgánico de Tribunales, nos remitimos al actual artículo 537, en su redacción modificada por la Ley dicha más arriba. La multa, en su caso, es de 1 a 15 días de sueldo o multa no inferior a una ni superior a cinco unidades tributarias mensuales.

Las faltas o abusos de los Notarios se castigarán, disciplinariamente, por las Cortes de Apelaciones, las cuales pueden delegar estas funciones en los Jueces de Letras correspondientes, cuando la notaría no se hallare en el mismo lugar del asiento de la Corte (arts. 532, 535, 537 C.O.T.).

Los fiscales de las Cortes son vigilados por las respectivas Cortes de Apelaciones, al igual que los relatores, secretarios, notarios, conservadores, archiveros, procuradores, receptores y empleados subalternos; y se les puede imponer las sanciones que ya hemos señalado; pero con suspensión de empleo hasta por 60 días (art. 539 C.O.T.).

De conformidad con el artículo 79 de la Carta Fundamental, corresponde a la Corte Suprema ejercer la jurisdicción correccional, disciplinaria y económica sobre todos los tribunales de la Nación, incluyendo los Consejos de Guerra, en su caso.

Puede, en consecuencia, ordenar -al tribunal o a la autoridad correspondiente- que aplique medidas disciplinarias cuando note faltas o abusos. Puede aplicar las medidas de amonestación, censura, multas y suspensión.

Son aplicables, también, a las Cortes de Apelaciones y a la Corte Suprema, las facultades de reprimir las faltas que se cometan en los escritos que se les presentan y las que se cometan en sus salas de despacho (art. 542 C.O.T.), pudiendo -además- castigar, a los abogados, con suspensión del ejercicio profesional hasta por dos meses. La sanción de multa, según la modificación del N° 16 del artículo 1.° de la Ley N° 19.374, en este caso, es de 1 a 15 días de sueldo; o una no inferior a dos ni superior a diez unidades tributarias mensuales.

En caso de arresto, éste es “siempre” conmutable en proporción de media unidad tributaria mensual por cada día.

La Corte Suprema tiene, respecto de sus Ministros y de su Fiscal, las mismas atribuciones que tienen las Cortes de Apelaciones y, además, la atribución de corregir, por sí, las faltas y abusos “de cualesquiera Jueces o funcionarios judiciales” en el desempeño de su ministerio. Además, recordamos la norma del artículo 79 de la Carta Fundamental que otorga, a dicha Corte, la superintendencia directiva, correccional y económica de todos los tribunales de la Nación.

Las facultades disciplinarias que corresponden a la Corte Suprema o las Cortes de Apelaciones, deben ejercerse, especialmente, respecto a los funcionarios judiciales que:

- falten de palabra, por escrito o de obra a sus superiores;
- falta grave a las consideraciones debida a otros funcionarios o a cualquier persona;
- ausencia en sus funciones, sin licencia o no concurrir a las horas respectivas;
- o cuando sean negligentes en el cumplimiento de sus deberes;

-
- irregularidad en su conducta moral;
 - que se presenten, en contra de ellos, demandas ejecutivas por deudas;
 - recomendar juicios contenciosos o criminales;
 - que designen, reiteradamente, a los mismos síndicos, depositarios o peritos;
 - o cuando infringen prohibiciones que disponen las leyes (art. 544 Código Orgánico de Tribunales).

La Corte de Apelaciones tendrá, diariamente, una audiencia pública para oír la quejas verbales que alguien quiera interponer en contra de los subalternos dependientes de ellas (art. 547 del C.O.T.).

Las resoluciones que pronuncien los tribunales unipersonales o las Cortes de Apelaciones en el ejercicio de sus facultades disciplinarias, sólo serán susceptibles del recurso de apelación, del cual conocerá el superior, resolviendo de plano, “en cuenta”, “si es colegiado”, salvo que ordene traer los autos “en relación” (art. 551 C.O.T.).

Las resoluciones que impongan medidas disciplinarias, tan pronto como queden ejecutoriadas, se transcriben al Ministerio de Justicia, a la Corte Suprema y a las Cortes de Apelaciones (art. 552 inc. 1º C.O.T.).

N.º 620.- FALLECIMIENTO DE UN EMPLEADO. CONDOMINIO. EXPLICACIÓN.

El contrato de trabajo termina por la muerte del trabajador (art. 159º, N.º 3, del Código del Trabajo: DFL. N.º 1, de 1994, de Trabajo y Previsión Social, D.O. de 24-I-94).

“En caso de fallecimiento del trabajador, las remuneraciones que se adeudaren serán pagadas por el empleador a la persona que se hizo cargo de sus funerales, hasta concurrencia del costo de los mismos.

El saldo, si lo hubiere, y las demás prestaciones pendientes a la fecha del fallecimiento se pagarán al cónyuge, a los hijos o a los padres del fallecido, unos a falta de los otros, en el orden indicado, bastando acreditar el estado civil respectivo.

Lo dispuesto en el inciso precedente sólo operará tratándose de sumas no superiores a cinco unidades tributarias anuales” (art. 60º de dicho Código).

NOTA: De acuerdo con lo dispuesto en la Ley N.º 19.585, de 26-X-98, ya no existen hijos naturales; nosotros entendemos que equivalen a legítimos, por lo cual la referencia que hacía a ellos en la disposición legal, deben entenderse modificadas en este sentido.

N.º 621.- FALLECIMIENTO DEL ADMINISTRADOR. CONDOMINIO. EXPLICACIÓN

En caso de fallecimiento del Administrador, corresponde rescatar, a la brevedad, el Libro de Actas de la Asamblea y la documentación interna y la comercial, laboral y tributaria del condominio a su cargo. Por otra parte, para seguir llevando la cuenta corriente bancaria del condominio (o, en subsidio, la cuenta de ahorro) será preciso regularizar la representación de quien será el correspondiente habilitado.

Si el Administrador tenía contrato de trabajo, las remuneraciones que se le adeudaren, serán pagadas, por el Comité de Administración, a la persona que se hizo

cargo de sus funerales, hasta concurrencia del monto de los mismos, respaldado por las facturas correspondientes.

El saldo, si lo hubiere, y las demás prestaciones pendientes a la fecha del fallecimiento -que no excedan de cinco unidades tributarias anuales- se pagarán al cónyuge, a los hijos de filiación matrimonial y no matrimonial o a los padres del fallecido, unos a falta de los otros, en el orden indicado, bastando acreditar el estado civil respectivo (art. 60º del Código del Trabajo: D.F.L. N.º 1, de 1994, del Trabajo y Previsión Social, D.O. de 24-I-94).

Si aún restare un saldo en favor del Administrador, éste se pagará a sus herederos, tan pronto presenten el «auto» de posesión efectiva correspondiente. A este requisito deberán someterse los herederos del Administrador cuando éste se desempeñaba en forma independiente.

#####

N.º 622.- FERIADO DE FUNCIONARIOS JUDICIALES. EXPLICACIÓN

Las obligaciones de los funcionarios judiciales de residencia y de asistencia, cesan durante los feriados. Se entiende por días feriados, los que la ley determine y los comprendidos en el tiempo de vacaciones de cada año, que comienza el primero de febrero y que dura hasta el primero de marzo de cada año, ambos días inclusive. Lo dicho precedentemente, no rige, respecto del feriado de vacaciones, con los jueces letrados que ejercen jurisdicción criminal, laboral y de menores.

Durante el feriado de vacaciones, en Santiago, funcionan varios juzgados de letras en lo civil, de acuerdo con el turno que señala la Corte de Apelaciones. La distribución de las causas, entre estos dos juzgados, se hará por el Presidente de este tribunal.

Durante el feriado de vacaciones, los jueces deberán conocer de los asuntos de jurisdicción voluntaria, de los juicios posesorios, de los juicios a que se refiere el número 1º del artículo 680 del Código de Procedimiento Civil, de los juicios de alimentos, de los juicios del trabajo y de los asuntos de menores, cuando corresponda; de las medidas prejudiciales y precautorias, de las gestiones a que dé lugar la notificación de protestos de cheques, de los juicios ejecutivos y de todas las gestiones en que, especialmente, se conceda habilitación de feriado. Siempre deben admitirse a tramitación, las demandas de cualquiera naturaleza, para el solo efecto de su notificación.

La solicitud de habilitación se realiza en la forma que señala el artículo 314 inc. 3º del Código Orgánico de Tribunales.

Durante el feriado de vacaciones, permanece, en funciones, una Sala de cada Corte de Apelaciones, en conformidad al turno que ella establezca. Esta Sala tendrá las facultades y atribuciones que corresponden al tribunal pleno, con excepción de las causas de desafuero de diputados y senadores. Las Cortes que tienen una sola sala, que son 12, su funcionamiento es con 4 ó con 3 ministros.

En Santiago, permanecerán en funciones, dos salas, de conformidad al turno que esta Corte establezca. Reunidas, con un quórum mínimo de cinco personas, tendrán las atribuciones de tribunal pleno (art. 315 inc. 2º del Código Orgánico de Tribunales). Tendrá las atribuciones de Presidente, el Ministro más antiguo de la Sala. Así, puede resolver, incluso el desafuero de un parlamentario.

Los funcionarios judiciales a quienes la ley no les otorgue feriado, pueden obtenerlo, cada año, por el término de un mes.

N.º 623.- FERIADO DE TRIBUNALES. ANUAL. EXPLICACIÓN

1.- Los Tribunales de la República tiene un feriado anual de vacaciones colectivas, que dura desde el día 1º de febrero hasta el día 1 de marzo, ambos días inclusive, período durante el cual los Juzgados y las Cortes de Apelaciones (y la Corte Suprema), suspenden su funcionamiento ordinario.

2.- Esto significa que los asuntos civiles y otros se paralizan temporalmente; y sólo funcionan en la forma que se dice en la Explicación "Corte de Apelaciones. Funcionamiento durante el Feriado".

3.- La Corte Suprema, durante dicho período, funciona con su Presidente que Es la Corte Suprema; en tal caso, con la única limitación de no poder resolver los asuntos que son propios del Pleno. Así, por ejemplo, conoce de las apelaciones de los recursos de amparo. Puede citar al Tribunal, cuando así lo resuelva.

4.- El último día del feriado, el día 1 de marzo de cada año, se iniciaba el Año Judicial, en sesión plena de la Corte Suprema, a la que asistían sus miembros (Presidente, Ministros, Fiscal, Secretario, Relatores), el Presidente, los Ministros, los Fiscales, Secretarios y Relatores de la Corte de Apelaciones de Santiago, Jueces de la jurisdicción y demás funcionarios. El Presidente da cuenta del trabajo realizado en el año anterior; entrega un mensaje acerca de la administración de justicia y de sus problemas y soluciones. Según la Ley N.º 18.969, tal sesión plena, ahora, se realiza el "primer día hábil de marzo".

5.- En primera instancia, los tribunales del crimen, los de menores, los del trabajo y los de Policía Local, siguen funcionando igual, durante el feriado, con la única diferencia que las vacaciones de los Magistrados, de los Secretarios y de los funcionarios, de hecho, postergan la resolución de algunos asuntos y la dictación de algunos fallos, por el feriado relativo de Jueces, Secretarios y personal.

6.- Cada Corte de Apelaciones, durante el feriado, funciona de lunes a viernes (o de martes a viernes, como ha sucedido), con una Sala de Turno (Santiago, con dos), las que conocen los asuntos que se dicen en la Explicación ya referida. Los Tribunales civiles funcionan con uno de turno (en los lugares en que hay más de uno); y Santiago, con dos, para las materias detalladas allí.

7.- La habilitación del feriado concedida, debe notificarse por cédula.

8.- Cuando la ley expresa que se podrá suspender, por las partes, de consuno la tramitación de CUALQUIER ASUNTO durante el feriado, en nuestro entender, dice relación con todos los asuntos civiles, e incluso con asuntos de menores y -quizás- con las laborales; pero no nos parece que ello sea un derecho en las causas criminales, dado que esto precisa, además, el acuerdo y la firma del Fiscal de la Corte, que es "parte" en la instancia.

N.º 624.- FIANZA DE RATO. ACTA DE FIANZA. FORMULARIO

En la ciudad de, siendo las horas del día de de dos mil, comparece don, de profesión, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad, cédula nacional de identidad N.º, mayor de edad; y expuso: que se constituye fiador que don ratificará lo que realiza y seguirá realizando, en estos autos sobre, en procedimiento, caratulados "..... con", Rol N.º....., don Abogado, domiciliado en, N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad, como agente oficioso de aquél, como demandado(dante) de autos. La fianza, según lo resuelto en autos, se constituye por la suma de \$.....; y el plazo de ratificación, según lo resuelto, será de días.

En comprobante, firma, con el Secretario Titular.

N.º 625.- FIANZA DE RATO. EXPLICACIÓN

1.- En cualquier clase de asuntos que se ventilen en los Tribunales, un tercero puede actuar por la parte o por el interesado que esté, momentáneamente, ausente o imposibilitado de comparecer. Este tercero, que será un “agente oficioso”, deberá ofrecer, al Tribunal, fianza de que el interesado ratificará lo actuado por él. En todo caso, deberá cumplirse con las exigencias de la ley, respecto de la comparecencia en juicio.

2.- El agente oficioso puede, derechamente, hacer las peticiones que correspondan para la defensa del asunto o evacuar el trámite de que se trata, en lo principal de su escrito, solicitar que se admita su comparecencia, con fianza de rato, y ofrecer la fianza, en los otrosíes. La suma será por ejemplo:

“**EN LO PRINCIPAL:** contesta la demanda. **EN EL PRIMER OTROSÍ:** comparece con fianza de rato; **EN EL SEGUNDO:** ofrece fiador; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder”.

3.- Habitualmente, los propios Abogados sirven de garantía, al Juez, de que se cumplirá la ratificación.

4.- Puede designarse a cualquiera persona, como garante, acreditando su solvencia. Asimismo, puede ofrecerse una garantía real. En todo caso, el Juez calificará la fianza o la garantía ofrecidas.

5.- Aceptada la fianza de rato, se levanta Acta, indicando la cuantía.

N.º 626.- FIANZA DE RATO. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: comparece con fianza de rato; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** ofrece fiador; y **EN EL SEGUNDO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en autos sobre, en procedimiento, seguidos por don, con don, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

El demandado don, de profesión, domiciliado en N.º....., se encuentra, momentáneamente, imposibilitado de actuar en autos, de designar Abogado patrocinante y apoderado y de defenderse, por las razones que paso a expresar:

1)

2)

Ofrezco fianza de que lo que el suscrito actúe, por el demandado referido, ya individualizado, será ratificado por éste, en el plazo que US. se sirva designar, para lo que propongo un lapso de 30 días hábiles.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 6.º inciso 3º del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva admitir la comparecencia del suscrito, aceptar mi representación, como agente oficioso, en favor de don; y fijar, para la ratificación de éste, el plazo de 30 días hábiles, u otro prudencial y determina el valor de la fianza.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. aceptar, como fiador de que el interesado aprobará lo que se actúe en su nombre, a don, Abogado, domiciliado en N.º....., persona de reconocida honorabilidad y solvencia; y ordenar que se levante acta de fianza, fijando la cuantía.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º..... oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Lo normal es que, en el mismo escrito, se solicite, como petición principal, la solicitud de fondo. Ejemplo: nulidad de todo lo obrado, oposición de excepciones, contestar la demanda, etc.

N.º 627.- FIANZA DE RATO. SOLICITUD EN UN OTROSÍ. FORMULARIO

“....**OTROSÍ:** Estando don, ya individualizado, imposibilitado, momentáneamente, para comparecer en juicio porque, ruego a US. admitir mi comparecencia en juicio, sin tener poder, en beneficio de dicho litigante, con fianza de rato; al efecto, ofrezco como fiador a don, de profesión, persona de reconocida honorabilidad y solvencia, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 6º del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva admitir mi comparecencia en favor de don, con fianza de rato, aceptar el fiador, ordenar que se levante el acta de fianza correspondiente; fijar, para la ratificación de éste, el plazo de 30 días hábiles u otro prudencial; y determinar la cuantía de la caución.

NOTA: En lo principal, se evacuará -en el mismo escrito- el trámite correspondiente, como contestar la demanda, oponer excepciones, pedir nulidad de emplazamiento u otra.

N.º 628.- FILIACIÓN MATRIMONIAL. CASOS. EXPLICACIÓN

Arts. 179 a 185 del Código Civil, según sus textos sustituidos por el art. 1º, N.º 24, de la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998, vigente desde el 26 (algunos entienden que lo es desde el día 27) de octubre de 1999, y 38 de la Ley N.º 4.808, sobre Registro Civil, en su texto, también sustituido, por el art. 2º, N.º 10, de dicha Ley N.º 19.585

Dice el artículo 180 del Código Civil:

“La filiación es matrimonial cuando existe matrimonio entre los padres al tiempo de la concepción o del nacimiento del hijo.

Es también filiación matrimonial la del hijo cuyos padres contraen matrimonio con posterioridad a su nacimiento, siempre que la paternidad y la maternidad hayan estado previamente determinadas por los medios que este Código establece, o bien se determinen por reconocimiento realizado por ambos padres en el acto del matrimonio o durante su vigencia, en la forma prescrita por el artículo 187. Esta filiación matrimonial aprovechará, en su caso, a la posteridad del hijo fallecido.

En los demás casos, la filiación es no matrimonial (art. 180, en relación con el art. 187).”

“El reconocimiento del hijo tendrá lugar mediante una declaración formulada con ese determinado objeto por el padre, la madre o ambos, según los casos:

- 1.º Ante el Oficial del Registro Civil, al momento de inscribirse el nacimiento del hijo o en el acto del matrimonio de los padres;
- 2.º En acta extendida en cualquier tiempo, ante cualquier oficial del Registro Civil;
- 3.º En escritura pública, o
- 4.º En acto testamentario.

Si es uno solo de los padres el que reconoce, no será obligado a expresar la persona en quién o de quién tuvo al hijo. (los acentos a la palabra “quién” son nuestros, pues la ley no los pone).

El reconocimiento que no conste en la inscripción de nacimiento del hijo, será subinscrito a su margen”. (art. 187).

“La filiación produce efectos civiles cuando queda legalmente determinada, pero éstos se retrotraen a la época de la concepción del hijo” (art. 181, inc. 1º).

N.º 629.- FILIACIÓN, SUCESION Y OTRAS REFORMAS. LEY N.º 19.585, DE 1998. EXPLICACIÓN

Dicha ley, vigente desde el 26 de octubre de 1999 (aunque algunos sustentan que lo fue a partir del día 27 de dicho mes y año) introduce importantes modificaciones en materia de filiación y otras, tanto en el Código Civil como en diversas leyes.

En efecto, la ley equipara la situación legal de los hijos de filiación no matrimonial con los de filiación matrimonial; termina con la clase de hijos ilegítimos (simplemente ilegítimos y naturales); faculta la libre investigación de la paternidad y de la maternidad con toda clase de pruebas, incluyendo las biológicas; modifica los derechos y obligaciones entre los padres y los hijos; la patria potestad se basa en la filiación, tanto matrimonial como no matrimonial y se adecuan, a las nuevas normas de filiación, diversas materias: estado civil, sucesiones (órdenes de sucesión, asignaciones forzosas, bajas generales de la herencia, mejoramiento de los derechos del cónyuge sobreviviente, legítimas y mejoras, se suprime la porción conyugal), alimentos (en que se deroga la distinción entre alimentos necesarios y los que eran llamados congruos), guardas, donaciones, etc.; se reglamentan las acciones de filiación, de reconocimiento de estado y las de impugnación de la paternidad y de la maternidad.

En lo tocante a las pruebas en los juicios de filiación (matrimonial o no matrimonial), se reconocen todas las pruebas legales, incluso las biológicas; por ejemplo, estudio del "ADN" o "DNA", análisis de antígenos de histocompatibilidad, estudio de grupos y subgrupos sanguíneos.

La ley señala que «las pruebas periciales de carácter biológico se practicarán por el servicio Médico Legal o por laboratorios idóneos para ello, designados por el juez. Las partes siempre, por una sola vez, tendrán derecho de solicitar un nuevo informe pericial biológico.

La negativa injustificada de una de las partes de someterse a peritaje biológico, configura una presunción grave en su contra, que el juez apreciará en los términos del artículo 426 del Código de Procedimiento Civil» (art. 199 de la Ley N.º 19.585).

Solamente existe un sistema con cinco ordenes de sucesión, a saber:

- 1º.- De los hijos, que incluye al (a la) cónyuge. Art. 988
- 2º.- De los ascendientes y del cónyuge. Art. 989
- 3º.- De los hermanos. Art. 990
- 4º.- De los colaterales. Hasta 6º grado. Art. 992
- 5º.- Del Fisco. Art. 995

El primer orden de sucesión, ahora, es así.

« Los hijos excluyen a todos los otros herederos, a menos que hubiere también cónyuge sobreviviente, caso en el cual éste concurrirá con aquéllos" (También, como heredero, agregamos).

El cónyuge sobreviviente recibirá una porción que, por regla general, será equivalente al doble de lo que por legítima rigurosa o efectiva corresponda a cada hijo. Si hubiere sólo un hijo, la cuota del cónyuge será igual a la legítima rigurosa o efectiva de ese hijo. Pero en ningún caso la porción que corresponda al cónyuge bajará de la cuarta parte de la herencia, o de la cuarta parte de la mitad legitimaria en su caso.

Correspondiendo al cónyuge sobreviviente la cuarta parte de la herencia de la mitad legitimaria, el resto se dividirá entre los hijos por partes iguales. La aludida cuarta parte se calculará teniendo en cuenta lo dispuesto en el artículo 996.» (art. 988 del Código Civil).

El segundo orden de sucesión se establece así:

« Si el difunto no ha dejado posteridad, le sucederán el cónyuge sobreviviente y sus ascendientes de grado más próximo.

En este caso, la herencia se dividirá en tres partes, dos para el cónyuge y una para los ascendientes. A falta de éstos, llevará todos los bienes el cónyuge, y, a falta de cónyuge, los ascendientes.

Habiendo un solo ascendiente en el grado más próximo, sucederá éste en todos los bienes, o en toda la porción hereditaria de los ascendientes”.

Los artículos 990 y 991 se refiere a los herederos hermanos y a los colaterales hasta el 6º grado inclusive (tíos, sobrinos, tío abuelos, tío bisabuelos, sobrinonietos, sobrinobisnietos, tiostatarabuelos, sobrinobisnietos, hijos de primos hermanos). Art. 989. Ver Sucesión por causa de muerte. Nuevos Ordenes. Explicación.

NOTA: Ver Sucesión por Causa de Muerte.

#####

N.º 630.- FINIQUITO DE UN CONTRATO O DE UN MANDATO. EXPLICACIÓN

Las partes que han celebrado un contrato (incluido el contrato de mandato), muchas veces, ponen fin a sus efectos (obligaciones recíprocas), sin perjuicio de que hayan otorgado, antes, cartas de pago (recibos) parciales; o totales.

Mediante finiquito recíproco, en virtud de la autonomía de la voluntad, los contratantes pueden abrogar todas las obligaciones que existían entre ellos. Sin embargo, en asuntos laborales, un finiquito no puede significar el perder -el trabajador- derechos laborales y/o previsionales irrenunciables.

No vale un finiquito, en cuanto al precio, si él consta en el contrato mismo, cuando existe lesión enorme, en caso de venta o de permuta.

Lo propio, respecto del caso de una multa enorme o de un pacto comisorio injusto; o del caso en el que procede aplicar la teoría de la imprevisión, todo lo cual tiene la profundidad que contienen los textos especializados; y no corresponde a esta obra.

N.º 631.- FINIQUITO DE UN CONTRATO. FORMULARIO

...comparecen: don, de nacionalidad, de profesión, de estado civil, domiciliado en N.º....., cédula nacional de identidad N.º.....; y don, de nacionalidad, de profesión, de estado civil, domiciliado en N.º....., cédula nacional de identidad N.º....., y expone: Que, por escritura de fecha de de 2.... ante el Notario de, don, los comparecientes, celebraron un contrato de

Por el presente instrumento, las partes expresan que ambos han cumplido, cabal y oportunamente, las obligaciones contraídas en el contrato recién señalado, por lo que se dan amplio y completo finiquito, declarando que nada se adeuden, recíprocamente, en razón de dicho contrato y que no tienen cargo ni observación alguna que formular.

En comprobante, firman

NOTA: Si es necesario, este finiquito se puede dar por escritura pública.

N.º 632.- FINIQUITO DE UN MANDATO. FORMULARIO

...comparece: don, de profesión, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., como mandante; y don, de profesión, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., como mandatario, ambos mayores de edad; y exponen:

1º Por instrumento público de fecha de de 2...., ante el Notario de esta ciudad, don, el mandante, otorgó poder extrajudicial y judicial, al mandatario, para llevar a cabo las siguientes operaciones y gestiones comerciales:

a)

b)

2º Por el presente, el mandante declara que el mandatario le ha rendido cuenta detallada y escrita de todo lo percibido y de todo lo gastado; y le ha entregado conforme el saldo, ascendente a \$..... y que tal cuenta ha sido debidamente documentada.

3º Por su parte, el mandatario declara que ha percibido, directamente, los honorarios devengados por su gestión.

4º Las partes se otorgan amplio y completo finiquito, declarando que nada se adeudan, recíprocamente, en relación con dicho mandato.

En comprobante, firman.

NOTA: Normalmente, esta convención se extenderá como documento privado; sin embargo, a veces, será útil protocolizar el instrumento.

Por excepción, será necesario conveniente suscribirlo en forma de escritura pública, en cuyo caso se agregará, en la individualización de las partes, la nacionalidad, el estado civil y el RUT de cada compareciente. Además, se extenderá la boleta de honorarios cuando proceda.

N.º 633.- FISCAL. CORTE APELACIONES. EXPLICACIÓN

Artículos 58, 253 y 350 a 364 del Código Orgánico de Tribunales

En el LISTADO DE TRIBUNALES LETRADOS de la República, hemos visto que existe, por regla general, un solo Fiscal en gran parte de las Cortes. Asimismo, hemos indicado las Cortes en las que existe más de un Fiscal, que son:

Corte de Santiago: seis fiscales

Corte de Valparaíso: tres fiscales

Corte de San Miguel: cuatro fiscales

Corte de Concepción: tres fiscales

Corte de Antofagasta: dos fiscales

Corte de La Serena: dos fiscales

Corte de Rancagua: dos fiscales

Corte de Talca: dos fiscales

Corte de Temuco: dos fiscales

Corte de Valdivia: dos fiscales

Las Cortes de Apelaciones que tienen un solo Fiscal, son siete:

Iquique

Copiapó
Chillán
Puerto Montt
Coihaique y
Punta Arenas

Los requisitos para ser designado Fiscal de una Corte de Apelaciones, están consignados en el artículo 253 del Código Orgánico de Tribunales y son los mismos que para ser Ministro del mismo tribunal.

Estos funcionarios tienen la misma Segunda Categoría del Escalafón Primario, junto con los ministros de la misma Corte, todos inamovibles. Además, están exentos de toda obligación de servicio personal que las leyes impongan a los ciudadanos chilenos; y cuando jubilan, siguen gozando de los mismos honores y prerrogativas de los que se hallan en actual servicio.

El Fiscal de la Corte Suprema es el Jefe del Servicio de Ministerio Público, que lo componen, además, todos los Fiscales de Cortes de Apelaciones. La explicación “Tribunales Letrados de la República”, además de los Fiscales, enumera el número de Cortes, de Ministros que las integran, de Relatores, de Salas y de Juzgados, con explicación de su clase y ubicación de los tribunales.

El “Ministerio Público” obra, según sea la naturaleza de los negocios jurídicos, como “parte principal”, caso en el que figurará en todos los trámites del juicio; como “tercero”; o como “auxiliar del Juez”.

Actúa como parte principal en las causas criminales por crimen o simple delito de acción pública y en los demás casos previstos por las leyes; y no, en las causas por acción privada de injurias o calumnias inferidas contra particulares. Tampoco, en los aspectos económicos de ningún juicio penal, salvo la excepción que se dirá.

Pero, sí será oído:

1º En las otras causas penales por delitos de acción privada; pero no el cuanto a la acción civil.

También, según manda el artículo 357 de la misma recopilación, debe ser oído:

2º En las contiendas de competencia, en cuanto a la cosa litigiosa y las contiendas de competencia entre tribunales que ejerzan jurisdicción de diferente clase. Tal es el caso, por ejemplo, de una contienda entre un Juez y un Ministro o entre un Juez y una Corte.

3º En los juicios sobre responsabilidad civil de los jueces o de cualesquiera empleados públicos (no tan sólo los judiciales), por sus actos ministeriales.

4º En los juicios sobre el estado civil de alguna persona.

5º En los negocios que afecten a corporaciones o fundaciones de derecho público, siempre que el interés de las mismas “conste en el proceso”; o que resulte de la naturaleza del negocio jurídico y cuyo conocimiento corresponda a un Ministro de Corte, según el artículo 50 del mismo código; y

6º En general, de todo otro negocio jurídico respecto del cual las leyes prescriban expresamente “la audiencia o la intervención del ministerio público”.

Además, es facultad de los tribunales el pedir el dictamen “en todos los casos en que lo estimen conveniente”. Artículo 359.

En segunda instancia, no se oirá al Ministerio Público en los casos enumerados en el artículo 358 del Código Orgánico.

#####

N.º 634.- FISCAL. CORTE SUPREMA. EXPLICACIÓN

En el listado de los tribunales letrados de la República, hemos visto que existe un solo Fiscal en el más alto Tribunal (art. 93 del Código Orgánico de Tribunales).

Los requisitos para ser designado Fiscal de la Corte Suprema, se entiende -a pesar que la ley no lo señala expresamente- que deben ser los mismos que el artículo 254 del Código Orgánico de Tribunales exige para ser Ministro del mismo tribunal. Sin embargo, para ser Fiscal de una Corte de Apelaciones, expresamente, el artículo 253 determina que son “los mismos que para ser Ministro”.

Es curioso destacar que el artículo 254 empieza “Para ser ministro de Corte Suprema se requiere ...”, como si hubiera más de una Corte Suprema. Pero, más adelante, el artículo 283 de la misma recopilación, refiere las quinas que se deben formar para “ministro o fiscal”.

En todo caso, el Fiscal de la Excm. Corte tiene la misma Primera Categoría del Escalafón Primario, junto con los ministros de la misma Corte, todos inamovibles. Además, están exentos de toda obligación de servicio personal que las leyes impongan a los ciudadanos chilenos; y cuando jubilan, siguen gozando de los mismos honores y prerrogativas de los que se hallan en actual servicio.

El Fiscal de tal Corte es el Jefe del Servicio de Ministerio Público, que lo componen, además, todos los Fiscales de las Cortes de Apelaciones.

En cuanto al número de Fiscales, ver Tribunales Letrados de la República, que contiene, además, el número de Cortes, de Ministros, de Relatores, de Salas y de Juzgados, con explicación de su clase y ubicación de éstos.

Las atribuciones del Fiscal de la Corte Suprema están enumeradas en el artículo 353 del Código Orgánico, a cuyo texto nos remitimos.

El “Ministerio Público” obra, según sea la naturaleza de los negocios jurídicos, como “parte principal”, caso en el que figurará en todos los trámites del juicio; como “tercero” o como “auxiliar del juez”.

Actúa como parte principal en las causas criminales por crimen o simple delito de acción pública y en los demás casos previstos por las leyes; y no, en las causas por acción privada de injurias o calumnias inferidas contra particulares.

Pero, sí será oído:

1º En las otras causas penales por delitos de acción privada; pero no el cuanto a la acción civil.

También, según manda el artículo 357 de la misma recopilación, será oído:

2º En las contiendas de competencia, en cuanto a la cosa litigiosa y las contiendas de competencia entre tribunales que ejerzan jurisdicción de diferente clase. Tal es el caso, por ejemplo, de una contienda entre un Juez y un Ministro o entre un Juez y una Corte.

3º En los juicios sobre responsabilidad civil de los jueces o de cualesquiera empleados públicos (no tan sólo los judiciales), por sus actos ministeriales.

4º En los juicios sobre el estado civil.

5º En los negocios que afecten a corporaciones o fundaciones de derecho público, siempre que el interés de las mismas “conste en el proceso” o resulte de la naturaleza del negocio jurídico y cuyo conocimiento corresponda a un Ministro de Corte, según el artículo 50 del mismo código; y

6º En general, de todo otro asunto respecto del cual las leyes prescriban expresamente “la audiencia o la intervención del ministerio público”.

Además, es facultad de los tribunales el pedir el dictamen “en todos los casos en que lo estimen conveniente”.

En segunda instancia, no se oirá al Ministerio Público en los casos enumerados en el artículo 358 del Código Orgánico, a cuyo texto nos remitimos.

#####

N.º 635.- FONDO COMUN DE RESERVA. CONDOMINIOS. EXPLICACIÓN

En la administración del condominio se debe considerar la formación de un fondo común de reserva para atender a las reparaciones de los bienes de dominio común o a los gastos comunes urgentes o imprevistos.

Este fondo se formará con el porcentaje de recargo sobre los gastos comunes que, en sesión extraordinaria, fije la Asamblea de Copropietarios, y se incrementará con el producto de las multas e intereses y con los aportes por concepto de uso y goce exclusivo sobre bienes de dominio común, que deban pagar, en su caso, los copropietarios.

Los recursos de este fondo se mantendrán en depósito en una cuenta corriente bancaria (o en una cuenta de ahorro), que puede ser la misma, exclusiva, que se lleva a nombre del condominio. También dichos ingresos pueden invertirse en instrumentos financieros que operen en el mercado de capitales, previo acuerdo del Comité de Administración (arts. 17º, en relación con el 28º, ambos del Reglamento de la Ley de Condominios: D.S. N.º 46, de 1998, de Vivienda y Urbanismo, D.O. de 17-VI-98, rectif. el 15-VII-98).

N.º 636.- FOTOCOPIAS DE ESCRITURAS Y DE DOCUMENTOS PROTOCOLIZADOS. EXPLICACIÓN

Transcribimos, a continuación, el oficio de la Excm. Corte Suprema, dirigido a la Presidencia de la I. Corte de Apelaciones de Santiago, que da cuenta del Acuerdo, de aquel tribunal, sobre la expedición de fotocopias en reemplazo de las compulsas, en las apelaciones (art. 197 del Código de Pr. Civil) y en las casaciones (art. 779 del mismo cuerpo legal); y que, además, determina el derecho de cada parte, en un recurso de queja, cuando ha pedido que el proceso en que incide el recurso, sea tenido a la vista y obtenga fotocopias de tales autos, a su costa:

OFICIO PI-3410-09470

Santiago, 2 de enero de 1986.

Para su conocimiento y fines que se indican, transcribo a US. I. lo acordado por el Tribunal Pleno de esta Corte Suprema en los antecedentes administrativos PI-3410:

“Santiago, veinte de diciembre de mil novecientos ochenta y cinco.

El Tribunal tomó conocimiento del oficio N.º286 de 30 de octubre recién pasado del Colegio de Abogados de Chile, referente a las compulsas en juicio; y en atención a que diversas disposiciones legales se refieren a copias o compulsas, sin señalar el modo o manera de confeccionarlas, pero el artículo 422 del Código Orgánico de Tribunales permite que las copias dadas por los Notarios podrán ser manuscritas, dactilografiadas, impresas, fotocopias, litografiadas o fotograbadas; y teniendo, además, presente el Auto Acordado de esta Corte, de 27 de agosto de 1982, resolvió:

1º Que los Tribunales quedan facultados para expedir fotocopias debidamente autorizadas por el Secretario del Tribunal, en reemplazo de las compulsas manuscritas o dactilografiadas.

2º La disposición anterior regirá especialmente en las copias o compulsas exigidas por los artículos 197 y 778 del Código de Procedimiento Civil; pero en lo demás, estas disposiciones mantienen todo su vigor; y

3º Denegar la petición relativa a que en los recursos de queja la parte que pida que el proceso en que incide sea tenido a la vista, se remita fotocopia de él a expensas del solicitante, porque ello importaría un entorpecimiento para el ejercicio de la jurisdicción disciplinaria.

El Ministro Cereceda concurre sólo a la decisión tercera y además estuvo por atenerse al Auto Acordado de esta Corte de 27 de agosto de 1982.

Trascríbase este acuerdo a las Cortes de Apelaciones del país para que a su vez, lo hagan respecto de los jueces de su jurisdicción.

Regístrese. PI-3410.

(Fdo.): R. Retamal L., J. M. Eyzaguirre E., I. Bórquez M., L. Maldonado B., O. Ramírez M., V. M. Rivas del C., E. Correa L., O. Erbetta V., E. Ulloa M., A. Meersohn S., C. Letelier B., H. Cereceda B., S. Jordán L. y E. Zurita C., Gerardo E., Secretario Subrogante."

Dios guarde a US. I.

Rafael Retamal López, Presidente

René Pica Urrutia, Secretario

A LA I. CORTE DE APELACIONES DE SANTIAGO

NOTA: Ver "Copias autorizadas, compulsas y pago de éstas".

N.º 637.- FOTOCOPIAS DE EXPEDIENTES Y DE PIEZAS DE ELLOS. EXPLICACIÓN

Es de ordinaria ocurrencia, que el defensor precise de copias de un expediente o de piezas de él, para los efectos de cumplir con el encargo o el mandato.

Esto cobra especial interés, en el caso de procesos penales, sea para contestar la acusación, sea para formular observaciones al fallo, sea para el alegato, en su caso; sea para otras actuaciones.

Ha sido de ordinaria ocurrencia, el que los Jueces o las Cortes negaran lugar a tal solicitud; y algunos exigen que, para cursar tales copias, se debe indicar cuales piezas del proceso se precisan.

El artículo 36 del Código de Procedimiento Civil, modificado por la Ley N.º 18.705, de 24 de mayo de 1988, estableció la obligación de mantener los procesos en la Oficina del Secretario y bajo su custodia; y la prohibición de retirarlos, sino por las personas y en los casos legales, debiendo velar, aquél, por el cumplimiento de lo que se consigna, como responsabilidades de los Receptores, en el nuevo art. 393 del Código Orgánico de Tribunales.

Coincidente con lo anterior, se agregó, al art. 37 de la misma recopilación, un inciso 3º y último:

"En aquellos casos en que otro tribunal requiera la remisión del expediente original o de algún cuaderno o piezas del proceso, el trámite se cumplirá remitiendo, a costa del petionario o de la parte que hubiere interpuesto el recurso o realizado la gestión que origina la petición, las copias o fotocopias respectivas. Estas deberán ser debidamente certificadas, en cada hoja, por el secretario del tribunal. Se enviará el expediente original sólo en caso que haya imposibilidad para sacar fotocopias en el lugar de asiento del tribunal, lo que certificará el secretario. En casos urgentes o cuando el tribunal lo estime necesario, por resolución fundada, o cuando el expediente tenga más de doscientos cincuenta fojas, podrá remitirse el original".

Esta última frase fue sustituida por el art. 1º, N.º 2, de la Ley N.º 18.882, de 20-XII-89.

De esta norma, podemos colegir varias consecuencias:

1º Entendemos que es la primera vez que la ley autorizó y obligó a remitir fotocopias.

2º Que la ley se ha referido a "copias y fotocopias" de un proceso, en el caso específico de que un tribunal requiera, de otro, la remisión de un expediente o uno o más cuadernos del mismo; o piezas del proceso, sin perjuicio de lo que se dirá a

continuación, acerca de las copias y fotocopias, en caso de recurso de apelación y en caso de interposición de recurso de casación.

3º Que, aunque la ley no se ha referido, determinadamente, a fotocopias para la defensa, parece claro que el sistema sirve para ello, siempre que tal gestión no signifique una chicana; o una demora ilícita en la tramitación del proceso.

En lo atinente a las copias que se deben extender en caso de un recurso de apelación en el solo efecto devolutivo, la Ley N.º 18.705, ya referida, sustituyó el art. 197 del Código de Procedimiento Civil, por el siguiente:

“La resolución que conceda una apelación sólo en el efecto devolutivo deberá determinar las piezas del expediente que, además de la resolución apelada, deban compulsarse o fotocoparse para continuar conociendo del proceso, si se trata de sentencia definitiva, o que deban enviarse al tribunal superior para la resolución del recurso, en los demás casos”.

“El apelante, dentro de los cinco días siguientes a la fecha de notificación de esa resolución, deberá depositar en la secretaría del tribunal la cantidad de dinero que el secretario estime necesaria para cubrir el valor de las fotocopias o de las compulsas respectivas. El secretario deberá dejar constancia de esta circunstancia en el proceso, señalando la fecha y el monto del depósito. Se remitirán compulsas sólo en caso que exista imposibilidad de sacar fotocopias en el lugar de asiento del tribunal, lo que también certificará el secretario”.

“Si el apelante no da cumplimiento a esta obligación, se le tendrá por desistido del recurso, sin más trámite”.

De esta manera, se sacan varias conclusiones:

a) Todo lo resuelto por esta nueva norma, dice relación con una apelación en el solo efecto devolutivo;

b) La ley diferencia dos formas de copias; por un lado, las compulsas; y por otro, las fotocopias, las primeras se hacen “a máquina” por un funcionario del tribunal; y las otras, por una máquina “fotocopiadora” o por una impresora en computación. Esto tiene importancia capital, tanto por el costo, como por la rapidez de las copias, como su fidelidad;

c) En el caso de apelación de la sentencia definitiva, cuando se ordena sacar copias, se lleva al tribunal ad quem el expediente original; y se sigue conociendo, del asunto, en el tribunal a quo, con las compulsas o con las fotocopias;

d) Si se trata de otra resolución, se mantiene el proceso en el tribunal a quo; y se elevan las copias o fotocopias, al tribunal superior, para el conocimiento del recurso;

e) El plazo para depositar el valor de las fotocopias o de las compulsas del caso, es de cinco días hábiles FATAL;

f) La cuantía de tal depósito es la suma prudencial que se estima necesaria PARA CUBRIR EL VALOR de tales copias; y tal prudencia indicará, habitualmente que las copias serán FOTOCOPIAS; y el precio ES EL DE TALES FOTOCOPIAS. Sin embargo, no creemos que sea un abuso el pagar una suma prudente, extra, para el Oficial de Sala que, generalmente, fuera de hora, se preocupa de hacer cursar tales fotocopias, en el establecimiento del caso;

g) Además de la constancia EN EL PROCESO, de haber recibido, la Secretaria, el precio de las copias, es recomendable, especialmente en asuntos de particular entidad, pedir un recibo, debido a que, si se llega a perder el cuaderno o la foja del caso, no habrá cómo acreditar el pago, salvo que el secretario tenga un listado en el que aparezca tal pago. Recomendamos a los Secretarios abrir un cuaderno especial de compulsas, para el control de tales gastos. Nos parece que las sumas de exceso, en su caso, se deben devolver; y que, si falta dinero, se debe completar el costo. Y las sumas

que no se pidan y no se devuelvan, nos parece que deben ingresarse, periódicamente, en la cuenta corriente del tribunal;

h) Cabe una duda acerca de la circunstancia de haber realizado -en tiempo oportuno- el pago, si se puede “consignar”, en el proceso, tal pago, con posterioridad a la entrega efectiva del valor de las copias. Creemos que ello es posible, dado que se trata de un Ministro de Fe; pero preferimos que, según lo dicho, tal pago aparezca -además- en un libro o libreta, en la fecha verdadera del pago. Dicho de otro modo, el plazo es fatal, dado que la ley obliga a consignar “la fecha del monto del depósito”; pero no sería necesario que coincida la fecha de la entrega, con la de certificación;

i) Parece que son pocos los lugares en los que hay un tribunal civil, de letras, laboral, del crimen o de menores, en que no haya una fotocopiadora, de manera que la certificación de imposibilidad de sacar fotocopias, ocurrirá con poca ordinaria ocurrencia, y

j) Si el apelante, en el caso en estudio, no deposita, tal valor, en el plazo fatal de cinco días, se le DEBE tener por DESISTIDO del recurso, SIN MAS TRAMITE, de oficio. Al efecto, no es necesario ni certificar, ni acusar rebeldía, ni pedir cosa alguna; y el secretario así lo consignará, si se le requiere.

En lo atinente a las copias de piezas del proceso, en el caso de recurso de casación, para el cumplimiento de la sentencia, nos remitimos a la Explicación “Recurso de casación en el forma. Civil. Explicación”; y “Recurso de casación. Fondo. Civil. Explicación”.

#####

N.º 638.- (515).- FUERZA PUBLICA. EXPLICACIÓN

Los tribunales que tienen imperio, que son los “ordinarios”, tienen la facultad de ordenar el auxilio de la fuerza pública, para cumplir sus mandatos, para cuyo efecto de oficia a Carabineros, organismo que no puede calificar la procedencia ni la oportunidad de su uso.

Los Juzgados del Crimen pueden, asimismo, dar órdenes a Carabineros; sin embargo, casi siempre, los Magistrados de tal especialidad hacen cumplir los mandatos de arresto, de detención y de prisión, por medio del Servicio de Investigaciones.

Cuando un Juez Especial, se un árbitro arbitrador, sea un árbitro de Derecho, debe hacer cumplir las resoluciones que precisan de la fuerza pública, debe exhortar al Sr. Juez Ordinario Civil o al de Letras, para que la ordene.

Sin embargo, nos parece que no es preciso exhortar para resolver una medida prejudicial, una medida precautoria, un embargo o un remate.

NOTA: Ver “Oficio”. El uso abusivo de la fuerza pública, constituye delito.

N.º 639.- FUERZA PUBLICA. PARA PROCEDER AL EMBARGO. SOLICITUD

Fuerza pública para embargar

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por el ejecutante, don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con, Rol Nº....., a US., respetuosamente, digo:

El ejecutado se ha opuesto a la traba del embargo, como consta de la actuación del señor Receptor, estampada en el proceso, por lo que procede se cumpla, dicha medida, en forma forzada.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que se oficie, a Carabineros, a fin de que se preste la fuerza pública, para cumplir esa actuación judicial, con facultad de allanar y de descerrajar, sólo si fuere necesario.

N.º 640.- FUERZA PUBLICA. PARA PROCEDER AL RETIRO DE ESPECIES. SOLICITUD

Fuerza publica para proceder al retiro de especies.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por el ejecutante, don en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con”, Rol Nº....., a US., respetuosamente, digo:

El ejecutado se ha opuesto al retiro de especies que US. había mandado cumplir, como consta de la actuación del señor Receptor, estampada en el proceso, por lo que procede que se cumpla dicha actuación, en forma forzada.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que se oficie a Carabineros, a fin de que se preste la fuerza pública, para efectuar tal retiro de especies, con facultad de allanar y de descerrajar, sólo si fuere necesario; y poner tales bienes muebles a disposición del martillero designado, para su remate judicial.

NOTA: Si no está designado el martillero, se pedirá conjuntamente.

N.º 641.- FUERZA PUBLICA. REITERACION DE OFICIO. SOLICITUD

Se reitere oficio de fuerza pública

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con”, Rol Nº....., a US., respetuosamente, digo:

US. concedió el auxilio de la fuerza pública para proceder a
Dicha orden está vencida.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que se reitere el oficio a Carabineros, para que preste la fuerza pública para el cumplimiento de aquella diligencia, con facultad de allanamiento y de descerrajamiento, sólo si fuere necesario.

N.º 642.- FUERZA PUBLICA. SOLICITUD

Fuerza pública

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del, don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con,”, Rol Nº....., a US., respetuosamente, digo:

Procede cumplir, forzosamente, el trámite de, que no ha podido llevarse a cabo porque la parte contraria se opuso, como consta de autos.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que se cumpla -dicho trámite- con el auxilio de la fuerza pública, con facultad de allanar y de descerrajar, si fuere necesario.

N.º 643.- GASTOS COMUNES. ADMINISTRACIÓN, REPARACIÓN, MANUTENCIÓN Y USO. CONDOMINIO. EXPLICACIÓN

Clasificación de los gastos comunes. Los gastos comunes son ordinarios o extraordinarios.

Se tendrán por gastos ordinarios los siguientes:

1.- De administración: los correspondientes a remuneraciones del personal de servicio, conserje y administrador y los de previsión que procedan;

2.- De mantención: los necesarios para el mantenimiento de los bienes de dominio común, tales como revisiones periódicas de orden técnico, aseo y lubricación de los servicios, maquinaria e instalaciones, reposición de luces, ampolletas, accesorios, equipos y útiles necesarios para la administración, mantención y aseo del condominio y otros análogos;

3.- De reparación: los que demande el arreglo de desperfectos o deterioros de los bienes de dominio común o el reemplazo de artefactos, piezas o partes de éstos, pero no los de interior de las unidades.

4.- De uso o consumo: los correspondientes a los servicios colectivos de calefacción, agua potable, gas, energía eléctrica, teléfonos del Condominio u otros de similar naturaleza.

Son gastos comunes extraordinarios los gastos adicionales o diferentes a los gastos comunes ordinarios y las sumas destinadas a nuevas obras comunes (art. 2º,

N.º 4, de la Ley de Condominios: N.º 19.537, de 16-XII-97, rectific. el 7-III-98). Ejemplo: cambio de una caldera o los ductos del edificio.

Contribución a los gastos comunes. Cada copropietario deberá contribuir, oportunamente, tanto a los gastos comunes ordinarios como a los extraordinarios, en proporción al derecho que le corresponda a cada unidad en los bienes de dominio común, salvo que el Reglamento de Copropiedad establezca otra forma de contribución. Dicho derecho se determinará en el mencionado reglamento, atendándose, para fijarlo, al avalúo fiscal de la respectiva unidad, que ha debido establecerse, separadamente, para cada una.

Si el dominio de una unidad perteneciere, en común, a dos o más personas, cada una de ellas será solidariamente responsable del pago de la totalidad de los gastos comunes correspondientes a dicha unidad, sin perjuicio de su derecho a repetir lo pagado contra sus comuneros en la unidad, en la proporción que les corresponda.

Si un condominio consta de diferentes sectores y comprende bienes o servicios, destinados a servir únicamente a uno de esos sectores, el Reglamento de Copropiedad podrá establecer que los gastos comunes correspondientes a esos bienes o servicios serán sólo de cargo de los copropietarios de las unidades del respectivo sector, en proporción al avalúo fiscal de la respectiva unidad. Sin embargo dicho reglamento puede establecer una contribución diferente, sin perjuicio de la obligación de los copropietarios de esos sectores de concurrir a los gastos comunes generales de todo el condominio.

La obligación del propietario de una unidad por los gastos comunes seguirá siempre al dominio de su unidad, aun respecto de los devengados antes de su adquisición, y el crédito correspondiente gozará de un privilegio de cuarta clase, que preferirá, cualquiera que sea su fecha, a los enumerados -en dicha clase- en el art. 2481 del Código Civil. Esto es sin perjuicio del derecho del propietario de exigir el pago a su antecesor en el dominio y de la acción de saneamiento por evicción, en su caso.

Si, por no contribuirse oportunamente a los gastos, se viere disminuido el valor del condominio, o surgiere una situación de riesgo o peligro no cubierto, el copropietario causante responderá de todo daño o perjuicio (art. 4º de la citada Ley de Condominios y art. 13º de su Reglamento: D. S. N.º 46, de 1998, de Vivienda y Urbanismo, D.O. de 17-VI-98, rectific. el 15-VII-98).

Formulación del cobro de los gastos comunes. Dicha formulación se efectuará por el Administrador, de conformidad con las normas de la Ley de Condominios, del Reglamento de Copropiedad y a los acuerdos de la Asamblea de Copropietarios.

En el aviso de cobro correspondiente deberá constar la proporción en que el respectivo copropietario debe contribuir a los gastos comunes. Este aviso deberá ser remitido por el Administrador dentro del mes anterior al que origina el cobro.

El Administrador -si así lo establece el Reglamento de Copropiedad- podrá confeccionar presupuestos estimativos de gastos comunes por períodos mensuales anticipados, para facilitar su cobro. Al término de los cuales deberá hacer el correspondiente ajuste de saldos en relación a los efectivamente producidos. Estos presupuestos deberán ser aprobados por el Comité de Administración.

La recaudación de estos gastos corresponderá al Administrador, salvo que el Comité de Administración la encomiende a otras entidades de derecho público o privado, que estén facultadas para prestar este servicio.

NOTA: Ver Demanda gastos comunes. Condominio. Explicación y formulario.
Gastos comunes. Plazo de pago. Explicación.

#####

N.º 644.- GASTOS COMUNES. PAGO. PLAZO. REAJUSTES, INTERESES Y SANCIONES. EXPLICACIÓN

Cada copropietario deberá pagar los gastos comunes con la periodicidad y en los plazos que establezca el Reglamento de Copropiedad.

Si éste no lo hubiere dispuesto, cada copropietario deberá pagar los gastos comunes dentro de los cinco primeros días de cada mes.

Si incurriere en mora, la deuda devengará el interés máximo convencional para las operaciones de crédito de dinero no reajustables o el inferior a éste que establezca dicho reglamento.

El hecho de que algún copropietario no haga uso efectivo de un determinado servicio o bien de dominio común, o de que la unidad correspondiente permanezca desocupada por cualquier tiempo, no lo exime, en caso alguno, de la obligación de contribuir, oportunamente, al pago de los gastos comunes correspondientes.

El Reglamento de Copropiedad podrá autorizar al Administrador para que, con el acuerdo previo del Comité de Administración, suspenda o requiera la suspensión del servicio eléctrico que se suministra a aquellas unidades cuyos propietarios se encuentren morosos en el pago de tres o más cuotas, continuas o discontinuas, de los gastos comunes.

Si el condominio no dispusiere de sistemas propios de control para el paso de dicho servicio, las empresas que lo suministren, a requerimiento escrito del Administrador y previa autorización del Comité de Administración, deberán suspender el servicio que proporcionen a aquellas unidades cuyos propietarios se encuentren morosos en el pago de tres o más cuotas, continuas o discontinuas, de los gastos comunes (art. 5º de la mencionada ley y arts. 14º y 15º de su citado reglamento).

NOTA: Ver Carta. Administrador. Apercibimiento de cortar la luz. Formulario. Gastos comunes, Administración, mantención, reparación y uso. Explicación

#####

N.º 645.- GIRO DOLOSO DE CHEQUES. NUEVA EXPLICACIÓN

Art. 22 de la Ley de Cheques. D.F.L. N.º707, publicado el 21 de julio de 1982, y art. 467 del Código Penal y Leyes N° 19.450 y 19.501

El delito de giro doloso de cheque consiste en girar sin tener los fondos en el banco; o retirar los fondos disponibles, después de expedido el cheque; o girar sobre cuenta cerrada o sobre cuenta inexistente; o revocar el cheque (dar orden de no pago) por causales distintas que las enumeradas, taxativamente, en el art. 26 de la Ley de Cheques (art. 22 de la misma ley); o revocación que no corresponde a la realidad, siempre que, notificado -judicialmente- el protesto, el girador no consigne fondos suficientes para atender el pago del cheque, de los intereses y de las costas judiciales, dentro del plazo de tres días hábiles. Ver "Cheque", varias explicaciones.

La sanción, según el mismo art. 22, es la del artículo 467 del Código Penal (estafa) debiendo aplicarse las del número 3º de éste, aun cuando se trate de cantidades inferiores a las ahí indicadas:

a) Si el giro doloso es de una suma superior a 400 unidades tributarias mensuales, la pena es de presidio menor en su grado máximo; o sea, entre tres años y un día y cinco años (art. 467 inciso final del Código Penal) y multa de 21 a 30 U.T.M.

b) Entre 40 y 400 unidades tributarias mensuales, presidio menor en su grado medio a máximo; es decir, entre 541 días y cinco años y multa de 11 a 15 U.T.M. (N.º 1º de dicha norma).

c) Entre 4 y 40 unidades tributarias mensuales, presidio menor en su grado medio; es decir, entre 541 días y tres años y multa de 6 a 10 U.T.M. (N.º 2º de aquélla).

Como consecuencia, si la cuantía es inferior a medio sueldo vital, es delito y no delito-falta, como sucede con dicha cuantía, en los casos de hurto, o los de estafas y otros engaños, a que se refiere el art. 494 N.º 19 del Código Punitivo.

Desde el punto de vista del querellante, interesa aclarar, en su caso, que -con varios cheques- hay reiteración de delito; y más pena, consecuencialmente.

Desde el punto de vista el procesado, interesa aclarar si la obligación tiene causa, si se trata de un cheque en garantía, el que -a veces- no da acción criminal y tampoco acción civil y si hay delito continuado. Ver "Cheques en garantía. Explicación".

También, interesa, a la parte de reo, aclarar si el protesto cumple los requisitos legales, como establecer si el girador es víctima de abuso de firma en blanco, o de usura.

LIBERTAD PROVISIONAL

En cuanto a la consignación, ésta es requisito para obtener la libertad provisional. Su cuantía depende del criterio del tribunal y de lo que dispone el art. 368 del C. De P. Penal. La libertad procede con fianza simple, si se pagó el total de capital, intereses y costas cualquiera que sea la cuantía del cheque, mientras se consulta el sobreseimiento, en el tribunal superior.

La libertad provisional, en el caso que se dicte sentencia condenatoria con remisión condicional del saldo del castigo, procede con fianza simple, desde la notificación del fallo, según el inciso último del art. 363 del Código de Procedimiento Penal.

EXPLICACIÓN COMPLEMENTARIA DE LA LEY N.º 19.806.

Esta ley miscelánea de fecha 31 de mayo del año 2002, modificó numerosos textos legales cuyo listado se encuentra en "Ley N.º 19.806. Explicación con el N.º 768.Bis".

Dicha ley realizó varias modificaciones a la Ley de Cheques:

1.- En el Art. 1º, agregó el siguiente inciso final:

"Igual medida podrá disponer el Ministerio Público, con autorización del juez de garantía, en las investigaciones a su cargo".

Esto quiere decir que la facultad de ordenar la exhibición de determinadas partidas de la cuenta corriente bancaria, en causas civiles, es también, facultad del Ministerio Público en las causas penales.

Asimismo, la ley reemplazó el inciso cuarto del mismo artículo, por el siguiente:

"Con todo, en las investigaciones criminales seguidas contra empleados públicos por delitos cometidos en el ejercicio de sus funciones, el Ministerio Público, con autorización del juez de garantía, podrá ordenar la exhibición del movimiento completo de sus cuentas corrientes y de los respectivos saldos".

Como consecuencia de esta norma, la facultad dice relación privativamente por delitos cometidos por funcionarios, en el ejercicio de sus funciones.

Ministerio Público precisa de autorización del juez de garantía para tal amplia exhibición.

Ejemplo de estos delitos son: malversación de fondos públicos, estafas al fisco y a los organismos públicos, defraudación o fraude al fisco y otros delitos del orden económico.

En cuanto al delito o infracción al Art. 22 de la Ley sobre Cuentas Corrientes, Bancarias y Cheques, la ley en estudio agregó el inciso séptimo:

Para todos los efectos legales, los delitos que se penan en la presente ley se entienden cometidos en el domicilio que el librador del cheque tenga registrado en el Banco”.

Esta norma no precisa de explicación.

La misma ley, sustituyó el inciso octavo del Art. 22, por el siguiente:

“El pago del cheque, los intereses corrientes y las costas judiciales, si las hubiere, constituirá causal de sobreseimiento definitivo, a menos que de los antecedentes aparezca en forma clara que el imputado ha girado el o los cheques con ánimo de defraudar. El sobreseimiento definitivo que se decrete en estos casos no dará lugar a la condena en costas prevista en el Art. 48 del Código Procesal Penal”.

Esta última norma establece que cuando el imputado fuere absuelto o sobreseido definitivamente, el Ministerio Público será condenado en costas, salvo que hubiere formulado la acusación en cumplimiento de la orden judicial a que se refiere el Art. 462 del mismo Código Adjetivo Penal (relativo al caso de un sujeto inimputable por enajenación mental).

Dicho de otra forma, en el caso de giro doloso de cheques, aunque se dicte sobreseimiento definitivo, no acarrea la obligación de pagar costas que, ordinariamente, sí le corresponden al Fiscal del Ministerio Público.

En el mismo Art. 22 de la Ley de Cheques, la ley en estudio reemplazó en el inciso noveno las palabras “tribunal respectivo” por “respectivo juez de garantía o tribunal de juicio oral en lo penal, en su caso”.

Esto dice relación con la obligación de comunicar, a la Superintendencia de Bancos, las circunstancias de encontrarse una persona en la situación aludida; o sea, de haberse pagado el cheque los intereses corrientes y las costas judiciales, si las hubiere y la dictación del sobreseimiento o de la negativa de dictarlo.

Por último la Ley N.º 19.806 reemplazó el Art. 42 de la Ley de Cheques:

“Los delitos previstos y sancionados en el Art. 22 que deriven del giro del cheque efectuado por un librador que no cuente de antemano con fondos o créditos disponibles suficientes en su cuenta corriente, que hubiere retirado los fondos disponibles después de expedido el cheque, hubiere girado sobre cuenta corriente cerrada, conferirán acción penal privada al tenedor del cheque protestado por dichas causales.

Los restantes delitos establecidos en esta disposición y en el Art. 43, darán lugar a acción penal pública, pero los fiscales del Ministerio Público sólo iniciarán la investigación cuando se les presente el cheque protestado y la constancia de haberse practicado la notificación judicial del protesto y de no haberse consignado los fondos en el plazo indicado en el mismo Art. 22, sea que se haya opuesto o no tacha de falsedad en el momento del protesto o dentro de los tres días siguientes a la notificación judicial del mismo”.

1.- Esta norma es trascendental, dado que, en los casos de ordinaria ocurrencia, el delito de giro doloso de cheques o de infracción a la Ley de Cheques, era siempre de acción pública; o sea que, incluso un tercero ajeno al juicio podía ser querellante en contra de una persona a quien ni siquiera conocía.

2.- Al trasladar la acción del cheque a la órbita de lo privado, acarrea la consecuencia de que el procedimiento es el que determina los artículos 571 a 588, de los juicios en que se ejercita la acción privada que nace de crimen o simple delito (Título II del Libro III del Código de Procedimiento Penal, paralelo al Código Procesal Penal nuevo).

3.- Según el artículo 587 del Código de Procedimiento Penal de 31 de diciembre de 1894, actualizado varias veces, si el querellante o el querellado no practican las diligencias necesarias para dar curso progresivo al procedimiento de acción penal privada durante treinta días, el tribunal que esté conociendo de la causa en primera o en segunda instancia, de oficio o a petición de parte, formulada en cualquier estado del juicio, declarará abandonada la acción.

4.- Esta declaración producirá los efectos del sobreseimiento definitivo.

5.- El plazo es de 30 días y no es de un mes.

6.- Si la diligencia que se pide, ya está realizada, no es una petición “útil”, de modo que, el querellante debe preocuparse del estado preciso del proceso, para no caer en ese error.

7.- Asimismo, es útil pedir más de una diligencia, por el riesgo que acabamos de explicar.

8.- La circunstancia de que la causa del caso haya subido a la Corte de Apelaciones, la obligación de pedir diligencias, se mantiene a pesar de que se suponga que la próxima actuación debiera ser de oficio, como designar relator o poner la causa en tabla.

La norma que ha determinado que el giro doloso de cheques es de acción privada, significa una verdadera revolución dado que muchos querellantes no pararán mientes en la norma, que significa que todos los giros dolosos de cheques en actual tramitación, sea con el procedimiento que ya rige en numerosas regiones, del nuevo Procedimiento Penal, sea en los lugares en que ese procedimiento no se aplica aún, acarrea el término de las respectivas causas, la libertad de los giradores y el sobreseimiento definitivo.

Esto dice relación con los siguientes casos:

a) Giro de un cheque efectuado por un librador que no cuenta de antemano con fondos o crédito disponibles suficientes en su cuenta corriente.

b) Que hubiere retirado los fondos disponibles después de expedido el cheque.

c) Que hubiere girado sobre cuenta corriente cerrada.

Sin embargo, hay casos en los cuales el delito sigue siendo de acción pública:

A.- Si el girador lo hizo con “ánimo de defraudar”.

B.- Si dio orden de no pago por causal distinta que la del art. 33 del Ley de Cheques.

C.- Si el girador tacha de falsa su firma que es auténtica, caso en el cual tiene las penas de la estafa.

B.- El dar un domicilio falso o inexistente.

Antes de terminar, aclaro que algunos Jueces tienen dudas acerca de la aplicación de la norma que declaró que el giro doloso de cheques es de acción privada.

N.º 646.- HABILITACION DE DIA, DE HORA Y DE LUGAR. EXPLICACIÓN

En la Explicación “Días y horas hábiles e inhábiles”, hemos visto qué días son hábiles y cuales son inhábiles. Asimismo, qué horas son las hábiles para las actuaciones judiciales. Y hemos visto cuales son los lugares en los cuales se pueden realizar actuaciones de emplazamiento.

Cuando sea necesario emplazar a uno al cual no se le puede encontrar, se solicita habilitación, sea de día, sea de hora, sea de lugar; sea de dos de éstos, sea de los tres.

N.º 647.- HABILITACION DE DIA Y DE HORA. AMPARO DE DERECHOS DE AGUAS. FORMULARIO

Habilitación de día y de hora para las actuaciones que indica.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por el actor don, en autos sobre amparo de derechos de aguas, caratulados “..... con”, Rol N.º....., en procedimiento especial de la ley de la especialidad, a US., respetuosamente, digo:

De acuerdo al artículo 184 del Código de Aguas, según texto fijado por el D.F.L. N.º 1. 122, de 1981, de Justicia, publicado en el Diario Oficial el día 29-X-81, para amparar los derechos de agua del recurrente, corresponde, de pleno derecho, la habilitación de día y de hora, para el cumplimiento de las resoluciones que se dicten al respecto.

Precisamente, el recurrido aprovecha los días domingos y los días festivos, para burlar los derechos de agua de mi patrocinado.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que, para el cumplimiento de vuestra resolución, que acogió amparar a mi representado en sus derechos de agua, de regadores, los días y de cada semana, entre las y las horas, solicito que US. se sirva ordenar el auxilio de la fuerza pública, lo que se cumplirá, igualmente, en los días inhábiles, oficiando.

#####

N.º 648.- HABILITACION DE HORA. PARA NOTIFICAR. SOLICITUD

Habilitación de hora

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del demandante, don, en autos sobre, caratulados “..... con”, en procedimiento, Rol N.º, a US. -respetuosamente- digo:

No ha sido posible notificar la demanda, al demandado, dado que éste llega a su domicilio de calle N.º....., pasadas las veintidós horas; y, al otro día, se va temprano, antes de las seis horas, como consta de la certificación, que rola en autos, del Sr. Receptor encargado de la diligencia.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva habilitar el período de tiempo que media entre las veintidós horas y las seis horas, para el solo efecto de practicar la notificación de la demanda, proveído y demás actuaciones actuales.

NOTA: Con la modificación al art. 41 del C.P.C., se han ampliado, en forma importante, los lugares y las horas en que puede verificarse la notificación. Ver, al respecto, "NOTIFICACION. LUGARES, DIAS Y HORAS EN LOS QUE PUEDE PRACTICARSE. EXPLICACIÓN".

N.º 649.- HABILITACION DEL FERIADO DE VACACIONES. EXPLICACIÓN

1.- Para continuar o para iniciar un proceso (no un asunto de jurisdicción no contenciosa), en el período comprendido entre el 1º de febrero y el 1º de marzo, ambos días inclusive (en asunto que no sea criminal, de menores, del trabajo, militar o de policía local), es necesario pedir habilitación.

2.- Ello no es necesario, en la gestión de notificación de protesto de cheque(s), ni en el juicio ejecutivo, hasta el embargo.

3.- En todas las jurisdicciones, queda un Juzgado de Turno y una Sala de Turno, en la Corte (que es la única, en siete Cortes); y en Santiago, varios Juzgados y dos Salas.

4.- Nos referiremos al caso en que exista más de un Tribunal (de letras o civil), en la ciudad. Cuando sólo hay uno, ese queda de turno, en la misma forma de excepción ya expresada.

5.- Hay varias posibilidades de pedir habilitación del feriado:

a) Se puede solicitar (es discutible) al tribunal civil (o de letras) que está conociendo de un asunto, que provea la solicitud de habilitación, ordenando que se envíe el expediente al tribunal "de turno", para la resolución del tal petición.

Es conveniente hacerlo antes que comience el feriado; pero algunos tribunales consideran que no se puede solicitar en el mes de enero.

b) Se puede pedir, oportunamente, al tribunal que quedará "de turno", que habilite el feriado de una causa determinada, que se individualizará con el N.º de orden del juzgado de origen, con petición de oficio, para la remisión de la causa. Al efecto, es habitual que los tribunales que no quedarán de turno, encomienden, a un funcionario suyo, que asista, en la primera semana (excluido el sábado), un par de horas diarias para entregar y para recibir, devueltas, las causas respectivas.

c) Si se trata de una causa nueva, se puede solicitar, la habilitación, en un otrosí de la demanda. En este caso, si el asunto se distribuye por territorio, se pide, al que queda "de turno de vacaciones", directamente; y si el asunto se distribuye según "el turno", entre diversos juzgados iguales (civiles o de letras), se solicita habilitación, también, directamente, al que le corresponde conocer naturalmente; al que queda designado "de verano" o "de turno", si ese no lo está.

d) Si se trata de un asunto que debe ir a "distribución" de Corte, se solicita, en el mismo escrito (o en escrito separado) la habilitación. En este caso, de todas formas, se hace la distribución, la que puede corresponder -precisamente- al Tribunal "de turno de verano"; o puede sortearse a cualquiera otro similar. En el primer caso, la causa se envía al juzgado del caso, el que sigue tramitándolo desde el 2 de marzo, si es día hábil, ininterrumpidamente. Pero, si la designación, por sorteo, fue a otro Tribunal, el de turno sólo lo tramitará -con habilitación- hasta el día 1º de marzo; y luego, seguirá incoándolo aquel tribunal que fue el distribuido o sorteado.

e) Ya no existe el impuesto especial que se pagaba, en el caso que se concediera la habilitación.

f) En el último tiempo, en Santiago, todos las habilitaciones las deberá resolver la Corte respectiva.

N.º 650.- HABILITACION DEL FERIADO DE VACACIONES. SOLICITUD

Habilitación de feriado de vacaciones

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del, don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados "..... con", Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Solicito que US. tenga a bien habilitar el feriado de vacaciones para cumplir las siguientes gestiones:

- a)
- b)
- c)

Fundo esta solicitud en las razones que paso a expresar:

- 1.-
- 2.-

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva habilitar el feriado de vacaciones, para cumplir las gestiones referidas, oficiando -previamente- al Sr. Juez del ...º, Juzgado en lo Civil de esta ciudad, a fin de que se sirva enviar los autos originales, a V. S.

NOTA: Si se trata de sendos Juzgados "de Letras", así se podrá en vez de "lo Civil".

La habilitación llevaba, antes, un impuesto determinado especial, que debía enterarse en el caso de que dicha habilitación fuere concedida.

Esta solicitud se hace -derechamente- al Juez da turno; en lo posible, antes que comience el feriado; o recién iniciado éste. El Juez pedirá los autos al Juzgado de origen y, con ellos a la vista, resolverá sobre la habilitación. Es habitual, que los Juzgados que no están de turno, destinen sólo la primera semana del feriado, para la remisión de los expedientes.

N.º 651.- HERENCIA VACANTE. DENUNCIA. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: denuncia una herencia vacante; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio.

Excmo. Sr. Ministro de Bienes Nacionales

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a V. E., respetuosamente, digo:

Con fecha de de 2...., falleció, en la localidad de, don, sin otorgar testamento y sin dejar herederos.

Corresponde esta calidad, en consecuencia, al Fisco de Chile, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 995 del Código Civil.

Se tiene conocimiento, por ahora, de la existencia de los siguientes bienes:

- 1.-
- 2.-
- 3.-

Los bienes muebles se encuentran ubicados en la propiedad de calle N.º....., de la ciudad de

Ofrezco colaborar activamente en la recuperación de los bienes fiscales.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 995 del Código Civil y en el D. L. N.º 153, de 7 de julio de 1932,

RUEGO A V.E.: se sirva tener por formulada denuncia de la herencia vacante quedada al fallecimiento de don; tomar las urgentes providencias para el cuidado de los bienes fiscales y ordenar que se me pague, como galardón, el máximo legal.

OTROSÍ: Ruego a V. E. se sirva tener presente que me patrocina el Abogado don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

N.º 652.- HERENCIA VACANTE. EXPLICACIÓN

Es herencia vacante aquélla que, a la falta de otros herederos, y en virtud de lo dispuesto en el artículo 995 del Código Civil, pertenece al Fisco como heredero abintestato.

Aquel que denuncie una herencia vacante, tiene derecho de percibir un galardón o premio, equivalente al 30 % del valor líquido los bienes recuperados por el Fisco. La denuncia se formula en el Ministerio de Bienes Nacionales. Esta materia está regida por los arts. 42º y siguientes del D.L. N.º 1.939, D. Of. de 10-IX-77.

La denuncia se formula en el Ministerio de Bienes Nacionales.

N.º 653.- HERENCIA YACENTE. EXPLICACIÓN

Arts. 1.240 y siguientes del Código Civil y 885 del Código de Procedimiento Civil

Es aquélla que ha sido declarada tal por el Juez, cuando la herencia no ha sido aceptada por ningún heredero, en el plazo de 15 días contado desde la apertura de la sucesión, ni hay albacea a quien, el testador, haya conferido la tenencia de los bienes y que haya aceptado el encargo, o si lo hay, no ha aceptado el albacea el encargo.

Puede pedirse la yacencia y la designación de un curador de la herencia, por cualquier interesado, cónyuge, dependiente o acreedor del difunto; o declararse de oficio por el Juez.

La declaración se publicará en un periódico de la comuna o de la capital de la provincia, si en aquélla no lo hubiere.

Cesa la yacencia de la herencia cuando uno o más herederos la aceptan. En este caso, el o los herederos administrarán todos los bienes hereditarios pro indiviso, previo inventario solemne, con las mismas facultades que el curador de la herencia, mientras no hayan aceptado todos los herederos; pero sin obligación de prestar caución.

Los interesados -por ejemplo- los acreedores de una sucesión cuyos herederos no han aceptado la herencia- tienen, además, otro camino para conseguir la designación de un representante de la herencia, a fin de poder emplazar a la sucesión. Este

procedimiento, reglamentado en los artículos 1.232 y 1.233 del Código Civil, consiste en exigir, al asignatario, mediante demanda judicial, que declare si acepta o si repudia su asignación, dentro de los 40 días desde la notificación de la demanda. Constituido en mora de declarar, se entiende que repudia. Si se trata de un heredero ausente, se le nombrará un curador de bienes que lo represente y que acepte, con beneficio de inventario.

NOTA: La herencia vacante", en cambio, es aquélla que no tiene ningún otro heredero que no sea el Fisco.

N.º 654.- HERENCIA YACENTE. VOLUNTARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Voluntario

Materia: Declaración de herencia yacente (D02)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT., si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: se declare yacente la herencia que indica; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** aviso; **EN EL SEGUNDO:** inventario solemne; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Consta en el certificado de defunción que acompaño, insc. N.º de fecha de de 2...., de la Circunscripción del Registro Civil, que el día de de 2...., falleció, en esta ciudad, lugar de su último domicilio, don

Ha transcurrido, desde el día del fallecimiento del causante, en exceso, el plazo de quince días a que se refiere el art. 1240 del Código Civil, sin que exista albacea con tenencia de bienes, que haya aceptado el cargo; y sin que se haya pedido, por ningún heredero, la posesión efectiva de los bienes, de tal modo que nadie ha aceptado la herencia o una cuota de ella.

Acompaño certificados emanados de todos los Juzgados Civiles de esta ciudad, en los que consta que nadie ha solicitado la posesión efectiva de los bienes indicados.

Tengo interés en obtener, de la sucesión, que me pague, para cuyo efecto solicito la declaración de yacencia de la herencia y la designación de un curador de bienes que la represente, para poder emplazarla.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 1240 del Código Civil y 885 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva declarar yacente la herencia quedada al fallecimiento de don; y nombrar, a la sucesión del mismo, un curador de bienes que la represente.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. se sirva ordenar, al curador que se designe, que cumpla con la obligación de publicar la sentencia que declara yacente la herencia, en un periódico de esta ciudad.

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. se sirva ordenar, al curador que se designe, la facción de inventario solemne de los bienes de la sucesión.

TERCER OTROSÍ: Ruego a US. se sirva tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º of., de esta ciudad.

NOTA: El art. 16 del D. L. N.º 153, de 7 de julio de 1932, dispone que toda resolución judicial que declara yacente una herencia, debe ser comunicada, de oficio, por el Tribunal, al Ministerio de Bienes Nacionales.

N.º 655.- HIJO. CLASES DE HIJOS. EXPLICACIÓN.

A partir de la vigencia de la Ley N.º 19.585 (desde el 26 de octubre de 1999, aunque hay quienes entienden que lo es a partir del día 27 de ese mes y año), existen los hijos de filiación matrimonial, de filiación no matrimonial y los adoptivos; se deroga la calidad de hijos ilegítimos (simplemente ilegítimos y naturales) y se establece que todos los hijos son iguales ante la ley. Para el autor, hubiera sido mejor que se hubiera consignado que “todos los hijos son legítimos”.

Matrimonial o no matrimonial, mediante dos sistemas:

- el uno, mediante citación al padre o a la madre para que reconozcan al hijo.
- el otro, con una demanda y sentencia que consagra la libre investigación de la paternidad y de la maternidad, mediante toda clase de pruebas, incluso biológicas (grupos y subgrupos sanguíneos, antígenos y ADN) y la patria potestad se aplica a los hijos no emancipados, de cualquiera filiación que sean.

NOTA: 1.- Recomendamos la obra del Profesor de Derecho Civil, don Raúl Álvarez Cruz, “La Filiación y otras Reformas al Código Civil. Ley 19.585” (s/f. Alfabetas Artes Gráficas).

- 2.- Ver Hijo de filiación matrimonial. Explicación.
- 3.- Ver Hijo de filiación no matrimonial. Explicación.

N.º 656.- HIJO. DE FILIACION MATRIMONIAL. EXPLICACIÓN

Se suprime la “legitimación” de los hijos por matrimonio posterior de los padres, puesto que la filiación matrimonial existe incluso a la fecha del nacimiento del hijo y cuando sus padres se casan con posterioridad a su nacimiento.

En lo demás, en términos generales, se mantienen las normas ya conocidas acerca de la filiación matrimonial.

N.º 657.- HIJO. DE FILIACION NO MATRIMONIAL. EXPLICACIÓN

Desde la reforma de la Ley N.º 19.585, vigente desde el 26 de octubre de 1999 (aunque algunos entienden que lo es a partir del día 27 de dicho mes y año), todos los hijos son iguales ante la ley y se derogó la calidad de hijos ilegítimos (simplemente ilegítimos y naturales).

“La filiación no matrimonial queda determinada legalmente por el reconocimiento del padre, la madre o ambos, o por sentencia a firme en juicio de filiación” (art. 186 actual del Código Civil). Y, este hijo tendrá los mismos derechos, atribuciones y deberes que el hijo de filiación matrimonial.

Es así, que se modifican las normas sobre alimentos, estado civil, derechos sucesorios y otros para producir la mencionada igualdad.

La patria potestad también se ejerce sobre los hijos no emancipados de filiación no matrimonial (arts. 243 y siguientes, actuales, del Código Civil).

NOTA: Ver Hijo. Clases de hijos. Explicación.
Ver Hijo. De filiación matrimonial

N.º 658.- HIPOTECAS Y GRAVÁMENES DE “UNIDADES” DE CONDOMINIO. EXPLICACIÓN

Las unidades de un condominio pueden hipotecarse o gravarse libremente sin que, para ello, se requiera acuerdo de la Asamblea de Copropietarios.

La hipoteca o el gravamen subsisten en los casos en que se ponga término a la copropiedad.

La hipoteca o gravamen constituidos sobre una unidad gravarán, automáticamente, los derechos que le corresponden en los bienes de dominio común, quedando amparados por la misma inscripción.

Se puede constituir hipoteca sobre una unidad de un condominio en etapa de proyecto o en construcción. Para ello se archivará, provisionalmente, un plano en el Conservador de Bienes Raíces, en el que estén singularizadas las respectivas unidades (según su número y la ubicación de ellas), de acuerdo con el permiso de construcción otorgado por la Dirección de Obras Municipales.

Esta hipoteca gravará la cuota que corresponda a dicha unidad en el terreno desde la fecha de la inscripción de la hipoteca y se radicará exclusivamente en dicha unidad y en los derechos que correspondan a ésta en los bienes de dominio común, sin necesidad de nueva escritura ni inscripción, desde la fecha del certificado del Director de Obras Municipales que declare acogido, al condominio, al régimen de copropiedad inmobiliaria, procediéndose al archivo definitivo del plano del condominio.

La inscripción de la hipoteca o gravamen de una unidad contendrá las siguientes menciones:

1.- El nombre, apellido y domicilio del acreedor, y su profesión, si tuviere alguna, y las mismas designaciones relativas al deudor, y a los que -como apoderados o representantes legales del uno o del otro- requieran la inscripción.

Las personas jurídicas serán designadas por su denominación legal o popular, y por el lugar de su establecimiento; y se extenderá a sus personeros lo que recién se ha dicho de los apoderados o representantes legales.

2.- La fecha y la naturaleza del contrato a que accede la hipoteca, y el archivo en que se encuentra.

3.- La suma determinada a que se extienda la hipoteca, si ésta se ha limitado a una determinada cantidad.

4.- La fecha de la inscripción y la firma del Conservador.

5.- La ubicación y los deslindes del condominio a que pertenezca la unidad, y

6.- El número y la ubicación que corresponda a la unidad en el plano del condominio (art. 16º de la Ley de Condominios: N.º 19.537, de 16-XII-97, rectif. en D.O. de 7-III-98, y art. 19º de su Reglamento: D.S. N.º 46, de 1998, de Vivienda y Urbanismo, D.O. de 17-VI-98, rectif. en D.O. de 15-VII-98).

NOTA: Ver Bienes inmuebles de un condominio. Explicación.

Escrituras públicas e inscripciones. Condominio. Explicación

Propiedad de las unidades en condominio. Explicación.

N.º 659.- HONORARIOS DE ABOGADOS. ARANCEL. EXPLICACIÓN

ANTECEDENTES

1.-El Arancel había sido publicado por el H. Consejo General en el “Estatuto del Abogado”. Era obligatorio para todos los Abogados del país y estuvo vigente desde el 1º de enero de 1974.

2.-Entre otras, se dictaron las siguientes disposiciones:

a) Se aumentaron las razones que deben tomarse en cuenta para fijar un honorario (IV);

b) Se separaron ciertas actuaciones, del costo del valor del juicio (IV bis, VII y 54);

c) Se aclaró mejor, qué comprende el pago de “honorarios mensuales” (V);

d) Se aumentó el honorario, en caso de colaboración de Abogados o de existir varios albaceas o liquidadores (VIII);

e) Se estableció una mejor forma para aclarar la forma de pago u oportunidad de solución de los honorarios;

f) Se estableció el derecho de imputar honorarios, en relación con las sumas percibidas, por el Abogado, para el cliente, sea en gestiones judiciales, sea en asuntos extrajudiciales (XII);

g) Se estableció el derecho del Abogado que -además de patrocinante- es procurador judicial del asunto, de percibir un 10% más, de costas personales (XIV);

h) Se determinó el reajuste automático del honorario, en la parte no solucionada, que aunque se hubiera pactado sin reajuste, debe ajustarse con el aumento del índice de precios al consumidor (I. P. C.), cuando transcurriera un año de la deuda; o cada vez que tal índice subiera, a lo menos, en un 20% (XVIII);

i) Se aumentaron algunos aranceles y se transformaron todas las sumas que estaban fijadas en escudos, en porcentajes del “ingreso mínimo mensual de trabajador” (I.M.M.), distinto que el sueldo vital, y que el Gobierno fija periódicamente (Sesión del Consejo General del Colegio de Abogados, de 29 de enero de 1975).

j) Se agregaron asuntos que no estaban contemplados en el Arancel y se aclararon otros, como en los casos de Juicio de Quiebra (43); Impuestos, Gestiones de Regulación (98); Expropiación incluyendo las de la reforma agraria (26); Comodato (12 A); Denuncia de herencia vacante (19 A); Instalación, traslado y cierre de Industria (34 A); Juicio de Menores (42 A); Juicio de Minas (42 B); Restitución de especies (66 A); Diversas actuaciones penales (73 A, 73 B, 75 A, 76 A y 79 A); Diversas gestiones de

materia minera (86 A y B, 87 A y E); varias gestiones administrativas, como la Determinación de edad (95 A); Legalización y Protocolización de Documentos (98 A); Liberaciones y Franquicias Tributarias y Aduaneras (98 B, 97 y 34 A); Obtención de Créditos (103 A); ciertas Reclamaciones (108 A); Inversiones de Capitales Extranjeros (96) y Sumario Administrativo (113 A).

El Decreto Ley N.º 3.621, publicado en el Diario Oficial de 7 de febrero de 1981, que suprimió los Colegios Profesionales y les dio el carácter de Asociaciones Gremiales, derogó toda norma “que faculte a los Colegios Profesionales para dictar Aranceles de Honorarios para sus asociados” (art. 5º). Esto fue un gran error y procede enmendarlo.

La misma disposición dejó sin efecto los Aranceles que, entonces, estaban vigentes.

Así, la fijación de los honorarios, entre el cliente y el Abogado, ha quedado entregada exclusivamente a la convención y libre albedrío entre ambos. Se recomienda, en consecuencia, suscribir un pacto o contrato de honorarios, en cada caso. Ver “Contrato de prestación de servicios” y “Contrato de cuota litis”.

A falta de estipulación expresa, los honorarios “serán regulados por el Juez”, en conformidad al procedimiento sumario.

Ver “Demanda. Honorarios”, varias.

El nuevo sistema tiene el grave inconveniente de dejar desprovista de toda norma la fijación de los honorarios profesionales cuando no ha habido pacto previo entre profesional y cliente; y cuando no ha podido haber tal pacto, como ocurre el en caso que el Juez regula los honorarios del Abogado de la parte contraria, en el caso de condenación en costas; o sea, de las costas personales del ganancioso, que debe pagar el perdedor.

De ahí, que creamos que el Arancel de Honorarios de Abogados, aunque derogado, sigue siendo la única pauta para fijar honorarios entre el cliente y el letrado; y para que los Sres. Magistrados resuelvan los conflictos atinentes, en toda clase de asuntos.

Terminamos aclarando que una razón más, para celebrar, en su caso, un pacto previo de honorarios, es el que los tribunales, casi sin excepción, fijan honorarios manifiestamente bajos.

NOTA: Ver “Arancel de honorarios de Abogados. Texto”.

N.º 660.- HONORARIOS DE ABOGADOS. CONTRATO. FORMULARIO

CONVENIO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES INDEPENDIENTES

En, a ... de de 2...., entre don, en representación de, ambos domiciliados en N.º....., Of., que -en adelante- se denominará el Cliente; y don, Abogado, domiciliado en N.º Of., que, en adelante, se denominará el Profesional, se ha acordado el siguiente convenio de honorarios por la prestación de los servicios profesionales que se detallan:

PRIMERO: Se contratan los servicios del Profesional para que accione y patrocine una demanda en contra de, en representación del cliente o “la demandante”, a quien éste entregó, en arriendo, el inmueble ubicado en N.º y para que el arrendatario don, pague el precio de arrendamiento impago, correspondiente a los meses de de 2...., a de 2...., y cuyo monto, a la fecha, suma la cantidad de \$ Para que, también,

en su defecto, demande al avalista Sr., quien -en su oportunidad- se constituyó en codeudor y fiador solidario; como, también, si fuera necesario, enjuiciar a los socios señores y a todos aquéllos que resulten responsables de la ocupación y del no pago de las rentas de arrendamiento. El presente contrato comprende las gestiones extrajudiciales y judiciales y todas y cada una de las acciones civiles y criminales que fueran menester, para el logro total del cometido: tanto del cobro de lo adeudado, intereses, reajustes y costas, como respecto de la restitución material del inmueble, incluyéndose las acciones, los recursos de apelación, queja y otros como, asimismo, las de embargar y de subastar bienes, incluyendo la fuerza pública y el lanzamiento.

SEGUNDO: Los honorarios del Profesional ascienden a un porcentaje de los bienes que “la demandada”, efectivamente, haya abonado en el Tribunal, y una vez descontadas las costas; y dicho porcentaje será el siguiente:

- a) Hasta \$, un %
- b) Desde \$ hasta \$, un %
- c) Desde \$ hasta cualquiera cantidad, un%

Se reitera, que en todos los casos, el total de honorarios se abonará, una vez producida la restitución material del inmueble.

TERCERO: Si la demandada realizare el pago, en cuotas a plazo, el Profesional deberá cobrar sus honorarios, en el porcentaje establecido, en la oportunidad en que se haga efectivo el pago de cada cuota.

CUARTO: No obstante lo anterior, esos honorarios tienen un monto mínimo total, a todo evento, de pesos (\$.....), imputables a dicha economía, con el IPC, en su caso, pagaderos en dos cuotas; la primera, de inmediato, y la restante, a días fecha.

QUINTO: El Cliente se compromete, dentro de sus posibilidades, a prestar su más amplia colaboración, en estas labores, al Profesional; y a proveer los gastos que éste estime necesarios para la prosecución de esta reclamación.

SEXTO: El Cliente pagará los gastos de digitación, impresión, transporte, locomoción, notificaciones, transcripciones, copias, fotocopias y otros que se presenten. Para estos efectos hace una provisión de \$, que el Profesional declara recibir en este acto y de la cual rendirá cuenta, en su oportunidad.

SÉPTIMO: El Profesional podrá recibir dineros, por cuenta de “la demandada”, y podrá imputar, a honorarios y gastos, las sumas ya devengadas. De cada presentación, el Sr. Abogado dejará una copia, literal, para la demandante.

OCTAVO: Toda dificultad que se produzca entre el Cliente y el Profesional acerca de la validez, nulidad, interpretación, aplicación, ejecución, cumplimiento o resolución del presente contrato o con cualquiera otra materia que -con él- se relacione, será resuelta, breve y sumariamente, sin forma de juicio, por don, a quien las partes designan árbitro arbitrador, sin ulterior recurso. En caso de que éste no acepte el cargo, o de ausencia, fallecimiento, incapacidad o inhabilidad del mismo, las partes designan árbitro, que entonces lo será de derecho, con iguales facultades, a don Si las personas nombradas no quisieren o no pudieren ejercer el cargo, a falta de acuerdo de las partes, el árbitro será designado por la Justicia Ordinaria. Se otorga, en cada caso, al árbitro, la facultad de fijar su honorario, dando la oportunidad, a las partes, de objetarlo, en su caso.

NOVENO: Las partes fijan su domicilio en la ciudad de, para todos los efectos legales.

DÉCIMO: Este contrato se firma, por los contratantes, previa lectura, en tres ejemplares del mismo tenor, uno de los cuales queda en poder de cada parte; y uno, a disposición del Arbitro.

(Nombre completo y firma del (Nombre completo y firma del Abogado)
representante legal)
p.p. de la Sociedad

N.º 661.- HONORARIOS DE ABOGADOS. IMPUESTOS. EXPLICACIÓN

Los Abogados independientes están clasificados en Segunda Categoría de la Ley de la Renta y sus rentas netas percibidas (esto es, una vez deducidos sus gastos), reajustados con el I. P. C., están gravados con el impuesto progresivo Global Complementario. Ellos pueden acogerse a la presunción de gastos, ascendente a un 30% de los ingresos brutos anuales, con un tope de quince unidades tributarias anuales, vigentes en diciembre del año que se declara.

Los Abogados constituidos como sociedades tienen análoga tributación. Sin embargo, la sociedad respectiva, debe llevar contabilidad completa (a diferencia del Abogado independiente, que lleva un libro de Ingresos y Egresos, o libro de Caja, timbrado por el Servicio de Impuestos Internos) o puede optar por acogerse, en forma irreversible a la Primera Categoría y tributar en ella sobre sus ingresos devengados y según sus demás normas. Los retiros que hagan sus socios están gravados con el Global Complementario. Dicha opción debe practicarse dentro de los tres primeros meses del año comercial respectivo, presentando una declaración en la Dirección Regional de Impuestos Internos correspondiente a su domicilio. Al pasar a primera categoría no quedarán afectos a la retención de impuestos, pero deberán incluir en sus boletas la siguiente nota: "Sociedad de profesionales sujeta a las normas de la Primera Categoría conforme al inciso 3º del N.º 2º del art. 42 de la Ley de la Renta".

Dichos contribuyentes clasificados en Segunda Categoría deben efectuar pagos provisionales mensuales, en arcas fiscales, ascendentes al 10% de los honorarios percibidos el mes anterior, dentro de los doce días corridos del mes siguiente. Podrán imputar, a ellos, las retenciones que se les hubiese efectuado en el mismo período (las cuales también son de un 10% y se denotan en las boletas respectivas).

Al percibir el honorario, deben emitir una boleta, que cumplirá, los siguientes requisitos mínimos:

a) Ser extendida en talonario con numeración correlativa e impresa y timbrado por la Dirección Regional del Servicio de Impuestos Internos que corresponda al domicilio del contribuyente.

b) Emitirse en duplicado, entregando el original al cliente y conservando la copia, para posterior revisión de dicho organismo;

c) Llevar, impresos, los siguientes datos del otorgante: nombre completo, número de RUT, dirección y comuna, profesión o actividad, número telefónico; y de casilla, si los tuviere;

d) Colocar la fecha de emisión;

e) Consignar el nombre completo de la persona obligada a retener el impuesto a la renta, su número de RUT, dirección, comuna y actividad;

f) Señalar la naturaleza y el monto de los honorarios;

g) Dejar constancia, si procede, de la mencionada retención.

N.º 662.- HONORARIOS DE ABOGADOS. POR HORAS. CONTRATO. FORMULARIO

Este es un acuerdo de defensa judicial celebrado en la ciudad de, en la fecha indicada abajo.

El Estudio Jurídico de, por este instrumento, conviene en representar, al abajo firmante, en un proceso por

Este, por su parte, por el presente instrumento, acuerda pagar, al Estudio Jurídico de, el equivalente en pesos:

- 1) US\$ 150,00 por hora, por servicio de don, que es el jefe del Estudio.
- 2) US\$ 120,00 por hora, por servicios de Abogados asociados más antiguos.
- 3) US\$ 90,00 por hora, por servicios de Abogados asociados menos antiguos.
- 4) US\$ 30,00 por hora, por servicios de Procuradores u Oficiales Jurídicos.
- 5) US\$ 15,00 por hora, por servicios de Secretariado.
- 6) US\$ 600,00 por cada medio día de comparecencia en la Corte o parte de él, del Abogado suscrito.
- 7) US\$ 450,00 por cada medio día de comparecencia en la Corte o parte de él, de Abogados asociados más antiguos.
- 8) US\$ 350,00 por cada medio día de comparecencia en la Corte o parte de ella, de Abogados menos antiguos.
- 9) Un mínimo a todo evento, como provisión de honorarios, de US\$ de los cuales US\$ será solucionado inmediatamente, como pago al contado, y el remanente, será pagado al momento de formularse el cobro, que no será antes de Se entiende que el anticipo es para garantizar que esta firma estará dispuesta a representar a este cliente en esta acción y de no representar a la parte contraria. Sin embargo, el anticipo será imputado al honorario total.
- 10) El cliente pagará todos los gastos y honorarios de los peritos, receptores y otros.
- 11) El saldo insoluto devengará un interés de un% anual, a partir de 30 días después de formularse el cobro.

El cliente tendrá, como única responsabilidad, el pago de los honorarios señalados más arriba, sin tomar en consideración el monto de los honorarios que fijen los tribunales, en su caso.

Si el cliente hubiera sido enviado o recomendado a esta oficina por otro Abogado, éste puede tener parte en los honorarios en una proporción de saldo de honorarios. Sin embargo, ninguno de estos honorarios será aumentado por razón de tal envío, ni habrá tampoco cargo alguno de honorarios, por mantener -en el asunto- al Abogado que envió el asunto. El cliente, por este instrumento, consiente en que se efectúe el pago de tal honorario, en favor del Abogado que mandó el asunto.

El presente se firma en triplicado, en, a de de 2

ABOGADO. FIRMA CLIENTE. FIRMA

Este formulario, tomado y traducido, de un formulario usado en un Estado Norteamericano, servirá de modelo, con las adaptaciones del caso, para la contratación de Abogado en Chile; o de otros profesionales. Sin embargo, merecería objeciones, al parecer, desde el punto de vista de nuestro Código de Ética Profesional, el honorario por aportar un asunto.

N.º 663.- HORARIO DE FUNCIONAMIENTO DE LOS TRIBUNALES. EXPLICACIÓN

Auto Acordado Corte Suprem Diario Oficial de 29 de enero de 1999.

Corte Suprema

ACUERDO DE PLENO

“En Santiago, a veintinueve de enero de mil novecientos noventa y nueve, el Tribunal Pleno, con la presidencia de don Roberto Dávila Díaz y con la concurrencia de los Ministros señores Jordán, Faúndez, Garrido, Libedinsky, Navas, Ortiz, Tapia, Gálvez, Chaigneau, Rodríguez, Cury, Alvarez Hernández, Marín, Yurac y Espejo, adoptó el siguiente acuerdo:

Vistos y teniendo presente:

1º) Que la aplicación del honorario extraordinario implantado por resolución de esta Corte de 3 de junio de 1997, complementada por las de 24 de junio de 1997 y 31 de octubre de 1997, ha procurado diversas peticiones de organismo gremiales de la judicatura, de Cortes de Apelaciones de grupos de Jueces y de empleados, tendientes a obtener su modificación;

2º) Que este Tribunal designó una comisión para proponer soluciones al respecto, la que, luego del estudio de los antecedentes recogidos y de consultas a las diferentes Cortes de Apelaciones y Asociaciones Gremiales, presentó su informe al Tribunal Pleno;

3º) Que de todos los elementos de juicio acopiados, aparece evidente la necesidad de regularizar la situación actual, ordenando la variedad de horarios existentes y racionalizando su duración y oportunidad, de manera de lograr una mejor gestión administrativa, facilitar el acceso expedito de los usuarios, permitir la debida coordinación y simultaneidad en la función de los diversos Tribunales, y proporcionar atención al público y servicios auxiliares en un horario fijo y conocido en todo el país:

4º) Que, con tal fin, es indispensable establecer una jornada de trabajo común para Juzgado de Letras y Cortes, a nivel nacional, permanente en el año e igual para todos los días de trabajo; con una extensión que contemple un período para la atención externa de usuarios, servicios anexos y público en consulta, y otro lapso de labor interna de Secretaria para ordenación, cumplimiento de oficio, preparación de despacho, registro y demás actividades administrativas; y paralelamente, con un tiempo de actuación directa y personal de los Ministros y Jueces en sus labores jurisdiccionales, presentes en el Tribunal complementada por el espacio que se dedique al estudio privado de los asuntos, la reflexión y análisis o discusión -en su caso- de las cuestiones a decidir y la redacción de resoluciones, no necesariamente en el recinto del Tribunal;

5º) Que la presente decisión contempla otras medidas ya adoptadas y en marcha sobre la implementación informática, capacitación del personal y mejoras comunicacionales, todas ellas tendientes a avanzar en la modernización del funcionamiento de la administración de justicia, dentro de los medios de que se dispone, y

6º) Que, finalmente, para facilitar la adecuación de las diversas circunstancias y particularidades funcionales, locales e individuales, tanto de los abogados, como del personal judicial, al nuevo horario que este acuerdo se determina, es de toda conveniencia contemplar un plazo relativamente amplio para su entrada en vigencia;

De conformidad, además, con lo prevenido en el artículo 96 N.º 4 del Código Orgánico de Tribunales, que entrega a la Corte Suprema en Pleno, en uso de sus atribuciones administrativas y económicas, la facultad de “determinar la forma de

funcionamiento de los tribunales y demás servicios judiciales, fijando los días y horas de trabajo en atención a las necesidades del servicios”,

Se acuerda:

1º) La jornada de trabajo judicial se iniciará de lunes a viernes, a las ocho horas y terminará a las dieciséis horas.

2º) La atención externa para abogados, procuradores, servicios auxiliares y públicos en general, será de ocho a catorce horas.

3º) La obligación de asistencia de los jueces se extenderá desde las nueve a las catorce horas.

4º) En las Cortes de Apelaciones y la Corte Suprema, la vista de las causas se realizará de nueve a trece horas, y la cuenta se dará en la hora siguiente. Las materias de Pleno serán vistas por la Corte Suprema en la audiencia de los días viernes, y por las Cortes de Apelaciones en la hora de cuenta de los días lunes, después de la audiencia extraordinaria originada en la Ley N.º 17.246.

5º) El horario presencial de Ministros y Jueces se complementará con el trabajo privado diario de estudio y redacción de resoluciones, que se efectúe fuera de las horas de audiencia, sin límite de tiempo, y en el lugar que se estime conveniente.

6º) En todos los tribunales se dispondrá lo conveniente para permitir la salida por media hora para colación, del Secretario y personal de empleados, en forma escalonada y terminado el horario de atención externa.

7º) Se mantienen los turnos de sábados establecidos en el auto acordado del 22 de diciembre de 1969, con sus modificaciones, y con las siguientes salvedades;

a) Cada Tribunal -por decreto económico o auto acordado, según proceda- deberá determinar el personal superior y de secretaría necesario para la atención del turno de los días sábados, distribuyendo, rotativa y equitativamente esa labor entre todos;

b) En igual forma, fijará el número de horas de funcionamiento para esos días; las que en caso de los Juzgados con competencia en los criminal, no podrá ser inferior a cuatro horas;

c) El Juez, Secretario y empleados que hayan cumplido dicho turno, trabajarán una hora menos al final de cada jornada, a la semana siguiente para completar el tiempo establecido y efectivamente ocupado en el turno evitándose -en lo posible- de descontar esta hora en los días lunes; y

d) En las Cortes de Apelaciones, la Sala que haya tenido turno el sábado, disminuirá su horario de audiencia en una hora, a la semana siguiente, de martes a viernes.

8º) Cuando exista recargo de trabajo en las Cortes y Juzgados aumentarán transitoriamente su horario diario en la forma en que estimen más conveniente, hasta un máximo de 44 horas semanales, dando cuenta de ello al superior respectivo.

9º) El presente horario comenzará a regir a contar del Lunes 2 de agosto del año en curso.

Acordada contra los votos de los Ministros señores Jordán, Faúndez, Libedinsky y Alvarez Hernández, quienes estuvieron por mantener el horario en actual vigencia, por estimar que la innovación en nada mejora el servicio.

Transcríbase a las Cortes de Apelaciones del país a fin de que se comunique a los Juzgados de su dependencia.

Trancríbase al Ministerio de Justicia, a la Policía de Investigaciones, a Carabineros de Chile, a Gendarmería y al Servicio Médico Legal.

Comuníquese a las Asociaciones Gremiales de Abogados y funcionarios judiciales.

N.º 664.- HORARIO DE LA JURISDICCION DE LA CORTE DE APELACIONES DE SANTIAGO. LISTADO

Ver explicación anterior.

N.º 665.- IMPLICANCIA. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: implicancia; y **EN EL OTROSÍ:** consignación.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del, don en los autos sobre, en procedimiento, caratulado "..... con", Rol N.º, a US. -respetuosamente- digo:

V. S. se encuentra impedido de conocer esta causa, debido a que, causal que está contemplada en el N.º del art. 195 del Código Orgánico de Tribunales.

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y con lo que disponen los arts. 113 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva inhibirse del conocimiento del presente juicio, declarando bastante la causal invocada, que ofrezco acreditar por todos los medios de prueba legales.

OTROSÍ: De acuerdo con lo dispuesto en el art. 118 del Código de Procedimiento Civil, acompaño boleta de consignación en arcas fiscales, N.º, por la suma de \$

N.º 666.- IMPLICANCIA(S) Y RECUSACION(ES). EXPLICACIÓN

Artículos 113 a 128 del C. de P. Civil y arts. 194 a 205 del C. Orgánico de Tribunales

I.- IMPLICANCIAS Y RECUSACIONES DE LOS MINISTROS Y JUECES

Estas personas pueden perder su competencia, para conocer de asuntos determinados, por implicancia o por recusación, declaradas por quienes se expresará más adelante. Las causales de implicancia y de recusación, están señaladas en los artículos 195 y 196 del Código Orgánico de Tribunales, respectivamente.

En tales casos, los jueces inhabilitados serán subrogados en la forma dicha en el artículo 121 del Código de Procedimiento Civil.

El artículo 199 del Código Orgánico de Tribunales, expresa que los jueces que se consideren comprendidos en alguna de las causas legales de implicancia o de recusación, deberán, tan pronto como tengan noticia de ello, hacerlo constar en el proceso, declarándose inhabilitados para continuar funcionando; o pidiendo que se haga -esta declaración- por el tribunal de que formen parte.

No obstante, se necesitará de solicitud previa para declarar la inhabilidad de los jueces de la Corte Suprema y de las Cortes de Apelaciones, fundada en cualquiera de las causales de recusación; y de los demás jueces, producida por el hecho de ser parte o tener interés, en el pleito, una sociedad anónima de que éstos sean accionistas, sin perjuicio, en uno y otro caso, de que se haga constar -en el proceso- la existencia de la causal.

El artículo 200 agrega que la implicancia de los jueces puede y debe ser declarada de oficio o a petición de parte.

La recusación sólo podrá entablarse por la parte a quien, según la presunción de la ley, puede perjudicar la falta de imparcialidad que se supone en el juez.

La tramitación de las impugnancias y de las recusaciones, está reglamentada en los artículos 113 a 128 del Código de Procedimiento Civil.

El artículo 114 de este Código expresa que la declaración de impugnancia y de recusación, cuando haya de fundarse en causa legal, deberá pedirse antes de toda gestión que atañe al fondo del negocio; o antes de que comience a actuar la persona en contra de quien se dirige, siempre que la causa alegada exista ya y que sea conocida de la parte.

Si la causa es posterior, o no ha llegado a conocimiento de la parte, ésta deberá proponerla tan pronto como tenga noticia de ella. No justificándose esta última circunstancia, será desechada la solicitud, a menos que se trate de una impugnancia.

Los artículos 115 y 116 del mismo Código, 200, 202, 203 y 204 del Código Orgánico de Tribunales, señalan los jueces competentes para conocer de los incidentes de impugnancia y recusación.

Ver “Impugnancia. Formulario” y diversos Formularios sobre “Recusación”.

Junto con el escrito de impugnancia o de recusación, debe acompañarse una boleta de consignación, en arcas fiscales, por las sumas indicadas en el artículo 118 del Código de Procedimiento Civil, el que fue modificado por la Ley N.º 18.705 (D. O. de 24-5-1988). Ahora, se expresa en unidades tributarias o fracción de éstas.

El artículo 123 del mismo Código, expresa que, paralizado el incidente de impugnancia o de recusación por más de diez días, sin que la parte que lo haya promovido haga gestiones conducentes para ponerlo en estado de que sea resuelto, el tribunal lo declarará, “de oficio”, abandonado, con citación del recusante.

No son aplicables las resoluciones que se pronuncien sobre los incidentes de impugnancia y de recusación, están regidas por los artículos 126 del Código de Procedimiento Civil y 205 del Código Orgánico de Tribunales, salvo las excepciones consignadas en las mismas normas, a cuyo texto nos remitimos.

Procederá el recurso de queja, si ha habido falta o abuso.

II.- RECUSACIÓN GRACIOSA

Como ya se expresó, las solicitudes de impugnancia o de recusación se tramitan incidentalmente. Sin embargo, el artículo 124 expresa que, antes de pedir la recusación de un juez, al tribunal que deba conocer del incidente, podrá -el recusante- ocurrir, al mismo recusado, si funciona solo, o al tribunal de que forme parte, exponiéndole la causa en que la recusación se funda y pidiéndole que la declare, sin más trámite.

Esta forma de recusación se ha dado en llamar “recusación graciosa”, o voluntaria y se diferencia de la ordinaria en lo siguiente:

- a) La recusación graciosa se solicita y se falla, sin tramitación incidental.
- b) No es necesario, según nuestro concepto, que las causas de la recusación graciosa sean -precisamente- las legales; basta que se trate de hechos que resten imparcialidad al juez de la causa.
- c) En contra de la resolución que niega la recusación graciosa, consideramos que no procede el recurso de queja, sino sólo el de apelación, en los casos de excepción del artículo 126.
- d) La recusación ordinaria debe pedirse como primera gestión, cuando se funda en causa legal y atañe el fondo de la causa, si dicha causa existe de antemano; pero puede pedirse -primero- recusación graciosa, sin perder el derecho a la recusación ordinaria.
- e) En la recusación graciosa no es necesario acompañar boleta de consignación en arcas fiscales.

III.- RECUSACIÓN DE LOS ABOGADOS INTEGRANTES

Para la impugnación y recusación de los Abogados Integrantes de las Cortes de Apelaciones, rigen las mismas normas que para los Ministros. Sin embargo, el artículo 198 del Código Orgánico de Tribunales autoriza -a las partes- para recusar, sin expresión de causa, a un Abogado Integrante.

La recusación de un Abogado Integrante de la Corte Suprema, se debe pagar en estampillas (art. 198 C.O.T.) un impuesto variable y para recusar a un Abogado Integrante de Corte de Apelaciones, igual; pero menor.

Este derecho no puede ejercerse, en cada litigio, sino respecto de hasta dos Abogados Integrantes, aunque sea mayor el número de las partes litigantes.

Ver "Recusación de Abogado Integrante. Explicación" e Idem.

IV.-IMPLICANCIAS Y RECUSACIONES DE LOS AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Las impugnaciones y recusaciones en contra los Defensores Públicos y demás Oficiales del Ministerio Público, Relatores, Secretarios y Receptores, están reglamentadas en los artículos 483 a 491 del Código Orgánico de Tribunales.

Los Receptores pueden ser recusados sin expresión de causa, por una sola vez, por cada parte, en un mismo juicio. Los demás auxiliares deben serlo con expresión de causa y con prueba de la causal legal.

El artículo 491 expresa que la impugnación y la recusación de los auxiliares de la Administración de Justicia, se reclamarán ante el tribunal que conozca del negocio en que aquéllos deban intervenir, y se admitirán, sin más trámite, cuando no necesiten fundarse en causa legal. La misma norma está dada en el artículo 117 del Código de Procedimiento Civil.

El artículo 118 de este Código señala las sumas que deben consignarse, en arcas fiscales, para solicitar la inhabilitación, expresadas en unidades tributarias.

La Ley N.º 18.705, de 24 de mayo de 1988, agregó, al artículo 113 del Código de Procedimiento Civil, un inciso 3º, del tenor siguiente:

"Si la recusación afectare a un abogado Integrante, el Presidente de la respectiva Corte procederá de inmediato a formar sala, salvo que ello no fuere posible por causa justificada".

En consecuencia, para recusar a un Abogado Integrante, no es necesario efectuar consignación alguna.

No es igual, el caso de recusaciones o de impugnaciones de Magistrados y de funcionarios judiciales ordinarios.

Según el inciso 1º del artículo 118 del Código de Procedimiento Civil, que no fue modificado por la ley dicha, el declarado pobre, no debe efectuar consignación alguna. Ver "Privilegio de pobreza".

La aludida Ley N.º 18.705 aumentó la cuantía de la consignación para implicar o para recusar un Magistrado y sustituyó el inciso 2º del art. 118 del Código de Procedimiento Civil, por el siguiente:

"En la impugnación o la recusación del Presidente, Ministro o Fiscal de la Corte Suprema, una unidad tributaria mensual. En la del Presidente, Ministros o Fiscales de una Corte de Apelaciones, media unidad tributaria mensual. En la de un juez letrado o de un subrogante legal, juez árbitro, defensor público, relator, perito, secretario o receptor, un cuarto de unidad tributaria mensual".

La misma ley modificatoria sustituyó el art. 125, de tal recopilación, por el siguiente:

“Producida alguna de las situaciones previstas en el art. 199 del Código Orgánico de Tribunales respecto de las causales de recusación, la parte a quien, según la presunción de la ley, pueda perjudicar la falta de imparcialidad que se supone en el juez, deberá alegar la inhabilidad correspondiente dentro del plazo de cinco días contados desde que se le notifique la declaración respectiva. Si así no lo hiciere, se considerará renunciada la correspondiente causal de recusación. Durante este plazo, el juez se considerará inhabilitado para conocer de la causa y se estará a lo dispuesto en el artículo 121 de este Código”.

La intención clara de la ley es la de evitar el exceso de impugnancias y de recusaciones y, con ello, que se haga “chicana” o “tinterillaje”, para demorar la tramitación de los juicios, tanto al exigir una mayor consignación (reajutable), como por el plazo fatal dentro del cual se debe “alegar” o formular, bajo apercibimiento de tenerse por renunciada la inhabilidad.

La recusación de un Abogado Integrante y la obligación de “formar Sala”, en el acto, salvo que ello no fuere posible “por causa justificada”, está tratada en “Recusación de Abogado Integrante y formación de Sala”.

N.º 667.- INCIDENTE. ENUMERACION DE ARTICULOS. LISTADO

En explicaciones aparte, se estudia la tramitación de los incidentes en primera instancia y los incidentes planteados en alzada.

A continuación, se intenta una lista de los incidentes (artículos) de más ordinaria ocurrencia, que pondremos en orden alfabético.

Variados incidentes de asuntos civiles, es posible plantearlos en otras materias: criminales, laborales, militares, de policía local, de impuestos, juicio administrativo judicial, etc.

Sin embargo, algunos son determinadamente civiles y otros, precisamente penales. Los que vienen, casi siempre, tienen explicación por separado.

Los incidentes posibles son cientos o son miles; los que la imaginación y las actuaciones del proceso hagan nacer.

Ejemplos:

- abandono de la instancia
- acumulación de autos
- alimentos en juicio de divorcio
- alzamiento de medidas prejudiciales y de medidas precautorias
- beneficio de excusión
- cambio de procedimiento
- citación de evicción
- consignación, antes de promover nuevos incidentes
- corrección del procedimiento
- costas
- cuestión prejudicial civil, en juicio criminal
- cumplimiento de la sentencia, con citación
- deserción de la apelación
- desistimiento de la demanda
- entorpecimiento
- excepciones de previo y especial pronunciamiento
- excepciones dilatorias
- exclusión de embargo
- falta de copias de escritos
- falta de representación de quien comparece por otro

- falta de poder
 - falta de personería de quien comparece por otro
 - falta de capacidad del demandante
 - falta de patrocinio
 - implicancia
 - impugnación de créditos, en la quiebra
 - incompetencia
 - ineptitud del libelo
 - limitación de embargo
 - litis pendencia
 - litis expensas
 - nulidad de todo lo obrado por falta de emplazamiento
 - nulidad de todo lo obrado por emplazamiento ilegal
 - nulidad de todo lo obrado por otras razones
 - nulidad procesal
 - prescripción de la acción
 - prescripción de la apelación
 - privilegio de pobreza
 - procurador común
 - rebaja de la cuantía de la fianza, en juicio criminal
 - recusación
 - rescisión de todo lo obrado, por fuerza mayor
 - retención de muebles, a favor del arrendador
 - retención de inmueble, a favor del arrendatario
 - tacha de testigo
 - tercería de prelación
 - tercería de posesión
- Ver "Incidentes. Tramitación en primera instancia", más adelante.

N.º 668.- INCIDENTE. FORMULA ARTICULO. FORMULARIO

Formula incidente que indica

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del demandante(dado), don en autos sobre en procedimiento, caratulados "..... con", Rol Nº....., a US., respetuosamente, digo:

En autos, aparece un vicio que consta de la actuación de fs. y que consiste en

Este vicio me irroga los siguientes perjuicios:.....

Tales daños sólo se pueden reparar por la declaración de nulidad de aquel acto y la abrogación de otros en razón de su conexión con el acto nulo, que son los siguientes:

Por esta solicitud mi parte pretende que se corrija la actuación viciada declarando que existe tal vicio de nulidad.

POR TANTO, estando dentro de plazo, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 83 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva, previa audiencia de la contraria, y previa recepción del artículo a prueba, en su caso, acoger esta incidencia y declarar que se declara nula la

actuación de fs..... y las actuaciones relacionadas con ella, de fs.....a fs...., con costas.

N.º 669.- INCIDENTE. TRAMITACION EN PRIMERA INSTANCIA. EXPLICACIÓN

Artículos 82 a 91 del C. de Procedimiento Civil.

Incidente es toda cuestión accesoria de un juicio, que requiere de un pronunciamiento especial del tribunal, con audiencia de las partes.

Sin embargo, podrá ser rechazado de plano, el incidente que no tenga conexión alguna con el asunto que es materia del juicio. También, podrán resolverse de plano las peticiones cuyo fallo se pueda fundar en hechos que consten del proceso o que sean de pública notoriedad.

Si el incidente nace de un hecho anterior al juicio, o coexistente con su principio, se debe promover antes de hacer cualquiera gestión principal, so pena de ser rechazado de oficio, por el Tribunal, a menos que se trate de un vicio “que anule el proceso”, o de una “circunstancia esencial para la ritualidad o la marcha del juicio”, casos en los que el Tribunal ordenará que se practiquen las diligencias necesarias para que el proceso siga su curso legal. En ese caso, es útil fundar el incidente, además, en el art. 84, inciso 3º del C. de Procedimiento Civil, que era el inciso 2º, antes de la modificación de la Ley N.º 18.705 (D. O. 24-5-88).

Los incidentes cuyas causas sean coexistentes, deberán promoverse todos a la vez. El incidente originado en un hecho que acontezca durante el juicio, deberá promoverse tan pronto como el hecho llegue a conocimiento de la parte respectiva.

Los incidentes no paralizan la marcha del juicio y se tramitan en cuaderno separado, a menos que sean de aquellos sin cuya previa resolución no se puede seguir substanciando la causa, los que se tramitarán en el cuaderno principal.

Esquema de la tramitación:

1ºEscrito de incidencia.

2ºTraslado de tres días, ahora fatales.

3ºContestación.

4ºCon la contestación, o en rebeldía, se falla el incidente o se recibe a prueba. Si hay prueba, se abre un término de ocho días.

5ºPresentación de la lista de testigos dentro de los dos primeros días,fatales, contados desde la notificación, por el estado diario, del “auto” de prueba del incidente.

6ºVencido el término de prueba, háyanla o no rendido las partes, y aún cuando no lo pidan, se fallará inmediatamente el incidente; o, a más tardar, dentro de tercero día.

La tramitación de la apelación de los incidentes, se dirá en la Explicación de dicho recurso.

La Ley N.º 18.705, de 24 de mayo de 1988, realizó las siguientes modificaciones al sistema de tramitación de incidentes:

1ºPor una parte, sustituyó el art. 83 sobre “nulidad procesal”, lo que es motivo de la Explicación “Nulidad procesal y plazos para impetrarla”, a la que nos remitimos. Al respecto, también, la misma ley agregó un inciso 2º, al art. 55, relacionado con la nulidad de una notificación, inserta en la misma explicación.

2ºSe antepuso, como un inciso 1º del art. 84 del Código Adjetivo Civil, uno que contiene la misma resolución, aunque con distinta redacción, que tenía el anterior

artículo 83, relativo a la facultad (debería ser obligación) de rechazar de plano “todo incidente que no tenga conexión alguna con el asunto que es materia del juicio”.

3ºLa misma ley sustituyó el inciso 2º (hoy inciso 3º), relacionado con la obligación de rechazar “de oficio” la promoción de un incidente que no se ha promovido “antes de hacer cualquiera gestión principal en el pleito”. Pero, en la nueva redacción, además de reiterar la norma del art. 83, sobre nulidad procesal, mantuvo la obligación de practicar las diligencias necesarias para que “el proceso siga su curso legal”, cuando se ha transgredido un trámite esencial para “la ritualidad o la marcha del juicio”. Esta es una obligación.

4ºEl inciso final del art. 84 del Código de Procedimiento Civil, relacionado con la FACULTAD de corregir el Juez “de oficio” los errores que note en la tramitación del proceso; y la PROHIBICION de hacerlo cuando se trata de asuntos que se debieron cumplir EN UN PLAZO FATAL, quedó igual, pero pasó a ser, en vez de inciso 3º; el inciso 4º. Esta es una facultad.

5ºLa misma Ley N.º 18.705 agregó una regla 6ª al artículo 235 del Código de Pr. Civil, que pasó a ser penúltimo, relacionada con el incidente de cumplimiento del fallo, en relación con la condena a pagar devolución de frutos “o” a la indemnización de perjuicios, cuando se ha reservado, la discusión de ellos, para la ejecución del fallo, norma que es del tenor siguiente:

“Si la sentencia ha condenado a la devolución de frutos o a la indemnización de perjuicios y, de conformidad a lo establecido en el inciso segundo del artículo 173, se ha reservado al demandante el derecho de discutir esta cuestión en la ejecución del fallo, el actor deberá formular la demanda respectiva en el mismo escrito en que pida el cumplimiento del fallo. Esta demanda se tramitará como incidente y, de existir oposición al cumplimiento del fallo, ambos incidentes se substanciarán conjuntamente y se resolverán en una misma y única sentencia”.

Ver “Cumplimiento del fallo con citación”.

6ºLa misma ley sustituyó, además del referido, el artículo 233, sobre cumplimiento del fallo; el artículo 237, relacionado con el aumento del plazo, de treinta días, a un año, para pedir el cumplimiento incidental del fallo; y aumentó la cuantía máxima de las multas, además del arresto; modificó el artículo 240, relacionado con el delito de quebrantar lo ordenado por el tribunal; y modificó el art. 241, agregando una segunda parte a su único inciso, relacionado con el cumplimiento de las sentencias de los juicios de hacienda. Todo está explicado en “cumplimiento del fallo con citación” y en “Juicio de hacienda”.

Por último, en relación con incidentes, la misma Ley N.º 18.705 sustituyó el inc. 2º del art. 491 del Código de Procedimiento Civil, relativo al artículo que se promueve para fijar las “Bases del remate”. Ver explicación respectiva.

N.º 670.- INCIDENTE. TRAMITACION EN SEGUNDA INSTANCIA. EXPLICACIÓN

La ley no ha establecido una tramitación especial, para tramitar los artículos en alzada; lo propio, los incidentes que se promueven ante la Excma. Corte Suprema.

Esto no significa que no se puedan entablar asuntos accesorios en las Cortes.

Para plantear un incidente en tales tribunales, se deberá cumplir con los mismos requisitos planteados, como normas de aplicación general, en los artículos 82 a 94 del Código de Procedimiento Civil.

Recordamos que, ahora, promover un incidente tiene solemnidades. Debe formularse por escrito, dentro del plazo, mostrar el vicio; el perjuicio causado y de cómo la nulidad es la forma de sanear lo nulo; y qué actuaciones se pide que se abroguen.

La forma regular, salvo los casos de excepción, de tramitar un incidente, es dando traslado, a la contraria o a las partes contrarias, por el plazo fatal de tres días hábiles,

para contestar; o cómo se debe reiniciar el juicio, en su caso; o cómo debe seguir tramitando.

Con la contestación, o sin ella, se falla de plano el incidente o se lo recibe a prueba.

En este caso, la lista de testigos de las partes se debe presentar en el plazo fatal de segundo día, desde la notificación “por el estado”.

Vencido el término fatal de ocho días, se haya rendido prueba o no, se falla el incidente de inmediato; o en el plazo de tercero día que, aunque la ley diga “dentro de”, no es fatal, debido a que, si no se resuelve en tal plazo, si fuere fatal, no se podría resolver después.

En cuanto a los incidentes que fueron planteados en primera instancia y se dedujo apelación de la resolución del caso (sentencia interlocutoria o auto), ver “RECURSO APELACION. CIVIL. INCIDENTE”.

N.º 671.- INCOMPETENCIA. EXPLICACIÓN

Artículos 108 a 193 del Código Orgánico de Tribunales y 107 a 112 del Código de Procedimiento Civil

Es “competencia absoluta” la que tienen los Tribunales en razón de la cuantía del negocio, de su materia, del fuero de las partes y del grado o instancia del conocimiento del asunto.

Es “competencia relativa” la que determina el Tribunal específico que debe conocer de un asunto, dentro de los Tribunales de la misma jerarquía. Para esta determinación, se está al “territorio”.

Sólo la competencia relativa es prorrogable, si así lo acuerdan las dos partes; o si el demandado concurre ante el Tribunal incompetente, haciendo cualquiera gestión que no sea la de reclamar de dicha incompetencia.

El efecto de la declaración de incompetencia en materia civil, es la nulidad de todo lo obrado.

El factor “cuantía” se regula, por regla general, por el valor de lo disputado, en lo civil.

Recordamos que ya no existen los Juzgados de Menor Cuantía; pero sí existe el Juicio Ordinario de menor cuantía.

La incompetencia puede plantearse ante el propio Tribunal que está conociendo del asunto, por “declinatoria”, a fin de que deje de conocer de él, indicándole cuál es el Tribunal que se estima competente. Esta petición se tramita como incidente, y suspende el curso de la causa principal.

Puede, también, plantearse la incompetencia por “inhibitoria”, pidiendo -al Tribunal que se crea competente- que dirija oficio al que está conociendo del negocio, a fin de que se inhiba de dicho conocimiento y que le remita los autos. Esta solicitud se resolverá con el solo mérito de lo que la parte exponga y de los documentos que se agreguen; o los que el Tribunal mande agregar.

Habiéndose optado por uno de ambos medios, no podrá abandonarse para recurrir al otro; ni podrán emplearse los dos, ni simultánea ni sucesivamente.

En el juicio ordinario, la incompetencia por declinatoria es una “excepción dilatoria”, por lo que se estará a las normas dadas en la Explicación respectiva, de tal incidente.

N.º 672.- INCOMPETENCIA. POR DECLINATORIA. INEPTITUD DEL LIBELO. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: plantea cuestión de incompetencia; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en autos sobre, en procedimiento, caratulados ".....con.....", Rol N.º....., a US. -respetuosamente- digo:

V. S. está conociendo de estos autos en el entendido de que es el Juez competente para ello.

Sin embargo, de acuerdo con lo dispuesto en el art. del Código, el único Tribunal competente para conocer de este proceso, es el Juez Letrado delº Juzgado de Letras en lo Civil, de la ciudad de, por lo que promuevo este incidente de ineptitud del libelo.

Efectivamente,

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 101, 111 y 112 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por formulado incidente de incompetencia, por declinatoria y abstenerse de seguir conociendo, de estos autos, con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

N.º 673.- INCOMPETENCIA. POR INHIBITORIA. INEPTITUD DEL LIBELO. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: promueve cuestión de competencia por inhibitoria; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., ofic. N.º....., a US., respetuosamente, digo:

El señor Juez delº Juzgado en lo Civil, de la ciudad de, está conociendo de los autos sobre, seguidos por don, de profesión, domiciliado en N.º en mi contra, como consta de la copia que acompaño, Rol N.º..... de tal tribunal.

Pues bien, en virtud de lo dispuesto en el artículo del Código, no es aquel Sr. Magistrado indicado, el competente para conocer de dicha cuestión, sino que lo es V.S.

Efectivamente,

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 101 a 110 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva dirigir oficio al Señor Magistrado indicado, con inserción de esta solicitud, a fin de que se inhiba del conocimiento del negocio y remita, a V. S., los autos Rol N.º, caratulados “..... con”.

OTROSÍ: Ruego a US. se sirva tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

N.º 674.- INEPTITUD DEL LIBELO. CORRECCION DEL PROCEDIMIENTO. INCIDENTAL. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: opone la excepción dilatoria de corrección del procedimiento; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., demandado, en los autos sobre, en procedimiento ordinario, caratulados “..... con” , Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

He sido notificado de la demanda de autos interpuesta por don, de profesión, domiciliado en N.º....., por la suma de \$.....

La demanda de autos es inepta, como paso a demostrarlo:

.....
.....

El artículo 303 N.º 6º del Código de Procedimiento Civil, determina que son admisibles, como excepciones dilatorias “en general las que se refieran a la corrección del procedimiento sin afectar al fondo de la acción deducida”.

Basta leer el libelo, para comprobar que no cumple con dicho requisito, pues el procedimiento ha sido erróneo, pues se ha demandado en procedimiento, cuando la acción del caso debió incoarse con el procedimiento

Procedo declarar inepto el libelo y mandar que se corrija el vicio reclamado.

POR TANTO, y de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 303 N.º 6º y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesto incidente de excepción dilatoria de ineptitud del libelo, por un vicio grave en el procedimiento y en el modo de proponer la demanda; y acogerla, declarando que no estoy obligado a contestar dicha demanda mientras no se subsane, por el actor, el defecto indicado, con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

NOTA: La corrección del procedimiento puede ser por variadas circunstancias, distintas que el modelo ut supra.

N.º 675.- INEPTITUD DEL LIBELO. FALTA DE CAPACIDAD DEL DEMANDANTE. INCIDENTE. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: opone la excepción dilatoria de falta de capacidad del demandante; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., demandado, en los autos ordinarios sobre, en procedimiento, caratulados “..... con,”, Rol N.º....., a US. -respetuosamente- digo:

He sido notificado de la demanda de autos, interpuesta por don, de profesión, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

La demandante carece de capacidad para parecer en juicio, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 1447 del Código Civil, por las siguientes razones:

Fundo esta petición en tal artículo del Código Civil y en los artículos del Código Adjetivo del ramo.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 303 N.º 2º del Código de Procedimiento Civil y disposiciones invocadas,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta la excepción dilatoria de falta de capacidad y declarar que no me corre plazo, para contestar la demanda, mientras no se subsane el defecto indicado, con costas.

OTROSÍ: Ruego a US. se sirva tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º..... ofic. N.º....., de esta ciudad.

NOTA: La falta de capacidad, puede decir relación con otras situaciones distintas que la propuesta ut supra.

N.º 676.- INEPTITUD DEL LIBELO. FALTA DE DESIGNACION DEL TRIBUNAL. INCIDENTE. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: opone la excepción dilatoria que indica; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., demandado en los autos ordinarios caratulados “..... con,”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

He sido notificado de la demanda de autos, interpuesta por don, de profesión, domiciliado en N.º....., por la suma de \$

La demanda no contiene todos los requisitos indicados en el art. 254 del Código de Procedimiento Civil, como paso a demostrarlo.

En efecto, el N.º 1º de dicho artículo dispone que toda demanda debe contener la designación del tribunal ante quien se entabla.

Basta leer el libelo, para comprobar que éste no cumple con dicho requisito, pues a continuación de la suma del escrito, aparece el nombre del actor; y no el tribunal al cual se dirige y se presenta tal escrito.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 303 N.º 4º y siguientes, en relación con el artículo 254 N.º 1.º del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta la excepción dilatoria de ineptitud del libelo por falta de un requisito legal en el modo de proponer la demanda, y acogerla con costas, declarando que no estoy obligado a contestar dicha demanda mientras no se subsane, por el actor, el defecto indicado.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., of. N.º....., de esta ciudad.

NOTA: A todos los Jueces Ordinarios, se les nombra por “Señor Juez Letrado” o “S. J. L.” agregando “Civil” o “en lo Civil”, “del Crimen”, “de Menores” o “del Trabajo”.

Nos parece inadecuado poner, solamente “S. J. L.”, debido a que ello no es, propiamente, individualización del tribunal, desde que todos los indicados son “Jueces de Letras”. Además, lo son casi todos los Jueces de Policía Local.

La mención “S. J. L.” está muy difundida, de manera que interponer ineptitud del libelo por faltar la “clase” de Juez Letrado, que es acomodado a la ley, puede ser rechazado, pero, procesalmente puede ser conveniente interponerlo.

N.º 677.- INEPTITUD DEL LIBELO. FALTA DE HECHOS Y/O DE DERECHO. INCIDENTE. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: opone la excepción dilatoria de ineptitud del libelo; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

..... de profesión, domiciliado en N.º....., demandado en los autos sobre, en procedimiento ordinario, caratulados “..... con, Rol N.º....., a US. -respetuosamente- digo:

He sido notificado de la demanda de autos interpuesta por don, de profesión, domiciliado en N.º....., por la suma de \$

La demanda no contiene todos los requisitos indicados en el art. 254 del Código de Procedimiento Civil, como paso a demostrarlo.

En efecto, el N.º 4º de dicha norma, determina que la demanda debe contener: “La exposición clara de los hechos y fundamentos de derecho en que se apoya”.

Basta leer el libelo, para confirmar que ni lo uno, ni lo otro, se cumplen, en la especie.

Por una parte, si bien es cierto que hay un relato de hechos, ello no significa -realmente- el cumplimiento del requisito en cuestión, tanto por lo enredado de dicha narración, como por la incoincidencia entre ellos y el derecho, de manera que resulta más que difícil, imposible, llegar a dictar debida sentencia en autos, si no se aclara tal narración.

Por otro lado, como se adelantó, ha habido la mención de algunas normas legales; pero ello no constituye, propiamente, cumplir con la obligación de consignar “los fundamentos legales” de la demanda, de manera, que igual que lo dicho antes, será difícil llegar a dictar sentencia, en autos, si no se aclaran los reales fundamentos de orden legal de la demanda.

POR TANTO, y de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 303 N.º 4º y siguientes, en relación con el artículo 254 N.º 4º del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta la excepción dilatoria de ineptitud del libelo, por falta de un requisito legal en el modo de proponer la demanda; y acogerla, con costas, declarando que no estoy obligado a contestar dicha demanda mientras no se subsanen, por el actor, los defectos indicados.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., ofic. N.º....., de esta ciudad.

NOTA: La relación de hechos, con el derecho aplicable, deben constituir un verdadero silogismo que, con las pruebas del caso, la lógica conclusión es que no se debe hacer lugar a la demanda.

A veces, el demandado optará por no interponer el incidente dilatorio de ineptitud del libelo, si comprueba que es claro que la demanda, como está presentada, no podrá tener éxito.

N.º 678.- INEPTITUD DEL LIBELO. FALTA DE INDIVIDUALIZACION DEL ACTOR. INCIDENTE. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: opone la excepción dilatoria que indica; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., demandado, en los autos sobre, en juicio ordinario, caratulados “..... con, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

He sido notificado de la demanda de autos, interpuesta por don, de profesión, domiciliado en N.º....., por la suma de \$

La demanda no contiene todos los requisitos indicados en el art. 254 del Código de Procedimiento Civil, como paso a demostrarlo.

En efecto, el N.º 2º del art. 254 referido, determina que la demanda debe contener: “El nombre, domicilio y profesión u oficio del demandante y de las personas que lo representen, y la naturaleza de la representación”.

Basta leer el libelo, para comprobar que la demanda de autos no cumple con este requisito.

Si bien es cierto que se detalla el nombre, el domicilio y la actividad del actor, no sucede lo mismo con quien comparece en su nombre. Desde luego, no ha indicado ni su domicilio, ni su actividad, de modo que faltan requisitos de la demanda, que impide que ella se curse.

POR TANTO, de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 303 N.º 4º y siguientes, en relación con el artículo 254 N.º 2º del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta la excepción dilatoria de ineptitud del libelo por falta de un requisito legal en el modo de proponer la demanda y acogerla, con costas, declarando que no estoy obligado a contestar dicha demanda mientras no se subsane, por el actor, el defecto indicado.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

N.º 679.- INEPTITUD DEL LIBELO. FALTA DE INDIVIDUALIZACION DEL DEMANDADO. INCIDENTE. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: opone la excepción dilatoria de ineptitud del libelo; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., demandado en los autos sobre, en juicio ordinario caratulado “..... con”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

He sido notificado de la demanda de autos interpuesta por don, de profesión, domiciliado en N.º....., por la suma de \$.....

La demanda no contiene todos los requisitos indicados en el art. 254 del Código de Procedimiento Civil, como paso a demostrarlo.

En efecto, el N.º 3º del art. 254 referido, determina que la demanda debe contener: “El nombre, domicilio y profesión u oficio del demandado”.

Basta leer el libelo, para comprobar que estoy individualizado por el nombre y con mi domicilio; pero no se ha indicado cuál es mi actividad, de modo que la demanda no cumple con ese requisito, lo que impide que la demanda se curse.

POR TANTO, y de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 303 N.º 4º y siguientes, en relación con el artículo 254 N.º 3º del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta la excepción dilatoria de ineptitud del libelo por falta de un requisito legal en el modo de proponer la demanda, y acogerla con costas, declarando que no estoy obligado a contestar dicha demanda, mientras no se subsane, por el actor, el defecto indicado.

OTROSÍ: Ruego a US. se sirva tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., ofic. N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Nos parece que, si se desconoce la profesión u oficio del demandado, es adecuado expresar “cuya actividad ignoro” u otra similar; y con ello, se cumple el requisito, aunque resulte, después, que la actividad del demandado es una determinada, como es el caso que él tenga una profesión.

N.º 680.- INEPTITUD DEL LIBELO. FALTA DE PETICIONES PRECISAS. INCIDENTE. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: opone la excepción dilatoria de ineptitud del libelo; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en
N.º, demandado en los autos sobre, en juicio ordinario, caratulados "..... con", Rol N.º, a US., respetuosamente, digo:

He sido notificado de la demanda de autos, interpuesta por don, de profesión, domiciliado en N.º, por la suma de \$

La demanda no contiene todos los requisitos indicados en el art. 254 del Código de Procedimiento Civil como paso a demostrarlo.

En efecto, el N.º 5º del art. 254 referido, determina que la demanda debe contener: "la enunciación precisa y clara, consignada en la conclusión de las peticiones que se sometan al fallo del Tribunal".

Basta leer el libelo, para confirmar que ello no se cumple, en la especie.

En verdad, el actor entiende que lo que ha expresado en la parte "expositiva" de su demanda, sería parte de las "peticiones" que debe resolver el Tribunal.

Sin embargo, la ley es clara, al consignar que "a la conclusión", se deben enunciar las peticiones, "en forma precisa y clara".

La demanda de autos no cumple con este requisito, al entender, el actor, que ha pedido lo que ha debido solicitarse, muy claramente, en la parte petitoria de su solicitud principal; al expresarlo sólo en el cuerpo de la solicitud de lo principal de su demanda.

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 303 N.º 4º y siguientes, en relación con el artículo 254 N.º 5º del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta la excepción dilatoria de ineptitud del libelo por falta de un requisito legal en el modo de proponer la demanda y acogerla, con costas, declarando que no estoy obligado a contestar dicha demanda, mientras no se subsane, por el actor el defecto indicado.

OTROSÍ: Ruego a US. se sirva tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en, N.º Of. N.º, de esta ciudad.

N.º 681.- INEPTITUD DEL LIBELO. INCIDENTE. EXPLICACIÓN

En el Código de Procedimiento Civil, en el juicio ordinario, antes de la contestación de la demanda, se encuentra el Título VI del libro II, De las Excepciones Dilatorias.

El art. 303, en su N.º 4º, establece como una de las cuatro causales únicas de dilatorias, la ineptitud del libelo "por razón de algún requisito legal en el modo de proponer la demanda".

Ciertamente, se refiere al art. 254 del mismo cuerpo legal.

Ver al respecto, la Explicación "Demandas. Requisitos".

Sin embargo, creemos que existen muchos vicios en el modo de proponer la demanda, que no están contenidos en esta última norma.

Por ejemplo, el que la demanda no esté firmada por el actor y/o por el Abogado (algunos sostienen que la demanda no es inepta, si no lleva la firma del mandatario); el

que la demanda esté “patrocinada” por quien no es Abogado; o se haya designado un mandatario judicial que no tiene la calidad para serlo; el que no tenga patrocinio y/o que no se designe mandatario, ni se pida autorización para comparecer personalmente; el que no se hayan acompañado los documentos que se expresa que se agregaron y que son fundamento único de la demanda misma, como la demanda ejecutiva de cumplimiento de una sentencia y no se acompaña ésta.

Aunque las dilatorias son propias del juicio ordinario, son aplicables a cualquiera demanda.

La dilatoria de ineptitud del libelo, así como las demás de su género, se tramita como incidente; la sentencia interlocutoria que la deseche, sólo es apelable en el efecto devolutivo.

Esta dilatoria debe oponerse, en un mismo escrito, fatalmente, dentro del término para contestar la demanda, conjuntamente con las otras dilatorias que existan. Las dilatorias de ineptitud del libelo en los procedimientos especiales, se formulan, en unos casos, en el término para contestar la demanda, como en el juicio laboral general; y en otros, en el comparendo, como en el juicio sumario; o en los juicios del contrato de arrendamiento; dilatorias que se fallan con la sentencia definitiva, por regla general.

Ver Explicación “Excepciones Dilatorias”

N.º 682.- INEPTITUD DEL LIBELO. LITIS PENDENCIA. INCIDENTE. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: opone la excepción dilatoria de litis pendencia; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., demandado, en los autos ordinarios caratulados “..... con”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

He sido notificado de la demanda de autos interpuesta por don, de profesión, domiciliado en N.º....., por la suma de \$.....

La demanda de autos es inepta, como paso a demostrarlo.

En efecto, según el N.º 3º del artículo 303 del Código de Procedimiento Civil, es admisible, como excepción dilatoria, la litis pendencia.

Basta leer el libelo, para comprobar que las de la demanda de autos, son las mismas acciones, entre las mismas partes, que se incoan en elº Juzgado de Letras en lo Civil de

Procede declarar que existe tal litis pendencia vigente.

POR TANTO, y de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 303 N.º 3º y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por interpuesta la excepción dilatoria de ineptitud del libelo por litis pendencia y acogerla, declarando que no estoy obligado a contestar dicha demanda mientras esté pendiente el otro juicio referido, con costas, lo que acreditaré en el término probatorio de este incidente.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º..... Ofic. N.º....., de esta ciudad.

N.º 683.- INFORMACIÓN PARA PERPETUA MEMORIA. ACTA. FORMULARIO

ACTA

En, a de 2, siendo las horas, tuvo lugar la audiencia fijada en estos autos de gestión voluntaria, Rol N.º, en que el peticionario es don, de profesión, domiciliado en, N.º, sobre información para perpetua memoria, con asistencia del solicitante y de su Abogado don

Presentado el testigo don, de nacionalidad, de profesión, de años de edad, domiciliado en N.º, Cédula Nacional de Identidad N.º, acerca de la minuta propuesta por el peticionario, a fs. 1 de autos, previo juramento, expuso:

1º Respecto de si me consta la prestación de servicios de don, para su ex-empleador don, expreso que me consta que aquél se desempeñó, para éste, en el cargo de, en el trabajo detallado siguiente: Esto me consta de la siguiente forma:

2º El comienzo de los servicios del empleado, fue en el mes de del año 2.....; y el término de tales servicios, lo fue con fecha de del año 2..... Lo primero me consta por lo siguiente: Lo segundo me consta por las siguientes circunstancias:

3º Las remuneraciones que percibía el empleado y que solucionaba el empleador, fueron, en los diferentes períodos las siguientes:

- a)
- b)
- c)

El testigo manifiesta que presta su declaración en conocimiento de las disposiciones de los arts. 41 a 44 transitorios de la Ley N.º 12.084.

Presentado el testigo don, de nacionalidad, de profesión, de años de edad, domiciliado en N.º, cédula nacional de identidad N.º, acerca de la minuta de fs 1, expresa:

1º Respecto de si me consta la prestación de servicios de don, para su ex-empleador don, expreso que me consta que aquél se desempeñó, para éste, en el cargo de, en el trabajo detallado siguiente: Esto me consta de la siguiente forma:

2º El comienzo de los servicios del empleado, fue en el mes de del año 2.....; y el término de tales servicios, lo fue con fecha de del año 2 Lo primero me consta por lo siguiente: Lo segundo me consta por las siguientes circunstancias:

3º Las remuneraciones que percibía el empleado y que solucionaba el empleador, fueron, en los diferentes períodos las siguientes:

- a)
- b)
- c)

El testigo manifiesta que presta su declaración en conocimiento de las disposiciones de los arts. 41 a 44 transitorios de la Ley N.º 12.084.

El Tribunal dio su aprobación a la información para perpetua memoria contenida en esta acta; y ordenó que se dé, al peticionario, copia autorizada la solicitud y de ésta, de todo lo que se dio por emplazado, el requirente. Firmó el Sr. Juez, con los asistentes. La diligencia terminó a las horas.

Nombre y firma del Juez. Nombre y firma del Secretario. Firma de los testigos y del Abogado del solicitante.

N.º 684.- INFORMACION PARA PERPETUA MEMORIA. EXPLICACIÓN

Arts. 909 a 914 del Código de Procedimiento Civil

Las informaciones para perpetua memoria son declaraciones de testigos, hechas al tenor de una minuta que aprueba el Juez, y que no se refieren a hechos de que pueda resultar perjuicio a persona conocida y determinada. Se llevan a efecto sin intervención de contradictor. Sirven, en su caso, de prueba futura.

En el escrito en que se pida que se reciba la información, se deberán expresar los hechos sobre que ella deba recaer.

El Tribunal manda recibir la información, la cual debe realizarse sin previa fijación de día y hora, y ante el Juez, quien firma junto con un Receptor y los informantes.

A continuación, a solicitud del interesado, el Tribunal aprueba la información, siempre que los hechos aparezcan justificados con la declaración de dos o más testigos contestes en el hecho y en sus circunstancias esenciales, legalmente examinados y que den razón de sus dichos y ordena dar copia de lo obrado y archivar los antecedentes.

Estas informaciones tienen el valor de una presunción legal y se utilizan, corrientemente, para dos objetivos; el uno, para dejar constancia de la deposición de testigos que puedan faltar en la oportunidad en que corresponda, para recibir sus declaraciones en juicio; y el otro, para acreditar, como prueba suplementaria, la prestación de servicios para el reconocimiento de años de servicios, por algun Instituto de Previsión o una A.F.P. En este último caso, los testigos deberán declarar diciendo, expresamente, que conocen las disposiciones de los artículos 41 a 44 transitorios de la Ley N.º 12.084, sobre el delito de “abuso de la previsión”.

Es competente, para recibir la información, el Juzgado Civil del domicilio del interesado.

Es útil relacionar esta institución jurídica de información para perpetua memoria, con la aclaración de documentos protestados.

El Boletín de Informaciones Comerciales aceptaba que se estableciera el pago y/o el extravío de un documento, mediante información para perpetua memoria. Ahora, sólo se acepta este sistema por excepción.

Creemos que una sentencia dictada en una gestión bien realizada debe ser acatada por dicho Boletín.

N.º 685.- INFORMACION PARA PERPETUA MEMORIA. SE RECIBA. VOLUNTARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Voluntario

Materia: Información para perpetua memoria (I07)

Demandante y RUT:

Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:

Demandado:

Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: información para perpetua memoria; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., of. N.º..... a US., respetuosamente, digo:

Solicito que se admita la información para perpetua memoria, de los testigos siguientes:

1º de profesión, domiciliado en,

2º de profesión, domiciliado en,

Los testigos declararán sobre los siguientes hechos:

1.- De cómo es efectivo y les consta que entre los años de 2.... y 2....., yo era empleado de en calidad de en la sección

2.- De cómo es efectivo y les consta que mi remuneración mensual en los períodos que se indican, era la siguiente;

3.- De cómo es efectivo que conocen las disposiciones de los artículos 41 al 44 transitorios de la Ley 12.084, sobre el delito de “abuso de la previsión”.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 909 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva admitir que se reciba la información para perpetua memoria de tales hechos y testigos; oportunamente aprobarla y ordenar se me dé copia de todo lo obrado en autos.

OTROSÍ: Ruego a US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º..... oficina N.º..... de esta ciudad.

NOTA: Este ejemplo se puede adaptar según el tenor de la información requerida.

N.º 686.- INFORMACION SUMARIA DE TESTIGOS. CIVIL. ESQUEMA DE ACTA. FORMULARIO

En la ciudad de, a del mes de, 2, siendo las horas, en mi Oficina ubicada, en el Edificio de los Tribunales, comparecieron, a rendir la información sumaria ofrecida, los testigos siguientes: don, de profesión, domiciliado en N.º, cédula nacional de identidad N.º; y don, de profesión, domiciliado en N.º....., cédula nacional de identidad N.º, quienes, juramentados en forma legal e interrogados separadamente, expusieron:

Prevía lectura, se ratificaron y firmaron.

Firma de testigos Nombre, firma y timbre del Receptor

Estas informaciones se utilizan, principalmente:

- En los asuntos no contenciosos, como la forma habitual de probar los hechos, como en los casos de rectificación de partida del Registro Civil; o para acreditar la utilidad manifiesta y conveniente de enajenar un bien raíz de un menor, o de una mujer casada, etc..

- En los juicios criminales, el inculpaado podrá SIEMPRE rendir información sumaria de testigos, para acreditar su irreprochable conducta anterior, sin necesidad de ofrecerla o de anunciarla por escrito, previamente (art. 67, N° 3, del Código de Procedimiento Penal). Esta información se rinde ante el Juez, en primera instancia; o ante el Ministro de Fe (Receptor) que la Corte designe, en alzada.

- Antes se requería de información sumaria de testigos para poder proceder a notificar según el artículo 44 inciso segundo del Código de Procedimiento Civil. Dicha información sumaria se refería al domicilio del notificado y si éste se encontraba en el lugar del juicio. Hoy esta exigencia fue derogada ya que ambas circunstancias son acreditadas por el ministro de fe que notifica.

N.º 687.- INFORMACION SUMARIA DE TESTIGOS. CIVIL. EXPLICACIÓN

Cuando la Ley determina que los tribunales hayan de proceder “con conocimiento de causa”, no es necesario observar las solemnidades ordinarias de las pruebas judiciales.

Ver “Audiencia”. Ver “Comparendo”. Ver “Declaración de testigos”.

De este modo, tales hechos se pueden acreditar mediante “informaciones sumarias”.

La ley define la “información sumaria” como “la prueba de cualquiera especie, rendida sin notificación ni intervención de contradictor y sin señalamiento de término probatorio” (art. 818 del Código de Procedimiento Civil).

La prueba, en los casos de asuntos no contenciosos, tanto tales informaciones como las demás probanzas, será apreciada “prudencialmente”; o sea “en conciencia”; vale decir, según las reglas de la sana crítica.

No debe confundirse una información sumaria civil, con una “Información para perpetua memoria”. Ver Explicación respectiva.

Se usan informaciones sumarias para muchos asuntos no contenciosos, como rectificación de partida, autorización para enajenar, tutela y curatela, etc...

En asuntos contenciosos civiles, las informaciones sumarias se usan para múltiples objetos, por ejemplo, en la gestión de privilegio de pobreza, etc..

Antes se requería de información sumaria de testigos para poder proceder a notificar una demanda según el artículo 44 inciso segundo del Código de Procedimiento Civil. Dicha información sumaria se refería al domicilio del notificado y si éste se encontraba en el lugar del juicio. Hoy esta exigencia fue derogada ya que ambas circunstancias son acreditadas por el ministro de fe que notifica.

N.º 688.- INFORMACIÓN SUMARIA DE TESTIGOS. CIVIL. SE RECIBA. SOLICITUD

Ofrece información sumaria de testigos

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “..... con, Rol N°....., a US., respetuosamente, digo:

A fin de acreditar, es necesario que se reciba información sumaria de testigos, que ofrezco.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que se reciba dicha información sumaria.

NOTA: Antes, se requería de información sumaria de testigos para poder proceder a notificar según el artículo 44 inciso segundo del Código de Procedimiento Civil. Dicha información sumaria se refería al domicilio del notificado y si éste se encontraba en el lugar del juicio. Hoy esta exigencia fue derogada ya que ambas circunstancias son acreditadas por el ministro de fe que notifica.

N.º 689.- INFORME DE PERITOS. CIVIL. EXPLICACIÓN

Artículos 409 a 411 de Procedimiento Civil

1.- En materia civil, corresponde oír informe de peritos cuando la ley así lo manda; o cuando se ordena resolver un asunto “en juicio práctico”. También, facultativamente, los casos del artículo 411 del Código de Procedimiento Civil; o sea en caso de perjuicios profesionales y sobre puntos de derecho referentes a alguna legislación extranjera.

2.- Procedía esta diligencia de prueba, en cualquier estado del juicio, de oficio o a petición de parte. La Ley N.º 18.705 modificó tal sistema. Ver Varias explicaciones sobre “Prueba”.

3.- No pueden ser peritos, los inhábiles para ser testigos y los que no tengan un título profesional expedido por autoridad competente, si la ciencia o arte cuyo conocimiento se requiera está reglamentado por la ley; y hay, en la comuna, dos o más personas tituladas que puedan desempeñar el cargo.

4.- Los peritos se designan de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 414, 415 y 416 del Código de Procedimiento Civil; o sea, citando, a las partes, a una audiencia que tendrá lugar, con sólo la que asista y en la cual se fijará, por acuerdo de las partes; o, en su defecto, por el Juez, el número, la calidad, aptitudes o títulos de los peritos y los puntos materia de informe. Si las partes no se ponen de acuerdo, esta designación la hace el tribunal, no pudiendo recaer -el nombramiento- en ninguna de las dos primeras personas propuestas por cada parte.

La inasistencia de cualquiera de las partes, hará presumir desacuerdo.

5.- Designado el perito y vencido el plazo de tres días fatales para su recusación, o resuelta dicha recusación, éste debe aceptar el cargo y jurar desempeñarlo fielmente.

6.- El perito procede de la siguiente manera: primeramente, practicará un reconocimiento, citando a las partes, por medio de escrito que presenta al Tribunal, a un día y hora determinados para la diligencia, la que podrá llevarse a efecto con las que asistan y aún en ausencia de ambas, cuya resolución se emplaza por el estado diario.

7.- Se levantará un acta en la que se consignarán los acuerdos de los peritos y las observaciones, hechos y circunstancias que las partes estimen oportuno hacer constar. Ver “PERITO DE PARTE”.

8.- Los peritos deben evacuar su informe, por escrito, dentro del plazo fijado por el Tribunal, pudiendo apremiárselos con multas, prescindir de dicho medio probatorio; o decretarse, por el Juez, el nombramiento de nuevos peritos. En asuntos penales puede decretarse arresto, en su caso.

9.- El nombramiento y el desempeño de las funciones, son materia de incidentes que se tramitan en ramo separado.

10.- El valor probatorio del dictamen de peritos, está entregado a la apreciación del Tribunal, según las reglas de la sana crítica. Ver “PRUEBA”.

La Ley N.º 18.705, de 24 de mayo de 1988, realizó dos cambios, en lo atinente al informe de peritos.

Por una parte, sustituyó el artículo 412 del Código de Procedimiento Civil, por el siguiente:

“El reconocimiento de peritos podrá decretarse de oficio en cualquier estado del juicio, pero las partes sólo podrán solicitarlo dentro del término probatorio”.

“Decretado el informe de peritos, no se suspenderá por ello el procedimiento”.

Antes, las partes podían solicitar tal probanza “en cualquier estado del juicio”; y, de hecho, el procedimiento quedaba suspendido hasta que se cursara el informe del caso. Ahora, citadas las partes para oír sentencia, no se suspende el procedimiento porque haya una o más diligencias probatorias no devueltas (arts. 430 del mismo cuerpo legal).

Por otro lado, el reconocimiento que se curse -por el tribunal- acerca de la denuncia de obra ruinosa, que lo puede ser con peritos, se puede decretar como medida para mejor resolver, según el nuevo inciso 2º del art. 572 del Código de Procedimiento Civil, que fue sustituido por la Ley N.º 18.705, ya referida.

NOTA: Ver arts. 408 a 411 del Código de Bustamante, de Derecho Internacional Privado.

N.º 690.- INFORME DE PERITOS. EJEMPLO. CHOQUE. FORMULARIO

A continuación, aparece un esquema simplificado de un informe pericial acerca de los daños sufridos por un vehículo en un accidente de tránsito. Hemos optado por esta forma de exponer el esquema, para hacerlo más comprensible. Este se adaptará según la naturaleza del peritaje solicitado.

EN LO PRINCIPAL: evacúa el informe solicitado; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** acompaña documentos; y **EN EL SEGUNDO:** honorarios.

S. J. L. de Policía Local

....., Perito Mecánico de la I. Corte de Apelaciones, domiciliado en N.º....., ofic. N.º....., en autos caratulados “..... con”, Rol N.º....., a US. digo:

V.S. me designó perito para tasar los daños sufridos por el vehículo placa patente al día, N.º....., con motivo del choque ocurrido el día de de 2...., en la esquina de calles y de esta ciudad.

Acepté el cargo y juré, en forma legal, desempeñarlo, como consta de autos.

Se decretó el reconocimiento de la especie, el que tuvo lugar con fecha de del año 2...., en calle N.º....., a las horas, según se detalla a continuación:

I. Acta de reconocimiento y revisión técnica

En el día, hora y lugar señalados, tuvo lugar el reconocimiento del vehículo del señor, marca, modelo, placa patente, motor N.º

Asistieron, a la diligencia, las siguientes personas:

En este acto, sometí al vehículo a una revisión mecánica, constatando que presentaba los siguientes daños:

- a)
- b)
- c)
- d)
- e)

Estos daños estaban localizados en

A fin de ilustrar mejor sobre ellos, se tomaron las fotografías N.ºs
a, que se acompañan.

En el acto de la revisión, se constató, además, lo siguiente:

.....

La parte de don observó que

La parte de don pidió que se dejara constancia
de

Las partes están de acuerdo en que

II. Avalúo de los daños:

Es necesario reparar.....

Para hacer tales reparaciones será necesario reponer las siguientes
piezas

Será necesario reparar la pintura en

Será necesario reparar la tapicería en

El costo de estas reparaciones es de, a lo menos, la suma de \$....., según el
siguiente detalle:

- 1) \$
- 2) \$
- 3) \$
- 4) \$
- 5) \$

Total \$

Esta suma se encuentra corroborada por los siguientes antecedentes,
presupuestos, catálogos, cotizaciones, boletas y otros que detallo:

- a)
- b)
- c)

III. Avalúo fiscal del vehículo

En conformidad a la resolución N.º del Servicio de Impuestos Internos,
publicada en el Diario Oficial de fecha de de 2..., el avalúo de un vehículo
de la marca, modelo y año de fabricación igual al de autos, en condiciones normales,
ascendía, al día ... de próximo/pasado, a la suma \$

IV. Avalúo comercial del vehículo:

El avalúo comercial del vehículo en comentario, al día de este informe, asciende,
en esta plaza, a una suma no inferior a \$ Esta cantidad resulta de la
comparación de los precios de compraventa de unidades similares, aparecida en los
diarios de fechas y: y de los siguientes antecedentes:

- a)
- b)
- c)
- d)
- e)

V. Desvalorización del vehículo por efecto del choque

Aun si se reparan los daños sufridos por el vehículo, éste experimentará una
desvalorización, derivada de

Dicha desvalorización asciende, a lo menos, a la suma de \$

Baso esta cifra en los siguientes antecedentes:

.....

.....

VI. Conclusiones

En mérito de lo expuesto, he llegado a las siguientes conclusiones:

1º El vehículo individualizado se encontraba en las condiciones que se consignan en el Acta de reconocimiento, y presentaba, en resumen, los siguientes daños:

Estos están localizados en, según aparece de las fotografías que acompaño.

2º El costo de la reparación de los daños señalados asciende a una suma no menor de \$

3º Aun reparados los daños, el vehículo sufrirá una desvalorización no menor de \$.....

4º El avalúo comercial del vehículo, en condiciones normales, es de \$

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva tener por evacuado el informe pericial decretado.

PRIMER OTROSÍ: Ruego a US. tener por acompañados los siguientes documentos justificativos del peritaje:

- a) Fotografías signadas con los N.ºs
- b) Gráficos de los deterioros (optativo).
- c) Presupuestos de las reparaciones.
- d)

SEGUNDO OTROSÍ: Ruego a US. regular mis honorarios en la suma de \$, que ya fueron consignados en autos; y ordenar que se me gire cheque por dicha suma.

NOTA: Si los honorarios no han sido consignados, es útil pedir, en el segundo otrosí, la regulación dicha, agregando que se tengan por fijados, si no fueren objetados dentro de tercero día.

N.º 691.- INFORME DE PERITOS. HONORARIOS DEL PERITO. FIJACION PREVIA. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: fijación de honorarios; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** se tenga presente; y **EN EL SEGUNDO:** cuaderno separado.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., ofic. N.º, en autos sobre, en procedimiento, caratulados "..... con", Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

En estos autos he sido designado perito, por US., para informar sobre

..... Solicito que, previamente, se consigne el valor de las costas personales que corresponde pagar antes de evacuar el informe parcial.

Ruego a US. fijar mis honorarios por tal pericia en la suma de \$....., debido a que

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva fijar mis honorarios en la suma de \$; o en la suma que US. determine, de acuerdo con el mérito de los antecedentes, suma que deberá pagar, previamente, en el plazo que US. se sirva fijar, la parte demandante(dada).

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. ordenar que se forme cuaderno separado.

NOTA: Es conveniente, para el perito, estar asesorado por un letrado, para el cobro de sus honorarios y la cuantía de los mismos. Pero, muchas veces, la entidad del asunto no dará para la contratación de tal profesional, en cuyo caso se cambiará el otrosí primero por el siguiente: **"PRIMER OTROSÍ:** Sírvase US. tener presente que la cuantía de los honorarios no justifica la contratación de un Abogado, por lo que solicito que se me autorice para actuar personalmente, en estas gestiones."

N.º 692.- INFORME DE PERITOS. HONORARIOS DEL PERITO. REGULACION. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: fijación de honorarios; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** se tenga presente; y **EN EL SEGUNDO:** cuaderno separado.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en
N.º....., oficina N.º....., en autos sobre, en
procedimiento, caratulados "..... con", Rol N.º....., a
US., respetuosamente, digo:

En estos autos, he sido designado perito, por US., para informar sobre

Con esta misma fecha, he presentado -a US-. el informe correspondiente, en hojas separadas.

Ruego a US. fijar mis honorarios por tal pericia, en la suma de \$....., debido a que

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva fijar mis honorarios en la cantidad de \$; o en la suma que US. determine, de acuerdo con el mérito de los antecedentes, suma que será de cargo de la parte demandante(dada).

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., oficina N.º....., de esta ciudad.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvasse US. ordenar que se forme cuaderno separado.

NOTA: Si la cuantía no es de particular entidad, es útil y es conveniente prescindir de la designación de letrado la que, ordinariamente, es conveniente. En tal caso, se hará en la forma dicha en la Nota del Formulario anterior.

N.º 693.- INFORME DE PERITOS. NOMBRAMIENTO Y DESIGNACION. EXPLICACIÓN

Artículos 414 y 646 del Código de Procedimiento Civil

El procedimiento para designar un perito, es igual que el "Nombramiento de árbitro o partidor".

Si no hay acuerdo, en el comparendo respectivo, el Juez designa el o los peritos y la calidad, aptitudes o títulos que deban tener y el punto o puntos materia del informe.

Lo propio, en caso de inasistencia de uno o más interesados. El Juez no puede designar a ninguna de las dos primeras personas que hayan sido propuestas, por cada parte.

Si se apela de la designación misma, o del número, de la calidad, de las aptitudes o títulos del o de los peritos, esto no impide la designación, en la forma dicha. Después del nombramiento, se lleva adelante el recurso.

Notificadas las partes -del nombramiento- tienen tres días hábiles fatales, para deducir oposición, si el o los designados tienen alguna incapacidad legal.

El o los peritos deben aceptar el cargo; y deben jurar desempeñarlo con fidelidad, sea verbalmente, sea por escrito, en el acto del emplazamiento; o dentro del plazo fatal de tercero día.

Luego, el o los peritos (conjuntamente) deben practicar un reconocimiento (presentan escrito fijando día y hora al efecto), emplazándose a las partes.

Ver "Informe de peritos", tres explicaciones

N.º 694.- INFORME DE PERITOS. PERITO ADJUNTO. SOLICITUD

Solicita designación de un perito adjunto

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados "..... con", Rol N°, a US., respetuosamente, digo:

V. S. ha ordenado que se efectúe una pericia sobre el siguiente asunto técnico profesional:

.....
Dicho informe parcial ha sido encomendado los peritos don, de profesión y don, de profesión

Solicito que se designe, como perito adjunto, por mi parte, a don, de profesión, domiciliado

en N.º, ofic. N.º, teléfono N.º....., para que efectúe el reconocimiento conjuntamente con los peritos designados; e informe, a US., conjuntamente con aquellos.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva designar a don, como perito adjunto, por mi parte, para que efectúe el reconocimiento conjuntamente con los peritos ya nombrados; deje constancia de los hechos y de las circunstancias que estime pertinentes; y, en general, lo asesore en todo lo referente a la pericia decretada, dando su opinión coincidente o disidente con los especialistas que fueron designados por US.

NOTA: No existen disposiciones expresas, en materia civil, que autoricen la designación de peritos adjuntos o de parte. Sin embargo, los Tribunales acceden a la designación, basados en las normas generales de los artículos 417 y 419 del Código de Procedimiento Civil, que autorizan a las partes para asistir al reconocimiento, hacer las observaciones y dejar constancia de los hechos y de las circunstancias que juzguen pertinentes.

N.º 695.- INFORME DE PERITOS. PRESENTA INFORME. GENERAL. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: presenta informe; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** autorización; y **EN EL SEGUNDO:** honorarios.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º....., en autos sobre, procedimiento, caratulados “..... con,”, Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

V. S. ordenó que se efectuara un peritaje sobre

..... y designó -al efecto- como perito, al suscrito, por resolución de fecha de de 2.....

Aceptado el cargo y jurado legalmente, cité a las partes al reconocimiento de rigor para el día de próximo/pasado. Asistieron

Se hicieron, en el acto del reconocimiento, las observaciones de las partes que constan del acta que se levantó, oportunamente.

Dentro del término fijado por US., emito el informe pericial solicitado.

En cuanto al fondo de la pericia, se trata de ilustrar, a US., con los conocimientos especializados de, acerca de los siguientes puntos:

1.-

2.-

Además del reconocimiento, practiqué las siguientes actuaciones, para el desempeño de mi cometido:

a.-

b.-

Dichas actuaciones permiten concluir que, dado que

De este modo, las conclusiones definitivas de la pericia ordenada por US. son las siguientes:

a.-

b.-

c.-

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva tener por presentado informe pericial acerca de los hechos solicitados, con citación.

OTROSÍ: Sírvasse autorizarme para comparecer personalmente en esta sola gestión y en la fijación y cobro de honorarios.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvasse US. fijar mis honorarios en la suma de \$, con citación.

NOTA: El perito debe exponer todos los hechos y razonamientos que justifican las conclusiones del informe, pues éste será apreciado por el Juez conforme a las reglas de la sana crítica.

N.º 696.- INFORME DE PERITOS. SE DESIGNE PERITO. SOLICITUD

Solicita designación de peritos

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, en autos sobre, en procedimiento, caratulados “.....con”, Rol N.º, a US. -respetuosamente- digo:

Durante la secuela de este juicio, se han discutido los siguientes puntos de hecho:

a)

b)

c)

Para su apreciación, se necesitan conocimientos especiales de

En estas circunstancias, procede la designación de un perito que, con el título de, deberá informar, a US., respecto de los siguientes puntos:

1º

2º

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en los arts. 414 y siguientes y 646 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva citar -a las partes- a un comparendo, fijando día y hora, al efecto, con el objeto de designar, de consuno, un perito especialista en, de profesión, que informe, a US., acerca de los puntos mencionados; o nombrarlo US., en caso de desacuerdo o de inasistencia de una de las dos partes.

NOTA: Los peritos profesionales deben ser designados de la lista de peritos de la Corte de Apelaciones respectiva.

N.º 697.- INFORME EN DERECHO. EXPLICACIÓN

Arts. 228 a 230 del Código de Procedimiento Civil y 372 N.º 5º del Código Orgánico de Tribunales

1.- Los informes en Derecho tienen por objeto informar o ilustrar al Tribunal acerca de materias de derecho, de difícil solución.

2.- Sólo se puede mandar informar en derecho a petición de parte.

3.- El Tribunal respectivo (sólo las Cortes), señala el plazo, que no podrá exceder de sesenta días (no nos parece que sea fatal), salvo acuerdo de prórroga de las partes. El riesgo de presentarlo después, es que pueda no ser tomado en cuenta.

4.- Los informes en derecho no pueden entregarse manuscritos y deben ser impresos; lógicamente, en imprenta, sino que “a máquina” o en impresora de computadora, u otro sistema. Discutible es que sea mediante fax (facsímil).

5.- El original se entrega con tantas copias como Ministros, incluyendo al Presidente, que concurrieron a la vista de la causa, copias que también debe ser confeccionadas en la misma forma.

A los autos, debe agregarse un ejemplar; generalmente, se agrega el original, además del ejemplar del Presidente.

6.- La ley expresa que el informe debe ser firmado por el Abogado que lo realizó y -además- por la parte; o por el procurador de ésta. Este procurador es el nombrado en alzada; o el designado en la Corte Suprema; y no el de primera instancia. Recomendamos, para evitar confusiones, que todos los ejemplares lleven tales firmas.

7.- Recibido el informe, el Relator de la causa debe cotejar el informe en derecho y certificar, bajo su firma, la conformidad o disconformidad que note entre el mérito del informe y los HECHOS expuestos en los procesos, lo que hará en cada uno de los ejemplares.

8.- La oportunidad para mandar informar en derecho, es una vez terminada la vista de la causa; pero antes, lógicamente, del acuerdo, que es parte de tal vista. Esto es distinto que la minuta del Abogado presentada junto con el alegato.

Muchas veces, será útil agregar, a los autos, incluso en primera instancia, un informe en derecho informal (estudio jurídico) de algún Profesor especializado, el que, aunque no tenga -propiamente- el valor de informe en derecho, ni sea la oportunidad legal de presentar uno de éstos, puede ayudar a la debida resolución del asunto.

La Ley N.º 18.705, de 24 de mayo de 1988, sustituyó los dos primeros incisos del art. 805 del C. de Procedimiento Civil, por uno solo nuevo, del tenor siguiente.

“Tratándose de un recurso de casación en el fondo, cada parte podrá presentar por escrito, y aún impreso, un informe en derecho hasta el momento de la vista de la causa”.

Esto ha significado un ordenamiento, más que un cambio del sistema anterior.

Sin embargo, al eliminar el inciso 1º, no se mantiene la norma anterior que determina que, declarado admisible dicho recurso, por el tribunal superior, se mandaba traer, “sin más trámite”, los autos “en relación”, para resolver.

N.º 698.- INFORME EN DERECHO. FORMULARIO

Informa en Derecho

Excma. Corte Suprema

....., Abogado habilitado, patente al día, domiciliado en
N.º, Ofic. N.º, en autos sobre, en procedimiento,
Ingreso N.º de vuestro Tribunal, a V.E., respetuosamente, digo:

De acuerdo con lo resuelto por V. S. E., con fecha de de 2...., escrita a
fs., se ha ordenado informar en Derecho, lo que cumplo por medio de éste.

ANTECEDENTES

En autos, el actor don ha demandado a don a fin de
que

FUNDAMENTOS DE DERECHO

La parte del demandante ha fundado sus pretensiones en las siguientes
normas: Además, la obra ha fundamentado sus pretensiones
de que no se haga lugar a la demanda contraria, en las disposiciones de los
arts. del Código y en las siguientes otras disposiciones.

CONFLICTO DE INTERPRETACIÓN

Concretamente, en virtud de lo dicho, se ha centrado la discusión de las partes
acerca de la debida interpretación que se debe dar a las normas de los
arts., ya referidos.

ESTUDIO

Para llegar a conclusión acerca de lo que el Profesor suscrito considera como la
adecuada interpretación de tales normas, procedí a consultar las siguientes Obras de
Derecho Nacional:

- a.-
- b.-
- c.-

Asimismo, tuve a la vista diversas monografías, separatas y artículos, que son los
siguientes:

- a.-
- b.-
- c.-

El estudio detallado de ello, es el siguiente:

- a.-
- b.-
- c.-

JURISPRUDENCIA

Aunque la jurisprudencia no es uniforme, la mayor parte de las sentencias de V.E.
y, también, de diversas Cortes de Apelaciones, es mayoritaria, para llegar a la misma
conclusión dicha más arriba.

Efectivamente,

JURISPRUDENCIA EXTRANJERA

Existen varios fallos que interesan, al caso, debido a que la jurisprudencia emitida por la Excma. Corte Suprema de España, se refiere a la legislación que es antecedente de la nuestra. Efectivamente, nuestra norma, emana de la disposición del Código de dicha República, del año

Paso a detallar tal jurisprudencia y sus conclusiones mayoritarias:

ARGUMENTACIONES PERSONALES

Sin perjuicio de todo lo dicho acerca de lo contenido en diversas obras de Derecho y otras publicaciones y de la jurisprudencia nacional y extranjera puesta ut supra, paso a formular diversas consideraciones propias, acerca de los puntos de Derecho atinentes a este informe.

.....
.....

CONCLUSIONES

De todo lo dicho, el Profesional suscrito ha llegado a las siguientes conclusiones:

- 1º
- 2º
- 3º
- 4º

POR TANTO,

RUEGO A V. E.: se sirva tener por presentado mi informe en Derecho, en autos; y tenerlo presente, en la vista de la causa.

Firma Abogado Firma Procurador

N.º 699.- INFORME EN DERECHO. SE CURSE. SOLICITUD

INFORME EN DERECHO

Excma. Corte

....., Procurador del Número, por la parte del don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados "..... con", Ingreso de la Excma. Corte N°....., a V. E. -respetuosamente- digo:

La materia debatida en autos es de difícil solución, por lo que procede que V. E. se sirva decretar un informe en derecho, para mejor solución de la contienda.

El informe deberá recaer sobre los siguientes puntos:

- 1º
- 2º
- 3º

POR TANTO, de acuerdo con lo dispuesto en los arts. 228 a 230 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A V. E.: se sirva ordenar que se informe en derecho sobre los puntos mencionados, fijando al efecto, el nombre del profesor elegido, en el plazo máximo de sesenta días, para evacuarlo.

N.º 700.- INGRESO DE CAUSAS EN ALZADA. EXPLICACIÓN

El primer trámite que debe cumplirse, en asuntos que conoce la I. Corte, es la constancia o el certificado de ingreso de la causa, que estampa el Secretario, con un timbre de cargo.

Efectuada tal constancia o certificado, la Corte de Apelaciones debe dictar la primera resolución, la que dependerá de la naturaleza del asunto de que se trate.

Si se trataba de una sentencia definitiva (con excepción de aquellas que, por disposición de la ley, reciben la tramitación de incidentes), se ordenaba antes expresar agravios.

La Ley N.º 18.705, de 24-5-88, suprimió este trámite y suprimió, también la contestación del mismo.

En caso de apelación de cualquiera resolución, la providencia es “En relación”.

Si se trata de un recurso de queja o de un recurso de hecho, se pedirá informe al juez recurrido.

Si se trata de un recurso de protección, se pedirá informe al funcionario o persona que ha cometido el acto u omisión ilegal o arbitrario.

En el caso de los amparos, se pide informe al Juez, al funcionario o a la persona que tiene “a su cargo” al amparado.

Cualquier otro asunto que no tenga establecida una tramitación especial, llevará -como primera resolución- un “Dése cuenta”.

Quien firma las resoluciones

Si la Corte de Apelaciones tiene una sola Sala, basta que un Ministro dicte y firme las resoluciones de mera tramitación, las que tienen por objeto dar curso progresivo a los autos.

Si la Corte tiene varias Salas, la tramitación corresponde a la Sala Tramitadora, es la Primera Sala, cuando hay más de una. Por lo tanto, firma cualquier Ministro de dicha sala.

Sin embargo, tratándose de asuntos que “radican”, las providencias son dictadas por la respectiva sala que conoce del asunto.

La Corte va tomando conocimiento de los asuntos por medio de los relatores y/o del Secretario. Tratándose de cuenta de la Primera Sala o “Sala Tramitadora”, la cuenta la da el “Relator de cuenta”, en todas las Cortes que tienen más de uno.

Agotada la tramitación, la Corte puede resolver con la sola cuenta que se le ha dado; o puede recibir alegatos; o puede ordenar la vista de la causa, en causas definitivas o cuando una apelación se concedió en ambos efectos.

NOTA: Ver “Autos en relación”.

Ver “Vista de la causa”.

N.º 701.- INGRESO DE CAUSAS EN PRIMERA INSTANCIA. EXPLICACIÓN

En los asuntos contenciosos civiles, si existe Corte de Apelaciones y, lógicamente, hay más de un tribunal de primera instancia, se aplican las reglas de “distribución” de la Corte.

Las demandas se presentan ante la Corte de Apelaciones respectiva y el Presidente procede a distribuirlas, entre los diferentes tribunales.

Tratándose de asuntos no contenciosos, éstos se presentan ante el Tribunal de turno, si hay más de uno; o a uno de los de turno cuando hay varios designados en tal carácter, como es el caso de Santiago. Pero, muchos asuntos no contenciosos, van a distribución. Para Santiago, no hay normas especiales.

En primera instancia, ante el tribunal que conocerá de la gestión, se procede a asignar, a la causa, un número de rol que va seguido -habitualmente- del año de presentación ante el juzgado y se confecciona una carátula que llevará el nombre de las partes, los domicilios, la materia y sus apoderados. Ejemplo: Rol N.º 12291.

Como primera gestión, se debe autorizar el poder, presentando la patente de Abogado y el certificado de estudiante o egresado habilitado para comparecer en juicio, en su caso. Ver Normas sobre Comparecencia. La patente del primer semestre tiene vigencia hasta el 31 de julio; y la del segundo, hasta el 31 de enero del año siguiente.

El Secretario procederá a autorizar el poder conferido.

Se ingresa la causa “al despacho”, para que se dicte la primera providencia, la que dependerá del juicio o de la gestión de que se trate.

Cada escrito que se presente será “timbrado” por un funcionario del tribunal, en el cual se indica la fecha de presentación, para computar los términos, dado que el timbre con fecha (cargo), indica si se presentó dentro de plazo. Ver “Plazos”.

N.º 702.- INGRESOS MINIMOS MENSUALES DE TRABAJADOR (I.M.M.). EXPLICACIÓN

El “ingreso mínimo mensual de trabajador” es el “sucesor” del “sueldo vital”.

Esto no quiere decir que ambos sean ni que hayan sido lo mismo.

Cuando se terminó -por ley- el “sueldo vital”, fue necesario relacionarlo con la nueva unidad de remuneración.

Las pensiones alimentarias, especialmente las fijadas en favor de menores; o de éstas, conjuntamente, con alimentos en favor de la cónyuge, se determinan, ordinariamente, en ingresos mínimos mensuales de trabajador.

Así, por ejemplo, se determina que el demandado debe pagar, cada mes, “dos y medio ingresos mínimos mensuales (de trabajador) que ese deberá depositar en la cuenta corriente del tribunal, dentro de los cinco primeros días de cada mes”.

N.º 703.- INMUNIDAD DE JURISDICCION Y RENUNCIA. EXPLICACIÓN

En general, gozan de inmunidad de jurisdicción y de ejecución de sentencias o de embargos, los Jefes de Estado extranjeros de paso por Chile, los representantes diplomáticos acreditados, sus familias, los empleados extranjeros de las misiones diplomáticas, los cónsules, y los representantes de ciertos organismos internacionales, etc.

Las normas sobre inmunidad diplomática vienen de la costumbre o de prácticas de derecho internacional muy antiguas; y han sido consagradas por distintas convenciones internacionales suscritas y ratificadas por Chile.

En primer lugar, deben considerarse los arts. 297 y 298 del Código de Derecho Internacional Privado o Código de Bustamante, que disponen que están exentos de (la aplicación de) las leyes penales de los estados contratantes, los Jefes de los otros Estados, los representantes diplomáticos, sus empleados extranjeros, y las familias de los diplomáticos que vivan en compañía de éstos.

En concordancia con estas normas, el art. 6º N.º 8º del Código Orgánico de Tribunales, establece que quedan sometidos a la jurisdicción chilena los crímenes o simples delitos perpetrados fuera de Chile, comprendidos en los tratados celebrados con otras potencias.

Convenciones sobre inmunidad ratificadas por Chile

El detalle de las inmunidades de que gozan las personas ya referidas, está contenido en las distintas Convenciones Internacionales que ha suscrito y ha ratificado nuestro país, de las que damos cuenta a continuación:

1º Convención sobre Funcionarios Diplomáticos, por la que Chile se encuentra ligado con la mayor parte de los países del continente americano, suscrita por nuestro país en la Sexta Conferencia Internacional Americana el 20 de febrero de 1928 y ratificada el 2 de septiembre de 1936.

2º Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas, suscrita el 18 de abril de 1961; ratificada por Chile el 9 de enero de 1968 y publicada en el Diario Oficial de 4 de marzo del mismo año. Esta es la Convención más importante; y a ellas nos referimos, en detalle, más adelante.

3º Convención de Viena, sobre Relaciones Consulares, suscrita el 24 de abril de 1963; ratificada por Chile el 9 de enero de 1968 y publicada en el Diario Oficial de 5 de marzo del mismo año.

4º Convención sobre prerrogativas e inmunidades de los representantes de los miembros de las Naciones Unidas, de sus funcionarios y de sus peritos, de 13 de febrero de 1946, ratificada por Chile el 15 de octubre de 1948.

5º Convención en favor de los representantes de los países miembros y de los funcionarios de los organismos especializados de las Naciones Unidas como la O.I.T., la UNESCO, el Fondo Monetario Internacional, etc., de 21 de noviembre de 1947, ratificada el 21 de septiembre de 1951.

6º La Carta de la O.E.A., acordada en la Conferencia de Bogotá, de 2 de marzo de 1948, ratificada por Chile el 5 de junio de 1953, en favor de los representantes de los gobiernos y otras autoridades de la O.E.A.

7º El convenio de Ayuda Militar con los Estados Unidos de Norteamérica, en favor del personal de dicho Convenio, suscrito el 9 de abril de 1952 y ratificado el 4 de junio del mismo año.

8º El Convenio en favor de los funcionarios de la CEPAL, publicado en el Diario Oficial de 7 de mayo de 1954.

9º El Convenio en favor de los funcionarios de la FAO, publicado en el Diario Oficial de 3 de febrero de 1955.

La Convención de Viena sobre relaciones diplomáticas

Nos referimos, en detalle, a esta Convención, por ser la de mayor importancia y porque sus disposiciones son parecidas a las demás sobre la materia.

Inmunidad de Jurisdicción Penal, Civil y Administrativa

Los arts. 29 y 30 de dicha Convención expresan que la persona, la residencia, los locales de la Misión, los documentos y los bienes de los agentes diplomáticos, son inviolables, no pudiendo, el Agente, ser objeto de ninguna forma de detención o arresto.

El art. 31 agrega que el Agente diplomático goza de inmunidad de jurisdicción penal del Estado receptor. Goza también de inmunidad de su jurisdicción civil y administrativa, excepto si se trata:

a) de una acción real sobre bienes inmuebles particulares radicados en el territorio del Estado receptor, a menos que el agente diplomático los posea por cuenta del Estado acreditante para los fines de la misión;

b) de una acción sucesoria en la que el Agente diplomático figure, a título privado y no en nombre del Estado acreditante, como ejecutor testamentario, administrador, heredero o legatario;

c) de una acción referente a cualquiera actividad profesional o comercial ejercida por el agente diplomático en el Estado receptor, fuera de sus funciones oficiales.

El Agente diplomático no está obligado a testificar, ni puede ser objeto de ninguna medida de ejecución, salvo en los casos de las letras a), b) y c) precedentes.

Respecto a las Leyes del Estado Receptor

Las inmunidades de jurisdicción y de ejecución no significan que el agente diplomático goce de impunidad, o que pueda libremente dejar de cumplir sus obligaciones contractuales o de cualquiera naturaleza.

Desde luego, el mismo art. 31 especifica que dichas inmunidades no lo eximen de la jurisdicción del Estado acreditante, esto es, de aquel a que pertenece el Agente. Esta disposición toca, principalmente, los aspectos penales.

Ahora bien, el art. 41 de la Convención expresa que, sin perjuicio de sus privilegios e inmunidades, todas las personas que gocen de esos privilegios e inmunidades deberán respetar las leyes y reglamentos del Estado receptor.

El art. 42 prohíbe -al Agente diplomático- ejercer, en el Estado receptor, alguna actividad profesional o comercial en provecho propio.

Formas de hacer efectiva la responsabilidad contractual o extracontractual de un Agente diplomático

A menos que el diplomático o la persona que goza de inmunidades haya renunciado a ellas, con autorización de su Gobierno, tal como se explica más adelante, no hay manera de llevarlo -aquí- ante los tribunales de justicia, salvo en relación a las materias especificadas en los párrafos anteriores; y salvo que, dentro del proceso, el Estado acreditante renuncie a la inmunidad de que gozaba su Agente. Esto último es muy raro, y sólo se justificará en caso de crímenes muy graves, cometidos por el Agente.

En caso de cuasidelito, o de incumplimiento o infracción de contratos, el interesado que no logra un arreglo directo con el Agente o con la persona que goza de inmunidad, debe recurrir al Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, a fin de que este organismo, por la vía diplomática, manifieste al -Estado acreditante- la obligación del Agente de resolver el asunto y de dar cabal cumplimiento al art. 41 de la Convención, ya mencionado. Si el incumplimiento del Agente, o la infracción a las leyes nacionales fuera suficientemente grave el Estado receptor podrá declararlo "persona no grata", y pedirle que abandone el país. En general, no se llega a este extremo, sino que, por el contrario, se logra solucionar el problema, armónicamente.

Una alternativa útil es exigir, al Agente diplomático o a la persona que goza de inmunidad, la contratación de un seguro que cubra el riesgo que se trata de evitar.

A continuación veremos el detalle de las otras formas de privilegio de que gozan los agentes diplomáticos, sus familias y demás personas dependientes de la Misión:

Seguridad Social

El art. 33 expresa que el agente diplomático está exento de las disposiciones sobre seguridad social vigentes en el Estado receptor. También lo están sus sirvientes particulares, a condición de que no sean nacionales del Estado receptor o no tengan en él residencia permanente y que estén protegidos por las disposiciones sobre seguridad social vigentes en el Estado acreditante o en otro Estado.

Impuestos

El art. 34 expresa que el Agente diplomático estará exento de todos los impuestos y gravámenes personales o reales, nacionales, regionales o municipales, con excepción:

a) de los impuestos indirectos de la índole de los normalmente incluidos en el precio de las mercaderías o servicios (I.V.A.);

b) de los impuestos y gravámenes sobre los bienes inmuebles privados que radiquen en el territorio del Estado receptor, a menos que el agente diplomático los posea por cuenta del Estado acreditante y para los fines de la Misión;

c) de los impuestos sobre las sucesiones que corresponde percibir al Estado receptor, salvo que se trate del fallecimiento de un miembro de la Misión que no sea nacional del Estado receptor ni tenga residencia permanente, o de un miembro de su familia.

d) de los impuestos y gravámenes sobre los ingresos privados que tengan su origen en el Estado receptor y de los impuestos sobre el capital que graven las inversiones efectuadas en empresas comerciales en el Estado receptor;

e) de los impuestos y gravámenes correspondientes a servicios particulares prestados;

f) en general, de los derechos, aranceles judiciales y otros de la ley de timbres.

Derechos de Aduana

El art. 36 expresa que los Agentes están exentos de toda clase de derechos de aduana, impuestos y gravámenes; pero no de los gastos de almacenaje, acarreo y servicios análogos, respecto de:

a) los objetos destinados al uso oficial de la misión.

b) los objetos destinados al uso personal del agente diplomático o de los miembros de su familia que formen parte de su casa, incluidos los efectos destinados a su instalación.

El agente diplomático estará exento de la inspección de su equipaje personal, a menos que haya motivos fundados para suponer que contiene objetos no comprendidos en las exenciones mencionadas, u objetos cuya importación o exportación esté prohibida por la legislación del Estado receptor o sometida a sus reglamentos de cuarentena. En este caso, la inspección sólo se podrá efectuar en presencia del agente diplomático o de su representante autorizado.

Extensión de los privilegios a familias y personal administrativo

El art. 37 extiende los privilegios mencionados anteriormente, de la siguiente manera:

1º Los miembros de las familias de un Agente diplomático que formen parte de su casa, gozarán de los privilegios e inmunidades especificados en los artículos 29 a 36, siempre que no sean nacionales del Estado receptor.

2º Los miembros del personal administrativo y técnico de la misión, con los miembros de sus familias que formen parte de sus respectivas casas, siempre que no sean nacionales del Estado receptor ni tengan en él residencia permanente, gozarán de los privilegios e inmunidades mencionadas en los artículos 29 a 35, salvo que la inmunidad de la jurisdicción civil y administrativa del Estado receptor, no se extiende a los actos realizados fuera del desempeño de sus funciones.

3º Los miembros del personal de servicio de la misión que no sean nacionales del Estado receptor ni tengan en él residencia permanente, gozan de inmunidad por los actos realizados en el desempeño de sus funciones, de exención de impuestos y gravámenes sobre los salarios que perciban por sus servicios y de la exención sobre seguridad social.

4º Los criados particulares de los miembros de la Misión, que no sean nacionales del Estado receptor ni tengan, en él, residencia permanente, estén exentos de impuestos y gravámenes sobre los salarios que perciban por sus servicios. En otro aspecto, sólo gozan de privilegios e inmunidades en la medida reconocida por dicho Estado.

Limitación de inmunidades para el agente que sea nacional del estado receptor

El art. 38 expresa que, salvo en la medida en que el Estado receptor conceda otros privilegios e inmunidades, el agente diplomático que sea nacional de ese Estado o tenga, en él, residencia permanente, sólo gozará de inmunidad de jurisdicción e inviolabilidad por los actos oficiales realizados en el desempeño de sus funciones.

Los otros miembros de la misión y los criados particulares que sean nacionales del Estado receptor o tengan en él su residencia permanente, gozan de los privilegios e inmunidades únicamente en la medida en que lo admita dicho Estado.

Tiempo que duran las inmunidades

1.- El art. 39 expresa que toda persona que tenga derecho a privilegios e inmunidades, gozará de ellos desde que penetre en el territorio del Estado receptor para tomar posesión de su cargo; y si se encuentra ya en ese territorio, desde que su nombramiento haya sido comunicado al Ministerio de Relaciones Exteriores.

2.- Cuando terminen las funciones de una persona que goce de privilegios e inmunidades, tales privilegios e inmunidades cesan, normalmente, en el momento en que esa persona sale del país o en el que expire el plazo razonable que le haya sido concedido para permitirle salir de él; pero subsistirán hasta entonces, aun en caso de conflicto armado. Sin embargo, no cesa la inmunidad respecto de los actos realizados por tal persona en el ejercicio de sus funciones, como miembro de la misión.

3.- En caso de fallecimiento de un miembro de la misión, los miembros de su familia continúan en el goce de los privilegios e inmunidades que les correspondan hasta la expiración de un plazo razonable, en el que puedan abandonar el país.

4.- En caso de fallecimiento de un miembro de la Misión que no sea nacional del Estado receptor ni tenga en él residencia permanente, o de un miembro de su familia que forma parte de su casa, dicho Estado permitirá que se saquen, del país, los bienes muebles del fallecido. No serán objeto de impuestos de sucesión los bienes muebles que se hallen en el Estado receptor por el solo hecho de haber vivido allí el causante de la sucesión como miembro de la Misión o como persona de la familia.

Término de las funciones del Agente

El art. 43 especifica que las funciones del Agente diplomático terminan, principalmente:

a) Cuando el Estado acreditante comunique, al Estado receptor, que las funciones del Agente diplomático han terminado;

b) Cuando el Estado receptor comunique al Estado acreditante que se niega a reconocer al agente diplomático como miembro de la Misión.

Los arts. 44 y 45 se refieren a los casos de conflictos armados y de ruptura de relaciones diplomáticas.

Valija Diplomática

El art. 27 asegura la libre comunicación de la Misión para todos sus fines oficiales y especifica que:

a) La correspondencia oficial de la Misión es inviolable. Por correspondencia oficial se entiende toda correspondencia concerniente a la Misión y a sus funciones.

b) La valija diplomática no podrá ser abierta ni retenida.

Los bultos que constituyen la valija diplomática deberán ir provistos de signos exteriores visibles, indicadores de su carácter y sólo podrán contener documentos diplomáticos u objetos de uso oficial.

La disposición continúa detallando la inviolabilidad del correo diplomático y la forma de conducirlo a su destino.

Renuncia a las inmunidades

Las inmunidades no han sido instituidas en favor del agente diplomático como persona, sino que en su carácter de representante de otro Estado. De ahí que, por lo general, la renuncia a la inmunidad no compete al Agente, sino que al Estado acreditante.

El art. 32 de la Convención precisa que el Estado acreditante puede renunciar a la inmunidad de jurisdicción de sus agentes y de las personas que gocen de inmunidad. La renuncia debe ser expresa.

De ahí que, en las cláusulas contractuales de renuncia, debe dejarse constancia, por lo general, de la autorización correspondiente, emanada del Estado acreditante.

El inciso 4º del art. 32 agrega que la renuncia a la inmunidad de jurisdicción respecto de las acciones civiles o administrativas, no entraña renuncia a la inmunidad en cuanto a la ejecución del fallo, para lo cual será necesaria una nueva renuncia.

Sin embargo, si un Agente diplomático o una persona que goza de inmunidad de jurisdicción, entabla una acción judicial, no puede invocar dicha inmunidad respecto de una reconvencción directamente ligada a su demanda (inciso 3º del art. 32).

La Convención de Viena sobre Relaciones Consulares

Los arts. 28 y siguientes de esta Convención, de cuya ratificación por Chile y publicación hablábamos al principio de esta Explicación, se refieren a las facilidades, privilegios e inmunidades de las Oficinas Consulares. Los arts 41 y siguientes se refieren a la inmunidad de jurisdicción de los funcionarios consulares. Nos remitimos a dichas disposiciones por ser parecidas a las ya comentadas, aunque más restringidas.

N.º 704.- INSCRIPCION PRESUNTIVA DE VEHICULO. EXPLICACIÓN

Sabemos, que el dominio y los gravámenes de los vehículos motorizados, se realiza, ahora, en el Registro Civil; y no, como antes, en un Registro Especial del respectivo Conservador de Bienes Raíces.

En numerosos casos, no hay posibilidad de tener título que emane del propietario. Ejemplos: se trata de un vehículo armado por piezas; o de un vehículo antiguo, cuyo propietario no se conoce ni se puede conocer, o cuyo dueño falleció sin dejar descendencia; o que, por la inversa, dejó una sucesión "complicada" u otra circunstancia valedera.

Algunos tribunales aceptan una gestión no contenciosa, para realizar una inscripción presuntiva de dominio del vehículo, en la cual se explican las razones y las circunstancias de la adquisición del móvil y del pago de su precio; y, especialmente, de cómo ha transcurrido el tiempo de prescripción adquisitiva.

Ciertamente, el sistema en cuestión no es justo usarlo para burlar créditos o derechos de terceros; ni para burlar derechos tributarios.

NOTA: Cuando existen dudas y se niega la inscripción, se debe realizar una acción no contenciosa con intervención del Juez, del Servicio de Encargos y Búsquedas de Carabineros (SEB) y con inspección municipal

N.º 705.- INSCRIPCION PRESUNTIVA DE VEHICULO. JUDICIAL. VOLUNTARIO. FORMULARIO

DATOS DEL AUTO ACORDADO

Procedimiento: Voluntario

Materia: Inscripción en Registro Vehículos motorizados (I08)

Demandante y RUT:
Su Abogado patrocinante y apoderado y RUT:
Demandado:
Su RUT, si se sabe:

EN LO PRINCIPAL: inscripción presuntiva de vehículo; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** ofrece información sumaria de testigos; **EN EL SEGUNDO:** acompaña documentos; y **EN EL TERCERO:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....° de)

....., de profesión, domiciliado en N.º, a US., respetuosamente, digo:

Solicito que US. se sirva ordenar que el Sr. Director del Registro de Vehículos Motorizados, del Registro Civil, inscriba mi automóvil marca, modelo, año, color, de puertas, con motor N.º, con permiso de circulación N.º....., de la I. Municipalidad de, por las razones que paso a expresar:

Con fecha de de 2...., adquirí, en el lugar, el automóvil antes mencionado, comprometiéndose, el vendedor don, a efectuar la transferencia en el plazo de días, a contar desde la fecha de compra, cuyo precio pagué, así como los gastos de transferencia, como consta de

Es así como se efectuó dicha venta y se me otorgó el padrón.

Al pretender hacer la transferencia en el Registro respectivo, no he tenido éxito y la inscripción sigue a nombre de su antiguo dueño, por lo que se me han presentado toda clase de dificultades que son consecuencia de no tener inscrito, dicho automóvil, a mi nombre, como corresponde.

No he podido ubicar al vendedor, ha pesar de que he hecho múltiples diligencias que he realizado. Los impuestos de la transferencia están pagados.

Debo hacer presente, a US., que el automóvil antes referido lo tengo en posesión por más de años, a contar desde la fecha de la compra, lo que acredito con el certificado que acompaño en el primer otrosí.

Además he hecho efectuar numerosas reparaciones del vehículo, en el garage de don, ubicado en calle N.º....., como las que dicen relación con, todo lo que confirma la posesión mía sobre el vehículo individualizado.

POR TANTO, en mérito de los antecedentes expuestos y los documentos que acompaño en el segundo otrosí; y de acuerdo con lo dispuesto por el art. 43 de la Ley N.º 17.940 y el D. L. N.º 90, de 1973,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que el Sr. Director del Registro Civil de la Comuna de, inscriba, el automóvil referido, en el Registro Especial de Vehículos Motorizados, a nombre del suscrito.

PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. ordenar que se reciba información sumaria de testigos, acerca de mi posesión tranquila e ininterrumpida, durante años, del automóvil a que se refiere esta solicitud; la adquisición que hice de él; y que lo han visto en mi poder y en mi domicilio durante el lapso; el uso diario que hago de él; y las reparaciones que le ha hecho realizar.

SEGUNDO OTROSÍ: Sírvase US. tener por acompañados los siguientes documentos:

- 1.-Fotocopia, autorizada ante Notario, del padrón;
- 2.-Documento en que consta la compra efectuada hace años;
- 3.-Documentos en que constan las reparaciones efectuadas al vehículo durante el tiempo que ha estado en mi posesión.

TERCER OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., ofic. N.º....., de esta ciudad.

N.º 706.- INSCRIPCIONES. EXPLICACIÓN

I. Conservador de Bienes Raíces

Mediante la inscripción en el Conservador de Bienes Raíces, se efectúa la tradición del dominio de los bienes raíces y de los derechos reales constituidos en ellos (artículo 686 del Código Civil).

Es obligatorio inscribir en el Registro Conservatorio:

1º Los títulos traslativos de dominio de los bienes raíces; los derechos de usufructo, uso, habitación, censo e hipotecas y la sentencia ejecutoriada que declare la prescripción adquisitiva del dominio o de cualquiera de dichos derechos.

2º La constitución de fideicomisos que comprendan o afecten bienes raíces, la del usufructo, uso y habitación que hayan de recaer sobre inmuebles por acto entre vivos; la constitución, división, reducción y redención del censo; la constitución del censo vitalicio y la de la hipoteca.

3º La renuncia de cualquiera de los derechos enumerados precedentemente.

4º Los decretos de interdicción provisional (provisoria) y definitiva, el de rehabilitación del disipador y del demente, el que confiera la posesión definitiva de los bienes del desaparecido y el que conceda el beneficio de separación de bienes, según el artículo 1385 del Código Civil; todo ello, de conformidad al artículo 52 del Reglamento Conservatorio de Bienes Raíces.

Es facultativo inscribir:

1º Toda condición suspensiva o resolutoria del dominio de bienes inmuebles o de otros derechos reales constituidos sobre ellos.

2º Los gravámenes impuestos no señalados en el artículo 52, como es el caso de la servidumbre y del arrendamiento, en el caso del artículo 1962 del Código Civil.

3º Todo impedimento o prohibición referente a inmuebles, sea convencional, legal o judicial.

Ello, de conformidad al artículo 53 del Reglamento.

Es obligatorio inscribir, para los efectos de que un heredero pueda disponer de un inmueble:

1º El decreto que concede la posesión efectiva. Si es sucesión testamentaria debe inscribirse, también, el testamento.

2º La inscripción especial de herencia, para proceder -la sucesión- de consuno, o el heredero, individualmente, a la disposición de los bienes (artículo 688 del Código Civil y artículo 55 del Reglamento). Ver "Posesión efectiva".

- También se subinscribe la calidad de bien familiar de un determinado bien raíz.

II. Registro Civil

En el Registro Civil, de conformidad a la Ley N.º 4.808, se inscriben los nacimientos, matrimonios, defunciones y demás actos y contratos relativos al estado civil de las personas.

NOTA: Ver Registro Civil, varias explicaciones.

N.º 707.- INSPECCION PERSONAL DEL TRIBUNAL. ACTA. EJEMPLO. FORMULARIO

En la ciudad de, siendo las horas del día de del año dos mil, el Tribunal; o sea, el Juez y el Secretario suscritos, se constituyó en calle N.º, del barrio, de esta ciudad, que es domicilio del demandado, en esta causa que, por incumplimiento de contrato y perjuicios, en juicio ordinario, sigue don con don, Rol N.º

Asistieron ambas partes y sus apoderados.

El objeto de esta inspección es cumplir con la resolución de fecha de de 2..., a fin de constatar, el Juzgado, la efectividad que ese domicilio, del inmueble del actor, ha sufrido perjuicios que exceden del uso legítimo, como arrendatario, del demandado.

El Tribunal deja constancia que la fachada del inmueble está en buenas condiciones y debidamente pintada, salvo unos letreros de propaganda que, al parecer, fueron pintados por terceros.

La casa, en general, se encuentra en regular estado; y precisa de pintura en su totalidad, la mayor parte de las veces, mostrando un desgaste propio del tiempo, salvo en lo que se pasa a expresar.

En la cocina, la falta de cuidado, hace que las murallas y el techo, además de pintura, precisen de un trabajo especial, para quitar el ollín y numerosas manchas.

El dormitorio de los niños, asimismo, se ha pintado, en todas las paredes, con tinta indeleble, oraciones, frases y nombres; dos de los cuales han sido “tallados” en el yeso.

En el baño principal, está rota toda la taza del inodoro y el lavatorio, los que deben ser cambiados; lo propio, la cañería de la ducha, que fue “quebrada” y retirada. El calefón no funciona y el enlosado tiene tres roturas que, al parecer, han sido hechas con un objeto contundente.

El baño más pequeño tiene roto todo el lavamanos que está suelto y está fuera de su lugar; pero entero.

El tribunal no constata más hechos importantes que consignar.

La parte del demandante solicita dejar constancia que hay 12 vidrios rotos, en la galería y en la bodega.

La demandada se opone, debido a que la casa tiene más de 300 vidrios y la rotura de 12 vidrios, no es significativa y corresponde al uso natural de la vivienda.

El tribunal, sin pronunciarse sobre las consecuencias jurídicas del caso, deja constancia de que es efectivo de que hay tal número de vidrios rotos: nueve quebrados y tres que faltan.

Siendo las horas, se dio término a la diligencia, firmando el Sr. Juez, con la Ministra de Fe suscrita, las dos partes que asistieron y sus apoderados.

Nombres y firmas

N.º 708.- INSPECCIÓN PERSONAL DEL TRIBUNAL. EXPLICACIÓN

Arts. 403 al 408 del Código de Procedimiento Civil y 474 del Código de Procedimiento Penal

La inspección personal sólo se decreta cuando el Tribunal lo estima necesario, salvo los casos expresamente señalados por la ley, los que, en materia penal, son abundantes.

La inspección se realiza previa designación de día y hora, con la debida anticipación, a fin de que puedan concurrir las partes con sus Abogados.

Si las partes solicitan que se oigan informes de peritos, en la inspección, el juez lo decretará, si lo considera útil y si ha sido pedido con la antelación correspondiente.

De la diligencia, se levanta un acta de lo que el Tribunal observe, en la que se consignan -además- los hechos que las partes consideren pertinentes, documento que firman las partes y los peritos, en su caso, el Juez y el Secretario.

La inasistencia de las partes no suspende la actuación.

La inspección puede verificarse aun fuera del territorio jurisdiccional del Tribunal.

La parte que solicitó la diligencia deberá depositar, antes de proceder a ella, en manos del Secretario del Tribunal, la suma que éste estime necesaria para costear los gastos que se causen. Si la inspección se decreta de oficio o si es ordenada por la ley, el depósito se hará por mitad entre las partes. Todo ello, sin perjuicio de lo que se resuelva sobre las costas, en definitiva.

Los tribunales colegiados pueden encomendar la diligencia a uno de sus miembros.

El valor probatorio de la inspección constituye "plena prueba" en cuanto a los hechos materiales que el Tribunal establezca como resultado de su propia observación.

En materia penal, una de las formas de comprobar el delito es el examen practicado por el juez, auxiliado por peritos, en caso necesario, de la persona o cosa que haya sido objeto del delito, de los instrumentos que sirvieron para su perpetración, y de las huellas, rastros o señales que haya dejado el hecho (arts. 110 y 474 del Código del Procedimiento Penal).

El querellante, el inculcado y el procesado deben ser citados para la diligencia, salvo que el juez considere que conviene prescindir de su presencia para el éxito de la investigación, lo que expresará en la resolución.

Los artículos 474 a 476 del Código de Procedimiento Penal establecen, asimismo, el valor de plena prueba que tiene la inspección personal del Tribunal, en los casos que reglamenta; y cuando constituye plena prueba.

N.º 709.- INSPECCION PERSONAL DEL TRIBUNAL. SOLICITUD

Inspección personal del tribunal

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por la parte del demandante(dado) don, en autos sobre, en procedimiento, caratulados "..... con", Rol N.º....., a US., respetuosamente, digo:

Es necesario que el tribunal tenga a bien constituirse en calle N.º....., a fin de que tome conocimiento personal de los siguientes hechos:

- 1.-
- 2.-
- 3.-

Esta inspección es indispensable, para la adecuada resolución de este pleito, dado que

POR TANTO, de acuerdo con lo expuesto y lo que disponen los arts. 403 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que se practique una inspección personal del Tribunal en calle N.º....., a fin de verificar los hechos mencionados, fijando día y hora al efecto; y ordenar que las partes sean notificadas personalmente o por cédula.

N.º 710.- INSTALACION DE LAS SALAS. EXPLICACIÓN

1.- Se llama “instalación” de las salas, la designación que hace el Presidente Titular de la Corte (o quien lo subroga, que no es el Ministro que le sigue en antigüedad en el cargo, sino que el más antiguo de la Corte), de los funcionarios que deben integrarlas.

2.- Cuanto están todos los Ministros Titulares de la respectiva Sala, ésta se instala con ellos; con los cuatro; o con tres, en su caso. Y si la Sala es de cuatro ministros, se puede instalar con tres.

3.- Cuando falta uno o más Ministros, éstos se reemplazan por otros Ministros, si los hay disponibles; o se completa con Abogados Integrantes. Puede ocurrir que, en una Sala, dos Ministros de tres, falten; pero no pueden faltar los tres.

4.- Para las causas civiles, se llama, a veces, al Fiscal, lo que sucede, en mayor o en menor grado, en todas las Cortes de Apelaciones, menos en Santiago, de hecho. El Fiscal no conoce de las causas penales, en las que él mismo dictamina en ellas.

5.- Cuando faltan Ministros Titulares, éstos se pueden reemplazar con “Abogados Integrantes”, llamados, también, “Ministros Integrantes”. Sin embargo, esto no se puede hacer con todos los Ministros de la Sala. Debe instalarse la Sala, por lo menos, con un Ministro Titular; que será su Presidente y los demás, Abogados Integrantes, según dijimos en la Explicación sobre Abogados Integrantes.

6.- Una copia del acta de instalación de cada Sala, autorizada por el Secretario, con el nombre de los Ministros asistentes y de los Ministros ausentes, con la explicación de la razón por la que faltan (enfermedad; estar instalado en otra de las Salas; comisión de servicios; visita extraordinaria; feriado; permiso administrativo -de hasta seis días semestrales- enfermedad; duelo u otra razón) y con el nombre de los que integran, como Abogados Integrantes o como Fiscal, “se fija en la tabla”, según la ley. En verdad, se pone junto a la tabla; o se pone en lugar visible, la integración, firmada por el Presidente.

N.º 711.- INTEGRACION DE LAS CORTES Y DE LAS SALAS. EXPLICACIÓN

1.- Las Salas (y “la” Sala, cuando hay una sola, la que se confunde con “La Corte”), funcionan, normalmente, con sus Ministros Titulares.

2.- Si faltan uno o más, para el mínimo de tres Jueces en alzada, la Corte “se integra” con otro Ministro de la misma Corte, que no esté inhabilitado, con el Fiscal (o con uno de los Fiscales, en las Cortes que tienen más de uno) y/o con un Abogado Integrante; o con dos Abogados Integrantes, como máximo. Esto sucede porque uno o más Ministros han fallecido, o porque está inhabilitado para conocer la causa, porque está impedido por enfermedad grave de su cónyuge o de un pariente muy próximo, por comisión de servicios, por “visita extraordinaria”, por viaje al extranjero, por permiso, etc.

3.- En los lugares en donde hay una Sala única, con más de tres Ministros (siete de las Cortes de la Nación tiene “una” Sala, con cuatro miembros), el Presidente, que

tiene funciones propias de la Presidencia y otras de su competencia, integra como Presidente, cada vez que falta un Ministro; si no, designa un Abogado Integrante.

4.- En las Cortes en que hay varias Salas, cuando alguna es de cuatro Ministros o más, se integra con los que exceden de tres.

Las Cortes de Santiago, de San Miguel, de Valparaíso y de Concepción y cada una de ellas y otras, funcionan, todos los días, con varios Abogados Integrantes. Por ejemplo, la Corte de Santiago funciona, para las salas con que está funcionando extraordinariamente, en forma habitual, con numerosos Abogados Integrantes; uno o dos por sala, en su caso.

5.- Ordinariamente, cuando hay varios Abogados Integrantes, son éstos los que llenan los lugares dejados por los Ministros faltantes; y no el o los Fiscales. Sin embargo, en las Cortes de cuatro Ministros, es habitual que, cuando falten dos, un lugar lo llene el Presidente; y el otro, un Fiscal. La solución de integrar con Abogados y no con el Fiscal, tiene la ventaja de que el Fiscal puede cumplir mejor sus funciones ordinarias. Además, muchas veces, los Fiscales no pueden integrar, en razón de la materia, por ser parte y dictaminar en los procesos penales.

6.- En las Cortes en las que hay varias Salas y una de ellas se queda sin ningún Ministro de los titulares de tal Sala, el Presidente integra la Sala faltante, con uno a dos Ministros Titular, de otra Sala y con un Abogado Integrante; o con dos de éstos.

7.- Los Abogados Integrantes son llamados en el orden de la Lista de Nombramiento. Así, por ejemplo, en Santiago, se llama primero al Abogado Integrante que tiene el número "1"; y, por haber integrado todos los demás, o por faltar algunos, sólo se llama el signado con el número "10", en último término, lo que, por falta de Magistrados titulares, también ocurre.

8.- En la INSTALACION de la Sala (o de la Corte), se debe indicar el nombre y los apellidos de cada Ministro que la compone; el nombre y apellidos del Fiscal y su cargo; y el nombre y apellidos de cada Abogado Integrante, expresando que lo son.

9.- En el proceso, se debe dejar constancia, por el Relator, de la integración de la Sala.

10.- Antes de comenzar la vista de la respectiva causa, se pondrá, por conducto del Relator, en conocimiento de las partes o de sus Abogados, el nombre de los Integrantes. Esto tiene por objeto dar la oportunidad de reclamar implicancia o recusación contra el Fiscal o inhabilitación en contra del o de los Abogados Integrantes. Esta última se llama, corrientemente, "Recusación de Abogado Integrante". Ver Explicación del caso

11.- Si no hay tal reclamo, se procede a la vista de la causa INMEDIATAMENTE, al llegar su turno.

La "recusación" de Abogado Integrante se hacer por escrito o verbalmente. En ambos casos, se debe integrar un impuesto en estampillas.

Para el debido ordenamiento -y también para el pago de los honorarios de los Abogados Integrantes- existe un Libro, que es público, en el que se anotan las integraciones y la asistencia de todos los Magistrados a cada audiencia; y con la causa de la inasistencia de los Magistrados faltantes.

N.º 712.- INTERESES CORRIENTES Y MAXIMOS. REAJUSTES. EXPLICACIÓN

I. Operaciones de crédito de dinero

La Ley N.º 18.010, de 27 de junio de 1981, establece las normas sobre estas operaciones; aquélla derogó la Ley N.º 14.949 y el D. L. N.º 455, de 1974.

El art. 1º define las “operaciones de crédito de dinero” como “aquéllas por las cuales una de las partes entrega o se obliga a entregar una cantidad de dinero, y la otra a pagarla en un momento distinto de aquél en que se celebró la convención”.

También lo es el descuento de documentos representativos de dinero.

Puede convenirse entre las partes, cualquier forma de reajuste, salvo que una de ellas sea un Banco, Institución Financiera o Cooperativa de Ahorro y Crédito, caso en el cual, deben utilizar como “pacto de reajuste”, alguna de los sistemas de reajuste autorizados por el Banco Central de Chile (U.F.; I.V.P, ó Dólar EE.UU.) (Art. 3º, según modificación de la LeyN.º 18.840, de 10. 10.89).

Puede pactarse reajustabilidad de toda operación de dinero aunque su plazo sea inferior a 90 días.

Se pueden expresar las letras de cambio o los pagarés en moneda nacional, en U.F. o en moneda extranjera. En este último caso, si la obligación se expresa en moneda extranjera, para pagarse por su equivalente en moneda nacional, no puede pactarse otra forma de reajuste que la que está implícita en dicho pacto.

Intereses

El art. 2º define al “interés” como toda suma que recibe o que tiene derecho a recibir el acreedor, por sobre el capital, ya sea reajustado o no, según se haya o no pactado reajuste. No constituyen intereses las costas procesales ni personales.

Se presume el interés corriente en las operaciones de crédito de dinero (art. 12), ya sea calculado sobre el capital, o sobre el capital reajustado, según se haya o no pactado reajuste. En cambio, el interés estipulado o la exoneración de intereses, deben constar por escrito, para ser eficaces en juicio (art. 14).

“Interés corriente” es el promedio cobrado por los Bancos e Instituciones Financieras establecidas en Chile, en las operaciones que realicen en el país. Este interés debe ser determinado por la Superintendencia de Bancos y publicado en el Diario Oficial, durante la primera quincena del mes siguiente, para tener vigencia hasta el día anterior de la próxima publicación.

El interés corriente varía tratándose de operaciones reajustables o no reajustables, o de monedas extranjeras. La Superintendencia fija estos distintos tipos de interés corriente (art. 6).

La ley elimina distintos tipos de intereses regulados en el D.L N.º 455, de 1974. Se deroga el interés legal del 6%, reemplazándolo por el corriente, para todos los efectos legales. Se aplicará el interés corriente en todos los casos en que las leyes u otras disposiciones se refieren a interés legal, o máximo bancario.

“Interés máximo convencional” es el que no excede en más de un 50%, al interés corriente (de cada tipo) que rija al momento de la convención. Pueden existir tasas de interés variable o flotante, siempre que no excedan al máximo convencional vigente al momento de la convención, sin importar las variaciones que experimenten con posterioridad.

Pueden pactarse intereses sobre intereses (en otro tiempo, el “anatosismo” estaba prohibido por la ley), siempre que ellos se capitalicen en cada vencimiento o renovación; pero la capitalización no puede hacerse por períodos inferiores a 30 días. Los intereses capitalizados con infracción a esta norma, se consideran interés para todos los efectos legales, especialmente para calcular si exceden o no el máximo convencional.

Sanciones

Corresponden, por la estipulación de intereses que exceden el máximo convencional. El art. 8º expresa que se tendrá por no escrito el pacto de interés que exceda el máximo convencional, reduciéndose, en tal caso, al interés corriente que regía al monto de la estipulación. Se reajustarán las sumas que deban devolverse por concepto de intereses excesivos.

Además, el art. 472 del Código Penal, que establece el delito de usura, continúa plenamente vigente, penando al que, de cualquiera manera, proporciona valores a un interés que exceda del máximo que la ley permite estipular, con presidio o reclusión menores en cualesquiera de sus grados (61 días a 5 años).

Otras Disposiciones

Los intereses se devengan día por día. Para estos efectos, los plazos de meses son de 30 días; y los de años, de 360 días. Sólo pueden estipularse intereses en dinero (art. 11).

El deudor puede siempre pagar anticipadamente el crédito. Tratándose de obligaciones reajustables, deberá pagar el capital reajustado hasta el día de pago, y los intereses por todo el período pactado. Tratándose de operaciones no reajustables, deberá pagar el capital y los intereses estipulados que correrán hasta la fecha del vencimiento pactado.

El recibo de intereses correspondientes a tres períodos consecutivos de pago, hace presumir que los intereses fueron cubiertos. Lo mismo, se aplica a los recibos por capital cuando éste se debe pagar en cuotas (art. 18).

II. Otras formas de reajuste e interes

Si se trata de operaciones de crédito de dinero -salvo los casos señalados- se puede pactar cualquier otro índice de reajustabilidad. Ello puede aplicarse a saldos de precios, rentas de arrendamiento, pago de servicios continuados, etc.

Sin embargo, a los saldos de precio, se les aplican las siguientes normas: la que define qué se entiende por interés; la que tiene por no escrito el pacto que exceda el interés máximo convencional; y la que autoriza, al deudor, a pagar anticipadamente el crédito, en la forma ya dicha.

Cabe recordar que, conforme con el art. 80 de la Ley N.º 18.092, que dictó las nuevas normas sobre letras de cambio y pagarés, a partir de la fecha del vencimiento de estos documentos, se devengan intereses corrientes, a menos que se hayan estipulado intereses superiores. En las letras a la vista, los intereses corren desde la fecha del protesto.

III. Obligaciones en moneda extranjera

Rigen los arts. 20 a 24 de la ley. Ver las Demandas correspondientes.

IV. Procedimiento judicial

El art. 25 expresa que, en los juicios de cobro de cualquiera obligación de dinero reajutable, el pago se hará en moneda corriente liquidándose el crédito a esa fecha por el valor que tenga el capital reajustado, según el índice pactado; o la U.F., según corresponda. Si el juicio es ejecutivo, no se requiere evaluación previa.

Ver Explicación sobre "Liquidación del Crédito y Tasación de costas".

V. Forma de calcular los reajustes e intereses

A continuación, veremos cómo se hace, en la práctica, una liquidación de reajustes e intereses. Haremos, por vía de ejemplo, dos cálculos diferentes. En el primer caso, aplicaremos el I.P.C. e intereses corrientes. En el segundo, supondremos reajuste mediante el sistema de Unidades de Fomento (U.F.), más el interés máximo convencional.

A. Reajuste, según I.P.C.

Es necesario conocer el índice del mes en que se pactó el crédito, y el índice del momento del pago.

Como el índice del día en que se practica la liquidación no se conoce aún, sino que se sabe del mes anterior, todo el cálculo se hace considerando los índices del mes inmediatamente anterior, tanto el de la época en que se pactó el crédito, como el de la liquidación misma. Por ejemplo, si la fecha del contrato fue el mes de septiembre del año 1980, se considerará el índice del mes de agosto de 1980 (165,77), y si el día de la liquidación es uno del mes de junio de 1982, se tomará el índice de mayo del mismo año (199,76).

Se divide el índice más reciente por el más antiguo, considerando dos decimales. Este resultado se multiplica por 100, corriendo la coma dos lugares de izquierda a derecha. A este valor, se resta la cifra de (- 100); de lo que resulta el porcentaje de variación.

Fórmula: Índice nuevo multiplicado por 100, dividido por el índice antiguo.

Al resultado se le resta 100. Resultado: Índice de% de intereses.

Siguiendo con el ejemplo propuesto, supondremos que se adeuda un capital de \$ 300.000, desde el 13 de septiembre de 1980, y que la liquidación se practica el día 12 de junio de 1982.

Desarrollo: $(199,76 \times 100) = 120,504 - 100 = 20,504\%$,

165,7

Este es el porcentaje de reajuste por dicho período.

De este modo, a la cantidad de \$ 300.000, se le agregará, por reajuste, el 20,504%; esto es, la suma de \$61.512,93, la que es redondeada a \$ 61.513. El capital de \$300.000.- reajustado es, pues, de \$ 361.513.

Intereses corrientes. Al capital reajustado (\$ 361.513), se le agregarán los intereses corrientes devengados entre el día del contrato (13 de septiembre de 1980) y el día de la liquidación (8 de junio de 1982). Entre estas fechas, hay 632 días, y los intereses se calculan día por día.

El interés corriente vigente hasta el 12 de junio de 1982, era de 38,28% anual. Para calcularlo en los 632 días se aplica una "regla de tres simple".

Si en 365 días (1 año) el interés asciende a 38,28%, en 632 días asciende a X (equis)

$X = (38,28 \times 632) / 365 = 66,28\%$ de interés.

A la cantidad de \$ 361.513, se aplica el porcentaje de interés de 66,28%; o sea, \$ 239.610,81.

Sumando ambas cantidades, capital reajustado más intereses, se tiene el total adeudado; esto es, \$ 601. 123.81.

Resumen de la operación:

- Capital adeudado el 13 de septiembre de 1980 \$300.000.-
- Reajuste, según variación del I.P.C. (20,504%) \$ 61.513.-
- Capital reajustado \$361.513.-
- Interés corriente, del 38,28% anual, sobre 632 días de un 66,28 % , sobre el capital reajustado.\$239.611.-

Total, capital reajustado e intereses \$601. 124.-

B. Reajuste en Unidades de Fomento

Supondremos que se trata de una obligación por \$ 100.000, pactada el 13 de mayo de 1982, que se debe pagar el 26 de octubre de 1982, con reajuste según el porcentaje de variación de la unidad de fomento, y con el máximo interés convencional.

Lo probable es que, en el propio pacto, se haya señalado la equivalencia de U.F., a la fecha de dicho pacto. En ese momento, la U.F. valía \$ 1.242,60, por lo que los \$ 100.000 equivalían a 80,47642 U.F.

Como, a la fecha del pago, la misma U.F. valía \$ 1.340,02, se tiene que las 80,47642 U.F. equivalen a \$ 107.840,01 al momento de la liquidación, lo que constituye el capital reajustado.

Pero, vamos a suponer que no se mencionó la equivalencia en el pacto. Para saber cuánto valía la U.F. en ese momento, debe verse la publicación mensual en el Diario Oficial; o en el Instituto Nacional de Estadísticas; o en el Banco Central; o en "Informaciones" de Impuestos Internos.

Interés máximo convencional. El interés máximo que puede estipularse, es el interés corriente, recargado en un 50%

La Superintendencia de Bancos fija la tasa del interés corriente cada mes, distinguiendo si se trata de operaciones no reajustables; de operaciones reajustables; o de operaciones en moneda extranjera. Las tasas resultantes se publican en el Diario Oficial en la quincena siguiente; y tienen vigencia hasta el día anterior a la próxima publicación.

En el ejemplo, la tasa de interés corriente para operaciones reajustables en moneda nacional, vigente al 13 de mayo de 1982, era de 16,03 % anual, por lo que la tasa de interés máximo convencional ascendía a 24,045 % anual.

Entre el 13 de mayo y el 26 de octubre de un año, hay 166 días y el interés se calcula día por día. Para calcularlo en los 166 días se utiliza nuevamente la "regla de tres".

Si en 365 días (1 año) el interés asciende a 24,045%, en 166 días, asciende a X (equis)

$$X = \frac{20,045 \times 166}{365} = 10,935 \%$$

Al capital reajustado; esto es, a los \$ 107.840,01 se le aplica el porcentaje de 10,935 % de interés, resultando la suma de \$ 11.792,30. Sumando ambas cantidades, se tiene el total adeudado; esto es, \$ 119.632,31.

Resumen de la operación

Capital adeudado al 12 de mayo de 1982	\$ 100.000
Reajuste variación de la U.F. (se desprecia un ctvo.)	\$ 7.840

Capital reajustado, suma parcial.	\$ 107.840
Interés máximo convencional para operaciones reajustables en moneda nacional, ascendente a 24,045% al año, sobre 166 días, 10,935% sobre el capital reajustado	\$ 11.792

Total de capital reajustado e intereses \$ 119.632

Impuesto a la Renta sobre Intereses

Recordamos que, sobre los intereses pactados en las cuotas a plazo, se aplica el impuesto de Primera Categoría (art. 20 N.º 2º de la Ley de la Renta), cuando éstos se perciben por quien no está constituido como empresa. Al monto pactado como interés, debe restársele, para estos efectos, la proporción en que ha variado la Unidad de Fomento entre el día del contrato y el del pago del interés, conforme con el art. 41 bis de la Ley de Renta.

Presunción de pago

Recordamos, también, que conforme a los arts. 17 y 18 de la Ley N.º 18.010, sobre operaciones de crédito de dinero, si el acreedor otorga recibo del capital, se presume

pagados los reajustes e intereses, en su caso. El recibo por los intereses correspondientes a tres períodos de pago consecutivos, hace presumir que los anteriores han sido cubiertos; y la misma presunción rige respecto de los recibos por el capital, cuando éste debe pagarse en cuotas.

N.º 713.- INVENTARIO. ACOMPAÑA PROTOCOLIZACION. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: Acompaña copia de protocolización de inventario. **EN EL OTROSÍ:** Solicita la inscripción de la posesión efectiva.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por el peticionario, don, en los autos sobre posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don, Rol Nº....., a US. -respetuosamente- digo:

Acompaño copia de la protocolización del inventario de los bienes de la sucesión, hecha en la Notaría de don, de esta ciudad, con fecha de de 2....

POR TANTO,

Sírvase US. tenerla por acompañada, con citación.

OTROSÍ: De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 882 del Código de Procedimiento Civil, sírvase US. ordenar la inscripción de la sentencia (“auto”) de posesión efectiva de autos, previo informe del Servicio de Impuestos Internos.

NOTA: Habiendo, en el inventario, bienes raíces u otros cuyo dominio deba inscribirse en el Conservador, se dejará constancia, en la inscripción de la posesión efectiva, de la fecha y de la Notaría en que se protocolizó el inventario, tanto en el lugar del último domicilio del causante, como en cada Conservador en cuya jurisdicción haya inmuebles.

Ver “Posesión efectiva. Cálculo de Impuesto de Herencia. Formulario del S.I.I.”, explicación y formulario.

N.º 714.- INVENTARIO. AMPLIACION DEL INVENTARIO SIMPLE. SOLICITUD

Ampliación de inventario

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por el peticionario don, en los autos sobre posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don, Rol Nº....., a US. -respetuosamente- digo:

Con posterioridad a la facción del inventario de autos, han aparecido otros bienes hereditarios, que son los siguientes:

- 1º
- 2º
- 3º

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva tener por ampliado el inventario; y ordenar su protocolización.

NOTA: La ampliación del inventario debe ser firmada por la persona o las personas que firmaron el inventario primitivo; esto es, el o los que solicitaron la posesión efectiva de la herencia.

En caso de que, en la ampliación, figuren bienes raíces, u otros bienes cuyo dominio deba inscribirse en el Conservador, en la parte petitoria se agregará: "y ordenar que se anote al margen de la inscripción de la posesión efectiva".

N.º 715.- INVENTARIO. AMPLIACION DEL INVENTARIO SOLEMNE. SOLICITUD

Ampliación de inventario

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por el peticionario, don, en autos sobre posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don, a US. -respetuosamente- digo:

Con posterioridad a la facción del inventario de autos han aparecido los siguientes bienes hereditarios:

- 1.-
- 2.-
- 3.-

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que se amplíe el inventario solemne en la forma señalada, cometiendo la diligencia al Sr. Secretario, quien fijará día y hora al efecto; y ordenar las publicaciones legales.

NOTA: Una vez practicada la ampliación del inventario solemne, se protocolizará; y luego, se acompañará, al expediente, la copia autorizada del documento protocolizado, pidiendo que se la tenga por acompañada.

En caso de que, en la ampliación, figuren bienes raíces u otros bienes cuyo dominio o derechos deban inscribirse en el Conservador, se pedirá que se ordene su anotación al margen de la inscripción de posesión efectiva.

El inciso final del artículo 883 del Código de Procedimiento Civil expresa que las adiciones, supresiones o modificaciones que se hagan, al inventario, cuando se trate de bienes raíces, deberán protocolizarse en la misma Notaría en que se protocolizó el inventario; y anotarse, en el Conservador de Bienes Raíces, al margen de la inscripción primitiva de posesión efectiva.

N.º 716.- INVENTARIO. EXPLICACIÓN

Todo inventario debe comprender la descripción o noticia de los bienes, en la forma señalada en los artículos 382 y 384 del Código Civil, según el art. 861 del Código de Procedimiento Civil.

En consecuencia, se hará una relación de todos los bienes raíces y muebles, créditos y deudas.

El inventario “solemne” se efectuará ante Notario y dos testigos, expresándose el lugar y fecha en que se inicia y se concluye el inventario, declarando quien hace la manifestación; y, que no conoce otros bienes por inventariar. Será firmado por el manifestante, el ministro de fe y los testigos; según el art. 859 Código de Procedimiento Civil. El Secretario del tribunal citará, a todos los interesados, por medio de avisos publicados durante tres días en un periódico la comuna, o de la cabecera de la provincia, cuando allí no lo haya.

Si existieren bienes por inventariar en otra comuna y así lo solicite algún interesado, se expedirán exhortos a los jueces respectivos, a fin de que se inventaríen y remitan las diligencias para agregarse a los autos principales.

Concluido el inventario, se protocolizará en el registro del Notario que lo haya formado (art. 863 del C. de P. C.).

Si, después de efectuado el inventario, se encontraren otros bienes de los cuales no se tuvo noticia; o que, por cualquier título, aparecieran los bienes, se hará inventario solemne de éstos y se acrecerá al anterior.

Para tal efecto, el Secretario del tribunal fijará día y hora y ordenará las publicaciones legales.

Practicada la ampliación, se protocolizará y se acompañará a los autos, copia de la protocolización; y si hubiere bienes raíces, en la ampliación, se pedirá que se anoten, en el Conservador de Bienes Raíces, al margen de la anotación de posesión efectiva.

El artículo 883 inciso final del Código de Procedimiento Civil dispone que las adiciones, agregaciones o modificaciones que se hagan a los inventarios, cuando se trate de bienes raíces, deberán protocolizarse en la misma notaría en que se protocolizó el inventario y anotarse en el Conservador, al margen de la inscripción respectiva.

N.º 717.- INVENTARIO SOLEMNE. EXPLICACIÓN

Los artículos 858 y 859 del Código de Procedimiento Civil, expresan que es inventario solemne el que se hace, previo decreto judicial, por el funcionario competente y con los siguientes requisitos:

1º Se hará ante un Notario y dos testigos mayores de 18 años, que sepan leer y escribir y que sean “conocidos del notario”. Con autorización del tribunal, podrá hacer -las veces de notario- otro Ministro de Fe.

Generalmente, actúa como Ministro de Fe el Secretario del Tribunal; y se pide que la diligencia sea cometida a este funcionario.

2º El Notario o el funcionario que lo reemplace, si no conoce a la persona que hace la manifestación, la cual deberá ser, siempre que esté presente, el tenedor de los bienes, se cerciorará, ante todo, de su identidad y la hará constar en la diligencia;

3º Se expresará -en letras- el lugar, día, mes y año en que comienza y en que concluye cada parte del inventario;

4º Antes de cerrar la diligencia, el tenedor de los bienes o el que hace la manifestación de ellos, declarará, bajo juramento, que no tiene otros que manifestar y que deban figurar en el inventario; y

5º Será firmado por dicho tenedor o manifestante, por los interesados que hayan asistido, por el ministro de fe y por los testigos.

El art. 860 agrega que se citará a todos los interesados conocidos y que, según la ley, tengan derecho de asistir al inventario.

Esta citación se hará personalmente a los que sean codueños de los bienes que deban inventariarse, si residen en la comuna. A los otros codueños y a los demás interesados, se les citará por medio de avisos publicados durante tres días en un periódico de la comuna; o de la cabecera de la provincia, cuando allí no lo haya.

El ministro de fe que practique el inventario dejará constancia -en la diligencia- de haberse hecho la citación en forma legal.

Todo inventario debe comprender la descripción o noticia de los bienes inventariados, conforme con los artículos 382 y 384 del Código Civil; esto es, haciéndose una relación detallada de los bienes raíces y muebles, particularizándolos, uno a uno, o en conjunto, según el caso, con expresión de la cantidad y calidad. Comprenderá -también- los títulos, créditos, deudas, libros de contabilidad y, en general, todos los objetos presentes, salvo aquéllos que no tengan ningún valor.

Incluso, el inventario, según el artículo señalado, debe comprender las cosas que no son propias de la persona cuyos bienes se inventarían, si se encuentran entre los que lo son, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 385. Creemos que no conviene inventariar bienes que, conocidamente, pertenezcan a terceros.

Pueden figurar, en el inventario, aún bienes que existan en otras comunas; y así se hace, corrientemente. Sin embargo, el artículo 862 del Código de Procedimiento Civil, deja a salvo el derecho de los interesados para pedir que se exhorte a los jueces correspondientes a fin de que éstos hagan inventariar dichos bienes.

Terminado el inventario, si ha sido hecho por un notario, se protocolizará en la misma Notaría. Si se ha hecho por otro Ministro de Fe, como, por ejemplo, el Secretario del Tribunal, se hará la protocolización en la Notaría que el interesado prefiera. El interesado solicitará copia autorizada de las piezas pertinentes.

En los casos de posesiones efectivas, se acompaña la protocolización al expediente y se solicita la inscripción del "auto" de posesión efectiva. Habiendo bienes raíces en el inventario, u otros bienes cuyo dominio deba inscribirse en el Conservador, debe dejarse constancia en la inscripción, de la fecha del inventario y de la Notaría en que se protocolizó. Lo mismo debe hacerse en las ampliaciones de inventario, si figuran bienes de los recién señalados. En tales casos, la ampliación se protocolizará en la misma Notaría en que se protocolizó el inventario, y se anotará al margen de la inscripción de posesión efectiva, según lo ordena el inciso final del artículo 883 del Código de Procedimiento Civil.

En las posesiones efectivas cuyo cuerpo de bienes no exceda de cincuenta unidades tributarias anuales, el inventario practicado por el Servicio de Impuestos Internos se considera como inventario solemne para todos los efectos legales, según lo expresa el artículo 36 de la Ley de Impuesto a las Herencias y Donaciones.

Los herederos que deseen acogerse al "beneficio de inventario", deben solicitar que se haga inventario solemne de los bienes de la herencia, al momento de pedir la posesión efectiva.

Están obligados a solicitar la confección de inventario solemne, entre otros:

1º Los que han obtenido la posesión provisoria (provisional) de la herencia, en el caso de muerte presunta, conforme con el artículo 86 del Código Civil.

2º EL varón que, teniendo hijos de precedente matrimonio bajo patria potestad, tutela o curaduría, quiera volver a casarse, respecto de los bienes que esté administrando, conforme con el artículo 124.

3º El marido a quien se restablece la administración de la sociedad conyugal, conforme con el artículo 165.

4º Los tutores y curadores, antes de que se les discierna el cargo, salvo que los bienes del pupilo sean demasiado exigüos, conforme con los artículos 374 y 380.

5º El usufructuario, antes de recibir la cosa fructuaria, conforme con el art.775.

6º En las sucesiones hereditarias, cuando -entre los herederos- haya alguno menor o incapaz de administrar sus bienes, conforme con el artículo 1.284.

N.º 718.- INVENTARIO SOLEMNE. FORMULARIO

En, a de de 2, siendo las horas, en virtud de la resolución de autos de fecha..... de, de este año, corriente a fs....., procedo a confeccionar este inventario solemne.

Hizo la manifestación de tales bienes, don(ña), en su carácter de del difunto.

Los bienes son los siguientes:

1º Inmueble

Casa y sitio de calle N.º, de la comuna de, de la ciudad de, de la Región, que es el sitio N.º, de la manzana, del plano archivado en el Conservador de Bienes Raíces de, con el número, del año dos mil, cuyos deslindes son:

AL NORTE:

AL SUR:

AL ORIENTE:; y

AL PONIENTE:

El dominio de este inmueble a nombre del difunto don, se halla inscrito a fojas número del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de, del año mil novecientos

Lo adquirió por (compra, donación, adjudicación, etc.) de don, según escritura pública otorgada ante el Notario de, don, de fecha de de mil novecientos

2º Acciones

La cantidad de acciones de la Compañía “..... S.A.” que constan del título N.º, expedido por dicha sociedad, con fecha de de 2....., más las crías de las mismas que, con un aumento de, totalizan acciones.

3º Automóvil

El automóvil marca, año 2....., modelo, N.º de motor, N.º de chasis, de puertas, color, inscrito en el Registro de Vehículos Motorizados del Registro Civil (patente), con el N.º, de fecha de de 2....., vehículo que se encuentra en estado de funcionamiento.

4º Dineros en cuenta corriente y depósitos

a) Cuenta corriente N.º, del Banco, Sucursal, por la cantidad de \$

b) Depósito N.º, a días, en el Banco, por la cantidad de

\$ (o Unidades de Fomento), con vencimiento el de de 2....., renovable (o fijo).

c) Fondo Mutuo, N.º, con un número de cuotas, con un valor, al día de hoy de \$

5º Línea telefónica

Línea telefónica N.º, de la Compañía de Teléfonos, domiciliaria (o comercial).

6º Amoblado de casa y demás bienes muebles

a) Living:

b) Comedor:

c) Dormitorio 1:

d) Dormitorio 2:

e) Cocina:

f) Otros:

El pasivo está compuesto por:

1º

2º

Siendo las horas, se puso término a la diligencia, firmando, la manifestante, con la Ministra de Fe suscrita, Secretaria Titular de esteº Juzgado Civil.

Firma de la manifestante

Firma, nombre y sello de la Secretaria o del Ministro de Fe del caso, que puede ser un Notario, designado por el Tribunal.

N.º 719.- INVENTARIO SOLEMNE. SE CONFECCIONE. SOLICITUD

EN LO PRINCIPAL: inventario solemne; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., de profesión, domiciliado en
N.º....., Rol N.º....., en autos, a US. -respetuosamente- digo:

Es necesario proceder a la facción de inventario solemne de los bienes, dado que

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en los artículos del Código Civil y 858 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva ordenar la facción de inventario solemne, señalando día y hora, al efecto; y cometer la diligencia, al Sr. Secretario del Tribunal.

OTROSÍ: Ruego a US. se sirva tener presente que designo Abogado patrocinante y confiero poder a don, patente al día, domiciliado en N.º....., of. N.º....., de esta ciudad.

NOTA: Esta solicitud se hace, habitualmente, con la solicitud de posesión efectiva; o el tribunal lo ordena de oficio, cuando esto procede, por existir incapaces entre los herederos

N.º 720.- JUEZ DE LETRAS EN LO CIVIL. COMPETENCIA. LISTADO

Todos los Jueces de Letras incluyendo los de los “juzgados civiles” tienen competencia para conocer de las causas civiles, contenciosas y no contenciosas.

A. CIVIL CONTENCIOSA

Competencia en razón de la cuantía y de la jerarquía

1.- En única instancia:

a.- Causas civiles promovidas dentro de los límites urbanos de la ciudad asiento del tribunal, que no excedan de 10 U.T.M.

b.- Causas de comercio que no excedan de 10 U.T.M.

2.- En primera instancia:

a.- Causas civiles y de comercio cuya cuantía exceda de 10 U.T.M.

b.- Causas del trabajo en aquellos departamentos en que no exista Juzgado de Letras del Trabajo.

3.- En segunda instancia:

Ya no tienen competencia, por haberse suprimido los jueces de subdelegación.

B.- CIVIL NO CONTENCIOSA

Conocen -en primera instancia- de todos los actos judiciales no contenciosos, cualquiera que sea su cuantía, salvo la designación de curador ad-litem, que la efectúa el tribunal que conoce de la causa respectiva: civil, penal, de menores, laboral, incluso, de policía local, en su caso.

Competencia en razón de la materia:

Conocen de los siguientes asuntos:

- 1.- Juicios de minas.
- 2.- Juicios de hacienda.
- 3.- Juicios posesorios
- 4.- Juicios de distribución de aguas.
- 5.- Juicios de quiebra y convenios.
- 6.- Juicios sobre derecho de goce de censo sobre capital adeudado.

Competencia en razón del fuero o de la persona

Tienen competencia en las causas civiles o en que sean partes o en que tengan interés:

- 1.- Los Comandantes en Jefe del Ejército, de la Armada y de la Fuerza Aérea y el Director General de Carabineros.
- 2.- Los Ministros de la Excm. Corte Suprema, y de las Cortes de Apelaciones; los Fiscales de estas Cortes; y los Jueces Letrados.
- 3.- Los Párrocos y los Vicepárrocos.
- 4.- Los Cónsules Generales y los Cónsules o Vicecónsules de naciones extranjeras.
- 5.- Las Corporaciones y fundaciones de derecho público y los establecimientos de beneficencia pública.

La Ley N.º 18.776, de 18 de enero de 1989, sustituyó el art. 144 del Código Orgánico de Tribunales, atinente a la competencia para conocer de los juicios de distribución de aguas.

Ahora, lo es el de la comuna o de la agrupación de comunas en que se encuentre "el predio del demandado"; y, si el predio estuviere ubicado en comunas o agrupaciones cuyo territorio correspondiere a distintos juzgados, será competente el de cualquiera de ellas.

La Ley N.º 18.969, de 10 de marzo de 1990, agregó, en el Título III del Código Orgánico de Tribunales, el siguiente artículo 27:

"Artículo 27. Sin perjuicio de lo que se previene en los artículos 28 al 40, en cada comuna, habrá, a lo menos, un juzgado de letras.

Los nuevos juzgados que se instalen tendrán como territorio jurisdiccional la respectiva comuna y, en consecuencia, dejarán de ser competentes en esos territorios los juzgados que anteriormente tenían jurisdicción sobre esas comunas".

Esa Ley N.º 18.969, sustituyó el art. 135 del Código Orgánico de Tribunales, por el siguiente:

“Artículo 135. Si la acción entablada fuere inmueble, será competente para conocer del juicio el juez del lugar que las partes hayan estipulado en la respectiva convención. A falta de estipulación será competente, a elección del demandante:

1º El juez del lugar donde contrajo la obligación; o

2º El del lugar donde se encontrare la especie reclamada.

Si el inmueble o inmuebles que son objeto de la acción estuvieren situados en distintos territorios jurisdiccionales, será competente cualquiera de los jueces en cuya comuna o agrupación de comunas estuvieren situados”.

Antes de esta modificación, en tal caso, eran competente, a elección del demandante, el juez del lugar en donde debe cumplirse la obligación; o el juez del lugar en donde se contrajo la obligación; o el juez en donde se encontrare “la especie” reclamada.

Ahora, se mantiene tal derecho de opción; pero sólo entre el lugar donde se contrajo la obligación; y el lugar en donde se encontrare la especie reclamada. De modo que, al respecto, el actor ya no puede elegir, como tribunal competente, “el lugar en donde debe cumplirse la obligación”, según los arts. 1587, 1588 y 1589 del Código Civil.

Por otro lado, el último inciso de la nueva norma, antes no existía, por lo que, ahora, en caso que “el inmueble” o que “los inmuebles” objeto de la acción estén en diversas “comunidades” o en diversas “agrupaciones de comunas” volvemos a la norma de que el actor elige cuál de los tribunales desea que conozca del negocio jurídico.

En verdad, este nuevo inciso, con otra redacción, era el art. 136, que tal ley derogó.

La misma Ley N.º 18.969, sustituyó el art. 138 del Código Procesal Civil, por el siguiente:

“Artículo 138. Si la acción entablada fuere de las que se reputan muebles con arreglo a lo prevenido en los artículos 580 y 581 del Código Civil, será competente el juez del lugar que las partes hayan estipulado en la respectiva convención.

A falta de estipulación de las partes, lo será el del domicilio del demandado”.

Las diferencias entre la norma anterior y la actual, son:

- Antes, además del art. 580 del Código Civil, se hacía referencia al art. 581 del mismo cuerpo legal.

- Según la norma derogada, era juez competente el del lugar en donde se debe cumplir la obligación, según lo establecido en los arts. 1587, 1588 y 1589 del Código Civil.

- Ahora, la norma es que la competencia la da la autonomía de la voluntad; es decir, el juez del lugar que las partes hayan estipulado en el contrato o convención.

A falta de estipulación, se debe estar al juez del domicilio del demandado.

La ley modificatoria referida sustituyó el art. 139 del Código Orgánico por el siguiente:

“Artículo 139. Si una misma demanda comprendiere obligaciones que deban cumplirse en diversos territorios jurisdiccionales, será competente para conocer del juicio el juez del lugar en que se reclame el cumplimiento de cualquiera de ellas”.

La norma nueva es sustancialmente igual a la anterior. La diferencia consiste en que, ahora, en vez de “lugares”, se hace referencia a “territorios jurisdiccionales” (comunidades o agrupaciones de comunas).

Asimismo, la ley en comento sustituyó el art. 143 del Código Orgánico de Tribunales por el siguiente:

“Artículo 143. Es competente para conocer de los interdictos posesorios el juez de letras del territorio jurisdiccional en que estuvieren situados los bienes a que se refieren. Si ellos, por su situación, pertenecieren a varios territorios jurisdiccionales, será competente el juez de cualquiera de éstos”.

Las diferencias entre la normas anterior y la nueva, son:

- El artículo sustituido determinaba que los interdictos posesorios se reputan de mayor cuantía, lo que se ha eliminado, dado que todos los tribunales ordinarios de letras, son, ahora, de mayor cuantía; y se terminaron los Juzgados de Menor Cuantía, tanto en lo civil, como en lo penal.

- En lo demás, la norma nueva mantiene lo anterior; o sea, que la competencia la da la ubicación de los bienes y que si están situados en varios territorios jurisdiccionales (antes, varios departamentos), es competente el juez de cualquiera de aquéllos.

N.º 721.- JUEZ DE LETRAS. COMPETENCIA. LISTADO

Los Jueces de Letras están legislados en los artículos 43 a 48 del Código Orgánico de Tribunales, menos los artículos 44 y 49 que fueron derogados.

El artículo 43 se refiere a los jueces del crimen de Santiago y Chacabuco. La misma norma determina que tales tribunales y los Juzgados Civiles que tenga asignado en territorio exclusivo, podrán practicar actuaciones en cualesquiera de las comunas de la Región Metropolitana.

Son tribunales ordinarios, unipersonales y letrados. Su superior jerárquico es la Corte de Apelaciones respectiva. Su competencia es una comuna o una agrupación de comunas.

Tienen la plenitud de la competencia en primera instancia. Vale decir, a falta de norma expresa, les corresponde el conocimiento de todas las causas civiles, criminales, laborales, etc., llamada “competencia común”; generalmente, también, las de menores.

Existen tribunales con competencia especial en asuntos civiles; y otros sólo para asuntos penales; éstos, en las comunas de Santiago; San Miguel, Valparaíso, Viña del Mar y Temuco.

Competencia en razón de la cuantía y de la jerarquía

1º Única instancia

- a) Causas civiles cuya cuantía no excede de 10 U.T.M.
- b) Causas de comercio con igual cuantía.

2º En primera instancia

Causas civiles y de comercio cuya cuantía exceda de 10 U.T.M.

Las causas de minas.

De los autos judiciales no contenciosos cualquiera que sea su cuantía, salvo lo dispuesto en el artículo 494 del Código Civil.

De las causas por crimen o simple delito.

De las causas por faltas del Código Penal, que se cometan en la ciudad donde tenga su asiento el tribunal, siempre que no haya en ellas juez de policía local que sea abogado.

Sin embargo, los jueces del crimen de Santiago conocerán de las faltas sancionadas en los artículos 494, N.os 5, 7, 12, 16, 19, 20 y 21; 495. N.os 3, 15, 21 y 22; 496, N.os 1, 8, 18, 31 y 33, y 497 del Código Penal, que se cometan dentro de las comunas de Santiago, Quinta Normal, Ñuñoa, Providencia, Las Condes y La Reina.

De las infracciones a la Ley de Alcoholes que trata el Libro II de dicha ley, con excepción de las contempladas en los artículos 113 y 117, que se cometan fuera de la comuna asiento del tribunal.

a) De las causas civiles y de comercio cuya cuantía sea inferior a las señaladas en la letras a) y b) del N.º 1 de este artículo, en que sean parte o tengan interés los Comandantes en Jefe del Ejército, de la Armada y de la Fuerza Aérea, el General Director de Carabineros, los Ministros de la Corte Suprema o de alguna Corte de Apelaciones, los Fiscales de estos tribunales, los jueces letrados, los párrocos y vicepárrocos, los cónsules generales, cónsules o vicecónsules de las naciones extranjeras reconocidas por el Presidente de la República, las corporaciones y fundaciones de derecho público o de los establecimientos públicos de beneficencia, y

b) De las causas del trabajo y de menores cuyo conocimiento no corresponda a los juzgados de letras del trabajo y de menores respectivamente.

3º En segunda instancia

En lo no contencioso, conocen, en primera instancia, de todos los actos judiciales no contenciosos, cualquiera que sea su cuantía, salvo la designación del curador ad-litem que tiene la facultad de designarlo el tribunal que conoce de la causa respectiva.

La Ley N.º 18.776, de 18 de enero de 1989, que modificó el Código Orgánico de Tribunales, en lo que dice relación con faltas, reemplazó el inc. 2º de la letra e) del art. 45, aclarando que las faltas de los arts. 494 N.ºs. 5º, 7º, 12º, 16º, 19º, 20º y 21º; art. 495 N.ºs. 3º, 15º, 21º y 22º; art. 496 N.ºs 1º, 8º, 18º, 31º y 33º, y art. 497 del Código Penal que se cometan “dentro de las comunas de la provincia de Santiago”, con excepción de las comunas de San Joaquín, La Granja, La Pintana, San Ramón, San Miguel, La Cisterna, El Bosque, Pedro Aguirre Cerda y Lo Espejo, serán de competencia de los jueces del crimen de Santiago.

La misma ley reemplazó el inciso 2º de letra f) del N.º 2º del mismo art. 45, de manera que las infracciones de la Ley de Alcoholes del Libro II, con excepción de los arts. 113 y 117 de la misma (embriaguez simple, reiteración y reincidencia), que se cometan dentro del territorio jurisdiccional de Juzgados de Letras con competencia exclusiva en lo criminal, de la Región Metropolitana, sean juzgados por el respectivo tribunal.

El art. 43 del Código Orgánico de Tribunales fue modificado sustancialmente.

En lo que dice relación con los jueces del crimen de las comunas o agrupaciones de comunas de las provincias de Santiago y Chacabuco, ejercerán su jurisdicción en el territorio que les asigne el Presidente de la República, previo informe de la respectiva Corte, Santiago o San Miguel (ex Presidente Aguirre Cerda).

El Primer Mandatario, previo informe favorable de una u otra Corte, podrá fijar, como territorio jurisdiccional exclusivo de uno o más jueces civiles de la Región Metropolitana, una parte de la comuna o de la agrupación comunal respectiva; y autorizar el funcionamiento dentro de sus respectivos territorios.

Tanto los jueces del crimen, como los jueces civiles referidos, que tengan un territorio exclusivo, podrán practicar actuaciones en cualesquiera de las comunas de la Región Metropolitana de Santiago, en asuntos sometidos a su conocimiento.

Esta facultad del Presidente de la República, se puede usar hasta una vez al año, modificando los límites.

Ejemplo:

El Juez del 7º Juzgado del Crimen de Santiago, cuyo territorio es Maipú, cuando el Presidente confirme esto, en uso de su atribución, podrá realizar una inspección personal, un careo, una indagatoria, una reconstitución de escena, una detención u

otra actuación, en el territorio jurisdiccional del Juzgado de Letras de Talagante o en el de Melipilla o en el de Puente Alto, o en el de Buin o en el de Rancagua .

De la misma manera, por ejemplo, el Juez Civil del Primer Juzgado Civil de Santiago, cuando se le fije territorio (si así se hace, en vez del sistema de distribución por la Corte), podría realizar una inspección personal en cualquiera de los territorios de los tribunales referidos en el párrafo anterior.

La Ley N.º 18.969, de 10 de marzo de 1990, agregó, en el Título III del Código Orgánico de Tribunales, el siguiente artículo 27:

“Artículo 27. Sin perjuicio de lo que se previene en los artículos 28 al 40, en cada comuna, habrá, a lo menos, un juzgado de letras.

Los nuevos juzgados que se instalen tendrán como territorio jurisdiccional la respectiva comuna y, en consecuencia, dejarán de ser competentes en esos territorios los juzgados que anteriormente tenían jurisdicción sobre esas comunas”.

Dicha Ley N.º 18.969, sustituyó el art. 135 del Código Orgánico de Tribunales, por el siguiente:

“Artículo 135. Si la acción entablada fuere inmueble, será competente para conocer del juicio el juez del lugar que las partes hayan estipulado en la respectiva convención. A falta de estipulación será competente, a elección del demandante:

1º El juez del lugar donde se contrajo la obligación; o

2º El del lugar donde se encontrare la especie reclamada.

Si el inmueble o inmuebles que son objeto de la acción estuvieren situados en distintos territorios jurisdiccionales, será competente cualquiera de los jueces en cuya comuna o agrupación de comunas estuvieren situados”.

Antes de esta modificación, en tal caso, eran competente, a elección del demandante, el juez del lugar en donde se debe cumplir la obligación; o el juez del lugar en donde se debe cumplir la obligación; o el juez del lugar en donde contrajo la obligación; o el juez en donde se encontrare “la especie” reclamada.

Ahora, se mantiene tal derecho de opción; pero sólo entre el lugar donde se contrajo la obligación; y el lugar en donde se encontrare la especie reclamada. De modo que, al respecto, el actor ya no puede elegir, como tribunal competente, “el lugar en donde debe cumplirse la obligación”, según los arts. 1587, 1588 y 1589 del Código Civil.

Por otro lado, el último inciso de la nueva norma, antes no existía, por lo que, ahora, en caso que “el inmueble” o que “los inmuebles” objeto de la acción estén en diversas “comunidades” o en diversas “agrupaciones de comunas” volvemos a la norma de que el actor elige cuál de los tribunales desea que conozca del negocio jurídico.

En verdad, este nuevo inciso, con otra redacción, era el art. 136, que tal ley derogó.

La misma Ley N.º 18.969, sustituyó el art. 138 del Código Orgánico de Tribunales, por el siguiente:

“Artículo 138. Si la acción entablada fuere de las que se reputan muebles con arreglo a lo prevenido en los artículos 580 y 581 del Código Civil, será competente el juez del lugar que las partes hayan estipulado en la respectiva convención.

A falta de estipulación de las partes, lo será el del domicilio del demandado”.

Las diferencias entre la norma anterior y la actual, son:

- Antes, además del art. 580 del Código Civil, se hacía referencia al art. 581 del mismo cuerpo legal.

- Según la norma derogada, era juez competente el del lugar en donde se debe cumplir la obligación, según lo establecido en los arts. 1587, 1588 y 1589 del Código Civil.

- Ahora, la norma es que la competencia la da la autonomía de la voluntad; es decir, el juez del lugar que las partes hayan estipulado en el contrato o convención.

A falta de estipulación, se debe estar al juez del domicilio del demandado.

La ley modificatoria recién referida sustituyó el art. 139 del Código Orgánico por el siguiente:

“Artículo 139. Si una misma demanda comprendiere obligaciones que deban cumplirse en diversos territorios jurisdiccionales, será competente para conocer del juicio el juez del lugar en que se reclame el cumplimiento de cualquiera de ellas”.

La norma nueva es sustancialmente igual a la anterior. La diferencia consiste en que, ahora, en vez de “lugares”, se hace referencia a “territorios jurisdiccionales” (comunales o agrupaciones de comunales).

Asimismo, la ley en comento sustituyó el art. 143 del Código Orgánico de Tribunales por el siguiente:

“Artículo 143. Es competente para conocer de los interdictos posesorios el juez de letras del territorio jurisdiccional en que estuvieren situados los bienes a que se refieren. Si ellos, por su situación, pertenecieran a varios territorios jurisdiccionales, será competente el juez de cualquiera de éstos”.

Las diferencias entre la normas anterior y la nueva, son:

- El artículo sustituido determinaba que los interdictos posesorios se reputan de mayor cuantía, lo que se ha eliminado, dado que todos los tribunales ordinarios de letras, son, ahora, de mayor cuantía; y se terminaron los Juzgados de Menor Cuantía, tanto en lo civil, como en lo penal.

- En lo demás, la norma nueva mantiene lo anterior; o sea, que la competencia la da la ubicación de los bienes y que si están situados en varios territorios jurisdiccionales (antes, varios departamentos), es competente el juez de cualquiera de aquéllos.

N.º 722.- JUEZ LETRADO DE TURNO. COMPETENCIA. CONDOMINIO.

EXPLICACIÓN.

Al juez de letras respectivo corresponde el conocimiento de las causas sobre el cobro de los gastos comunes en los Condominios.

Ese cobro se sujeta al procedimiento del juicio ejecutivo en las obligaciones de dar (del Título I del Libro Tercero del Código de Procedimiento Civil). (Art. 33º, inciso final, de la Ley de Condominios: N.º 19.537, de 16-XII-97, rectificada en D.O. de 7-III-98).

También, el juez letrado de turno está facultado, por la citada Ley de Condominios, para designar el árbitro, cuando las partes no se ponen de acuerdo en ello, en las contiendas que se promuevan entre los copropietarios o entre éstos y el administrador, relativas a la administración del respectivo condominio (art. 34º, inciso 2º, en relación con el inciso 1º del art. 33º, de esa ley).

NOTA: Ver Arbitraje. Explicación.

N.º 723.- JUICIO. ALIMENTOS. DE MENORES. NUEVA. EXPLICACIÓN

La Ley N.º 14.908 sobre abandono de familia y pago de pensiones “alimentarias” (mal llamadas “alimenticias”), de 5 de octubre de 1962, complementada con la N.º 16.618, que fijó el texto definitivo de la Ley de Menores, de 8 de marzo de 1967, reglan esta materia.

En los juicios de alimentos que se deban a menores, contra el cónyuge alimentante, esté éste divorciado o no lo esté, la cónyuge los solicitará, conjuntamente con sus hijos menores. Conocerán los Jueces de Letras de Menores.

El procedimiento aplicable, en este caso, es el juicio sumario que contemplan los artículos 680 a 692 del Código de Procedimiento Civil. Así lo señala el artículo 34 de la Ley N.º 16.618. El legislador ha querido, en consecuencia, por la naturaleza de la acción deducida, una tramitación rápida para que sea eficaz. En todo caso, no es aplicable la “substitución de procedimiento” a que se refiere el artículo 681 del Código de Procedimiento Civil.

Presentada la demanda, el juez citará a comparendo fijando día y hora al efecto. La notificación de la demanda deberá hacerse personalmente y están facultados para efectuarla, los Receptores Visitadores, los o las Asistentes Sociales de los tribunales, el personal de Carabineros, los funcionarios dependientes de la Policía de Investigaciones y los receptores de los Juzgados de Letras. En este último caso, la diligencia es de cargo del solicitante. Para los efectos de efectuar las notificaciones, son hábiles todos los días y todos los lugares, pudiendo, también, pedir habilitar las horas entre las 20 horas de un día y las 8 horas del día siguiente. Ver “Habilitación de día, de hora y de lugar”.

Tienen derecho de impetrar demanda de alimentos, ante el Juez de Menores, los hijos, incluyendo el hijo adoptivo y la madre del hijo que está por nacer.

En el comparendo, si asisten ambas partes, el Juez insta a un avenimiento; y, si éste se produce en el mismo comparendo, se fija el monto de la pensión, la forma y la fecha de pago.

Si no se produce avenimiento entre las partes, se pueden fijar alimentos provisionales (llamados, comúnmente, “provisorios”), mientras se resuelven los definitivos. Se fijen o no, alimentos “provisorios”, el juez recibe la causa a prueba. La prueba de testigos la rinden las partes, en las fechas que fija el Juez.

En el período de prueba, o después de éste, reviste especial importancia el informe social de la Asistente Social del tribunal, que analiza las necesidades de los alimentarios y la capacidad económica del alimentante.

Evacuado el informe social, el Juez está en condiciones de dictar la sentencia que fija la pensión definitiva de alimentos, fijando el monto, la fecha y la forma de pago; vale decir, si es por “retención y pago directo” a la actora o por “depósito en la cuenta corriente del Tribunal” o pago del alimentante a la alimentaria, directamente. La persona natural o jurídica encargada de la retención, que desobedeciere la orden del tribunal y que no efectuara la retención, será sancionada con multa equivalente al doble de la cantidad mandada retener (art. 13º de la Ley N.º 14.908), además de la obligación de pagar lo debido.

Por su parte, el inciso 1º del artículo 15 de la Ley N.º 14.908, sustituido por el art. 6º, N.º 4, de la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998, vigente desde el 26 (algunos entienden que lo es desde el día 27) de octubre de 1999, determina que, si el deudor no cumple, puede ser apremiado en la forma señalada en el art. 543 inciso 1º del Código de Procedimiento Civil; es decir, arresto hasta por quince días, pudiendo -el Juez- en caso de nuevos apremios, ampliar el arresto hasta por treinta días.

El arresto puede ser suspendido, si el alimentante justifica que carece de los medios para proporcionar alimentos. Desgraciadamente, en muchos casos, ésta es “letra muerta” y no se dan facilidades para tramitar el incidente. O se le da una tramitación dilatada. La sanción de arresto también es aplicable en el caso que el

alimentante renuncie a su trabajo con el objeto de burlar el pago de las pensiones, después de notificada la demanda. El arresto lo ordena el Juez de Menores y es llevado a efecto por Carabineros; o por personal de Investigaciones.

Además de la facultad de decretar el apremio personal, la resolución que fija una pensión alimentaria tiene mérito ejecutivo; es competente para ejecutarla, el tribunal que dictó la resolución o el Juez del nuevo domicilio del alimentario.

El mandamiento de embargo que se despache para el pago de la primera pensión alimentaria, será suficiente para el pago de las venideras; pero, en todo caso, debe notificarse por cédula al demandado; o a su mandatario, en su caso.

El primer requerimiento de pago se notifica personalmente al demandado; pero, si éste no es habido, se notifica de conformidad al inciso 2º del art. 44 del C. de P. Civil, no obstante que el ejecutado no se encuentre en el lugar del juicio. Sólo se admite, como excepción, la de pago, siempre que se funde en un antecedente escrito.

N.º 724.- JUICIO. ALIMENTOS. OTROS ALIMENTARIOS. EXPLICACIÓN

Ley N° 14.908, de 5 de octubre de 1982, que fijó el texto definitivo de la Ley

Nº 5.750, sobre abandono de familia y pago de pensiones alimentarias, con las modificaciones introducidas por la Ley N.º 14.550.

Los juicios sobre alimentos se tramitan conforme a las reglas del juicio sumario; pero sin los trámites de réplica, de dúplica y de observaciones a la prueba.

La petición de alimentos provisionales se tramita como incidente; y, a pesar de que la ley no lo dice, es práctico pedirlo "por cuerda separada".

Las apelaciones se conceden en el solo efecto devolutivo; gozan de preferencia para su vista y fallo; y se tramitan según lo establecido en la parte final del inciso 2º del art. 214 del Código de Procedimiento Civil.

Es juez competente para conocer de las demandas de alimentos deducidas por el cónyuge o los hijos menores, el de la residencia del alimentario, salvo que ésta hubiese cambiado por abandono de hogar o por raptó.

Cuando demandan menores, o conjuntamente el cónyuge y los hijos menores, conocerán, los jueces de Letras de Menores, y la demanda se tramitará con el procedimiento de la Ley N.º 14.907.

Toda resolución judicial que fija una pensión alimenticia, tiene mérito ejecutivo; y se puede pedir su cumplimiento al Tribunal que dictó en primera o única instancia, o al del nuevo domicilio del alimentario, en la forma dicha en el art. 7º.

El Tribunal no podrá fijar, como monto de la pensión, una suma que exceda del 50% de las rentas del alimentante, sin perjuicio de las asignaciones familiares, que corresponden, en todo caso, al alimentario (art. 10).

Las resoluciones que ordenan el pago de una pensión alimenticia pueden cumplirse notificando por cédula a la persona que deba pagar al alimentante su sueldo, salario o cualquiera otra prestación en dinero, a fin de que retenga y entregue las pensiones fijadas, directamente al alimentario o a su representante (art. 9º), bajo apercibimiento de multa y de quedar responsable de lo adeudado (art. 13).

Sin perjuicio de lo anterior, puede también seguirse el procedimiento ejecutivo del art. 8º de la ley. El mandamiento de embargo que se despache para el pago de la primera pensión alimenticia, será suficiente para el pago de cada una de las venideras, sin necesidad de nuevo requerimiento; pero debiendo, en cada caso, notificarse por cédula el mandamiento. Sólo será admisible la excepción de pago, fundada en un antecedente escrito.

Si, decretados los alimentos por resolución ejecutoriada, el alimentante no hubiere cumplido su obligación, o hubiere dejado de efectuar el pago de una o más cuotas, el

Tribunal deberá, a petición de parte o de oficio, apremiar al deudor con arresto hasta por 15 días, medida que se podrá reiterar más de una, de acuerdo al art. 543 del Código de Procedimiento Civil.

Si el alimentante justificare, ante el Tribunal, que carece de los medios necesarios para el pago de la pensión, podrá suspenderse el apremio personal (art. 15).

Las facultades económicas del alimentante, como los hechos que aconsejan suspender el apremio personal, serán apreciados en conciencia (art. 16).

La mujer puede solicitar la separación de bienes, si el marido, obligado al pago de pensiones alimenticias en su favor, hubiese sido apremiado personalmente por dos veces (art. 19).

Las demandas de alimentos se tramitan en papel simple para el alimentario. Ver Papel Competente.

Conforme con lo dispuesto en el artículo 136 del Código Civil, la mujer que demanda a su marido, puede solicitarle expensas para la litis.

Por D. S. N.º 23, del Ministerio de Relaciones Exteriores, publicado el 23 de enero de 1961 e inserto en el Apéndice del Código de Procedimiento Civil, se aprobó la Convención Internacional para la obtención de alimentos en el extranjero.

NOTA: Ver Juicio. Alimentos de Menores. Nueva Explicación.

Ver los escritos del juicio, en esta Obra.

Ver “Alimentos”, dos explicaciones.

N.º 725.- JUICIO. ARBITRAL Y ACEPTACION DEL CARGO. EXPLICACIÓN

Arts. 222 a 243 del Código Orgánico de Tribunales, y 628 a 644 del Código de Procedimiento Civil

Son “árbitros” los jueces nombrados por las partes, o por la autoridad judicial, en subsidio, para la resolución de un asunto litigioso.

Las partes concurren, al juicio arbitral, de consuno o por mandato del legislador. Por otra parte, la ley prohíbe el arbitraje, en ciertos casos.

El arbitraje forzoso procede en las liquidaciones de sociedad conyugal, de sociedad colectiva, de sociedad en comandita civil, de toda clase de comunidades, y de asociaciones o cuentas en participación; en la partición de bienes; en las cuestiones relacionadas con la cuenta del gerente o liquidador de las sociedades comerciales y en los demás juicios de cuentas; y en las cuestiones entre los accionistas de una Asociación de Canalistas sobre derecho o repartición de aguas, y las que surjan entre los accionistas y la Asociación.

El legislador prohíbe someter a arbitraje los siguientes asuntos: cuestiones sobre alimentos, sobre el derecho de impetrar separación de bienes entre el marido y su mujer, la causa entre un representante legal y su representado, los asuntos de jurisdicción voluntaria, las contiendas de competencia, las causas criminales y del trabajo, aquéllas en las que deba ser oído el Ministerio Público, las que versan sobre el estado civil de las personas, las de hacienda, las que afectan los bienes de corporaciones o fundaciones de derecho público y aquellas sobre la responsabilidad civil de los jueces o de empleados públicos, por actos de su ministerio.

El tribunal arbitral se constituye mediante las siguientes etapas u operaciones básicas:

1º El mandato de la ley, en los casos de arbitraje forzoso, o el pacto por el cual las partes sustraen, voluntariamente, determinados asuntos litigiosos, presentes o futuros, al conocimiento de la jurisdicción ordinaria; y los someten a juicio arbitral.

Si, en el mismo instrumento, se nombra el árbitro que conocerá el negocio, el pacto se llama “Compromiso”.

Si no se le nombra, sino que las partes se obligan a nombrarlo por acto posterior; o, a falta de mención expresa, confían el nombramiento a los tribunales ordinarios, dicha convención se denomina “Cláusula Compromisoria”.

2º El nombramiento del árbitro, cómo se ha expresado, puede hacerse por las partes; o, a falta de acuerdo, por la justicia ordinaria.

3º La aceptación del cargo por el árbitro, jurando desempeñarlo fielmente y en el menor tiempo posible.

La aceptación y el juramento deben prestarse ante cualquier Ministro de Fe, como, por ejemplo, el Secretario del Juzgado, el Receptor que notifica el nombramiento, o un Notario.

Para ser árbitro se precisa ser mayor de edad y libre disponedor de sus bienes, y saber leer y escribir. El árbitro de derecho debe ser Abogado. Antiguamente, había Abogados menores de edad, tanto cuando la mayoría era a los 25 años, como cuando ésta se rebajó a 21.

No pueden ser árbitros, las partes, los jueces permanentes, los fiscales y los notarios (Artículos 226, 480 y 317 del Código Orgánico de Tribunales).

Los árbitros de derecho -Abogados- fallarán con arreglo a la ley y se someterán, tanto en la tramitación como en el pronunciamiento del fallo, a las reglas establecidas para los jueces ordinarios, según la naturaleza de la acción deducida (art. 223 Código Orgánico de Tribunales).

Los arbitradores fallarán obedeciendo a lo que su prudencia y equidad les dicte, y no estarán obligados a guardar, en el procedimiento y en el fallo, otras reglas que las que las partes hayan expresado en el compromiso; y, a falta de éstas, las que establecen los artículos 636 y siguientes del Código de Procedimiento Civil.

Sólo las partes mayores y con libre administración de sus bienes, pueden dar -a los árbitros- el carácter de arbitradores.

Los árbitros mixtos tienen las facultades de los arbitradores en cuanto al procedimiento; y deben ceñirse a la ley, sólo en el pronunciamiento del fallo.

Los árbitros carecen de imperio; es decir, no pueden ordenar medidas de apremio o de fuerza. Por ello, no pueden obligar a los testigos a declarar ante ellos. En caso de negativa de los testigos, el árbitro pedirá a la justicia ordinaria que practique la diligencia. Tampoco pueden ordenar la ejecución de sus resoluciones, si ello exige procedimiento de apremio u otras medidas compulsivas; o cuando hayan de afectar a terceros que no sean partes en el compromiso. En estos casos también se deberá recurrir a la Justicia ordinaria para el cumplimiento de lo resuelto (Artículos 635 y 643 del Código de Procedimiento Civil).

Otras resoluciones distintas que la ejecución de la sentencia definitiva, corresponde al árbitro ordenarla. Ejemplo, medidas cautelares.

JUICIO SEGUIDO ANTE ÁRBITROS DE DERECHO. ABOGADOS

Es necesario que el árbitro designe un Actuario, que es un Ministro de Fe en cuya presencia substanciará el proceso y quien autorizará las resoluciones.

Como se expresó hace un momento, los árbitros de derecho se someterán, en la tramitación y en el fallo, a las reglas establecidas para los jueces ordinarios, según la naturaleza de la acción deducida (artículos 628 a 635 del Código de Procedimiento Civil y 223 del Código Orgánico de Tribunales). Los juicios de partición de bienes (y liquidación de la sociedad conyugal, en su caso, se rigen por los artículos 646 a 666 del Código Adjetivo Civil).

Las notificaciones se harán personalmente o por cédula, salvo que las partes acuerden, unánimemente, otra forma (art. 629 Código de Procedimiento Civil). Generalmente, se acuerda la notificación por carta certificada. Ahora, por fax (facsimil) o por correo electrónico.

Contra las sentencias de los árbitros de derecho pueden interponerse los recursos de apelación y de casación, para ante el Tribunal que habría conocido de dichos recursos si ellos se hubieran interpuesto en juicio ordinario. Las partes pueden renunciar esos recursos o nombrar árbitros de alzada (art. 239 del Código Orgánico de Tribunales). También, puede interponerse el recurso de queja, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 79 de la Constitución Política.

REGLAS ESPECIALES DE LOS JUICIOS SEGUIDOS ANTE ARBITRADORES

Es facultad del arbitrador, el nombrar Actuario o no. No obstante, la sentencia expresará el lugar y fecha de su expedición y será firmada por el árbitro y autorizada por un ministro de fe; o por dos testigos, en su defecto.

En la tramitación y fallo, los arbitradores no deberán guardar sino que las reglas que les den las partes en el compromiso; y, en su defecto, las de los artículos 636 a 644 del Código de Procedimiento Civil.

En contra de las sentencias de arbitradores, sólo podrá interponerse apelación si las partes así lo han acordado en el compromiso, designando árbitros arbitradores de alzada (artículos 642 del Código de Procedimiento Civil y 239 del Código Orgánico de Tribunales).

Pero, en contra de la sentencia de un Juez arbitrador, jamás cabe recurso de casación de fondo.

El recurso de casación en la forma sólo procede en los casos de los artículos 239 del Código Orgánico de Tribunales y 796 del Código de Procedimiento Civil. El de casación en el fondo no procede nunca contra sentencia de arbitrador (artículo 239 del Código Orgánico de Tribunales).

También, es procedente el recurso de queja, el que casi ha sido suprimido en nuestra legislación.

La Ley N.º 18.969, de 10 de marzo de 1990, sustituyó el inciso 1º del artículo 230 del Código Orgánico de Tribunales, por el siguiente:

“Artículo 230. Tampoco podrán someterse a la decisión de árbitro las causas criminales, las de policía local, las que se susciten entre un representante legal y su representado, y aquéllas en que debe ser oído el ministerio público”.

Esta norma sólo agregó, al texto anterior, “las causas criminales” y “las causas de policía local”.

Recordemos que las causas penales de acción privada pueden ser motivo de avenimiento, de transacción, de renuncia y de arbitraje; y que el desistimiento acarrea el sobreseimiento definitivo.

La misma ley agregó, al artículo 235 del mismo cuerpo legal, los siguientes incisos 4º y 5º:

“No obstante, si se hubiere pronunciado sentencia dentro de plazo, podrá ésta notificarse válidamente aunque él se encontrare vencido, como asimismo, el árbitro estará facultado para dictar las providencias pertinentes a los recursos que se interpusieren.

Si durante el arbitraje el árbitro debiere elevar los autos a un tribunal superior, o paralizar el procedimiento por resolución de esos mismos tribunales, el plazo se entenderá suspendido mientras dure el impedimento”.

Esta modificación significa lo siguiente:

a) que, para los solos efectos de emplazar el fallo que se dictó en el plazo legal fatal de dos años, el término se prorroga para realizar válidamente la notificación a las partes.

b) asimismo, una vez emplazadas las partes, después de vencido el plazo de dos años, el árbitro está facultado para dictar las “providencias” pertinentes a los recursos que se interpusieren. Esto significa que el juez especial puede conceder o negar lugar al recurso de apelación que se entable por cualquiera de las partes; puede ordenar o extender, en su caso, la o las certificaciones necesarias para interponer, una o más partes, recurso de queja; resolver recursos de casación en la forma que se entablen conjuntamente con la apelación; informar recursos de casación; resolver sobre nulidad de emplazamiento de la sentencia, etc.

La Ley N.º 18.969 citada, sustituyó el artículo 238 del Código Orgánico de Tribunales, por el siguiente:

“Artículo 238. En caso de no resultar mayoría en el pronunciamiento de la sentencia definitiva o de otra clase de resoluciones, siempre que ellas no sean apelables, quedará sin efecto el compromiso, si éste es voluntario. Si es forzoso, se procederá a nombrar nuevos árbitros.

Cuando pueda deducirse el recurso, se elevarán los antecedentes al tribunal de alzada para que resuelva la cuestión que motiva el desacuerdo conforme a derecho o equidad, según corresponda”.

En lo que dice relación con el recurso de apelación, la norma anterior determinaba que, según el art. 631 del C. P. Civil, en caso de no resultar mayoría en el pronunciamiento de la sentencia definitiva o de otra clase de resoluciones que no sean apelables, debe quedar sin efecto el compromiso; y que, según el art. 641 del Código de Enjuiciamiento Civil, en caso de ser dos o más los arbitradores, deberán todos ellos concurrir al pronunciamiento de la sentencia y a cualquier acto de sustanciación, salvo que las partes acuerden otra cosa; y que, en caso de desacuerdo, se llamaba a un tercero, si lo hay; y que la mayoría formaba resolución. Asimismo, si no hay pronunciamiento (como sería el caso de no existir un tercero; o que los tres árbitros no hacen mayoría de dos), queda sin efecto el recurso, si no puede deducirse apelación. Y si cabe recurso de apelación, se deben elevar los autos al tribunal de alzada, para la resolución, como la Corte estime conveniente, de la cuestión que motiva el desacuerdo. Ver ACUERDOS.

La nueva norma, fundamentalmente, reitera y ordena lo que resolvía el anterior art. 238 del C. O. de Tribunales y los arts. 631 y 641 del Código Procesal Civil, con algunas variantes.

En síntesis, ahora, hay que distinguir si la falta de mayoría para dictar sentencia o resolución es apelable o no es apelable.

Caso de resoluciones no apelables:

a) Si las partes nombraron dos árbitros y designaron a un tercero en discordia, resuelve la mayoría.

b) Si las partes no designaron a un tercero para dirimir o si, nombrado, no se forma mayoría de dos, queda sin efecto el compromiso voluntario.

c) Si se trata de un arbitraje forzoso; o sea, que se debe resolver por Abogados, Jueces Especiales (árbitros), es necesario proceder a designar -la Corte- igual número de magistrados especiales que los que se había nombrado antes.

d) lógicamente, si los árbitros designados son más de dos, se estará a las normas sobre las mayorías dichas en ACUERDOS.

Caso de resoluciones apelables:

a) En el mismo caso de pluralidad de árbitros que no se ponen de acuerdo en el pronunciamiento de la sentencia definitiva o de otra clase de resoluciones, primero, se estará a la designación de un tercero (o dos) que diriman la cuestión del desacuerdo.

b) Si la resolución fuese susceptible de apelación; pero no cabrá este recurso porque no habrá sentencia definitiva u otra resolución que se pueda apelar por una o más de las partes, la ley ordena que, derechamente, el o los árbitros eleven los autos, al tribunal de alzada, para que resuelva esa cuestión.

c) En este caso, el tribunal ad quem resuelve conforme a derecho; o resuelve conforme a la equidad, según corresponda.

Sin embargo, queda una duda: la nueva norma no hace diferencia acerca de cuál es el tribunal superior, en caso de arbitraje de arbitrador y de arbitraje de derecho.

Se ha entendido que el tribunal superior de un árbitro de derecho, es siempre la Corte de Apelaciones respectiva; y se ha considerado que el tribunal superior de un árbitro arbitrador es, directamente, la Corte Suprema.

Al determinar, la nueva norma, que -en caso de que la resolución, sentencia definitiva u otra- sea susceptible de apelación, está excluyendo a la Corte Suprema. O sea, aunque no haya, propiamente, una apelación, la voluntad de las partes, al determinar apelación, es fijar la competencia de alzada en la Corte de Apelaciones.

Luego, aunque se trate de un asunto que resuelven árbitros arbitradores, no existe competencia de la Excma. Corte.

Lo novedoso de la norma, además de lo dicho recién, consiste en que un tribunal ordinario (la Corte de Apelaciones) tiene facultad de dictar fallo, sobre el desacuerdo, conforme a la equidad, en su caso.

NOTA: Ver Acuerdos.
Ver Demanda. Arbitraje.

N.º 726.- JUICIO. ARRENDAMIENTO. GENERAL. EXPLICACIÓN

ANTECEDENTES

La Ley N.º 18.101, de 29 de enero de 1982, establece el procedimiento sumario (arts. 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil), para los juicios del contrato de arrendamiento. Las principales modificaciones introducidas a este procedimiento, son, según el art. 8º de la ley en comentario, las siguientes:

- La notificación de la demanda se hará conforme al art. 553 del Código de Procedimiento Civil, según las normas generales sobre notificaciones; pero, en el caso del mismo, se hará la notificación aunque el demandado no se encuentre en el lugar del juicio.

- La audiencia tiene lugar con sólo la parte que asista, pudiendo -el demandado- reconvenir, de lo que se dará traslado por seis días.

- El llamado a conciliación es obligatorio. Esto se ordena, habitualmente, en la primera resolución, citando -a las partes- al efecto.

- La sentencia que da lugar al desahucio, restitución o término del arriendo, es apelable en lo devolutivo. En los dos primeros casos, el tribunal superior puede suspender, en cuenta, el cumplimiento de la sentencia, mientras se resuelve la apelación, si se solicita con justa causa. Ver "Recurso Apelación. Orden de no innovar".

- El derecho de retención del inmueble, conforme al art. 1937 del Código Civil, debe hacerse valer en la audiencia. Se resolverá en la sentencia definitiva.

- La primera reconvención de pago de la renta, se practica al momento de notificar la demanda. El Receptor -además- requerirá, de juramento, al demandado, acerca de la existencia y nombres de subarrendatarios. Si no hubiera habido notificación personal, este requerimiento se hará en la audiencia, si concurre el demandado. En caso afirmativo, se suspenderá la audiencia y se citará a una nueva, la que tendrá lugar una vez practicadas las notificaciones a los subarrendatarios. Estos pueden enervar la acción de cobro de rentas, pagándolas antes de la dictación de la sentencia; en este caso, tienen derecho a reembolso del subarrendador, con intereses corrientes e indemnizaciones de los perjuicios, pudiendo imputar, los pagos, a las rentas inmediatas.

-El juez de la causa, en los juicios de arrendamiento y -también- en los de comodato precario, puede suspender el lanzamiento, en casos graves y calificados, por un plazo no superior a seis meses.

-El arrendador puede notificar la demanda a las empresa que suministran gas, electricidad o agua potable, a fin de quedar liberado de responsabilidad por los consumos del arrendatario mientras dure la ocupación del inmueble.

-El tribunal puede decretar, de oficio o a petición de parte, los medios probatorios que estime pertinentes; y aprecia la prueba en conciencia.

-Tratándose de acciones que tienen un mismo procedimiento, pueden ejercitarse conjuntamente las que no sean contradictorias. Por ejemplo, se pueden cobrar rentas insolutas y desahuciar el contrato, al mismo tiempo.

VER DEMANDAS ARRENDAMIENTO.

ESQUEMA DEL PROCEDIMIENTO

1.- Se presenta la demanda, por escrito. El Juez cita a las partes a una audiencia para el quinto día hábil.

2.- La demanda se notifica personalmente o conforme al art. 44 del Código de Procedimiento Civil, aunque el demandado no se encuentre en el lugar del juicio. Habiendo subarrendatarios, el receptor requerirá, de juramento, al demandado, acerca de sus nombres, para los efectos ya indicados.

3.- La audiencia se lleva a cabo con la parte que asista. El demandado puede reconvenir al actor. La segunda reconvenición de pago y el derecho legal de retención deben, también, deducirse en la misma audiencia. Es obligatorio llamar a conciliación.

4.- El procedimiento es verbal; pero es habitual que las partes lleven minutas escritas acerca de los hechos invocados y las peticiones que formulan. Este procedimiento es recomendable, tanto para acortar el comparendo, como para facilitar la tramitación y el fallo.

5.- La prueba se rinde en la forma establecida para los incidentes. El término probatorio es de ocho días y la lista de testigos debe presentarse dentro del segundo día, fatal, de días hábiles. Este plazo se cuenta desde la notificación por el estado diario.

PLAZOS DE DESAHUCIO Y RESTITUCION

A los contratos “mes a mes” y a los de duración indefinida, el arrendador sólo puede ponerles término mediante desahucio judicial. En tales casos, el plazo de desahucio es de cuatro meses, desde la notificación de la demanda, aumentado en dos meses por cada año completo de ocupación. El plazo, con el aumento, no puede exceder, nunca, de doce meses.

En los contratos de plazo fijo de hasta un año, también, es necesario el desahucio judicial, con un plazo de cuatro meses, desde la notificación. Véanse las Demandas Arrendamiento.

En ambos casos, basta la notificación de la voluntad del arrendador, sin necesidad de expresar motivo alguno.

En los contratos de plazo fijo superior a un año, el contrato termina por expiración del término estipulado. Tanto en este caso, como cuando el contrato termina por extinción del derecho del arrendador o por otra causa y el arrendatario no desocupa el inmueble, no procede acción de desahucio, sino demanda de restitución.

AMBITO DE APLICACION DE LA LEY N.º 18. 101

En general, se aplica a los contratos de arrendamiento sobre bienes raíces urbanos; esto es, a los ubicados dentro del radio urbano respectivo, y a los arriendos de viviendas fuera del radio urbano, aunque incluyan terrenos, siempre que su superficie no exceda de una hectárea.

No se aplica la Ley N.º 18. 101, sino que el Código Civil: (Artículos 1970 a 1977)

- A los predios de cabida superior a una hectárea y que tengan aptitud agrícola, ganadera o forestal; o a los que estén dedicados a este tipo de explotación;

- A los inmuebles fiscales;

- A los hoteles, residenciales y establecimientos similares, en las relaciones derivadas del hospedaje;

- A las viviendas arrendadas por temporadas no superiores a tres meses, que estén amobladas y sean para fines de descanso o de turismo;

- A los estacionamientos de vehículos.

No obstante, los juicios relacionados con los dos últimos casos, se sustancian con los procedimientos de la Ley N.º 18. 101 (art. 2º).

El desahucio se da, en los casos del Código Civil con anticipación de un, habitualmente, de un Juez.

MONTO DE LA RENTA

En general, la nueva ley establece la libertad de rentas, con la particularidad de que, si no se ha pactado la renta por escrito, se presumirá que su monto es el que declare el arrendatario (art. 20).

N.º 727.- JUICIO. CUENTAS. RENDIRLAS. EXPLICACIÓN

El artículo 693 del Código de Procedimiento Civil dispone que el que deba rendir una cuenta la presentará en el plazo señalado por la ley, por convenio entre partes, o por resolución judicial.

El Tribunal mandará notificar, la rendición de la cuenta, a la otra parte, señalándole un plazo prudente para su examen.

Si, vencido el plazo no se ha formulado observación alguna, se tendrá la cuenta por aprobada. El interesado solicitará copia autorizada de las piezas pertinentes, con el certificado correspondiente.

Habiendo observaciones, queda trabado juicio sobre los puntos observados, teniéndose -la cuenta- "como demanda"; y las observaciones, "como contestación". Se seguirá el procedimiento como juicio ordinario, salvo acuerdo o disposición expresa en contrario.

El artículo 595 expresa que, si el obligado a rendir la cuenta no la presenta, en los plazos señalados, puede formularla la otra parte interesada.

Puesta en conocimiento del primero, se tendrá por aprobada si no es objetada dentro del plazo señalado por el Juez.

Si se formulan observaciones, se sigue igual procedimiento que el ya indicado. Pero, en la apreciación de la prueba, el Tribunal estimará siempre la omisión del que debe presentar la cuenta como una presunción grave para establecer la verdad de las partidas objetadas.

El artículo 696 agrega que lo anterior es sin perjuicio del derecho que corresponda para exigir, ejecutivamente, el cumplimiento de la obligación de presentar la cuenta, cuando dicha acción sea procedente; o sea, cuando haya título ejecutivo.

N.º 728.- JUICIO. DISENSO. EXPLICACIÓN

1.- Los artículos 107 y siguientes del Código Civil disponen, en líneas generales, que los menores de 18 años (que ahora es -generalmente- la nueva mayoría de edad, después de la modificación de la Ley N.º 19.221, de 1-6- 1993) no pueden contraer matrimonio sin el consentimiento expreso de su padre, madre, abuelos, guardadores u Oficial del Registro Civil, en el orden de precedencia que las mismas disposiciones establecen.

2.- El artículo 112 expresa que, si la persona que debe prestar el consentimiento, lo niega, aunque sea sin expresar causa alguna, no podrá procederse al matrimonio del menor.

3.- El inciso 2º agrega, no obstante, que el curador o el Oficial del Registro Civil que nieguen su consentimiento, estarán siempre obligados a expresar causa; y, en tal caso, el menor tendrá el derecho de pedir que el disenso sea calificado por el Juzgado competente.

4.- El art. 113 indica, taxativamente, las razones en que pueden fundarse -el curador o el Oficial de Registro Civil- para negar su consentimiento, para el matrimonio del menor.

5.- De ahí, que la demanda de disenso sólo puede interponerse, por el menor, cuando el consentimiento para contraer matrimonio deba prestarlo alguna de estas dos personas.

6.- Es competente para conocer de la demanda, el Juzgado de Letras de Menores, del domicilio del menor. Normalmente, lo es el “de Letras”.

Ver “Demanda Disenso”.

La Ley N.º 18.776, de 18 de enero de 1989, modificó el art. 111 del Código Civil. Aclaró que el Juez competente para dar el consentimiento para el matrimonio del menor, cuando el Oficial del Registro Civil se opone, será el “Juez de Letras de la comuna o agrupación de comunas”.

N.º 729.- JUICIO. EJECUTIVO. OBLIGACION DE HACER. EXPLICACIÓN

El art. 530 del Código de Procedimiento Civil expresa que hay acción ejecutiva en las obligaciones de hacer cuando, siendo determinadas y actualmente exigibles, se hace valer un título ejecutivo.

Las reglas del juicio ejecutivo en las obligaciones de dar son aplicables a este juicio, en lo que no estén modificadas por los artículos 532 y siguientes del mismo cuerpo legal.

Las obligaciones de hacer pueden consistir en suscribir un documento, o ejecutar una obra material.

OBLIGACIÓN DE SUSCRIBIR UN DOCUMENTO

El artículo 532 expresa que si el hecho debido es la suscripción de un instrumento o la constitución de una obligación, podrá proceder -a nombre del deudor- el juez, si, requerido aquél, no lo hace, dentro del plazo señalado por el Tribunal.

Esto es, interpuesta la demanda, el juez ordenará requerir, al demandado, para que suscriba el documento, por medio de un mandamiento especial. Si el deudor no lo hace, se seguirá adelante el juicio, el que terminará con la sentencia, en la cual el juez ordenará la suscripción del instrumento, señalando un plazo para ello. Si el demandado no suscribe el documento dentro de dicho plazo, el Juez firmará la escritura en su nombre y representación.

El demandado puede oponer excepciones en el mismo plazo del juicio ejecutivo de obligación de dar. Si no se oponen excepciones, se omite la sentencia según lo expresado allí. Esto no quiere decir que el mandamiento sea o equivalga a una sentencia definitiva. Art. 472 del mismo Código.

OBLIGACIÓN DE HACER UNA OBRA MATERIAL

El artículo 533 expresa que, si la demanda es de obligación de ejecutar una obra material, el mandamiento ejecutivo contendrá la orden de requerir al deudor para que cumpla la obligación, y el señalamiento de un plazo prudente para que dé principio al trabajo.

Además de las excepciones del artículo 464, el deudor puede oponer la de imposibilidad absoluta para el ejecución actual de la obra, conforme con el artículo 534.

Si no se oponen excepciones, se omitirá la sentencia, bastando con el mandamiento especial, para que el acreedor pueda hacer uso de sus derechos, según se dirá a continuación.

Si no se oponen excepciones y el deudor no cumple el mandamiento; o si, dictada la sentencia, deja transcurrir el plazo fijado para dar principio a los trabajos; o si, comenzada la obra, se la abandona -por el deudor- sin causa justificada, el acreedor puede solicitar que se le autorice para llevar a efecto la obra por medio de un tercero, a expensas del deudor.

Junto con dicha solicitud debe presentarse un presupuesto, el cual podrá ser observado (objetado) por el deudor, dentro de tres días hábiles desde su notificación. Si nada dice en ese plazo, se considerará aceptado. Si se deducen objeciones, se hará el presupuesto por peritos.

Determinado el valor del presupuesto, el deudor debe consignarlo a la orden del Juez dentro de tercero día, para que se entreguen los fondos al acreedor a medida que el trabajo lo requiera.

Si el deudor no consigna fondos, se procederá a embargar y enajenar bienes suficientes de acuerdo con las normas del juicio ejecutivo de obligación de dar; pero sin admitir excepciones, para oponerse a la ejecución.

Agotados los fondos consignados, el acreedor podrá solicitar aumento de ellos justificando error en el presupuesto; o que han sobrevenido circunstancias imprevistas que aumentaron el costo de la obra.

Concluida ésta, el acreedor deberá rendir cuenta de la inversión de los fondos.

APREMIOS CONTRA EL DEUDOR

Los artículos 542 y 543 autorizan al acreedor que no puede o que no quiere hacerse cargo de la ejecución de la obra, a pedir apremios contra el deudor, siempre que éste no haya consignado los fondos exigidos ni se le hayan rematado bienes para tal objeto. Los apremios consisten en arresto hasta por 15 días y multa proporcional, y pueden repetirse en caso de incumplimiento del deudor.

N.º 730.- JUICIO. EJECUTIVO. REDUCCIÓN DE AVALUO. SOLICITUD

Solicita reducción del avalúo

S. J. L. en lo Civil (.....º de)

....., por el ejecutante, don, en autos ejecutivos caratulados “..... con”, Rol Nº....., cuaderno de apremio, a US., respetuosamente, digo:

A la subasta ordenado por US. no se presentaron postores, según consta en autos.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 499 del Código de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva ordenar que el avalúo fijado para la subasta, sea rebajado a los dos tercios del mismo; o sea, a la suma de \$.....; y fijar nuevo día y hora para proceder al remate, sobre las mismas bases ya aprobadas, en lo demás. Propongo el día de de este año, a las horas, en vuestra Oficina.

NOTA: Es opcional, para el ejecutante, solicitar que se aplique, al bien embargado, el equivalente a los dos tercios del avalúo.

Si -también- al nuevo remate, no se presentan postores, el ejecutante tiene las opciones que señala el art. 500 del Código de Procedimiento Civil.

N.º 731.- JUICIO. EJECUTIVO. TRAMITACIÓN GENERAL. EXPLICACIÓN

A.- CUADERNO EJECUTIVO

1º Demanda ejecutiva.

2º Se despacha mandamiento de ejecución y embargo, si el título es ejecutivo, la obligación es líquida o liquidable, por simples operaciones aritméticas, es actualmente exigible y no está prescrita.

3º Oposición del demandado, en el plazo fatal de 4 días hábiles, aumentado conforme a los arts. 460 y 461, oposición que se debe fundar en alguna de las excepciones del art. 464, con la obligación de indicar los medios de prueba de que intenta valerse.

4º Si no hay oposición, se omite la sentencia y se sigue el procedimiento de apremio. Es un disparate, el sostener que el mandamiento “es” o que “hace las veces” de la sentencia definitiva. No lo dice así el art. 472 del Código Adjetivo Civil.

5º Habiendo oposición, se da traslado de las excepciones al ejecutante: 4 días hábiles fatales.

6º Pronunciamiento del Juez sobre admisibilidad o inadmisibilidad de las excepciones; o sea, que sean una o más de las aceptadas por la ley (art. 464 de tal código).

Si considera innecesaria la prueba, dictará sentencia de inmediato. En caso contrario, recibe la causa a prueba fijando los hechos pertinentes, sustanciales y controvertidos.

7º Término de prueba: 10 días hábiles fatales, susceptible de ampliarse de acuerdo con el art. 468.

8º Presentación de la lista de testigos: 5 días hábiles fatales. Se rinde la prueba.

9º Término de 6 días, para que las partes formulen observaciones a la prueba rendida.

10º Con el trámite anterior, o sin él, se dicta sentencia; si es condenatoria, será “de pago” o “de remate”, debiendo imponer, en ambos casos, las costas, al ejecutado, necesariamente. Previamente, se cita a las partes a oír sentencia.

B.- CUADERNO DE APREMIO

- 1.- Mandamiento de ejecución y embargo.
- 2.- Requerimiento de pago al deudor. Cédula de espera, si la notificación no es “en persona”. Despacho por el Receptor de un aviso, carta certificada, que se realizó el emplazamiento.
- 3.- Embargo de bienes, que quedarán en poder del deudor.
- 4.- Entrega de los bienes al depositario provisional, si fuere designado otro distinto que el propio deudor.
- 5.- Administración de los bienes.
- 6.- Designación de Martillero y retiro de especies muebles; estos bienes se enajenan de acuerdo con las normas de los arts. 482 a 484 del Código de Procedimiento Civil.
- 7.- Si se trata de bienes raíces:
 - a) Tasación del bien raíz. Habitualmente, será la del rol de avalúos de las contribuciones fiscales, para cuyo efecto se acompañará el certificado de Impuestos Internos, con citación.
 - b) Sin embargo, el ejecutado puede solicitar nueva tasación, lo que se hace mediante peritos. Ver “Informe de peritos”.
 - c) Aprobada la tasación, se presentarán, por el ejecutante, las bases de remate y se pide que se fije día y hora para la subasta. Ver “Bases”.
 - d) Avisos: 4, a lo menos, en un periódico de la comuna o de la cabecera de provincia, si en aquélla no lo hay, mediando -al menos- 15 días corridos, entre el primer aviso y la fecha de la subasta. Si los bienes estuvieran en otra comuna, se publican, también, en ésta, igual número de avisos y en la misma forma. Los avisos serán redactados por el Sr. Secretario del tribunal. El Abogado del actor le puede proponer un texto.
 - e) Si existen uno o más créditos hipotecarios preferentes, el ejecutante pedirá que se cite a esos acreedores, los que, en el término de emplazamiento, pueden manifestar que optan por ser pagados sobre el precio del remate, según sus grados; o que prefieren conservar sus hipotecas. Esto se llama purga de la hipoteca.
 - f) Si existen otros embargos sobre el bien raíz, se debe pedir -al Juez- que oficie (o que exhorte) a los Tribunales que los decretaron, a fin de que autoricen la subasta.
 - g) Remate
 - h) Si no se presentan postores, el acreedor puede solicitar, a su elección:
 - I.- Que se le adjudique el bien por los dos tercios del avalúo; o
 - II.- Que se reduzca, prudencialmente, por el Tribunal, el avalúo aprobado, no pudiendo exceder, esta reducción, de un tercio del dicho avalúo.
 - i) Si, puestos a remate -los bienes embargados- por los dos tercios del avalúo, tampoco se presentan postores, el acreedor puede pedir cualquiera de las cosas indicadas en el art. 500 del Código de Procedimiento Civil:
 - 1º que se le adjudique el bien por los dichos dos tercios;
 - 2º que se pongan por tercera vez a remate por el precio que el tribunal designe; y
 - 3º que se entreguen en prenda pretoria; vale decir, que se pague la acreencia y sus anexos (reajustes, intereses y costas con la venta que se produzca del bien, hasta el pago total.
 - j) En caso de que se efectúe el remate, se levanta el Acta de Remate, firmada por el Juez, el subastador y el Secretario del Tribunal.
 - k) El subastador consignará el saldo de precio, si lo hay, y pedirá la extensión de la escritura definitiva, con citación.

l) Ejecutoriada la resolución, se extenderá la escritura de venta en remate que, habitualmente, se la llama, erróneamente, “de adjudicación”, que firma el Magistrado, por el ejecutado.

8.-El ejecutante pedirá que se liquide el crédito, que se regulen las costas, personales y que se tasen las procesales.

9.-Aprobada la liquidación, el mandatario del ejecutante pedirá que se gire el cheque correspondiente, a la orden de su parte.

10.- El saldo, si lo hay, se gira al ejecutado, salvo que otros acreedores deban ser pagados antes.

La Ley N.º 18.705, de 24 de mayo de 1988, vigente desde el 23 de julio de tal año, realizó varios cambios relacionados con el juicio ejecutivo.

1º Por una parte, sustituyó en el Título “Abandono de la instancia”, ahora, “Abandono del procedimiento”, el nombre mismo del Título XVI del Libro I del Código de Procedimiento Civil. Ver, al respecto, la Explicación “Abandono del procedimiento, ex abandono de la instancia”. En el inciso 2º del art. 153, en los procedimientos ejecutivos, determinó que es aplicable el sistema de abandono en tales juicios, en el plazo de tres años, con o sin sentencia, según los casos. Además de la Explicación dicha, ver nuevo texto de las normas y la Explicación “Agilización procesal y vigencia”.

2º En el art. 467 del Código Adjetivo Civil, se determinó que, formuladas observaciones a la prueba, o vencido el plazo respectivo, en vez de “llevar los autos al tribunal para dictar sentencia”, el tribunal (de oficio) “citará a las partes para oír sentencia”. Ver “Sentencia. Citación para oír sentencia”.

3º La misma ley sustituyó el art. 518 del Código Adjetivo Civil. La nueva norma determina que se agrega, en la ley, la tercería “de posesión” de los bienes embargados, que estaba consagrada, antes, en la jurisprudencia y en la cátedra; y no en la ley.

4º La misma ley sustituyó el art. 521 del mismo cuerpo legal, atinente a la tramitación de la tercerías de dominio, la que se seguirá tramitando en ramo (cuaderno) separado, por los trámites del juicio ordinario; pero sin escritos de réplica y de dúplica. El artículo agrega, lo que antes no estaba aclarado, que las tercerías de prelación y de pago, se deben tramitar como incidentes; y se establece que la tercería de posesión tendrá la misma tramitación. Ver “Demandas Tercerías”, varias.

5º Asimismo, aquella ley sustituyó el art. 522 del mismo código, que determinaba que la tercería, “en ningún caso”, suspenderá el procedimiento de apremio. Se mantiene tal norma; y se agrega que el apremio se suspende “únicamente” en el caso contemplado en el inciso 1º del art. 523 (fundado en instrumento público “otorgado” con anterioridad a la fecha de la presentación de la demanda); y en el caso de tercería de posesión, sólo se suspende el “procedimiento de apremio” si se acompañan a ella “antecedentes que constituyan a lo menos presunción grave de la posesión que se invoca”. No cabe, absolutamente, en esta clase de juicios, la “suspensión del procedimiento” que, por error, se sigue concediendo.

6º La misma Ley N.º 18.705 sustituyó, el sistema de fijar bases de remate. Ahora, éstas se proponen por el ejecutante y se deben aprobar “con citación” contraria. Ver el detalle en “Bases de remate”.

7º Lógicamente, otras modificaciones de la misma ley, han afectado al juicio ordinario; y, por ser de aplicación general, se aplican, también, al procedimiento ejecutivo. Tales son las que dicen relación con las Notificaciones, la Demanda y su Contestación, las Copias autorizadas, las Compulsas y el pago de éstas, el Cumplimiento del fallo con citación, los Documentos y oportunidad de acompañarlos, la tramitación de Incidentes y la Nulidad procesal, las Medidas para Mejor Resolver, los Plazos y el cómputo de ellos, las Posiciones, las Pruebas en primera instancia y en

alzada, las Rebeldías, los Recursos, la Remisión de expedientes, las atribuciones de los Secretarios, el Término probatorio, etc.

Ver sendas explicaciones, que están consignadas, alfabéticamente, en esta Obra.

8º La Ley N.º 18.705, de 24 de mayo de 1988, con vigencia a contar desde el día 23 de julio de tal año, asimismo, modificó el art. 469 del Código de Procedimiento Civil, en el sentido de establecer que, vencido el plazo que tiene las partes para formular observaciones a la prueba, en vez de llevarse los autos al tribunal para dictar sentencia, éste DEBE citar a las partes para oír sentencia, en el juicio ejecutivo.

9º La misma ley sustituyó el inciso 2º del art. 491 del mismo cuerpo legal. Se mantuvo la obligación de fijar, como forma de pago del precio de la subasta del bien raíz, del juicio ejecutivo, la solución “de contado”, salvo que las partes acuerden otra forma; o que el tribunal, por motivos fundados, así lo determine.

Sin embargo, modificó el sistema anterior que determinaba que las demás condiciones para la subasta, se fijaban de común acuerdo y, en desacuerdo de las partes, por el tribunal, concitando la mayor facilidad y el mejor resultado en la enajenación. Ahora, el sistema consiste en que el ejecutante propone las bases, con citación contraria. La oposición del ejecutado, que se debe hacer en el plazo fatal de tres días hábiles, se resuelve “de plano” por el tribunal, consultando la mayor facilidad y el mejor resultado de la enajenación.

Aunque la ley dice que el precio debe pagarse de contado, el ejecutante, al proponer otro modo de solucionarlo, si el Juez la acepta, con o sin oposición del ejecutado, se puede fijar así; y muchas veces será conveniente, para ambas partes, otra forma que el pago estrictamente de contado.

10º La Ley N.º 18.804, de 10 de junio de 1989, sustituyó el art. 450 del Código de Procedimiento Civil.

El Ministro de Fe debe enviar carta certificada, al embargado, dando cuenta de la actuación, en la misma forma que el art. 46 del Código de Procedimiento Civil establece para la notificación personal especial.

O sea, el Receptor que procedió a un embargo de bienes muebles y/o de bienes raíces, debe dar aviso, por correo, al embargado, mediante carta certificada, el mismo día o dentro de los dos días siguientes de la diligencia (o dentro de dos días, desde que se reabran las oficinas de correos, si la notificación se hubiere realizado en domingo o en festivo), en carta cerrada o abierta, que llevará impreso el nombre y el domicilio del Receptor; el tribunal, el número de ingreso (rol) y el nombre de las partes, dejando constancia, en el expediente, de las siguientes circunstancias:

- que realizó la notificación;
- el hecho de haber enviado la carta o tarjeta;
- la fecha (no la hora) en que se despachó la comunicación;
- la Oficina de Correos en la cual se despachó el certificado; y
- el número de comprobante de Correos.

Este comprobante debe “pegarse” al expediente, a continuación del testimonio del emplazamiento. Nosotros entendemos que “pegado”, es con alguna clase de pegamento; y no corcheteado. Si no se envía la carta certificada, ello no invalida la notificación.

Toda infracción a este artículo (o sea, no tan sólo lo relativo a la carta certificada y a la constancia de su envío), hará responsable, al Receptor, de los daños y perjuicios que se originen. El Tribunal, previa audiencia del afectado, debe imponerle censura por escrito; o multa que no exceda de 15 sueldos vitales mensuales de Santiago; o suspensión de funciones, “hasta por un mes”. El Juez no puede imponer amonestación, lo que no parece adecuado, si el incumplimiento puede ser de poca importancia, en su caso.

Por su parte, la Ley N.º 19.411 del 20 de septiembre de 1994, introdujo modificaciones a los artículos 450 y 455. Ver, al respecto “Embargo, Procedimiento y Bienes Embargables. Explicación”.

N.º 732.- JUICIO. HACIENDA. EXPLICACIÓN

A.- GENERALIDADES

Los juicios de hacienda son aquéllos en que tiene interés el Fisco chileno, cuyo conocimiento corresponde a los tribunales ordinarios de justicia.

Están establecidos en los arts. 748 y siguientes del Código de Procedimiento Civil, y corresponden, en todo, al juicio ordinario de mayor cuantía, aunque se omitirán los trámites de réplica y dúplica, en los asuntos cuya cuantía no pase de la suma que indica el art. 749; vale decir si la cuantía no pasa de 500 U.T.M., según la Ley N° 19.594.

Sin embargo, por disposición especial de algunas leyes, se ha ordenado que ciertos procesos en que tiene o que pueda tener interés el Fisco, se sustanciarán conforme con las normas del juicio sumario.

La principal característica de todos los juicios en que tiene interés el Fisco, es que la sentencia definitiva de primera instancia que sea desfavorable al interés fiscal, debe elevarse en consulta a la Corte de Apelaciones, si no es apelada. Se entiende que es desfavorable tanto la sentencia que no acoja, totalmente, la demanda fiscal o su reconvencción, como la que no deseche, en todas sus partes, la demanda deducida contra el Fisco o la reconvencción promovida por el demandado. Todo lo dicho se aplica a la Empresa de FF.EE (D.F.L. N° 94 de Hacienda de 1860.

En los casos en que el Ministerio Público no figure como parte; pero en los que tenga interés, debe oírsele, tanto en primera como en segunda instancia, conforme con el art. 750. En tales casos, se le pasará "en vista" el proceso. Esta disposición ha ido perdiendo importancia, pues numerosas leyes especiales han eliminado el trámite; y la norma general es que el Fisco se haga parte en los procesos en que tenga interés, por medio del Consejo de Defensa del Estado o del organismo que corresponda. Sin embargo, el artículo 3.º de la Ley N° 2.269, dispone que, en segunda instancia, no se oirá al Ministerio Público.

LA REPRESENTACIÓN DEL FISCO

El D. L. N.º 2.573, publicado en el Diario Oficial de 26 de mayo de 1979, Orgánico del Consejo de Defensa del Estado, encomienda -a este Organismo- la defensa judicial de los intereses del Estado. Para los efectos de este estudio, sus principales funciones son, según el art. 1º:

1º La defensa del Fisco en todos los juicios y en los actos no contenciosos de cualquiera naturaleza, sin perjuicio de la que corresponda, de acuerdo con la ley, a los Abogados de otros servicios públicos, y en las gestiones judiciales y administrativas previas al ejercicio de una acción penal que corresponda ejercer o sostener al Consejo; y cuando, a juicio del mismo, se justifique su intervención.

2º La defensa del Estado en los juicios que afecten a bienes nacionales de uso público, cuando la defensa de estos bienes no corresponda a otros organismos.

3º La defensa en los juicios en que tengan algún interés los servicios de la administración descentralizada del Estado o las entidades privadas en que el Estado tenga aporte o participación mayoritarios, siempre que el respectivo servicio jurídico no esté en condiciones de asumir, convenientemente, tal función, circunstancia que, en cada caso, calificará el Presidente del Consejo.

4º La defensa fiscal en los recursos de protección, etc.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO Y LOS ABOGADOS PROCURADORES FISCALES

El art. 9º del D. L. N.º 2.573 expresa que corresponde al Presidente del Consejo de Defensa del Estado, entre otras materias:

1º La representación judicial del Fisco en todos los procesos y asuntos que se ventilen ante los Tribunales, cualquiera que sea su naturaleza, salvo que la ley haya otorgado esa representación o otro funcionario; pero, aun en este caso y cuando lo estime conveniente, el Presidente podrá asumir, por sí, o por medio de apoderado, la representación del Fisco, cesando -entonces- la que corresponda a aquel funcionario;

2º La representación judicial del Estado, de las Municipalidades y de los Servicios de la administración descentralizada del Estado o de las entidades privadas en que el Estado tenga aporte o participación mayoritaria, en los casos enumerados precedentemente.

Dentro de su territorio jurisdiccional, los Abogados Procuradores Fiscales tienen la misma representación que el Presidente, aunque no pueden, como éste, asumir la representación del Fisco cuando ésta corresponda a otro funcionario.

LA NOTIFICACIÓN DE LA DEMANDA

De acuerdo con lo indicado, si la demanda es contra el Fisco o contra alguna de las entidades recién indicadas, ella deberá notificarse al Presidente del Consejo de Defensa del Estado, si la acción se ejerce en Santiago. La forma normal, en Santiago, de hacer esta notificación, es que el Receptor deje 4 copias de la demanda en la Oficina del Consejo, ubicada actualmente en Agustinas N.º 1035 p. 4º; y anota la diligencia en el libro especial que allí se lleva, al efecto. En los demás casos, se hará en la Oficina del Abogado Procurador Provincial que corresponda.

El término para contestar demandas, en los juicios ordinarios, es de quince días hábiles, que se aumentará con el emplazamiento que corresponda entre Santiago y el lugar en que se promueva la acción (art. 15 inciso final).

TRANSACCIONES Y PAGOS EN CUOTAS

El Consejo, con el voto de los dos tercios de sus miembros en ejercicio, podrá acordar transacciones en los procesos sobre indemnización de perjuicios y en los procesos o gestiones sobre reclamación o fijación de avalúo de expropiación en que sea parte el Fisco. En el acta de la sesión en que se adopte el acuerdo de transigir, deberá dejarse constancia de los fundamentos que se tuvieron para ello.

Podrá, también, con el voto de la mayoría de los miembros en ejercicio, aceptar el pago en cuotas de las deudas que le corresponda cobrar, aun en los casos que éstas consten en sentencias ejecutoriadas. El Consejo fijará el número de cuotas en que se dividirá la deuda y las épocas de pago y determinará, en el mismo acto, el reajuste y el interés con que aquéllas deberán solucionarse, pudiendo eximir de intereses, al obligado, si sus facultades económicas lo justifican.

Estos acuerdos deberán ser aprobados por resolución del Ministerio de Hacienda cuando se trate de sumas superiores a 5.000 unidades de fomento (art. 3º)

NOTIFICACIÓN POR CEDULA

Las sentencias definitivas, las resoluciones en que se reciba la causa a prueba, las que ordenen la comparecencia personal de las partes, las que dispongan el sobreseimiento temporal o definitivo, y las que recaigan en la acusación fiscal, deben notificarse, siempre por cédula, al Presidente del Consejo de Defensa del Estado o a los respectivos Abogados Procuradores Fiscales, en su caso, sin que puedan ser apercibidos con notificaciones de dichas resoluciones por el estado diario, en caso de que no hayan designado un domicilio conocido dentro de los límites urbanos del tribunal (art. 29 del D.L. N.º 2.573, de 1979, sustituido por el art. 1º letra e) de la Ley N.º 18.232, de 23 de julio de 1983).

EJECUCIÓN DE LA SENTENCIA QUE CONDENA AL FISCO

No es posible trabar embargo sobre bienes fiscales, por lo que, condenado el Fisco a cualquiera prestación, por sentencia ejecutoriada, será necesario que se dicte, por el Presidente de la República, un decreto en que se ordene cumplir dicha sentencia o pagar la suma ordenada por el Juez (art. 752 del Código de Procedimiento Civil).

Para tal efecto, ejecutoriada la sentencia, el tribunal remitirá copia autorizada, al Ministerio que corresponda, de las sentencias de primera y de segunda instancia, dejando constancia, en el expediente, del correspondiente recibo. Estas sentencias se remitirán al Consejo de Defensa del Estado, para que informe. Sólo con el informe favorable de éste, en que se indique el nombre de la persona a cuyo favor debe hacerse el pago, se dictará el decreto.

Tramitado éste, el pago se hará mediante cheque de la Tesorería, o de la repartición que corresponda.

La Ley N.º 18.705, de 24 de mayo de 1988, realizó dos cambios, en el juicio de hacienda.

En relación con el cumplimiento y la ejecución de las resoluciones, la Ley N.º 18.705, agregó, al artículo 241 del Código de Procedimiento Civil, después de un punto seguido, lo siguiente:

“Tratándose de juicios de hacienda, estas apelaciones se colocarán de inmediato en tabla y gozarán de preferencia para su vista y fallo”.

La misma ley sustituyó los últimos tres incisos del art. 751 del Código de Enjuiciamiento Civil, relativo, precisamente, al juicio de hacienda, por los dos siguientes:

“Recibidos los autos, el tribunal revisará la sentencia en cuenta para el solo efecto de ponderar si ésta se encuentra ajustada a derecho. Si no mereciere reparos de esta índole, la aprobará sin más trámite. De lo contrario, retendrá el conocimiento del negocio y, en su resolución, deberá señalar los puntos que le merecen duda, ordenando traer los autos en relación. La vista de la causa se hará en la misma sala y se limitará estrictamente a los puntos de derecho indicados en la resolución.

Las consultas serán distribuidas por el Presidente de la Corte, mediante sorteo, entre las salas en que ésta esté dividida”.

N.º 733.- JUICIO. MENORES. EXPLICACIÓN

Ley N.º 16.618, de 8 de marzo de 1967

COMPETENCIA DE LOS JUECES DE MENORES

Está determinada en el artículo 26 de la ley; y sus atribuciones principales son:

Determinar a quién corresponde la tuición de los menores y declarar la suspensión o la pérdida de la patria potestad; conocer de las demandas de alimentos deducidas por menores, en las cuales puede el cónyuge demandar, conjuntamente, alimentos para sí; ordenar la entrega de hasta un 50% del sueldo, salario o pensión que recibe el padre vicioso, en el caso del N.º 3º del artículo 26; conocer de los disensos para contraer matrimonio; autorizar la adopción de menor y designar curador para que la acepte; resolver sobre la vida futura del menor, en el caso del artículo 234 del Código Civil, en su texto sustituido por el art. 1º, N.º 24, de la Ley N.º 19.585, de 26 de octubre de 1998, sobre Filiación; conocer de los procesos criminales en que aparezcan menores de 18 años como inculpadados; expedir la declaración previa de si el mayor de 16 y menor de 18 años, obró con o sin discernimiento; aplicar las medidas del artículo 29 de la ley a los menores de 16 años, en todo caso, y a los mayores de 16 y menores de 18

años, cuando obran sin discernimiento; conocer de las causas promovidas conforme al artículo 107 de la Ley de Alcoholes, respecto de los menores, etc.

La resolución que declare la falta de discernimiento, será consultada, a la respectiva Corte de Apelaciones, sólo cuando el delito merezca pena aflictiva. La Corte se pronunciará en cuenta, sin otro trámite que la vista del Fiscal, salvo que se pidan alegatos (art. 28).

En Santiago hay ocho Juzgados de Menores, y dos en Pudahuel. De ellos, el Primer Juzgado conocerá, exclusivamente, de los asuntos en que aparezcan menores inculcados de crímenes, delitos y faltas. Los demás Juzgados conocerán de todas las otras materias; y se dividían la competencia, en los otros 7 de Santiago, según el comienzo del primer apellido de los menores, de la siguiente manera: el Sexto Juzgado conoce de todos los asuntos en que aparezcan menores inculcados de crímenes, simples delitos y faltas y decretar las medidas de resguardo del hijo(a), cuando la facultad de los padres de corregirlo(a) produzca menoscabo de su salud o de su desarrollo personal o se tema, fundadamente, que ello ocurra (D.S. de Justicia N.º 290, de 1975, D.Of. de 25-IV-75). Ahora, los asuntos de menores se distribuyen por la Corte de Apelaciones.

PROCEDIMIENTO

Cuando no hay contienda entre partes, el procedimiento es verbal y sin forma de juicio; pero el juez dicta sus resoluciones con conocimiento de causa.

En los asuntos contenciosos, o en los que “se hagan contenciosos”, se aplica el procedimiento sumario del Código de Procedimiento Civil; pero el comparendo y la prueba testimonial tienen lugar en la fecha o fechas que fije el Tribunal y el procedimiento no puede cambiarse a juicio ordinario.

Sólo procederá el dictamen del ministerio de Defensores Públicos, en casos calificados, mediante resolución fundada.

Las notificaciones se hacen personalmente o por carta certificada, en la forma dicha en el artículo 35, y el emplazamiento se entiende practicado desde el día siguiente a aquél en que la carta se expidió; las notificaciones personales se practican por Receptores Visitadores, Asistentes Sociales, Carabineros o Investigaciones. También pueden hacerse por Receptores de Mayor Cuantía, a cargo del solicitante. Hoy día no hay Receptores de Menor Cuantía.

Los plazos son de días hábiles; pero, para las actuaciones judiciales, son hábiles todos los días y lugares; y el juez puede también habilitar las horas, en casos calificados.

La prueba se aprecia en conciencia; y pueden decretarse los informes y medidas que menciona el art. 36. En lo posible, el Juez oírás siempre al menor púber; y al impúber, cuando lo estime conveniente.

Los menores no necesitan representante legal para ocurrir al Juez de Menores. Esto, muchas veces, redundaría en perjuicio de ellos.

Contra la sentencia definitiva, sólo cabe la apelación, que se concede sólo en el efecto devolutivo para ante la Corte respectiva. Los autos deben elevarse en original, dejándose compulsas de la sentencia. El recurso se tramita como incidente, y se falla preferentemente.

Los arts. 62 y siguientes contemplan diversos delitos, para protección de los menores, en los casos que se señalan; igualmente, la Ley N.º 19.325, de 27 de agosto de 1994, sobre actos de violencia intrafamiliar. Ver “Menores”, varias explicaciones, en Colección “Formularios y explicaciones de Derecho - Penal y Procedimiento Penal”.

Aquel que violare las resoluciones sobre tuición o entrega de menores o el régimen de visitas, en la forma indicada en el art. 66 de la ley, y aquél que retuviese especies de propiedad de los menores, será apremiado en la forma establecida en el art. 543 del Código de Procedimiento Civil: arresto hasta por quince días o multa proporcional; y repetir estas medidas.

La ley N.º 19.806, de 31 de mayo de 2002, realizó numerosos cambios en la ley en estudio, que exceden del objeto de esta obra y de esta explicación, y que, especialmente dicen relación con la protección de los menores y los asuntos penales de que son víctimas o los que trasgreden la ley.

NOTA: Ver Demandas. Varias

N.º 734.- JUICIO. ORDINARIO. EXPLICACIÓN

1.- El procedimiento puede comenzar, antes de la demanda, con la petición e incidente de medidas prejudiciales o de medidas prejudiciales precautorias.

2.- La demanda ordinaria es la manera más corriente de empezarlo.

3.- Se notifica la demanda. Desde este momento, pueden solicitarse medidas precautorias.

4.- El demandado tiene 15 días -ahora fatales- para contestar, plazo susceptible de aumentarse de acuerdo con los artículos 258 y 259 de Código de Procedimiento Civil. El demandado puede aceptar la demanda; puede oponer excepciones dilatorias, para cuyo efecto el plazo es fatal; puede contestar la demanda, oponiendo excepciones perentorias; y puede -también- reconvenir. El mismo plazo existe -ahora- para objetar los documentos que se hayan agregado a la demanda, acompañamiento que -antes- era obligatorio hacerlo con ella.

5.- Si se oponen excepciones dilatorias, se tramitan como incidente, suspendiéndose el juicio. Desechadas las dilatorias o subsanados, por el demandante, los vicios de que adolecía la demanda, el demandado tiene 10 días fatales hábiles, para contestar. Este plazo se cuenta desde la notificación por el estado diario respectiva.

6.- Si se deduce reconvenición, ésta se considera como una nueva demanda; y se dará traslado para contestarla, conjuntamente con el traslado para replicar, por el término de 6 días, plazo que es fatal para oponer excepciones dilatorias a la reconvenición. Los demás trámites de la reconvenición son idénticos a los del juicio ordinario.

7.- De la réplica, se da traslado por 6 días, para la réplica. Los plazos para cumplir los trámites de contestación, réplica y réplica, ahora, son fatales; y no se acusará rebeldía al litigante que no los evacúe oportunamente. Ver "Plazos. Cómputo de los plazos judiciales", según las normas de la Ley N.º 18.705.

8.- El tribunal recibirá la causa a prueba, si considera que hay o que puede haber controversia sobre hechos substanciales y pertinentes y controvertidos contenidos en los escritos precedentes; y fijará, en la misma resolución, dichos hechos. Esta resolución se notifica por cédula.

9.- Las partes pueden solicitar reposición, apelando en subsidio, de la resolución que recibió la causa a prueba, en el plazo fatal de 3 días. En el escrito de reposición, se indicarán -concretamente- los puntos o "hechos" que deben agregarse, eliminarse o adicionarse, redactándolos del modo que, en concepto del solicitante, deben quedar establecidos. El Tribunal resuelve de plano; o dando la tramitación de incidente. La apelación subsidiaria que debe fundarse en hechos, en el Derecho y formular en ella peticiones "concretas", se concederá en el solo efecto devolutivo.

10.- A firme el "auto" de prueba, que es una sentencia interlocutoria, las partes tienen el plazo fatal de 5 días hábiles, para presentar la lista de testigos y la minuta de los puntos sobre los que piensan rendir prueba testimonial. En el mismo escrito, se debe pedir la citación de los testigos, en su caso.

11.- El término de prueba es de 20 días, y es fatal para la prueba de testigos. Se cuenta desde la notificación por cédula (o personal) del "auto de prueba"; o desde la notificación por el estado diario de la resolución que falló la incidencia de modificación del "auto de prueba" respectivo.

Las partes, de consuno, pueden renunciar al término de prueba.

12.- Cuando ha habido entorpecimiento para recibir la prueba testimonial, el término de prueba es susceptible de ampliación.

Cuando deba rendirse prueba fuera de la comuna o fuera del territorio de la República, puede solicitarse aumento ordinario o extraordinario del término probatorio.

También, puede pedirse de consuno, la suspensión del término de prueba. Ver “Término de prueba...”, y “Suspensión del procedimiento”.

Las ampliaciones y aumentos deben pedirse antes del vencimiento del término de prueba.

13.- Si interviene resolución de la Corte de Apelaciones, que modifica el auto de prueba, agregando o adicionando algún hecho de prueba, se solicitará el aumento correspondiente.

14.- Si el tribunal no fija día y hora para recibir la testimonial, deben solicitarlo las partes.

15.- Vencido el término de prueba, las partes tienen el plazo de 10 días para formular observaciones a la prueba.

16.- Vencido el término anterior, se hayan presentado escritos o no, el Tribunal, de oficio o a petición de parte, citará para oír sentencia, resolución que es inapelable. Si no lo ha hecho anteriormente el Tribunal, también de oficio o a petición de parte, determinará la cuantía de los disputado para los efectos del art. 767 inciso 4º del Código de Procedimiento Civil, junto con citar para oír sentencia.

17.- Citadas las partes para oír sentencia, no se admitirá escritos ni pruebas de ningún género, salvo las medidas para mejor resolver que decreta -de oficio- el Tribunal.

18.- El fallo se cumple incidentalmente (Ver “Cumplimiento del fallo”); o mediante juicio ejecutivo; o en la forma especial que, para ciertos casos, dispone la ley, como es el caso desahucio, en que se pide el lanzamiento del demandado y de todos los ocupantes del inmueble.

NOTA: Ver “Agilización procesal y vigencia”; “Abogados Integrantes”; “Consulta”; “Documentos”; “Informe de Peritos”; “Informe en Derecho”; “Plazos”; “Posiciones”; “Recursos”; “Sentencia”, varias explicaciones; “Prueba”, varias explicaciones; “Demanda. Tercerías”; “Trámites”.

N.º 735.- JUICIO. PARTICION DE BIENES. EXPLICACIÓN

Título X del Libro II del Código Civil -Arts. 1317 a 1353-; título IX del Libro III del Código de Procedimiento Civil -Arts. 645 a 666-; Ley N° 16.271 sobre Impuesto a las Herencias y Donaciones; y Título IX del Código Orgánico de Tribunales. Artículos 222 a 243, atinentes a los arbitros

Las normas referidas se aplican a las partición de bienes por causa de muerte, así como a la liquidación de la sociedad conyugal; a la liquidación de las sociedades civiles y a la partición de los bienes que se tienen en común, por otras razones que la herencia.

La partición se puede hacer de tres formas:

A) Partición hecha por el causante

El Código Civil se refiere, a ella, como la partición “hecha por el difunto”. Ella puede revestir la forma de testamento o de acto entre vivos. No debe perjudicar a los asignatarios forzosos. Es de muy escasa aplicación.

B) Partición de común acuerdo

Si el partidor ha sido nombrado por el causante, se le notifica el nombramiento, a fin de que acepte la designación. Dicho nombramiento debe aprobarse judicialmente cuando alguno de los coasignatarios no tiene la libre administración de sus bienes; salvo el caso de la mujer casada, cuyos bienes administra el marido, en el que se necesita sólo su consentimiento; o el de la justicia, en subsidio (art. 646 del Código de Procedimiento Civil, en relación con el art. 1326 del Código Civil).

C) Las partes pueden -también- designar, el partidor, “de común acuerdo”; o sea, “de consuno”. Habiendo incapaces, se siguen las normas antedichas.

Este nombramiento se debe hacer por escrito y, habitualmente, se efectúa por escritura pública.

D) Si no existe nombramiento efectuado por el causante, ni una designación previa hecha por todos los interesados, la forma de provocar la partición es solicitar, al Juez, que cite -a todos los interesados- a un comparendo, para la designación judicial de partidor, el que se realiza en la forma dispuesta para el nombramiento de peritos. Es competente el Juez de turno. Artículos 414 y 646 del C. de P. Civil.

Los tutores y curadores, el padre y la madre que ejercen la patria potestad y el marido de la mujer menor de edad, no pueden provocar la partición sin autorización judicial. Pero esto se soluciona -en la práctica- pidiendo, el nombramiento, un comunero plenamente capaz, cuando lo hay y desea hacerlo.

El Juez sólo puede designar un árbitro de derecho, que sea Abogado habilitado.

Efectuado el nombramiento, se notifica, al partidor designado, quien acredita que es Abogado habilitado, con el pago de la patente, acepta el cargo, jura desempeñarlo fielmente y en el menor tiempo posible. Antes, pagaba, además, en estampillas, un impuesto especial correspondiente.

El partidor designado puede repudiar el nombramiento; pero ello le acarrea la sanción del art. 1327 del Código Civil.

El partidor tiene el plazo de dos años para terminar la partición, plazo que puede ser prorrogado o que puede ser restringido por las partes (art. 1331 del Código Civil). El partidor que actúa fuera de dicho término, carece de competencia.

La competencia del partidor está fijada por el artículo 651, inciso 1º, del Código de Procedimiento Civil, a cuyo texto nos remitimos.

Corresponde a la Justicia Ordinaria -y en ningún caso al partidor- el conocimiento de los asuntos indicados en los arts. 1330 y 1331 del Código Civil. Leerlos.

Las materias indicadas en el inciso 2º del art. 651 del Código de Procedimiento Civil y las del art. 656 del mismo cuerpo legal, corresponden al partidor, o a la Justicia Ordinaria. Organizado el compromiso, ciertas materias que eran de la competencia de la justicia ordinaria, son conocidas, necesaria y exclusivamente, por el partidor (art. 659 del Código de Procedimiento Civil).

TRAMITACIÓN DEL JUICIO DE PARTICIÓN

1º El partidor designado puede comenzar el juicio de partición en el mismo expediente de su designación; o con las copias autorizadas de dicha gestión.

2º El partidor declara constituido el compromiso; cita a las partes al primer comparendo, indicando día, hora y lugar ; y designa Actuario, el que puede aceptar firmando la propia resolución que lo nombra, o en una actuación separada. Los Actuarios deben ser Notarios, Secretarios de Juzgados de Letras o Secretarios de los Tribunales Superiores. Es costumbre, el designar al Secretario del propio tribunal que hizo la designación.

3º Se notifica la resolución a los interesados, en la forma ordinaria, entendiéndose ésta como primera resolución, pues la gestión de designación de partidor, no es -en verdad- parte del juicio de partición.

4º Se celebra el primer comparendo y los demás, con los interesados que asistan. Las partes podían -antes- comparecer personalmente; los apoderados, deben cumplir con los requisitos de la ley; se puede autorizar la comparecencia personal; en todo caso, es siempre conveniente que los interesados estén asistidos o representados por letrados. Ver “Comparecencia en juicio”.

En el primer comparendo, se toman diversos acuerdos, que sirven de base para la partición como, asimismo, se fija la época de la celebración de comparendos ordinarios y la forma de efectuar las notificaciones. Generalmente, se acuerda que éstas lo sean por carta certificada, dirigida por el Actuario, a los mandatarios o por fax o por correo electrónico. Ver “PARTICION DE BIENES. Primer comparendo. Formulario”.

5º Si el partidor no tiene el expediente de posesión efectiva acumulado a los autos, en el que consta el inventario de los bienes, es útil acompañar dicho inventario en el primer comparendo; o en el menor tiempo posible; u ordenar, el partidor, que se practique, si no lo hubiere.

6º La partición se realiza en dos cuadernos: uno principal y otro, de documentos. También, pueden existir otros cuadernos.

El procedimiento es verbal, y se cumple por medio de los comparendos, en los que se deja constancia de los acuerdos tomados.

7º El valor de los bienes para la partición se fija, generalmente, por tasación pericial. Se omite la tasación si las partes fijan de común acuerdo, el valor de los bienes, que puede ser, en caso de inmuebles, la tasación fiscal, aunque haya, entre ellas, incapaces, en los siguientes casos:

a) si son bienes muebles;

b) si existen antecedentes (dos o más), que justifiquen dicha apreciación; y

c) para fijar un mínimo para la subasta de los bienes raíces, con admisión de postores extraños.

8º La licitación de los bienes comunes se puede realizar, sin perjuicio de lo expresado en el número anterior, con postores extraños; o entre los interesados, exclusivamente. En cualquiera de ambos casos, se presentan bases para el remate, que son aprobadas por el partidor, con citación de los comuneros. Adjudicado un bien raíz a un comunero o subastado por un extraño a la partición, se extiende la correspondiente escritura de adjudicación o de venta, respectivamente.

Es útil recordar que es obligación del partidor, de abrir, con los primeros dineros que reciba, una cuenta corriente, que manejará en representación de la sucesión; esta obligación ha sido impuesta por el Colegio de Abogados, la que consideramos vigente.

9º La administración de los bienes comunes se hace mediante la designación de uno o más administradores pro indiviso, en la forma dicha en los artículos 653, inciso 2º, y 654 del Código de Procedimiento Civil. Se ha estimado que el comparendo al que se cita a los comuneros para designar el administrador y acordar las demás medidas del caso, debe ser un comparendo extraordinario. Leerlos.

10º Cualquiera de los comuneros puede pedir, en cualquier tiempo, que se ponga término al goce gratuito que otro u otros de los comuneros tuvieron sobre las cosas comunes, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 2305 y 2081 del Código Civil y 655 del de Procedimiento Civil. Leerlos.

11º Es de ordinaria ocurrencia, que uno o varios interesados soliciten anticipos de dinero. Una vez pagados los gastos generales y cumplidos los legados, e incluso antes, se puede, con el acuerdo unánime de los comuneros, adelantar dinero a uno, o varios, o a todos ellos. Estos anticipos devengan intereses, salvo acuerdo unánime de las partes en contrario (Art. 661 del Código de Procedimiento Civil).

12º El partidor pagará las deudas hereditarias, para lo cual formará la “hijuela pagadora de deudas”, bajo apercibimiento de quedar responsable de todo perjuicio respecto a los acreedores (arts. 1336 y 1286 del Código Civil).

13º Determinadas las bajas generales de la herencia, señaladas en los arts. 959 del Código Civil y 4º de la Ley N.º 5.427, con la modificación introducida por la Ley N.º 15.564, se forma el “acervo líquido”, que es aquél de que dispone el testador o la ley, salvo que proceda la formación de los “Acervos imaginarios”, de los artículos 1185 y 1187 del Código Civil.

14º Los legados se pagan con cargo a la parte de libre disposición de la herencia. Los que no hubieren sido pagados por el albacea, lo serán por el partidor, con acuerdo de los herederos. De otro modo, en su sentencia, el árbitro distribuirá -entre los herederos- el pago de estas deudas testamentarias, o formará una hijuela especial para tal objeto.

15º El partidor efectúa el cálculo del “haber probable” de cada heredero, en forma prudencial. Salvo acuerdo unánime de las partes, los comuneros que durante el juicio particional reciban bienes en adjudicación, por un valor que exceda el 80% de su haber probable, pagarán dicho exceso de contado; o se entenderá constituida hipoteca sobre las propiedades adjudicadas, para asegurar el pago de los alcances que pudieren resultar en su contra. Esta “hipoteca legal” será inscrita “de oficio” por el Conservador de Bienes Raíces, al momento de inscribir la adjudicación. Puede reemplazarse la hipoteca por otra caución suficiente, a juicio del partidor (artículos 660 y 682 del Código de Procedimiento Civil).

16º Resueltos todos los asuntos que interesen a la partición, o en estado de resolverse, el partidor cita a los interesados para oír sentencia. “A firme” esta resolución, no se reciben escritos ni se celebran más comparendos.

17º El partidor dicta sentencia, según el art. 663 del Código de Procedimiento Civil, que se compone de dos partes:

- a) El laudo, en el que se consignan todos los acuerdos y resoluciones, y
- b) La ordenata, que es la expresión numérica o aritmética del laudo.

Si no se ha determinado anteriormente, el partidor fijará, en la sentencia, su honorario.

18º La sentencia se entiende notificada a las partes desde que se les notifique el hecho de su pronunciamiento (art. 664 del Código de Procedimiento Civil), salvo que la partición deba ser aprobada judicialmente. En la práctica, el partidor envía copia autorizada dejando constancia en autos, con su firma, del laudo y de la ordenata a cada interesado, por medio de Receptor o en persona.

19º Dentro del plazo fatal de 15 días hábiles, desde la notificación, o desde que se apruebe la partición, en su caso, las partes pueden interponer, en contra del fallo, el recurso de apelación y el recurso especial de reclamación de honorarios del partidor. Asimismo, puede recurrirse de casación, en su caso, la que debe interponerse conjuntamente con la apelación.

En contra del fallo de alzada, caben los recursos de casación, de forma y de fondo, según las reglas generales; este último, contra el fallo de alzada. Pero es, si el partidor se le han dado las facultades de arbitrador.

Por otra parte, las particiones son susceptibles de rescisión por causa de “lesión”, (en este caso no se llama “lesión enorme”), cuando alguno de los comuneros ha sido perjudicado en más de la mitad de su cuota.

N.º 736.- JUICIO. SUMARIO. EXPLICACIÓN

El procedimiento sumario es de aplicación general, pues se utiliza, en defecto de otra regla especial, a los casos en que la acción requiera, por su naturaleza, tramitación rápida para que sea eficaz (art. 680 Código de Procedimiento Civil). Se aplica, además, en los casos en que la ley ordena proceder “sumariamente” o “breve y

sumariamente”, o en otra forma análoga, y en los casos enumerados en el mismo art. 680. Se aplica, por ejemplo, al juicio de divorcio temporal.

Es un procedimiento verbal; pero las partes pueden presentar minutas escritas en que se establezcan los hechos invocados y las peticiones que se formulen (682).

El procedimiento sumario puede cambiarse -en su caso- por ordinario y viceversa, a petición de parte, solicitud que se tramitará como incidente (art. 681).

PROCEDIMIENTO

1º Demanda.

2º El Juez cita a las partes a la audiencia del quinto día hábil después de la última notificación, ampliándose, este plazo, si el demandado no está en el lugar del juicio, con todo o con parte del aumento del art. 259 del Código de Procedimiento Civil. Debe recalcarse que la ley concede, en este caso, sólo los aumentos del artículo 259, y no los del 258, como ocurre en el juicio ordinario, según la modificación de la Ley N.º 18.705.

3º En la audiencia debe contestarse la demanda, planteándose todas las excepciones dilatorias y perentorias y todos los incidentes nacidos de hechos ya existentes, los que se tramitarán en la misma audiencia y sin paralizar el curso de la cuestión principal. Si se desea contestar por escrito, se pedirá que el instrumento se tenga como parte integrante del comparendo.

4º En rebeldía del demandado, se recibirá la causa a prueba; o, si el actor lo solicita, con fundamento plausible, se accederá provisionalmente a lo pedido en la demanda. En este caso, se seguirán las normas especiales del art. 648 inc. 2º, del mismo código.

5º La prueba, cuando haya lugar a ella, se rendirá en el plazo y en la forma establecida para los incidentes; o sea, se abre un término probatorio de ocho días, debiendo presentarse la lista de testigos dentro de los dos primeros días fatales. El tribunal, de oficio, o a petición de parte, debe fijar las audiencias en que se recibirá la prueba testimonial.

No obstante que la prueba se rinde en la forma establecida para los incidentes, el auto de prueba debe notificarse, en este caso, por cédula, según las reglas generales.

6º Vencido el término probatorio, el Tribunal debe citar a las partes para oír sentencia.

7º La sentencia definitiva es apelable en ambos efectos, salvo que, concedida la apelación en esta forma, hayan de eludirse los resultados del fallo.

8º La apelación se tramita como en los incidentes, con vista de la causa, pudiendo, la Corte, a solicitud de parte, pronunciarse sobre todas las cuestiones debatidas en primera instancia para ser falladas en definitiva, aun cuando no hayan sido resueltas en el fallo apelado. De este modo, la Corte, en el caso de los juicios sumarios, tiene competencia más amplia que de ordinario.

La Ley N.º 18.705 modificó el artículo 683 del Código de Procedimiento Civil, en lo atinente al comparendo de estilo del juicio sumario.

La modificación dice relación con la fijación de la audiencia.

Antes, si el demandado era emplazado en un lugar distinto que el del juicio, el plazo se ampliaba con todo o con parte del aumento que concede el artículo 259.

Esto quedó aclarado, en el sentido que la ampliación es la “del aumento que corresponda”, según el art. 259 del Código de Procedimiento Civil.

N.º 737.- JUZGADO DE POLICIA LOCAL. COMPETENCIA. CONDOMINIO. EXPLICACIÓN.

Son de competencia de los juzgados de policía local correspondientes y se sujetan al procedimiento establecido en la Ley N.º 18.287, las contiendas que se promuevan entre los copropietarios o entre éstos y el administrador de un condominio, relativas a la administración de éste. Esa ley, de 7 de febrero de 1994, modificada sustancialmente por la Ley N.º 19.450, de 18 de marzo de 1996, establece el procedimiento ante los Juzgados de Policía Local. Esas controversias también pueden ser resueltas por un juez árbitro. Ver Arbitraje en Condominio. Explicación, en donde tratamos, también, de la intervención extrajudicial de la Municipalidad).

Con dicha finalidad, estos tribunales están investidos de todas las facultades que sean necesarias a fin de resolver estas controversias.

En el ejercicio de estas facultades, el juez podrá, a petición de cualquier copropietario:

a) Declarar la nulidad de los acuerdos adoptados por la Asamblea con infracción de las normas de la Ley de Condominios y de su Reglamento o de las de los reglamentos de copropiedad.

b) Citar a Asamblea de Copropietarios, si el Administrador o el Presidente del Comité de Administración no lo hiciere, aplicándose, al efecto, las normas contenidas en el art. 654 del Código Procesal Civil (que se refieren a acordar o resolver lo conveniente sobre la administración pro indiviso en los juicios sobre partición de bienes), en lo que fueren pertinentes.

A esta Asamblea -que se celebrará con sólo los copropietarios que concurran- y en el condominio o en un lugar situado en la misma comuna, deberá asistir un Notario (remunerado por los copropietarios) como ministro de fe, quien levantará acta de lo actuado, no siendo necesario que, a ella, asista el juez que la hubiere convocado. La citación a asamblea se notificará mediante carta certificada. Ver Citaciones, notificaciones y quórum en condominios. Explicación.

Para estos efectos, el Administrador, a requerimiento del Juez, deberá poner a disposición del tribunal la nómina de copropietarios del condominio, dentro de los cinco días siguientes desde que le fuere solicitada y -si así no lo hiciere- se le aplicará una multa de una a tres unidades tributarias mensuales, pudiendo el tribunal elevar al doble su monto en caso de reincidencia. El Administrador no puede cobrar la multa al Condominio

Para la adopción de los acuerdos, se requerirán los quórum que correspondan, según la naturaleza de la materia incluida en la convocatoria. Ver Quórum de las Asambleas. Explicación.

c) Exigir al Administrador que someta a la aprobación de la Asamblea de Copropietarios, las rendiciones de cuentas, fijándole plazo para ello y, en caso de infracción, aplicarle la aludida multa.

d) En general, adoptar todas las medidas necesarias para la solución de los conflictos que afecten a los copropietarios, derivados de su condición de tales.

Las resoluciones que se dicten en las gestiones antes aludidas serán apelables, aplicándose, a dicho, recurso las normas contempladas en el Título II de la referida Ley N.º 18.287.

Respecto al cobro de los gastos comunes, Ver Gastos comunes. Administración, Explicación.

N.º 738.- JUZGADOS DE LETRAS DEL PAIS, POR LOCALIDADES. ORDEN ALFABETICO. LISTADO

376 ciudades por orden alfabético, con el número de tribunales ordinarios de primera instancia de cada ciudad. Ver, también, "Domicilio de los Tribunales del país".

“A”

Achao. Ver Quinchao

Ancud (1)

Andacollo (1)

Angol, Capital de la Provincia de Malleco (2)

Antofagasta, Capital de la Provincia de Antofagasta (7)

Arauco (1). Ver, también, Lebu

Arica, Capital de la Provincia de Arica (5)

Aysén, en Puerto Aysén, Capital de la Provincia de Aysén (1)

“B”

Baker, en Cochrane, Capital de la Provincia de Capitán Prat (1)

Bío-Bío. Ver La Laja

Buin (2)

Bulnes (1)

“C”

Cachapoal, en Peumo (1). Ver, además, Rancagua

Calama (3)

Calbuco (1)

Caldera (1)

Calera (1)

Cañete (1)

Capitán Prat. Ver Baker

Carahue (1)

Cardenal Caro. Ver Pichilemu

Casablanca (1)

Castro, Capital de la Provincia de Chiloé (1)

Caupolicán, en Rengo (2)

Cauquenes (1)

Cautín. Ver Temuco

Cochrane. Ver Baker

Coelemu (1)

Colchagua. Ver San Fernando

Colina (1)

Collipulli (1)

Combarbalá (1)

Concepción, Capital de la Provincia de Concepción (11)

Constitución (1)

Copiapó, Capital de la Provincia de Copiapó (5)

Coquimbo, Capital de la Provincia de Elqui (3). Ver, también, Elqui

Cordillera. Ver Puerto Alto

Coronel (2)

Coyhaique, Capital de la Provincia de Coyhaique (2)

Curacautín (1)

Curanilahue (1)

Curepto (1)

Curicó, capital de la Provincia de Curicó (4)

“CH”

Chaitén 81)

Chanco (1)

Chañaral (1)

Chile Chico. Ver, también, General Carrera (1)

Chiloé. Ver Ancud, Ver Castro, Ver Quinchao (en Achao)

Chillán. Capital de la Provincia de Ñuble (5)

Choapa. Ver Illapel

“D”

Diego de Almagro (1)

“E”

El Loa, en Calama, Capital de la provincia de El Loa (3)

El Salvador. Ver Potrerillos

Elqui, en Vicuña (1). Ver, también, Coquimbo

“F”

Florida (1)

Freirina (1)

“G”

General Carrera, en Chile Chico, Capital de la provincia (1)

“H”

Hanga Roa, Capital de la provincia de Isla de Pascua. Ver Isla de Pascua

Huasco, en Vallenar, Capital de la provincia de Huasco (2)

“I”

Illapel, Capital de la provincia de Choapa (1)

Imperial, en Nueva Imperial (1)

Iquique, Capital de la provincia de Iquique (7)

Isla de Pascua, en Hanga Roa, su Capital (1)

Itata, en Quirihue (1)

“L”

La Calera. Ver Calera

La Laja, Los Angeles, Capital de la Prov. de Bío-Bío. Distinto que “Laja” (4)

La Ligua (1)

La Serena (5)

La Unión (1)

Laja, distinto que “La Laja” (1)

Lautaro (1)

Lebu, Capital de Arauco. Ver, también, Arauco (1)

Licantén. Ver Mataquito (1)

Limache (1)

Limarí. Ver Ovalle

Linares, Capital de la provincia de Linares (4)

Loncoche (1)

Loncomilla, en San Javier (1)

Lontué, en Molina (1)

Los Andes, Capital de la provincia de Los Andes (2)

Los Angeles, Capital de la provincia de Bío- Bío (4)

Los Lagos (1)

Los Muermos (1)

Los Vilos (1)

Lota (1)

Llanquihue, en Puerto Montt, Capital de la provincia (4)

“M”

Magallanes, en Punta Arenas, Capital de la provincia (6)

Maipo, en Buin (2). Ver también San Bernardo

Malleco. Ver Angol

María Elena (1)

Mataquito, en Licantén (1)

Mauñín (1)

Melipilla, Capital de la provincia de Melipilla (2)

Molina (1)

Mulchén (1)

“N”

Nacimiento (1)
Nueva Imperial, Ver, también, Imperial (1)
"Ñ"
Ñuble. Ver Chillán
"O"
Osorno, Capital de la provincia de Osorno (5)
Ovalle, Capital de la provincia de Limarí (3)
"P"
Paillaco (1)
Panguipulli (1)
Palena (1)
Parral (1)
Pascua. Ver Isla
Pedro de Valdivia (1)
Peñaflor (1)
Petorca (1)
Peumo. Ver Cachapoal
Pichilemu (1)
Pitrufquén (1)
Potrerillos, en El Salvador (1)
Porvenir. Ver, también, Tierra del Fuego (1)
Pozo Almonte (1)
Presidente Aguirre Cerda, hoy Corte de "San Miguel". Ver San Miguel
Pudahuel (2)
Pucón (1)
Puente Alto, Capital de la provincia de Cordillera (3)
Puerto Aysén. Ver Aysén
Puerto Natales. Ver Ultima Esperanza
Puerto Montt, capital de la provincia de Llanquihue (4)
Puerto Natales. Ver Ultima Esperanza (1)
Puerto Varas (2)
Punta Arenas, Capital de provincia. Ver, también, Magallanes (6)
Putendo (1)
"Q"
Quellón (1)
Quilpué (2)
Quillota, Capital de la provincia de Quillota (3)
Quinchao, en Achao (1)
Quinteros (1)
Quirihue. Ver Itata (1)
"R"
Rancagua, Capital de la provincia de Cachapoal (7)
Rengo (2)
Río Bueno (1)
Río Negro (1)
"S"
San Antonio, Capital de la provincia de San Antonio (3)
San Bernardo, Capital de la provincia de Maipo (4). Ver, también, "Maipo".
San Carlos (2)
San Felipe (3)
San Fernando, Capital de la provincia de Colchagua (3)
San José de la Mariquina (1)
San Javier. Ver Loncomilla (1)
San Miguel, ex-Presidente Aguirre Cerda (21)

San Vicente (1)
Santa Bárbara
Santa Cruz (2)
Santa Juana (1)
Santiago, Capital de la provincia de Santiago (83)
"T"
Talca (5)
Talagante (2)
Talcahuano (5) Uno no funciona aún
Taltal (1)
Temuco, Capital de la provincia de Cautín (6)
Tierra del Fuego, en Porvenir, su Capital (1)
Tocopilla (1)
Tomé (1)
Traiguén (1)
"U"
Ultima Esperanza, en Puerto Natales, Capital de la provincia (1)
"V"
Valdivia, Capital de la provincia de Valdivia (5)
Valparaíso, Capital de la Prov. de Valpo. (15). Ver, también, Viña del Mar.
Vallenar (2)
Victoria (1)
Vicuña (1)
Villa Alemana (1)
Villarrica (1)
Viña del Mar (8)
"Y"
Yumbel (1)
Yungay (1)
Síntesis:
Corte de Apelaciones de Arica 5 Juzgados
Corte de Apelaciones de Iquique 7 Juzgados
Corte de Apelaciones de Antofagasta 13 Juzgados
Corte de Apelaciones de Copiapó 11 Juzgados
Corte de Apelaciones de La Serena 16 Juzgados
Corte de Apelaciones de Valparaíso 48 Juzgados
Corte de Apelaciones de Santiago 87 Juzgados
Corte de Apelaciones de San Miguel 38 Juzgados
Corte de Apelaciones de Rancagua 16 Juzgados
Corte de Apelaciones de Talca 21 Juzgados
Corte de Apelaciones de Chillán 11 Juzgados
Corte de Apelaciones de Concepción 37 Juzgados
Corte de Apelaciones de Temuco 22 Juzgados
Corte de Apelaciones de Valdivia 17 Juzgados
Corte de Apelaciones de Puerto Montt 17 Juzgados
Corte de Apelaciones de Coyhaique 7 Juzgados
Corte de Apelaciones de Punta Arenas 8 Juzgados

TOTAL: 376 JUZGADOS

NOTAS: 1.- No se incluyen Tribunales Militares, ni Juzgados de Policía Local.

2.- Cuando el Tribunal se llama distinto que la ciudad, se ha puesto, ésta, al lado; y -también- aparece, en la lista, alfabéticamente, la ciudad, con la indicación del Nombre del Tribunal.

3.- Ver "TRIBUNALES LETRADOS DEL PAÍS. LISTADO".

ÍNDICE